

Международный союз электросвязи

МСЭ-Т

С Е К Т О Р
СТАНДАРТИЗАЦИИ
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ МСЭ



WTSA 2012
Dubai, UAE

МАТЕРИАЛЫ ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ
ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ
ДУБАЙ, 20–29 НОЯБРЯ 2012 ГОДА



МСЭ-Т

СЕКТОР
СТАНДАРТИЗАЦИИ
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ МСЭ

МАТЕРИАЛЫ ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ПО
СТАНДАРТИЗАЦИИ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

Дубай, 20–29 ноября 2012 года



ПРЕДИСЛОВИЕ

Международный союз электросвязи (МСЭ) является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области электросвязи. Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) – постоянный орган МСЭ. МСЭ-Т отвечает за исследование технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и за выпуск Рекомендаций по ним с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе.

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), которая проводится каждые четыре года, определяет темы для изучения Исследовательскими комиссиями МСЭ-Т, которые, в свою очередь, разрабатывают Рекомендации по этим темам.

Утверждение Рекомендаций МСЭ-Т осуществляется в соответствии с процедурой, изложенной в Резолюции 1 ВАСЭ.

В некоторых областях информационных технологий, которые входят в компетенцию МСЭ-Т, необходимые стандарты разрабатываются на основе сотрудничества с ИСО и МЭК.

Материалы Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи

(Дубай, 2012 год)

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ЧАСТЬ 1 – Резолюции и Мнения, принятые Ассамблеей Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	1
ЧАСТЬ 2 – Рекомендации МСЭ-Т серии А: Организация работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	189
ЧАСТЬ 3 – Исследовательские комиссии Сектора стандартизации электросвязи МСЭ, КГСЭ и региональные группы, созданные на ВАСЭ-12, а также председатели и заместители председателей, назначенные на ВАСЭ-12	339
ЧАСТЬ 4 – Вопросы, утвержденные для изучения Сектором стандартизации электросвязи МСЭ	345
ЧАСТЬ 5 – Отчеты и документы Ассамблеи	357

ЧАСТЬ 1

Резолюции и Мнения, принятые Ассамблеей Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

СОДЕРЖАНИЕ

Резолюция	Стр.
1 Внутренний регламент Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	5
2 Сфера ответственности и мандаты исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	30
7 Сотрудничество с Международной организацией по стандартизации и Международной электротехнической комиссией	48
11 Сотрудничество с Советом почтовой эксплуатации Всемирного почтового союза в исследовании услуг, касающихся как почтового сектора, так и сектора электросвязи	50
18 Принципы и процедуры распределения работы и координации между Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором стандартизации электросвязи МСЭ.....	52
20 Процедуры для распределения и управления международными ресурсами нумерации, наименования, адресации и идентификации в области электросвязи	55
22 Санкционирование деятельности Консультативной группы по стандартизации электросвязи в периоды между всемирными ассамблеями по стандартизации электросвязи.....	57
29 Альтернативные процедуры вызова в международных сетях электросвязи	60
31 Разрешение на участие объединений или организаций в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в качестве Ассоциированных членов.....	64
32 Упрочение электронных методов работы в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	66
33 Руководящие указания по стратегическим видам деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	69
34 Добровольные взносы	71
35 Назначение и максимальный срок полномочий председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи	73
38 Координация деятельности трех Секторов МСЭ по вопросам, связанным с международной подвижной электросвязью.....	78
40 Регламентарные аспекты работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	80

Резолюция	Стр.
43 Региональные мероприятия по подготовке к Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи.....	82
44 Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами	84
45 Эффективная координация деятельности в области стандартизации между исследовательскими комиссиями в рамках Сектора стандартизации электросвязи МСЭ и роль Консультативной группы по стандартизации электросвязи МСЭ.....	94
47 Наименования доменов верхнего уровня, имеющих код страны	97
48 Интернационализованные (многоязычные) наименования доменов	99
49 Протокол ENUM.....	101
50 Кибербезопасность	102
52 Противодействие распространению спама и борьба со спамом	107
54 Создание региональных групп и оказание им помощи	110
55 Включение принципа равноправия полов в основные направления деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	113
57 Усиление координации и сотрудничества между тремя Секторами МСЭ по вопросам, представляющим взаимный интерес	117
58 Поощрение создания национальных групп реагирования на компьютерные инциденты, в частности для развивающихся стран	119
59 Расширение участия операторов электросвязи из развивающихся стран.....	121
60 Реагирование на задачи развития системы идентификации/нумерации и ее конвергенции с системами/сетями на основе IP.....	123
61 Противодействие неправомерному присвоению и использованию ресурсов нумерации международной электросвязи и борьба с неправомерным присвоением и использованием.....	125
62 Урегулирование разногласий	128
64 Распределение адресов IP и содействие переходу к IPv6 и его внедрению.....	130
65 Доставка номера вызывающего абонента, идентификация линии вызывающего абонента и определение происхождения.....	133
66 Наблюдение за развитием технологий в Бюро стандартизации электросвязи.....	135
67 Использование в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ языков Союза на равной основе.....	136
68 Выполнение Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Возрастающая роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи"	139
69 Доступ к ресурсам интернета и их использование на недискриминационной основе ...	141
70 Доступность средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для лиц с ограниченными возможностями	143
71 Допуск академических организаций к участию в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ.....	149

Резолюция	Стр.
72 Важность измерений, связанных с воздействием электромагнитных полей на человека	152
73 Информационно-коммуникационные технологии, окружающая среда и изменение климата	155
74 Допуск Членов Сектора из развивающихся стран к работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	162
75 Вклад Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в выполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества	163
76 Исследования, касающиеся проверки на соответствие и функциональную совместимость, помощи развивающимся странам и возможной будущей программы, связанной со Знаком МСЭ	167
77 Работа по стандартизации в области организации сетей с программируемыми параметрами в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ	171
78 Приложения и стандарты информационно-коммуникационных технологий для расширения доступа к услугам электронного здравоохранения.....	173
79 Роль электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в переработке и контроле электронных отходов от оборудования электросвязи и информационных технологий, а также методы их обработки	176
80 Признание активного участия членов в получении результатов деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	179
81 Укрепление сотрудничества	181
82 Стратегическое и структурное рассмотрение Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	183
Мнение	Стр.
1 Применение на практике надбавки за сетевые внешние факторы.....	187

РЕЗОЛЮЦИЯ 1 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

**Внутренний регламент Сектора стандартизации
электросвязи МСЭ**

(Дубай, 2012 г.)¹

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

- a)* что функции, обязанности и организация Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) изложены в Статье 17 Устава МСЭ и Статьях 13, 14, 14А, 15 и 20 Конвенции МСЭ;
- b)* что в соответствии с вышеуказанными статьями Устава и Конвенции МСЭ-Т проводит исследование технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и принимает Рекомендации с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе;
- c)* что Рекомендации МСЭ-Т, являющиеся результатом этих исследований, должны соответствовать действующему Регламенту международной электросвязи, дополнять установленные в нем основные принципы и содействовать всем, кто непосредственно связан с предоставлением услуг и эксплуатацией служб электросвязи, в достижении целей, изложенных в соответствующих статьях этого Регламента;
- d)* что, соответственно, быстрое развитие техники и услуг электросвязи требует своевременной разработки надежных Рекомендаций МСЭ-Т, чтобы помочь всем Государствам-Членам в сбалансированном развитии их электросвязи;
- e)* что общие механизмы работы МСЭ-Т указаны в Конвенции;
- f)* что Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза, принятый Полномочной конференцией, а также Резолюция 165 (Гвадалахара, 2010 г.) о предельных сроках для представления предложений и процедурах регистрации участников конференций и ассамблей Союза применяются к Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (ВАСЭ);
- g)* что в соответствии с п. 184А Конвенции ВАСЭ имеет право принимать методы и процедуры работы с целью управления деятельностью МСЭ-Т согласно п. 145А Устава;
- h)* что ведется тщательный анализ более детализированных механизмов работы с целью их изменения в соответствии со все возрастающей потребностью в разработке Рекомендаций при наиболее эффективном использовании ограниченных ресурсов, которыми располагают Государства-Члены, Члены Сектора и штаб-квартира МСЭ,

¹ Публиковался ранее (Женева, 1956 г. и 1958 г.; Дели, 1960 г.; Женева, 1964 г.; Мар-дель-Плата, 1968 г.; Женева, 1972 г., 1976 г. и 1980 г.; Малага-Торремолинос, 1984 г.; Мельбурн, 1988 г.; Хельсинки, 1993 г.; Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г., Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.).

решает,

что положения, упомянутые в пунктах *e), f), g)* и *h)* раздела *учитывая*, выше, следует и далее уточнять положениями настоящей Резолюции и в резолюциях, к которым они относятся, принимая во внимание, что в случае возникновения противоречий большую силу по отношению к настоящей Резолюции имеют Устав, Конвенция, Регламент международной электросвязи и Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза (в таком порядке).

РАЗДЕЛ 1

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи

1.1 Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), во исполнение обязанностей, возложенных на нее в Статье 18 Устава МСЭ, Статье 13 Конвенции МСЭ и Общем регламенте конференций, ассамблей и собраний Союза, проводит работу каждой ассамблеи, создавая комитеты и группу(ы) для обсуждения организационных вопросов, программы работы, вопросов бюджетного контроля и вопросов редактирования, а также, при необходимости, для рассмотрения других конкретных вопросов.

1.2 Она создает Руководящий комитет, возглавляемый председателем ассамблеи и состоящий из заместителей председателя ассамблеи, председателей и заместителей председателей комитетов и любой(ых) группы (групп), созданных ассамблеей.

1.3 ВАСЭ разрабатывает резолюции, в которых определяются методы работы и устанавливаются приоритетные вопросы. До начала процесса разработки и в ходе этого процесса следует учитывать следующие вопросы:

- a) если в какой-либо существующей резолюции Полномочной конференции определяется какой-либо приоритетный вопрос, то следует поставить под сомнение необходимость в аналогичной резолюции ВАСЭ;
- b) если в какой-либо существующей резолюции определяется какой-либо приоритетный вопрос, то следует поставить под сомнение необходимость повторного рассмотрения этой резолюции на различных конференциях или ассамблеях;
- c) если какая-либо резолюция ВАСЭ нуждается только в редакционном обновлении, то следует поставить под сомнение необходимость в создании пересмотренной версии.

1.4 ВАСЭ создает Комитет по бюджетному контролю и Редакционный комитет, задачи и обязанности которых изложены в Общем регламенте конференций, ассамблей и собраний Союза (пп. 69–74 Общего регламента):

- a) "Комитет по бюджетному контролю", среди прочего, изучает сметные суммарные расходы ассамблеи и оценивает финансовые потребности МСЭ-Т до следующей ВАСЭ, а также затраты, которые повлечет за собой исполнение решений ассамблеи;
- b) "Редакционный комитет" улучшает формулировки текстов, таких как резолюции, являющихся результатом обсуждений на ВАСЭ, не изменяя их смысла и сути, и согласовывает такие тексты на официальных языках Союза.

1.5 Кроме Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета, создаются два следующих комитета:

- a) "Комитет по методам работы МСЭ-Т", который представляет пленарному заседанию отчеты, включая предложения по методам работы МСЭ-Т для выполнения программы работы МСЭ-Т, на основе представленных Ассамблее отчетов Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) и предложений Государств – Членов МСЭ и Членов Сектора МСЭ-Т;
- b) "Комитет по программе и организации работы МСЭ-Т", который представляет пленарному заседанию отчеты, включая предложения по программе и организации работы МСЭ-Т, соответствующие стратегии и приоритетам МСЭ-Т, на основе представленных ассамблее отчетов КГСЭ и предложений Государств – Членов МСЭ и Членов Сектора МСЭ-Т. Данный комитет, в частности, должен:
 - i) предлагать создание исследовательских комиссий;
 - ii) рассматривать Вопросы, предложенные для исследования или дальнейшего исследования;
 - iii) готовить четкое описание основной сферы ответственности, в рамках которой каждая исследовательская комиссия может поддерживать и вести существующие и разрабатывать новые Рекомендации, при необходимости, в сотрудничестве с другими группами;
 - iv) при необходимости, распределять Вопросы исследовательским комиссиям;
 - v) когда Вопрос или группа тесно связанных между собой Вопросов касаются нескольких исследовательских комиссий, принимать решение о том, следует ли:
 - принять рекомендацию КГСЭ;
 - поручить исследование какой-либо одной исследовательской комиссии; или
 - принять альтернативный механизм;
 - vi) рассматривать и, при необходимости, корректировать список Рекомендаций, за которые отвечает каждая исследовательская комиссия;
 - vii) предлагать, при необходимости, создание других групп в соответствии с положениями пп. 191А и 191В Конвенции.

1.6 Председатели исследовательских комиссий и председатель КГСЭ, а также председатели других созданных ВАСЭ групп, должны находиться в распоряжении для участия в Комитете по программе и организации работы.

1.7 Пленарное заседание ВАСЭ может создавать другие комитеты в соответствии с п. 63 Общего регламента.

1.8 Все комитеты и группы, упомянутые в пунктах 1.2–1.7, выше, должны, как правило, прекратить свое существование после закрытия ВАСЭ, за исключением Редакционного комитета, когда это необходимо, если это утверждено ассамблеей и не превышает установленных бюджетных пределов. Поэтому Редакционный комитет может проводить собрания после закрытия ассамблеи для завершения своих задач, порученных ассамблеей.

1.9 До собрания, посвященного открытию ВАСЭ, в соответствии с п. 49 Общего регламента главы делегаций проводят собрание с целью подготовки повестки дня первого пленарного заседания и представления предложений по организации ассамблеи, включая предложения по кандидатурам председателей и заместителей председателей ВАСЭ и ее комитетов и группы (групп).

1.10 Во время проведения ВАСЭ главы делегаций собираются с целью:

- a) рассмотрения предложений Комитета по программе и организации работы МСЭ-Т, которые относятся, в частности, к программе работы и составу исследовательских комиссий;
- b) разработки предложений, касающихся назначения председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий, КГСЭ и любых других групп, созданных ВАСЭ (см. раздел 2).

1.11 Программа работы ВАСЭ составляется таким образом, чтобы обеспечивать достаточно времени для рассмотрения важных административных и организационных аспектов деятельности МСЭ-Т. Как правило:

1.11.1 ВАСЭ рассматривает отчеты Директора Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) и, согласно п.187 Конвенции, исследовательских комиссий и КГСЭ о деятельности в течение предыдущего исследовательского периода, включая отчет КГСЭ по выполнению любых конкретных функций, которые были ей поручены предшествующей ВАСЭ. В период проведения ВАСЭ председатели исследовательских комиссий должны находиться в распоряжении ВАСЭ, с тем чтобы они могли предоставлять информацию по вопросам, касающимся их исследовательских комиссий.

1.11.2 В случаях, указанных в разделе 9, ВАСЭ может быть предложено рассмотреть возможность утверждения одной или нескольких Рекомендаций. Отчет какой-либо исследовательской(их) комиссии(й) или КГСЭ, в котором предлагается подобное действие, должен включать информацию о том, почему предлагается подобное действие.

1.11.3 ВАСЭ получает и рассматривает отчеты, включая предложения созданных ею комитетов, и принимает окончательные решения по этим предложениям и отчетам, представленным ей этими комитетами и группами. На основе предложений Комитета по программе и организации работы МСЭ-Т она создает исследовательские комиссии и, при необходимости, другие группы, и, учитывая мнения глав делегаций, назначает председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий, КГСЭ и других созданных ею групп, учитывая Статью 20 Конвенции и раздел 3, ниже.

1.11.4 Документы ВАСЭ определяются следующим образом:

- a) **Вопрос:** Описание области работы, которая должна быть изучена, что, как правило, приводит к созданию одной или нескольких новых или пересмотренных Рекомендаций.
- b) **Рекомендация:** Ответ на Вопрос или часть Вопроса, либо текст, разработанный Консультативной группой по стандартизации электросвязи (КГСЭ) для организации работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Этот ответ может, в рамках существующих знаний и исследований, проведенных исследовательскими комиссиями и принятых в соответствии с установленными процедурами, содержать руководство по техническим, организационным, тарифным и эксплуатационным вопросам, включая методы работы, описывать предпочтительный метод или предлагаемое решение поставленной задачи, либо рекомендовать процедуры для конкретных приложений. Эти Рекомендации должны быть достаточными, чтобы служить основой для международного сотрудничества.

- c) **Резолюция:** Текст Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), содержащий указания по организации, методам работы и программам Сектора стандартизации электросвязи МСЭ.

1.12 В соответствии с п. 191С Конвенции ВАСЭ может передавать относящиеся к ее компетенции конкретные вопросы КГСЭ с указанием мер, которые необходимо принять по этим вопросам.

1.13 Голосование

В случае возникновения необходимости в проведении голосования на ВАСЭ голосование проводится согласно соответствующим разделам Устава, Конвенции и Общего регламента.

РАЗДЕЛ 2

Исследовательские комиссии и их соответствующие группы

2.1 Классификация исследовательских комиссий и их соответствующих групп

2.1.1 ВАСЭ создает исследовательские комиссии, каждая из которых должна:

- a) добиваться целей, изложенных в комплексе относящихся к той или иной области изучения Вопросов, ориентируясь на решение конкретных задач;
- b) рассматривать, и по мере необходимости, предлагать внесение поправок в существующие Рекомендации и определения или их аннулирование в рамках основной сферы своей ответственности (определенной ВАСЭ), в надлежащих случаях взаимодействуя со своими соответствующими группами.

2.1.2 Для облегчения своей работы исследовательские комиссии могут создавать рабочие группы, объединенные рабочие группы и группы докладчиков, которые выполняют порученные им задачи.

2.1.3 Объединенная рабочая группа представляет проекты Рекомендаций своей ведущей исследовательской комиссии.

2.1.4 Для рассмотрения Вопросов и проведения исследований, представляющих особый интерес для группы Государств-Членов и Членов Сектора в каком-либо регионе МСЭ, в исследовательской комиссии может быть создана региональная группа.

2.1.5 ВАСЭ может быть создана исследовательская комиссия для проведения совместных исследований с Сектором радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) и подготовки проектов Рекомендаций по вопросам, представляющим общий интерес. МСЭ-Т отвечает за руководство этой исследовательской комиссией и утверждение подготовленных ею Рекомендаций. ВАСЭ назначает председателя и заместителя председателя этой исследовательской комиссии², в надлежащих случаях при консультациях с Ассамблеей радиосвязи, и получает официальный отчет о работе этой исследовательской комиссии. Информационный отчет может быть также подготовлен для Ассамблеи радиосвязи.

² В особых случаях ВАСЭ может назначить председателя и обратиться к Ассамблее радиосвязи с просьбой назначить заместителя председателя.

2.1.6 ВАСЭ или КГСЭ могут назначить какую-либо исследовательскую комиссию ведущей для проведения исследований в рамках МСЭ-Т по определенной программе работ с участием ряда исследовательских комиссий. Эта ведущая исследовательская комиссия отвечает за изучение соответствующих ключевых Вопросов. Кроме того, при консультации с соответствующими исследовательскими комиссиями и, в случае необходимости, в сотрудничестве с другими органами по стандартизации ведущая исследовательская комиссия несет ответственность за определение и ведение всего комплекса работ, а также за координацию, распределение (исходя из мандатов исследовательских комиссий) и установление приоритетности исследований, которые должны быть проведены исследовательскими комиссиями, и за обеспечение подготовки согласованных, полных и своевременных Рекомендаций. Ведущая исследовательская комиссия информирует КГСЭ о ходе работы, определенной в рамках сферы деятельности ведущей исследовательской комиссии. Вопросы, которые не могут быть решены этой исследовательской комиссией, должны быть переданы КГСЭ для выработки рекомендаций и предложений относительно направления деятельности.

2.2 Собrania, проводимые вне Женевы

2.2.1 Собrania исследовательских комиссий или рабочих групп могут проводиться вне Женевы в случае поступления приглашений от Государств-Членов, Членов Сектора МСЭ-Т или других уполномоченных в этом отношении объединений того или иного Государства – Члена Союза, и желательности проведения собрания вне Женевы (например, параллельно с симпозиумами или семинарами). Такие приглашения рассматриваются только в том случае, если они представлены на рассмотрение ВАСЭ или собрания какой-либо исследовательской комиссии МСЭ-Т, и окончательно планируются и организуются после консультации с Директором БСЭ, если расходы на них не превышают средства, выделенные МСЭ-Т Советом.

2.2.2 Для собраний, проводимых вне Женевы, должны применяться положения Резолюции 5 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции, а также Решение 304 Совета МСЭ. Приглашения на проведение собраний исследовательских комиссий или их рабочих групп вне Женевы должны сопровождаться заявлением, отражающим готовность принимающей стороны брать на себя возникающие дополнительные расходы и предоставить бесплатно по крайней мере надлежащие помещения, необходимую мебель и оборудование, за исключением того, что в случае развивающихся стран бесплатное предоставление оборудования приглашающим правительством не является обязательным, если правительство обращается с такой просьбой.

2.2.3 Если приглашение по какой-либо причине аннулируется, Государствам-Членам или другим надлежащим образом уполномоченным объединениям предлагается провести собрание в Женеве, как правило, в первоначально запланированные сроки.

2.3 Участие в собраниях

2.3.1 Государства-Члены и другие надлежащим образом уполномоченные объединения имеют в исследовательских комиссиях и их соответствующих группах, таких как рабочие группы и группы докладчиков, в работе которых они желают принимать участие, своих представителей, зарегистрированных поименно и выбранных ими как способных находить удовлетворительные решения по исследуемым Вопросам. Однако в исключительных случаях регистрация Государствами-Членами или другими надлежащим образом уполномоченными объединениями³ в исследовательской комиссии или в ее соответствующей группе может производиться без указания фамилий соответствующих участников. Председатели собраний в надлежащих случаях могут приглашать отдельных экспертов.

³ См. Статью 19 Конвенции.

2.3.2 В собраниях региональных групп 3-й Исследовательской комиссии, в принципе, принимают участие только делегаты и представители Государств-Членов и эксплуатационных организаций (определения этих терминов см. в Приложении к Уставу) региона. Однако каждая региональная группа 3-й Исследовательской комиссии может приглашать других лиц для участия во всем собрании или его части вплоть до того, что такие другие участники будут иметь право принимать участие в собраниях всей исследовательской комиссии.

2.3.3 В собраниях региональных групп других исследовательских комиссий, в принципе, принимают участие только делегаты и представители Государств-Членов, Членов Сектора и Ассоциированных членов соответствующей исследовательской комиссии, входящих в регион. Однако каждая региональная группа может пригласить других участников принять участие во всем или части собрания вплоть до того, что другие участники будут иметь право принимать участие в собраниях всей исследовательской комиссии.

2.4 Отчеты исследовательских комиссий, представляемые ВАСЭ

2.4.1 Все исследовательские комиссии проводят собрания заблаговременно до ВАСЭ, с тем чтобы отчет каждой исследовательской комиссии, представляемый ВАСЭ, был получен администрациями Государств-Членов и Членов Сектора не позднее чем за месяц до даты проведения ВАСЭ.

2.4.2 Отчет каждой исследовательской комиссии, за подготовку и представление которого ВАСЭ отвечает председатель этой исследовательской комиссии, включает:

- краткое, но всеобъемлющее изложение достигнутых за исследовательский период результатов;
- упоминание обо всех Рекомендациях (новых или пересмотренных), которые были утверждены Государствами-Членами в течение исследовательского периода;
- упоминание обо всех Рекомендациях, аннулированных в течение исследовательского периода;
- ссылку на окончательный текст всех проектов Рекомендаций (новых или пересмотренных), которые представляются на рассмотрение ВАСЭ;
- перечень новых или пересмотренных Вопросов, предлагаемых для изучения;
- обзор совместной координационной деятельности, для которой данная исследовательская комиссия является ведущей.

РАЗДЕЛ 3

Руководство исследовательскими комиссиями

3.1 Председатели исследовательских комиссий выполняют обязанности, которые требуются от них в пределах их исследовательских комиссий или совместной координационной деятельности.

3.2 При назначении председателей и заместителей председателей в первую очередь исходят из соображений как явно проявляющейся компетентности в технических вопросах, изучаемых соответствующей исследовательской комиссией, так и наличия управленческих навыков. Назначенные председатели и заместители председателей должны активно участвовать в сфере деятельности соответствующей исследовательской комиссии и ставить работу этой исследовательской комиссии своей приоритетной задачей. Другие соображения, в том числе пребывание в должности, носят второстепенный характер.

3.3 Мандат заместителя председателя включает оказание помощи председателю в вопросах, относящихся к руководству исследовательской комиссией, включая замещение председателя на официальных собраниях МСЭ-Т и выполнение функций председателя, если он или она не смогут далее исполнять свои обязанности по руководству исследовательской комиссией. Председатель каждой рабочей группы обеспечивает техническое и административное руководство, и роль, которую он выполняет, по степени важности должна быть приравнена к роли заместителя председателя исследовательской комиссии.

3.4 На основании пункта 3.2, выше, при назначении председателей рабочих групп в первую очередь рассматриваются кандидатуры назначенных заместителей председателей. Однако это не будет препятствовать назначению председателями рабочих групп других компетентных экспертов.

3.5 В той степени, в какой это возможно, в соответствии с Резолюцией 35 (Пересм. Дубай, 2012 г.) ВАСЭ и принимая во внимание необходимость в явно проявляющейся компетентности, при назначении или выборе руководящих лиц следует использовать людские ресурсы максимально широкого круга Государств-Членов и Членов Сектора, признавая в то же время необходимость назначения лишь такого числа заместителей председателей и председателей рабочих групп, какое требуется для эффективного и результативного руководства и функционирования исследовательской комиссии в соответствии с запланированной структурой и программой работы.

3.6 В принципе, предполагается, что председатель, заместитель председателя или председатель рабочей группы, приступив к своим обязанностям, будет пользоваться для их выполнения необходимой поддержкой со стороны Государства-Члена или Члена Сектора на протяжении всего периода до следующей ВАСЭ.

РАЗДЕЛ 4

Консультативная группа по стандартизации электросвязи

4.1 В соответствии со Статьей 14А Конвенции Консультативная группа по стандартизации электросвязи (КГСЭ) открыта для представителей администраций Государств-Членов и представителей Членов Сектора МСЭ-Т, а также для председателей исследовательских комиссий и других групп или назначенных ими представителей. Директор БСЭ или назначенные Директором представители должны принимать участие в работе КГСЭ. Председатели исследовательских комиссий и других групп, в зависимости от ситуации, или назначенные ими представители (например, заместители председателей) также должны участвовать в работе КГСЭ.

4.2 Основными обязанностями КГСЭ являются рассмотрение приоритетов, программ, действий, финансовых вопросов и стратегий деятельности МСЭ-Т, а также хода выполнения его программы работы, обеспечение руководящих указаний для работы исследовательских комиссий и рекомендации мер, в том числе по укреплению сотрудничества и координации с другими соответствующими органами в рамках МСЭ-Т, с Секторами радиосвязи (МСЭ-R) и развития электросвязи (МСЭ-D) и с Генеральным секретариатом, а также с другими организациями, форумами и консорциумами по стандартизации вне МСЭ.

4.3 КГСЭ будет выявлять меняющиеся требования и давать рекомендации по соответствующим изменениям в приоритетности работ в исследовательских комиссиях МСЭ-Т, планировании и распределении работ между исследовательскими комиссиями (и координации этой работы с другими Секторами) с должным учетом затрат и имеющихся ресурсов в рамках БСЭ и исследовательских комиссий. КГСЭ контролирует всю совместную координационную деятельность и, при необходимости, может также рекомендовать введение такой деятельности. КГСЭ может также давать рекомендации по дальнейшему совершенствованию методов работы МСЭ-Т. КГСЭ контролирует деятельность ведущих исследовательских комиссий и дает рекомендации относительно отчетов о ходе работы, представляемых КГСЭ. КГСЭ добивается обеспечения того, чтобы программы работы всех исследовательских комиссий успешно осуществлялись.

4.4 ВАСЭ может предоставить КГСЭ временные полномочия в период между двумя последовательными ВАСЭ для рассмотрения вопросов, определенных ВАСЭ, и принятия по ним соответствующих мер. КГСЭ может, при необходимости, консультироваться с Директором по этим вопросам. ВАСЭ должна удостовериться, что порученные ею КГСЭ конкретные функции не потребуют финансовых затрат, превышающих бюджет МСЭ-Т. Отчет о деятельности КГСЭ по выполнению конкретных функций, предписанных ей в соответствии с п. 197I Конвенции, представляется следующей ВАСЭ. Такие полномочия заканчиваются, когда собирается следующая ВАСЭ, хотя ВАСЭ может принять решение об их продлении на точно определенный период.

4.5 КГСЭ проводит регулярные плановые собрания, которые включаются в расписание собраний МСЭ-Т. Эти собрания должны проводиться по мере необходимости, но не реже одного раза в год⁴.

4.6 С целью сокращения до минимума продолжительности этих собраний и связанных с ними расходов председатель КГСЭ должен сотрудничать с Директором при проведении соответствующей предварительной подготовки, например, путем определения основных вопросов для обсуждения.

4.7 В общем случае к КГСЭ и ее собраниям применяется тот же внутренний регламент, который применяется и к исследовательским комиссиям. Однако по усмотрению председателя, во время собрания КГСЭ могут быть представлены предложения в письменном виде, при условии что они основаны на текущих обсуждениях, имеющих место в ходе собрания, и предназначены для содействия в разрешении противоречий во мнениях, существующих на собрании.

4.8 После каждого собрания КГСЭ подготавливает отчет для Директора о своей деятельности. Этот отчет должен быть доступен не позже чем через шесть недель после закрытия собрания и должен распространяться в соответствии с обычными процедурами МСЭ-Т.

4.9 После каждого собрания КГСЭ готовит отчет для ассамблеи по вопросам, порученным КГСЭ предыдущей ВАСЭ. На своем последнем собрании перед ВАСЭ, КГСЭ, согласно п. 197H Конвенции, подготавливает отчет, в котором резюмируются все результаты ее деятельности с момента завершения предыдущей ВАСЭ. Этот отчет содержит рекомендации по распределению работы, предложения по методам работы МСЭ-Т и по стратегиям и взаимоотношениям с другими соответствующими органами внутри и вне МСЭ, в зависимости от ситуации. Отчет КГСЭ для ВАСЭ должен также включать предложения по Резолюции 2 ВАСЭ, т. е. названия исследовательских комиссий с их обязанностями и мандатами. Данные отчеты должны быть представлены на рассмотрение ассамблеи Директором.

⁴ Директор и председатели исследовательских комиссий могут воспользоваться возможностью, предоставляемой данными собраниями для рассмотрения любых соответствующих мер, относящихся к деятельности, описанной в пп. 4.4 и 5.5.

РАЗДЕЛ 5

Обязанности Директора

5.1 Обязанности Директора описаны в Статье 15 и соответствующих положениях Статьи 20 Конвенции. В настоящей Резолюции эти обязанности еще более конкретизируются.

5.2 Директор БСЭ принимает необходимые меры по подготовке собраний ВАСЭ, КГСЭ, исследовательских комиссий и прочих групп и координирует их работу таким образом, чтобы собрания давали наилучшие результаты в кратчайшие сроки. Директор устанавливает по согласованию с КГСЭ и председателями исследовательских комиссий даты проведения и программы работы собраний КГСЭ, исследовательских комиссий и рабочих групп и группирует их по времени проведения согласно характеру работы и с учетом имеющихся в БСЭ и в целом в МСЭ ресурсов.

5.3 Директор предлагает редакционные обновления Резолюций ВАСЭ и представляет рекомендацию относительно того, являются ли эти изменения достаточно значительными, чтобы они требовали разработки пересмотренной версии.

5.4 Директор руководит распределением финансовых ресурсов МСЭ-Т и людских ресурсов БСЭ, необходимых для проведения организуемых БСЭ собраний, рассылки соответствующих документов (отчеты о собраниях, вклады и т. д.) Государствам – Членам МСЭ и Членам Сектора, публикации материалов МСЭ-Т для санкционированной эксплуатационной поддержки международной сети и услуг электросвязи (Оперативный бюллетень, присвоения кодов и т. д.) и для функционирования БСЭ.

5.5 Директор обеспечивает необходимое взаимодействие между МСЭ-Т и другими Секторами и Генеральным секретариатом МСЭ и с другими организациями по разработке стандартов (ОРС).

5.6 В своей оценке финансовых потребностей МСЭ-Т на период до следующей ВАСЭ в рамках процесса подготовки двухгодичного бюджета Директор представляет ВАСЭ (для сведения) сводку счетов за годы, прошедшие со времени проведения предыдущей ВАСЭ, и информацию о сметных расходах МСЭ-Т на покрытие его финансовых потребностей до следующей ВАСЭ в рамках последующих двухгодичных бюджетов и финансового плана, в зависимости от обстоятельств, с учетом соответствующих результатов ВАСЭ, включая приоритеты.

5.7 Директор подготавливает финансовую смету согласно соответствующим положениям Финансового регламента и Финансовых правил с учетом соответствующих результатов ВАСЭ, включая приоритетные направления работы Сектора.

5.8 Директор представляет для предварительного изучения Комитетом по бюджетному контролю и для последующего утверждения ВАСЭ счета по расходам, связанным с текущей ВАСЭ.

5.9 Директор представляет ВАСЭ отчет о полученных от КГСЭ (см. пункт 4.9) предложениях, касающихся организации работы, мандата и программы работы исследовательских комиссий и других групп на следующий исследовательский период. Директор может выразить свое мнение по этим предложениям.

5.10 Кроме того, Директор может, в рамках определенных в Конвенции ограничений, представить ВАСЭ любой отчет или предложение, которые могли бы способствовать совершенствованию работы МСЭ-Т, с тем чтобы ВАСЭ могла решить, какие меры следует принять. В частности, Директор представляет ВАСЭ такие предложения относительно организации работы и мандатов исследовательских комиссий на следующий исследовательский период, которые он сочтет необходимыми.

5.11 Директор может обратиться за помощью к председателям исследовательских комиссий и КГСЭ в отношении предложений по потенциальным кандидатам на посты председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и КГСЭ для рассмотрения главами делегаций.

5.12 После закрытия ВАСЭ Директор направляет администрациям Государств-Членов и Членам Сектора, принимающим участие в деятельности МСЭ-Т, список исследовательских комиссий и других групп, созданных ВАСЭ, с указанием основных сфер их ответственности и Вопросов, переданных для изучения различным группам, и обращается к ним с просьбой сообщить ему/ей, в работе каких исследовательских комиссий или других групп они хотели бы участвовать.

Кроме того, Директор направляет список исследовательских комиссий и других групп, созданных ВАСЭ, в международные организации с просьбой сообщить ему/ей, в работе каких исследовательских комиссий или других групп они хотели бы участвовать с правом совещательного голоса.

5.13 Администрациям Государств-Членов, Членам Сектора и другим участвующим организациям предлагается представлять эти сведения как можно скорее после каждой ВАСЭ, но не позднее чем через два месяца после получения ими циркуляра Директора, и регулярно их обновлять.

5.14 В период между ВАСЭ Директор, если того требуют обстоятельства, имеет право принимать исключительные меры для обеспечения эффективности работы МСЭ-Т в пределах имеющихся средств.

5.15 В период между ВАСЭ Директор может обратиться за помощью к председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий и к председателю КГСЭ в отношении распределения имеющихся финансовых и людских ресурсов, с тем чтобы иметь возможность обеспечить наиболее эффективную работу МСЭ-Т.

5.16 При консультации с председателями исследовательских комиссий и председателем КГСЭ Директор обеспечивает соответствующий поток обобщенной административной информации о работе исследовательских комиссий. Эта информация должна предназначаться для облегчения слежения за ходом работы, проводимой в МСЭ-Т, и оценки ее общей значимости.

5.17 Директор стремится содействовать сотрудничеству и координации с другими организациями по стандартизации на благо всех членов.

РАЗДЕЛ 6

Вклады

6.1 Вклады следует представлять не позднее чем за один месяц до открытия ВАСЭ, и во всяком случае крайний срок для представления всех вкладов на ВАСЭ устанавливается не позднее чем за 14 календарных дней до открытия ассамблеи, чтобы обеспечить своевременный письменный перевод и тщательное рассмотрение делегациями таких вкладов. Бюро должно немедленно публиковать все вклады, представленные на ВАСЭ, на языке(ах) оригинала на веб-сайте ВАСЭ, даже до их письменного перевода на другие официальные языки Союза.

6.2 Тексты вкладов на собрания исследовательских комиссий, рабочих групп и КГСЭ представляются и форматируются согласно положениям Рекомендаций МСЭ-Т А.1 и МСЭ-Т А.2, соответственно.

РАЗДЕЛ 7

Разработка и утверждение Вопросов

7.1 Разработка Вопросов

7.1.0 Разработка проекта Вопроса для утверждения и включения в программу работы МСЭ-Т может быть осуществлена, предпочтительно:

- a) через исследовательскую комиссию и КГСЭ;
- b) через исследовательскую комиссию и дальнейшее рассмотрение в соответствующем комитете ВАСЭ, когда собрание исследовательской комиссии является последним предшествующим ВАСЭ;
- c) через исследовательскую комиссию, когда обоснована срочная обработка,

или

через ВАСЭ (см. п. 7.1.10).

7.1.1 Государства-Члены и другие надлежащим образом уполномоченные объединения представляют предлагаемые Вопросы в качестве вкладов на собрание исследовательской комиссии, на котором будет рассмотрен этот (эти) Вопрос(ы).

7.1.2 Каждый предлагаемый Вопрос должен быть сформулирован в виде конкретной(ых) задачи (задач) и сопровождаться соответствующей информацией, указанной в Добавлении I к настоящей Резолюции. В ней должны быть четко изложены основания для внесения данного Вопроса и указана степень его срочности с учетом его связи с работой, проводимой другими исследовательскими комиссиями и органами по стандартизации.

7.1.3 БСЭ рассылает предложенные Вопросы Государствам-Членам и Членам Сектора, участвующим в работе соответствующей(их) исследовательской(их) комиссии(й), так, чтобы они были получены не позднее чем за месяц до даты проведения собрания исследовательской комиссии, на котором будет рассматриваться данный(ые) Вопрос(ы).

7.1.4 Новые или пересмотренные Вопросы могут также предлагаться самой исследовательской комиссией в ходе собрания.

7.1.5 Каждая исследовательская комиссия рассматривает предложенные Вопросы, чтобы определить:

- i) четкую цель каждого предложенного Вопроса;
- ii) приоритет и степень срочности разработки новой(ых) желаемой(ых) Рекомендации(й) или изменения, которые должны быть внесены в существующие Рекомендации в результате изучения данных Вопросов;
- iii) что при изучении предложенных Вопросов дублирование работы в рамках как заинтересованной исследовательской комиссии, так и Вопросов других исследовательских комиссий и работы других органов по стандартизации будет по возможности сведено к минимуму.

7.1.6 Исследовательская комиссия дает согласие на представление предложенных Вопросов на утверждение по достижении присутствующими на собрании исследовательской комиссии, на котором обсуждался предлагаемый Вопрос, Государствами-Членами и Членами Сектора консенсуса относительно того, что перечисленные в п. 7.1.5 критерии были соблюдены.

7.1.7 Следует проинформировать КГСЭ с помощью заявления о взаимодействии от исследовательских комиссий обо всех предложенных Вопросах, с тем чтобы она могла рассмотреть возможные последствия для работы всех исследовательских комиссий или других групп МСЭ-Т. В сотрудничестве с автором(ами) предложенного(ых) Вопроса(ов) КГСЭ рассматривает его (их) и, в случае необходимости, может рекомендовать внести изменения в его (их) формулировку с учетом критериев, изложенных в пункте 7.1.5, выше.

7.1.8 Возможность рассмотрения указанных Вопросов КГСЭ до их утверждения можно не использовать только в тех случаях, когда Директор БСЭ, после консультации с председателем КГСЭ и председателями любых других исследовательских комиссий, в которых могут возникнуть проблемы дублирования работ или взаимодействия, сочтет, что срочное утверждение предложенного Вопроса оправданно.

7.1.9 Исследовательская комиссия может согласиться начать работу над проектом Вопроса до его утверждения.

7.1.10 Если, несмотря на приведенные выше положения, одно из Государств-Членов или один из Членов Сектора предлагает Вопрос непосредственно на ВАСЭ, то Ассамблея либо утверждает этот Вопрос, либо предлагает этому Государству-Члену или Члену Сектора представить предлагаемый Вопрос на очередное собрание соответствующей(их) исследовательской(их) комиссии(й).

7.1.11 Директор учитывает соответствующие положения Резолюции 44 (Пересм. Дубай, 2012 г.) ВАСЭ в ответ на любой запрос, представленный развивающимися странами⁵ через Бюро развития электросвязи (БРЭ), особенно касательно вопросов, относящихся к обучению, информации, изучению вопросов, которые не охвачены исследовательскими комиссиями МСЭ-D, и технической помощи, необходимой для изучения определенных вопросов исследовательскими комиссиями МСЭ-D. С целью учета конкретных особенностей стран с переходной экономикой, развивающихся стран и, в особенности, наименее развитых стран БСЭ руководствуется соответствующими положениями Резолюции 44 (Пересм. Дубай, 2012 г.) ВАСЭ при ответе на любой запрос, направляемый такими странами через БРЭ, в особенности по проблемам, относящимся к профессиональной подготовке, информации, изучению вопросов, не охватываемых исследовательскими комиссиями МСЭ-D, а также к технической помощи, необходимой для изучения определенных вопросов исследовательскими комиссиями МСЭ-D.

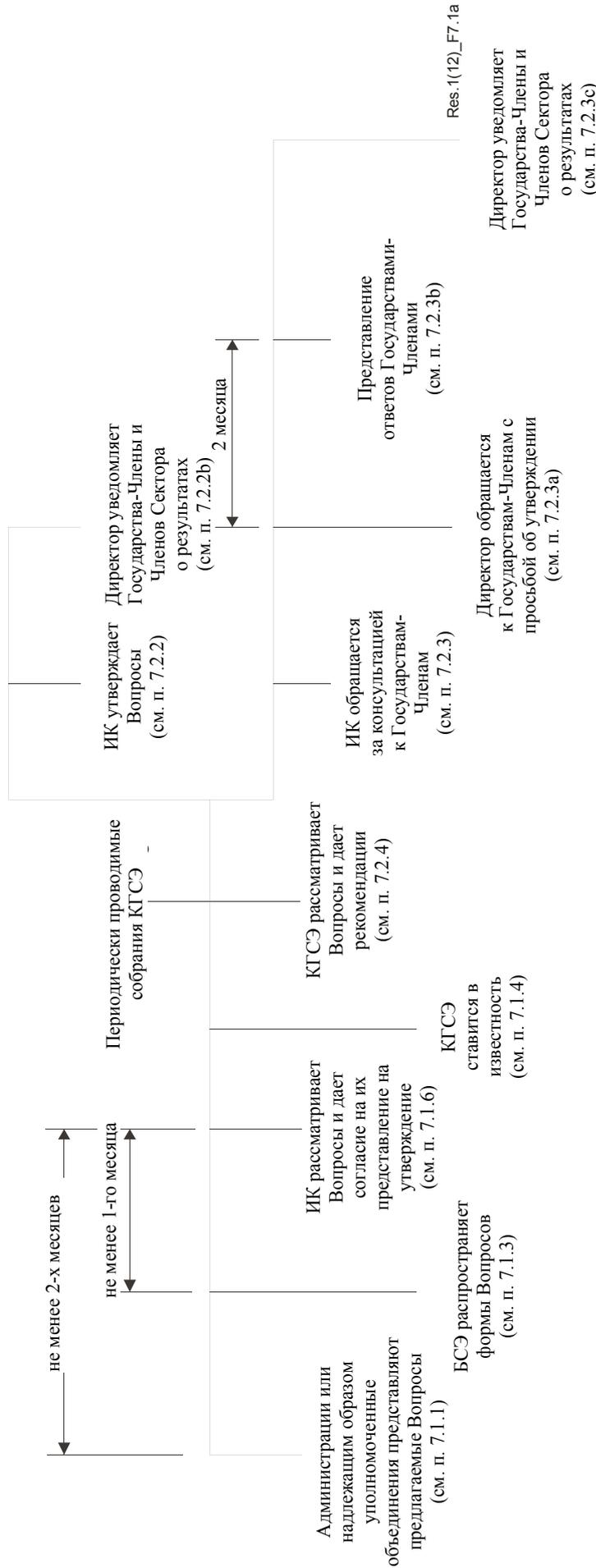
7.2 Утверждение Вопросов в период между ВАСЭ (см. Рисунок 7.1а)

7.2.1 В период между ВАСЭ и после разработки предложенных Вопросов (см. пункт 7.1, выше) существуют процедуры утверждения новых или пересмотренных Вопросов, которые указаны в пп. 7.2.2 и 7.2.3, ниже.

⁵ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

РИСУНОК 7.1А

Утверждение вопросов в период между ВАСЭ



7.2.2 Новые или пересмотренные Вопросы могут быть утверждены исследовательской комиссией в случае достижения консенсуса по ним на собрании исследовательской комиссии. Кроме того, несколько Государств-Членов и Членов Сектора (обычно не менее четырех) должны взять на себя обязательства по поддержке проводимой работы, например путем подготовки вкладов, предоставления докладчиков или редакторов и/или проведения у себя собраний в качестве принимающей стороны. Названия поддерживающих объединений должны быть отражены в отчете о собрании наравне с типом поддержки, которую они обязуются предоставить.

- a) После утверждения предложенный Вопрос имеет такой же статус, как и Вопросы, утвержденные на ВАСЭ.
- b) Директор БСЭ сообщает о результатах циркулярным письмом.

7.2.3 Или же, если поддержка, предусмотренная в п. 7.2.2, была предложена при утверждении нового или пересмотренного Вопроса, но консенсус в исследовательской комиссии не достигнут, то исследовательская комиссия может запросить утверждение в результате консультаций с Государствами-Членами.

- a) Директор обращается к Государствам-Членам с просьбой сообщить ему/ей в двухмесячный срок, утверждают ли они предложенный новый или пересмотренный Вопрос.
- b) Предложенный Вопрос утверждается и имеет такой же статус, как и Вопросы, утвержденные на ВАСЭ, если:
 - имеется согласие простого большинства всех ответивших Государств-Членов; и
 - получено не менее 10 ответов.
- c) Директор сообщает о результатах проведенных консультаций циркулярным письмом. (См. также пункт 8.2).

7.2.4 В период между ВАСЭ КГСЭ рассматривает программу работы МСЭ-Т и, по мере необходимости, рекомендует изменения к ней.

7.2.5 В частности, КГСЭ рассматривает любые новые или пересмотренные Вопросы, с тем чтобы определить, соответствует ли он мандату конкретной исследовательской комиссии. Затем КГСЭ может одобрить текст любого предлагаемого или пересмотренного Вопроса или может рекомендовать изменить его. КГСЭ принимает к сведению текст любого уже утвержденного нового или пересмотренного Вопроса.

7.3 Утверждение Вопросов на ВАСЭ (см. Рисунок 7.1b)

7.3.1 Не позднее чем за два месяца до начала работы ВАСЭ КГСЭ проводит собрание для рассмотрения и пересмотра Вопросов и, в случае необходимости, подготовки рекомендаций по изменениям к ним для представления на рассмотрение ВАСЭ, обеспечивая при этом, чтобы данные Вопросы отвечали общим требованиям и приоритетам программы работы МСЭ-Т и были должным образом гармонизированы с целью:

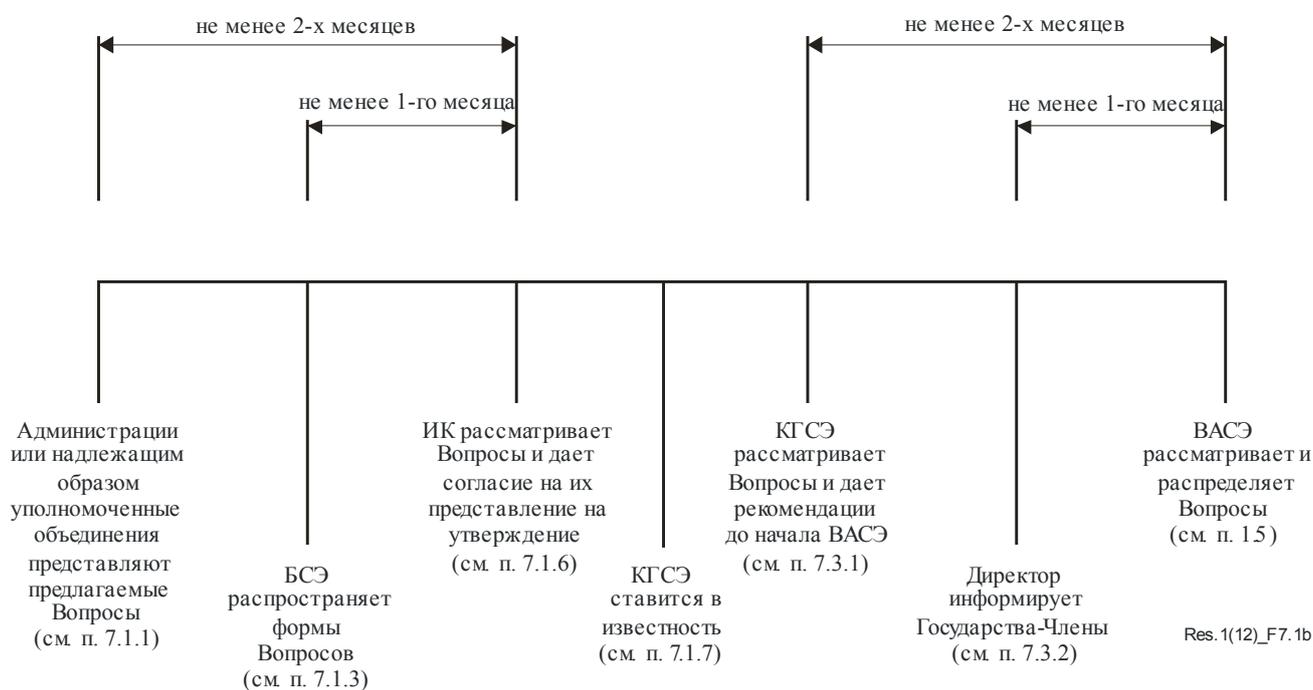
- i) избежать дублирования в работе;
- ii) обеспечить четкую основу для взаимодействия между исследовательскими комиссиями;
- iii) упростить контроль за общим ходом работы по подготовке проектов Рекомендаций;
- iv) способствовать согласованным действиям с другими организациями по стандартизации.

7.3.2 Не позднее чем за месяц до начала работы ВАСЭ Директор БСЭ доводит до сведения Государств-Членов и Членов Сектора перечень предложенных Вопросов, согласованный с КГСЭ.

7.3.3 Предлагаемые Вопросы могут утверждаться ВАСЭ в соответствии с Общим регламентом.

РИСУНОК 7.1В

Утверждение Вопросов на ВАСЭ



7.4 Аннулирование Вопросов

Исследовательские комиссии могут в каждом отдельном случае решать, какая из нижеследующих альтернатив является наиболее приемлемой для аннулирования Вопроса.

7.4.1 Аннулирование Вопроса в период между ВАСЭ

7.4.1.1 На собрании исследовательской комиссии путем консенсуса между присутствующими на нем может быть принято решение об аннулировании какого-либо Вопроса, например, либо потому, что работа по данному Вопросу завершена, либо потому, что ни на этом, ни на двух предыдущих собраниях исследовательская комиссия не получила вкладов. Уведомление о достигнутом согласии, включая краткое объяснение причин аннулирования этого Вопроса, производится циркулярным письмом. Решение об аннулировании Вопроса вступает в силу, если против этого не возражает простое большинство Государств-Членов, приславших свои ответы в течение двух месяцев. В противном случае данный Вопрос вновь передается в исследовательскую комиссию.

7.4.1.2 Государствам-Членам, выразившим свое несогласие, предлагается указать причины несогласия, а также возможные изменения, которые облегчили бы дальнейшее изучение Вопроса.

7.4.1.3 Уведомление о результатах утверждения Вопросов производится циркулярным письмом, а КГСЭ информируется Директором БСЭ. Кроме того, Директор в надлежащих случаях, но не менее одного раза к середине исследовательского периода публикует перечень аннулированных Вопросов.

7.4.2 Аннулирование Вопроса на ВАСЭ

По решению исследовательской комиссии председатель включает просьбу об аннулировании какого-либо Вопроса в свой отчет, представляемый ВАСЭ. ВАСЭ принимает решение в зависимости от случая.

РАЗДЕЛ 8

Выбор процедуры утверждения Рекомендаций

8.1 Выбор процедуры утверждения

Понятие "выбор" относится к выбору альтернативного процесса утверждения (АПУ) (см. Рекомендацию МСЭ-Т А.8) или традиционного процесса утверждения (ТПУ) (см. раздел 9) для разработки и утверждения новых или пересмотренных Рекомендаций.

8.1.1 Выбор процедуры на собрании исследовательской комиссии

В качестве общего подхода предполагается, что к Рекомендациям, относящимся к Домену 04 стандартизации МСЭ-Т (нумерация/адресация) и Домену 11 (тариф/начисление платы/расчеты), применяется ТПУ. Равным образом предполагается, что к Рекомендациям, не относящимся к Доменам 04 или 11, применяется АПУ. Однако конкретное решение, принятое на собрании исследовательской комиссии, может привести к выбору АПУ вместо ТПУ, и наоборот, если такое решение будет принято путем консенсуса Государствами-Членами и Членами Сектора, участвующими в собрании.

Если консенсус не достигнут, то для принятия решения о выборе используется та же процедура, что и на ВАСЭ, как описано в пункте 1.13, выше.

8.1.2 Выбор процедуры на ВАСЭ

В качестве общего подхода предполагается, что к Рекомендациям, относящимся к Домену 04 стандартизации МСЭ-Т (нумерация/адресация) и Домену 11 (тариф, начисление платы и расчеты), применяется ТПУ. Равным образом предполагается, что к Рекомендациям, не относящимся к Доменам 04 или 11, применяется АПУ. Однако конкретное решение, принятое на ВАСЭ, может привести к выбору АПУ вместо ТПУ и наоборот.

8.2 Уведомление о выборе процедуры

Директор БСЭ при уведомлении Членов Союза об утверждении какого-либо Вопроса одновременно уведомляет их о предлагаемом выборе процедуры утверждения Рекомендаций, которые будут разработаны в результате изучения Вопроса. При наличии каких-либо возражений, которые должны основываться на положениях п. 246D Конвенции, они представляются в письменном виде на следующее собрание исследовательской комиссии, где выбор процедуры утверждения Рекомендаций может быть пересмотрен (см. пункт 8.3, ниже).

8.3 Пересмотр выбора процедуры

В любой момент времени до принятия решения о включении проекта новой или пересмотренной Рекомендации в процесс "последнего опроса" для сбора комментариев выбор процедуры утверждения может быть пересмотрен на основе положений п. 246D Конвенции. Любая просьба о пересмотре должна быть представлена в письменном виде (например, в виде вклада, или, если она представляется после истечения предельного срока представления вклада, в виде письменного документа, который затем отражается во временном документе) собранию исследовательской комиссии или рабочей группы. Предложение Государства-Члена или Члена Сектора об изменении выбора процедуры, прежде чем оно может быть рассмотрено собранием, должно получить поддержку.

Используя те же процедуры, что описаны в пункте 8.1.1, исследовательская комиссия принимает решение о том, останется ли выбор процедуры неизменным или же он будет изменен.

Выбор процедуры утверждения нельзя изменить после того, как Рекомендация была согласована (Рекомендация МСЭ-Т А.8, п. 3.1) или по ней было сделано заключение (см. пункт 9.3.1, ниже).

РАЗДЕЛ 9

Утверждение новых и пересмотренных Рекомендаций с использованием традиционного процесса утверждения

9.1 Общие положения

9.1.1 В данном разделе Резолюции 1 изложены процедуры утверждения Рекомендаций, которые требуют официальных консультаций с Государствами-Членами (традиционная процедура утверждения). Согласно п. 246В Конвенции МСЭ, проекты новых или пересмотренных Рекомендаций принимаются той или иной исследовательской комиссией в соответствии с процедурами, установленными ВАСЭ, и Рекомендации, которые не требуют официальных консультаций с Государствами-Членами на предмет их утверждения, считаются утвержденными. Процедуры для такого утверждения Рекомендаций (альтернативная процедура утверждения) приведены в Рекомендации МСЭ-Т А.8. В соответствии с Конвенцией утвержденные Рекомендации имеют одинаковый статус при обоих методах утверждения.

9.1.2 В целях ускорения работы и повышения ее эффективности, утверждения Рекомендаций, как правило, следует добиваться сразу по завершении разработки соответствующих текстов путем проведения официальной консультации, в ходе которой Директор БСЭ просит Государства-Члены делегировать полномочия соответствующей исследовательской комиссии, с тем чтобы она начала процедуру утверждения и последующего согласования на официальном собрании исследовательской комиссии.

Соответствующая исследовательская комиссия также может добиваться утверждения Рекомендаций на ВАСЭ.

9.1.3 В соответствии с п. 247А Конвенции утвержденные Рекомендации имеют одинаковый статус, независимо от того, на собрании исследовательской комиссии или на ВАСЭ происходило их утверждение.

9.2 Процесс

9.2.1 Исследовательские комиссии должны применять описанный ниже процесс, с тем чтобы добиваться утверждения всех проектов новых и пересмотренных Рекомендаций, после того как их тексты приобретут готовый и законченный вид. Последовательность соответствующих действий представлена на Рисунке 9.1.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Региональная группа 3-й Исследовательской комиссии принимает решение о применении этой процедуры самостоятельно только с целью установления региональных тарифов. Любая Рекомендация, принятая согласно этой процедуре, применяется только к Государствам-Членам, входящим в соответствующую региональную группу. Председатель 3-й Исследовательской комиссии информируется о решении применить данную процедуру утверждения, и 3-я Исследовательская комиссия на своем следующем пленарном собрании рассматривает проект Рекомендации в общем плане. При отсутствии возражений в отношении принципов и методики начинается процедура утверждения. Директор проводит консультации относительно утверждения соответствующего проекта Рекомендации только с Государствами-Членами, входящими в региональную группу 3-й Исследовательской комиссии.

9.2.2 Утверждение новых или пересмотренных Рекомендаций должно быть отложено до рассмотрения на ВАСЭ в следующих случаях:

- a) когда Рекомендации носят административный характер и касаются работы МСЭ-Т в целом;
- b) когда соответствующая исследовательская комиссия считает желательным, чтобы ВАСЭ сама обсудила и решила особенно трудные или щекотливые вопросы;
- c) когда попытки достичь согласия в рамках исследовательских комиссий не увенчались успехом из-за разногласий по вопросам нетехнического характера, например из-за различия во взглядах на политику.

9.3 Предпосылки

9.3.1 По просьбе председателя исследовательской комиссии Директор при созыве собрания данной исследовательской комиссии прямо объявляет о намерении применить процедуру утверждения, установленную в настоящей Резолюции. Основанием для подобной просьбы является принятое на собрании исследовательской комиссии или рабочей группы либо, в исключительных случаях, на ВАСЭ заключение, что работа над проектом Рекомендации продвинулась достаточно далеко, чтобы начать эту процедуру. На этом этапе проект Рекомендации считается "документом, по которому сделано заключение". Директор излагает резюме Рекомендации. Делается ссылка на отчет или другие документы, в которых можно найти текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации, подлежащей рассмотрению. Эта информация также направляется всем Государствам-Членам и Членам Сектора.

9.3.2 Исследовательским комиссиям рекомендуется создавать в каждой исследовательской комиссии редакционную группу для рассмотрения текстов новых и пересмотренных Рекомендаций с целью обеспечения соответствия требованиям текстов на каждом из официальных языков.

9.3.3 Когда Директор объявляет о намерении применить изложенную в настоящей Резолюции процедуру утверждения, БСЭ должно иметь в своем распоряжении текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации в окончательно отредактированном виде по крайней мере на одном из официальных языков. Одновременно в БСЭ должны быть также представлены любые связанные с этим электронные материалы, включенные в Рекомендацию (например, программное обеспечение, тестовые векторы и т. д.). В соответствии с пунктом 9.3.4, ниже, в БСЭ должно быть также представлено резюме, отражающее окончательно отредактированный вариант проекта Рекомендации. Приглашение принять участие в собрании, в котором объявляется о намерении применить данную процедуру утверждения, вместе с резюме проекта новой или пересмотренной Рекомендации направляется Директором всем Государствам-Членам и Членам Сектора, с тем чтобы оно было получено не позднее чем за три месяца до собрания. Приглашение и приложенное к нему резюме рассылаются в соответствии с обычными процедурами, которые включают использование соответствующих официальных языков.

9.3.4 Резюме составляется в соответствии с руководством для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т и представляет собой краткое описание цели и содержания проекта новой или пересмотренной Рекомендации и, когда это целесообразно, задачи пересмотра. Без этого резюме ни одна Рекомендация не считается законченной и готовой для утверждения.

9.3.5 Текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации на официальных языках должен быть разослан не позднее чем за один месяц до проведения объявленного собрания.

9.3.6 В соответствии с п. 192 Конвенции утверждения проекта новой или пересмотренной Рекомендации можно добиваться только в рамках мандата исследовательской комиссии, определяемого распределенными ей Вопросами. В качестве альтернативы или дополнительно в рамках сферы ответственности и мандата исследовательской комиссии можно добиваться утверждения поправки к существующей Рекомендации (см. Резолюцию 2 ВАСЭ).

9.3.7 Если проект новой или пересмотренной Рекомендации подпадает под мандат нескольких исследовательских комиссий, то председатель исследовательской комиссии, предлагающей утвердить проект, прежде чем приступить к применению процедуры утверждения, должен проконсультироваться с председателями всех других заинтересованных исследовательских комиссий и учесть их мнения.

9.3.8 Рекомендации МСЭ-Т должны разрабатываться так, чтобы они применялись по возможности свободно и открыто, с тем чтобы обеспечить их широкомасштабное использование. Разработка Рекомендаций должна осуществляться с учетом положений, связанных с правами интеллектуальной собственности и в соответствии с Общей патентной политикой МСЭ-Т/МСЭ-Р/ИСО/МЭК, представленной по адресу: <http://www.itu.int/ITU-T/ipr/>. Например:

9.3.8.1 Любая сторона, участвующая в работе МСЭ-Т, должна с самого начала обратить внимание Директора БСЭ на любой известный ей патент или на любую известную заявку на патент, находящуюся на рассмотрении, либо своей собственной организации, либо других организаций. При этом должна использоваться форма "Патентное заявление и декларация о лицензировании", имеющаяся на веб-сайте МСЭ-Т.

9.3.8.2 Организации, не являющиеся Членами МСЭ-Т и владеющие патентом(ами) или подавшие заявку(и) на патенты, использование которых может потребоваться для применения Рекомендации МСЭ-Т, могут представить в БСЭ "Патентное заявление и декларацию о лицензировании", используя форму, имеющуюся на веб-сайте МСЭ-Т.

9.3.9 В целях обеспечения стабильности в работе после утверждения новой или пересмотренной Рекомендации в течение некоторого разумного периода времени обычно не следует добиваться утверждения дополнительных поправок к этому новому тексту или к пересмотренной части, соответственно, если только предлагаемая поправка не меняет, а дополняет соглашение, достигнутое в ходе предыдущего процесса утверждения, или если не обнаружены существенная ошибка или пропуск. В качестве ориентира "разумный период времени" в данном контексте в большинстве случаев составляет не менее двух лет.

9.3.10 Любые Государства-Члены, которые считают себя ущемленными в связи с утверждением какой-либо Рекомендации, имевшим место в течение исследовательского периода, могут обратиться по этому поводу к Директору, который передаст этот вопрос в соответствующую исследовательскую комиссию для незамедлительного рассмотрения.

9.3.11 Директор БСЭ информирует следующую ВАСЭ обо всех случаях, о которых Бюро было уведомлено в соответствии с пунктом 9.3.10, выше.

9.4 Консультации

9.4.1 Консультации с Государствами-Членами осуществляются в определенный период времени с использованием определенных процедур; этот период начинается с момента объявления Директором о намерении применить процедуру утверждения (пункт 9.3.1) и заканчивается за семь рабочих дней до начала собрания исследовательской комиссии. В течение указанного периода Директор просит Государства-Члены высказать свои мнения относительно предоставления исследовательской комиссии полномочий на рассмотрение на своем собрании проектов новых или пересмотренных Рекомендаций с целью их утверждения.

9.4.2 Если БСЭ получило заявление (или заявления), в котором указывается, что для применения проекта Рекомендации может потребоваться использование интеллектуальной собственности, например имеющегося патента или авторского права, Директор сообщает о сложившейся ситуации в циркулярном письме, объявляя о своем намерении начать процесс утверждения в соответствии с Резолюцией 1 (см. Добавление II) к настоящей Резолюции.

9.4.3 Директор информирует Директоров двух других Бюро, а также признанные эксплуатационные организации, научные и промышленные организации и международные организации, принимающие участие в работе данной исследовательской комиссии, о том, что Государствам-Членам направлена просьба высказаться в порядке консультации относительно предложенной новой или пересмотренной Рекомендации. Право дать ответ имеют только Государства-Члены (см. пункт 9.5.2, ниже).

9.4.4 Если какие-либо Государства-Члены сочтут, что приступать к процедуре рассмотрения с целью утверждения нельзя, они должны изложить причины своего несогласия и указать возможные изменения, внесение которых облегчило бы дальнейшее рассмотрение и утверждение проекта новой или пересмотренной Рекомендации.

9.4.5 Если за рассмотрение с целью утверждения на собрании исследовательской комиссии выскажутся в своих ответах 70% или более Государств-Членов (или если ответов не будет), Директор уведомляет председателя о том, что можно приступить к рассмотрению с целью утверждения. (Предоставляя исследовательской комиссии полномочия начать процесс утверждения, Государства-Члены также признают, что исследовательская комиссия может внести необходимые технические и редакционные изменения в соответствии с пунктом 9.5.2, ниже.)

9.4.6 Если рассмотрение с целью утверждения на собрании исследовательской комиссии поддержат в своих ответах, полученных к назначенной дате, менее 70% Государств-Членов, Директор уведомляет председателя о том, что приступить к рассмотрению с целью утверждения на этом собрании нельзя. (Тем не менее, исследовательская комиссия должна рассмотреть информацию, представленную в соответствии с пунктом 9.4.4, выше.)

9.4.7 Любые комментарии, полученные вместе с ответами в ходе консультации, собираются в БСЭ и представляются на следующее собрание исследовательской комиссии в качестве временного документа.

9.5 Процедура на собраниях исследовательских комиссий

9.5.1 Исследовательская комиссия должна рассмотреть текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации, как указано в пп. 9.3.1 и 9.3.3, выше. Затем на собрании могут быть приняты любые редакционные поправки или другие изменения, не затрагивающие существа данной Рекомендации. Исследовательская комиссия дает оценку резюме, о котором говорится в пункте 9.3.4, относительно его полноты и способности вкратце передать суть проекта новой или пересмотренной Рекомендации так, чтобы она была понятна любому специалисту в области электросвязи, не принимавшему участия в работе исследовательской комиссии.

9.5.2 Технические и редакционные изменения могут вноситься только в ходе собрания на основе письменных вкладов, результатов процесса консультаций (см. пункт 9.4, выше) или заявлений о взаимодействии. Если предложения по внесению таких изменений будут сочтены обоснованными, но оказывающими значительное влияние на цель Рекомендации или отходящими от принципиальных положений, согласованных на предыдущем собрании исследовательской комиссии или рабочей группы, рассмотрение этой процедуры утверждения должно быть отложено до другого собрания. Тем не менее, в оправданных обстоятельствах процедура утверждения все же может быть применена, если председатель исследовательской комиссии при консультации с БСЭ сочтет, что:

- предложенные изменения являются обоснованными (в контексте рекомендации, изложенной в пункте 9.4, выше) для тех Государств-Членов, которые не представлены на собрании или представлены неадекватно с учетом изменившихся обстоятельств; и
- предложенный текст является стабильным.

9.5.3 После обсуждений на собрании исследовательской комиссии решение делегаций об утверждении Рекомендации в соответствии с этой процедурой утверждения не должно вызывать возражений (однако см. пункт 9.5.4 в отношении оговорок, а также пп. 9.5.5 и 9.5.6). См. п. 239 Конвенции.

9.5.4 В случаях когда какая-либо делегация решает не возражать против утверждения текста, но хотела бы сделать оговорки по одному или нескольким аспектам, это должно быть отмечено в отчете о собрании. Такие оговорки упоминаются в краткой записке, прилагаемой к тексту соответствующей Рекомендации.

9.5.5 Во время собрания решение должно быть принято на основе текста в его окончательной редакции, имеющегося у всех участников собрания. В исключительных случаях, но только в ходе собрания, делегация может обратиться с просьбой предоставить ей дополнительное время для рассмотрения своей позиции. Если в течение четырех недель со дня окончания собрания Директор не получит официального возражения от Государства-Члена, представленного указанной делегацией, он действует в соответствии с пунктом 9.6.1.

9.5.5.1 Государству-Члену, запросившему дополнительное время для рассмотрения своей позиции и затем в пределах, упомянутых в пункте 9.5.5, выше, четырех недель выразившему несогласие, предлагается изложить причины своего несогласия, а также указать возможные изменения, внесение которых облегчило бы дальнейшее рассмотрение и утверждение проекта новой или пересмотренной Рекомендации в будущем.

9.5.5.2 Если Директора уведомляют об официальном несогласии, председатель исследовательской комиссии после консультации с заинтересованными сторонами может действовать в соответствии с пунктом 9.3.1, выше, без вынесения дополнительного заключения на последующем собрании рабочей группы или исследовательской комиссии.

9.5.6 Любая делегация может заявить на собрании о том, что она воздерживается от принятия решения о применении процедуры. В этом случае присутствие данной делегации не учитывается по причинам, указанным в пункте 9.5.3, выше. В дальнейшем делегация может отказаться от позиции "воздержавшейся стороны", но только в ходе собрания.

9.6 Уведомление

9.6.1 В течение четырех недель со дня окончания собрания исследовательской комиссии или, в исключительных случаях, в течение четырех недель после периода, описанного в пункте 9.5.5, Директор циркулярным письмом уведомляет о том, утвержден ли текст. Директор БСЭ принимает меры к тому, чтобы эта информация также была включена в следующее Уведомление МСЭ. В течение того же периода Директор также обеспечивает, чтобы любая согласованная на собрании исследовательской комиссии Рекомендация была доступна в онлайн-режиме по крайней мере на одном официальном языке с указанием, что это может быть не тот окончательный вариант Рекомендации, который будет опубликован.

9.6.2 Если в представленный на утверждение текст необходимо внести незначительные, чисто редакционные изменения либо исправить очевидные ошибки или противоречия, БСЭ может сделать это с одобрения председателя исследовательской комиссии.

9.6.3 Генеральный секретарь публикует утвержденные новые или пересмотренные Рекомендации на официальных языках, как только это становится практически возможным, указывая, по мере необходимости, дату их вступления в силу. Однако в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т А.11 незначительные поправки могут быть приведены в документе "Исправление" без необходимости переиздания всего текста. Кроме того, в надлежащих случаях тексты могут быть сгруппированы в соответствии с потребностями рынка.

9.6.4 На титульных листах всех новых и пересмотренных Рекомендаций добавляется текст, в котором пользователям настоятельно рекомендуется обращаться к базе данных МСЭ-Т по патентам и к базе данных МСЭ-Т по авторским правам на программное обеспечение. Предлагается следующая формулировка:

- "МСЭ обращает внимание на то, что практическое применение или реализация настоящей Рекомендации может включать использование заявленного права интеллектуальной собственности. МСЭ не занимает какую бы то ни было позицию относительно подтверждения, обоснованности или применимости заявленных прав интеллектуальной собственности независимо от того, отстаиваются ли они Государствами – Членами МСЭ и Членами Секторов или другими сторонами вне процесса подготовки Рекомендации.
- На момент утверждения настоящей Рекомендации МСЭ получил/не получил извещение об интеллектуальной собственности, защищенной патентами/авторскими правами на программное обеспечение, которые могут потребоваться для реализации настоящей Рекомендации. Однако те, кто будут применять Рекомендацию, должны иметь в виду, что это может не отражать самую последнюю информацию, и поэтому им настоятельно рекомендуется обращаться к соответствующим базам данных МСЭ-Т, имеющимся на веб-сайте МСЭ-Т".

9.6.5 См. также Рекомендацию МСЭ-Т А.11 относительно публикации перечней новых и пересмотренных Рекомендаций.

9.7 Исправление недочетов

Когда исследовательская комиссия устанавливает необходимость в уведомлении пользователей рекомендацией об имеющихся в какой-либо Рекомендации недочетах (например, типографских ошибках, редакционных ошибках, неясностях, пропусках или противоречиях и технических ошибках), одним из механизмов, который может быть применен в данном случае, является Руководство для пользователей рекомендацией (Implementers' Guide). Это руководство представляет собой документ, в котором в хронологическом порядке фиксируются все обнаруженные недочеты и положение дел с их исправлением с момента обнаружения до окончательного их устранения. Руководства для пользователей рекомендациями согласуются исследовательскими комиссиями или одной из ее существующих рабочих групп по согласованию с председателем исследовательской комиссии. Руководства для пользователей рекомендациями должны быть предоставлены для общего пользования путем размещения их на веб-сайте МСЭ-Т с открытым доступом.

9.8 Аннулирование Рекомендаций

Исследовательские комиссии могут в каждом отдельном случае решать, какой из следующих вариантов является наиболее приемлемым для аннулирования Рекомендаций.

9.8.1 Аннулирование Рекомендаций на ВАСЭ

По решению исследовательской комиссии председатель включает просьбу об аннулировании какой-либо Рекомендации в свой отчет, представляемый ВАСЭ. ВАСЭ должна рассмотреть эту просьбу и принять соответствующее решение.

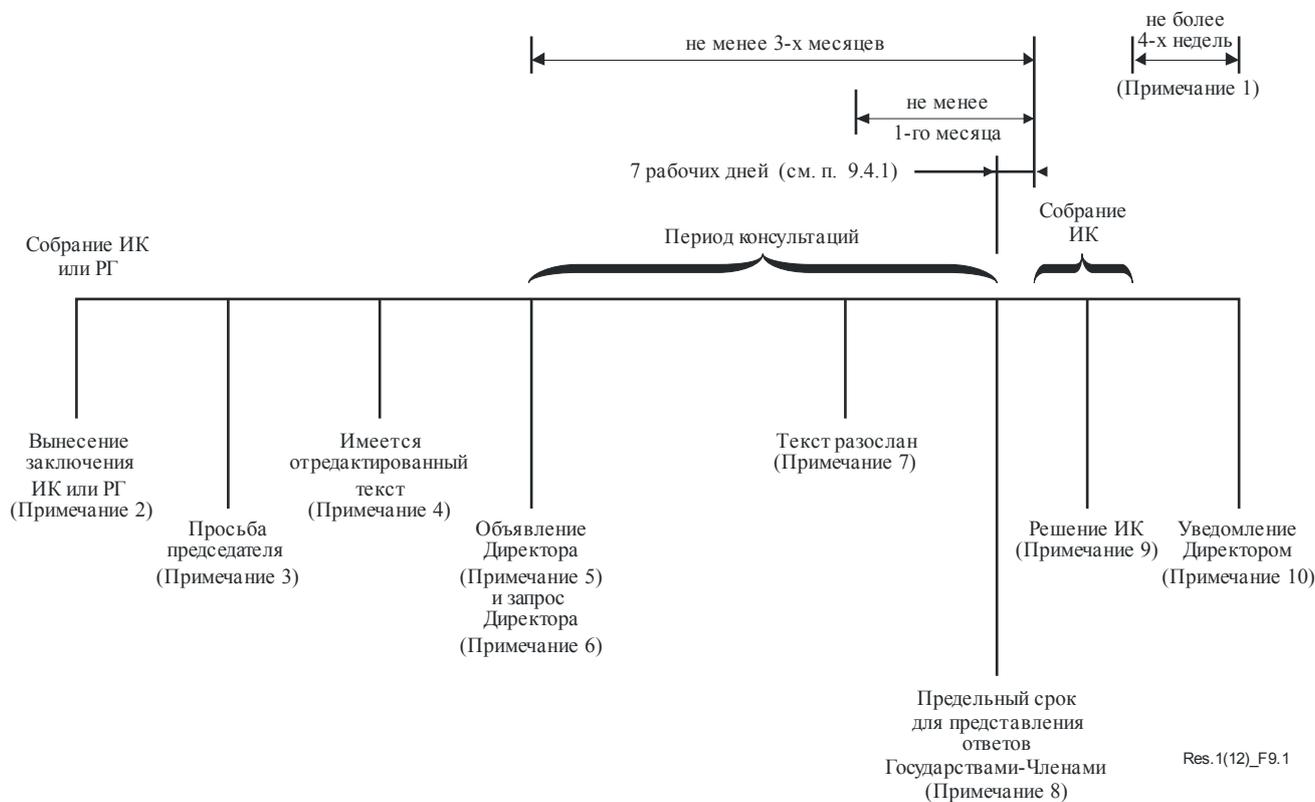
9.8.2 Аннулирование Рекомендаций в период между ВАСЭ

9.8.2.1 На собрании исследовательской комиссии может быть достигнута договоренность об аннулировании какой-либо Рекомендации, например по причине ее замены другой Рекомендацией или из-за того, что она устарела. Такая договоренность должна быть достигнута при отсутствии возражений. Информация об этой договоренности, включая краткое объяснение причин аннулирования, предоставляется циркулярным письмом. Решение об аннулировании вступает в силу, если в течение трех месяцев не получено возражений против этого. При наличии возражений вопрос вновь передается в исследовательскую комиссию.

9.8.2.2 Уведомление о результатах включается еще в одно циркулярное письмо, а КГСЭ информируется посредством отчета Директора. Кроме того, Директор в надлежащих случаях, но не менее одного раза к середине исследовательского периода, публикует перечень аннулированных Рекомендаций.

РИСУНОК 9.1

**Утверждение новых и пересмотренных Рекомендаций с использованием ТПУ –
последовательность действий**



ПРИМЕЧАНИЕ 1. – В исключительных случаях, если делегация просит предоставить ей дополнительное время в соответствии с пунктом 9.5.5, добавляется период продолжительностью до четырех недель.

ПРИМЕЧАНИЕ 2. – **ВЫНЕСЕНИЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ИК или РГ:** Исследовательская комиссия или рабочая группа делает заключение, что работа над проектом Рекомендации продвинулась достаточно далеко, и предлагает председателю ИК обратиться с просьбой к Директору (пункт 9.3.1).

ПРИМЕЧАНИЕ 3. – **ПРОСЬБА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ:** Председатель ИК просит Директора объявить о намерении добиваться утверждения (пункт 9.3.1).

ПРИМЕЧАНИЕ 4. – **ИМЕЕТСЯ ОТРЕДАКТИРОВАННЫЙ ТЕКСТ:** Текст проекта Рекомендации, включая требуемое резюме, должен быть в распоряжении БСЭ в окончательно отредактированном виде по крайней мере на одном официальном языке (пункт 9.3.3). Одновременно БСЭ должны быть представлены все включенные в Рекомендацию материалы в электронном виде.

ПРИМЕЧАНИЕ 5. – **ОБЪЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРА:** Директор объявляет о намерении добиваться утверждения проекта Рекомендации на следующем собрании ИК. Приглашение принять участие в собрании и объявление о намерении применить процедуру утверждения должны быть направлены всем Государствам-Членам и Членам Сектора, с тем чтобы они были получены не позднее чем за три месяца до собрания (пп. 9.3.1 и 9.3.3).

ПРИМЕЧАНИЕ 6. – **ЗАПРОС ДИРЕКТОРА:** Директор обращается к Государствам-Членам с просьбой проинформировать его относительно того, утверждают ли они это предложение (пп. 9.4.1 и 9.4.2). Данный запрос должен содержать резюме и ссылку на полный окончательный текст Рекомендации.

ПРИМЕЧАНИЕ 7. – ТЕКСТ РАЗОСЛАН: Текст проекта Рекомендации на официальных языках должен быть разослан не позднее чем за один месяц до проведения объявленного собрания (пункт 9.3.5).

ПРИМЕЧАНИЕ 8. – ПРЕДЕЛЬНЫЙ СРОК ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТВЕТОВ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ: Если в 70% ответов, полученных в период консультаций, содержатся высказывания в пользу утверждения, то предложение принимается (пп. 9.4.1, 9.4.5 и 9.4.7).

ПРИМЕЧАНИЕ 9. – РЕШЕНИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ КОМИССИИ: После обсуждений исследовательская комиссия решает при отсутствии голосов "против" применить процедуру утверждения (пп. 9.5.3 и 9.5.2). Любая делегация может сделать оговорки (пункт 9.5.4), может запросить дополнительное время для выработки своей позиции (пункт 9.5.5) или воздержаться от принятия решения (пункт 9.5.6).

ПРИМЕЧАНИЕ 10. – УВЕДОМЛЕНИЕ ДИРЕКТОРОМ: Директор направляет уведомление о том, утвержден ли проект Рекомендации (пункт 9.6.1).

ДОБАВЛЕНИЕ I (к Резолюции 1)

Информация для представления Вопроса

- Источник
- Краткое заглавие
- Тип Вопроса или предложения⁶
- Основания для представления Вопроса или предложения или практические соображения
- Проект текста Вопроса или предложения
- Конкретная(ые) цель(и) и задачи и предполагаемые сроки выполнения
- Связь этой исследовательской деятельности с другими:
 - Рекомендациями
 - Вопросами
 - исследовательскими комиссиями
 - соответствующими органами по стандартизации

Руководящие принципы, касающиеся разработки текста Вопроса, приводятся на веб-сайте МСЭ-Т.

ДОБАВЛЕНИЕ II (к Резолюции 1)

Предлагаемый текст записи, которая должна быть включена в циркулярное письмо

БСЭ получило заявление(я), в котором(ых) указывается, что для применения данного проекта Рекомендации может потребоваться использование интеллектуальной собственности, защищенной одним или несколькими выданными или находящимися на рассмотрении патентами/авторским(и) правом(ами) на программное обеспечение. Доступ к имеющейся информации о патентах и авторском праве на программное обеспечение можно получить на веб-сайте МСЭ-Т.

⁶ Справочный Вопрос, Вопрос, ориентированный на решение конкретной задачи, изучение которого должно привести к разработке Рекомендации, предложение для нового руководства, пересмотренного руководства и т. д.

РЕЗОЛЮЦИЯ 2 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Сфера ответственности и мандаты исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

(Хельсинки, 1993 г.; Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г.;
Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г., 2009 г.¹; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

резолуции, принятые на данной Ассамблее, в которых содержатся многочисленные поручения и которые имеют большое значение для работы соответствующих исследовательских комиссий,

учитывая,

a) что мандат каждой исследовательской комиссии должен быть четко определен во избежание дублирования работы различных исследовательских комиссий и для обеспечения согласованности общей программы работ Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т);

b) что МСЭ-Т необходимо совершенствоваться, с тем чтобы и далее соответствовать изменяющимся условиям электросвязи и интересам своих членов;

c) что одним из способов избежания дублирования работы и повышения ее эффективности могло бы также стать проведение собраний исследовательских комиссий, рабочих групп и групп докладчиков, максимально приближенных друг к другу по времени и месту. Фактически такая организация проведения собраний позволяет:

- присутствующим лицам участвовать в работе нескольких исследовательских комиссий;
- сократить потребность в обмене заявлениями о взаимодействии между соответствующими исследовательскими комиссиями;
- экономить средства МСЭ, Членов МСЭ и других экспертов;

d) что Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) посредством Резолюции 22 наделяет Консультативную группу по стандартизации электросвязи (КГСЭ) в периоды между ВАСЭ полномочиями по реорганизации и созданию исследовательских комиссий МСЭ-Т, реагируя на изменения условий на рынке электросвязи,

отмечая,

что структура, сфера ответственности и мандаты исследовательских комиссий, согласованные на ВАСЭ, могут изменяться в периоды между ВАСЭ и что информацию о существующей структуре, сфере ответственности и мандатах исследовательских комиссий можно получить на веб-сайте МСЭ-Т или в Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ),

решает,

1 что мандат каждой исследовательской комиссии, который она использует как основу для организации своей программы исследований, включает:

- изложенную в Приложении А основную сферу ответственности, в рамках которой исследовательская комиссия может вносить поправки в существующие Рекомендации, в зависимости от случая при взаимодействии с другими комиссиями;

¹ Изменения в мандате 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т приняты КГСЭ 30 апреля 2009 года.

– комплекс Вопросов, относящихся к конкретным областям исследования, которые соответствуют основной сфере ответственности комиссии и которые должны быть ориентированы на получение результатов (см. раздел 7 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи);

2 поощрять исследовательские комиссии к признанию проведения собраний, максимально приближенных по времени и месту (например, пленарных заседаний исследовательских комиссий, собраний рабочих групп или докладчиков), способом совершенствования сотрудничества в некоторых областях работы; соответствующим исследовательским комиссиям потребуется на основе своих мандатов определить области, в которых им необходимо сотрудничать, и информировать КГСЭ и БСЭ,

порукает Бюро стандартизации электросвязи

обеспечивать организационные аспекты проведения собраний, максимально приближенных по времени и месту, и оказывать этому содействие.

ПРИЛОЖЕНИЕ А (к Резолюции 2)

ЧАСТЬ 1 – ОСНОВНЫЕ ОБЛАСТИ ИССЛЕДОВАНИЙ

2-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Эксплуатационные аспекты предоставления услуг и управление электросвязью

2-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за проведение исследований, относящихся к следующим вопросам:

- принципы предоставления услуг, определение и эксплуатационные требования к эмуляции услуг;
- требования к нумерации, присвоению наименований, адресации и идентификации и распределению ресурсов, включая критерии и процедуры резервирования, присвоения и отзыва;
- требования к маршрутизации и взаимодействию сетей;
- человеческие факторы;
- эксплуатационные аспекты сетей и аспекты управления сетями, включая управление трафиком сети, обозначения и процедуры работы, связанные с транспортным протоколом;
- эксплуатационные аспекты взаимодействия традиционных сетей электросвязи и вновь создаваемых сетей;
- оценка обратной связи со стороны операторов, компаний-производителей и пользователей по различным аспектам работы сети;
- управление услугами электросвязи, сетями и оборудованием с помощью систем управления, включая поддержку сетей последующих поколений (СПП) и применение и развитие структуры сети управления электросвязью (TMN);
- обеспечение совместимости формата и структуры идентификаторов, используемых для управления определением идентичности; и
- определение интерфейсов к системам управления для обеспечения передачи информации, касающейся идентичности внутри организационных доменов и между ними.

3-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Принципы тарификации и учета, включая соответствующие экономические и стратегические вопросы электросвязи

3-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает, среди прочего, за проведение исследований, относящихся к вопросам тарификации и учета (включая методики расчета затрат) для международных услуг электросвязи, а также за изучение соответствующих экономических и стратегических вопросов электросвязи, а также вопросов, связанных с учетом. С этой целью 3-я Исследовательская комиссия, в частности, способствует активизации сотрудничества участников работы для установления такс на минимально возможных с точки зрения эффективности обслуживания уровнях, учитывая необходимость поддержания независимого финансового управления электросвязью на разумной основе.

5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Окружающая среда и изменение климата

5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за проведение исследований, относящихся к связанным с ИКТ воздействиям электромагнитных явлений и изменения климата на окружающую среду.

Она отвечает за проведение исследований, относящихся к защите сетей и оборудования электросвязи от помех и ударов молний.

5-я Исследовательская комиссия также отвечает за проведение исследований по электромагнитной совместимости (ЭМС), безопасности и последствиям для здоровья, связанным с электромагнитными полями, которые создаются установками и устройствами электросвязи, включая сотовые телефоны.

Она отвечает за исследование линейно-кабельных сооружений и соответствующих установок внутри помещений на существующих меднокабельных сетях.

Она отвечает за проведение исследований методик определения размера воздействия ИКТ на окружающую среду, издание руководящих указаний по использованию ИКТ, так чтобы это не наносило ущерба окружающей среде, решение вопросов электронных отходов и исследование энергоэффективности систем питания.

Она отвечает за исследования, касающиеся путей использования ИКТ для оказания помощи странам и сектору ИКТ в адаптации к воздействию проблем, связанных с окружающей средой, включая изменение климата.

5-я Исследовательская комиссия определяет также необходимость в более согласованной и стандартизированной не наносящей ущерба окружающей среде практике для сектора ИКТ (например, маркирование, методы осуществления закупок, схемы экологических показателей для мобильных телефонов).

9-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Передача телевизионных и звуковых сигналов и интегрированные широкополосные кабельные сети

9-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за проведение исследований, касающихся:

- использования систем электросвязи для осуществления доставки, первичного распределения и вторичного распределения телевизионных и звуковых программ, а также связанных с ними услуг передачи данных, включая интерактивные услуги и приложения, переносимые на передовые средства, такие как телевидение сверхвысокой четкости, трехмерное телевидение 3D и т. д.;

- использования кабельных и гибридных сетей, предназначенных в первую очередь для передачи телевизионных и звуковых программ на домашние приемники, в качестве интегрированных широкополосных сетей, применяемых также для передачи речи и других нормируемых по времени услуг, видеопрограмм по заказу, интерактивных услуг и т. д. на оборудование в помещении клиента (CPE) по месту жительства или работы.

11-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Требования к сигнализации, протоколы и спецификации тестирования

11-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за проведение исследований, касающихся требований к сигнализации и протоколов, в том числе для базирующихся на протоколе Интернет сетевых технологий, сетей последующих поколений (СПП), межмашинного взаимодействия (M2M), интернета вещей (IoT), будущих сетей (БС), облачных вычислений, мобильности, некоторых связанных с мультимедиа аспектов сигнализации, специальных сетей (сенсорных сетей, радиочастотной идентификации (RFID) и т. д.), качества обслуживания (QoS), а также межсетевой сигнализации для традиционных сетей, например, АТМ, N-ISDN и КТСОП. Кроме того, она отвечает за исследования, касающиеся эталонных архитектур сигнализации и спецификаций тестирования для СПП и появляющихся сетевых технологий (например, IoT и т. д.).

12-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Показатели работы, качество обслуживания и оценка пользователем качества услуги

12-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за подготовку Рекомендаций по показателям работы, качеству обслуживания (QoS) и оценке пользователем качества услуги (QoE) для всех видов оконечного оборудования, сетей и услуг от передачи речи по сетям фиксированной связи с коммутацией каналов до приложений мультимедиа, обеспечиваемым по сетям подвижной связи с коммутацией пакетов. В эту сферу включены также эксплуатационные аспекты показателей работы, QoS и QoE; аспекты сквозного качества функциональной совместимости; и разработка методик оценки качества мультимедиа, как субъективной, так и объективной.

13-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Будущие сети, включая облачные вычисления, сети подвижной связи и сети последующих поколений

13-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за проведение исследований, касающихся требований, архитектуры, возможностей и механизмов будущих сетей (БС), включая исследования, касающиеся осведомленности об услугах, осведомленности о данных, осведомленности в вопросах окружающей среды и осведомленности в социально-экономических вопросах относительно БС. Она отвечает за проведение исследований, относящихся к технологиям облачных вычислений, таким как виртуализация, управление ресурсами, надежность и безопасность. Она отвечает за проведение исследований, относящихся к сетевым аспектам интернета вещей (IoT) и сетевым аспектам сетей подвижной электросвязи, включая международную подвижную электросвязь (ИМТ) и ИМТ-Advanced, беспроводной интернет, управление мобильностью, сетевые функции мультимедиа для мобильных устройств, межсетевое взаимодействие, а также совершенствование существующих Рекомендаций МСЭ-Т по ИМТ. Кроме того, 13-я Исследовательская комиссия отвечает за проведение исследований, касающихся совершенствования сетей последующих поколений (СПП)/телевидения по протоколу Интернет (IPTV), включая требования, возможности, архитектуру и сценарии реализации, модели развертывания и координацию деятельности исследовательских комиссий.

15-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Сети, технологии и инфраструктура для транспортирования, доступа и жилищ

15-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за разработку стандартов, касающихся инфраструктуры оптических транспортных сетей, сетей доступа, домашних сетей и сетей энергосистем общего пользования, систем, оборудования, оптических волокон и кабелей и связанных с ними установки, технического обслуживания, управления, испытаний, измерительного оборудования и методов измерений, а также технологий плоскости управления, позволяющих осуществлять развитие в направлении интеллектуальных транспортных сетей, включая поддержку приложений "умных" электросетей. Эта деятельность включает также разработку соответствующих стандартов, касающихся помещений потребителя, доступа, городских и междугородных участков сетей связи, а также сетей и инфраструктуры энергосистем общего пользования от передачи до нагрузки.

16-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Кодирование, системы и приложения мультимедиа

16-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за проведение исследований, относящихся к повсеместным приложениям, возможностям мультимедиа для услуг и приложений для существующих и будущих сетей, включая сети последующих поколений (СПП) и последующие сети. Сюда входят возможность доступа, архитектура мультимедиа, оконечные устройства, протоколы, обработка сигналов, медиакодирование и системы (например, сетевое оборудование для обработки сигналов, устройства многопунктной циркулярной связи, шлюзы и привратники).

17-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Безопасность

17-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за формирование доверия и обеспечение безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Сюда относится проведение исследований, относящихся к вопросам кибербезопасности, управления безопасностью, противодействия спаму и управления определением идентичности. Сюда относятся также вопросы архитектуры и структуры безопасности, защиты информации, позволяющей установить личность, а также безопасности приложений и услуг для интернета вещей (IoT), "умных" электросетей, смартфонов, телевидения на основе протокола Интернет (IPTV), веб-услуг, социальных сетей, облачных вычислений, мобильной финансовой системы и телебиометрии. 17-я Исследовательская комиссия также отвечает за приложения открытых систем связи, в том числе каталоги и идентификаторы объектов, за технические языки, метод их использования и другие вопросы, относящиеся к аспектам программного обеспечения систем электросвязи, и за проверку на соответствие в целях повышения качества Рекомендаций.

ЧАСТЬ 2 – ВЕДУЩИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ КОМИССИИ МСЭ-Т В КОНКРЕТНЫХ ОБЛАСТЯХ ИССЛЕДОВАНИЙ

- ИК2 Ведущая исследовательская комиссия по вопросам определения услуг, нумерации и маршрутизации
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам использования электросвязи для оказания помощи при бедствиях/раннего предупреждения, устойчивости и восстановления сетей
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам управления электросвязью
- ИК5 Ведущая исследовательская комиссия по вопросам электромагнитной совместимости и воздействия электромагнитных полей
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам ИКТ и изменения климата.

- ИК9 Ведущая исследовательская комиссия по вопросам интегрированных широкополосных кабельных и телевизионных сетей
- ИК11 Ведущая исследовательская комиссия по вопросам сигнализации и протоколов
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам сигнализации и протокола межмашинного взаимодействия (M2M)
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам спецификаций тестирования и проверки на соответствие и функциональную совместимость
- ИК12 Ведущая исследовательская комиссия по вопросам качества обслуживания и оценки пользователем качества услуги
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам, связанным с факторами, отвлекающими внимание водителей, и аспектами голосовой связи автомобильных коммуникаций
- ИК13 Ведущая исследовательская комиссия по вопросам будущих сетей (БС)
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам управления мобильностью и сетей последующих поколений (СПП)
Ведущая исследовательская комиссия по облачным вычислениям
- ИК15 Ведущая исследовательская комиссия по транспортным аспектам сетей доступа
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам оптической технологии
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам оптических транспортных сетей
Ведущая исследовательская комиссия по "умным" электросетям
- ИК16 Ведущая исследовательская комиссия по вопросам кодирования, систем и приложений мультимедиа
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам повсеместно распространенных приложений и приложений интернета вещей
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам доступности электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам связи для интеллектуальных транспортных систем (ИТС)
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам телевидения на основе протокола Интернет (IPTV)
- ИК17 Ведущая исследовательская комиссия по вопросам безопасности
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам управления определением идентичности (IdM)
Ведущая исследовательская комиссия по вопросам языков и методов описания

ПРИЛОЖЕНИЕ В (к Резолюции 2)

Руководящие ориентиры для исследовательских комиссий МСЭ-Т по составлению программы работы после 2012 года

В.1 В настоящем приложении приводятся руководящие ориентиры для исследовательских комиссий по разработке Вопросов, подлежащих изучению после 2012 года, в соответствии с их предлагаемой структурой и основными сферами ответственности. Руководящие ориентиры предназначены для уточнения, в случае необходимости, вопросов взаимодействия между исследовательскими комиссиями в определенных сферах общей ответственности, но не являются исчерпывающим перечнем таких сфер ответственности.

В.2 Настоящее приложение, по мере необходимости, будет пересматриваться КГСЭ для облегчения взаимодействия между исследовательскими комиссиями, сведения к минимуму дублирования в работе и согласования всей программы работы МСЭ-Т.

2-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

2-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т является ведущей исследовательской комиссией по вопросам определения услуг (включая все виды услуг подвижной связи), нумерации и маршрутизации. Она отвечает за разработку принципов предоставления услуг и эксплуатационных требований, включая выставление счетов и эксплуатационное качество обслуживания/характеристики сети. Принципы предоставления услуг и эксплуатационные требования должны разрабатываться для существующих и развивающихся технологий.

2-я Исследовательская комиссия дает определение и приводит описание услуг с точки зрения пользователя с целью облегчения глобального присоединения и взаимодействия и обеспечения, по мере возможности, совместимости с Регламентом международной электросвязи и соответствующими межправительственными соглашениями.

2-я Исследовательская комиссия должна продолжать изучение политических аспектов услуг, включая те, которые могут возникнуть при эксплуатации и предоставлении трансграничных, глобальных и/или региональных услуг и, учитывая должным образом национальный суверенитет.

2-я Исследовательская комиссия отвечает за изучение, разработку и выдачу рекомендаций по общим принципам нумерации и маршрутизации для всех типов сетей.

Председатель 2-й Исследовательской комиссии, при консультациях с участниками 2-й Исследовательской комиссии, (или, при необходимости, его делегированный представитель) должен оказывать Директору БСЭ технические консультации в отношении общих принципов нумерации и маршрутизации и их воздействия на распределение международных кодов.

2-я Исследовательская комиссия должна оказывать Директору БСЭ консультации по техническим, функциональным и эксплуатационным аспектам распределения, перераспределения и/или отзыва международных ресурсов нумерации и адресации согласно соответствующим Рекомендациям МСЭ-Т серий E и F с учетом результатов любых текущих исследований.

2-я Исследовательская комиссия должна рекомендовать меры, которые следует принимать для обеспечения эксплуатационных характеристик всех сетей (включая управление сетью), с тем чтобы они удовлетворяли рабочим характеристикам сети и качеству обслуживания.

Являясь ведущей исследовательской комиссией по вопросам управления электросвязью, 2-я Исследовательская комиссия отвечает также за разработку и ведение согласованного плана работы МСЭ-Т в части управления электросвязью и деятельности по эксплуатации, администрированию и управлению (ОАМ), подготовленного во взаимодействии с соответствующими исследовательскими комиссиями МСЭ-Т. В частности, основное внимание в этом плане работы уделяется деятельности, охватывающей два типа интерфейсов:

- интерфейсы для управления отказами, управления конфигурацией, учета, управления показателями работы и управления безопасностью (FCAPS) между сетевыми элементами и системами управления, а также между системами управления; и
- интерфейсы для осуществления передачи между сетевыми элементами.

В поддержку приемлемых в рыночном аспекте решений по интерфейсам FCAPS исследования 2-й Исследовательской комиссии включают определение требований к поставщикам услуг и операторам сетей, а также приоритетов для управления электросвязью, продолжение эволюции структуры управления электросвязью, базирующейся в настоящее время на концепциях сети управления электросвязью (TMN) и сетей последующих поколений (СПП), а также вопросы, связанные с управлением СПП и смешанной среды сетей с коммутацией каналов и сетей с коммутацией пакетов, которая будет существовать в течение перехода на СПП.

Решения 2-й Исследовательской комиссии по интерфейсам FCAPS содержат спецификацию многократно используемых определений информации для управления с помощью методов, не зависящих от протоколов, продолжение моделирования информации для управления для основных технологий электросвязи, таких как организация оптических сетей и сетей, базирующихся на IP, и расширение выбора технологий управления, соответствующих рыночным потребностям, признанным отраслевым ценностям и основным появляющимся направлениям технического развития.

В целях поддержки разработки таких решений по интерфейсам 2-я Исследовательская комиссия укрепляет отношения сотрудничества с организациями по разработке стандартов (ОПС), форумми, консорциумами и, в надлежащих случаях, с другими компетентными структурами.

Дополнительные исследования будут также охватывать эксплуатационные требования и процедуры, относящиеся к сетям и услугам, включая поддержку управления сетевым трафиком, поддержку Группы по вопросам эксплуатации услуг и сетей (SNO), и обозначения для присоединения операторов сетей.

2-я Исследовательская комиссия будет проводить собрания, максимально приближенные по времени и месту к собраниям 3-й Исследовательской комиссии.

3-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Все исследовательские комиссии уведомляют 3-ю Исследовательскую комиссию МСЭ-Т при первой же возможности обо всех разработках, которые могут оказать влияние на принципы тарификации и учета, включая соответствующие экономические и стратегические вопросы электросвязи.

3-я Исследовательская комиссия будет проводить собрания, максимально приближенные по времени и месту к собраниям 2-й Исследовательской комиссии.

5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т будет разрабатывать Рекомендации, справочники и другие публикации, касающиеся:

- защиты сетей и оборудования электросвязи от помех и ударов молний;
- электромагнитной совместимости (ЭМС); и
- безопасности и последствий для здоровья, связанных с электромагнитными полями, которые создаются установками и устройствами электросвязи.

5-я Исследовательская комиссия будет также разрабатывать документы, касающиеся:

- исследования методик определения воздействия ИКТ на окружающую среду как в плане их собственных выбросов, так и в плане экономии, создаваемой путем использования приложений ИКТ в других промышленных секторах;
- создания основы для обеспечения энергоэффективности в области ИКТ с учетом Резолюции 73 (Пересм. Дубай, 2012 г.) ВАСЭ;
- исследования методов организации энергопитания, эффективно сокращающих энергопотребление и использование ресурсов;
- исследования методик снижения воздействия на окружающую среду средств и оборудования ИКТ, например таких методик, как переработка;
- исследований путей использования ИКТ для оказания помощи странам и сектору ИКТ в адаптации к воздействию проблем, связанных с окружающей средой, включая изменение климата.

5-я Исследовательская комиссия также будет уделять внимание аспектам, связанным с развертыванием новых услуг по существующим меднокабельным сетям, таким аспектам, как использование того же кабеля для предоставления различных услуг разных поставщиков и размещение компонентов (например, фильтров xDSL) внутри главного коммутационного щита центральной станции, включая также необходимость разработки эксплуатационных требований к новым меднопарным кабелям, предназначенным для поддержания большей пропускной способности.

Эта деятельность тесно связана с продолжением исследований в области развязывания абонентской линии (LLU), с тем чтобы обеспечить все верные технические решения, необходимые для гарантии целостности и функциональной совместимости сетей, простоты использования оборудования и безопасного доступа в условиях, позволяющих операторам взаимодействовать, не оказывая отрицательного воздействия на качество обслуживания, определяемое регламентарными и административными вопросами.

Собрания 5-й Исследовательской комиссии и ее рабочих групп/Вопросов должны в максимально возможной степени быть приближены по месту и времени проведения к собраниям других исследовательских комиссий/рабочих групп/Вопросов, участвующих в исследованиях по вопросам окружающей среды и изменения климата.

9-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

В рамках основной сферы своей ответственности 9-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т будет разрабатывать и поддерживать Рекомендации по следующим вопросам:

- использование IP и других соответствующих протоколов и межплатформенного программного обеспечения для предоставления услуг, нормируемых по времени, услуг по запросу и интерактивных услуг по кабельным или гибридным сетям, при необходимости в сотрудничестве с другими исследовательскими комиссиями;
- процедуры эксплуатации сетей передачи телевизионных и звуковых программ;
- системы передачи телевизионных и звуковых программ для сетей доставки и распределения;
- системы передачи телевизионных и звуковых программ и интерактивных услуг, включая приложения интернета в сетях, предназначенных в первую очередь для телевидения;
- предоставление широкополосных аудиовизуальных услуг по домашним сетям.

9-я Исследовательская комиссия отвечает за координацию работы с МСЭ-Р по вопросам радиовещательных служб.

Если собрания проводятся в Женеве, 9-я Сектора стандартизации электросвязи будет проводить собрания, максимально приближенные по времени и месту к собраниям 16-й Исследовательской комиссии, за исключением случаев, когда 9-я Исследовательская комиссия проводит собрания, приближенные к собраниям 12-й Исследовательской комиссии. Работа 9-й Исследовательской комиссии по оценке качества будет координироваться с 12-й Исследовательской комиссией.

Работа объединенных групп докладчиков разных исследовательских комиссий (в рамках Глобальной инициативы по стандартам (ГИС) и других структур) должна проводиться в соответствии с ожиданиями ВАСЭ в отношении приближения собраний по месту и времени проведения.

11-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

11-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за проведение исследований, касающихся требований к сигнализации и протоколов, в том числе для сетевых технологий на базе IP, сетей последующих поколений (СПП), межмашинного взаимодействия (M2M), интернета вещей (IoT), будущих сетей (БС), облачных вычислений, мобильности, некоторых связанных с мультимедиа аспектов сигнализации, специальных сетей (сенсорных сетей, радиочастотной идентификации (RFID) и т. д.), качества обслуживания (QoS) и межсетевой сигнализации для традиционных сетей, например ATM, N-ISDN и KTCOP. Кроме того, она отвечает за исследования, касающиеся эталонных архитектур сигнализации и спецификаций тестирования для СПП и появляющихся сетевых технологий (например, IoT и т. д.).

Кроме того, 11-я Исследовательская комиссия будет разрабатывать Рекомендации по следующим темам:

- сетевая сигнализация и функциональные архитектуры управления в новой среде электросвязи (например, M2M, IoT, БС, облачные вычисления и т. д.);

- управление приложениями и требования к сигнализации и протоколы;
- управление сеансами, а также требования к сигнализации и протоколы;
- управление каналом-носителем и требования к сигнализации и протоколы;
- управление ресурсами и требования к сигнализации и протоколы;
- требования к сигнализации и управлению и протоколы для обеспечения подсоединения в новой среде электросвязи ;
- эталонные архитектуры сигнализации;
- спецификации тестирования для появляющихся сетевых технологий для гарантии функциональной совместимости;
- проверка на соответствие и функциональную совместимость, а также установление контрольных показателей для измерения услуг и сетей.

11-я Исследовательская комиссия должна оказывать помощь в подготовке справочника по развертыванию сетей на базе пакетов.

11-я Исследовательская комиссия должна, в случае необходимости, повторно использовать протоколы, разрабатываемые другими ОРС в целях максимального увеличения эффективности инвестиций в стандарты.

Разработка требований и протоколов будет осуществляться следующим образом:

- проведение исследований и разработка требований к сигнализации;
- изучение существующих протоколов с целью определить, удовлетворяют ли они этим требованиям, а также работа с соответствующими организациями для обеспечения необходимых усовершенствований или расширений;
- разработка протоколов в целях удовлетворения требований, превышающих возможности существующих протоколов;
- разработка протоколов в целях удовлетворения требований новых услуг и технологий;
- разработка профилей протоколов для существующих протоколов;
- разработка спецификаций взаимодействия любых новых и существующих протоколов сигнализации.

11-я Исследовательская комиссия должна работать над совершенствованием действующих Рекомендаций по протоколам доступа и протоколам межсетевой сигнализации BICC, ATM, N-ISDN и КТСОП, т. е. система сигнализации № 7, DSS1 и DSS2 и т. д. Задача состоит в том, чтобы удовлетворить потребности, связанные с хозяйственной деятельностью организаций-членов, желающих предложить новые возможности и услуги в дополнение к тому, что предлагается сетями, основанными на действующих Рекомендациях.

Если собрания проводятся в Женеве, 11-я Исследовательская комиссия будет проводить собрания, максимально приближенные по месту и времени к собраниям 13-й Исследовательской комиссии.

Работа объединенных групп докладчиков разных исследовательских комиссий (в рамках Глобальной инициативы по стандартам (ГИС) и других структур) должна проводиться в соответствии с ожиданиями ВАСЭ в отношении приближения собраний по месту и времени проведения.

12-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

12-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т уделяет особое внимание сквозному качеству (воспринимаемому потребителем), обеспечиваемому с использованием тракта, который все чаще предусматривает сложные виды взаимодействия между различными оконечными устройствами и сетевыми технологиями (например, подвижных оконечных устройств, мультиплексоров, оборудования обработки сигналов в шлюзах и сетях и сетях, базирующихся на протоколе Интернет).

В качестве ведущей исследовательской комиссии по вопросам качества обслуживания (QoS) и оценке пользователем качества услуги (QoE) 12-я Исследовательская комиссия осуществляет координацию деятельности по вопросам QoS и QoE не только в рамках МСЭ-Т, но также с другими ОРС и форумами и разрабатывает основы для совершенствования сотрудничества.

12-я Исследовательская комиссия является основной комиссией по отношению к Группе разработки качества обслуживания (QSDG) и Региональной группе 12-й Исследовательской комиссии по QoS для Африканского региона (РегГр-Афр ИК12).

К примерам работы, которую 12-я Исследовательская комиссия планирует осуществить, относятся:

- уделение основного внимания планированию сквозного QoS в сетях, полностью основанных на коммутации пакетов, учитывая также гибридные тракты, основанные на IP/цифровых каналах;
- эксплуатационные аспекты QoS и соответствующее руководство по взаимодействию сетей и управление ресурсами для поддержки QoS;
- руководство в отношении рабочих характеристик для конкретных видов технологий (например, IP, Ethernet, MPLS);
- руководство в отношении рабочих характеристик для конкретных видов приложений (например, "умных" электросетей, IoT, M2M, HN);
- определение требований в отношении QoE и целевых показателей, а также соответствующих методик оценки для услуг мультимедиа;
- методики субъективной оценки качества для новых технологий (например, дистанционного присутствия);
- моделирование качества (психофизические модели, параметрические модели, методы, влияющие и не влияющие на режим работы, модели мнений) мультимедиа и речевого сигнала (в том числе широкополосного, сверхширокополосного и полнополосного);
- качество речевого сигнала в автотранспортных средствах и факторы, отвлекающие внимание водителей;
- характеристики конечных операций передачи речи и электроакустические методы измерения (включая широкополосную, сверхширокополосную и полнополосную передачу).

Работа 9-й Исследовательской комиссии по оценке качества будет координироваться с 12-й Исследовательской комиссией.

13-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Ключевые сферы компетенции 13-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т включают:

- Аспекты будущих сетей (БС): изучение требований, функциональных архитектур и возможностей, механизмов и моделей развертывания БС с учетом осведомленности об услугах, осведомленности о данных, осведомленности в вопросах окружающей среды и осведомленности в социально-экономических вопросах. Это исследование включает разработку соответствующих технологий, таких как виртуализация, организация сетей с программируемыми параметрами, надежность, качество обслуживания (QoS) и безопасность.
- Аспекты облачных вычислений: исследование для определения требований, функциональной архитектуры и ее возможностей, механизмов и моделей развертывания облачных вычислений, охватывающих межоблачные и внутриоблачные вычисления. Это исследование включает разработку технологий, поддерживающих "XaaS (X как услуга)", таких как виртуализация, управление ресурсами и услугами, надежность и безопасность.
- Аспекты мобильности: исследования, касающиеся сетевых аспектов сетей подвижной электросвязи, включая международную подвижную электросвязь (ИМТ) и ИМТ-Advanced, беспроводный интернет, управление мобильностью, функции мультимедиа для мобильных устройств, межсетевой обмен, функциональную совместимость, а также совершенствование существующих Рекомендаций МСЭ-Т по ИМТ. Это исследование будет включать согласование с соответствующими стандартами, которые будут разрабатываться в организациях по разработке стандартов, связанных с подвижной связью.

- Аспекты развития сетей последующих поколений (СПП): исследование на основе появляющихся услуг/приложений и связанных с ними случаев использования для совершенствования СПП в плане требований к вспомогательным возможностям, функциональной архитектуре и моделям развертывания.
- Аспекты интернета вещей (IoT): исследования, относящиеся к сетевым аспектам IoT, в том числе исследования, обеспечивающие поддержку IoT с помощью различных сетей, таких как БС, сети подвижной связи и СПП. Это исследование будет включать облачные вычисления в поддержку IoT.
- Аспекты сетей распределения контента: исследование требований, функций и механизмов в поддержку распределения контента, запрашиваемого конечными пользователями. Это исследование будет включать способности поддержки обнаружения контента/метаданных и распределения контента. Это исследование будет включать радиовещание и другие технологии БС, включая облачные вычисления и сети подвижной связи, а также СПП.
- Аспекты специальных сетей: исследование требований, функций и механизмов, необходимых для поддержки конфигурации специальных сетей, используемых для определения того, что услуга обнаружена и активирована, а также описание/распределение контекста, включая одноранговую организацию сетей.
- Общефункциональные аспекты: исследование функций и соответствующих возможностей применительно к БС, включая подход к управлению определением идентичности и доступом, который поддерживает услуги за дополнительную плату в области идентичности, безопасный обмен информацией об идентичности и применение соединения/функциональной совместимости между различными наборами форматов информации об идентичности. Кроме того, должны быть изучены любые угрозы управлению определением идентичности в рамках БС и механизмы противодействия им. Кроме того, 13-я Исследовательская комиссия будет исследовать защиту информации, позволяющей установить личность (РП), в БС для гарантии того, чтобы в БС распространялась только санкционированная РП.

Это исследование будет охватывать регуляторные последствия, в том числе электросвязи для оказания помощи при бедствиях, связи в чрезвычайных ситуациях и сетей, обеспечивающих меньшее потребление энергии.

Для оказания помощи странам с переходной экономикой, развивающимся странам и особенно наименее развитым странам в применении ИМТ и связанных с ней беспроводных технологий, следует проводить консультации с представителями Сектора развития электросвязи МСЭ с целью определения того, как это можно лучше сделать с помощью соответствующей деятельности, осуществляемой совместно с МСЭ-D.

13-я Исследовательская комиссия должна поддерживать тесные отношения сотрудничества с внешними организациями по разработке стандартов (ОПС) и 3GPP и разработать дополнительную программу. Она должна активно содействовать связи с внешними организациями, с тем чтобы в Рекомендациях МСЭ-T можно было давать нормативные ссылки на спецификации по сетям подвижной связи, разработанные этими организациями.

Если собрания проводятся в Женеве, 13-я Исследовательская комиссия будет проводить собрания, максимально приближенные по времени и месту к собраниям 11-й Исследовательской комиссии.

Работа объединенных групп докладчиков разных исследовательских комиссий (в рамках Глобальной инициативы по стандартам (ГИС) и других структур) должна проводиться в соответствии с ожиданиями ВАСЭ в отношении приближения собраний по месту и времени проведения.

15-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

15-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т является координационным центром МСЭ-Т по разработке стандартов по оптическим транспортным сетям и инфраструктурам сетей доступа, созданию домашних сетей, приемо-передающей технике для "умных" электросетей, системам, оборудованию, оптическим волокнам, кабелям и соответствующим установкам, техническому обслуживанию, испытаниям, приборам и методам измерения, а также технологиям плоскости управления, позволяющим осуществлять развитие в направлении интеллектуальных транспортных сетей. Эта деятельность включает также разработку соответствующих стандартов, касающихся помещений потребителя, доступа, городских и междугородных участков сетей связи.

В этих рамках исследовательская комиссия также занимается аспектами надежности и безопасности всей работы волоконно-оптических и кабельных сетей, развертыванием на местах и сохранностью установок. Деятельность по созданию инфраструктуры включает исследование и стандартизацию новых методов, которые обеспечивают более быструю, экономически более эффективную и более безопасную прокладку кабелей, учитывая при этом такие социальные вопросы, как сокращение объема земляных работ, затруднение дорожного движения, создание шума. Будут также рассмотрены вопросы технического обслуживания и управления физической инфраструктурой с учетом преимуществ появляющихся технологий, таких как RFID и повсеместно распространенные сенсорные сети.

Особое значение придается разработке глобальных стандартов, обеспечивающих работу инфраструктуры волоконно-оптической транспортной сети (OTN) большой емкости (исчисляемой в терабитах) и высокоскоростного (измеряемого значительными величинами Мбит/с и Гбит/с) доступа к сети, и созданию домашних сетей. Эта деятельность также включает соответствующие разработки по моделированию для целей управления сетями, системами и оборудованием, по архитектуре транспортной сети и многоуровневому взаимодействию. Специальному рассмотрению подлежит изменение среды электросвязи в направлении внедрения сетей IP-типа в рамках появляющихся сетей последующих поколений (СПП).

Технологии доступа к сети, рассматриваемые данной исследовательской комиссией, включают пассивные оптические сети (PON), технологии цифровых оптических и меднопроводных абонентских линий связи пункта с пунктом, включая ADSL, VDSL, HDSL и SHDSL. Технологии создания домашних сетей включают широкополосный и узкополосный проводной доступ и узкополосный беспроводной доступ. Обеспечивается поддержка как для сетевого доступа, так и для создания домашних сетей в отношении приложений "умных" электросетей.

Охватываемые характеристики сетей, систем и оборудования включают маршрутизацию, коммутацию, интерфейсы, мультиплексоры, кросс-коммутаторы, мультиплексоры ввода-вывода, усилители, приемо-передатчики, повторители, регенераторы, переключение на резервный канал в многослойной сети и восстановление, эксплуатацию, управление и техническое обслуживание (OAM), синхронизацию сети, управление транспортным оборудованием и возможности плоскости управления, позволяющие осуществлять развитие в направлении интеллектуальных транспортных сетей (например, автоматически коммутируемые оптические сети (ASON)). Многие из этих тем рассматриваются для различных транспортных средств и технологий, таких как металлические и наземные/подводные волоконно-оптические кабели, оптические системы плотного и грубого мультиплексирования по длине волны (DWDM и CWDM), OTN, сеть Ethernet и другие услуги по предоставлению пакетных данных, синхронная цифровая иерархия (СЦИ), асинхронный режим передачи (ATM) и плезеохронная цифровая иерархия (PDH).

В своей работе 15-я Исследовательская комиссия будет учитывать связанную с этой тематикой деятельность в других исследовательских комиссиях МСЭ, организациях по разработке стандартов (ОПС), форумах и консорциумах и сотрудничать с ними с целью избежания дублирования в работе и выявления любых пробелов в разработке глобальных стандартов.

16-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

16-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т будет проводить работу по следующим вопросам:

- разработка структуры и планов для гармонизированной и скоординированной разработки стандартов мультимедийной электросвязи по проводным и беспроводным сетям с целью предоставления указаний для всех исследовательских комиссий МСЭ-Т и МСЭ-R (в частности, 9-й Исследовательской комиссией МСЭ-Т и 6-й Исследовательской комиссией МСЭ-R) в тесном сотрудничестве с другими региональными и международными организациями по разработке стандартов (ОРС) и отраслевыми форумами; эти исследования включают аспекты мобильности, IP и интерактивной радиовещательной службы, причем поощряется тесное сотрудничество между МСЭ-Т и МСЭ-R на всех уровнях;
- разработка и ведение базы данных по действующим и планируемым стандартам в области мультимедийной связи;
- разработка сквозной архитектуры мультимедийных систем, включая среду домашних сетей (HNE) и автомобильные шлюзы для интеллектуальных транспортных систем (ИТС);
- эксплуатация мультимедийных систем и приложений, включая функциональную совместимость, масштабируемость и обеспечение взаимодействия различных сетей;
- протоколы высокого уровня и межплатформенное программное обеспечение для мультимедийных систем и приложений, включая телевидение на основе протокола Интернет (IPTV), повсеместно распространенные сенсорные сети (USN) и мультимедийные/многорежимные приложения и услуги, основанные на ID, в сетях последующих поколений (СПП) и последующих сетях;
- кодирование носителя данных и обработка сигналов;
- мультимедийные и многоцелевые оконечные устройства;
- оборудование и оконечные устройства для обработки сетевых сигналов, ввод в действие шлюзов и характеристики;
- качество обслуживания (QoS) и сквозные характеристики в мультимедийных системах;
- безопасность мультимедийных систем и услуг;
- доступность мультимедийных систем и услуг для лиц с ограниченными возможностями;
- повсеместно распространенные приложения и приложения интернета вещей (IoT);
- исследования по вопросу о наборах символов, в особенности для нелатинских шрифтов и языков.

Если собрания проводятся в Женеве, 16-я Исследовательская комиссия будет проводить собрания, максимально приближенные по времени и месту к собраниям 9-й Исследовательской комиссии, за исключением случаев, когда 9-я Исследовательская комиссия проводит собрания, приближенные к собраниями 12-й Исследовательской комиссии.

Работа объединенных групп докладчиков разных исследовательских комиссий (в рамках Глобальной инициативы по стандартам (ГИС) и других структур) должна проводиться в соответствии с ожиданиями ВАСЭ в отношении приближения собраний по месту и времени проведения.

17-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

17-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за формирование доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Сюда относится проведение исследований, касающихся безопасности, в том числе кибербезопасности, противодействия спаму и управления определением идентичности. Сюда относятся также вопросы архитектуры и структуры безопасности, управления обеспечением безопасности, защиты информации, позволяющей установить личность (РП), а также безопасности приложений и услуг для интернета вещей (IoT), "умных" электросетей, смартфонов, телевидения на основе протокола Интернет (IPTV), веб-услуг, социальных сетей, облачных вычислений, мобильной финансовой системы и телебиометрии. 17-я Исследовательская комиссия также отвечает за вопросы применения открытых систем связи, включая каталог и идентификаторы объектов, за технические языки, методы их использования и другие вопросы, связанные с аспектами систем электросвязи, касающимися программного обеспечения, а также за проверку на соответствие в целях повышения качества Рекомендаций.

В области безопасности 17-я Исследовательская комиссия отвечает за разработку основных Рекомендаций по таким вопросам безопасности ИКТ, как архитектура и структуры безопасности; основы, касающиеся кибербезопасности, включая угрозы, уязвимости и риски, реагирование/реакция на инциденты и цифровую техническую экспертизу; управление безопасностью, включая управление РП; а также борьба со спамом техническими средствами. Кроме того, 17-я Исследовательская комиссия обеспечивает общую координацию деятельности в области безопасности в рамках МСЭ-Т.

Помимо этого, 17-я Исследовательская комиссия отвечает за разработку основных Рекомендаций по аспектам безопасности приложений и услуг в области IPTV, "умных" электросетей, IoT, социальных сетей, облачных вычислений, смартфонов, мобильной финансовой системы и телебиометрии.

17-я Исследовательская комиссия отвечает также за разработку основных Рекомендаций по общей модели управления идентичностью, которая не зависит от сетевых технологий и поддерживает безопасный обмен информацией об идентичности между объектами. Эта работа также включает в себя исследование процесса обнаружения авторитетных источников информации об идентичности; общие механизмы для соединения/функционального взаимодействия различных наборов форматов информации об идентичности; угроз управлению определением идентичности, механизмов противодействия им, защиты РП, и разработку механизмов обеспечения того, чтобы доступ к РП был разрешен только в случае необходимости.

В том что касается открытых систем связи, 17-я Исследовательская комиссия отвечает за Рекомендации в следующих областях:

- справочные службы и системы, включая инфраструктуру открытых ключей (PKI) (серии МСЭ-Т F.500 и МСЭ-Т X.500);
- идентификаторы объектов (OID) и связанные с ними органы регистрации (серии МСЭ-Т X.660/МСЭ-Т X.670);
- взаимосвязь открытых систем (OSI), включая абстрактную синтаксическую нотацию версии 1 (ASN.1) (серии МСЭ-Т F.400, МСЭ-Т X.200, МСЭ-Т X.400, МСЭ-Т X.600, МСЭ-Т X.800); и
- открытая распределенная обработка (ODP) (серии МСЭ-Т X.900).

В области языков 17-я Исследовательская комиссия отвечает за проведение исследований, касающихся методов моделирования, спецификации и описания. Эта работа, включающая такие языки, как ASN.1, SDL, MSC и URN, будет проводиться в соответствии с потребностями соответствующих исследовательских комиссий, таких как 2-я, 9-я, 11-я, 13-я, 15-я и 16-я Исследовательские комиссии и в сотрудничестве с ними.

ПРИЛОЖЕНИЕ С
(к Резолюции 2)

**Перечень Рекомендаций, входящих в сферу ответственности
соответствующих исследовательских комиссий МСЭ-Т и КГСЭ
на исследовательский период 2013–2016 годов**

2-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Серия МСЭ-Т E, за исключением тех Рекомендаций, которые разрабатываются совместно с 17-й Исследовательской комиссией или в рамках сферы ответственности 12-й Исследовательской комиссии

Серия МСЭ-Т F, за исключением тех Рекомендаций, которые входят в сферу ответственности 13-й, 16-й и 17-й Исследовательских комиссий

Рекомендации серий МСЭ-Т I.220, МСЭ-Т I.230, МСЭ-Т I.240, МСЭ-Т I.250 и МСЭ-Т I.750

Серия МСЭ-Т G.850

Серия МСЭ-Т M

Серия МСЭ-Т O.220

Серии МСЭ-Т Q.513, МСЭ-Т Q.800 – МСЭ-Т Q.849, МСЭ-Т Q.940

Ведение серии МСЭ-Т S

МСЭ-Т V.51/МСЭ-Т M.729

Серии МСЭ-Т X.160, МСЭ-Т X.170, МСЭ-Т X.700

Серия МСЭ-Т Z.300

3-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Серия МСЭ-Т D

5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Серия МСЭ-Т K

Серии МСЭ-Т L.1 – МСЭ-Т L.9, МСЭ-Т L.18 – МСЭ-Т L.24, МСЭ-Т L.32, МСЭ-Т L.33, МСЭ-Т L.71, МСЭ-Т L.75, МСЭ-Т L.76, МСЭ-Т L.1000

9-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Серия МСЭ-Т J

Серия МСЭ-Т N

Серия МСЭ-Т P.900

11-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Серия МСЭ-Т Q, за исключением тех Рекомендаций, которые входят в сферу ответственности 2-й, 13-й, 15-й и 16-й Исследовательских комиссий

Ведение серии МСЭ-Т U

МСЭ-Т X.600 – МСЭ-Т X.609

Серия МСЭ-Т Z.160 – МСЭ-Т Z.170

12-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

МСЭ-Т E.420 – МСЭ-Т E.479, МСЭ-Т E.800 – МСЭ-Т E.859

Серия МСЭ-Т G.100, за исключением серий МСЭ-Т G.160, МСЭ-Т G.180 и МСЭ-Т G.190

Серия МСЭ-Т G.1000

Серия МСЭ-Т I.350 (включая МСЭ-Т Y.1501/МСЭ-Т G.820/МСЭ-Т I.351), МСЭ-Т I.371, МСЭ-Т I.378, МСЭ-Т I.381

Серия МСЭ-Т P, за исключением серии МСЭ-Т P.900

Серии МСЭ-Т Y.1220, МСЭ-Т Y.1530, МСЭ-Т Y.1540, МСЭ-Т Y.1560

13-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Серия МСЭ-Т F.600

МСЭ-Т G.801, МСЭ-Т G.802, серия МСЭ-Т G.860

Серия МСЭ-Т I, за исключением тех Рекомендаций, которые входят в сферу ответственности 2-й, 12-й и 15-й Исследовательских комиссий, и тех Рекомендаций, которые имеют двойную/тройную нумерацию в других сериях

МСЭ-Т Q.933, МСЭ-Т Q.933*bis*, серия МСЭ-Т Q.10xx и серия МСЭ-Т Q.1700

Серии МСЭ-Т X.1 – МСЭ-Т X.25, МСЭ-Т X.28 – МСЭ-Т X.49, МСЭ-Т X.60 – МСЭ-Т X.84, МСЭ-Т X.90 – МСЭ-Т X.159, МСЭ-Т X.180 – МСЭ-Т X.199, МСЭ-Т X.272, МСЭ-Т X.300

Серия МСЭ-Т Y, за исключением тех Рекомендаций, которые входят в сферу ответственности 12-й, 15-й и 16-й Исследовательских комиссий

15-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Серия МСЭ-Т G, за исключением тех Рекомендаций, которые входят в сферу ответственности 2-й, 12-й, 13-й и 16-й Исследовательских комиссий

МСЭ-Т I.326, МСЭ-Т I.414, серия МСЭ-Т I.430, серия МСЭ-Т I.600 и серия МСЭ-Т I.700, за исключением серии МСЭ-Т I.750

Серия МСЭ-Т L, за исключением тех Рекомендаций, которые входят в сферу ответственности 5-й Исследовательской комиссии

Серия МСЭ-Т O (включая МСЭ-Т O.41/МСЭ-Т P.53), за исключением тех Рекомендаций, которые входят в сферу ответственности 2-й Исследовательской комиссии

МСЭ-Т Q.49/МСЭ-Т O.22 и серия МСЭ-Т Q.500, за исключением МСЭ-Т Q.513
(см. 2-я Исследовательская комиссия)

Ведение серии МСЭ-Т R

Серия МСЭ-Т X.50, МСЭ-Т X.85/МСЭ-Т Y.1321, МСЭ-Т X.86/МСЭ-Т Y.1323, МСЭ-Т X.87/
МСЭ-Т Y.1324

МСЭ-Т V.38, МСЭ-Т V.55/МСЭ-Т O.71, МСЭ-Т V.300

МСЭ-Т Y.1300 – МСЭ-Т Y.1309, МСЭ-Т Y.1320 – МСЭ-Т Y.1399, МСЭ-Т Y.1501 и серия
МСЭ-Т Y.1700

16-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

Серия МСЭ-Т F.700

Серия МСЭ-Т G.160, серия МСЭ-Т G.190, МСЭ-Т G.710 – МСЭ-Т G.729 (за исключением
МСЭ-Т G.712), серия МСЭ-Т G.760 (включая МСЭ-Т G.769/МСЭ-Т Y.1242), МСЭ-Т G.776.1,
МСЭ-Т G.799.1/МСЭ-Т Y.1451.1, МСЭ-Т G.799.2, МСЭ-Т G.799.3

Серия МСЭ-Т H

Серия МСЭ-Т T

Серии МСЭ-Т Q.50, МСЭ-Т Q.115

Серия МСЭ-Т V, за исключением тех Рекомендаций, которые входят в сферу ответственности 2-й и
15-й Исследовательских комиссий

МСЭ-Т X.26/МСЭ-Т V.10 и МСЭ-Т X.27/МСЭ-Т V.11

17-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

МСЭ-Т E.104, МСЭ-Т E.115, МСЭ-Т E.409 (совместно со 2-й Исследовательской комиссией)

Серия МСЭ-Т F.400; МСЭ-Т F.500 – МСЭ-Т F.549

Серия МСЭ-Т X, за исключением тех Рекомендаций, которые входят в сферу ответственности 2-й,
11-й, 13-й, 15-й и 16-й Исследовательских комиссий

Серия МСЭ-Т Z, за исключением серий МСЭ-Т Z.160 – МСЭ-Т Z.170 и МСЭ-Т Z.300

КГСЭ

Рекомендации МСЭ-Т серии А

РЕЗОЛЮЦИЯ 7 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Сотрудничество с Международной организацией по стандартизации и Международной электротехнической комиссией

*(Малага-Торремолинос, 1984 г.; Хельсинки, 1993 г.; Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г.;
Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)*

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая

- a)* цели Союза, установленные в Статье 1 Устава МСЭ в отношении гармонизации средств электросвязи;
- b)* обязанности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), изложенные в Главе III Устава;
- c)* заинтересованность Международной организации по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссии (МЭК) в определенных аспектах электросвязи;
- d)* общую заинтересованность ИСО и МЭК, с одной стороны, и МСЭ-Т – с другой, в разработке стандартов по технологиям электросвязи и информационным технологиям, по кабелям, проводам, оптическим волокнам и по мерам защиты, которые полностью учитывают потребности производителей, пользователей и тех, кто несет ответственность за системы связи;
- e)* необходимость во взаимных соглашениях в других областях деятельности по стандартизации, представляющих общий интерес, в плане сотрудничества в области безопасности электросвязи между 17-й Исследовательской комиссией МСЭ-Т и ее партнерами в ИСО и МЭК;
- f)* все большую актуальность программы МСЭ в области соответствия и функциональной совместимости, в которой, среди прочих задач, напоминает о том, что в Рекомендациях МСЭ-Т следует рассмотреть, когда это применимо, процедуры лабораторных тестов, позволяющих уверенно провести оценку требований, предъявляемых к стандартам,

отмечая,

- a)* что методы работы и ограничения во времени у рассматриваемых организаций неодинаковы;
- b)* возрастающие требования к экспертам в области финансов и различных специальностей как в технике и эксплуатации электросвязи, так и в вычислительной технике, а также в изготовлении и испытании оконечных устройств;
- c)* координационное собрание трех организаций, вновь организованное их высшим руководством;
- d)* достигнутые на базе существующих процедур успехи по согласованию технических Рекомендаций с ИСО, МЭК и 1-м Объединенным техническим комитетом (ОТК1) ИСО/МЭК в областях, представляющих взаимный интерес, благодаря великолепному духу сотрудничества;
- e)* установившиеся принципы сотрудничества по информационным технологиям с ИСО и МЭК и в частности с ОТК1 ИСО/МЭК, как указано в Рекомендации МСЭ-Т А.23 и в Директивах ОТК1 ИСО/МЭК;

f) что координация может потребоваться и в других областях деятельности по стандартизации, предусматривающих совместные усилия;

g) возрастающую стоимость разработки международных стандартов,

решает

1 и впредь предлагать ИСО и МЭК, с одной стороны, и МСЭ-Т – с другой, изучать исследовательские программы друг друга на ранних этапах проведения исследований и рассматривать их в дальнейшем, чтобы учитывать происходящие изменения, с целью определения тем, по которым желательно осуществлять координацию, и информировать об этом Директора Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ);

2 просить Директора БСЭ после консультации с председателями соответствующих исследовательских комиссий давать ответ ИСО и МЭК и предоставлять дополнительную информацию, запрашиваемую ими, по мере ее поступления;

3 просить Директора БСЭ изучать и уточнять программу сотрудничества и приоритет вопросов для исследования в МСЭ-Т, ИСО и МЭК и регулярно освещать эту информацию на веб-сайте МСЭ-Т;

4 просить Директора БСЭ, исследовательские комиссии и Консультативную группу по стандартизации электросвязи рассматривать и предлагать дополнительные меры по совершенствованию процедур сотрудничества между МСЭ-Т и ИСО и МЭК, включая установление приоритетов для такого сотрудничества, такие как схемы оценки соответствия и лабораторные стандарты;

5 что необходимые контакты с ИСО и/или МЭК должны осуществляться на соответствующих уровнях, методы координации должны взаимно согласовываться, а координационные собрания проводиться регулярно:

- для работы в случаях, когда требуется совместно подготовить текст и поддерживать его в согласованном состоянии, применяются процедуры в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т А.23 и содержащимся в ней руководством по сотрудничеству;
- для иной деятельности, где требуется координация между МСЭ-Т и ИСО и МЭК (например, в отношении любых взаимных соглашений, таких как меморандум о взаимопонимании по стандартизации в области электронного бизнеса), устанавливаются четкие методы координации и осуществляются регулярные контакты для целей координации;

6 просить председателей исследовательских комиссий учитывать соответствующие программы работы и ход работ в ИСО, МЭК и ОТК1 ИСО/МЭК; кроме того, по возможности широко и надлежащим образом сотрудничать с этими организациями, с тем чтобы:

- обеспечить сохранение согласованности совместно подготовленных технических требований;
- сотрудничать при разработке других технических требований в областях, представляющих общий интерес;

7 что по соображениям экономии все необходимые для осуществления сотрудничества собрания должны по возможности проводиться одновременно с другими собраниями;

8 что в отчете о такой координации должно указываться состояние согласованности и совместимости проектов текстов по вопросам, представляющим общий интерес, в частности должны определяться все темы, разработку которых может вести какая-либо одна организация, и случаи, когда перекрестные ссылки были бы полезны для пользователей опубликованных международных стандартов и Рекомендаций;

9 предложить администрациям вносить значительный вклад в осуществление координации между МСЭ-Т, с одной стороны, и ИСО и МЭК – с другой, обеспечивая надлежащую координацию деятельности, связанной с этими тремя организациями на национальном уровне.

РЕЗОЛЮЦИЯ 11 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Сотрудничество с Советом почтовой эксплуатации Всемирного почтового союза в исследовании услуг, касающихся как почтового сектора, так и сектора электросвязи

*(Малага-Торремолинос, 1984 г.; Хельсинки, 1993 г.; Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г.;
Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)*

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

a) что в рамках системы Организации Объединенных Наций как Международный союз электросвязи (МСЭ), так и Всемирный почтовый союз (ВПС), как организации, специализирующиеся в области связи, сотрудничают в целях выявления эффекта синергии, чтобы добиться решения задач Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), каждая в сфере своей компетенции;

b) что почтовым администрациям и администрациям электросвязи, соответствующим эксплуатационным организациям, уполномоченным Государствами-Членами, и поставщикам услуг необходимо постоянно располагать информацией о техническом прогрессе, обеспечивающем возможность для совершенствования или гармонизации существующих услуг как в почтовом секторе, так и в секторе электросвязи;

c) пользу от совместного изучения последствий принятия любых новых Рекомендаций или внесения в связи с этим изменений в действующие Рекомендации,

признавая

a) сотрудничество, которое существует между этими двумя организациями в отношении, в том числе, использования новых технологий в почтовом секторе и укрепления его роли в проектах по внедрению и устойчивому использованию высокоскоростного трафика, кибербезопасности и перевода денежных средств посредством подвижной телефонной связи;

b) что произошедшие за последние несколько лет изменения в области почтовых услуг и услуг электросвязи повысили эффект синергии между двумя секторами и, соответственно, требуют более четкой координации и взаимодействия между этими двумя организациями,

напоминая,

что в соответствии с пунктом 9 Устава МСЭ одна из целей Союза заключается в "содействии на международном уровне более общему подходу к разносторонним вопросам электросвязи во всемирной информационной экономике и обществе путем сотрудничества с другими всемирными и региональными межправительственными организациями и теми неправительственными организациями, которые связаны с электросвязью",

замечая,

что необходимо обновить темы, представляющие интерес, с целью разработки общих видов деятельности обеих организаций и эффективного использования их ресурсов,

решает,

что соответствующие исследовательские комиссии МСЭ-Т должны продолжать сотрудничать с комитетами Совета почтовой эксплуатации (СПЭ) надлежащим образом, на взаимной основе и сводя к минимуму формальности, в частности изучая вопросы, представляющие общий интерес, такие как качество обслуживания, электронные услуги, безопасность мобильных платежей,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

поощрять это сотрудничество между двумя органами и содействовать ему.

РЕЗОЛЮЦИЯ 18 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Принципы и процедуры распределения работы и координации между Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором стандартизации электросвязи МСЭ

(Хельсинки, 1993 г.; Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая

a) обязанности Сектора радиосвязи (МСЭ-R) и Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-T) в соответствии с принципами, установленными в Уставе и Конвенции МСЭ, т. е.:

- что исследовательским комиссиям МСЭ-R при изучении порученных им вопросов предлагается уделять основное внимание следующему (пп. 151–154 Конвенции):
 - i) использование радиочастотного спектра в наземной и космической радиосвязи (и орбиты геостационарных спутников);
 - ii) характеристики и качество работы радиосистем;
 - iii) работа радиостанций;
 - iv) аспекты радиосвязи в связи с вопросами бедствия и безопасности;
- что исследовательским комиссиям МСЭ-T предлагается (п. 193 Конвенции) изучать технические, эксплуатационные и тарифные вопросы и готовить Рекомендации по ним, имея в виду стандартизацию электросвязи на всемирной основе, включая Рекомендации по присоединению радиосистем к сетям электросвязи общего пользования и по качеству, требуемому для этих присоединений;

b) что на совместных собраниях Консультативных групп по радиосвязи (КГР) и по стандартизации электросвязи (КГСЭ) рассматривается распределение новой и ведущейся работы между Секторами, подлежащее подтверждению в соответствии с применяемыми каждым Сектором процедурами. Их задачей является:

- свести к минимуму дублирование деятельности Секторов;
- сгруппировать деятельность по стандартизации в целях содействия развитию сотрудничества и координации работы МСЭ-T с региональными органами по стандартизации,

решает,

1 что КГСЭ и КГР, проводя, по мере необходимости, совместные собрания, должны продолжать рассмотрение новой и ведущейся работы и ее распределение между МСЭ-T и МСЭ-R для утверждения в соответствии с процедурами, установленными для утверждения новых и/или пересмотренных Вопросов;

2 что если установлено, что на оба Сектора возложен большой объем работы по какому-либо конкретному вопросу, то:

- i) должна применяться процедура, приведенная в Приложении А к настоящей Резолюции; либо
- ii) должна быть создана объединенная группа; либо
- iii) данный вопрос должен изучаться соответствующими исследовательскими комиссиями обоих Секторов при надлежащей координации работы (см. Приложения В и С к настоящей Резолюции).

ПРИЛОЖЕНИЕ А
(к Резолюции 18)

Сотрудничество на основе процедурного метода

В отношении пункта 2 i) раздела *решает* должна применяться следующая процедура:

- a) На совместном собрании, как указано в пункте 1 раздела *решает*, назначается Сектор, который будет выступать в качестве ведущего в данной работе и окончательно утверждать являющийся ее результатом документ.
- b) Ведущий Сектор обращается к другому Сектору с просьбой указать те требования, которые, как он считает, необходимо будет учесть в являющемся результатом работы документе.
- c) Ведущий Сектор основывает свою работу на этих необходимых требованиях и включает их в свой проект являющегося результатом работы документа.
- d) В процессе разработки требуемого заключительного документа ведущий Сектор консультируется с другим Сектором, если он сталкивается с затруднениями при выполнении этих необходимых требований. В случае достижения согласия по пересмотренным необходимым требованиям последние служат основой для дальнейшей работы.
- e) Когда результат работы принимает окончательный вид, ведущий Сектор еще раз запрашивает мнение другого Сектора.

ПРИЛОЖЕНИЕ В
(к Резолюции 18)

**Координация деятельности в области радиосвязи и стандартизации
с помощью межсекторных координационных групп**

В отношении пункта 2 iii) раздела *решает* применяется следующая процедура:

- a) В исключительных случаях на совместном собрании консультативных групп, как указано в пункте 1 раздела *решает*, может быть создана межсекторная координационная группа (МКГ) для координации работы обоих Секторов и для оказания помощи консультативным группам в координации соответствующей деятельности в рамках их исследовательских комиссий.
- b) Одновременно на совместном собрании назначается Сектор, который будет ведущим при выполнении данной работы.
- c) На совместном собрании четко определяется мандат каждой МКГ в зависимости от конкретных обстоятельств и проблем, имеющих на момент создания группы; на совместном собрании также определяется конечная дата завершения работы МКГ.
- d) МКГ назначает председателя и заместителя председателя, каждый из которых представляет свой Сектор.
- e) В соответствии с пп. 86 и 110 Устава, МКГ открыта для членов обоих Секторов.
- f) МКГ не занимается разработкой Рекомендаций.
- g) МКГ готовит отчеты о своей координационной деятельности для представления консультативной группе каждого Сектора; отчеты представляются на рассмотрение этим двум Секторам Директорами.

- h) МКГ может быть создана также Всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи либо Ассамблеей радиосвязи согласно рекомендации консультативной группы другого Сектора.
- i) Расходы МКГ покрываются обоими Секторами поровну, и каждый Директор включает в бюджет своего Сектора бюджетные ассигнования на проведение таких собраний.

ПРИЛОЖЕНИЕ С (к Резолюции 18)

Координация работы Секторов радиосвязи и стандартизации электросвязи через Межсекторальные группы Докладчиков

В отношении пункта 2 iii) раздела *решает* должна применяться следующая процедура в тех случаях, когда работа по конкретной теме может быть наиболее эффективно выполнена путем объединения усилий технических экспертов из заинтересованных исследовательских комиссий или рабочих групп двух Секторов с целью сотрудничества на коллегиальной основе в рамках технической группы:

- a) заинтересованные исследовательские комиссии в каждом Секторе могут в особых случаях путем проведения взаимных консультаций договориться об учреждении Межсекторальной группы Докладчика (МГД) для координации своей работы по какому-либо конкретному техническому вопросу, информируя КГСЭ и КГР об этом действии через заявление о взаимодействии;
- b) заинтересованные исследовательские комиссии в каждом Секторе должны в то же время договориться о четко определенном круге ведения МГД и установить контрольный срок для завершения работы и прекращения деятельности МГД;
- c) заинтересованные исследовательские комиссии в каждом Секторе должны также назначить председателя (сопредседателей) МГД с учетом наличия требуемой конкретной квалификации и при обеспечении равного представительства каждого Сектора;
- d) работа МГД должна регулироваться положениями, применимыми к Группам Докладчика, изложенными в Резолюции МСЭ-R 1-6 и в Рекомендации МСЭ-T A.1; участие ограничено Членами МСЭ-T и МСЭ-R;
- e) при осуществлении своего мандата МГД может разрабатывать проекты новых Рекомендаций или проекты пересмотров Рекомендаций, а также проекты технических отчетов, подлежащих представлению своим основным исследовательским комиссиям для их дальнейшей обработки, в зависимости от случая;
- f) эти результаты работы МГД должны представлять согласованный консенсус группы или отражать разнообразие мнений участников группы;
- g) МГД должна также готовить отчеты о своей работе, представляемые каждому собранию своих основных исследовательских комиссий;
- h) МГД должна обычно работать по переписке и/или путем проведения телеконференций, однако время от времени она может проводить краткие очные собрания, желательно максимально приближенные по времени и месту к собраниям ее основных исследовательских комиссий.

РЕЗОЛЮЦИЯ 20 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Процедуры для распределения и управления международными ресурсами нумерации, наименования, адресации и идентификации в области электросвязи

(Хельсинки, 1993 г.; Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

- a) соответствующие правила Регламента международной электросвязи (РМЭ) относительно сохранности ресурсов нумерации;
- b) указания в резолюциях, принятых полномочными конференциями по вопросу о стабильности планов нумерации, в особенности плана МСЭ-Т E.164, и в частности в Резолюции 133 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, в которой она *решает поручить Генеральному секретарю и Директорам Бюро* "принимать любые необходимые меры для обеспечения суверенного права Государств – Членов МСЭ в отношении планов нумерации согласно Рекомендации МСЭ-Т E.164, в каком бы виде применения они ни использовались",

отмечая,

- a) что процедуры, регулирующие распределение и управление международными ресурсами (ННАИ) и соответствующими кодами (например, новыми телефонными кодами страны, телексными кодами назначения, зоновыми/сетевыми кодами сигнализации, кодами страны для передачи данных, кодами страны для подвижной связи, идентификации), изложены в соответствующих Рекомендациях серий МСЭ-Т E, МСЭ-Т F, МСЭ-Т Q и МСЭ-Т X;
- b) что принципы, касающиеся будущих планов ННАИ для учета появляющихся служб и приложений, и соответствующие процедуры распределения ресурсов ННАИ в целях удовлетворения международных потребностей в электросвязи будут исследоваться в соответствии с настоящей Резолюцией и программой работы, утвержденной данной ассамблеей для исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т);
- c) осуществляемое развертывание сетей последующих поколений (СПП), будущих сетей (БС) и сетей на базе IP;
- d) что некоторые международные ресурсы ННАИ в области электросвязи разрабатываются и поддерживаются исследовательскими комиссиями МСЭ-Т и широко используются;
- e) что национальные органы управления, отвечающие за распределение ресурсов ННАИ, включая зоновые/сетевые коды сигнализации МСЭ-Т Q.708 и коды страны для передачи данных МСЭ-Т X.121, обычно участвуют в работе 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т;
- f) что в общих интересах Государств-Членов и Членов Сектора, участвующих в работе МСЭ-Т, чтобы Рекомендации и руководящие принципы в отношении международных ресурсов нумерации, наименования, адресации и идентификации в области электросвязи:
 - i) были известны всем и признавались и применялись всеми;
 - ii) использовались для укрепления и поддержания доверия всех к соответствующим услугам;
 - iii) затрагивали вопросы злоупотреблений в отношении таких ресурсов;

g) Статьи 14 и 15 Конвенции МСЭ, касающиеся деятельности исследовательских комиссий МСЭ-Т и обязанностей Директора Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ), соответственно,

учитывая,

a) что присвоение международных ресурсов ННАИ входит в обязанности Директора БСЭ и соответствующих администраций;

b) глобальный рост количества абонентов подвижной связи и интернета, а также конвергенцию служб электросвязи,

решает поручить

1 Директору БСЭ перед присвоением, изменением присвоения и/или отзывом международных ресурсов ННАИ проводить консультации:

i) с Председателем 2-й Исследовательской комиссии во взаимодействии с председателями других исследовательских комиссий или, при необходимости, с назначенным председателем представителем; и

ii) с соответствующей(ими) администрацией(ями); и/или

iii) с уполномоченным заявителем/получателем ресурсов, когда требуется прямая связь с БСЭ, с тем чтобы осуществлять свои обязанности.

В ходе проводимых им совещаний и консультаций Директор рассматривает общие принципы распределения ресурсов ННАИ и положения соответствующих Рекомендаций серий МСЭ-Т E, МСЭ-Т F, МСЭ-Т Q и МСЭ-Т X, а также Рекомендаций, которые должны быть далее одобрены;

2 2-й Исследовательской комиссии во взаимодействии с председателями других соответствующих исследовательских комиссий предоставлять Директору БСЭ:

i) консультации по техническим, функциональным и эксплуатационным аспектам присвоения, изменения присвоения и/или отзыва международных ресурсов ННАИ согласно соответствующим Рекомендациям, принимая во внимание результаты проводимых исследований;

ii) информацию и руководящие указания в случае поступления жалоб на злоупотребление использованием международных ресурсов ННАИ в области электросвязи;

3 Директору БСЭ в тесном сотрудничестве со 2-й Исследовательской комиссией и любыми другими соответствующими исследовательскими комиссиями принимать меры по случаям злоупотребления использованием любых ресурсов ННАИ и соответствующим образом информировать Совет МСЭ;

4 Директору БСЭ принять соответствующие меры и предпринять соответствующие действия в случае получения информации, консультаций и руководящих указаний от 2-й Исследовательской комиссии во взаимодействии с другими соответствующими исследовательскими комиссиями согласно пунктами 2 и 3 раздела *решает поручить*, выше;

5 2-й Исследовательской комиссии в неотложном порядке изучать необходимые меры по обеспечению поддержания в полной мере суверенитета Государств – Членов МСЭ в отношении планов ННАИ кодов стран, включая ENUM, как это закреплено в Рекомендации МСЭ-Т E.164 и других соответствующих Рекомендациях и процедурах; это охватывает пути и средства рассмотрения и предотвращения любого случая злоупотребления какими-либо ресурсами ННАИ и сигналами и тонами прохождения вызова посредством надлежащей разработки предлагаемой для этой цели резолюции и/или разработки и принятия Рекомендации.

РЕЗОЛЮЦИЯ 22 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Санкционирование деятельности Консультативной группы по стандартизации электросвязи в периоды между всемирными ассамблеями по стандартизации электросвязи

*(Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.;
Йоханнесбург 2008 г.; Дубай, 2012 г.)*

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

- a)* что согласно положениям Статьи 14А Конвенции МСЭ Консультативная группа по стандартизации электросвязи (КГСЭ) обеспечивает руководящие указания для работы исследовательских комиссий и рекомендует меры по улучшению координации работы и сотрудничества с другими органами по стандартизации;
- b)* что быстрые темпы изменений в среде электросвязи и в отраслевых группах, занимающихся электросвязью, требуют, чтобы Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) в период между всемирными ассамблеями по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) в целях поддержания своего авторитета и оперативности реагирования на возникающие проблемы принимал решения по таким вопросам, как приоритеты в работе, структура исследовательских комиссий и расписания собраний, в более короткие сроки;
- c)* что в Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции предусматривается, что ВАСЭ должна по-прежнему, в соответствии со своими обязанностями и при наличии финансовых средств, содействовать дальнейшему развитию сектора стандартизации и адекватно определять стратегические вопросы в области стандартизации, например с помощью укрепления КГСЭ, но не ограничиваясь этим;
- d)* что в Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Директору Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) поручается продолжать, по согласованию с соответствующими органами, а также Членами МСЭ и при координации, в надлежащих случаях, с Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором развития электросвязи МСЭ, организовывать Глобальный симпозиум по стандартам (ГСС);
- e)* что ГСС проводился совместно со Всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи с целью рассмотрения вопроса о преодолении разрыва в стандартизации и изучения вопросов, связанных с глобальными стандартами в области ИКТ;
- f)* что КГСЭ продолжает вносить предложения по повышению эффективности работы МСЭ-Т, повышению качества Рекомендаций МСЭ-Т, а также по методам координации работы и сотрудничества;
- g)* что КГСЭ может оказать помощь в совершенствовании координации процесса исследований и подготовить усовершенствованные процедуры принятия решений по важнейшим областям деятельности МСЭ-Т;
- h)* что для адаптации к быстрым изменениям в среде электросвязи необходимы гибкие административные процедуры, в том числе и процедуры, касающиеся бюджетных вопросов;
- i)* что для своевременного учета потребностей рынка желательно, чтобы КГСЭ принимала решения в течение четырехгодичного периода между ВАСЭ;

j) что желательно, чтобы КГСЭ рассматривала вопрос о последствиях новых технологий для деятельности МСЭ-Т в области стандартизации, а также о том, как такие технологии могут быть включены в программу работы МСЭ-Т;

k) что КГСЭ может играть важную роль в обеспечении надлежащей координации между исследовательскими комиссиями по вопросам стандартизации, включая, в случае необходимости, предотвращение дублирования работы, и в установлении связей и взаимозависимости между соответствующими направлениями работы;

l) что в процессе предоставления консультаций исследовательским комиссиям КГСЭ может принимать во внимание рекомендации других групп,

отмечая,

a) что в Статье 13 Конвенции говорится, что ВАСЭ может поручать КГСЭ конкретные вопросы, относящиеся к ее компетенции, с указанием мер, которые необходимо принять для их решения;

b) что обязанности ВАСЭ определены в Конвенции;

c) что существующий четырехгодичный цикл проведения ВАСЭ в значительной степени затрудняет возможность рассмотрения непредвиденных вопросов, требующих принятия срочных мер в промежуточный период между ассамблеями;

d) что собрания КГСЭ проводятся по крайней мере ежегодно;

e) что КГСЭ уже продемонстрировала свою способность к эффективным действиям по вопросам, порученным ей ВАСЭ,

признавая,

что Полномочная конференция (Марракеш, 2002 г.) приняла пп. 191А и 191В Конвенции, в которых ВАСЭ разрешается учреждать другие группы и прекращать их деятельность,

решает

1 поручить КГСЭ в период между настоящей и последующей ассамблеями рассмотрение следующих относящихся к ее компетенции конкретных вопросов и выполнение соответствующих видов работы, при консультациях в необходимых случаях с Директором БСЭ:

a) обеспечение современных, эффективных и гибких руководящих указаний по выполнению работы;

b) принятие на себя обязательств в отношении Рекомендаций МСЭ-Т серии А (Организация работы МСЭ-Т), включая их разработку и представление на утверждение в соответствии с установленными процедурами;

c) реорганизация и создание исследовательских комиссий МСЭ-Т и назначение их председателей и заместителей председателей на период до следующей ВАСЭ в целях реагирования на изменения на рынке электросвязи;

d) выдача рекомендаций по составлению расписаний работы исследовательских комиссий в целях соблюдения приоритетов по вопросам стандартизации;

e) наряду с признанием преимущественной роли исследовательских комиссий в осуществлении деятельности МСЭ-Т создание, прекращение деятельности или поддержание других групп, включая оперативные группы, назначение их председателей и заместителей председателей и определение круга их ведения с указанием определенного срока в соответствии с пп. 191А и 191В Конвенции в целях усовершенствования и повышения эффективности деятельности МСЭ-Т, а также обеспечения гибкости в оперативном реагировании на вопросы первостепенной важности; согласно Статье 14А Устава, в компетенцию таких групп не входит принятие Вопросов или Рекомендаций, но они должны работать в соответствии с конкретным мандатом;

- f)* обзор отчетов и рассмотрение соответствующих предложений, сделанных координационными группами и другими группами, и реализация тех из них, по которым достигнуто согласие;
- g)* создание и содействие использованию надлежащего механизма, например координационных групп или других групп для рассмотрения ключевых направлений работы, являющихся предметом деятельности нескольких исследовательских комиссий, с целью обеспечения эффективной координации тематики в области стандартизации для принятия приемлемых глобальных решений;
- h)* предоставление Директору БСЭ рекомендаций по финансовым и другим вопросам;
- i)* утверждение программы работы, являющейся результатом рассмотрения существующих и новых Вопросов, и определение приоритетности, срочности, ожидаемых финансовых последствий и периодов времени, необходимых для завершения их изучения;
- j)* группирование, насколько это возможно, Вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран, включая наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой, с тем чтобы содействовать их участию в этих исследованиях;
- k)* рассмотрение других конкретных вопросов, входящих в компетенцию ВАСЭ, которые подлежат утверждению Государствами-Членами с использованием процедуры утверждения, изложенной в разделе 9 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи;

2 что КГСЭ может предложить начать пересмотр соответствующих процедур принятия Вопросов и Рекомендаций исследовательскими комиссиями, не относящихся к процедурам, упомянутым в пп. 246D, 246F и 246H Конвенции, подлежащий утверждению Государствами-Членами в период между ВАСЭ с использованием процедуры утверждения, изложенной в разделе 9 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи;

3 что КГСЭ при осуществлении своей деятельности обеспечивает взаимодействие с организациями вне МСЭ, в надлежащих случаях консультируясь с Директором БСЭ;

4 что КГСЭ рассматривает вопрос о последствиях для МСЭ-Т рыночных потребностей и новых появляющихся технологий, которые еще не были учтены МСЭ-Т в области стандартизации, и создает соответствующий механизм, способствующий изучению этих последствий, например, передачу Вопросов, координацию работы исследовательских комиссий или создание координационных групп либо других групп, и назначает их председателей и заместителей председателей;

5 что КГСЭ рассматривает результаты настоящей Ассамблеи, касающиеся ГСС, и, в соответствующих случаях, принимает последующие меры;

6 что отчет о вышеупомянутой деятельности КГСЭ должен быть представлен на следующей ВАСЭ.

РЕЗОЛЮЦИЯ 29 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Альтернативные процедуры вызова в международных сетях электросвязи

(Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

напоминая

- a) принятую Советом на его сессии 1996 года Резолюцию 1099, касающуюся альтернативных процедур вызова в международных сетях электросвязи, в которой Сектору стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) настоятельно предлагалось как можно скорее разработать соответствующие Рекомендации, касающиеся альтернативных процедур вызова;
- b) Резолюцию 22 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи, в частности пункты 1, 2, 3 и 4 раздела *решает*;
- c) Резолюцию 21 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции, касающуюся альтернативных процедур вызова в сетях электросвязи, в частности пункты 1, 2 и 3 раздела *решает*,

признавая,

- a) что во многих странах обратный вызов, рефайлинг, неидентификация¹ и другие альтернативные процедуры вызова, которые могут оказывать негативное влияние, не разрешены, а в некоторых других – разрешены;
- b) что обратный вызов, ненадлежащая концентрация, рефайлинг, неидентификация и другие альтернативные процедуры вызова, которые могут причинять ущерб, позволяют применять альтернативные процедуры вызова, которые могут быть привлекательными для пользователей;
- c) что применение обратного вызова, ненадлежащей концентрации, рефайлинга, неидентификации и других альтернативных процедур вызова, которые могут причинять ущерб и которые могут негативно влиять на доходы эксплуатационных организаций, уполномоченных Государствами-Членами, что может, в частности, серьезно затруднить усилия развивающихся стран² по надлежащему развитию их сетей и служб электросвязи;
- d) что нарушения схемы трафика в результате использования обратного вызова, ненадлежащей концентрации, рефайлинга, неидентификации и других альтернативных процедур вызова, которые способны причинять ущерб, могут негативно сказаться на управлении трафиком и на планировании сетей;
- e) что некоторые виды обратного вызова существенно ухудшают эксплуатационные характеристики и качество работы коммутируемой телефонной сети общего пользования (КТСОП),

¹ Отсутствие достаточной информации, чтобы обеспечить идентификацию происхождения вызова.

² К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

учитывая

результаты семинара-практикума МСЭ по альтернативным процедурам вызова и определению происхождения, который состоялся в Женеве, 19–20 марта 2012 года,

вновь подтверждая,

a) что каждое государство имеет суверенное право регламентировать свою электросвязь, в силу чего оно может разрешать, запрещать или каким-либо иным образом регулировать применение обратного вызова, рефайлинга или вопросы, связанные с идентификацией вызывающего абонента, на своей территории;

b) что в Преамбуле к Уставу МСЭ признается "возрастающее значение электросвязи для сохранения мира и социально-экономического развития всех государств", и что Государства-Члены договорились в рамках Устава "с целью обеспечения мирных связей, международного сотрудничества и социально-экономического развития народов с помощью эффективно действующей электросвязи",

отмечая,

что в целях сведения к минимуму негативного влияния альтернативных процедур вызова:

i) эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, должны, в рамках национальных законодательств, приложить все усилия для установления уровня взимаемых такс на основе затрат с учетом Статьи 6.1.1 Регламента международной электросвязи и Рекомендации МСЭ-Т D.5;

ii) администрации и эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, должны настойчиво добиваться выполнения Рекомендации МСЭ-Т D.140 и принципа определения расчетных такс и их долей на основе затрат,

решает,

1 что администрации и эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, должны принять, насколько это практически возможно, все меры для приостановления использования методов и процедур обратного вызова, серьезно ухудшающих качество и характеристики КТСОП, таких как постоянный вызов ("бомбардировка" или опрос) и подавление ответа;

2 что администрации и эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, должны придерживаться согласованного подхода и уважать национальный суверенитет других стран; а предлагаемые руководящие принципы для такого сотрудничества прилагаются к настоящей Резолюции;

3 продолжить разработку соответствующих Рекомендаций, касающихся альтернативных процедур вызова и, в частности, технических аспектов методов и процедур обратного вызова, серьезно ухудшающих качество и характеристики КТСОП, таких как постоянный вызов ("бомбардировка" или опрос) и подавление ответа;

4 поручить 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т рассмотреть другие аспекты и формы альтернативных процедур вызова, включая рефайлинг и неидентификацию, а также определение услуг и требования для концентрации;

5 поручить 3-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т изучить вопрос об экономических последствиях применения обратного вызова, рефайлинга, ненадлежащей концентрации и других форм альтернативных процедур вызова, а также неидентификации происхождения или спуфинга в отношении усилий развивающихся стран в направлении надлежащего развития местных сетей и служб электросвязи и оценить в сотрудничестве со 2-й Исследовательской комиссией эффективность предложенных руководящих принципов в отношении обратного вызова,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

продолжить сотрудничество с Директором Бюро развития электросвязи в целях содействия участию развивающихся стран в этих исследованиях и использовать результаты исследований и при выполнении настоящей Резолюции.

ПРИЛАГАЕМЫЙ ДОКУМЕНТ (к Резолюции 29)

Предлагаемые руководящие принципы для администраций и эксплуатационных организаций, уполномоченных Государствами-Членами, для проведения консультаций по проблеме обратного вызова

В интересах глобального развития международной электросвязи желательно, чтобы администрации и эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, сотрудничали с администрациями и организациями других стран и придерживались согласованного подхода. Любое сотрудничество и любые последующие действия должны учитывать ограничения, налагаемые национальными законодательствами. Приведенные ниже руководящие принципы, касающиеся обратного вызова, рекомендуется применять в стране X (место нахождения пользователя услуг обратного вызова) и в стране Y (место нахождения поставщика услуг обратного вызова). Если трафик обратного вызова направляется в иную страну, чем страны X или Y, должен уважаться суверенитет и регламентарный статус страны назначения.

Страна X (место нахождения пользователя услуг обратного вызова)	Страна Y (место нахождения поставщика услуг обратного вызова)
Как правило, желателен согласованный и разумный подход.	Как правило, желателен согласованный и разумный подход.
Администрация X, желающая ограничить или запретить использование обратного вызова, должна четко определить свою стратегическую позицию.	
Администрация X должна обозначить позицию своей страны.	Администрация Y должна довести эту информацию до сведения эксплуатационных организаций, уполномоченных Государствами-Членами, и поставщиков услуг обратного вызова на своей территории, используя для этого все официально имеющиеся средства.
Администрация X должна информировать работающие на ее территории эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, о своей стратегической позиции, а эти эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, должны принять меры для обеспечения того, чтобы их международные эксплуатационные соглашения соответствовали этой позиции.	Эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, в стране Y должны сотрудничать при рассмотрении любых необходимых изменений международных эксплуатационных соглашений.

Страна X (место нахождения пользователя услуг обратного вызова)	Страна Y (место нахождения поставщика услуг обратного вызова)
	<p>Администрация Y и/или эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, в стране Y должны стремиться обеспечить, чтобы поставщики услуг обратного вызова, организующие работу на их территории, знали о том, что:</p> <p>a) услуги обратного вызова не должны предоставляться в стране, где они явно запрещены; и</p> <p>b) схема предоставления услуг обратного вызова должна быть такого типа, который не ухудшает качество и характеристики работы международной сети КТСОП.</p>
<p>Администрация X должна принять все необходимые меры в рамках своей юрисдикции и сферы ответственности для прекращения предоставления и/или использования услуг обратного вызова на своей территории, если обратный вызов:</p> <p>a) запрещен; и/или</p> <p>b) оказывает негативное влияние на работу сети.</p> <p>Эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, в стране X должны сотрудничать в ходе реализации таких мер.</p>	<p>Администрация Y и эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, в стране Y должны принять все возможные меры для прекращения работы на своей территории поставщиков услуг обратного вызова, предлагающих такие услуги:</p> <p>a) в других странах, где обратный вызов запрещен; и/или</p> <p>b) которые оказывают негативное влияние на работу соответствующих сетей.</p>

ПРИМЕЧАНИЕ. – Для отношений между странами, которые считают обратный вызов "международной услугой электросвязи", как это определено в Регламенте международной электросвязи, требуется заключение заинтересованными эксплуатационными организациями, уполномоченными Государствами-Членами, двусторонних эксплуатационных соглашений, касающихся условий работы системы обратного вызова.

РЕЗОЛЮЦИЯ 31 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Разрешение на участие объединений или организаций в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в качестве Ассоциированных членов

(Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

- a) что быстрые темпы изменений в среде электросвязи и в отраслевых группах, занимающихся электросвязью, требуют более широкого участия заинтересованных объединений и организаций в процессе разработки стандартов МСЭ;
- b) что узкоспециализированные объединения и организации могут быть заинтересованы лишь в небольшой части работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) по стандартизации и поэтому не намерены вступать в Члены Сектора, но хотели бы участвовать в его работе при наличии более простых условий участия;
- c) что п. 241А Конвенции МСЭ позволяет Секторам давать разрешение на участие объединений и организаций в работе той или иной исследовательской комиссии в качестве Ассоциированных членов;
- d) что в пп. 241А, 248В и 483А Конвенции дается описание принципов участия Ассоциированных членов в работе,

признавая,

что организации и объединения из развивающихся стран¹ испытывают огромные трудности, играя активную роль в деятельности МСЭ-Т, и, вследствие этого, в достижении целей Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции,

решает,

- 1 что заинтересованное объединение или организация могут быть приняты в МСЭ-Т в качестве Ассоциированного члена и иметь право участвовать в работе одной выбранной исследовательской комиссии;
- 2 что Ассоциированные члены в своей работе в исследовательских комиссиях ограничиваются выполнением описанных ниже функций и не могут выполнять все другие:
 - Ассоциированные члены могут принимать участие в процессе подготовки Рекомендаций в рамках какой-либо исследовательской комиссии, выполняя в том числе следующие функции: участие в собрании, представление вклада, редактирование Рекомендации, а в ходе альтернативного процесса утверждения – предоставление замечаний во время периода последнего опроса (но не в период дополнительного рассмотрения);
 - Ассоциированные члены могут иметь доступ к необходимой для их работы документации;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

- Ассоциированный член может исполнять обязанности докладчика, в сферу ответственности которого входит руководство проведением исследований по соответствующему Вопросу для изучения в рамках выбранной исследовательской комиссии, за исключением участия в принятии любых решений или деятельности по взаимодействию, которые должны осуществляться отдельно в соответствии с п. 248В Конвенции;

3 что размер финансового взноса за участие в качестве Ассоциированного члена должен основываться на единице взносов для Членов Сектора, определяемой Советом на любой конкретный двухгодичный бюджетный период,

просит

1 Генерального секретаря давать разрешение объединениям или организациям на участие в работе данной исследовательской комиссии или ее подкомиссии в качестве Ассоциированных членов согласно принципам, установленным в пп. 241В, 241С, 241D и 241Е Конвенции;

2 Консультативную группу по стандартизации электросвязи пересматривать на постоянной основе условия, регулирующие участие Ассоциированных членов (включая финансовые последствия для бюджета Сектора), исходя из опыта, полученного в рамках МСЭ-Т,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

подготовить необходимые материально-технические средства для участия Ассоциированных членов в работе МСЭ-Т, включая учет возможных последствий реорганизации исследовательских комиссий.

РЕЗОЛЮЦИЯ 32 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Упрочение электронных методов работы в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

(Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая

- a) стремительные темпы технологических изменений и обусловливаемую этим необходимость совершенствования и ускорения разработки стандартов;
- b) что электронные методы работы (ЭМР) обеспечивают возможность для открытого, оперативного и беспрепятственного сотрудничества между всеми участниками деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т);
- c) что реализация возможностей ЭМР и связанных с ними механизмов создаст значительные преимущества для Членов МСЭ-Т, в том числе лиц, организаций и государств, которые обладают ограниченными ресурсами, позволяя им получать своевременный и эффективный доступ к информации о стандартах и процессах разработки и утверждения стандартов;
- d) что ЭМР будут способствовать совершенствованию методов связи между Членами МСЭ-Т, а также между другими соответствующими организациями по стандартизации и МСЭ в целях разработки гармонизированных в глобальном масштабе стандартов;
- e) ключевую роль Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) в обеспечении поддержки возможностей ЭМР;
- f) решения, содержащиеся в Резолюции 66 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- g) бюджетные трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны¹, активно участвующие в очных собраниях МСЭ-Т;
- h) Резолюцию 167 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, в которой предусматривается, что МСЭ следует обеспечить дальнейшее развитие своих средств и возможностей для дистанционного участия с помощью электронных средств в надлежащих собраниях Союза, в том числе рабочих группах, созданных Советом,

отмечая

- a) желание членов своевременно получать документы в электронной форме и необходимость уменьшения растущего объема документации в бумажной форме, создаваемой в ходе собраний и рассылаемой по почте;
- b) что МСЭ-Т уже внедрены многие формы ЭМР, например, такие как электронное представление документов и служба электронных форумов;
- c) желание Членов МСЭ-Т проводить собрания с помощью электронных средств;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

- d) увеличение использования членами портативных компьютеров во время собраний;
- e) преимущества, получаемые членами благодаря еще большему упрощению участия в разработке и утверждении Рекомендаций с помощью электронных средств, в особенности членами, не имеющими возможности участвовать в работе собраний исследовательских комиссий в Женеве и за ее пределами;
- f) дефицит пропускной способности и другие ограничения, в частности в развивающихся странах;
- g) экономию, которую можно получить за счет расширения возможностей ЭМР в МСЭ-Т (например, снижение затрат на распространение бумажной документации, путевые расходы и т. д.);
- h) поощрение другими организациями по стандартизации электросвязи сотрудничества с использованием ЭМР;
- i) что альтернативный процесс утверждения (АПУ) (Рекомендация МСЭ-Т А.8) осуществляется прежде всего с помощью электронных средств,

решает,

1 что основные задачи МСЭ-Т, связанные с ЭМР, должны состоять в том:

- чтобы сотрудничество между Членами МСЭ-Т при разработке Рекомендаций осуществлялось с помощью электронных средств;
- чтобы БСЭ в тесном сотрудничестве с Бюро развития электросвязи МСЭ (БРЭ) обеспечивало во время собраний, семинаров-практикумов и учебных программ МСЭ-Т средства и возможности ЭМР, в частности, чтобы помочь развивающимся странам, наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и странам с переходной экономикой, которые испытывают дефицит полосы пропускания и другие ограничения;
- поощрять участие развивающихся стран с помощью электронных средств в собраниях МСЭ-Т посредством разработки более простых механизмов и руководящих указаний, а также путем освобождения таких участников от любых расходов, за исключением платы за местные вызовы и интернет-соединения;
- что БСЭ в тесном сотрудничестве с БРЭ следует обеспечивать во время собраний, семинаров-практикумов и учебных программ МСЭ-Т средства и возможности ЭМР, а также поощрять участие развивающихся стран путем освобождения, в рамках кредитов, которые Совет вправе разрешить, этих участников от любых расходов, за исключением платы за местные вызовы и интернет-соединения;
- чтобы БСЭ предоставляло всем Членам МСЭ-Т надлежащий и быстрый доступ к необходимой для их работы электронной документации, включая глобальный, унифицированный и сводный обзор пути разработки документов;
- чтобы БСЭ предоставляло соответствующие системы и средства для поддержки проведения работ в МСЭ-Т с помощью электронных средств; и
- чтобы все виды деятельности, процедуры, исследования и отчеты исследовательских комиссий МСЭ-Т размещались на веб-сайте МСЭ-Т так, чтобы облегчить поиск и нахождение всей соответствующей информации;

2 что систематическое отражение этих задач в Плане действий по ЭМР, в том числе включение в него пунктов по отдельным мероприятиям, определяемым Членами МСЭ-Т или БСЭ, определение их приоритетности и руководство их выполнением должно осуществлять БСЭ при консультации с Консультативной группой по стандартизации электросвязи (КГСЭ),

поручает

1 Директору БСЭ:

- вести План действий по ЭМР, охватывающий практические и физические аспекты расширения возможностей ЭМР в МСЭ-Т;
- на регулярной основе определять и анализировать затраты и выгоды по отдельным пунктам Плана действий;
- представлять на каждом собрании КГСЭ отчет о ходе работ по Плану действий, в том числе и о результатах описанного выше анализа затрат и выгод;
- обеспечить исполнительный орган, бюджет в рамках БСЭ и ресурсы для скорейшего выполнения Плана действий;
- разработать и разослать руководящие указания по использованию средств ЭМР в МСЭ-Т;
- принять меры для предоставления надлежащих электронных средств для обеспечения участия или наблюдения (например, интернет-вещание, аудиоконференции, интернет-конференции/совместное использование веб-документов, видеоконференции и т. д.) в собраниях МСЭ-Т, семинарах-практикумах и учебных курсах для делегатов, не имеющих возможности лично участвовать в этих мероприятиях, и координировать эту деятельность с БРЭ для оказания помощи в предоставлении таких средств; и
- создать веб-сайт МСЭ-Т, позволяющий легко осуществлять поиск и находить всю соответствующую информацию;

2 Рабочей группе по ЭМР в рамках КГСЭ продолжать работу в следующих направлениях:

- действовать в качестве связующего звена между Членами МСЭ-Т и БСЭ по проблемам ЭМР, обеспечивая, в частности, обратную связь и консультации по вопросам содержания Плана действий, приоритетности предусмотренных в нем мероприятий и его реализации;
- определять потребности пользователей и планировать принятие надлежащих мер с помощью соответствующих подгрупп и экспериментальных программ;
- просить председателей исследовательских комиссий осуществлять взаимодействие по проблемам ЭМР;
- поощрять вовлечение в работу всех участников деятельности МСЭ-Т, особенно экспертов по вопросам ЭМР от КГСЭ, исследовательских комиссий, БСЭ и соответствующих Бюро и департаментов МСЭ;
- продолжать работу с помощью электронных средств вне собраний КГСЭ, если это необходимо для выполнения ее задач.

РЕЗОЛЮЦИЯ 33 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Руководящие указания по стратегическим видам деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

(Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

отмечая,

- a) что в соответствии с п. 197С Конвенции МСЭ в обязанности Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) входит, помимо прочего, рассмотрение стратегических вопросов и приоритетов, касающихся деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т);
- b) что в соответствии с Резолюциями 71 и 72 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, касающимися стратегических вопросов, КГСЭ дает рекомендации по стратегическому плану и целям, стратегиям и приоритетам Сектора, включая рекомендации по корректировке этого плана с учетом меняющихся условий электросвязи,

признавая,

что перед Союзом, и в частности перед МСЭ-Т, стоит сложная задача сохранения за собой роли активного и эффективного международного форума, на котором Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены работают совместно в целях содействия развитию глобальной электросвязи и обеспечения универсального доступа к услугам электросвязи и информационным услугам, с тем чтобы повсеместно предоставить людям возможность принимать участие в глобальных информационных экономике и обществе и извлекать из этого пользу,

учитывая

соответствующие итоги Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), касающиеся МСЭ-Т, в частности п. 44 Женевской декларации принципов ВВУИО, в котором признается, что "стандартизация является одной из важнейших составляющих построения информационного общества",

решает предложить Государствам-Членам и Членам Сектора

как и прежде сообщать свои мнения по стратегическому плану и приоритетам МСЭ-Т для использования в процессе стратегического планирования в КГСЭ,

порукает Консультативной группе по стандартизации электросвязи

1 осуществлять контроль за работой Сектора в текущий исследовательский период в свете действующего стратегического плана, принятого в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.), и с учетом меняющихся условий электросвязи, включая:

- установление надлежащих приоритетов, которые должны быть достигнуты в ходе исследовательского периода для выполнения задач Сектора и по которым можно судить об эффективности работы Сектора;
- получение регулярных отчетов от председателей исследовательских комиссий и других ответственных организаций относительно достижения таких приоритетов;

- принятие надлежащих мер, позволяющих вносить поправки в установленные приоритеты и в стратегические цели в свете меняющихся условий электросвязи или в том случае, когда не удалось достичь ожидаемых результатов;
- оценку актуальности и применимости действующего плана в дальнейшем и предложение необходимых изменений к нему, по мере необходимости;

2 разработать с целью оказания помощи в подготовке проекта стратегического плана Союза на предстоящий исследовательский период предложения, которые должным образом отражали бы:

- основные задачи текущего стратегического плана, сохраняющие свою актуальность;
- новые и конвергирующие технологии, их первоочередные последствия и необходимость в быстрой и надежной разработке соответствующих всемирных стандартов;
- постоянные и новые изменения в среде электросвязи;
- необходимость четкого определения и установления широких официальных отношений с как можно более широким кругом международных региональных и других органов по стандартизации на основе руководящих принципов, уже согласованных в соответствующих Рекомендациях МСЭ-Т серии А, и реализации соответствующих выводов Глобального симпозиума по стандартам (ГСС) в соответствии с Резолюцией 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- постоянное изменение роли МСЭ-Т, которому необходимо во все большей мере учитывать динамику рынка и координировать свою деятельность и сотрудничать на основе взаимной выгоды с другими соответствующими объединениями для ускорения эффективной разработки применимых в международном масштабе стандартов;
- выполнение Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции по преодолению разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами, включая наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

РЕЗОЛЮЦИЯ 34 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Добровольные взносы

(Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая

- a) Резолюцию 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции по стратегическому плану Союза на 2012–2015 гг., наметившую грандиозные стратегические цели работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т);
- b) Резолюцию 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, в которой Государствам-Членам и Членам Секторов предлагается делать добровольные взносы в фонд для преодоления разрыва в стандартизации;
- c) Решение 5 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции и приложения к нему, устанавливающее пределы расходов Союза на период 2012–2015 годов;
- d) Резолюцию 44 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи о преодолении разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами¹, в которой указаны источники, из которых будет осуществляться сбор средств для целей преодоления разрыва в стандартизации,

напоминая,

- a) что Уставом, Конвенцией и Финансовым регламентом МСЭ предусматривается, что Генеральный секретарь в дополнение к регулярным взносам, выплачиваемым Государствами-Членами, Членами Сектора и Ассоциированными членами, может принимать добровольные финансовые взносы в денежной или натуральной форме;
- b) что расходы, покрываемые за счет добровольных взносов, выходят за рамки расходов, устанавливаемых полномочными конференциями МСЭ;
- c) что значительные добровольные взносы, полученные МСЭ-Т в прошлом, позволили ему добиться существенного прогресса в своей работе,

учитывая далее,

что добровольные взносы являются важным, быстродействующим и эффективным инструментом финансирования дополнительной деятельности Сектора,

решает

1 поощрять финансирование конкретных проектов, деятельности оперативных групп или иных новых инициатив, включая любую деятельность, которая способствует решению задач Резолюции 44 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи о преодолении разрыва в стандартизации, за счет добровольных взносов;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

2 предложить Членам Сектора и Ассоциированным членам добровольно финансировать участие развивающихся стран, и в частности их дистанционное участие с использованием электронных методов работы, в собраниях и семинарах-практикумах МСЭ-Т;

3 предложить Государствам-Членам, Членам Сектора и Ассоциированным членам как из развитых, так и из развивающихся стран представлять Директору Бюро стандартизации электросвязи проекты и другие инициативы, которые представляют интерес для МСЭ-Т и могут финансироваться за счет добровольных взносов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 35 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Назначение и максимальный срок полномочий председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи

(Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

- a)* что п. 189 Конвенции МСЭ предусматривает создание исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т);
- b)* что в Статье 20 Конвенции предусматривается, что при назначении председателей и заместителей председателей особое внимание должно уделяться их личной компетентности и справедливому географическому распределению, а также необходимости содействия более эффективному участию развивающихся стран¹;
- c)* что характер работы исследовательских комиссий определяется в п. 192 Конвенции и других связанных с ним положениях;
- d)* что положения, относящиеся к Консультативной группе по стандартизации электросвязи (КГСЭ), включены в Статью 14А Конвенции;
- e)* что в п. 242 Конвенции требуется, чтобы Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) назначала председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий, принимая во внимание их компетентность, принцип справедливого географического распределения и необходимость содействия более эффективному участию развивающихся стран;
- f)* что в п. 1.10 раздела 1 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи указывается, что ВАСЭ назначает председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и КГСЭ;
- g)* что в разделе 3 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи приведены руководящие принципы, касающиеся назначения председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий на ВАСЭ;
- h)* что процедуры назначения и требования к квалификации председателя и заместителей председателя КГСЭ должны, как правило, быть такими же, как и при назначении председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий;
- i)* что опыт участия в работе МСЭ в целом и МСЭ-Т, в частности, будет особенно ценным для председателя и заместителей председателя КГСЭ;
- j)* что в п. 244 Конвенции описана процедура замены председателя или заместителя председателя исследовательской комиссии, оказавшегося не в состоянии выполнять свои обязанности в какой-то момент времени в период между ВАСЭ;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

k) что п. 197G Конвенции гласит, что КГСЭ "принимает собственные методы работы, совместимые с процедурами, принятыми Всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи";

l) что конкретное ограничение срока полномочий позволило бы вносить новые идеи на периодической основе, давая в то же время возможность назначать председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и председателя и заместителей председателя КГСЭ от различных Государств-Членов и Членов Сектора,

согласно

Резолюции 166 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о числе заместителей председателей консультативных групп, исследовательских комиссий и других групп Секторов,

отмечая

a) Статью 19 Конвенции об участии в деятельности Союза объединений и организаций;

b) Резолюцию 58 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции об укреплении отношений МСЭ с региональными организациями электросвязи и региональных подготовительных мероприятиях к Полномочной конференции;

c) Резолюцию 43 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи о региональных мероприятиях по подготовке к ВАСЭ,

принимая во внимание,

a) что максимальный срок полномочий, составляющий два срока для председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и КГСЭ, обеспечивает приемлемый уровень стабильности и в то же время предоставляет возможность для работы на этих должностях разным лицам;

b) что в состав руководящей группы исследовательской комиссии должны входить, по меньшей мере, председатель, заместители председателя и председатели рабочих групп;

c) Резолюцию 55 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи и важность учета гендерной политики в каждом из Секторов МСЭ,

решает,

1 что кандидаты на посты председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т и кандидаты на посты председателя и заместителей председателя КГСЭ должны назначаться согласно процедурам, приведенным в Приложении А, с учетом требований квалификации, приведенных в Приложении В, и руководящих указаний, представленных в Приложении С к настоящей Резолюции;

2 что кандидаты на посты председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и кандидаты на посты председателя и заместителей председателя КГСЭ должны определяться с учетом того, что ВАСЭ будет назначать для каждой исследовательской комиссии и для КГСЭ председателя и такое число заместителей председателя, которое она сочтет необходимым для результативного и эффективного управления и функционирования данной группы, применяя руководящие указания, представленные в Приложении С;

3 что при выдвижении кандидатов на посты председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий или председателя и заместителей председателя КГСЭ должны предоставляться краткие биографические справки с описанием квалификации предлагаемых лиц и особое внимание должно уделяться обеспечению преемственности участия в работе исследовательских комиссий МСЭ-Т или КГСЭ, и что Директор Бюро стандартизации электросвязи распространяет эти краткие биографические справки среди глав присутствующих на ВАСЭ делегаций;

4 что срок полномочий как для председателей, так и для заместителей председателей не должен превышать два периода между следующими друг за другом ассамблеями;

5 что период полномочий для одного назначения (например, заместителем председателя) не засчитывается в период полномочий для другого назначения (например, председателем) и что должны быть приняты меры по обеспечению определенной преемственности между председателями и заместителями председателей;

6 что период между ассамблеями, во время которого председатель или заместитель председателя избран согласно п. 244 Конвенции, не засчитывается в срок полномочий,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

поддержать своих успешных кандидатов на такие посты в МСЭ-Т, а также помогать и содействовать им в выполнении их задач в течение их срока полномочий.

ПРИЛОЖЕНИЕ А (к Резолюции 35)

Процедура назначения председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т и КГСЭ

1 Как правило, вакансии председателей и заместителей председателей, которые должны быть заполнены, известны заранее до проведения ВАСЭ.

- a) С целью оказания помощи ВАСЭ в назначении председателей/заместителей председателей Государствам-Членам и Членам Сектора МСЭ-Т настоятельно рекомендуется сообщать Директору Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) о подходящих кандидатах желательно за три месяца, но не позднее чем за две недели до открытия ВАСЭ.
- b) При выдвижении подходящих кандидатов Членам Сектора МСЭ-Т следует проводить предварительные консультации с соответствующей администрацией/Государством-Членом, чтобы избежать любых возможных несогласий в отношении такого выдвижения.
- c) Директор БСЭ на основе полученных предложений рассылает список кандидатов Государствам-Членам и Членам Сектора. Список кандидатов должен сопровождаться сведениями о квалификации каждого кандидата, как это указано в Приложении В к настоящей Резолюции.
- d) На основе этого документа и всех соответствующих полученных комментариев главам делегаций в подходящее время в период работы ВАСЭ должно быть предложено подготовить в консультации с Директором БСЭ сводный список назначаемых председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий, который должен быть представлен в адресованном ВАСЭ документе для окончательного утверждения.
- e) При составлении сводного списка необходимо учитывать следующее: при наличии двух или более кандидатов с одинаковой квалификацией для одной и той же должности председателя предпочтение следует отдавать кандидатурам Государств-Членов и Членов Сектора, имеющих наименьшее число назначенных председателей исследовательских комиссий и КГСЭ.

2 Ситуации, не охватываемые вышеприведенными положениями, будут рассматриваться на ВАСЭ в каждом конкретном случае.

Например, если предусматривается объединение двух существующих исследовательских комиссий, то могут быть рассмотрены предложения в отношении соответствующих исследовательских комиссий. Поэтому в данном случае все же применима процедура, изложенная в пункте 1.

Однако если ВАСЭ решает создать совершенно новую исследовательскую комиссию, то соответствующие обсуждения и назначения должны состояться на ВАСЭ.

3 Эти процедуры должны применяться для назначений, осуществляемых КГСЭ в соответствии с делегированными ей полномочиями (см. Резолюцию 22 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи).

4 Должности председателей и заместителей председателей, которые освобождаются в период между ВАСЭ, заполняются в соответствии с п. 244 Конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ В (к Резолюции 35)

Квалификация председателей и заместителей председателей

Пункт 242 Конвенции гласит, что:

"...При назначении председателей и заместителей председателей особое внимание уделяется требованиям к компетенции и справедливому географическому распределению, а также необходимости содействия более эффективному участию развивающихся стран".

Наряду с тем, что основное внимание уделяется указанным ниже аспектам квалификации, должно обеспечиваться надлежащее представительство председателей и заместителей председателей из развивающихся стран, в том числе наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и стран с переходной экономикой.

Что касается вопроса компетенции, то при назначении председателей и заместителей председателей первостепенную важность, помимо прочего, будут иметь, по-видимому, следующие сведения о квалификации:

- знания и опыт;
- постоянное участие в работе соответствующей исследовательской комиссии или, для председателей и заместителей председателя КГСЭ, в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ;
- организаторские способности;
- возможность без задержки приступить к исполнению обязанностей².

Конкретные ссылки на вышеуказанные сведения о квалификации должны быть включены в краткую биографическую справку, рассылаемую Директором БСЭ.

² Еще одним фактором, который надлежит учитывать при назначении председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и КГСЭ, является возможность кандидатов исполнять свои обязанности вплоть до следующей ВАСЭ.

ПРИЛОЖЕНИЕ С (к Резолюции 35)

Руководящие указания для назначения оптимального числа заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т и КГСЭ

1 В соответствии с Резолюцией 166 (Гвадалахара, 2010 г.) и п. 242 Конвенции следует, насколько это практически возможно, принимать во внимание требования к компетенции, принцип справедливого географического распределения, а также необходимость содействовать более эффективному участию развивающихся стран³.

2 Насколько это возможно и принимая во внимание необходимость в подтвержденной компетенции, при назначении или выборе руководящих лиц следует использовать людские ресурсы максимально широкого круга Государств-Членов и Членов Сектора, признавая в то же время необходимость назначения лишь такого числа заместителей председателей, какое требуется для эффективного и результативного руководства и функционирования исследовательских комиссий в соответствии с запланированной структурой и программой работы.

3 Рабочую нагрузку следует учитывать в качестве одного из факторов при определении надлежащего числа заместителей председателей, чтобы обеспечить руководство в полной мере всеми аспектами, входящими в сферу компетенции КГСЭ и исследовательских комиссий.

4 Общее число предлагаемых какой-либо администрацией заместителей председателей должно быть обоснованным, с тем чтобы обеспечивалось соблюдение принципа справедливого распределения должностей среди заинтересованных Государств-Членов.

5 Следует принимать во внимание региональное представительство⁴ в консультативных группах, исследовательских комиссиях и других группах во всех трех Секторах, чтобы ни один человек не мог занимать более одного поста заместителя председателя в этих группах и комиссиях в каком-либо одном Секторе и только в исключительных случаях занимал бы такой пост более чем в одном Секторе⁵.

6 При повторном избрании на посты заместителей председателей следует, как правило, избегать выдвижения кандидатур, которые не участвовали в половине или более собраний в течение предыдущего исследовательского периода, принимая во внимание существующие обстоятельства.

³ Для регионов, в состав которых входит большое число администраций и существуют различные экономические и технические условия, число представителей от этих регионов может быть, насколько это возможно, увеличено, в зависимости от случая.

⁴ Принимая во внимание Резолюцию 58 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, касающуюся шести основных региональных организаций электросвязи, а именно: Азиатско-Тихоокеанское сообщество электросвязи (АТСЭ), Европейская конференция администраций почт и электросвязи (СЕПТ), Межамериканский комитет по электросвязи (СИТЕЛ), Африканский союз электросвязи (АСЭ), Совет министров электросвязи и информации арабских государств, представленный Генеральным секретариатом Лиги арабских государств (ЛАГ), и Региональное содружество в области связи (РСС).

⁵ Упомянутый в этом пункте критерий не должен препятствовать заместителю председателя какой-либо консультативной группы или заместителю председателя какой-либо исследовательской комиссии занимать посты председателя или заместителя председателя какой-либо рабочей группы или Докладчика, или содокладчика в любой группе, действующей в соответствии с мандатом этой группы Сектора.

РЕЗОЛЮЦИЯ 38 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Координация деятельности трех Секторов МСЭ по вопросам, связанным с международной подвижной электросвязью

(Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

- a)* что Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) активно продолжает свои исследования по вопросам мобильности и общим сетевым аспектам международной подвижной электросвязи (ИМТ);
- b)* что 5-я Исследовательская комиссия Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-Р) несет возложенную на нее МСЭ-Р ответственность за разработку ИМТ;
- c)* что первая сессия Подготовительного собрания к конференции (ПСК15-1) для Всемирной конференции радиосвязи 2015 года (ВКР-15) создала Объединенную целевую группу (ОЦГ) 4-5-6-7 в качестве группы, ответственной за разработку проекта текста Отчета ПСК по пунктам 1.1 и 1.2 повестки дня ВКР-15, касающимся определения спектра для систем, основанных на ИМТ;
- d)* что исследовательские комиссии МСЭ-Т, принимавшие участие в работах по стандартизации ИМТ, и 5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Р осуществляли и продолжают осуществлять эффективную неофициальную координацию через взаимодействие в вопросе разработки для обоих Секторов Рекомендаций по ИМТ;
- e)* что в Резолюции МСЭ-Р 50-2 (Женева, 2012 г.) Ассамблеи радиосвязи (АР) "Роль Сектора радиосвязи в текущем развитии системы ИМТ" предложено МСЭ-Т составить дополнительную дорожную карту для всей деятельности, касающейся ИМТ, и координировать ее с МСЭ-Р, чтобы обеспечить полное выравнивание и согласование программ работы как МСЭ-Т, так и МСЭ-Р;
- f)* что в Резолюции МСЭ-Р 17-4 (Женева, 2012 г.) АР предложено Генеральному секретарю совместно с Директорами Бюро радиосвязи (БР), Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) и Бюро развития электросвязи (БРЭ) продолжать содействовать принятию соответствующих мер, которые позволят всем странам и в особенности развивающимся странам¹ совершенствовать планирование с целью плавной интеграции систем ИМТ в существующие сети общего пользования;
- g)* что разработка дорожной карты для каждого Сектора с целью независимого управления работой и обеспечения прогресса в области ИМТ в рамках дополнительной структуры представляет собой эффективное средство достижения прогресса в обоих Секторах, и что такая концепция дорожной карты содействует установлению контактов с другими организациями, не входящими в МСЭ, по вопросам, касающимся ИМТ;
- h)* что в Резолюции 43 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) решено включить поддержку внедрения ИМТ в развивающихся странах в качестве одной из приоритетных задач;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

i) что 2-я Исследовательская комиссия Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) в настоящее время участвует в деятельности, которая тесно координируется с МСЭ-Т и МСЭ-R, чтобы определить факторы, оказывающие влияние на эффективное развитие широкополосной связи, включая ИМТ, для развивающихся стран;

j) что развертывание сетей ИМТ с целью развития планов широкополосной связи, к которой приступило значительное количество стран, имеет большое значение,

отмечая

a) Резолюцию 18 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи по принципам и процедурам распределения работы, а также по координации между МСЭ-R и МСЭ-Т;

b) Резолюцию 59 (Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ об усилении координации и сотрудничества между тремя Секторами МСЭ по вопросам, представляющим взаимный интерес;

c) Рекомендацию МСЭ-Т А.4 по процессу коммуникации между МСЭ-Т, форумами и консорциумами;

d) Рекомендацию МСЭ-Т А.5 по обобщенным процедурам включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т;

e) Рекомендацию МСЭ-Т А.6 по сотрудничеству и обмену информацией между МСЭ-Т и национальными и региональными организациями, занимающимися разработкой стандартов;

f) Резолюции МСЭ-R 47-2, 50-2, 56-1 и 57-1 относительно роли МСЭ-R в происходящем в настоящее время процессе развития ИМТ,

решает,

1 что МСЭ-Т должен вести дорожную карту в отношении всей своей деятельности по стандартизации, касающейся ИМТ;

2 что для обеспечения полного согласования и гармонизации программ работы трех Секторов, включая дорожные карты, необходимо сохранить сложившуюся к настоящему времени эффективную координацию между МСЭ-Т, МСЭ-R и МСЭ-D в отношении деятельности, касающейся ИМТ,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

довести настоящую Резолюцию до сведения Директоров БР и БРЭ,

настоятельно призывает Директоров трех Бюро

изучать новые способы повышения эффективности работы МСЭ по вопросам ИМТ.

РЕЗОЛЮЦИЯ 40 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Регламентарные аспекты работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

(Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

положения пп. 246D–246H Конвенции МСЭ,

учитывая,

- a) что задачи, которые решаются Сектором стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), охватывают как технические вопросы, так и вопросы, имеющие политические или регламентарные последствия;
- b) что правила, относящиеся к определенным аспектам работы Сектора, выражаются в таких формулировках, которые опираются на ясное и четкое разграничение технических вопросов и вопросов, имеющих политические или регламентарные последствия;
- c) что администрации поощряют повышение роли Членов Сектора в работе МСЭ-Т, в частности по техническим вопросам;
- d) что многие вопросы, имеющие политические или регламентарные последствия, могут включать технические разработки и поэтому требуют рассмотрения в соответствующих технических исследовательских комиссиях,

отмечая,

- a) что Государства – Члены МСЭ определили важные сферы политической ответственности в Статьях 33–43 Главы VI Устава МСЭ и в Статьях 36–40 Главы V Конвенции МСЭ, а также в соответствующих резолюциях полномочных конференций;
- b) что обязательства по имеющим политические или регламентарные последствия вопросам, возложенные на Государства-Члены, описываются, кроме того, в Регламенте международной электросвязи;
- c) что в соответствии с п. 191С Конвенции Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи наделена правом поручать Консультативной группе по стандартизации электросвязи (КГСЭ) изучение относящихся к ее компетенции конкретных вопросов с указанием мер, которые необходимо принять для их решения,

решает,

1 что при определении того, имеет ли какой-либо Вопрос или Рекомендация политические или регламентарные последствия, в частности Вопросы или Рекомендации, касающиеся вопросов тарифов и учета, исследовательские комиссии должны в более общем плане рассмотреть некоторые возможные темы, такие как:

- право населения на связь;
- защита каналов и оборудования электросвязи;

- использование ограниченных природных ресурсов нумерации и адресации;
- присвоение наименований и идентификация;
- конфиденциальность и аутентичность электросвязи;
- безопасность человеческой жизни;
- практические методы, применимые к конкурентоспособным рынкам;
- неправомерное использование ресурсов нумерации; и
- любые другие соответствующие вопросы, включая и те, которые определяются решением Государств-Членов или рекомендуются КГСЭ, либо Вопросы или Рекомендации в случае какого-либо сомнения в отношении сферы их применения;

2 просить КГСЭ предоставлять Государствам-Членам консультации по любым соответствующим вопросам, не относящимся к вопросам, указанным выше;

3 поручить КГСЭ изучить и определить эксплуатационные и технические области, относящиеся к качеству обслуживания (QoS)/оценке пользователем качества услуги (QoE) электросвязи/ИКТ, которые могли бы иметь политический и регуляторный характер, принимая во внимание исследования, проводимые соответствующими исследовательскими комиссиями, и представить отчет по этому вопросу на следующей ВАСЭ,

предлагает Государствам-Членам

активно содействовать работе, проводимой по этому вопросу.

РЕЗОЛЮЦИЯ 43 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Региональные мероприятия по подготовке к Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

- a)* что многие региональные организации электросвязи координировали свои мероприятия по подготовке к настоящей и предыдущим ассамблеям;
- b)* что многие общие предложения были представлены настоящей и предыдущим ассамблеям администрациями, участвовавшими в подготовительной работе, которая проводилась региональными организациями электросвязи;
- c)* что такая консолидация мнений на региональном уровне вместе с возможностью проведения межрегионального обсуждения перед ассамблеей упрощают решение задачи по достижению консенсуса на ассамблее;
- d)* что бремя подготовки будущих ассамблей, вероятно, будет увеличиваться;
- e)* что ввиду этого координация подготовительных мероприятий на региональном уровне весьма полезна для Государств-Членов;
- f)* что повышение эффективности региональной координации и взаимодействия на межрегиональном уровне перед будущими ассамблеями поможет обеспечить их успешное проведение;
- g)* что некоторые региональные организации не имеют необходимых ресурсов для надлежащей организации деятельности и участия в таких подготовительных мероприятиях;
- h)* что существует необходимость в общей координации межрегиональных консультаций,

признавая

- a)* преимущества региональной координации, уже известные по опыту подготовки к полномочным конференциям, всемирным конференциям радиосвязи и всемирным конференциям по развитию электросвязи;
- b)* что региональные подготовительные собрания к Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) помогли определить и скоординировать региональные точки зрения по вопросам, которые считаются имеющими особое значение для каждого региона, а также разработать общие региональные предложения для представления ВАСЭ,

принимая во внимание

преимущества в плане эффективности, которые ВАСЭ получили в результате увеличения объема и повышения уровня подготовки, осуществляемой Государствами-Членами перед ассамблеями,

отмечая,

- a)* что многие региональные организации электросвязи заявили о том, что Союзу необходимо теснее сотрудничать с ними;

b) что соответственно Полномочная конференция (Миннеаполис, 1998 г.) решила, что Союзу следует установить более прочные отношения с региональными организациями электросвязи, как подчеркивается в первой задаче Стратегического плана МСЭ на 2008–2011 годы,

отмечая далее,

что отношения между региональными отделениями МСЭ и региональными организациями электросвязи оказались весьма полезными,

решает поручить Директору Бюро стандартизации электросвязи

в рамках финансовых ограничений, установленных Полномочной конференцией, продолжать организовывать, как минимум, по одному региональному подготовительному собранию в каждом регионе по срокам как можно ближе к проведению следующей ВАСЭ, после чего провести неофициальное собрание председателей и заместителей председателей региональных подготовительных собраний и других заинтересованных сторон, не ранее чем за двенадцать месяцев до ВАСЭ,

предлагает Генеральному секретарю в сотрудничестве с Директорами Бюро трех Секторов

1 консультироваться с Государствами-Членами и региональными и субрегиональными организациями электросвязи по вопросу о средствах, позволяющих оказывать помощь в поддержку их мероприятий по подготовке будущих ВАСЭ, включая поддержку организации "Форума по преодолению разрыва в стандартизации" в каждом регионе для рассмотрения основных вопросов следующей ВАСЭ среди заинтересованных развивающихся стран¹;

2 на основе таких консультаций оказывать Государствам-Членам и региональным и субрегиональным организациям электросвязи помощь в таких областях, как:

- i) организация неофициальных региональных и межрегиональных подготовительных собраний, а также официальных региональных собраний, если об этом попросит какой-либо регион;
- ii) определение основных вопросов, подлежащих разрешению на следующей ВАСЭ;
- iii) разработка методов координации;
- iv) организация информационных сессий, касающихся ожидаемой работы для ВАСЭ,

3 представить не позднее сессии Совета МСЭ 2013 года отчет о реакции Государств-Членов по поводу региональных подготовительных собраний к ВАСЭ, их результатов и применения настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам

принять активное участие в выполнении настоящей Резолюции,

предлагает региональным и субрегиональным организациям электросвязи

1 участвовать в координации и согласовании вкладов их соответствующих Государств-Членов с целью выработки, по мере возможности, общих предложений;

2 созывать, если это возможно, неофициальные межрегиональные собрания с целью согласования межрегиональных общих предложений.

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

РЕЗОЛЮЦИЯ 44 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися¹ и развитыми странами

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

a) что в Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о преодолении разрыва в области стандартизации между развивающимися и развитыми странами Генеральному секретарю и Директорам трех Бюро поручается тесно сотрудничать между собой в проведении инициатив, направленных на преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами, в целях реализации последующих действий и выполнения пунктов постановляющей части этой Резолюции, обеспечивая координацию в этом плане на региональном уровне через региональные отделения и организации;

b) что в Резолюции 139 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции Государствам-Членам предлагается незамедлительно выполнить Резолюцию 37 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи о преодолении цифрового разрыва;

c) что в Резолюции 166 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о числе заместителей председателей консультативных групп и других групп Секторов предусматривается содействовать более эффективному участию развивающихся стран;

d) что в Резолюции 169 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции разрешается допуск академических организаций, университетов и их соответствующих исследовательских учреждений из развивающихся стран к участию в работе трех Секторов Союза на основе финансового взноса на уровне 1/32 единицы взноса для Членов Секторов,

признавая,

a) что задачи, выполняемые Сектором стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), охватывают Рекомендации, оценку соответствия, а также вопросы, имеющие политические и регламентарные последствия;

b) что гармоничное и сбалансированное развитие средств и услуг электросвязи во всемирном масштабе взаимовыгодно для развивающихся и развитых стран;

c) что существует необходимость в уменьшении стоимости оборудования и затрат на развертывание сетей и средств, принимая во внимание нужды и потребности развивающихся стран;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

d) что неравенство между развивающимися и развитыми странами в области стандартизации включает пять компонентов: неравенство в добровольной стандартизации, неравенство в обязательных технических регламентах, неравенство в оценке соответствия, неравенство в квалифицированных людских ресурсах в области стандартизации и неравенство в эффективном участии в работе МСЭ-Т;

e) что для развивающихся стран чрезвычайно важно расширить свое участие в разработке стандартов электросвязи;

f) что, исходя из выводов проведенного МСЭ исследования потенциала развивающихся стран в области стандартизации, необходимо улучшить координацию деятельности в области стандартизации информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) во многих развивающихся странах, чтобы увеличить их вклад в работу исследовательских комиссий МСЭ-Т, и что создание национальных секретариатов по стандартизации способствовало бы как активизации деятельности в области стандартизации на национальном уровне, так и увеличению вклада в работу исследовательских комиссий МСЭ-Т;

g) что разработка руководящих указаний способствовала бы активизации участия развивающихся стран в работе исследовательских комиссий МСЭ-Т,

признавая также,

a) что в Решении 12 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции подтвержден бесплатный онлайн-доступ для широкой общественности к Рекомендациям МСЭ-Т и Рекомендациям Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R), Отчетам МСЭ-R и основным текстам документов Союза (Уставу, Конвенции и Общему регламенту конференций, ассамблей и собраний Союза), а также к заключительным актам полномочных конференций;

b) что в представляемых Совету МСЭ ежегодных отчетах относительно политики бесплатного онлайн-доступа к публикациям МСЭ отмечается, что эта политика позволила поднять уровень осведомленности о деятельности по стандартизации, проводимой в МСЭ, и способствует более широкому участию развивающихся стран в этой деятельности;

c) что в соответствии со Стратегическим планом Союза на 2012–2015 годы МСЭ-Т должен работать с целью "предоставления поддержки и помощи развивающимся странам в преодолении разрыва в стандартизации в том, что касается вопросов стандартизации, инфраструктуры и приложений информационных сетей и сетей связи, а также необходимых учебных материалов для создания потенциала, принимая во внимание характеристики среды электросвязи в развивающихся странах";

отмечая,

a) что, хотя МСЭ добился значительного прогресса в определении и преодолении разрыва в стандартизации, развивающиеся страны все еще сталкиваются с разнообразными трудностями в обеспечении своего эффективного участия в работе МСЭ-Т, в частности в участии в работе и последующей деятельности исследовательских комиссий МСЭ-Т;

b) что в структуру бюджета на двухгодичный период в настоящее время включена отдельная статья расходов на деятельность по преодолению разрыва в области стандартизации и одновременно с этим приветствуются добровольные взносы, а Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) внедрило механизм управления этой статьей на основе тесной координации действий с Бюро развития электросвязи (БРЭ);

- c) бюджетные ограничения, особенно для учреждений развивающихся стран, связанные с участием в мероприятиях МСЭ-Т, которые представляют для них особый интерес;
- d) что программы МСЭ по развитию партнерских отношений под эгидой МСЭ-Т продолжают усиливать и расширять помощь, которую МСЭ оказывает своим Членам, в частности развивающимся странам;
- e) важность наличия надлежащих консультативных структур для развивающихся стран для формулирования и исследования Вопросов, подготовки вкладов и создания потенциала;
- f) что внедрение организационной структуры и методов работы 2-й, 3-й, 5-й и 12-й Исследовательских комиссий МСЭ-Т могло бы помочь повышению уровня участия развивающихся стран в деятельности по стандартизации в некоторых других исследовательских комиссиях и способствовать достижению целей Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.);
- g) что совместные собрания региональных групп различных исследовательских комиссий МСЭ-Т, особенно если они проводятся совместно с региональными семинарами-практикумами и/или собраниями регионального органа по стандартизации, будут содействовать участию развивающихся стран в этих собраниях и повысят эффективность таких собраний;
- h) что на заместителей председателя Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ), назначаемых на основе регионального представительства, и заместителей председателей исследовательских комиссий из развивающихся стран может быть возложена конкретная обязанность, которая сможет способствовать дальнейшему расширению участия, в особенности развивающихся стран, в проводимой МСЭ-Т работе по стандартизации;
- i) что МСЭ может обеспечить дальнейшее улучшение участия развивающихся стран в работе по стандартизации как в качественном, так и в количественном аспектах благодаря роли заместителей председателей и председателей в мобилизации участия представителей их регионов,

принимая во внимание

- a) Соответствующие итоги Глобального симпозиума по стандартам;
- b) что фактическое участие развивающихся стран, когда оно осуществляется, обычно ограничивается стадиями окончательного утверждения и осуществления, а не подготовкой предложений в различных рабочих группах;
- c) что необходимо совершенствовать координацию действий на национальном уровне во многих развивающихся странах для осуществления деятельности в области стандартизации ИКТ, чтобы вносить вклад в работу МСЭ-Т;
- d) что КГСЭ согласилась создать наставническую функцию в исследовательских комиссиях МСЭ-Т для координации действий с представителями развитых и развивающихся стран с целью обмена информацией и передовым опытом в области применения Рекомендаций МСЭ-Т, чтобы активизировать деятельность в области стандартизации в развивающихся странах и в региональных группах,

напоминая,

что в Резолюции 1353 Совета МСЭ признается, что электросвязь и ИКТ являются компонентами, необходимыми для достижения развитыми и развивающимися странами устойчивого развития, и поручается Генеральному секретарю во взаимодействии с Директорами Бюро определить новые виды деятельности, которые должен осуществлять МСЭ для содействия развивающимся странам в достижении устойчивого развития с помощью электросвязи и ИКТ,

решает,

1 что прилагаемый к настоящей Резолюции план действий, цель которого состоит в преодолении разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами, следует, по мере возможности, продолжать составлять и рассматривать на ежегодной основе для учета требований развивающихся стран;

2 что МСЭ-Т в сотрудничестве с другими Секторами, в соответствующих случаях, должен разработать программу для:

- i) содействия развивающимся странам в разработке методов, способствующих процессу увязки инноваций с процессом стандартизации;
- ii) содействия развивающимся странам в разработке средств согласования их национальных промышленных и инновационных стратегий в целях обеспечения наиболее сильного воздействия на их социально-экономические экосистемы;

3 просить Директора БСЭ укреплять сотрудничество и координацию с соответствующими региональными организациями, в частности из развивающихся стран;

4 что при условии утверждения Советом следует обеспечить бесплатный онлайн-доступ к пособиям, справочникам, директивам и другим материалам МСЭ, касающимся понимания и применения Рекомендаций МСЭ-R, в первую очередь в области планирования, эксплуатации и технического обслуживания сетей электросвязи;

5 поддерживать, в каждом конкретном случае, скоординированное создание исследовательскими комиссиями МСЭ-Т региональных групп в рамках имеющихся ресурсов или ресурсов, полученных в виде вкладов, и содействовать сотрудничеству и совместной деятельности этих групп с другими региональными органами по стандартизации;

6 сохранить в ежегодном бюджете Союза отдельную позицию статьи расходов на деятельность по преодолению разрыва в стандартизации, при этом следует далее поощрять добровольные взносы;

7 что обязанности, возлагаемые на всех заместителей председателей и председателей из развивающихся стран, назначаемых на руководящие посты в КГСЭ и исследовательских комиссиях МСЭ-Т, включают в том числе:

- i) тесное сотрудничество с Членами МСЭ в регионе, чтобы мобилизовать их на участие в деятельности МСЭ в области стандартизации с целью содействия преодолению разрыва в стандартизации;
- ii) составление отчетов о мобилизации и участии для органа МСЭ по конкретному региону;
- iii) подготовку и представление программы мобилизации для регионов, которые они представляют, на первом собрании КГСЭ или исследовательской комиссии, а также направление отчета в КГСЭ,

решает далее, чтобы региональные отделения МСЭ

- 1 привлекались к работе БСЭ для содействия и координации деятельности по стандартизации в их регионах в поддержку выполнения соответствующих частей настоящей Резолюции и достижения целей плана действий, а также для начала кампаний по привлечению в МСЭ-Т новых Членов Сектора, Ассоциированных членов и академических организаций – Членов из развивающихся стран;
- 2 содействовали заместителям председателей, в рамках бюджетов отделений, в деятельности по мобилизации членов в их соответствующих регионах в целях расширения участия в деятельности по стандартизации;
- 3 организовывали и координировали деятельность региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т;
- 4 предоставляли необходимую помощь региональным группам исследовательских комиссий МСЭ-Т;
- 5 предоставляли помощь региональным организациям электросвязи в создании региональных органов по стандартизации и управлении этими органами,

предлагает Совету

- 1 увеличить бюджетные резервы МСЭ-Т для стипендий, устного и письменного перевода документов для собраний КГСЭ, исследовательских комиссий МСЭ-Т и региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т;
- 2 поощрять создание в рамках МСЭ-Т специализированной группы для стимулирования инноваций в области ИКТ с целью совершенствования совместных инноваций глобального уровня для преодоления разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами, а также для выявления и поддержки инноваций из развивающихся стран;
- 3 представить, в надлежащем случае, отчет по этому вопросу Полномочной конференции 2014 года;
- 4 консультировать Полномочную конференцию 2014 года по вопросам выполнения раздела *предлагает Совету*,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи в сотрудничестве с Директорами Бюро развития электросвязи и Бюро радиосвязи в рамках имеющихся ресурсов

- 1 продолжать реализацию целей плана действий, прилагаемого к настоящей Резолюции;
- 2 помогать развивающимся странам в их исследованиях, особенно по приоритетным для них вопросам, которые направлены на разработку и выполнение Рекомендаций МСЭ-Т;
- 3 продолжить деятельность группы по выполнению, созданной в рамках БСЭ для организации работы, мобилизации ресурсов, координации усилий и контролирования работы, связанной с настоящей Резолюцией и относящимся к ней планом действий;

- 4 принимать необходимые действия по каждой новой Рекомендации МСЭ-Т с аспектами выполнения и рассмотреть необходимость разработки руководящих указаний по выполнению;
- 5 организовать разработку набора руководящих указаний по применению Рекомендаций МСЭ на национальном уровне, учитывая положения Резолюции 168 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- 6 предоставить поддержку, необходимую для региональной мобилизации в интересах стандартизации;
- 7 провести необходимые исследования роли управления инновациями и программ стимулирования инноваций в преодолении разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами;
- 8 с учетом финансовых ограничений, а также существующих и запланированных видов деятельности БРЭ включить в предложение по бюджету БСЭ для Совета МСЭ средства, определенные для выполнения настоящей Резолюции;
- 9 содействовать приданию кругу ведения, указанному в пункте 7 раздела *решает*, выше, законного статуса в работе КГСЭ и исследовательских комиссий МСЭ-Т для обеспечения того, чтобы конкретные обязанности были доведены до сведения кандидатов на посты заместителей председателей до их назначения;
- 10 представлять отчеты о выполнении данного плана будущим Всемирным ассамблеям по стандартизации электросвязи и полномочным конференциям с целью рассмотрения настоящей Резолюции и внесения соответствующих поправок в свете результатов выполнения плана, а также бюджетных корректировок, необходимых для выполнения настоящей Резолюции;
- 11 в случае поступления запросов оказывать помощь развивающимся странам в разработке руководящих указаний для использования национальными организациями запрашивающей страны, чтобы активизировать ее участие в работе исследовательских комиссий МСЭ-Т с помощью региональных отделений МСЭ с целью преодоления разрыва в стандартизации;
- 12 расширять использование электронных каналов, таких как веб-семинары или электронное обучение, для образования и профессиональной подготовки по вопросам выполнения Рекомендаций МСЭ-Т;
- 13 оказывать всю необходимую поддержку для создания региональных групп и обеспечения их бесперебойного функционирования;
- 14 принимать все необходимые меры для содействия организации собраний и семинаров-практикумов региональных групп;
- 15 представлять отчеты об эффективности деятельности региональных групп Совету МСЭ;
- 16 проводить семинары-практикумы и семинары, в зависимости от случая, для распространения информации о новых Рекомендациях и повышения их понимания, в частности для развивающихся стран,

порукает исследовательским комиссиям МСЭ-Т и Консультативной группе по стандартизации электросвязи
- 1 активно участвовать в осуществлении программ, которые изложены в плане действий, прилагаемом к настоящей Резолюции;
- 2 координировать проведение совместных собраний региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т,

далее поручает исследовательским комиссиям

- 1 учитывать особые характеристики среды электросвязи развивающихся стран в процессе разработки стандартов в областях планирования, услуг, систем, эксплуатации, тарифов, технического обслуживания и, по мере возможности, разрабатывать решения/варианты, касающиеся развивающихся стран;
- 2 принимать соответствующие меры для проведения исследований по связанным со стандартизацией вопросам, определенным всемирными конференциями по развитию электросвязи;
- 3 продолжать, в надлежащих случаях, при разработке новых или пересмотренных Рекомендаций МСЭ-Т взаимодействовать с исследовательскими комиссиями Сектора развития электросвязи МСЭ по вопросам, связанным с конкретными нуждами и потребностями развивающихся стран, в целях повышения привлекательности и применимости этих Рекомендаций в данных странах,

предлагает Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 работать в тесном сотрудничестве с Директорами БРЭ и Бюро радиосвязи (БР) в целях содействия установлению партнерских отношений под эгидой МСЭ-Т в качестве одного из средств финансирования плана действий;
- 2 рассмотреть вопрос о проведении, когда это возможно, семинаров-практикумов одновременно с собраниями региональных групп МСЭ-Т при координации и сотрудничестве с Директором БРЭ,

предлагает регионам и их Государствам-Членам

- 1 продолжать создавать региональные группы основных исследовательских комиссий МСЭ-Т в их соответствующих регионах согласно пункту 5 раздела *решает* настоящей Резолюции и Резолюции 54 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи, а также оказывать поддержку в проведении ими собраний и выполнении видов деятельности, в надлежащих случаях, при координации с БСЭ;
- 2 принимать активное участие в деятельности региональных групп МСЭ-Т и оказывать поддержку региональным организациям в создании региональных структур для развития деятельности по стандартизации;
- 3 создавать, в надлежащих случаях, региональные органы по стандартизации и способствовать проведению совместных и скоординированных собраний таких органов с региональными группами исследовательских комиссий МСЭ-Т в соответствующих регионах, с тем чтобы эти органы по стандартизации действовали в качестве основных организаторов таких собраний региональных групп;
- 4 разработать проекты круга ведения и методов работы региональных групп, которые должны быть утверждены основной исследовательской комиссией,

призывает Государства-Члены и Членов Сектора

учитывать цели, которые установлены в плане действий, содержащемся в Приложении к настоящей Резолюции, при участии в деятельности МСЭ-Т.

ПРИЛОЖЕНИЕ
(к Резолюции 44)

**План действий по выполнению Резолюции 123
(Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции**

I Программа 1: Укрепление потенциала для разработки стандартов

1 Цель:

- Укрепление потенциала для разработки стандартов в развивающихся странах.

2 Виды деятельности:

- Разработка руководящих принципов, с тем чтобы помочь развивающимся странам в их участии в деятельности МСЭ-Т, охватывающих, в том числе, методы работы МСЭ-Т, формулирование проектов Вопросов и выдвижение предложений.
- Разработка методов расширения доступа развивающихся стран к важнейшей технической информации для обогащения их знаний и укрепления потенциала в целях: i) внедрения глобальных стандартов; ii) эффективного участия в работе МСЭ-Т; iii) учета их собственных специфических особенностей и потребностей в процессе разработки глобальных стандартов; и iv) воздействия на обсуждения, связанные с разработкой глобальных стандартов, путем активного участия в работе исследовательских комиссий МСЭ-Т.
- Совершенствование процедур и электронных инструментов для дистанционного участия, с тем чтобы дать экспертам из развивающихся стран возможность принимать активное участие в собраниях МСЭ-Т (включая, в том числе, КГСЭ, исследовательские комиссии, группы по совместной координационной деятельности и глобальные инициативы по стандартизации), семинарах-практикумах и курсах профессиональной подготовки, находясь в своих странах.
- Осуществление консультативных проектов, предназначенных для оказания помощи развивающимся странам в разработке планов, стратегий, политики и иных мер в области стандартизации. Достигнутые результаты следует затем преобразовать в примеры передового опыта.
- Разработка методов, инструментов и показателей для точного измерения результатов и степени эффективности усилий и видов деятельности, используемых при преодолении разрыва в стандартизации.
- Сотрудничество с Членами Сектора, в частности производителями, академическими и научно-исследовательскими организациями в областях обмена информацией о новых технологиях и потребностях развивающихся стран и предоставления технической помощи для содействия в создании программ стандартизации в сфере ИКТ в академических и научно-исследовательских организациях.

II Программа 2: Оказание помощи развивающимся странам в отношении применения стандартов

1 Цель:

- Помощь развивающимся странам в:
 - обеспечении того, чтобы развивающиеся страны четко понимали Рекомендации МСЭ-Т;
 - расширении применения Рекомендаций МСЭ-Т в развивающихся странах.

2 Виды деятельности:

- Помощь развивающимся странам в:
 - создании секретариата по стандартизации для координации деятельности в области стандартизации и участия в деятельности исследовательских комиссий МСЭ-Т;
 - определении того, соответствуют ли их существующие национальные стандарты действующим Рекомендациям МСЭ-Т.
- Действия, которые должны выполняться на основе сотрудничества БСЭ и БРЭ:
 - разработка набора руководящих указаний, регулирующих порядок применения Рекомендаций МСЭ-Т, в частности по готовым изделиям и присоединению, обращая особое внимание на Рекомендации, имеющие регуляторные и политические последствия;
 - предоставление рекомендаций и помощи в отношении того, как лучше использовать Рекомендации МСЭ-Т и включать их в национальные стандарты;
 - сбор и ведение базы данных, содержащей информацию о новых технологиях, для которых разрабатываются стандарты, и продуктах, которые соответствуют Рекомендациям МСЭ-Т;
 - организация мероприятий по созданию потенциала по применению конкретных Рекомендаций и по методам изучения соответствия готовых изделий этим Рекомендациям;
 - совершенствование и содействие использованию электронного форума "Вопросы и ответы по стандартам", где развивающиеся страны могли бы поднимать вопросы, касающиеся их понимания и применения Рекомендаций, а также получать консультации от экспертов исследовательских комиссий.

III Программа 3: Создание потенциала людских ресурсов

1 Цель:

- Повышать потенциал людских ресурсов развивающихся стран в деятельности МСЭ-Т и национальной деятельности в области стандартизации.

2 Виды деятельности:

- Содействие проведению мероприятий, семинаров, семинаров-практикумов и собраний исследовательских комиссий на региональном и глобальном уровнях для создания потенциала по вопросам, касающимся стандартизации и развития электросвязи и ИКТ в развивающихся странах.

- В тесном сотрудничестве с БРЭ и БР организация курсов профессиональной подготовки по стандартизации для развивающихся стран.
- Предоставление развивающимся странам более широких возможностей для стажировки, прикомандирования специалистов, краткосрочной занятости и т. п. в МСЭ.
- Содействие избранию большего числа кандидатов от развивающихся стран на должности председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т.
- Содействие развитию возможностей для экспертов из развивающихся стран по откомандированию и краткосрочной занятости в испытательных лабораториях международных организаций по разработке стандартов (ОРС) и производителей, в частности, в сфере проверки на соответствие и функциональную совместимость.
- Организация детального наставничества по реализации Рекомендаций МСЭ-Т.
- Предоставление через БСЭ стипендий удовлетворяющим критериям странам для участия в соответствующих собраниях МСЭ-Т.

IV Программа 4: Сбор средств для преодоления разрыва в области стандартизации

- a) Вклады в реализацию плана действий с помощью следующих форм партнерских отношений и других средств:
- вклады в форме партнерских отношений;
 - дополнительные бюджетные средства, которые могут быть выделены МСЭ;
 - добровольные вклады развитых стран;
 - добровольные вклады частного сектора;
 - добровольные вклады других участников.
- b) Управление средствами БСЭ:
- Директор БСЭ на основе тесной координации с Директором БРЭ отвечает за управление собранными в указанном выше порядке средствами, которые используются главным образом для достижения целей этих программ.
- c) Принципы, регулирующие использование средств:
- Средства должны использоваться для осуществления деятельности, связанной с МСЭ, включая, но не ограничиваясь оказанием помощи и проведением консультаций, профессиональной подготовкой представителей развивающихся стран по деятельности МСЭ-Т, а также программами обучения, проверки на соответствие, присоединения, функциональной совместимости, предназначенными для развивающихся стран (но не для приобретения оборудования).

РЕЗОЛЮЦИЯ 45 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Эффективная координация деятельности в области стандартизации между исследовательскими комиссиями в рамках Сектора стандартизации электросвязи МСЭ и роль Консультативной группы по стандартизации электросвязи МСЭ

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

отмечая,

- a)* что Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) является ведущей глобальной организацией по стандартизации, объединяющей администрации, поставщиков оборудования, операторов и регламентарные органы;
- b)* что в соответствии со Статьей 17 Устава МСЭ МСЭ-Т с учетом особых интересов развивающихся стран¹ должен выполнять цели Союза путем изучения технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и принятия Рекомендаций по ним, имея в виду стандартизацию электросвязи на всемирной основе;
- c)* что в соответствии со Статьей 13 Конвенции МСЭ Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) должна, в том числе, утверждать программу работы МСЭ-Т на каждый исследовательский период и определять приоритеты, срочность, предполагаемые финансовые последствия и сроки завершения исследований,

учитывая

- a)* Резолюцию 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, в которой Конференция решает, что ВАСЭ должна правильно определять стратегические вопросы в области стандартизации, и призывает Государства-Члены, Членов Сектора МСЭ-Т, а также председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий сосредоточиться, помимо прочего, на определении и анализе стратегических вопросов в области стандартизации при подготовке к ВАСЭ, с тем чтобы способствовать работе Ассамблеи;
- b)* что обеспечение скоординированного подхода к стандартизации в тех случаях, когда речь идет о стратегических вопросах стандартизации, отвечает интересам развивающихся стран;
- c)* что ВАСЭ согласилась с новой структурой исследовательских комиссий МСЭ-Т и с совершенствованием методов работы МСЭ-Т, что поможет МСЭ-Т выполнить задачи в области стандартизации в исследовательский период 2013–2016 годов,

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

признавая,

- a) что эффективная координация работы исследовательских комиссий имеет решающее значение для способности МСЭ-Т решать возникающие проблемы в области стандартизации и удовлетворять потребности своих членов;
- b) что исследовательские комиссии МСЭ-Т отвечают за разработку Рекомендаций по техническим, эксплуатационным и тарифным вопросам на основе вкладов, представляемых членами;
- c) что эффективная координация деятельности в области стандартизации поможет в реализации целей Резолюций 122 и 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- d) что оперативная координация может осуществляться с помощью совместной координационной деятельности (ЖСА), совместных собраний групп докладчиков, заявлений о взаимодействии между исследовательскими комиссиями и собраний председателей исследовательских комиссий, организуемых Директором Бюро стандартизации электросвязи;
- e) что эффективной координации способствует принцип координации деятельности исследовательских комиссий сверху вниз, включая установление связи между относящимися друг к другу направлениями работы;
- f) что Консультативная группа по стандартизации электросвязи (КГСЭ) может играть важную роль в обеспечении координации по вопросам стандартизации между исследовательскими комиссиями, включая оценку прогресса в области стандартизации с помощью согласованных критериев;
- g) что ВАСЭ как высшему органу МСЭ-Т надлежит определять стратегические вопросы в области стандартизации на каждый исследовательский период,

памятуя о том,

что координация деятельности в области стандартизации имеет особое значение для вопросов стандартизации первостепенной важности, включая, например:

- a) развитие сетей последующих поколений (СПП) и будущие сети;
- b) безопасность (включая кибербезопасность);
- c) электросвязь для систем оказания помощи при бедствиях, включая устойчивость и восстановление сетей;
- d) "умные" электросети и организация домашних сетей;
- e) интеллектуальные транспортные системы (ИТС);
- f) интернет вещей (IoT)/межмашинная связь (M2M);
- g) облачные вычисления;
- h) вопросы, относящиеся к интернету;
- i) проверка на соответствие и функциональную совместимость,

подчеркивая,

что координация должна служить повышению эффективности деятельности МСЭ-Т, и не должна ограничивать полномочия каждой исследовательской комиссии по разработке Рекомендаций на основе вкладов, представленных членами,

решает,

что координация деятельности МСЭ-Т в отношении вопросов стандартизации первостепенной важности и работы, касающейся нескольких исследовательских комиссий, должна обеспечивать:

- i) определение целей и приоритетов высокого уровня для исследований МСЭ-Т в мировом масштабе;
- ii) сотрудничество между исследовательскими комиссиями, включая предотвращение дублирования в работе и определение связей между соответствующими направлениями работы;
- iii) планируемую координацию сроков, результатов, целей и этапов деятельности в области стандартизации;
- iv) принятие во внимание интересов развивающихся стран, а также поощрение и стимулирование их участия в этих видах деятельности;
- v) сотрудничество и координацию с Секторами радиосвязи и развития электросвязи МСЭ и другими, внешними, организациями, занимающимися стандартизацией,

порукает Консультативной группе по стандартизации электросвязи

1 играть активную роль в обеспечении координации между исследовательскими комиссиями, в частности по вопросам стандартизации первостепенной важности, являющимся предметом исследований более чем одной исследовательской комиссии, в том числе предлагая координационным группам проводить необходимые собрания для выполнения поставленных перед ними задач;

2 принимать во внимание и, в случае необходимости, применять рекомендации, которые КГСЭ получила от других групп, учрежденных в интересах эффективной координации работы по совместным темам, имеющим первостепенную важность, в области стандартизации.

РЕЗОЛЮЦИЯ 47 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Наименования доменов верхнего уровня, имеющих код страны

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

- a) соответствующие части Резолюции 102 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- b) Резолюцию 133 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- c) соответствующие результаты двух этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;
- d) возрастающую роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи в соответствии с Резолюцией 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции,

учитывая,

- a) что в некоторых случаях остаются вопросы, касающиеся делегирования наименований доменов верхнего уровня, имеющих код страны (ccTLD), объединениям, назначенным национальными органами власти;
- b) что Государства-Члены представляют интересы населения страны или территории, которой был делегирован ccTLD, как отмечалось в пункте g) раздела *признавая* Резолюции 102 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.);
- c) что страны не должны участвовать в принятии решений, касающихся ccTLD другой страны, как отмечалось в пункте i) раздела *признавая* Резолюции 102 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.);
- d) что межправительственные организации играли и должны продолжать играть содействующую роль в координации вопросов государственной политики, связанных с интернетом;
- e) что международные организации также играли и должны продолжать играть важную роль в разработке связанных с интернетом технических стандартов и соответствующих вопросов политики;
- f) что МСЭ имеет опыт успешного рассмотрения подобных вопросов,

порукает 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т

продолжить исследования и совместную работу с Государствами-Членами и Членами Сектора при выполнении возложенных на них обязательств, признавая деятельность других соответствующих объединений, анализировать опыт Государств-Членов в отношении ccTLD,

поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи

принимать соответствующие меры с целью содействия вышеупомянутой деятельности и ежегодно представлять Совету МСЭ отчет о ходе работы в этой области,

предлагает Государствам-Членам

вносить вклад в эту деятельность,

далее предлагает Государствам-Членам

принимать надлежащие меры в рамках своей национальной нормативно-правовой базы для обеспечения разрешения вопросов, связанных с делегированием доменов верхнего уровня, имеющих код страны.

РЕЗОЛЮЦИЯ 48 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Интернационализованные (многоязычные) наименования доменов

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

- a)* соответствующие части Резолюции 102 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- b)* Резолюцию 133 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- c)* соответствующие результаты двух этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО);
- d)* возрастающую роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи в соответствии с Резолюцией 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- e)* стратегический план МСЭ на период 2008–2011 годов, отражающий существенную роль многоязычия, которое дает всем странам возможность в полной мере участвовать в работе МСЭ, в построении открытого для всех информационного общества и в достижении целей и задач ВВУИО,

учитывая,

- a)* что существует необходимость дальнейшего подробного обсуждения связанных с интернационализованными (многоязычными) наименованиями доменов политических, экономических и технических вопросов, являющихся следствием взаимозависимости национального суверенитета и необходимости международной координации и согласования;
- b)* что межправительственные организации играли и должны продолжать играть вспомогательную роль в координации вопросов государственной политики, связанных с интернетом;
- c)* что международные организации также играют и должны продолжать играть важную роль в разработке связанных с интернетом технических стандартов и соответствующих вопросов политики;
- d)* что у Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) имеется опыт своевременного успешного рассмотрения подобных вопросов, в частности в отношении использования наборов нелатинских символов;
- e)* деятельность, осуществляемую другими соответствующими организациями,

решает поручить 16-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т и другим соответствующим исследовательским комиссиям

продолжать исследовать интернационализованные (многоязычные) наименования доменов и продолжать взаимодействовать и сотрудничать с соответствующими объединениями в этой области независимо от того, являются ли они межправительственными или неправительственными,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

принимать соответствующие меры с целью содействия вышеупомянутой деятельности и ежегодно представлять Совету отчет о ходе работы в этой области,

предлагает Государствам-Членам, Членам Сектора и заинтересованным региональным группам

вносить вклад в эту деятельность.

РЕЗОЛЮЦИЯ 49 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Протокол ENUM

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

- a) Резолюцию 133 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, в частности:
 - i) непрерывный процесс интеграции электросвязи и интернета;
 - ii) нынешнюю роль и суверенитет Государств – Членов МСЭ в отношении распределения и управления их ресурсами нумерации, имеющими код страны, которые закреплены в Рекомендации МСЭ-Т E.164;
 - iii) пункт, в котором Генеральному секретарю и Директорам Бюро поручается принимать любые необходимые меры для обеспечения суверенитета Государств – Членов МСЭ в отношении планов нумерации Рекомендации МСЭ-Т E.164, независимо от приложения, в котором они используются;
- b) возрастающую роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи, отраженную в Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции,

отмечая

- a) работу 2-й Исследовательской комиссии Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), касающуюся протокола ENUM;
- b) текущие нерешенные вопросы, касающиеся административного контроля над доменами интернета самого высокого уровня, которые будут использоваться для протокола ENUM,

решает поручить 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т

- 1 изучить вопрос о том, каким образом МСЭ может осуществлять административный контроль над изменениями, которые могут относиться к международным ресурсам электросвязи (включая наименования, нумерацию, адресацию и маршрутизацию), используемым для протокола ENUM;
- 2 оценить применяемую в настоящее время временную процедуру делегирования ENUM и представить отчет Директору Бюро стандартизации электросвязи,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

принимать соответствующие меры с целью содействия вышеупомянутой деятельности и ежегодно представлять Совету отчет о ходе работы в этой области,

предлагает Государствам-Членам

вносить вклад в эту деятельность,

далее предлагает Государствам-Членам

принимать надлежащие меры в рамках своих национальных нормативно-правовых баз для обеспечения надлежащего осуществления настоящей Резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 50 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Кибербезопасность

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

напоминая

- a)* Резолюцию 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);
- b)* Резолюцию 174 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в связи с вопросами международной государственной политики, касающимися риска незаконного использования ИКТ;
- c)* Резолюцию 179 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в защите ребенка в онлайн-среде;
- d)* Резолюцию 181 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции об определениях и терминологии, связанных с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ;
- e)* резолюции 55/63 и 56/121 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, устанавливающие нормативно-правовые рамки для борьбы с неправомерным использованием информационных технологий в преступных целях;
- f)* резолюцию 57/239 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о создании глобальной культуры кибербезопасности;
- g)* резолюцию 58/199 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о создании глобальной культуры кибербезопасности и защите важнейших информационных инфраструктур;
- h)* резолюцию 41/65 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о принципах, касающихся дистанционного зондирования Земли из космоса;
- i)* Резолюцию 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ);
- j)* Резолюцию 52 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи о противодействии распространению спама и борьбе со спамом; и
- k)* Резолюцию 58 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи о поощрении создания национальных групп реагирования на компьютерные инциденты, в частности для развивающихся стран¹,

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

учитывая

- a) решающее значение инфраструктуры ИКТ практически для всех видов социально-экономической деятельности;
- b) что традиционная коммутируемая телефонная сеть общего пользования (КТСОП) обладает определенным уровнем присущих ей защитных свойств в силу ее иерархической структуры и встроенных систем управления;
- c) что IP-сети обеспечивают более низкий уровень разделения между пользовательскими и сетевыми компонентами, если не принимать надлежащие меры при проектировании защиты и сферы управления;
- d) что, таким образом, претерпевающие конвергенцию традиционные сети и IP-сети в большей степени уязвимы в отношении вторжений, если не принимать надлежащие меры при проектировании защиты и сферы управления такими сетями;
- e) что имеют место киберинциденты, создаваемые кибератаками, например, злонамеренными вторжениями или нападениями искателей острых ощущений, использующими вредоносные программные средства (такие как "черви" и вирусы), которые распространяются различными способами, например, через интернет и бот-инфицированные компьютеры;
- f) что для того, чтобы защитить глобальные инфраструктуры электросвязи/ИКТ от угроз и проблем, связанных с меняющейся средой кибербезопасности, требуются согласованные действия на национальном, региональном и международном уровнях, чтобы обеспечить защиту от различных наносящих вред событий и реагировать на них;
- g) что Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) должен играть определенную роль в рамках своего мандата и своей компетенции с учетом пункта f) раздела *учитывая*,

учитывая далее,

- a) что Рекомендация МСЭ-Т X.1205 содержит определение, описание технологий и принципы защиты сетей;
- b) что Рекомендация МСЭ-Т X.805 обеспечивает систематизированную основу для выявления уязвимых мест, а в Рекомендации МСЭ-Т X.1500 представлена модель обмена информацией о кибербезопасности (СУВЕХ) и рассматриваются методы, которые можно было бы использовать для содействия обмену информацией о кибербезопасности;
- c) что МСЭ-Т и Объединенный технический комитет по информационным технологиям (ОТК1) Международной организации по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссии (МЭК) уже имеют значительный объем опубликованных материалов и ими проводится работа, непосредственно связанная с этой темой, что необходимо учитывать,

признавая

- a) соответствующие результаты Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), определившие МСЭ в качестве ведущей и содействующей организации для Направления деятельности С5 "Укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ";
- b) что в разделе *решает* Резолюции 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции предусматривается усилить роль МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий, а также повысить интенсивность ведущейся в рамках существующих исследовательских комиссий МСЭ-Т работы первостепенной важности;

c) что Программа 2 по кибербезопасности, приложениям ИКТ и вопросам, связанным с сетями на основе IP, принятая на ВКРЭ (Хайдарабад, 2010 г.), включает кибербезопасность в качестве одного из своих приоритетных видов деятельности, а также соответствующую деятельность, осуществляемую Бюро развития электросвязи (БРЭ), и что Вопрос 22/1 Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) затрагивает проблему обеспечения безопасности информационно-коммуникационных сетей путем выявления передового опыта для развития культуры кибербезопасности, а также была принята Резолюция 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) о механизмах совершенствования сотрудничества в области кибербезопасности, включая противодействие спаму и борьбу с ним;

d) что Глобальная программа кибербезопасности (ГПК) МСЭ содействует международному сотрудничеству, целью которого является предложение стратегий для поиска решений по укреплению доверия и безопасности при использовании ИКТ,

признавая далее,

a) что возникают кибератаки, такие как фишинг, фарминг, скан/вторжение, распределенная атака типа отказ в обслуживании, искажение внешнего вида веб-сайта, несанкционированный доступ и пр., которые имеют серьезные последствия;

b) что ботнеты используются для распределения вредоносных бот-программ и осуществления кибератак;

c) что источники атак иногда трудно определить (например, атаки с использованием ложных IP-адресов);

d) что кибербезопасность является одним из элементов укрепления доверия и безопасности при использовании электросвязи/ИКТ;

e) что в соответствии с Резолюцией 181 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции признается важность исследования вопроса о терминологии, связанной с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ, что в этот базовый перечень задач необходимо включить другие важные вопросы, в дополнение к кибербезопасности, и что в определение кибербезопасности, возможно, потребуется периодически вносить изменения, отражающие перемены в политике;

f) что в Резолюции 181 (Гвадалахара, 2010 г.) решено учитывать определение термина "кибербезопасность", которое принято в Рекомендации МСЭ-Т X.1205, в деятельности МСЭ-Т, связанной с укреплением доверия и безопасности при использовании ИКТ;

g) что, как признается в Резолюции 181 (Гвадалахара, 2010 г.), 17-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за разработку ключевых Рекомендаций по вопросам безопасности электросвязи и ИКТ,

отмечая

a) энергичные действия и заинтересованность в разработке стандартов и Рекомендаций в области безопасности электросвязи/ИКТ в 17-й Исследовательской комиссии, ведущей исследовательской комиссии МСЭ-Т по вопросам безопасности, и в других органах по стандартизации, включая Группу "Глобальное сотрудничество по стандартам" (ГСС);

b) что нужно обеспечить, по мере возможности, согласование национальных, региональных и международных стратегий и инициатив, чтобы избежать дублирования и использовать ресурсы оптимальным образом;

c) что сотрудничество и взаимодействие между организациями, занимающимися вопросами безопасности, может содействовать достижению положительных результатов и вносить вклад в укрепление и поддержание культуры кибербезопасности;

d) что, как признается в Резолюции 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.), в рамках 17-й Исследовательской комиссии изучается вопрос о национальных центрах информационной безопасности открытых сетей на базе IP для развивающихся стран и завершена определенная работа в этой области, в частности разработаны Рекомендации серии МСЭ-Т X.800 – МСЭ-Т X.849 и Добавления к ним,

решает,

1 что всем исследовательским комиссиям МСЭ-Т следует продолжать оценивать существующие и появляющиеся новые Рекомендации и в особенности Рекомендации относительно протоколов по сигнализации и электросвязи с точки зрения надежности их структуры и возможности использования злоумышленниками с целью разрушительного вторжения, способного помешать их внедрению в рамках глобальной инфраструктуры информационных сетей и сетей электросвязи, разрабатывать Рекомендации для появляющихся вопросов в области безопасности, а также принимать во внимание новые услуги и приложения, которые должны будут поддерживаться глобальной инфраструктурой электросвязи/ИКТ (например, облачные вычисления, "умные" электросети и интеллектуальные транспортные системы, которые базируются на сетях электросвязи/ИКТ);

2 что МСЭ-Т в рамках своей деятельности и своего влияния следует продолжать пропагандировать необходимость защищать информационные системы и системы электросвязи от угрозы кибератаки и продолжать содействовать сотрудничеству между соответствующими международными и региональными организациями с целью расширения обмена технической информацией в области безопасности информационных сетей и сетей электросвязи;

3 что МСЭ-Т должен тесно взаимодействовать с МСЭ-D, в частности в контексте Вопроса 22/1;

4 что при оценке уязвимости безопасности сетей и протоколов и содействии обмену информацией по кибербезопасности следует принимать во внимание и применять, в соответствующих случаях, Рекомендации МСЭ-Т, включая Рекомендации МСЭ-Т серии X и Добавления к ним, в частности МСЭ-Т X.805, МСЭ-Т X.1205, МСЭ-Т X.1500, стандарты ИСО/МЭК и другие соответствующие результаты деятельности других организаций;

5 что МСЭ-Т должен продолжить работу по разработке и совершенствованию терминов и определений в области укрепления безопасности и доверия при использовании электросвязи/ИКТ, включая термин "кибербезопасность";

6 что заинтересованным сторонам предлагается совместно работать над разработкой стандартов и руководящих принципов в целях защиты от кибератак и облегчения обнаружения источника атаки;

7 что следует содействовать глобальным согласованным и совместимым процессам обмена информацией, касающейся реагирования на инциденты;

8 что все исследовательские комиссии МСЭ-Т должны продолжать представлять отчеты по вопросам безопасности электросвязи/ИКТ для Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) и о ходе работ по оценке существующих и разрабатываемых новых Рекомендаций;

9 что исследовательские комиссии МСЭ-Т должны продолжать поддерживать связи с организациями по разработке стандартов (ОРС) и другими органами, действующими в этой области, такими как ОТК1 ИСО/МЭК, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Рабочая группа по электросвязи и информации Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС-ТЕЛ), а также Целевая группа по инженерным проблемам интернета (IETF);

10 что 17-я Исследовательская комиссия должна продолжать свою работу по вопросам, поднятым в Резолюции 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.), а также касающимся Рекомендаций МСЭ-Т серии X, включая Добавления к ним, в зависимости от случая,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 подготовить перечень национальных, региональных и международных инициатив и деятельности на основе информационной базы, относящейся к "Дорожной карте по стандартам безопасности ИКТ", и на основе деятельности МСЭ-Д в области кибербезопасности, а также с помощью других соответствующих организаций, чтобы содействовать в максимально возможной степени всемирному согласованию стратегий и подходов в этой чрезвычайно важной области;

2 ежегодно представлять отчет Совету МСЭ в соответствии с Резолюцией 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) о прогрессе, достигнутом в рамках изложенной выше деятельности;

3 продолжать и далее признавать ту роль, которую играют другие организации, обладающие опытом и техническими знаниями в области стандартов безопасности, и координировать свою деятельность с этими организациями, в соответствующих случаях,

далее поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 продолжать осуществлять связанную с ВВУИО последующую деятельность в области укрепления доверия и безопасности при использовании ИКТ в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, что является одним из способов обмена информацией по национальным, региональным и международным инициативам по вопросам кибербезопасности, носящим недискриминационный характер на глобальном уровне;

2 сотрудничать с БРЭ по любым вопросам, касающимся кибербезопасности, в соответствии с Резолюцией 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ;

3 продолжать сотрудничать с Глобальной программой кибербезопасности (ГПК) Генерального секретаря, с ИМПАКТ, FIRST и с другими глобальными или региональными проектами в области кибербезопасности, в зависимости от случая, развивать отношения и партнерские связи с различными региональными и международными организациями и инициативами, занимающимися вопросами кибербезопасности, в зависимости от случая, и предложить всем Государствам-Членам, особенно развивающимся странам, принимать участие в этой деятельности и обеспечивать координацию между этими различными видами деятельности;

4 принимая во внимание Резолюцию 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.), работать во взаимодействии с Директорами других Бюро с целью оказания поддержки Генеральному секретарю в подготовке документа, касающегося возможного меморандума о взаимопонимании (MoU) (согласно Резолюции 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.)) между заинтересованными Государствами-Членами, направленного на укрепление кибербезопасности и на борьбу с киберугрозами, чтобы защитить развивающиеся страны и любую страну, заинтересованную в присоединении к этому возможному MoU,

предлагает Государствам-Членам, Членам Сектора, Ассоциированным членам и академическим организациям, в зависимости от обстоятельств,

сотрудничать и активно участвовать в выполнении настоящей Резолюции и в связанной с ней деятельности.

РЕЗОЛЮЦИЯ 52 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Противодействие распространению спама и борьба со спамом

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

- a) соответствующие положения основных документов МСЭ;
- b) что в пункте 37 "Декларации принципов" Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) говорится, что "спам представляет для пользователей, сетей и в целом для интернета серьезную проблему, масштабы которой возрастают. Вопросы, касающиеся спама и кибербезопасности, следует рассматривать на соответствующих национальном и международном уровнях";
- c) что в пункте 12 "Плана действий" ВВУИО говорится, что "доверие и безопасность относятся к главным опорам информационного общества" и содержится призыв принимать "необходимые меры на национальном и международном уровнях для защиты от спама",

признавая далее

- a) соответствующие части Резолюции 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) и Резолюции 174 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- b) что разработка Рекомендаций по борьбе со спамом охватывается Целью 4 Стратегического плана Союза на 2012–2015 годы (Часть I, пункт 5), изложенного в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- c) отчет председателя двух тематических собраний МСЭ ВВУИО по противодействию распространению спама и борьбе со спамом, в котором пропагандируется комплексный метод борьбы со спамом, а именно:
 - i) эффективное законодательство;
 - ii) разработка технических мер;
 - iii) установление партнерских отношений в отрасли для ускорения проведения исследований;
 - iv) просвещение;
 - v) международное сотрудничество,

учитывая,

- a) что обмен сообщениями электронной почты и других средств электросвязи через интернет становится одним из основных способов связи между людьми во всем мире;
- b) что в настоящее время существуют различные определения термина "спам";
- c) что спам стал широко распространенной проблемой, влекущей потенциальную потерю доходов поставщиков услуг интернета, операторов электросвязи, операторов подвижной электросвязи и корпоративных пользователей;

d) что противодействие спаму с помощью технических средств ложится тяжелым бременем на организации, включая операторов сетей, поставщиков услуг, а также пользователей, которые не по своей воле получают такой спам, что требует направления значительных инвестиций в сети, технические средства, окончное оборудование и приложения;

e) что спам создает проблемы для безопасности информационных сетей и сетей электросвязи и все чаще используется в качестве средства фишинга и распространения вирусов, "червей", шпионского программного обеспечения, других видов вредоносных программ и т. д.;

f) что рассылка спама используется для осуществления преступной, мошеннической и вводящей в заблуждение деятельности;

g) что спам является глобальной проблемой, для решения которой требуется международное сотрудничество;

h) что рассмотрение проблемы спама является неотложным вопросом;

i) что многие страны, в частности развивающиеся страны¹, нуждаются в помощи, в том что касается противодействия распространению спама;

j) что имеются соответствующие Рекомендации Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), а также относящаяся к этому вопросу информация из других международных органов, которые могли бы обеспечить руководящие указания в отношении будущего развития в этой области, в частности в отношении извлекаемых уроков;

k) что технические меры по противодействию распространению спама являются одним из методов, упомянутых выше, в пункте c) раздела *признавая далее*,

отмечая

важную техническую работу, проделанную до настоящего времени в 17-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, и, в частности, Рекомендации МСЭ-Т X.1231, МСЭ-Т X.1240, МСЭ-Т X.1241, МСЭ-Т X.1242, МСЭ-Т X.1243, МСЭ-Т X.1244 и МСЭ-Т X.1245,

решает поручить соответствующим исследовательским комиссиям

1 продолжать оказывать поддержку проводимой работе, в частности в 17-й Исследовательской комиссии, касающейся противодействия спаму (например, рассылаемому по электронной почте) и ускорить свою работу по спаму, для того чтобы устранить существующие и будущие угрозы, в рамках круга ведения и специальных знаний МСЭ-Т, в зависимости от случая;

2 продолжать сотрудничество с соответствующими организациями (например, с Целевой группой по инженерным проблемам интернета (IETF)), продолжать разрабатывать в первоочередном порядке технические Рекомендации с целью обмена передовым опытом и распространять информацию с помощью проведения совместных семинаров-практикумов, занятий по профессиональной подготовке и т. д.,

далее поручает 17-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т

регулярно представлять Консультативной группе по стандартизации электросвязи отчеты о выполнении настоящей Резолюции,

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 оказывать всю необходимую помощь в целях ускорения осуществления такой деятельности;
- 2 начать исследование, в том числе путем рассылки вопросника Членам МСЭ, с указанием объема, типов (например, спам, распространяемый по электронной почте, спам в SMS, спам в мультимедийных приложениях на основе IP) и технических характеристик трафика спама (например, различные основные маршруты и источники), чтобы помочь Государствам-Членам и эксплуатационным организациям выявить такие маршруты, источники и объемы и оценить объем требуемых инвестиций в оборудование и другие технические средства для противодействия распространению спама и борьбы с таким спамом с учетом уже проделанной работы;
- 3 продолжать сотрудничество в рамках инициативы Генерального секретаря по кибербезопасности и сотрудничество с Бюро развития электросвязи в отношении любого вопроса, касающегося кибербезопасности, в соответствии с Резолюцией 45 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи, а также обеспечивать координацию между этими различными видами деятельности,

предлагает Государствам-Членам, Членам Сектора и Ассоциированным Членам

содействовать этой работе,

далее предлагает Государствам-Членам

принять необходимые меры по обеспечению принятия в рамках своих национальных правовых баз надлежащих и эффективных мер по борьбе со спамом и с его распространением.

РЕЗОЛЮЦИЯ 54 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Создание региональных групп и оказание им помощи

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

- a) что в Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции Генеральному секретарю и Директорам трех Бюро поручается тесно сотрудничать между собой в проведении инициатив, содействующих преодолению разрыва в стандартизации между развивающимися¹ и развитыми странами;
- b) что работа некоторых исследовательских комиссий, в особенности касающаяся, помимо всего прочего, принципов тарификации и учета, сетей последующих поколений (СПП) и будущих сетей (БС), безопасности, качества, мобильности и мультимедийных средств, имеет важное стратегическое значение для развивающихся стран в течение следующего исследовательского цикла,

признавая

- a) относительно высокий уровень участия и представительства развивающихся стран на собраниях 2-й, 3-й, 5-й и 12-й Исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) и рост уровня участия в других исследовательских комиссиях;
- b) что в рамках 2-й, 3-й, 5-й и 12-й Исследовательских комиссий созданы региональные группы;
- c) удовлетворительные результаты, достигнутые путем использования регионального подхода в рамках деятельности 2-й, 3-й, 5-й и 12-й Исследовательских комиссий;
- d) что деятельность большинства этих региональных групп приобретает все большее значение;
- e) успех создания региональных групп в рамках 3-й Исследовательской комиссии, которая осуществляет руководство исследованиями, относящимися к вопросам тарификации и учета (включая методики определения затрат) для услуг международной электросвязи, и исследованием связанных с этим экономических, политических вопросов и вопросов учета в электросвязи;
- f) устойчивость региональных групп 3-й Исследовательской комиссии и вселяющее надежды начало деятельности региональных групп², созданных в соответствии с настоящей Резолюцией,

отмечая

- a) необходимость расширения участия развивающихся стран в работе исследовательских комиссий для обеспечения того, чтобы лучше учитывались их конкретные потребности и нужды;
- b) необходимость совершенствования и упрочения организации и методов работы исследовательских комиссий МСЭ-Т в интересах расширения участия развивающихся стран;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

² Региональные группы без исключения открыты для участия всех членов, принадлежащих к конкретному региону, в котором создана данная региональная группа.

- c) важность наличия надлежащих консультативных структур для формулирования и исследования Вопросов, подготовки вкладов и наращивания потенциала;
- d) необходимость более широкого присутствия и более активного участия развивающихся стран в форумах МСЭ-Т по стандартизации;
- e) необходимость содействия более широкому участию в работе МСЭ-Т, например научных кругов и экспертов, работающих в области стандартизации электросвязи/информационно-коммуникационных технологий, в частности из развивающихся стран;
- f) бюджетные ограничения, особенно в учреждениях развивающихся стран, в отношении присутствия на мероприятиях МСЭ-Т, представляющих для них конкретный интерес,

памятуя о том,

что применение организационной структуры и методов работы 2-й, 3-й, 5-й и 12-й Исследовательских комиссий в некоторых других исследовательских комиссиях могло бы помочь расширению и повышению уровня участия развивающихся стран в деятельности по стандартизации и способствовать достижению целей Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.),

принимая во внимание

- a) опыт и уроки, полученные региональными группами 3-й Исследовательской комиссии и созданными впоследствии региональными группами 2-й, 5-й и 12-й Исследовательских комиссий, в отношении рабочей, а также организационной структуры и методов работы;
- b) особый процесс утверждения Рекомендаций, предусмотренный для региональных групп 3-й Исследовательской комиссии в пункте 9.2.1 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи,

признавая далее,

- a) что общий и скоординированный подход к вопросу о стандартизации мог бы содействовать популяризации деятельности в области стандартизации в развивающихся странах;
- b) что совместные собрания региональных групп различных исследовательских комиссий МСЭ-Т, в особенности приурочиваемые к какому-либо региональному семинару-практикуму и/или собранию регионального органа по стандартизации, могут стимулировать участие развивающихся стран в этих собраниях и повысить эффективность таких совместных собраний;
- c) что в развивающихся странах обычно небольшое число экспертов по стандартизации несут ответственность за многочисленные области стандартизации в своих администрациях,

решает

- 1 поддержать скоординированное создание региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т в каждом конкретном случае, а также поощрять сотрудничество и совместную работу этих групп с региональными структурами, занимающимися стандартизацией;
- 2 предложить Совету рассмотреть вопрос об оказании в надлежащих случаях поддержки региональным группам,

предлагает регионам и их Государствам-Членам

- 1 продолжать создание региональных групп основных исследовательских комиссий МСЭ-Т в своих соответствующих регионах согласно пункту 1 раздела *решает* настоящей Резолюции и в надлежащих случаях поддерживать их собрания и деятельность в координации с БСЭ;
- 2 разработать проекты круга ведения и методов работы этих региональных групп, которые должны быть утверждены основной исследовательской комиссией;
- 3 в надлежащих случаях создавать региональные органы по стандартизации и поощрять проведение совместных и скоординированных собраний таких органов с региональными группами исследовательских комиссий МСЭ-Т в своих соответствующих регионах, с тем чтобы собрания таких региональных групп проходили под эгидой этих органов по стандартизации,

предлагает созданным таким образом региональным группам

- 1 распространять информацию о стандартизации электросвязи, поощрять участие развивающихся стран в деятельности в области стандартизации в их регионах и представлять в основную исследовательскую комиссию письменные вклады, отражающие приоритеты их соответствующих регионов;
- 2 тесно сотрудничать с соответствующими компетентными региональными организациями,

порукает исследовательским комиссиям и Консультативной группе по стандартизации электросвязи

координировать проведение совместных собраний региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи в сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи, в рамках имеющихся распределенных ресурсов или ресурсов, полученных в виде вкладов,

- 1 оказывать всю необходимую поддержку для создания региональных групп и обеспечения их бесперебойного функционирования;
- 2 рассмотреть вопрос о проведении, по мере возможности, семинаров-практикумов, приуроченных к собраниям региональных групп МСЭ-Т;
- 3 принимать все необходимые меры для содействия организации проведения собраний и семинаров-практикумов региональных групп,

призывает Директора Бюро стандартизации электросвязи

сотрудничать с Директором Бюро развития электросвязи, с тем чтобы:

- i) продолжать оказывать конкретную помощь существующим региональным группам 3-й Исследовательской комиссии и другим региональным группам;
- ii) поощрять продолжение разработки членами региональных групп 3-й Исследовательской комиссии компьютеризированных прикладных инструментов, относящихся к их методикам определения затрат;
- iii) принять надлежащие меры для содействия проведению собраний существующих и будущих региональных групп 3-й Исследовательской комиссии и способствовать необходимому эффективному взаимодействию двух Секторов,

далее предлагает созданным таким образом региональным группам

тесно сотрудничать с соответствующими компетентными региональными организациями и представлять отчеты о работе в своих регионах.

РЕЗОЛЮЦИЯ 55 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Включение принципа равноправия полов¹ в основные направления деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

отмечая

- a)* инициативу, выдвинутую Сектором развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) на Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) при принятии Резолюции 7 (Валлетта, 1998 г.), которая была направлена Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.) и в которой постановлялось учредить целевую группу по гендерным вопросам;
- b)* одобрение этой Резолюции Полномочной конференцией в ее Резолюции 70 (Миннеаполис, 1998 г.), в которой Конференция решила, среди прочего, включить принцип равноправия полов в осуществление всех программ и планов МСЭ;
- c)* Резолюцию 44 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ, в которой было решено, что МСЭ-D следует включить принцип равноправия полов в каждую из программ, разработанных в соответствии со Стамбульским планом действий;
- d)* Резолюцию 55 (Доха, 2006 г.) ВКРЭ, в которой одобряется конкретный план действий по достижению гендерного равенства на пути к открытым для всех информационным обществам;
- e)* Резолюцию 55 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), в которой Ассамблея решила, что Сектору стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) следует поощрять включение принципа равноправия полов, в том числе использование нейтральных в гендерном плане формулировок, во все виды деятельности МСЭ-T, и в работу групп, включая Консультативную группу по стандартизации электросвязи (КГСЭ) и исследовательские комиссии МСЭ-T;
- f)* Резолюцию 70 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Включение принципа равноправия мужчин и женщин в деятельность МСЭ и содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин посредством информационно-коммуникационных технологий (ИКТ)",

¹ "Принцип равноправия полов": Включение принципа равноправия полов – это процесс оценки последствий для женщин и мужчин любых намеченных решений, в том числе в области законодательства, политики и осуществления программ во всех областях и на всех уровнях. Такая стратегия направлена на то, чтобы проблемы и опыт женщин, как и мужчин были составной частью процессов разработки, осуществления, контроля и оценки мероприятий, позволяя женщинам и мужчинам одинаково пользоваться всеми возможностями и не допуская сохранения неравенства. Конечной целью ставится достижение гендерного равенства. (Источник: Доклад Межучрежденческого комитета по положению женщин и гендерному равенству, третья сессия, Нью-Йорк, 25–27 февраля 1998 г.).

отмечая далее

- a) Резолюцию 1187, принятую Советом на его сессии 2001 года относительно включения принципа равноправия полов в управление, политику и практику МСЭ в области людских ресурсов, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю выделить соответствующие ресурсы в рамках существующих бюджетных ограничений для создания подразделения, занимающегося вопросами равноправия полов и имеющего штат сотрудников, приверженных этому принципу и работающих полный рабочий день;
- b) резолюцию E/2001/L.29, принятую Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС) в июле 2001 года, в которой ЭКОСОС принял решение создать в рамках регулярного пункта повестки дня "Координационные, программные и прочие вопросы" регулярный подпункт "Включение гендерного принципа во все направления политики и программы системы Организации Объединенных Наций" с целью, среди прочего, контроля и оценки достижений и препятствий, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций, а также для рассмотрения дальнейших мер по более полному осуществлению и усилению контроля за учетом гендерных проблем в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- c) Цель 3 Целей развития тысячелетия "Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин", которой предусматривается ликвидировать, желательно к 2005 году, неравенство между полами в сфере начального и среднего образования, а не позднее чем к 2015 году – на всех уровнях образования;
- d) резолюцию 64/289 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций "Слаженность в системе Организации Объединенных Наций", принятую 21 июля 2010 года, которой была учреждена Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, получившая название "ООН-Женщины", с мандатом содействовать гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин;
- e) Резолюцию 1327, принятую Советом на его сессии 2011 года, относительно роли МСЭ в области ИКТ и расширения прав и возможностей женщин и девушек;
- f) резолюцию E/2012/L.8 ЭКОСОС относительно включения принципа равноправия полов во все направления политики и программы системы Организации Объединенных Наций, в которой приветствуется разработка Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (UNSWAP);
- g) одобрение системы отчетности SWAP Координационным советом руководителей в апреле 2012 года и призыв к системе Организации Объединенных Наций принять участие в ее развертывании и представить отчет о выполнении,

признавая,

- a) что роль стандартизации важна для эффективного развития глобализации и ИКТ;
- b) что общество в целом, особенно в контексте общества, основанного на информации и знаниях, получит преимущества от равноправного участия женщин и мужчин в разработке политики и принятии решений, а также от равного доступа как женщин, так и мужчин к услугам связи;
- c) что в статистическом отношении лишь немногие женщины участвуют в национальных и международных процессах стандартизации;
- d) что необходимо обеспечивать, чтобы женщины могли принимать активное и содержательное участие во всей деятельности МСЭ-Т;
- e) что Генеральный секретарь выпустил обновленное Руководство по стилю английского языка МСЭ, в котором рассматриваются вопросы использования формулировок, не носящих дискриминационный характер,

учитывая,

- a) что в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) – Женевской декларации принципов, Женевском плане действий, Тунисском обязательстве и Тунисской программе – представлена концепция информационного общества и что в этом контексте следует предпринимать дальнейшие усилия для преодоления цифрового разрыва между мужчинами и женщинами;
- b) что Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ), со своей стороны, провело исследование по проблемам женщин в области стандартизации электросвязи, изучив гендерную проблематику и виды деятельности, связанные с включением принципа равноправия мужчин и женщин в деятельность МСЭ-Т и БСЭ, с тем чтобы определить, в какой степени женщины активно участвуют во всех видах деятельности МСЭ-Т;
- c) прогресс, достигнутый МСЭ в области популяризации вопросов равноправия полов, в особенности за последнее десятилетие, применительно к расширению участия женщин и представления ими вкладов на международных форумах, в области исследований, проектов и профессиональной подготовки, а также в создании внутренней Целевой группы по гендерным вопросам;
- d) успешное учреждение МСЭ международного дня "Девушки в ИКТ", проводимого ежегодно в четвертый четверг апреля;
- e) существенное признание, которое получает работа МСЭ в области гендерных вопросов и ИКТ в организациях системы Организации Объединенных Наций,

учитывая далее,

- a) что существует необходимость в том, чтобы МСЭ изучил, проанализировал и глубже понял воздействие ИКТ на женщин и мужчин, поскольку ИКТ могут способствовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, а также составлять неотъемлемую часть деятельности, направленной на создание более справедливых и открытых для всех обществ;
- b) что МСЭ следует также продолжать работать для обеспечения включения принципа равноправия полов во все направления политики, рабочие программы, мероприятия по распространению информации, публикации, исследовательские комиссии, семинары, учебные курсы и конференции Союза,

решает,

- 1 что МСЭ-Т следует и далее поощрять включение принципа равноправия полов, в том числе использование нейтральных в гендерном плане формулировок, во все виды деятельности МСЭ-Т, а также комиссий, включая деятельность КГСЭ и исследовательских комиссий МСЭ-Т;
- 2 что включение принципа равенства полов следует обеспечивать при реализации всех соответствующих итогов работы настоящей Ассамблеи;
- 3 что следует уделять первоочередное внимание учету принципа равноправия полов в сферах управления, подбора кадров и деятельности МСЭ-Т;
- 4 предложить КГСЭ, Консультативной группе по радиосвязи (КГР) и Консультативной группе по развитию электросвязи (КГРЭ) оказывать содействие в определении тем и механизмов, способствующих включению принципа равноправия полов, а также вопросов, представляющих в этом отношении взаимный интерес,

порушает Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 осуществлять интеграцию принципа равноправия полов в работу БСЭ в соответствии с принципами, которые уже применяются в МСЭ;
- 2 организовать профессиональную подготовку персонала БСЭ в области учета гендерных факторов;
- 3 поощрять Государства-Члены и Членов Сектора к содействию достижению целей равноправия полов посредством участия на равной основе квалифицированных женщин и мужчин в деятельности в области стандартизации, а также на руководящих должностях;
- 4 поощрять участие, представление вкладов и руководящую роль женщин во всех аспектах деятельности МСЭ-Т;
- 5 провести исследование по выявлению участия женщин в сфере стандартизации с целью создания группы МСЭ-Т "Женщины в сфере стандартизации";
- 6 ежегодно проводить обзор достижений Сектора с точки зрения продвижения вопросов равенства полов и включения их в основные направления деятельности, а также делиться своими выводами с КГСЭ и следующей ВАСЭ,

предлагает Генеральному секретарю

- 1 соблюдать обязательства по представлению отчетов, согласно требованиям UNSWAP, о деятельности МСЭ-Т, направленной на содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин;
- 2 поощрять персонал МСЭ учитывать руководящие принципы в отношении нейтральных с гендерной точки зрения формулировок, содержащиеся в Руководстве по стилю английского языка МСЭ, и в максимальной степени избегать использования терминов, имеющих специфический гендерный характер,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

- 1 представлять кандидатуры на посты председателей/заместителей председателей, которые могли бы поддерживать активное участие женщин-специалистов в комиссиях и направлениях деятельности в области стандартизации и в своих собственных администрациях и делегациях;
- 2 активно поддерживать работу БСЭ и принимать участие в этой работе, выдвигать экспертов в группу МСЭ-Т "Женщины в стандартизации", а также содействовать использованию ИКТ для расширения социально-экономических прав и возможностей женщин и девушек;
- 3 содействовать образованию в области ИКТ для девушек и женщин и осуществлять их подготовку к работе в сфере стандартизации ИКТ.

РЕЗОЛЮЦИЯ 57 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Усиление координации и сотрудничества между тремя Секторами МСЭ по вопросам, представляющим взаимный интерес

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

a) что базовый принцип взаимодействия и сотрудничества между Сектором радиосвязи МСЭ (МСЭ-R), Сектором стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) и Сектором развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) основывается на необходимости исключения возможности дублирования деятельности этих Секторов и гарантии эффективного и результативного выполнения работ;

b) что наблюдается рост числа вопросов, представляющих взаимный интерес и касающихся всех Секторов, среди которых следующие: электромагнитная совместимость (ЭМС); Международная подвижная связь (ИМТ); промежуточное программное обеспечение; доставка аудиовизуального сигнала; обеспечение доступа для лиц с ограниченными возможностями; связь в чрезвычайных ситуациях; ИКТ и изменение климата; кибербезопасность,

признавая,

a) что существует необходимость расширения участия развивающихся стран¹ в работе МСЭ, как указано в Резолюции 5 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи;

b) что одним из таких механизмов является Межсекторная группа по электросвязи в чрезвычайных ситуациях, созданная для обеспечения тесного сотрудничества по данному ключевому для Союза вопросу как внутри Союза в целом, так и с заинтересованными объединениями и организациями вне МСЭ;

c) что все консультативные группы сотрудничают в целях выполнения Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции по преодолению разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами,

принимая во внимание,

a) что должны быть определены механизмы для сотрудничества, кроме тех, которые уже созданы, для работы с растущим количеством вопросов, представляющих взаимный интерес и важность для МСЭ-R, МСЭ-T и МСЭ-D;

b) продолжающиеся консультации между представителями трех консультативных органов для обсуждения методов работы, укрепляющих сотрудничество между консультативными группами,

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

решает

1 предложить Консультативной группе по радиосвязи (КГР), Консультативной группе по стандартизации электросвязи (КГСЭ) и Консультативной группе по развитию электросвязи (КГРЭ) оказывать помощь в определении вопросов, являющихся общими для трех Секторов, а также механизмов расширения сотрудничества и взаимодействия во всех Секторах по вопросам, представляющим взаимный интерес;

2 предложить Директорам Бюро радиосвязи (БР), Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) и Бюро развития электросвязи (БРЭ) организовать совместную работу и представлять консультативным органам соответствующего Сектора отчеты о возможности улучшения сотрудничества на уровне секретариатов, для того чтобы обеспечить повышение уровня тесного сотрудничества.

РЕЗОЛЮЦИЯ 58 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Поощрение создания национальных групп реагирования на компьютерные инциденты, в частности для развивающихся стран¹

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

что в Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции Генеральному секретарю и Директорам трех Бюро поручается тесно сотрудничать между собой в проведении инициатив, направленных на преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами,

признавая

a) весьма удовлетворительные результаты, достигнутые путем использования регионального подхода в рамках Резолюции 54 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи;

b) рост уровня использования компьютеров и степени зависимости использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) от наличия компьютеров в развивающихся странах;

c) возрастающее число распространяемых через компьютеры атак и угроз в сетях на базе ИКТ;

d) работу, проводимую в Секторе развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) в рамках Вопросы 22/1 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D по данной теме,

отмечая,

a) что во многих странах, в частности в развивающихся странах, по-прежнему сохраняется низкий уровень готовности к реагированию на компьютерные инциденты;

b) что высокий уровень взаимосвязанности сетей на базе ИКТ может быть нарушен вследствие атак, исходящих из сетей менее подготовленных к обеспечению защиты стран, каковыми в большинстве случаев являются развивающиеся страны;

c) важность обеспечения должной степени готовности к реагированию на компьютерные инциденты во всех странах;

d) необходимость учреждения групп реагирования на компьютерные инциденты (CIRT) на национальной основе и важность координации усилий внутри регионов и между ними;

e) работу 17-й Исследовательской комиссии Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T), касающуюся национальных групп CIRT, в частности для развивающихся стран, и сотрудничества между ними, которая отражена в результатах, достигнутых этой Исследовательской комиссией,

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

памятуя о том,

что эффективно действующие группы CIRT в развивающихся странах будут способствовать расширению участия развивающихся стран во всемирной деятельности по реагированию на компьютерные инциденты и вносить вклад в обеспечение бесперебойного функционирования глобальной инфраструктуры на основе ИКТ,

решает

поддержать создание национальных групп CIRT в Государствах-Членах, в которых существует необходимость в наличии групп CIRT и в которых такие группы в настоящее время отсутствуют,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи в сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи

- 1 определить примеры передового опыта по учреждению групп CIRT;
- 2 определить, где существует необходимость в наличии групп CIRT;
- 3 осуществлять сотрудничество с международными экспертами и органами в целях реализации учреждения национальных групп CIRT;
- 4 обеспечивать, в соответствующих случаях, поддержку и в рамках имеющихся бюджетных ресурсов;
- 5 содействовать сотрудничеству в соответствующих рамках между национальными группами CIRT в таких областях, как создание потенциала и обмен информацией,

предлагает Государствам-Членам

- 1 считать высокоприоритетным вопросом создание национальной группы CIRT;
- 2 осуществлять сотрудничество с другими Государствами-Членами и Членами Сектора,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

осуществлять в этой области тесное сотрудничество с МСЭ-Т и МСЭ-D.

РЕЗОЛЮЦИЯ 59 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Расширение участия операторов электросвязи из развивающихся стран¹

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая,

- a) что участие операторов из развивающихся стран в деятельности по стандартизации является слабым;
- b) что большинство этих операторов являются филиалами компаний электросвязи из развитых стран, являющихся Членами Сектора;
- c) что стратегические цели Членов Сектора из развитых стран, участвующих в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), необязательно предусматривают участие их дочерних организаций;
- d) что эти операторы электросвязи из развивающихся стран делают основной акцент на вопросах эксплуатации информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и развертывания инфраструктуры в ущерб деятельности по стандартизации;
- e) что Полномочная конференция приняла Резолюцию 170 (Гвадалахара, 2010 г.), касающуюся влияния Рекомендаций МСЭ на деятельность Членов Сектора,

принимая во внимание

Стратегический план Союза, принятый в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.), и Резолюцию 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции,

учитывая,

- a) что развивающиеся страны получили бы преимущество от эффективного участия своих операторов в деятельности МСЭ-Т;
- b) что такое участие операторов способствовало бы улучшению ситуации в области создания потенциала в развивающихся странах, повышению их конкурентоспособности и поддержке инноваций на рынках развивающихся стран,

решает поручить Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 призвать Членов Сектора из развитых стран содействовать участию их филиалов, созданных в развивающихся странах, в деятельности МСЭ-Т;
- 2 разработать механизмы обеспечения эффективного участия операторов электросвязи из развивающихся стран в деятельности по стандартизации;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

3 повысить осведомленность развивающихся стран относительно преимуществ такого участия и вступления в Члены Сектора и/или Ассоциированные члены МСЭ-Т,

предлагает Государствам-Членам

поощрять участие своих Членов Сектора в деятельности МСЭ-Т.

РЕЗОЛЮЦИЯ 60 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Реагирование на задачи развития системы идентификации/нумерации и ее конвергенции с системами/сетями на основе IP

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

- a) Резолюцию 133 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции в отношении непрерывного развития интеграции электросвязи и интернета;
- b) Резолюцию 101 и 102 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;
- c) возрастающую роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи, отраженную в Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции,

отмечая

- a) работу 2-й Исследовательской комиссии Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), в которой изучается аспект развития системы нумерации, включая "будущее нумерации", и в которой сети последующих поколений (СПП) и будущие сети (БС) рассматриваются в качестве рабочей среды системы нумерации будущего;
- b) что переход от традиционных сетей к сетям на основе IP осуществляется высокими темпами в условиях перехода к СПП и БС;
- c) появляющиеся проблемы, связанные с административным управлением номерами международной службы электросвязи;
- d) грядущие проблемы, связанные с конвергенцией систем нумерации, присвоением наименований, адресацией и идентификацией, происходящей вместе с развитием СПП и БС, и соответствующие проблемы, связанные с безопасностью, сигнализацией, переносимостью оборудования и переходом;
- e) растущий спрос на ресурсы нумерации/идентификации для обеспечения межмашинного взаимодействия (M2M);
- f) необходимость разработки принципов и дорожной карты в отношении развития международных ресурсов электросвязи, которые, как предполагается, будут содействовать своевременному прогнозируемому развертыванию передовых технологий идентификации,

решает поручить 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т в рамках мандата МСЭ-Т

1 продолжить изучение при взаимодействии с соответствующими исследовательскими комиссиями необходимых требований к структуре и техническому обслуживанию ресурсов идентификации/нумерации электросвязи в отношении развертывания сетей на основе IP и перехода к СПП и БС;

2 обеспечить разработку административных требований к системам управления ресурсами идентификации/нумерации в СПП и БС;

3 продолжить разработку руководящих указаний, а также основ, касающихся развития системы нумерации международной электросвязи и ее конвергенции с системами на основе IP, при координации с соответствующими исследовательскими комиссиями и связанными с ними региональными группами, так чтобы могла быть обеспечена база для любого нового приложения,

порукает соответствующим исследовательским комиссиям, и в частности 13-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т

поддерживать работу 2-й Исследовательской комиссии для обеспечения того, чтобы такие приложения базировались на соответствующих руководящих указаниях и основах, касающихся развития системы нумерации/идентификации международной электросвязи, и содействовать изучению их воздействия на систему нумерации/идентификации,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

принять надлежащие меры для содействия осуществлению упомянутой выше работы, касающейся развития системы нумерации/идентификации или ее конвергированных приложений,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

- 1 вносить вклад в эту деятельность, особенно исходя из своих национальных интересов и опыта;
- 2 участвовать в региональных группах, обсуждающих этот вопрос, и вносить вклад в их работу, а также оказывать содействие участию развивающихся стран в этих обсуждениях.

РЕЗОЛЮЦИЯ 61 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Противодействие неправомерному присвоению и использованию ресурсов нумерации международной электросвязи и борьба с неправомерным присвоением и использованием

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

напоминая

- a)* Резолюцию 29 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи об альтернативных процедурах вызовов в международных сетях электросвязи, в которой ссылкой на Резолюцию 1099 Совета МСЭ Сектору стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) настоятельно предлагалось как можно скорее разработать соответствующие Рекомендации, касающиеся альтернативных процедур вызова;
- b)* Рекомендацию МСЭ-Т E.156, устанавливающую руководящие принципы действий МСЭ-Т в связи с уведомлениями о неправомерном использовании ресурсов нумерации МСЭ-Т E.164 и Дополнения 1 к Рекомендации МСЭ-Т E.156, предоставляющего Практическое руководство, описывающее передовой опыт по борьбе с неправомерным использованием ресурсов нумерации МСЭ-Т E.164;
- c)* цели Союза, которые предполагают содействие сотрудничеству между его членами для гармоничного развития электросвязи и обеспечения возможностей для предоставления услуг по наименьшей стоимости,

отмечая

значительное число случаев неправомерного присвоения и использования ресурсов нумерации МСЭ-Т E.164, о которых было сообщено Директору Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ),

признавая,

- a)* что мошенническое неправомерное присвоение и использование национальных телефонных номеров и кодов стран оказывает негативные последствия;
- b)* что блокирование вызовов в определенную страну путем запрета кода страны для предупреждения мошенничества оказывает негативные последствия;
- c)* что неправомерная деятельность, обуславливающая потерю доходов, представляет собой важный вопрос, требующий изучения;
- d)* соответствующие положения Устава и Конвенции МСЭ,

решает предложить Государствам-Членам

1 обеспечить, чтобы ресурсы нумерации МСЭ-Т E.164 использовались только теми, кому они присвоены, и только в целях, для которых они присвоены, и чтобы не использовались неприсвоенные ресурсы;

2 стремиться обеспечивать, чтобы эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, предоставляли информацию о маршрутизации должным образом уполномоченным органам в случаях мошенничества в соответствии с национальным законодательством;

3 поощрять администрации и национальные регуляторные органы сотрудничать и обмениваться информацией о случаях мошеннических действий, связанных с неправомерным присвоением и использованием международных ресурсов нумерации, а также сотрудничать в области противодействия такой деятельности и борьбы с ней;

4 поощрять всех операторов международной электросвязи повышать эффективность роли МСЭ и приводить в действие его Рекомендации, в частности Рекомендации 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, с тем чтобы содействовать созданию новой и более эффективной основы для противодействия мошеннической деятельности, связанной с неправомерным присвоением и использованием номеров, и борьбы с ней, что поможет ограничить отрицательные последствия этой мошеннической деятельности и блокирования международных вызовов;

5 поощрять администрации и операторов международной электросвязи выполнять Рекомендации МСЭ-Т, с тем чтобы смягчить пагубные последствия мошеннического неправомерного присвоения и использования номеров, включая блокирование вызовов в определенные страны,

решает далее,

1 что администрации и эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, должны в максимальной степени принимать все приемлемые меры, чтобы предоставлять информацию, необходимую для рассмотрения вопросов, касающихся неправомерного присвоения и использования номеров;

2 что администрации и эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, должны принимать к сведению и учитывать в максимально достижимой степени "Предлагаемые руководящие принципы для регуляторных органов, администраций и эксплуатационных организаций, уполномоченных Государствами-Членами для борьбы с неправомерным присвоением номеров", согласно Приложению к настоящей Резолюции;

3 что Государства-Члены и национальные регуляторные органы должны принять к сведению примеры деятельности, связанной с неправомерным использованием международных ресурсов нумерации, в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т E.164, используя соответствующие ресурсы МСЭ-Т (например, Оперативный бюллетень МСЭ-Т);

4 просить 2-ю Исследовательскую комиссию изучить все аспекты и формы неправомерного присвоения и использования ресурсов нумерации, в частности международных кодов стран, с целью внесения поправок в Рекомендацию МСЭ-Т E.156 и ее Дополнения, а также руководящие указания для поддержки противодействия этой деятельности и борьбы с ней;

5 просить 3-ю Исследовательскую комиссию МСЭ-Т, в сотрудничестве со 2-й Исследовательской комиссией, разработать определения неправомерной деятельности, включая неправомерную деятельность, обуславливающую потерю доходов, связанную с неправомерным присвоением и использованием международных ресурсов нумерации, указанных в Рекомендациях МСЭ-Т, и продолжать исследовать такие вопросы;

6 просить 3-ю Исследовательскую комиссию изучить экономические последствия, возникающие в результате неправомерного присвоения и использования ресурсов нумерации, включая блокирование вызовов.

ПРИЛОЖЕНИЕ
(к Резолюции 61)

Предлагаемые руководящие принципы для регуляторных органов, администраций и эксплуатационных организаций, уполномоченных Государствами-Членами, для борьбы с неправомерным присвоением номеров

В интересах глобального развития международной электросвязи желательно, чтобы обеспечивалось сотрудничество регуляторных органов, администраций и эксплуатационных организаций, уполномоченных Государствами-Членами, с другими администрациями и организациями в целях принятия совместного разумного подхода во избежание блокирования кода стран. Сотрудничество и последующие действия должны учитывать ограничения национальных нормативно-правовых баз и законодательств. Нижеприведенные руководящие принципы рекомендуется применять в стране X (место нахождения вызывающей стороны A), стране Y (страна, через которую маршрутизируется вызов) и стране Z (страна, в которую изначально предназначался вызов) в отношении неправомерного присвоения номера.

Страна X (местоположение исходящего вызова)	Страна Y (страна, через которую маршрутизируется вызов)	Страна Z (страна, в которую изначально предназначался вызов)
		При получении жалобы национальный регуляторный орган устанавливает информацию: наименование оператора связи, от которого исходил вызов, время вызова и вызываемый номер и передает эту информацию национальному регуляторному органу в стране X.
При поступлении жалобы первой требуемой информацией является наименование оператора связи, от которого исходил вызов, время вызова и вызываемый номер.		
После получения деталей вызова национальный регуляторный орган запрашивает у оператора связи, от которого исходил вызов, соответствующую информацию, с тем чтобы определить следующего за ним оператора, через которого маршрутизируется вызов.		
После получения соответствующей информации национальный регуляторный орган сообщает национальному регуляторному органу следующей страны детали вызова (в том числе регистрацию деталей вызова) и просит национальный регуляторный орган запросить дальнейшую информацию.	Национальный регуляторный орган запрашивает соответствующую информацию у других операторов связи. Процесс повторяется до тех пор, пока не будет установлена информация о месте неправомерного присвоения вызова.	
Совместные действия национальных регуляторных органов для урегулирования этих вопросов в случае необходимости.	Попытка возбудить уголовное дело против злоумышленников требует совместных действий вовлеченных организаций.	Поощряются совместные двусторонние и многосторонние действия национальных регуляторных органов, участвующих в деле разрешения этих вопросов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 62 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Урегулирование разногласий

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

- a) что коэффициент проникновения интернета в развивающихся странах¹ остается низким, особенно по сравнению с коэффициентом проникновения подвижной телефонной связи, что темпы роста проникновения интернета в развивающихся странах также крайне низкие, особенно по сравнению с темпами роста подвижной телефонной связи;
- b) увеличение дисбаланса между развитыми и развивающимися странами, в том что касается экономического роста и технического прогресса;
- c) что было выдвинуто множество объяснений, чтобы объяснить вышеописанное явление,

признавая,

- a) что продолжающаяся социально-экономическая отсталость большей части мира является одной из наиболее серьезных проблем, оказывающей влияние не только на заинтересованные страны, но и на все мировое сообщество;
- b) что развитие инфраструктуры и услуг электросвязи/информационно-коммуникационных технологий является неременной предпосылкой для социально-экономического развития;
- c) что неравный доступ к средствам электросвязи в мировом масштабе приводит к увеличению разрыва между развитым и развивающимся миром в области экономического роста и технического прогресса;
- d) что многие страны согласились с пунктом по урегулированию разногласий по присоединению, приведенным в Справочном документе Всемирной торговой организации о принципах и определениях нормативно-правовой базы в области услуг электросвязи,

отмечая,

вклад 3-й Исследовательской комиссии Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) на втором собрании Форума по вопросам управления использованием интернета,

решает поручить 3-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т

- 1 ускорить ее работу по международным соединениям, чтобы упростить выполнение соответствующих Резолюций;
- 2 собрать данные относительно применения и реализации на практике положений соответствующих Резолюций и Рекомендаций МСЭ-Т серии D,

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

предлагает Государствам-Членам

1 содействовать тому, чтобы каждая сторона, участвующая в переговорах или соглашениях, связанных с проблемами международных соединений, включала в эти соглашения положения, касающиеся урегулирования разногласий;

2 поощрять все эксплуатационные организации, находящиеся на своей территории, внедрять соответствующие Рекомендации МСЭ-Т;

3 способствовать дальнейшей работе МСЭ-Т в областях, указанных в этой Резолюции,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 ежегодно представлять отчет Совету МСЭ о результатах выполнения данной Резолюции;

2 обеспечить любую необходимую поддержку 3-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для дальнейшей работы по этому вопросу, в рамках существующего бюджета.

РЕЗОЛЮЦИЯ 64 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Распределение адресов IP и содействие переходу к IPv6 и его внедрению

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

- a) Резолюции 101 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.), 102 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) и 180 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, а также Резолюцию 63 (Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи;
- b) что нехватка адресов IPv4 требует ускорения перехода от IPv4 к IPv6, что становится важным вопросом для Государств-Членов и Членов Сектора;
- c) результаты деятельности Группы МСЭ по IPv6, которая выполнила порученную ей работу;
- d) что будущая работа по созданию человеческого потенциала в области IPv6 должна быть продолжена и возглавляться Бюро развития электросвязи (БРЭ) в сотрудничестве с другими соответствующими организациями, при необходимости,

отмечая,

- a) что адреса IP являются основополагающими ресурсами, которые имеют важное значение для будущего развития основанных на IP сетей электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и мировой экономики;
- b) что многие страны полагают, что существует историческая несбалансированность, касающаяся распределения адресов IPv4;
- c) что больших непрерывных блоков адресов IPv4 становится недостаточно и что необходимо оказать незамедлительное содействие переходу к IPv6;
- d) постоянное сотрудничество и координацию между МСЭ и соответствующими организациями по вопросам создания потенциала в области IPv6, направленные на удовлетворение потребностей Государств-Членов и Членов Сектора;
- e) прогресс в деле принятия IPv6, достигнутый за последние несколько лет,

учитывая,

- a) что заинтересованным сторонам сообщества интернета, имеющим отношение к этому вопросу, необходимо продолжить обсуждения, касающиеся развертывания IPv6, и распространять связанную с этим информацию;

- b) что внедрение IPv6 и переход к IPv6 является важным вопросом для Государств-Членов и Членов Сектора;
- c) что многие развивающиеся страны¹ сталкиваются с трудностями при переходе от IPv4 к IPv6, в том числе в результате ограниченных технических навыков в этой области;
- d) что Государства-Члены должны играть важную роль в содействии развертыванию IPv6;
- e) что необходимость оперативного развертывания IPv6 приобретает все более срочный характер ввиду быстрых темпов истощения запаса адресов IPv4;
- f) что многие развивающиеся страны хотели бы, чтобы Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) взял на себя функции регистратора адресов IP, с тем чтобы предоставить развивающимся странам возможность получать адреса IP непосредственно от МСЭ, в то время как другие страны предпочитают использовать существующую систему,

решает

- 1 поручить 2-й и 3-й Исследовательским комиссиям МСЭ-Т, в соответствии со своими мандатами, продолжить изучение вопроса распределения адресов IP и экономических аспектов их распределения, а также контролировать и оценивать, в интересах развивающихся стран, распределение адресов IPv4, которые все еще могут быть в наличии или которые могут быть возвращены либо не использоваться;
- 2 поручить 2-й и 3-й Исследовательским комиссиям, в соответствии со своими мандатами, изучить вопрос распределения адресов IPv6 и их регистрации для заинтересованных членов, в частности для развивающихся стран;
- 3 расширять обмен опытом и информацией относительно внедрения IPv6 со всеми заинтересованными сторонами в целях создания возможностей для совместных усилий и для обеспечения обратной связи, с тем чтобы приумножить усилия МСЭ, направленные на поддержку перехода на IPv6 и его развертывания,

поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи в тесном сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи

- 1 продолжать постоянную деятельность между Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) и БРЭ, принимая во внимание привлечение к работе тех партнеров, которые желают в ней участвовать, и предоставить свои специальные знания для оказания помощи развивающимся странам в переходе к IPv6 и развертывании IPv6, а также для удовлетворения их региональных потребностей, определенных БРЭ, в частности с помощью программ по созданию потенциала в рамках Программ 2 и 4 БРЭ;
- 2 вести веб-сайт, предоставляющий всем Членам МСЭ и заинтересованным объединениям информацию о деятельности, осуществляемой на глобальном уровне и касающейся IPv6, в целях содействия повышению информированности и привлечения внимания к важности внедрения IPv6, а так же информацию о мероприятиях по профессиональной подготовке, проводимых МСЭ и соответствующими организациями (например, региональными реестрами интернета (RIR), местными реестрами интернета (LIR), группами сетевых операторов, Обществом Интернета (ISOC));

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

3 содействовать информированности о важности развертывания IPv6 и способствовать осуществлению совместной деятельности по проведению профессиональной подготовки с привлечением компетентных экспертов из соответствующих объединений, а также предоставлять информацию, включая дорожные карты и руководящие принципы, и оказывать содействие в создании лабораторий для проведения испытаний по IPv6 в развивающихся странах в сотрудничестве с компетентными соответствующими организациями,

далее поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи

принять надлежащие меры по содействию деятельности 2-й и 3-й Исследовательских комиссий в области адресов IP и ежегодно представлять отчет Совету МСЭ, а также Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи 2016 года, о ходе работы по осуществлению мер, принятых в отношении раздела *решает*, выше,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

1 на основе знаний, полученных в соответствии с пунктом 3 раздела *решает*, содействовать конкретным инициативам на национальном уровне, которые способствуют взаимодействию между правительственными и частными структурами, академическими организациями и гражданским обществом в целях обмена информацией, необходимого для внедрения IPv6 в своих соответствующих странах;

2 обеспечивать, чтобы новое внедренное оборудование связи и компьютерное оборудование могло поддерживать IPv6, в зависимости от случая, принимая во внимание необходимый период времени для перехода от IPv4 к IPv6,

предлагает Государствам-Членам

разработать национальную политику, направленную на содействие технологическому обновлению систем в целях обеспечения того, чтобы государственные услуги, предоставляемые с использованием протокола IP, и инфраструктура связи, а также соответствующие приложения в Государствах-Членах были совместимы с IPv6.

РЕЗОЛЮЦИЯ 65 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Доставка номера вызывающего абонента, идентификация линии вызывающего абонента и определение происхождения

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

будучи обеспокоена,

- a)* что, как представляется, складывается тенденция подавлять передачу через государственные границы идентификационных данных вызывающего абонента, информации о линии вызывающего абонента и происхождении, в частности кода страны и национального кода назначения;
- b)* что такая практика имеет неблагоприятные последствия в аспекте безопасности и с экономической точки зрения, в частности для развивающихся стран¹;
- c)* значительным количеством случаев, о которых поступили сообщения Директору Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ), в отношении неправомерного присвоения и использования ресурсов нумерации МСЭ-Т E.164, касающихся невыполнения доставки или спуфинга номера вызывающего абонента;
- d)* что следует ускорить и расширить работу 2-й Исследовательской комиссии Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) по данной тематике,

отмечая

- a)* соответствующие Рекомендации МСЭ-Т, в частности:
 - i)* МСЭ-Т E.156: Руководящие указания для действий МСЭ-Т по доложенным случаям ненадлежащего использования ресурсов номеров E.164;
 - ii)* МСЭ-Т E.157: Международная доставка номера вызывающей стороны;
 - iii)* МСЭ-Т E.164: Международный план нумерации электросвязи общего пользования;
 - iv)* МСЭ-Т I.251.3: Дополнительные услуги определения номера: Представление идентификации линии вызывающего абонента;
 - v)* МСЭ-Т I.251.4: Дополнительные услуги определения номера: Запрет идентификации линии вызывающего абонента;
 - vi)* МСЭ-Т I.251.7: Дополнительные услуги определения номера: Идентификация злонамеренного вызова;
 - vii)* серии МСЭ-Т Q.731.x, касающейся описания 3-го этапа для дополнительных услуг определения номера с использованием Системы сигнализации № 7;
 - viii)* МСЭ-Т Q.731.7: Описание 3-го этапа для дополнительных услуг определения номера с использованием Системы сигнализации № 7: идентификация злонамеренного вызова (ИЗВ);
 - ix)* МСЭ-Т Q.764: Система сигнализации № 7 – Процедуры сигнализации подсистемы пользователя ЦСИС;
 - x)* МСЭ-Т Q.1912.5: Взаимодействие между протоколом инициирования сеанса (SIP) и протоколом управления вызовом независимо от канала-носителя или протоколом подсистемы пользователя ЦСИС;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

- b) соответствующие Резолюции:
- i) Резолюцию 61 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи о неправомерном присвоении и использовании ресурсов нумерации международной электросвязи;
 - ii) Резолюцию 21 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции о специальных мерах, относящихся к альтернативным процедурам вызова в сетях международной электросвязи;
 - iii) Резолюцию 29 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи об альтернативных процедурах вызова в сетях международной электросвязи,

отмечая далее,

что некоторые страны и регионы приняли национальные законы, директивы и рекомендации в отношении невыполнения доставки и спуфинга номера вызывающего абонента и/или обеспечения уверенности в идентификации происхождения; и что некоторые страны принимают национальные законы, директивы и рекомендации по защите и сохранению конфиденциальности данных,

вновь подтверждая,

что каждая страна обладает суверенным правом регулировать свою электросвязь и, соответственно, регулировать положение об идентификации линии вызывающего абонента (ИЛВА), доставке номера вызывающего абонента (ДНВА) и идентификации происхождения (ИП), принимая во внимание Преамбулу к Уставу МСЭ,

решает,

1 что международные ИЛВА, ДНВА и ИП должны обеспечиваться на основании Рекомендаций МСЭ-Т, где это технически возможно;

2 что доставляемые номера вызывающего абонента (НВА) должны по крайней мере, где это технически возможно, в качестве префикса содержать код страны, с тем чтобы страна завершения вызова могла идентифицировать страну исходящих вызовов до передачи этих вызовов из вызывающей страны в страну завершения вызова;

3 что, кроме кода страны, доставляемый НВА и ИЛВА, в случае их доставки, должны включать национальный код назначения или информацию, достаточную для надлежащего выставления счетов и учета по каждому вызову;

4 что информация о НВА, ИЛВА и ИП должна передаваться транзитными сетями (включая концентраторы) прозрачным образом,

порукает

1 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, 3-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т и, при необходимости, 17-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т провести дальнейшие исследования возникающих вопросов, касающихся ДНВА, ИЛВА и ИП;

2 заинтересованным исследовательским комиссиям ускорить работу над Рекомендациями, которые будут содержать дополнительные подробности и руководящие указания для выполнения настоящей Резолюции;

3 Директору БСЭ контролировать прогресс, достигнутый исследовательскими комиссиями по выполнению настоящей Резолюции, что будет способствовать укреплению безопасности и сведения к минимуму мошенничества и технического вреда, о чем говорится в Статье 42 Устава,

предлагает Государствам-Членам

вносить вклад в эту работу и сотрудничать в выполнении настоящей Резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 66 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Наблюдение за развитием технологий в Бюро стандартизации электросвязи

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

- a) что желательно, чтобы Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) выполнило обзор новых технологий, которые можно было бы включить в новую деятельность по стандартизации в МСЭ, и определило способы включения этих новых технологий в программу работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т);
- b) что такое наблюдение за развитием технологий определяет появляющиеся технологии, а также их возможное воздействие на будущую работу по стандартизации как в развитых, так и в развивающихся странах¹, с целью определения рабочих вопросов для возможных новых Рекомендаций МСЭ-Т;
- c) что быстрое изменение среды электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) требует наблюдения за соответствующими технологиями и незамедлительных действий, с тем чтобы как можно скорее предложить возможные виды деятельности по стандартизации в МСЭ-Т;
- d) что электросвязь/ИКТ позволяют внедрять приложения и услуги в других секторах экономики;
- e) что эти обстоятельства и то, как они связаны с программой работы МСЭ-Т, нуждаются в проведении обзора и оценке;
- f) что наблюдение за развитием технологий осуществляется совместно с Членами МСЭ-Т, организациями по разработке стандартов, которые признаны МСЭ, а также с университетами, научными кругами и другими организациями, имеющими отношение к этой деятельности,

признавая

обнадеживающие результаты выполнения наблюдения за развитием технологий в течение последних исследовательских циклов,

решает поручить Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 обеспечивать осуществление деятельности по наблюдению за развитием технологий в рамках Бюро и представлять выводы в качестве вкладов в разработку соответствующих Рекомендаций МСЭ-Т;
- 2 продолжать как можно скорее представлять соответствующим исследовательским комиссиям и Консультативной группе по стандартизации электросвязи результаты работы, полученные в рамках наблюдения за развитием технологий, с соответствующими выводами и анализом для рассмотрения и принятия мер в соответствии с их мандатами;
- 3 продолжать публиковать основные результаты наблюдения за развитием технологий в качестве кратких обзоров,

призывает Государства-Члены и Членов Сектора

вносить активный вклад в наблюдение за развитием технологий путем представления предложений по темам и тезисов будущей деятельности, а также путем рассмотрения и обсуждения выводов по результатам работы в области наблюдения за развитием технологий.

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

РЕЗОЛЮЦИЯ 67 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Использование в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ языков Союза на равной основе

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

a) принятие Полномочной конференцией Резолюции 154 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) об использовании шести официальных языков Союза на равной основе, в которой Совету МСЭ и Генеральному секретариату даются указания о том, как обеспечить равный режим использования шести языков;

b) решения Совета о централизации функций редактирования на разных языках в Генеральном секретариате (Департамент конференций и публикаций), в которых Секторы призываются представлять заключительные тексты только на английском языке (такой порядок применяется также к терминам и определениям),

учитывая,

a) что в соответствии с Резолюцией 154 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции Совету поручается продолжить работу Рабочей группы Совета по языкам, для того чтобы она следила за достигнутыми результатами и представляла Совету отчеты о выполнении этой Резолюции;

b) значение предоставления информации на всех официальных языках Союза на равной основе на веб-страницах Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т),

отмечая,

что в соответствии с Резолюцией 67 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) о создании Комитета по стандартизации терминологии (КСТ) был учрежден КСТ,

решает,

1 что исследовательским комиссиям МСЭ-Т в соответствии с их кругом ведения следует продолжать работу над техническими и эксплуатационными терминами и их определениями только на английском языке;

2 что работа по терминологии в области стандартизации в МСЭ-Т основывается на предложениях, представляемых исследовательскими комиссиями на английском языке, при проведении обсуждения и принятии перевода на другие пять официальных языков, предоставляемого Генеральным секретариатом, и что это обеспечивается КСТ;

3 что исследовательские комиссии МСЭ-Т, предлагающие термины и определения, должны использовать руководящие принципы, приведенные в Приложении В к "Руководству для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т";

4 что в тех случаях, когда одни и те же термин и/или понятие определяются несколькими исследовательскими комиссиями МСЭ-Т, следует принять меры к тому, чтобы были выбраны единый термин и единое определение, приемлемые для всех заинтересованных исследовательских комиссий МСЭ-Т;

5 что при выборе терминов и разработке определений исследовательские комиссии МСЭ-Т должны учитывать устоявшееся использование терминов и действующие определения в МСЭ, в частности те термины и определения, которые встречаются в онлайн-базе данных МСЭ по терминам и определениям;

6 что Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) должно собирать все новые термины и определения, которые предлагаются исследовательскими комиссиями МСЭ-Т на основе консультации с КСТ, и вносить их в онлайн-базу данных МСЭ по терминам и определениям;

7 что КСТ следует работать в тесном сотрудничестве с Координационным комитетом по терминологии (ККТ) Сектора радиосвязи МСЭ,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 продолжать переводить все Рекомендации, утвержденные согласно традиционному процессу утверждения (ТПУ), на все языки Союза;

2 переводить все отчеты Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) на все языки Союза;

3 включать в циркуляр с уведомлением об утверждении той или иной Рекомендации указание на то, будет ли она переводиться,

предлагает Совету

принять соответствующие меры для обеспечения наличия информации на веб-сайтах МСЭ на всех официальных языках Союза на равной основе в рамках бюджетных ограничений,

порукает Консультативной группе по стандартизации электросвязи

рассмотреть вопрос о том, какой механизм был бы оптимальным для принятия решений относительно того, какие Рекомендации, утвержденные согласно альтернативному процессу утверждения (АПУ), должны переводиться, в свете соответствующих решений Совета.

ПРИЛОЖЕНИЕ
(к Резолюции 67)

Круг ведения Комитета по стандартизации терминологии

- 1** Предоставлять консультацию по терминам и определениям для работы МСЭ-Т в области терминологии на шести языках при тесном сотрудничестве с Генеральным секретариатом (Департамент конференций и публикаций), редактором английского языка БСЭ, а также соответствующими Докладчиками по терминологии исследовательских комиссий и добиваться согласования терминов и определений между всеми заинтересованными исследовательскими комиссиями МСЭ-Т.

- 2** Взаимодействовать с ККТ и другими организациями, занимающимися терминологической работой в области электросвязи, например, Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК), а также с Объединенным техническим комитетом по информационным технологиям (ОТК1), с целью устранения дублирования терминов и определений.

- 3** Информировать КГСЭ не реже одного раза в год о своей деятельности и представить отчет следующей ВАСЭ.

РЕЗОЛЮЦИЯ 68 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Выполнение Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Возрастающая роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи"

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

a) Резолюцию 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о возрастающей роли Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), призывающую также организовать Глобальный симпозиум по стандартам (ГСС);

b) цель Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися¹ и развитыми странами;

c) тот факт, что Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) является уникальной международной организацией по стандартизации, включающей Государства-Члены, Членов Сектора, Ассоциированных членов и академические организации;

d) важные итоги ГСС (Дубай, 2012 г.), учитывающие две вышеупомянутые резолюции, в частности:

- содействовать обмену мнениями с высокопоставленными представителями отрасли по сценарию стандартизации и учитывать в работе МСЭ-Т развитие отрасли и потребности пользователей; и
- проводить эту работу, не нанося ущерба ни уникальному статусу МСЭ, как межправительственного учреждения Организации Объединенных Наций, включающего также и другие организации, представляющие в том числе частный сектор, отрасль и пользователей, ни традиционным, основанным на вкладах рабочим процедурам МСЭ-Т,

учитывая,

a) что развивающиеся страны участвуют только в деятельности по стандартизации, проводимой в рамках МСЭ-Т, и могут не иметь возможности участия в деятельности становящихся все более раздробленными международных и/или региональных организаций по разработке стандартов (ОРС), а также отраслевых форумов и консорциумов, и могут не иметь возможности участвовать в ежегодных собраниях ОРС;

b) что МСЭ-Т должен усиливать свою роль и развиваться, как того требует Резолюция 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.), и регулярно проводить собрания высокопоставленных руководителей предприятий частного сектора, по типу ГСС, но только для представителей частного сектора, с целью усиления роли МСЭ-Т путем принятия соответствующих мер для реагирования на нужды этих высокопоставленных руководителей в отношении их выявленных потребностей и приоритетов в деятельности по разработке стандартов в рамках МСЭ-Т с учетом также потребностей развивающихся стран,

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

отмечая

a) прекрасные результаты Глобального форума руководителей отрасли (ГФРО), организованного Директором Бюро развития электросвязи для высокопоставленных руководителей предприятий частного сектора, на котором были рассмотрены ключевые проблемы, стоящие на пути развития информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в развивающихся странах, и предложены конкретные подходы к решению этих проблем в развивающихся странах;

b) что современный процесс разработки стандартов должен соответствующим образом реагировать на потребности высокопоставленных представителей отрасли ИКТ, с тем чтобы поощрять участие представителей отрасли в МСЭ-Т и уменьшать стремление к увеличению числа форумов и консорциумов;

c) что Рекомендации, предложенные в ответ на эти согласованные потребности, повысят авторитет МСЭ-Т и будут отвечать потребностям стран путем внедрения оптимальных технических решений и ограничении быстрого увеличения числа этих решений, что также принесет экономические выгоды развивающимся странам,

решает поручить Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 организовывать собрания для высокопоставленных руководителей отрасли, например собрания главных директоров по технологиям (СТО), для оказания им содействия в определении и координировании приоритетов и тем в области стандартизации, для того чтобы свести к минимуму количество форумов и консорциумов;

2 включать потребности развивающихся стран в программу этих собраний путем предварительного проведения консультаций с помощью вопросников;

3 разработать эффективные механизмы для привлечения все большего числа высокопоставленных руководителей, отвечающих за технические вопросы, к участию в этих собраниях с целью укрепления сотрудничества, взаимодействия и координации со своими организациями и обращения к ним с призывом вступить в МСЭ-Т в качестве Члена Сектора или Членов Сектора, в зависимости от случая;

4 представить Консультативной группе по стандартизации электросвязи и следующей ВАСЭ отчет о ходе работ по выполнению настоящей Резолюции, а также об извлеченных уроках.

РЕЗОЛЮЦИЯ 69 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Доступ к ресурсам интернета и их использование на недискриминационной основе

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

что одной из целей МСЭ, изложенных в Статье 1 его Устава, является "поддержание и расширение международного сотрудничества между всеми его Государствами-Членами с целью совершенствования и рационального использования всех видов электросвязи",

учитывая далее

a) итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), Женева, 2003 год и Тунис, 2005 год, в том числе Декларацию принципов ВВУИО, в особенности пп. 11, 19, 20, 21 и 49;

b) резолюцию Совета по правам человека Организации Объединенных Наций "Поощрение, защита и осуществление прав человека в Интернете" (A/HRC/20/L.13),

отмечая,

что в пункте 48 Декларации принципов ВВУИО признается, что "интернет превратился в публичный ресурс глобального масштаба, и управление его использованием должно стать одним из основных вопросов повестки дня информационного общества. Управление использованием интернета на международном уровне необходимо осуществлять на многосторонней, прозрачной и демократической основе при полномасштабном участии органов государственного управления, частного сектора, гражданского общества и международных организаций. Это управление должно обеспечивать справедливое распределение ресурсов, способствовать доступу для всех, гарантировать стабильное и защищенное функционирование интернета с учетом многоязычия",

признавая,

a) что в рамках второго этапа ВВУИО (Тунис, ноябрь 2005 г.) МСЭ был определен как возможная ведущая/содействующая организация по следующим Направлениям деятельности, предусмотренным в Плане действий ВВУИО: С2 "Информационная и коммуникационная инфраструктура" и С5 "Укрепление доверия и безопасности при использовании ИКТ";

b) что Полномочная конференция (Гвадалахара, 2010 г.) поручила Сектору стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) комплекс направлений деятельности, целью которых является выполнение решений ВВУИО (Тунис, 2005 г.), и ряд этих направлений деятельности связан с вопросами, имеющими отношение к интернету;

c) Резолюцию 102 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Роль МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса";

d) что управление регистрацией и распределением наименований доменов и адресов в интернете должно полностью отражать географический характер интернета с учетом справедливого баланса интересов всех заинтересованных сторон;

e) Резолюцию 64 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о недискриминационном доступе к современным средствам, услугам и приложениям электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), включая прикладные исследования и передачу технологий, на взаимно согласованных условиях;

f) Резолюцию 20 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи о недискриминационном доступе к современным средствам, услугам и соответствующим приложениям электросвязи/ИКТ;

g) Мнение 1 четвертого Всемирного форума по политике в области электросвязи/ИКТ, касающейся ИКТ, по вопросам государственной политики, касающимся интернета, и Лиссабонский консенсус 2009 года по тем же вопросам,

принимая во внимание,

a) что МСЭ-Т занимается техническими и политическими вопросами, связанными с базирующимися на протоколе Интернет сетями, включая интернет и сети последующих поколений;

b) что в ряде резолюций настоящей Ассамблеи рассматриваются вопросы, связанные с интернетом;

c) глобальный и открытый характер интернета как движущей силы ускорения прогресса в направлении развития в различных его формах;

d) что дискриминация в отношении доступности интернета могла бы в значительной мере затронуть развивающиеся страны;

e) что МСЭ-Т играет ключевую роль в преодолении разрыва в области стандартизации между развитыми и развивающимися¹ странами,

решает предложить Государствам-Членам

1 воздерживаться от осуществления любых односторонних и/или дискриминационных действий, которые могут помешать другому Государству-Члену осуществлять доступ к открытым интернет-сайтам и использовать ресурсы, в духе Статьи 1 Устава и принципов ВВУИО;

2 сообщать Директору Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) о любых подобных инцидентах, упомянутых в пункте 1 раздела *решает*, выше,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 сводить воедино и анализировать информацию об инцидентах, полученную от Государств-Членов;

2 сообщать эту информацию Государствам-Членам с помощью соответствующих механизмов;

3 представить отчет Консультативной группе по стандартизации электросвязи (КГСЭ) о ходе выполнения настоящей Резолюции, с тем чтобы КГСЭ оценила эффективность ее осуществления;

4 представить отчет о ходе выполнения настоящей Резолюции следующей Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи,

порукает Генеральному секретарю

ежегодно представлять отчет Совету МСЭ о ходе выполнения настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

представлять вклады для исследовательских комиссий МСЭ-Т, способствующие предотвращению и предупреждению такой практики.

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

РЕЗОЛЮЦИЯ 70 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Доступность средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для лиц с ограниченными возможностями

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

- a)* Резолюцию 175 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о доступе к электросвязи/информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ) для лиц с ограниченными возможностями, в том числе лиц с ограниченными возможностями возрастного характера;
- b)* Резолюцию 58 (Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о доступе к ИКТ лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера, и Резолюцию 70 (Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ о региональной инициативе для Центральной и Восточной Европы "Электронная доступность (интернет и цифровое телевидение) для лиц с ограниченными возможностями";
- c)* мандат и работу, проделанную Группой по совместной координационной деятельности по доступности и человеческим факторам (ЖСА-АНФ), и, в частности, действия МСЭ-Т по расширению сотрудничества с другими организациями и видами деятельности системы Организации Объединенных Наций, а также со всеми специализированными учреждениями ООН, с тем чтобы повысить осведомленность о возможностях доступа к ИКТ в рамках действий МСЭ-Т в области стандартизации, направленных на поддержание ЖСА-АНФ;
- d)* исследования, выполненные в рамках Вопроса 4/2 Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) "Вопросы, касающиеся человеческого фактора, для повышения качества жизни с помощью международной электросвязи";
- e)* исследования, выполненные в рамках Вопроса 26/16 МСЭ-Т "Возможность обеспечения доступа к мультимедийным системам и услугам", включая недавно принятую Рекомендацию МСЭ-Т F.790 "Руководящие указания по доступности услуг электросвязи для пожилых лиц и лиц с ограниченными возможностями";
- f)* исследования, выполненные в рамках Вопроса 20/1 Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) "Доступ к услугам электросвязи для лиц с ограниченными возможностями";
- g)* текущую работу Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) по преодолению "цифрового разрыва" для людей с ограниченными возможностями;
- h)* публикации Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) руководство для исследовательских комиссий МСЭ "Учет потребностей конечного пользователя при разработке Рекомендаций";
- i)* создание 2-й Исследовательской комиссией МСЭ-Т ЖСА-АНФ в целях повышения информированности, консультирования, оказания помощи, сотрудничества и взаимодействия;
- j)* мандат и работу, проделанную Оперативной группой по доступности аудиовизуальных средств массовой информации (ОГ-AVA), для которой 16-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т является основной, в целях удовлетворения потребности в обеспечении доступности аудиовизуальных средств для лиц с ограниченными возможностями;

k) деятельность Динамической коалиции по вопросам доступности и ограниченности возможностей Форума по управлению использованием интернета, поддерживаемую Директором Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ), и партнерские отношения между МСЭ-Т и Динамической коалицией по вопросам доступности и ограниченности возможностей с целью максимального использования всеми секторами глобального сообщества электронных средств связи и онлайн-доступа к информации через интернет,

учитывая,

a) что Статья 9 о доступности Конвенции о правах инвалидов (UNCRDP), которая вступила в силу 3 мая 2008 года, гласит следующее: "чтобы наделить инвалидов возможностью вести независимый образ жизни и всесторонне участвовать во всех аспектах жизни, государства-участники принимают надлежащие меры для обеспечения инвалидам доступа наравне с другими к физическому окружению, к транспорту, к информации и связи, включая информационно-коммуникационные технологии и системы, а также к другим объектам и услугам, открытым или предоставляемым для населения, как в городских, так и в сельских районах. Эти меры, которые включают выявление и устранение препятствий и барьеров, мешающих доступности";

b) что пункты 2) g) и 2) h) этой же Статьи Конвенции требуют от государств – участников Конвенции принять соответствующие меры:

i) 9 2) g) "поощрять доступ инвалидов к новым информационно-коммуникационным технологиям и системам, включая интернет";

ii) 9 2) h) "поощрять проектирование, разработку, производство и распространение изначально доступных информационно-коммуникационных технологий и систем, так чтобы доступность этих технологий и систем достигалась при минимальных затратах",

учитывая далее,

a) что, по оценкам Всемирной организации здравоохранения, более 1 млрд. населения Земли живут, имея ту или иную форму инвалидности, из которых почти 200 млн. человек испытывают немалые трудности в своей повседневной жизни, и следует ожидать, что в будущем число случаев инвалидности будет увеличиваться в результате увеличения доли пожилых людей в составе населения и того, что риск инвалидности среди пожилых людей выше;

b) что за последние 60 лет изменился подход к проблеме ограниченных возможностей со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и многих Государств-Членов (посредством смещения акцентов в их законодательстве, нормативно-правовых актах, политике и программах), которые отходят от рассмотрения ее с точки зрения здравоохранения и социального обеспечения, в сторону подхода, основанного на правах человека, в рамках которого признается, что люди с ограниченными возможностями – это прежде всего люди, а общество ставит барьеры на их пути, несмотря на их ограниченные возможности, и включающего цель полномасштабного участия лиц с ограниченными возможностями в жизни общества (Резолюция 175 ПК-10);

c) что обеспечение максимальной доступности и удобства использования услуг электросвязи/ИКТ, продуктов и оконечных устройств за счет применения универсальных разработок будет способствовать росту освоения навыков работы с ними лицами с ограниченными возможностями и пожилыми людьми и тем самым увеличивать доходы;

d) что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций своей резолюцией A/RES/61/106, принявшей Конвенцию о правах инвалидов, просит Генерального секретаря (пункт 5) "...постепенно внедрять стандарты и руководящие ориентиры, предусматривающие доступность объектов и услуг системы Организации Объединенных Наций, учитывая соответствующие положения Конвенции, в частности, при проведении ремонтных работ";

e) важность сотрудничества между правительствами, частным сектором и соответствующими организациями для обеспечения приемлемых в ценовом отношении возможностей доступа,

напоминая

a) пункт 18 Тунисского обязательства, принятого на втором этапе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (Тунис, 2005 г.), "В связи с этим мы должны непрерывно стремиться к оказанию содействия обеспечению универсального, повсеместного, равноправного и приемлемого в ценовом отношении доступа к ИКТ, включая универсальные концепции и ассистивные технологии, для людей во всем мире, в особенности для лиц с физическими и умственными недостатками, обеспечению того, чтобы преимущества ИКТ распределялись более равномерно между странами и внутри них..."¹;

b) Декларацию Пхукета по вопросу подготовленности людей с ограниченными возможностями к цунами (Пхукет, 2007 г.), в которой подчеркивается необходимость использования открытых, незапатентованных, глобальных стандартов в системах электросвязи/ИКТ, предназначенных для оповещения о чрезвычайных ситуациях и ликвидации последствий стихийных бедствий,

принимая во внимание

a) Резолюцию 44 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами и Резолюцию 57 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи об усилении координации и сотрудничества между тремя Секторами МСЭ по вопросам, представляющим взаимный интерес (Йоханнесбург, 2008 г.);

b) Резолюцию GSC-14/27 (Пересм.) по доступности электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями, принятую на 14-м собрании Глобального сотрудничества по стандартам (Женева, 2009 г.; Галифакс, 2011 г.), в которой содержится призыв к более тесному сотрудничеству между глобальными, региональными и национальными органами по стандартизации как основе для разработки и/или укрепления видов деятельности и инициатив, касающихся использования электросвязи/ИКТ лицами с ограниченными возможностями;

c) Резолюцию GSC-13/26 "Требования пользователя, заинтересованность и участие" (пересмотрена), принятую на тринадцатом собрании Глобального сотрудничества в области стандартов (Бостон, 2008 г.; Галифакс, 2011 г.);

d) публикации и текущую работу Специальной рабочей группы по проблемам доступности (СРГ-А ОТК1 ИСО/МЭК) Объединенного технического комитета по информационным технологиям (ОТК1) Международной организации по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссии (МЭК), а также проектных групп Мандата 376 по определению потребностей пользователей и по разработке полного перечня существующих стандартов как часть текущих усилий, направленных на определение областей, где необходимы исследования или работа по новым стандартам;

e) деятельность исследовательских комиссий МСЭ-Т, занимающихся вопросами доступности ИКТ: 16-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т (Кодирование, системы и приложения мультимедиа), которая является ведущей исследовательской комиссией по доступности электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями, и 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т (Эксплуатационные аспекты предоставления услуг и управления электросвязью) в части, касающейся человеческих факторов;

f) деятельность, касающуюся разработки новых стандартов (например, ISO TC 159, JTC1 SC35, IEC TC100, ETSI TC HF и W3C WAI) и осуществления и поддержания существующих стандартов (например, ISO 9241-171);

¹ Женевская декларация принципов, пункты 13 и 30; Женевский план действий, пункты 9 e) и f), 12 и 23; Тунисское обязательство, пункты 18 и 20; и Тунисская программа для информационного общества, пункты 90 c) и e).

g) формирование Глобальной инициативы по всеохватывающим ИКТ (G3ICT) – флагманской партнерской инициативы Глобального альянса Организации Объединенных Наций по ИКТ и развитию (UN-GAID);

h) опубликование по случаю Международного дня инвалидов (3 декабря 2011 г.) совместного отчета МСЭ и G3ICT "Сделать ТВ доступным" и отчета "Обеспечение доступности мобильных телефонов и услуг для лиц с ограниченными возможностями";

i) разнообразные региональные и национальные усилия по разработке и пересмотру руководящих документов и стандартов по доступности, совместимости и удобству использования услуг электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями,

решает,

1 что 2-я Исследовательская комиссия, 16-я Исследовательская комиссия и JCA-АНФ продолжают уделять приоритетное внимание работе над соответствующими вопросами в соответствии с руководящими принципами доступности, содержащимися в руководстве для исследовательских комиссий МСЭ-Т "Учет потребностей конечного пользователя при разработке Рекомендаций", упрощающем внедрение нового программного обеспечения, услуг и предложений, позволяющих лицам с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера, эффективно пользоваться услугами электросвязи/ИКТ; в Техническом документе МСЭ-Т "Контрольный перечень по вопросам доступности электросвязи" для разработчиков стандартов и в Рекомендации МСЭ-Т F.790 по руководящим принципам по доступности электросвязи для пожилых людей и людей с ограниченными возможностями;

2 что исследовательские комиссии МСЭ-Т разработают предложения в целях расширения возможностей доступа к электросвязи/ИКТ, которые сочетали бы в себе разработку недискриминационных стандартов, служебных регламентов и мер для лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера, с межотраслевыми мерами по защите прав пользователей;

3 просить все исследовательские комиссии МСЭ-Т использовать "Контрольный перечень по вопросам доступности электросвязи", который позволяет включать принципы универсального дизайна и возможности доступа;

4 что будет проведен семинар-практикум для предоставления информации о ходе работы и результатов, достигнутых исследовательскими комиссиями, занимающимися вопросами доступности ИКТ, до следующей Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

1 рассмотреть возможность разработки в рамках национальной нормативно-правовой базы руководящих принципов или других механизмов для повышения доступности, совместимости, удобства использования услуг электросвязи/ИКТ, продуктов и окончательных устройств;

2 рассмотреть вопрос о введении услуг² электросвязи по ретрансляции, для того чтобы дать людям с дефектами слуха и речи возможность пользоваться услугами электросвязи, которые функционально эквивалентны тем услугам, которыми пользуются другие члены общества;

3 активно участвовать в исследованиях МСЭ-Т, МСЭ-R и МСЭ-D, касающихся доступности, и поощрять, а также содействовать самостоятельному представительству лиц с ограниченными возможностями в процессе стандартизации, для того чтобы их опыт, мнения и взгляды принимались во внимание в работе всех исследовательских комиссий;

² Услуги электросвязи по ретрансляции позволяют взаимодействовать пользователям различных видов связи (например, текстовой, знаковой, речевой) за счет обеспечения конвергенции между видами связи, обычно при помощи оператора-человека.

4 поощрять предоставление планов дифференцированных и приемлемых в ценовом отношении услуг для лиц с ограниченными возможностями в целях повышения доступности и удобства использования услуг электросвязи/ИКТ для этих лиц;

5 поощрять разработку приложений для продуктов и терминалов электросвязи в целях повышения доступности и удобства использования услуг электросвязи/ИКТ лицами с ограниченными возможностями по зрению, слуху, речи и другими ограниченными возможностями физического и психического характера;

6 поощрять региональные организации электросвязи вносить вклад в работу и рассматривать вопрос о внедрении результатов, полученных в исследовательских комиссиях и на семинаре-практикуме по этой теме,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

представить отчет Совету МСЭ о выполнении настоящей Резолюции;

предлагает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 определить и внести в документы примеры передового опыта обеспечения доступности к услугам электросвязи/ИКТ с целью их распространения среди Государств – Членов МСЭ и Членов Сектора;

2 рассмотреть вопрос доступности услуг и средств обслуживания МСЭ-Т и возможность внесения изменений, при необходимости, в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 61/106, и представить отчет Совету по этим вопросам;

3 действовать совместно с Директорами Бюро радиосвязи (БР) и Бюро развития электросвязи (БРЭ) по проблеме доступности, в частности, в том, что касается информированности и включения деятельности в области доступности стандартов электросвязи/ИКТ, сообщая о своих выводах Совету, по мере необходимости;

4 действовать совместно с МСЭ-D по проблеме доступности, в частности, при разработке программ, которые позволили бы развивающимся странам внедрить услуги, позволяющие лицам с ограниченными возможностями эффективно использовать услуги электросвязи;

5 сотрудничать и совместно работать с другими организациями и объединениями по стандартизации, в частности в интересах обеспечения того, чтобы принималась во внимание текущая работа в области доступности с целью предотвращения дублирования;

6 сотрудничать и совместно работать с организациями лиц с ограниченными возможностями во всех регионах для обеспечения того, чтобы потребности сообщества лиц с ограниченными возможностями принимались во внимание во всех областях, касающихся стандартизации;

7 вносить вклад в разработку программы стажировок в рамках МСЭ в целом для людей с ограниченными возможностями, обладающих специальными знаниями в области ИКТ, с тем чтобы формировать потенциал среди людей с ограниченными возможностями в процессе разработки стандартов и повышать понимание в рамках МСЭ-Т потребностей лиц с ограниченными возможностями;

8 продолжать осуществление функции координации и консультирования по вопросам доступности в рамках МСЭ-Т в целях оказания помощи Директору БСЭ в составлении отчетов о выводах на основе обзоров, касающихся услуг и возможностей МСЭ-Т;

9 рассмотреть вопрос об использовании ресурсов, обеспечивающих возможность доступа, во время собраний, организуемых МСЭ-Т, чтобы стимулировать участие лиц с ограниченными возможностями в процессе стандартизации,

порукает Консультативной группе по стандартизации электросвязи

1 пересматривать руководство для исследовательских комиссий МСЭ-Т "Учет потребностей конечного пользователя при разработке Рекомендаций";

2 обратиться с просьбой к исследовательским комиссиям способствовать в своей соответствующей работе внедрению нового программного обеспечения, услуг и предложений, позволяющих всем лицам с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера, эффективно пользоваться услугами электросвязи/ИКТ, а также соответствующих руководящих принципов для конечных пользователей с целью конкретного упоминания потребностей лиц с ограниченными возможностями и обновлять на регулярной основе это руководство, опираясь на вклады Государств-Членов и Членов Сектора, а также исследовательских комиссий МСЭ-Т, в зависимости от обстоятельств.

РЕЗОЛЮЦИЯ 71 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Допуск академических организаций¹ к участию в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая,

- a) что Резолюцией 169 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции была создана новая категория участия в работе МСЭ для академических организаций и для этой новой категории участия был установлен испытательный срок до следующей Полномочной конференции;
- b) что в Резолюции 38 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи рассматривается необходимость обеспечения связи МСЭ с будущим сектора информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) благодаря деятельности молодежи;
- c) что в Резолюции МСЭ-R 63 (Женева, 2012 г.) Ассамблеи радиосвязи отмечается, что академические организации не должны играть какой-либо роли в процессе принятия решений и что представители академических организаций могут исполнять функции Докладчика;
- d) что академические организации играют значительную роль в исследовании, развитии и разработке появляющихся технологий и приложений в области электросвязи/ИКТ, а их участие в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) позволит МСЭ-Т оставаться на ведущих позициях в области стандартизации технологии;
- e) что научный вклад от академических организаций значительно перевесит уровень финансовых взносов, предлагаемый для поощрения их участия, и что их участие принесет пользу работе МСЭ-Т, в особенности поскольку академические организации содействуют новым технологическим разработкам в сфере компетенции Союза, заглядывая в будущее, что позволяет на более ранних этапах развивать появляющиеся технологии и их приложения;
- f) что академические организации не должны играть какой-либо роли в процессе принятия решений, включая принятие или утверждение Резолюций, Вопросов, Отчетов и Рекомендаций, независимо от процедуры утверждения,

признавая

- a) пункт 5.1.3 Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Стратегический план Союза на 2012–2015 годы", в котором подчеркивается необходимость привлечения к участию в работе МСЭ-Т новых членов из отраслевых и академических организаций;

¹ К таковым относятся колледжи, институты, университеты и их соответствующие исследовательские учреждения, заинтересованные в развитии электросвязи/ИКТ.

b) что мероприятия "Калейдоскоп", проводимые ежегодно с 2008 года в рамках инициативы МСЭ по укреплению сотрудничества с академическими организациями, весьма успешны и привели к сотрудничеству между МСЭ-Т и академическими организациями, способствуя тем самым развитию диалога между академическими кругами и экспертами, работающими в области стандартизации ИКТ;

c) что с 2008 года на различных мероприятиях "Калейдоскоп" рассматривались такие темы как "Инновации в СПП", "Инновации для охвата цифровыми технологиями", "Что будет после интернета? – Инновации для будущих сетей и услуг", "Полностью подключенный к сети человек? – Инновации для будущих сетей и услуг" и "Создание устойчивых сообществ",

памятуя,

что принятие заявок на участие академических организаций в работе МСЭ-Т должно осуществляться только при наличии поддержки Государств – Членов МСЭ, к которым относятся эти организации, при условии что такое участие не явится альтернативой для тех академических организаций, которые в настоящее время числятся в Союзе в качестве Членов Секторов или Ассоциированных членов,

решает

1 дать оценку участию академических организаций за время после утверждения Резолюции 169 (Гвадалахара, 2010 г.);

2 разрешить участие академических организаций в различных исследовательских комиссиях, семинарах-практикумах и рабочих группах МСЭ-Т, а также в Консультативной группе по стандартизации электросвязи (КГСЭ), памятуя, что академические организации не должны играть какой-либо роли в принятии решений;

3 что академическим организациям должен быть предоставлен доступ к документации МСЭ-Т;

4 что представители академических организаций могут выступать в качестве Докладчиков;

5 разрешить участие академических организаций в Глобальном симпозиуме по стандартам (ГСС) и в работе Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) в качестве наблюдателей без права совещательного голоса;

6 разрешить участие академических организаций в сопутствующих мероприятиях ВАСЭ, а также в соответствующих выставках;

7 поручить КГСЭ провести исследование о необходимости принятия дополнительных мер и/или договоренностей, направленных на стимулирование участия академических организаций и получение пользы от их технического и интеллектуального опыта, и через Директора Бюро стандартизации электросвязи представить отчет о результатах Совету и следующей ВАСЭ в 2016 году;

8 что размер ежегодного финансового взноса за участие академических организаций должен быть уменьшен, в первую очередь для академических организаций развивающихся стран²,

² К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 продолжить свои успешные усилия, с тем чтобы изучить и рекомендовать, отчасти основываясь на консультациях со стороны КГСЭ, различные механизмы, такие как использование добровольных финансовых взносов и взносов в натуральной форме, для поощрения сотрудничества с академическими организациями во всех шести регионах³ и содействия их расширенному участию;
- 2 продолжить ежегодную организацию мероприятия "Калейдоскоп" на основе ротации по шести регионам, насколько это возможно;
- 3 сотрудничать с ИТУ-TELECOM для расширения осведомленности о ценности членства академических организаций в МСЭ-Т,

предлагает Совету

учесть при представлении отчета следующей Полномочной конференции (Пусан, 2014 г.) положительный вклад академических организаций в различные виды деятельности МСЭ и рекомендовать, чтобы академические организации и далее допускались к участию в работе трех Секторов МСЭ на постоянной основе,

предлагает Членам МСЭ

информировать академические организации о настоящей Резолюции, а также поддерживать и поощрять их присоединяться к МСЭ-Т и участвовать в его деятельности.

³ Принимая во внимание Резолюцию 58 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции в отношении шести региональных организаций электросвязи, а именно: Азиатско-Тихоокеанское сообщество электросвязи (АТСЭ), Европейская конференция администраций почт и электросвязи (СЕПТ), Межамериканский комитет по электросвязи (СИТЕЛ), Африканский союз электросвязи (АСЭ), Совет министров электросвязи и информации арабских государств, представленный Генеральным секретариатом Лиги арабских государств (ЛАГ), и Региональное содружество в области связи (РСС).

РЕЗОЛЮЦИЯ 72 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Важность измерений, связанных с воздействием электромагнитных полей на человека

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая

- a) важность электросвязи и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для достижения прогресса в политической, экономической, социальной и культурной областях;
- b) что существенная часть инфраструктуры, которая необходима, чтобы помочь преодолеть цифровой разрыв между развитыми и развивающимися странами¹, предусматривает использование различных беспроводных технологий;
- c) что существует необходимость в информировании общественности о возможных последствиях воздействия электромагнитных полей (ЭМП);
- d) что проведен огромный объем исследований относительно влияния беспроводных систем на здоровье и результаты этих исследований рассмотрены во многих независимых экспертных комитетах;
- e) что Международная комиссия по защите от неионизирующей радиации (МКЗНИ), Международная электротехническая комиссия (МЭК) и Институт инженеров по электротехнике и радиоэлектронике (IEEE) являются тремя органами из числа наиболее известных международных учреждений, занимающихся разработкой методик измерения для оценки воздействия ЭМП на человека, которые уже сотрудничают со многими органами по стандартизации и отраслевыми форумами;
- f) что Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) выпустила информационные бюллетени по вопросам, касающимся ЭМП, в том числе мобильных терминалов, базовых станций и беспроводных сетей, в которых содержатся ссылки на стандарты МКЗНИ;
- g) Резолюцию 176 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о воздействии электромагнитных полей на человека и их измерении;
- h) Резолюцию 62 (Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи о важности измерений, связанных с воздействием электромагнитных полей на человека,

признавая

- a) проведенную исследовательскими комиссиями Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) работу в области распространения радиоволн, электромагнитной совместимости (ЭМС) и связанных с ней вопросов, включая методы измерений;
- b) выполненную 5-й Исследовательской комиссией Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) работу по методам проведения радиочастотных (РЧ) измерений;
- c) что 5-я Исследовательская комиссия при разработке методик измерения для оценки воздействия радиочастотной энергии на человека уже сотрудничает со многими организациями, участвующими в разработке стандартов (PSO),

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

признавая далее,

- a) что некоторые публикации относительно воздействия ЭМП на здоровье порождают сомнения среди населения, в частности, развивающихся стран;
- b) что в отсутствие регулирования население, в частности развивающихся стран, становится все более обеспокоенным, и растет противодействие развертыванию радиостановок в местах проживания людей;
- c) что оборудование, используемое для оценки воздействия радиочастотной энергии на человека, является весьма дорогостоящим и что это оборудование, по всей вероятности, будет приемлемо в ценовом отношении только в развитых странах;
- d) что проведение таких измерений имеет важное значение для многих регуляторных органов, в частности в развивающихся странах, для осуществления контроля за соблюдением предельных уровней в отношении воздействия РЧ энергии на человека, и что им предлагается обеспечивать соблюдение этих предельных уровней, с тем чтобы выдавать разрешения на оказание различных услуг,

отмечая

аналогичную деятельность, проводимую другими национальными, региональными и международными организациями по разработке стандартов (ОРС),

решает

предложить МСЭ-Т, в частности 5-й Исследовательской комиссии, расширить и продолжить свою работу и поддержку в этой области, включая, в числе прочего:

- i) распространение информации по данной тематике путем организации практикумов и семинаров для регуляторных органов, операторов и любых заинтересованных сторон из развивающихся стран;
- ii) продолжение взаимодействия и сотрудничества с другими организациями, работающими по данной тематике, и максимальное использование результатов их работы, в частности с целью оказания помощи развивающимся странам в установлении стандартов и в осуществлении контроля за соблюдением этих стандартов, особенно в отношении окончного оборудования электросвязи;
- iii) осуществление сотрудничества по этим вопросам с 1-й и 6-й Исследовательскими комиссиями МСЭ-R и с 1-й Исследовательской комиссией Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) в рамках Вопроса 23/1;
- iv) укрепление координации с ВОЗ, с тем чтобы любые информационные бюллетени, касающиеся воздействия электромагнитных полей на человека, распространялись среди Государств-Членов сразу после их издания,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи в тесном сотрудничестве с Директорами двух других Бюро и в рамках имеющихся финансовых ресурсов

1 оказывать поддержку разработке отчетов, определяющих потребности развивающихся стран по вопросу оценки воздействия ЭМП на человека, и как можно скорее представлять эти отчеты 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для рассмотрения и принятия мер в соответствии с ее мандатом;

2 проводить семинары-практикумы в развивающихся странах с представлением оборудования, используемого при оценке воздействия радиочастотной энергии на человека, и обучением использованию такого оборудования;

3 оказывать поддержку развивающимся странам в создании региональных центров, оснащенных испытательными стендами для контроля соответствия оконечного оборудования электросвязи и воздействия электромагнитных волн на человека, используя, наряду с прочими, способы, перечисленные в Резолюциях 44 (Пересм. Дубай, 2012 г.) и 76 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи в контексте развития региональных центров тестирования и Резолюции 177 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

вносить активный вклад в работу 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т путем предоставления необходимой и своевременной информации, с тем чтобы помочь развивающимся странам, предоставляя информацию и обращая внимание на важность измерений воздействия РЧ и электромагнитных полей,

далее предлагает Государствам-Членам

принять надлежащие меры для обеспечения выполнения соответствующих международных рекомендаций по защите здоровья от вредного воздействия ЭМП.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Информационно-коммуникационные технологии, окружающая среда и изменение климата

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

напоминая

- a) Резолюцию 35 (Киото, 1994 г.) Полномочной конференции о вкладе электросвязи в защиту окружающей среды;
- b) Резолюцию 1307 (Женева, 2009 г.) Совета МСЭ об информационно-коммуникационных технологиях (ИКТ) и изменении климата;
- c) Резолюцию 182 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о роли электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в изменении климата и защите окружающей среды;
- d) Резолюцию 1353 (Женева, 2012 г.) Совета, в которой признается, что электросвязь и ИКТ являются существенными компонентами для развитых и развивающихся стран¹ с точки зрения обеспечения устойчивого развития, и в которой поручается Генеральному секретарю, во взаимодействии с Директорами Бюро, определить новые виды деятельности, которые должен осуществлять МСЭ для содействия развивающимся странам в достижении устойчивого развития благодаря электросвязи и ИКТ,

учитывая,

- a) что вопрос окружающей среды, включая изменение климата, стремительно превращается в проблему, вызывающую всеобщую обеспокоенность, решение которой требует сотрудничества в глобальном масштабе;
- b) что, по оценкам Межправительственной группы Организации Объединенных Наций по климатическим изменениям (МГКИ), мировой объем выбросов парниковых газов увеличился с 1970 года более чем на 70%, что влияет на глобальное потепление, приводит к изменению модели погоды, повышению уровня моря, опустыниванию, уменьшению ледяного покрова, а также оказывает иные долговременные последствия;
- c) что МСЭ на Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, состоявшейся в Бали, Индонезия, 3–14 декабря 2007 года, подчеркнул роль ИКТ, которые являются как причиной изменения климата, так и важным элементом решения этой проблемы;
- d) работу, проводимую во исполнение соглашений о Балийской "дорожной карте", Канкунских соглашений и Дурбанской платформы, и важность достижения международного соглашения относительно того, как добиться действенных результатов после 2012 года;
- e) роль, которую ИКТ и МСЭ могут играть в выполнении таких соглашений;
- f) важность содействия устойчивому развитию и методов, благодаря которым ИКТ могут обеспечить возможность экологически чистого развития;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

g) принятые в некоторых регионах инициативы;

h) что Африканская программа в области электронных отходов, разработанная согласно Базельской конвенции (Приложения VIII и IX), представляет собой всеобъемлющую программную инициативу, направленную на укрепление экологического управления электронными отходами, а также на создание благоприятных социально-экономических условий для партнерств и малых предприятий в перерабатывающем секторе в Африке,

учитывая также

a) краткий Отчет № 3 Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) о наблюдении за развитием технологий (2007 г.), в котором подчеркнуты проблема изменения климата и роль ИКТ;

b) инициативы Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) и Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) по рассмотрению вопросов изменения климата и роли ИКТ, проводимые в дополнение к деятельности МСЭ-Т;

c) что Рекомендации МСЭ, посвященные энергосберегающим системам и приложениям, могут играть важную роль в развитии ИКТ;

d) лидирующую роль МСЭ-R в сотрудничестве с Членами МСЭ в определении необходимого радиочастотного спектра для мониторинга климата, а также прогнозирования и обнаружения бедствий и оказания помощи при бедствиях, в том числе в заключении соглашений о сотрудничестве с Всемирной метеорологической организацией (ВМО) в области использования приложений на базе дистанционного зондирования;

e) отчет "Стратегия для нейтральной в климатическом отношении Организации Объединенных Наций", подготовленный Группой по рациональному природопользованию, и одобрение в октябре 2007 года Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСП) стратегии по достижению системой Организации Объединенных Наций того, чтобы ее деятельность не наносила какого-либо ущерба окружающей среде;

f) деятельность по разработке стандартов в области ИКТ и изменения климата, осуществляемую, например, соответствующими исследовательскими комиссиями МСЭ-Т в рамках работы по повсеместным сенсорным сетям (USN), которые позволяют обнаруживать, хранить, обрабатывать и объединять ситуационную информацию и информацию о состоянии окружающей среды, собираемую с помощью датчиков, подключенных к сетям электросвязи;

g) результаты симпозиумов "ИКТ и изменение климата";

h) деятельность и результаты работы Оперативной группы по ИКТ и изменению климата за период с июля 2008 года по апрель 2009 года;

i) что 5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т возглавляет разработку соответствующих стандартов для содействия применению ИКТ с низкими уровнями выбросов углерода и внедрению ИКТ с низкими уровнями выбросов углерода в других отраслях;

j) обязанности 5-й Исследовательской комиссии как ведущей исследовательской комиссии по изучению связанных с ИКТ экологических аспектов воздействия электромагнитных явлений и изменения климата, включая исследования методик проектирования, обеспечивающих снижение воздействия на окружающую среду, таких как утилизация устройств и оборудования ИКТ и т. п.;

k) работу, проводимую в Группе по совместной координационной деятельности по вопросам ИКТ и изменения климата в рамках 5-й Исследовательской комиссии,

учитывая далее

a) итоговый документ, принятый "Рио+20" и озаглавленный "Будущее, которое мы хотим", где отражается вновь принятое обязательство содействовать устойчивому развитию и достижению экологической устойчивости;

b) что в этом итоговом документе признается, что ИКТ содействуют потоку информации между правительствами и общественностью, подчеркивается необходимость продолжения работы, направленной на расширение доступа к ИКТ, особенно к широкополосным сетям и услугам, и на преодоление цифрового разрыва, а также признается вклад международного сотрудничества в этой области;

c) что Конференция "Рио+20" призвала дополнительно выдвинуть на передний план три аспекта устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, предложив специализированным учреждениям ООН рассмотреть подходящие меры для включения социальных, экономических и экологических аспектов во всю оперативную деятельность системы ООН и оказывать поддержку развивающимся странам, по их просьбе, в достижении устойчивого развития,

отмечая,

a) что в отчете о выводах Глобального симпозиума по стандартам (ГСС) 2008 года было признано, что отрасль ИКТ и ее члены могут показать пример, взяв на себя обязательства по разработке конкретных программ, задачи которых способствуют уменьшению общих выбросов парниковых газов (например, уменьшение энергопотребления устройствами ИКТ), а также тому, чтобы расширение глобальной сети связи осуществлялось без нанесения ущерба окружающей среде;

b) итоги конференций Организации Объединенных Наций по Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКООНИК);

c) Динамичную коалицию по вопросам, касающимся интернета и изменения климата;

d) что существуют другие международные форумы, работающие по проблемам изменения климата, с которыми МСЭ следует сотрудничать,

признавая,

a) что ИКТ могут внести существенный вклад в смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним;

b) что ИКТ играют жизненно важную роль в решении природоохранных проблем, таких как изменение климата, электронные отходы, обезлесение, недостаточный доступ к энергии, энергопотребление, биоразнообразии, благодаря поддержке фундаментальных научных исследований, что помогло донести вопрос об изменении климата до широкой общественности и повысить уровень осведомленности о будущей проблемах;

c) что будущее информационное общество, характеризующееся высокой пропускной способностью сетей и более низким уровнем выброса углерода, создает платформу для экономического, социального и культурного развития, которое имеет устойчивый характер;

d) что неблагоприятные последствия изменения климата могут носить неравномерный характер, воздействуя непропорционально на наиболее уязвимые страны, главным образом развивающиеся страны, учитывая их ограниченную способность адаптироваться;

e) что доля ИКТ в общем объеме выбросов парниковых газов составляет примерно 2–2,5% и может возрасти по мере все большего распространения ИКТ;

f) что ИКТ, вместе с тем, могут стать главным обеспечивающим смягчение фактором в деятельности по сдерживанию изменений климата и ограничению, а в перспективе – снижению объема выбросов парниковых газов и потребления энергии путем, например, развития и внедрения энергоэффективных устройств, приложений и сетей;

g) что использование ИКТ в качестве ключевого компонента энергоэффективных методов работы могло бы включать снижение объемов выбросов путем, например, проведения собраний с использованием безбумажной технологии, виртуальных конференций, телеработы и пр., что, в свою очередь, обеспечило бы выгоды в аспекте сокращения потребности в переездах;

h) что в качестве фактического исследования конкретной ситуации был проведен Виртуальный международный симпозиум по ИКТ и изменению климата, организованный совместно МСЭ и Комиссией по связи Кореи (КСС);

i) что ИКТ имеют важнейшее значение для мониторинга климата, сбора данных и оперативной передачи информации о рисках, связанных с изменением климата, и что для обеспечения охвата связью населения и соответствующих организаций по оказанию помощи необходимы сети электросвязи надлежащего уровня;

j) что в результате развития "умных" электросетей ИКТ могут обеспечить расширение доступа к электроэнергии, совершенствование управления распределением энергии, в особенности в развивающихся странах, и полномасштабную эксплуатацию возобновляемых ресурсов;

k) что, в связи с тем что потребление энергии интернетом, информационными центрами и постоянно подключенными устройствами будет продолжать расти, облачные вычисления являются важнейшей благоприятствующей технологией, способной обеспечить энергоэффективность и ускорить переход стран и компаний к экономике с низким уровнем выбросов углерода;

l) что изменение климата ставит под угрозу качество, а также наличие воды и продовольствия, становясь причиной сильных штормов, аномальной жары, засухи и наводнений, ухудшая качество воздуха;

m) что более рациональное управление водными ресурсами путем использования ИКТ повышает общую эффективность водопользования, обеспечивая значительную экономию и более устойчивое использование водных ресурсов;

n) что повсеместное использование электрического и электронного оборудования (ЭЭО) повышает осведомленность населения о его положительном воздействии, таком как сокращение цифрового разрыва, но также и об отрицательных последствиях для окружающей среды и здоровья человека, связанных с неэффективным управлением отходами, создаваемыми вышедшим из эксплуатации электрическим и электронным оборудованием (ОЭЭО или электронные отходы),

решает

1 продолжать выполнение и обеспечивать дальнейшее развитие программы работы МСЭ-Т, начатой в декабре 2007 года и посвященной ИКТ и изменению климата, в качестве одного из основных приоритетов, с тем чтобы вносить вклад в осуществляемую на глобальном уровне более широкую деятельность по сдерживанию изменений климата как части процессов в рамках Организации Объединенных Наций;

2 принимать во внимание прогресс, уже достигнутый в ходе международных симпозиумов по ИКТ, окружающей среде и изменению климата, которые состоялись в различных регионах мира², как можно шире распространяя их результаты;

² Киото, Япония, 15–16 апреля 2008 года, Лондон, Соединенное Королевство, 17–18 июня 2008 года, Кито, Эквадор, 8–10 июля 2009 года, Виртуальный симпозиум в Сеуле, 23 сентября 2009 года, Каир, Египет, 2–3 ноября 2010 года, Аккра, Гана, 7–8 июля 2011 года, Сеул, Республика Корея, 19 сентября 2011 года, и Монреаль, Канада, 29–31 мая 2012 года.

3 продолжать поддерживать и обновлять Глобальный портал МСЭ-Т по ИКТ, окружающей среде и изменению климата, расширяя его возможности путем создания электронного и интерактивного форума для обмена информацией и распространения идей, стандартов и передового опыта относительно взаимосвязи ИКТ и экологической устойчивости, практических знаний и мер в области обеспечения экологической прозрачности, схем маркировки и средств по переработке отходов;

4 содействовать принятию Рекомендаций, направленных на улучшение использования ИКТ, с тем чтобы они служили мощным межотраслевым средством оценки и снижения выбросов парниковых газов, оптимизации потребления энергии и воды, сведения к минимуму объема электронных отходов и совершенствования управления ими в различных сферах социально-экономической деятельности;

5 повышать осведомленность и способствовать обмену информацией о роли ИКТ в укреплении экологической устойчивости, в частности, путем содействия применению более энергоэффективных³ устройств, сетей и более эффективных методов работы, а также ИКТ, которые могут быть использованы для замены или исключения технологий/использований с большим энергопотреблением;

6 работать в направлении сокращения выбросов парниковых газов в связи с использованием ИКТ, что необходимо для достижения целей РКООНИК;

7 добиваться сокращения неблагоприятного воздействия на окружающую среду экологически небезопасных материалов, используемых в продуктах ИКТ;

8 преодолевать разрыв в стандартизации путем оказания технического содействия странам в разработке своих национальных планов действий в отношении экологически чистых ИКТ и разработать механизм отчетности для оказания поддержки странам в реализации своих планов;

9 разработать программы электронного обучения, касающегося Рекомендаций, связанных с ИКТ, окружающей средой и изменением климата,

порукает Консультативной группе по стандартизации электросвязи

1 осуществлять координацию деятельности исследовательских комиссий МСЭ-Т, относящуюся к рассмотрению ими соответствующей деятельности по стандартизации других организаций по разработке стандартов (ОРС), и содействовать взаимодействию МСЭ и этих ОРС в целях недопущения дублирования или пересечения международных стандартов, используя для этого, в частности, Группу по совместной координационной деятельности по вопросам ИКТ и изменения климата;

2 обеспечить рассмотрение исследовательскими комиссиями как соответствующих существующих Рекомендаций МСЭ-Т, так и всех будущих Рекомендаций для оценки их значения и применения примеров передового опыта в свете проблематики защиты окружающей среды и изменения климата;

3 рассмотреть дальнейшие возможные изменения процедур работы, с тем чтобы выполнить задачи настоящей Резолюции, включая расширение использования электронных методов работы для снижения воздействия, приводящего к изменению климата, таких как проведение собраний с использованием безбумажной технологии, виртуальных конференций, телеработы и т. д.,

³ В отношении эффективности содействие эффективному использованию материалов, используемых в устройствах и сетевых элементах ИКТ, также должно стать предметом рассмотрения.

порукает всем исследовательским комиссиям МСЭ-Т

1 сотрудничать с 5-й Исследовательской комиссией в целях разработки соответствующих Рекомендаций по вопросам ИКТ, окружающей среды и изменения климата в рамках мандата и сферы компетенции МСЭ-Т, в том числе касающиеся сетей электросвязи, используемых для мониторинга изменения климата и адаптации к нему, например, по вопросам обеспечения готовности к бедствиям, сигнализации и качества обслуживания, учитывая любые экономические последствия для всех стран и, в частности для развивающихся стран;

2 определить передовые методы работы и возможности для применения новых приложений с использованием ИКТ в целях содействия экологической устойчивости и определить надлежащие меры;

3 взаимодействовать с соответствующими исследовательскими комиссиями МСЭ-R и МСЭ-D и осуществлять взаимодействие с другими организациями по разработке стандартов и форумми, с тем чтобы не допускать дублирования работы, оптимизировать использование ресурсов, а также ускорять появление глобальных стандартов,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи в сотрудничестве с Директорами других Бюро

1 представлять ежегодный отчет Совету МСЭ о ходе работы по применению настоящей Резолюции, а также представить отчет Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи 2016 года;

2 поддерживать в актуальном состоянии график мероприятий по вопросам ИКТ, окружающей среды и изменения климата на основе предложений КГСЭ и в тесном сотрудничестве с другими двумя Секторами;

3 начать реализацию пилотных проектов, направленных на преодоление разрыва в стандартизации, по вопросам, касающимся экологической устойчивости, в частности в развивающихся странах;

4 поддерживать разработку отчетов по вопросам ИКТ, окружающей среды и изменения климата, учитывая соответствующие исследования, в частности работу, проводимую 5-й Исследовательской комиссией, в том числе по вопросам, связанным, среди прочего, с "зелеными" центрами обработки данных, "умными" зданиями, экологически чистыми закупками ИКТ, облачными вычислениями, энергоэффективностью, "умным" транспортом, "умными" системами материально-технического снабжения, "умными" электросетями, управлением водными ресурсами, адаптацией к изменению климата и обеспечению готовности к бедствиям, а также с тем, какой вклад сектор ИКТ вносит в ежегодное сокращение выбросов парниковых газов, и незамедлительно представлять отчеты на рассмотрение 5-й Исследовательской комиссии;

5 организовать семинары-практикумы и семинары для развивающихся стран, с тем чтобы повысить уровень осведомленности и определить их конкретные потребности и проблемы, связанные с окружающей средой и изменением климата;

6 представлять отчет о ходе работы Объединенной целевой группы МСЭ/ВМО/ЮНЕСКО по изучению потенциала использования подводных кабелей электросвязи для мониторинга океана и климата и предупреждения о бедствиях;

7 популяризировать Глобальный портал МСЭ-Т по ИКТ, окружающей среде и изменению климата и его использование в качестве электронного форума для обмена идеями, знаниями и передовым опытом по вопросам ИКТ, окружающей среды и изменения климата и их распространения;

8 представлять отчет КГСЭ о ходе работы в соответствии с разделом *предлагает Генеральному секретарю*, ниже,

предлагает Генеральному секретарю

продолжать сотрудничать и взаимодействовать с другими объединениями в рамках Организации Объединенных Наций при определении будущих международных усилий по эффективной борьбе с изменением климата,

предлагает Государствам-Членам, Членам Сектора и Ассоциированным членам

- 1 продолжать активно содействовать работе 5-й Исследовательской комиссии и других исследовательских комиссий МСЭ-Т по вопросам ИКТ, окружающей среды и изменения климата;
- 2 продолжать или начать осуществление программ государственного и частного секторов, которые включают вопросы, относящиеся к ИКТ, окружающей среде и изменению климата, принимая во внимание соответствующие Рекомендации МСЭ-Т и соответствующую работу;
- 3 обмениваться передовым опытом и повышать осведомленность о преимуществах, связанных с использованием "зеленых" ИКТ, в соответствии с Рекомендациями МСЭ, относящимися к этому вопросу;
- 4 содействовать интеграции политических принципов, относящихся к ИКТ, климату, окружающей среде и энергетике, для улучшения экологических показателей, повышения энергоэффективности и совершенствования управления ресурсами;
- 5 включить использование ИКТ в национальные планы адаптации для использования ИКТ как инструмента, благоприятствующего борьбе с последствиями изменения климата;
- 6 осуществлять взаимодействие со своими национальными партнерами, ответственными за вопросы окружающей среды, с тем чтобы поддерживать более широкий процесс на уровне Организации Объединенных Наций борьбы с изменением климата и участвовать в этом процессе, предоставляя информацию и разрабатывая общие предложения, касающиеся роли электросвязи/ИКТ в смягчении последствий изменения климата и адаптации к этим последствиям, с тем чтобы эти предложения могли учитываться в рамках РКООНИК.

РЕЗОЛЮЦИЯ 74 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Допуск Членов Сектора¹ из развивающихся стран к работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая,

- a)* что в Статье 1 Устава МСЭ устанавливается, что Союз будет способствовать облегчению процесса международной стандартизации электросвязи с удовлетворительным качеством обслуживания, будет поощрять и увеличивать участие органов и организаций в деятельности Союза и стимулировать полезное сотрудничество и партнерство между ними и Государствами-Членами для выполнения общих задач, как указано в целях Союза;
- b)* Резолюцию 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Стратегический план Союза на 2012–2015 годы";
- c)* дух Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;
- d)* цели Резолюций 44 и 54 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи,

учитывая,

- a)* что соответствующие объединения или организации из развивающихся стран проявляют интерес к работе в области стандартизации, проводимой Сектором стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), и готовы присоединиться к ней, если будут созданы более благоприятные финансовые условия для их участия в работе МСЭ-Т;
- b)* что объединения и организации, упомянутые в настоящем документе, могли бы сыграть значительную роль в исследованиях и развитии новых технологий и что участие этих объединений из развивающихся стран в работе МСЭ-Т способствует преодолению разрыва в стандартизации,

решает,

поддержать принятие необходимых мер, для того чтобы позволить новым членам из развивающихся стран присоединиться к МСЭ-Т и получить право участвовать в работе конкретных исследовательских комиссий МСЭ-Т и других групп в рамках МСЭ-Т с учетом уровней финансовых взносов, равных уровням, применяемым к развивающимся странам, допущенным к работе исследовательских комиссий в Секторе развития электросвязи МСЭ (МСЭ-Д).

¹ Эти Члены Сектора из развивающихся стран никоим образом не должны быть связаны с каким-либо Членом Сектора из развитой страны, и они должны ограничиваться только Членами Сектора из развивающихся стран (включая наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой), имеющих уровень дохода на душу населения, рассчитанный в соответствии с методикой Программы развития Организации Объединенных Наций и не превышающий подлежащий определению пороговый уровень.

РЕЗОЛЮЦИЯ 75 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Вклад Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в выполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая

- a) соответствующие решения обоих этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО);
- b) соответствующие резолюции и решения, касающиеся выполнения соответствующих решений обоих этапов ВВУИО, а также вопросов международной государственной политики, касающихся интернета, принятые Полномочной конференцией (Гвадалахара, 2010 г.) и сессией Совета МСЭ 2011 года:
 - i) Резолюцию 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о Стратегическом плане Союза на 2012–2015 годы;
 - ii) Резолюцию 101 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о сетях, базирующихся на протоколе Интернет;
 - iii) Резолюцию 102 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса;
 - iv) Резолюцию 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции об усилении роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);
 - v) Резолюцию 133 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о роли администраций Государств-Членов в управлении интернационализированными (многоязычными) наименованиями доменов;
 - vi) Резолюцию 140 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в выполнении решений ВВУИО;
 - vii) Решение 562 сессии Совета 2011 года о проведении пятого Всемирного форума по политике в области электросвязи/ИКТ (ВФПЭ-13);
 - viii) Резолюцию 172 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции об общем обзоре выполнения решений ВВУИО;
 - ix) Резолюцию 178 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в организации работы по техническим аспектам сетей электросвязи для поддержки интернета;
- c) роль Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) в выполнении МСЭ соответствующих решений ВВУИО, адаптации роли МСЭ и разработке стандартов электросвязи при построении информационного общества, в том числе ведущую содействующую роль в процессе выполнения решений ВВУИО в качестве ведущей/содействующей организации по реализации Направлений деятельности С2, С5 и С6, а также участие совместно с другими заинтересованными сторонами, в зависимости от случая, в реализации Направлений деятельности С1, С3, С4, С7, С8, С9 и С11 и всех других соответствующих направлений деятельности и других решений ВВУИО в рамках финансовых ограничений, установленных Полномочной конференцией;

d) тот факт, что управление использованием интернета охватывает как технические, так и политические вопросы, и в нем должны участвовать все заинтересованные стороны и соответствующие межправительственные и международные организации согласно пунктам 35 a)–e) Тунисской программы для информационного общества,

учитывая далее,

a) что создание в соответствии с Резолюцией 1336 Совета Рабочей группы Совета по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета, и открытой только для Государств-Членов было необходимо, с тем чтобы содействовать укреплению сотрудничества и стимулированию участия правительств в решении вопросов международной государственной политики, касающихся интернета;

b) что существует ощутимая необходимость в совершенствовании процессов координации, распространения и взаимодействия путем i) исключения дублирования деятельности, осуществляя более четкую координацию между соответствующими исследовательскими комиссиями МСЭ, которые занимаются вопросами международной государственной политики, связанными с интернетом, и техническими аспектами сетей электросвязи для обеспечения работы интернета; ii) распространения актуальной информации по вопросам международной государственной политики, связанным с интернетом, между членами МСЭ, Генеральным секретариатом МСЭ и всеми Бюро МСЭ; iii) содействия укреплению сотрудничества и взаимодействия по техническим аспектам между МСЭ и другими соответствующими международными организациями и объединениями,

признавая,

что Полномочная конференция в своей Резолюции 140 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) решила, что МСЭ следует завершить отчет о выполнении решений ВВУИО, касающихся МСЭ, в 2014 году,

признавая далее,

a) что все правительства должны иметь одинаковые задачи и равные обязательства в сфере управления использованием интернета на международном уровне и обеспечения стабильности, безопасности и непрерывности интернета, признавая при этом необходимость разработки государственной политики правительствами при консультациях со всеми заинтересованными сторонами, как это указано в пункте 68 Тунисской программы;

b) необходимость упрочения сотрудничества в будущем, с тем чтобы правительства могли на равной основе играть свою роль и выполнять свои обязательства, в решении вопросов международной государственной политики, касающихся интернета, а не в сфере повседневной деятельности технического и эксплуатационного характера, которые не влияют на вопросы международной государственной политики, как это указано в пункте 69 Тунисской программы;

c) что такое сотрудничество, при привлечении соответствующих международных организаций, должно включать в себя разработку применимых на глобальном уровне принципов государственной политики, касающейся координации и управления использованием имеющих важнейшее значение ресурсов интернета. В связи с этим к организациям, занимающимся решением основных задач, связанных с интернетом, обращается призыв внести вклад в создание условий, способствующих такой разработке принципов государственной политики, как это указано в пункте 70 Тунисской программы;

d) что процесс, направленный на укрепление сотрудничества, начало которому должен положить Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и который к концу первого квартала 2006 года должен охватить все соответствующие организации, предусматривает участие всех заинтересованных сторон, играющих свои соответствующие роли, будет осуществляться как можно быстрее в соответствии с юридическими процедурами и будет открыт для нововведений; что соответствующим организациям следует начать процесс активизации сотрудничества с участием всех заинтересованных сторон, который продвигался бы как можно скорее и обеспечивал учет нововведений; и что этим же организациям будет поручено представлять ежегодные отчеты о деятельности, как это указано в пункте 71 Тунисской программы,

принимая во внимание

- a) Резолюцию 30 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о роли Сектора развития электросвязи МСЭ в выполнении решений ВВУИО;
- b) Резолюцию МСЭ-R 61 (Женева, 2012 г.) Ассамблеи радиосвязи о вкладе МСЭ-R в выполнение решений ВВУИО;
- c) программы, мероприятия и региональную деятельность, проводимые в соответствии с решениями ВКРЭ-10 с целью преодоления цифрового разрыва;
- d) соответствующую работу, которая уже выполнена и/или проводится МСЭ под руководством Рабочей группы Совета по ВВУИО (РГ-ВВУИО) с целью выполнения решений ВВУИО,

отмечая,

- a) Резолюцию 1332 Совета о роли МСЭ в выполнении решений ВВУИО до 2015 года и будущей деятельности после ВВУИО+10;
- b) Резолюцию 1334 Совета о роли МСЭ в общем обзоре выполнения решений ВВУИО;
- c) Резолюцию 1336 Совета о Рабочей группе Совета по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета,

отмечая далее,

что Генеральный секретарь МСЭ создал Целевую группу МСЭ по ВВУИО, роль которой заключается в разработке стратегий и координации политики и деятельности МСЭ, относящихся к ВВУИО, как это отмечено в Резолюции 1332 Совета,

решает

- 1 продолжить деятельность МСЭ-Т по выполнению решений ВВУИО и последующую деятельность в связи с ВВУИО в рамках своего мандата;
- 2 что МСЭ-Т должен выполнять ту деятельность, которая входит в его мандат, и участвовать, в надлежащих случаях вместе с другими заинтересованными сторонами, в выполнении всех соответствующих направлений деятельности и других решений ВВУИО;
- 3 что соответствующим исследовательским комиссиями МСЭ-Т следует учитывать в своих исследованиях результаты деятельности Рабочей группы Совета по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 представлять РГ-ВВУИО исчерпывающую обобщенную информацию о деятельности МСЭ-Т по выполнению решений ВВУИО;
- 2 обеспечить, чтобы были разработаны и отражены в оперативных планах МСЭ-Т конкретные задачи и жесткие сроки в отношении деятельности, связанной с выполнением решений ВВУИО, в соответствии с Резолюцией 140 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.);

- 3 представить информацию о появляющихся тенденциях, основанную на деятельности МСЭ-Т;
- 4 принять необходимые меры для содействия деятельности по выполнению настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

- 1 представлять вклады соответствующим исследовательским комиссиям МСЭ-Т и Консультативной группе по стандартизации электросвязи, в зависимости от случая и принимать участие в работе РГ-ВВУИО по выполнению решений ВВУИО в рамках мандата МСЭ;
- 2 оказывать поддержку Директору БСЭ и сотрудничать с ним при осуществлении соответствующих решений ВВУИО в МСЭ-Т,

предлагает Государствам-Членам

представлять вклады Рабочей группе Совета по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета.

РЕЗОЛЮЦИЯ 76 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

Исследования, касающиеся проверки на соответствие и функциональную совместимость, помощи развивающимся странам¹ и возможной будущей программы, связанной со Знаком МСЭ

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая,

- a)* что функциональная совместимость сетей международной электросвязи была основной причиной создания в 1865 году Международного телеграфного союза и что она остается одной из основных целей Стратегического плана МСЭ;
- b)* что оценка соответствия является признанным способом наглядно показать, что в продукте соблюдается тот или иной международный стандарт и что она становится все более важной в контексте обязательств в области международных стандартов, принятых членами Всемирной торговой организации в рамках Соглашения о технических барьерах в торговле;
- c)* что в Рекомендациях МСЭ-Т X.290 – МСЭ-Т X.296 указана общая методика проверки оборудования на соответствие Рекомендациям Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т);
- d)* что проверка на соответствие не гарантирует функциональной совместимости, но увеличит возможность функциональной совместимости оборудования, соответствующего стандартам МСЭ;
- e)* что в очень немногих существующих Рекомендациях МСЭ-Т определяются требования к проверке на функциональную совместимость или соответствие;
- f)* что в Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции Генеральному секретарю и Директорам трех Бюро поручается тесно сотрудничать между собой в выполнении инициатив, которые содействуют преодолению разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;
- g)* что техническая подготовка и развитие институционального потенциала по проверке и сертификации являются важнейшими для стран вопросами с точки зрения совершенствования ими своих процессов оценки соответствия, содействия развертыванию передовых сетей электросвязи и увеличения глобальной возможности установления соединений;
- h)* что МСЭ не стоит самому заниматься сертификацией и проверкой оборудования и услуг, которые также проводятся многими региональными и национальными органами по стандартам с целью проверки на соответствие;
- i)* что в Статье 17 Устава МСЭ указано, что хотя и предусматривается, что функции МСЭ-Т заключаются в выполнении целей Союза, относящихся к стандартизации электросвязи, все же такие функции должны осуществляться "с учетом особых интересов развивающихся стран";
- j)* отличные результаты, достигнутые МСЭ во внедрении Знака МСЭ для Глобальной спутниковой подвижной персональной связи (ГСППС),

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

признавая далее,

что обеспечение функциональной совместимости должно быть конечной целью будущих Рекомендаций МСЭ-Т,

учитывая,

a) что появляется все больше жалоб на то, что часто оборудование не полностью функционально совместимо с другим оборудованием;

b) что некоторые страны, особенно развивающиеся страны, еще не имеют возможности проверять оборудование и давать гарантии потребителям в их странах;

c) что большее доверие к тому, что оборудование информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) соответствует Рекомендациям МСЭ-Т, увеличило бы шансы сквозной функциональной совместимости между оборудованием различных производителей и помогло бы развивающимся странам в выборе решений;

d) что сессия Совета МСЭ 2012 года при рассмотрении бизнес-плана МСЭ по долгосрочному осуществлению программы по оценке соответствия и проверке на функциональную совместимость (С&I) согласовала план действий, в котором, в частности, настоящей Ассамблее предлагалось определить соответствующую исследовательскую комиссию, которая рассматривала бы деятельность Сектора, касающуюся программы С&I МСЭ и ведущуюся всеми исследовательскими комиссиями;

e) что Полномочная конференция приняла Резолюцию 177 (Гвадалахара, 2010 г.);

f) что Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи приняла Резолюцию 76 (Йоханнесбург, 2008 г.);

g) что Всемирная конференция по развитию электросвязи приняла Резолюцию 47 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.);

h) что Ассамблея радиосвязи МСЭ приняла Резолюцию МСЭ-R 62 (Женева, 2012 г.);

i) отчеты о ходе работы, представленные Директором Бюро стандартизации электросвязи Совету на его сессиях в 2009, 2010, 2011 и 2012 годах, а также Полномочной конференции 2010 года;

j) значение, в первую очередь для развивающихся стран, того чтобы МСЭ играл ведущую роль в работе по проблемам функциональной совместимости, и что в этом состоит задача, поставленная утверждением Резолюций, перечисленных в пунктах *d)*, *e)*, *f)* и *g)*, выше, а предлагаемая Программа С&I рассчитана на удовлетворение этих требований;

k) резюме отчета по бизнес-плану МСЭ по оценке соответствия и проверке на функциональную совместимость, в котором освещаются важные вопросы, касающиеся четырех задач Программы С&I, а именно: 1 – Оценка соответствия; 2 – Мероприятия, касающиеся функциональной совместимости; 3 – Создание потенциала; и 4 – Создание центров тестирования в развивающихся странах,

отмечая,

a) что требования к соответствию и функциональной совместимости, помогающие проводить проверку, являются важнейшими компонентами для разработки функционально совместимого оборудования, основанного на Рекомендациях МСЭ-Т;

b) значительный практический опыт, имеющийся среди членов МСЭ-Т в отношении разработки соответствующих стандартов проверки и процедур проверки, на которых основаны предлагаемые в настоящей Резолюции меры;

c) необходимость оказания помощи развивающимся странам, облегчая нахождение решений, которые будут подтверждать функциональную совместимость и сократят затраты на приобретение систем и оборудования операторами, особенно развивающихся стран, повышая при этом качество продукта;

d) что в тех случаях, когда испытания или проверка на функциональную совместимость не проводились, пользователи могли пострадать в связи с отсутствием функционально совместимой работы оборудования различных производителей,

принимая во внимание,

a) что в прошлом МСЭ-Т эпизодически проводил проверку на соответствие и функциональную совместимость, как это указывалось в Добавлении 2 к Рекомендациям МСЭ-Т серии А;

b) что ресурсы стандартизации МСЭ ограничены и проверка на функциональную совместимость требует специальной технической инфраструктуры;

c) что для составления наборов тестов, стандартизации проверки на функциональную совместимость, разработки продукта и его тестирования требуются различные группы экспертов;

d) что было бы выгодным, если бы проверка на функциональную совместимость проводилась пользователями конкретного стандарта, которые сами не участвовали в процессе стандартизации, а не экспертами по стандартизации, которые составляли спецификации;

e) что в связи с этим необходимо сотрудничество с внешними органами, проводящими аккредитацию, оценку соответствия и сертификацию;

f) что Форумы, консорциумы и другие организации уже разработали программы сертификации,

решает,

1 что исследовательские комиссии МСЭ-Т в максимально короткие сроки разработают необходимые Рекомендации МСЭ-Т по проверке на соответствие для оборудования электросвязи;

2 что 11-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т координирует деятельность Сектора, касающуюся программы С&I МСЭ, во всех исследовательских комиссиях и рассматривает рекомендации, содержащиеся в бизнес-плане по оценке соответствия и функциональной совместимости, для долгосрочного осуществления программы С&I;

3 что в максимально короткие сроки следует разработать Рекомендации МСЭ-Т, посвященные проверке на функциональную совместимость;

4 что МСЭ-Т в сотрудничестве, при необходимости, с другими Секторами должен разработать программу с целью:

i) оказания помощи развивающимся странам в определении возможностей по созданию людского и институционального потенциала, а также возможностей в области профессиональной подготовки по проверке на соответствие и функциональную совместимость;

ii) оказания помощи развивающимся странам в создании региональных и субрегиональных центров по вопросам обеспечения соответствия и функциональной совместимости, которые, при необходимости, могли бы проводить проверку на соответствие и функциональную совместимость, поощряя сотрудничество с правительственными и неправительственными, национальными и региональными организациями и международными органами по аккредитации и сертификации;

5 что должны быть предусмотрены требования для проверки на соответствие и функциональную совместимость с целью проверки параметров, определенных в существующих и будущих Рекомендациях МСЭ-Т, по которым сделаны заключения исследовательскими комиссиями, разрабатывающими Рекомендации, а также для проверки на функциональную совместимость для обеспечения функциональной совместимости, принимая во внимание потребности пользователей и с учетом требований рынка, в зависимости от случая,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 в сотрудничестве с Бюро радиосвязи и Бюро развития электросвязи (БРЭ) и далее осуществлять по мере необходимости в каждом регионе исследовательскую деятельность, направленную на определение проблем и установление приоритетности проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны и которые связаны с обеспечением функциональной совместимости оборудования и услуг электросвязи/ИКТ;

2 в сотрудничестве с Директором БРЭ на основе результатов деятельности согласно пункту 1 раздела *порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи*, выше, реализовать план действий, согласованный Советом на его сессии 2012 года (Документ С12/91), как указано в Отчете Генерального секретаря для сессии Совета 2012 года (Документ С12/48);

3 в сотрудничестве с Директором БРЭ реализовать программу МСЭ по соответствию и функциональной совместимости для возможного введения Знака МСЭ в соответствии с решением Совета, приведенным в Документе С12/91;

4 привлекать, при необходимости, экспертов и внешние объединения;

5 представить результаты этой деятельности Совету для рассмотрения и принятия необходимых мер,

порукает исследовательским комиссиям

1 в максимально короткие сроки определить существующие и будущие Рекомендации МСЭ-Т, в которых могли бы рассматриваться вопросы проверки на соответствие и функциональную совместимость с учетом потребностей Членов (например, функциональной совместимости оборудования сетей последующих поколений (СПП) и будущих сетей (БС), терминалов, аудио-/видеокодеков, сетей доступа и транспортных сетей и других ключевых технологий), которые могут обеспечить услуги со сквозной функциональной совместимостью в глобальном масштабе, добавляя, при необходимости, к их содержанию конкретные требования, попадающие в их сферу применения;

2 подготовить Рекомендации МСЭ-Т, которые определены в пункте 1 раздела *порукает исследовательским комиссиям*, выше, с целью проведения, при необходимости, проверки на соответствие и функциональную совместимость;

3 сотрудничать, при необходимости, с заинтересованными сторонами для оптимизации исследований по подготовке спецификаций тестирования, особенно для тех технологий, которые упомянуты в пункте 1 раздела *порукает исследовательским комиссиям*, выше, принимая во внимание потребности пользователей и с учетом рыночного спроса на программу оценки соответствия,

предлагает Совету

рассмотреть отчет Директора, о котором говорится в пункте 5 раздела *порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи*, выше,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

1 внести свой вклад в выполнение настоящей Резолюции;

2 призвать национальные и региональные объединения, проводящие проверку, к тому чтобы оказывать МСЭ-Т помощь в выполнении настоящей Резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 77 (Дубай, 2012 г.)

Работа по стандартизации в области организации сетей с программируемыми параметрами в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ

(Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая

- a)* тот факт, что организация сетей с программируемыми параметрами (SDN) коренным образом преобразуют среду отрасли электросвязи и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в ближайшие десятилетия;
- b)* многочисленные преимущества, которые SDN может обеспечить отрасли электросвязи/ИКТ;
- c)* быстро растущий интерес к использованию SDN в отрасли электросвязи/ИКТ со стороны значительного количества компаний;
- d)* что для широкого применения SDN потребуется система используемых стандартов, которые еще не созданы,

отмечая,

- a)* что Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) должен играть ведущую роль в разработке вышеупомянутой системы разворачиваемых стандартов SDN;
- b)* что должна быть создана экосистема стандартов, в центре которой находился бы МСЭ-Т,

признавая,

- a)* что МСЭ-Т имеет неоспоримые преимущества в том, что касается требований и стандартов архитектуры;
- b)* что для этого сначала необходимо заложить прочную основу в отношении требований и стандартов архитектуры SDN, так чтобы можно было разработать весь набор стандартов на основе синергии всей отрасли;
- c)* что 13-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т участвовала в исследовании SDN при разработке будущих сетей и сотрудничает с соответствующими организациями по разработке стандартов (ОРС),

решает поручить 13-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т

- 1 организовать необходимые структуры в рамках 13-й Исследовательской комиссии, чтобы расширить и ускорить работу в области архитектуры и требований, относящихся к SDN, начиная с ее первого собрания в следующем исследовательском периоде;
- 2 представить рекомендации Консультативной группе по стандартизации электросвязи (КГСЭ) по тому, каким образом рассматривать вопросы, выходящие за рамки мандата 13-й Исследовательской комиссии,

порукает Консультативной группе по стандартизации электросвязи

изучить этот вопрос, рассмотреть вклады ИК13 и других соответствующих ИК и принять необходимые меры, согласно обстоятельствам, чтобы решить вопрос о необходимой деятельности по стандартизации SDN в МСЭ-Т с осуществлением следующих мер:

- определить соответствующую(ие) исследовательскую(ие) комиссию(и) для осуществления последующих действий и установить подходящую организационную структуру в отношении SDN;
- координировать работу по техническим вопросам SDN между исследовательскими комиссиями в соответствии с их компетенцией;
- содействовать развитию сотрудничества с соответствующими другими органами и форумами по стандартам, занимающимися вопросами SDN;
- определить четкое стратегическое видение процесса стандартизации SDN и важную активную роль, которую должен играть МСЭ-Т,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 оказывать необходимое содействие, с тем чтобы ускорить эти усилия, в частности, используя любую возможность в рамках выделенного бюджета, обмениваться мнениями с отраслью электросвязи/ИКТ, в том числе с помощью собраний главных директоров по технологиям (СТО) (в соответствии с Резолюцией 68 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи), и, в частности, стимулировать участие отрасли в работе по стандартизации SDN в МСЭ-Т;

2 организовать семинар-практикум по SDN в 2013 году для пропаганды SDN в рамках МСЭ-Т,

предлагает Государствам-Членам, Членам Сектора, Ассоциированным членам и академическим организациям

представлять вклады в целях развития стандартизации в области SDN в МСЭ-Т.

РЕЗОЛЮЦИЯ 78 (Дубай, 2012 г.)

Приложения и стандарты информационно-коммуникационных технологий для расширения доступа к услугам электронного здравоохранения

(Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

напоминая

a) Резолюцию 183 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о приложениях электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для электронного здравоохранения;

b) Резолюцию 65 (Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи об обеспечении лучшего доступа к службам здравоохранения путем использования ИКТ,

признавая

a) большое значение обеспечения защиты прав и неприкосновенности частной жизни пациентов;

b) что в настоящее время на национальном уровне проходят обсуждения законодательных и регуляторных вопросов, касающихся электронного здравоохранения и приложений электронного здравоохранения, и что в этой области происходят быстрые изменения,

учитывая,

a) что Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая прошла в два этапа (Женева, 2003 г., и Тунис, 2005 г.), включила электронное здравоохранение в Женевский план действий как одно из важных приложений ИКТ и указала следующее: "Поощрять совместные действия органов государственного управления, планирующих органов, специалистов в области здравоохранения, а также других учреждений наряду с участием международных организаций в создании надежных, работающих без задержек, высококачественных и доступных в ценовом отношении систем здравоохранения и информационных систем по охране здоровья, а также в содействии постоянной профессиональной подготовке, образованию и исследованиям в области медицины с помощью ИКТ, при этом соблюдая и защищая право граждан на неприкосновенность частной жизни. ... Поощрять применение ИКТ для повышения качества и расширения охвата здравоохранением и информационной системой охраны здоровья в отдаленных и обслуживаемых в недостаточной степени районах, а также в интересах уязвимых групп населения, признавая при этом роль женщин в оказании медицинской помощи в семьях и общинах";

b) что Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) утвердила в мае 2005 года резолюцию WHA58.28 по электронному здравоохранению, в которой особо отмечается, "... что электронное здравоохранение является экономически эффективной и надежной формой использования информационно-коммуникационных технологий в интересах здравоохранения и связанных с ним областей, включая службы медико-санитарной помощи, медицинский надзор, медицинскую литературу, медицинское образование, знания и научные исследования в области здравоохранения";

c) что ВОЗ и МСЭ играют ключевую роль в укреплении координации между заинтересованными сторонами во всех технических областях в целях стандартизации приложений электронного здравоохранения и использования протоколов электронного здравоохранения;

d) неотложную потребность в обеспечении безопасного, своевременного, эффективного и действенного медицинского обслуживания пациентов путем использования ИКТ в электронном здравоохранении;

e) что приложения электронного здравоохранения и обеспечивающие их приложения ИКТ действительно получили широкое распространение, но далеко еще не полностью оптимизированы и объединены;

f) важность сохранения динамики, с тем чтобы потенциальные преимущества технологий электросвязи/ИКТ в секторе медицинского обслуживания поддерживались надлежащими и надежными регуляторными, правовыми и политическими рамками как в секторе электросвязи, так и в секторе здравоохранения,

отмечая

a) работу и исследования, проводимые во 2-й Исследовательской комиссии Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) в рамках Вопросы 14-3/2 относительно использования информации и электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения;

b) работу и исследования, проводимые в 16-й Исследовательской комиссии Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) в рамках Вопросы 28/16 относительно мультимедийной основы для приложений в электронном здравоохранении;

c) что стандарты ИКТ для здравоохранения были признаны одним из наиболее важных вопросов на 13-й сессии Глобального сотрудничества по стандартам (ГСС-13);

d) что стандарты ИКТ, относящиеся к здравоохранению, должны при необходимости адаптироваться к условиям в каждом Государстве-Члене, для чего потребуются активизация деятельности по созданию потенциала и усиление поддержки;

e) работу, проводимую в МСЭ-D, которая направлена на сокращение цифрового разрыва в области электронного здравоохранения,

решает поручить Директору Бюро стандартизации электросвязи в сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи и Директором Бюро радиосвязи

1 уделять первостепенное внимание расширению инициатив по применению электросвязи/ИКТ в электронном здравоохранении и координировать соответствующую деятельность, связанную со стандартизацией;

2 продолжать и далее развивать деятельность МСЭ, связанную с приложениями электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения, с тем чтобы участвовать в более широких глобальных усилиях, связанных с электронным здравоохранением;

3 проводить деятельность, связанную с электронным здравоохранением, во взаимодействии с ВОЗ, академическими организациями и другими соответствующими организациями;

4 изучить возможность организации в 2013 или 2015 году, во взаимодействии с ВОЗ и другими заинтересованными сторонами, всемирной конференции по стандартизации приложений электронного здравоохранения и использования протоколов электронного здравоохранения;

5 организовывать для развивающихся стран¹ семинары и семинары-практикумы по электронному здравоохранению и оценивать потребности развивающихся стран, которые являются странами, наиболее остро нуждающимися в приложениях электронного здравоохранения,

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

порукает 16-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т в сотрудничестве с соответствующими исследовательскими комиссиями, в частности с 11-й и 17-й Исследовательскими комиссиями МСЭ-Т

1 определять и документально оформлять относящиеся к электронному здравоохранению примеры передового опыта в области электросвязи/ИКТ с целью распространения между Государствами – Членами МСЭ и Членами Секторов;

2 координировать относящиеся к электронному здравоохранению деятельность и исследования между соответствующими исследовательскими комиссиями, оперативными группами и другими соответствующими группами в МСЭ-Т, Сектора радиосвязи (МСЭ-R) и МСЭ-D с тем, в частности, чтобы содействовать повышению уровня осведомленности о стандартах в области электросвязи/ИКТ, относящихся к электронному здравоохранению;

3 исследовать протоколы связи, относящиеся к электронному здравоохранению, особенно между неоднородными сетями, для обеспечения широкого развертывания услуг электронного здравоохранения в различных эксплуатационных условиях;

4 в рамках существующего мандата исследовательских комиссий МСЭ-Т уделять первостепенное внимание исследованиям стандартов безопасности (например, для связи, услуг, сетевых аспектов и сценариев обслуживания в отношении баз данных и обработки записей, идентификации, целостности и аутентификации) применительно к электронному здравоохранению, с учетом положений пункта *a)* раздела *признавая*,

предлагает Государствам-Членам

рассмотреть, в зависимости от случая, возможность разработки и/или усовершенствования соответствующих основ, включающих законодательные и нормативные акты, стандарты, нормы практики и руководящие указания для активизации развития услуг, продуктов и окончного оборудования электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения и приложений электронного здравоохранения, в рамках сферы применения Резолюции 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции,

призывает Государства-Члены, Членов Сектора и академические организации

принимать активное участие в проводимых МСЭ-Т исследованиях в области электронного здравоохранения путем представления вкладов или иными соответствующими способами.

РЕЗОЛЮЦИЯ 79 (Дубай, 2012 г.)

Роль электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в переработке и контроле электронных отходов от оборудования электросвязи и информационных технологий, а также методы их обработки

(Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

напоминая

- a) Резолюцию 182 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о роли электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в изменении климата и защите окружающей среды;
- b) Резолюцию 66 (Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи об информационно-коммуникационных технологиях и изменении климата;
- c) пункт 19 Хайдарабадской декларации (2010 г.), где говорится, что разработка и реализация политики по надлежащему удалению электронных отходов имеют большое значение;
- d) Базельскую конвенцию (март 1989 г.) о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, где определенные виды отходов от электрических и электронных агрегатов характеризуются как опасные;
- e) пункт 20 Направления деятельности С7 (Электронная охрана окружающей среды) Женевского плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (Женева, 2003 г.), в котором содержится призыв к органам государственного управления, гражданскому обществу и частному сектору выступать инициаторами мер и осуществлять проекты и программы устойчивого производства и потребления и экологически безопасной утилизации и переработки вышедшего из употребления аппаратного обеспечения и деталей оборудования на базе ИКТ;
- f) Найробийскую декларацию об экологически обоснованном регулировании электротехнических и электронных отходов и принятие Девятой конференцией сторон Базельской конвенции Плана работы по экологически обоснованному управлению электронными отходами, в котором основное внимание уделяется потребностям развивающихся стран¹ и стран с переходной экономикой,

учитывая,

- a) что в связи с прогрессом электросвязи и информационных технологий потребление электрического и электронного оборудования (ЭОО) и спрос на него постоянно увеличиваются, что в свою очередь приводит к заметному увеличению объема электронных отходов, и это отрицательно сказывается на окружающей среде и состоянии здоровья людей, в особенности в развивающихся странах;

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой.

b) что МСЭ и соответствующие заинтересованные стороны (такие, как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для Базельской конвенции) играют ключевую роль в укреплении координации между заинтересованными сторонами в изучении воздействия электронных отходов;

c) Рекомендацию МСЭ-Т L.1000 Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) об универсальных адаптере питания и зарядном устройстве для мобильных терминалов и других портативных устройств ИКТ, а также Рекомендацию МСЭ-Т L.1100 о процедуре утилизации редких металлов в товарах на базе ИКТ,

признавая,

a) что правительства играют важную роль в ограничении объемов электронных отходов путем разработки соответствующих стратегий, направлений политики и законодательства;

b) что электросвязь/ИКТ могут внести существенный вклад в смягчение воздействия электронных отходов;

c) ведущую работу и исследования, проводимые в 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т в рамках Вопроса 13/5, по защите окружающей среды и утилизации оборудования/средств ИКТ;

d) ведущую работу и исследования, проводимые в 1-й Исследовательской комиссии Сектора развития электросвязи (МСЭ-D) в рамках Вопроса 24/1 о стратегиях и политике, направленных на надлежащие утилизацию и повторное использование отходов, связанных с электросвязью/ИКТ,

признавая далее,

a) что большие объемы подержанных, старых, устаревших и негодных к употреблению аппаратных средств и оборудования электросвязи/ИКТ вывозятся в развивающиеся страны для предполагаемого повторного использования;

b) что многие развивающиеся страны страдают от существенных вредных факторов окружающей среды, таких как загрязнение воды и опасности для здоровья человека, в связи с электронными отходами, за которые они могут не быть ответственными,

решает поручить Директору Бюро стандартизации электросвязи в сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи

1 продолжать и укреплять развитие деятельности МСЭ в отношении переработки и контроля электронных отходов от оборудования электросвязи и информационных технологий и методов их обработки;

2 оказывать развивающимся странам содействие в проведении надлежащей оценки объемов электронных отходов;

3 рассматривать практику переработки и контроля электронных отходов и вносить вклад в усилия, предпринимаемые на глобальном уровне с целью борьбы с возрастающими рисками, обусловливаемыми электронными отходами;

4 работать во взаимодействии с соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе академическими организациями и соответствующими организациями, и координировать деятельность исследовательских комиссий МСЭ, оперативных групп и других соответствующих групп, связанную с электронными отходами;

5 проводить семинары и семинары-практикумы с целью повышения осведомленности о рисках, связанных с электронными отходами, и о методах их обработки, в особенности в развивающихся странах, и оценивать потребности развивающихся стран, которые в наибольшей степени страдают от рисков, связанных с электронными отходами,

порукает 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т в сотрудничестве с соответствующими исследовательскими комиссиями МСЭ

1 разрабатывать и документально отражать примеры передового опыта в области переработки и контроля электронных отходов электросвязи/ИКТ, а также методов их обработки и утилизации, для распространения среди Государств – Членов МСЭ и Членов Секторов;

2 разрабатывать Рекомендации, методика и другие публикации, связанные с переработкой и контролем электронных отходов электросвязи/ИКТ и методами их обработки, ведущиеся в соответствующих исследовательских комиссиях, оперативных группах и других соответствующих группах МСЭ, в частности, для повышения осведомленности об опасностях, которые электронные отходы представляют для окружающей среды;

3 изучать воздействие подержанного оборудования и продуктов электросвязи/ИКТ, ввезенных в развивающиеся страны, и обеспечивать соответствующее руководство, учитывая раздел *признавая далее*, выше, для оказания содействия развивающимся странам,

предлагает Государствам-Членам

1 принять все необходимые меры для переработки и контроля электронных отходов, с тем чтобы смягчить риски, обусловливаемые подержанным оборудованием электросвязи/ИКТ;

2 сотрудничать между собой в этой области;

3 включать политику в отношении управления электронными отходами в свои национальные стратегии в области ИКТ,

призывает Государства-Члены, Членов Сектора и академические организации

активно участвовать в исследованиях МСЭ-Т по проблемам электронных отходов путем представления вкладов и другими соответствующими способами.

РЕЗОЛЮЦИЯ 80 (Дубай, 2012 г.)

Признание активного участия членов в получении результатов деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

(Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

признавая

- a) Резолюцию 66 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, в которой признается недопустимость нарушения авторских прав Союза на его публикации;
- b) Резолюцию 71 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи,

учитывая,

- a) что Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) поощряет и стимулирует участие академических организаций, университетов и соответствующих исследовательских учреждений, стремясь организовать более широкий форум для обсуждения существующих и инновационных технологий;
- b) что эффективность работы специалистов из академических организаций, университетов и соответствующих исследовательских учреждений постоянно анализируется;
- c) что в целом оценка работы специалистов из академических организаций, университетов и соответствующих исследовательских учреждений проводится в форме анализа таких элементов, как количество изданных книг, опубликованных документов, завершенных научно-исследовательских проектов, утвержденных финансирующими учреждениями проектных предложений и их программ продвижения по службе;
- d) что в настоящее время при оценке эффективности работы специалистов из академических организаций, университетов и соответствующих исследовательских учреждений не учитывается ни авторство вкладов в документы МСЭ-Т, ни редактирование Рекомендаций и технических документов;
- e) что признание авторов вкладов будет способствовать росту масштабов участия и увеличению членского состава,

решает,

что необходимо обеспечить признание авторов важных вкладов для работы МСЭ,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

признавать большое значение активного участия членского состава, в частности академических организаций, университетов и их соответствующих исследовательских учреждений, в деятельности МСЭ в области стандартизации, благодаря тесному взаимодействию с Государствами-Членами и их соответствующими учреждениями, которые занимаются разработкой государственной политики в таких областях, как образование, наука и технология, промышленность и коммерция, с целью освещения важности вкладов в результаты работы исследовательских комиссий МСЭ-Т,

порукает Консультативной группе по стандартизации электросвязи

- 1 изучить варианты четкого признания авторов важных вкладов в результаты деятельности исследовательских комиссий;
- 2 определить при консультациях с Членами МСЭ объективные критерии, которыми будут руководствоваться исследовательские комиссии при выявлении авторов таких важных вкладов,

предлагает Государствам-Членам

рассмотреть, в зависимости от случая, участие академических организаций в процессе представления вкладов в МСЭ-Т, а также обеспечить заметность и признание их вкладов, редактирование и другие результаты работы, так чтобы они могли рассматриваться как отвечающая критериям деятельности при оценке эффективности исследований и разработок.

РЕЗОЛЮЦИЯ 81 (Дубай, 2012 г.)

Укрепление сотрудничества

(Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая

a) функции Консультативной группы по стандартизации электросвязи, изложенные в Статье 14А Конвенции и включающие в соответствии с п. 197F этой статьи рекомендацию мер, в том числе по укреплению сотрудничества и координации с другими соответствующими органами, с Сектором радиосвязи, с Сектором развития электросвязи и с Генеральным секретариатом;

b) Резолюцию 22 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи о санкционировании деятельности КГСЭ в период между ВАСЭ, в которой изложены мандат и обязанности КГСЭ в соответствии с функциями, указанными в Статье 14А Конвенции;

c) что сотрудничество Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) с внешними сторонами регулируется соответствующими Резолюциями ВАСЭ, Рекомендациями и Добавлениями МСЭ-Т серии А;

d) что имеются действующие модели сотрудничества между органами по стандартам, такими как Всемирное сотрудничество по стандартам (ВСС) с участием МСЭ и ИСО/МЭК, Глобальное сотрудничество по стандартам (ГСС) с участием ряда организаций, участвующих в разработке стандартов, включая МСЭ; а также совместная деятельность, включающая МСЭ, связанная с разработкой согласованного во всемирном масштабе набора стандартов связи для интеллектуальных транспортных систем (ИТС);

e) что в Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2012 г.) о внутреннем регламенте МСЭ-Т весьма четко определяется, что желательно сотрудничество с другими соответствующими органами по стандартизации;

f) что МСЭ принял ряд меморандумов о взаимопонимании с соответствующими крупными органами по стандартам, ключевой задачей которых является совершенствование сотрудничества;

g) что собрание главных директоров по технологиям (СТО) 2012 года продолжило деятельность по разработке нового подхода к международной стандартизации на основе более эффективного взаимодействия, сотрудничества и координации с другими организациями и что МСЭ-Т предлагается продолжать оказывать содействие применению определяемого интересами отрасли, основанного на консенсусе подхода к стандартизации;

h) что на Глобальном симпозиуме по стандартам 2012 года была признана необходимость создания механизма сотрудничества между соответствующими органами по стандартизации для определения на раннем этапе новых областей работы и согласования нового подхода, с тем чтобы объединить на основе взаимодействия соответствующие специальные знания различных органов с целью разработки общих глобальных стандартов,

решает,

- 1 что КГСЭ разработает план действий со следующими результатами:
 - определение областей, в которых требуется совершенствование, с учетом итогов собрания СТО и результатов ГСС;
 - разработка в МСЭ-Т механизма для решения этой задачи; и
 - документальное оформление разработанного механизма, где указаны конкретные шаги, определяющие способ совершенствования сотрудничества с другими соответствующими органами по стандартам в отношении разработки новых Вопросов, предназначенных для рассмотрения новых областей, и новых направлений работы в рамках этих Вопросов;
- 2 что в рамках этого механизма, который можно было бы создать в форме рабочей группы или группы КГСЭ и который мог бы дополнительно работать между собраниями КГСЭ с целью обеспечения непрерывного характера обсуждений этой темы, следует:
 - проводить работу, в соответствии с требованиями, включая реализацию желания МСЭ-Т работать во взаимодействии с соответствующими органами по стандартам в целях совершенствования сотрудничества; и
 - представить КГСЭ отчет, содержащий результаты принятых мер, который будет далее представлен ВАСЭ-16,

предлагает Консультативной группе по стандартизации электросвязи

установить и поддерживать тесные связи с Комитетом по рассмотрению с целью обеспечения синергии при разработке Рекомендаций, направленных на достижение цели по укреплению сотрудничества между МСЭ-Т и другими органами по стандартам.

РЕЗОЛЮЦИЯ 82 (Дубай, 2012 г.)

Стратегическое и структурное рассмотрение Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

(Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

отмечая,

a) что Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) является уникальной глобальной организацией по стандартизации в области электросвязи, в состав которой входят правительства, регуляторные органы, производители, операторы, академические организации и другие соответствующие органы;

b) что в соответствии со Статьей 17 Устава МСЭ МСЭ-Т с учетом особых интересов развивающихся стран должен выполнять цели Союза, относящиеся к стандартизации электросвязи, путем изучения технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и принятия Рекомендаций по ним, имея в виду стандартизацию электросвязи на всемирной основе;

c) что в соответствии со Статьей 13 Конвенции МСЭ Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) должна, в том числе, утверждать программу работы МСЭ-Т на каждый исследовательский период и определять приоритеты, срочность, предполагаемые финансовые последствия и сроки завершения исследований;

d) что в Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции предусматривается, что ВАСЭ должна правильно определять стратегические вопросы в области стандартизации, и содержится призыв к Государствам-Членам, Членам Сектора МСЭ-Т, а также председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий сосредоточиться, помимо прочего, на определении и анализе стратегических вопросов в области стандартизации при подготовке к ВАСЭ, с тем чтобы способствовать работе ассамблеи;

e) что в соответствии со Статьей 50 Устава МСЭ Союзу следует сотрудничать с международными организациями со смежными интересами и видами деятельности;

f) Резолюцию 22 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи, касающуюся санкционирования деятельности Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) в периоды между ВАСЭ;

g) что в Резолюции 68 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи Директору Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) поручается организовывать собрания для высокопоставленных руководителей отрасли, например собрания главных директоров по технологиям (СТО), для оказания им содействия в определении и координировании приоритетов и тем в области стандартизации, с тем чтобы свести к минимуму количество форумов и консорциумов,

учитывая,

a) что МСЭ-Т проводит исследования в соответствии с изменяющимися технологиями и потребностями рынка и что ему следует это делать своевременно и соответствующим образом;

b) что Рекомендации МСЭ-Т разрабатываются в исследовательских комиссиях в соответствии с конкретными аспектами и что предпринимался ряд попыток для содействия координации между исследовательскими комиссиями, например в Резолюции 45 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи;

c) что, наряду с назначенными ведущими исследовательскими комиссиями, создаются группы по совместной координационной деятельности (ЖСА), глобальные инициативы по стандартам (ГИС), техническое и стратегическое рассмотрение (ТСР) и оперативные группы (ОГ) для изучения вопросов и эффективной координации между исследовательскими комиссиями МСЭ-Т и другими организациями, занимающимися разработкой стандартов;

d) что в современной среде стандартизации можно было бы развить существующие структуру и методы работы МСЭ-Т, с тем чтобы полнее реагировать на стремительное изменение технологий и потребностей рынка своевременно и должным образом, а также совершенствовать координацию деятельности всех исследовательских комиссий МСЭ-Т, Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-Р), Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-Д) и других внешних организаций,

признавая,

a) что может потребоваться общая координация ЖСА, ОГ и других групп МСЭ-Т;

b) что в отношении структуры МСЭ-Т все еще существуют мнения, что исследовательские комиссии следует реорганизовать и/или рассмотреть существующие структурные договоренности, включая цель и задачи ЖСА, ГИС, ТСР, ОГ и т. д.;

c) что существует необходимость рассмотрения усовершенствований в договоренностях относительно координации и сотрудничества между МСЭ-Т и МСЭ-Р, МСЭ-Д, другими организациями по стандартам, а также другими соответствующими организациями, при этом избегая частичного совпадения с функциями КГСЭ согласно п. 197F (Статья 14А) Конвенции;

d) что в соответствии со Статьей 13 Конвенции ВАСЭ может создавать другие группы,

решает

создать согласно пп. 191А и 191В Конвенции Комитет по рассмотрению, функционирующий в соответствии со Статьей 14А Конвенции, нижеприведенными процедурами и кругом ведения, изложенным в Приложении А к настоящей Резолюции, с учетом современной среды стандартизации и продолжающегося развития МСЭ-Т,

порукает Комитету по рассмотрению

1 представлять на регулярной основе отчеты для КГСЭ;

2 рассматривать результаты собраний СТО, в частности их отчеты;

3 провести свое первоначальное рассмотрение своевременно, с тем чтобы обеспечить вклад в КГСЭ для подготовки стратегического плана МСЭ-Т;

4 представить свой отчет следующей ВАСЭ через КГСЭ,

порукает Консультативной группе по стандартизации электросвязи

1 рассмотреть отчет о ходе работы Комитета по рассмотрению и в соответствии со Статьей 14А Конвенции выполнять, в надлежащих случаях, любые рекомендации до их рассмотрения на будущей ВАСЭ;

2 представить для ВАСЭ заключительный отчет Комитета по рассмотрению без каких-либо изменений вместе со своими комментариями к нему,

порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи

- 1 поддерживать Комитет по рассмотрению путем содействия деятельности по выполнению настоящей Резолюции;
- 2 предоставлять стипендии для развивающихся стран, соответствующих установленным критериям.

ПРИЛОЖЕНИЕ А (к Резолюции 82)

Круг ведения Комитета по рассмотрению

- 1 Рассмотреть адекватность существующей структуры МСЭ-Т, с тем чтобы способствовать дальнейшему развитию Сектора и удовлетворять растущий спрос на своевременные и надлежащие результаты для соответствия потребностям рынка, принимая во внимание существующую и будущую среду стандартизации.
- 2 Рассмотреть существующие механизмы координации и сотрудничества с другими органами по стандартам и предложить усовершенствования.
- 3 Рассмотреть существующие модели сотрудничества между МСЭ и другими органами по стандартам с учетом ускоренных темпов изменения ситуации в мире в области стандартизации и стремительно изменяющихся потребностей потребителей/пользователей глобальных стандартов.
- 4 Определить и предложить новые формы сотрудничества и совместной работы на основе взаимного уважения и признания меняющихся ролей и обязанностей в сфере стандартов.
- 5 Определять пути и способы укрепления сотрудничества с другими органами по стандартам в целях сведения к минимуму конфликтов их стандартов со стандартами МСЭ-Т.
- 6 Разработать и предложить рекомендации по набору принципов для разработки стандартов в рамках МСЭ-Т, которые способствовали бы функциональной совместимости и содействовали дальнейшим инновациям.
- 7 Составить план работы по проведению рассмотрения и установить структуру отчета.
- 8 Провести первоначальное рассмотрение своевременно, с тем чтобы обеспечить вклад в КГСЭ для подготовки стратегического плана МСЭ-Т в соответствии со Статьей 14А Конвенции.

9 Комитет по рассмотрению создается настоящей Ассамблеей и должен представить свой отчет ВАСЭ-16 через КГСЭ без каких-либо изменений. Кроме того, Комитет по рассмотрению должен представлять на регулярной основе отчеты о ходе работы для КГСЭ и учитывать замечания, сделанные КГСЭ в отношении отчета о ходе работы.

10 Принимая во внимание роль и функции КГСЭ, которые изложены в Статье 14А Конвенции, Комитет по рассмотрению должен представлять отчеты для КГСЭ в целях, среди прочего, определения любых конкретных мер, которые могут быть приняты или внедрены в ближайшем будущем и/или о которых можно сообщить с помощью отчета Директора БСЭ для принятия решения полномочной конференцией.

11 Участие в Комитете по рассмотрению открыто для:

- a) Государств-Членов, Членов Сектора и академических организаций – Членов МСЭ-Т¹;
- b) представителей других организаций, не охваченных в пункте a), выше, принимающих участие в собраниях, на которых обсуждается вопрос, рассматриваемый этими другими организациями, вместе с другими экспертами, включая Ассоциированных членов, приглашенных Председателем на основе консультаций с заместителями Председателя и Директором БСЭ.

12 В целях расширения участия регионов Комитет по рассмотрению должен работать с существующими региональными группами МСЭ, включая региональные группы исследовательских комиссий МСЭ-Т, и принимать во внимание их вклады. Комитет по рассмотрению должен координировать свою работу с Директором БСЭ в целях предоставления стипендий для одного участника из каждой страны, соответствующей установленным требованиям.

13 Комитет по рассмотрению должен работать на английском языке или на шести официальных языках, если поступит соответствующая просьба. Отчеты, представляемые КГСЭ, должны переводиться на шесть официальных языков Союза.

14 Собрания Комитета по рассмотрению должны проводиться на безбумажной основе и на них должны использоваться электронные методы работы в соответствии с Резолюцией 32 (Пересм. Дубай, 2012 г.) настоящей Ассамблеи.

15 Комитет по рассмотрению должен проводить собрания непосредственно перед собранием КГСЭ.

16 Продолжительность каждого собрания Комитета по рассмотрению не должна превышать трех рабочих дней.

17 В состав руководства Комитета по рассмотрению должны входить Председатель и до шести заместителей Председателя с учетом справедливого географического распределения.

18 Заключительный отчет Комитета по рассмотрению должен быть переведен и представлен к заключительному собранию КГСЭ перед ВАСЭ-16. Комитет по рассмотрению должен завершить свою работу в 2016 году, если только ВАСЭ-16 не примет решения возобновить его деятельность.

¹ В соответствии с Резолюцией 169 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Допуск академических организаций, университетов и соответствующих исследовательских учреждений к участию в работе трех Секторов Союза" академические организации не должны играть какой-либо роли в процессе принятия решений.

МНЕНИЕ 1 (Дубай, 2012 г.)

Применение на практике надбавки за сетевые внешние факторы

(Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

учитывая

- a) Тунисскую программу для информационного общества (Тунис, 2005 г.);
- b) Резолюцию 22 (Пересм. Анталия, 2006 г.) Полномочной конференции о распределении доходов от предоставления услуг международной электросвязи;
- c) утверждение Всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи (Йоханнесбург, 2008 г.) (ВАСЭ-08) Рекомендации МСЭ-Т D.156 о сетевых внешних факторах,

отмечая,

что некоторые Государства-Члены выразили оговорки в отношении этой Рекомендации и просили внести ясность в некоторые вопросы, а также разработать практический метод расчета величины надбавки за сетевые внешние факторы,

учитывая далее

- a) утверждение 3-й Исследовательской комиссией Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) в мае 2010 года Приложения А к Рекомендации МСЭ-Т D.156 о выполнении на практике Рекомендации МСЭ-Т D.156, которое содержит ответы на поставленные вопросы;
- b) утверждение 3-й Исследовательской комиссией в сентябре 2012 года Приложения В к Рекомендации МСЭ-Т D.156 об определении надбавки за сетевые внешние факторы, в котором предлагается конкретный метод расчета этой надбавки,

придерживается мнения, что

ввиду прогресса, достигнутого до настоящего времени в рамках 3-й Исследовательской комиссии, заинтересованные Государства-Члены могут пожелать рассмотреть соответствующие позиции, занятые на ВАСЭ-08, и, возможно, снять оговорки в отношении Рекомендации МСЭ-Т D.156,

предлагает Государствам-Членам

принять все необходимые меры для фактического применения Рекомендации МСЭ-Т D.156,

предлагает Совету

на своей сессии в 2013 году представить отчет по этому вопросу для Полномочной конференции 2014 года в соответствии с Резолюцией 22 (Пересм. Анталия, 2006 г.).

ЧАСТЬ 2

Рекомендации МСЭ-Т серии А: Организация работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

СОДЕРЖАНИЕ

Рекомендация	Стр.
МСЭ-Т А.1 Методы работы исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ	191
МСЭ-Т А.2 Представление вкладов в Сектор стандартизации электросвязи МСЭ	210
МСЭ-Т А.4 Процесс связи между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и форумами и консорциумами.....	214
МСЭ-Т А.5 Обобщенные процедуры включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т	220
МСЭ-Т А.6 Сотрудничество и обмен информацией между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и национальными и региональными организациями по разработке стандартов	224
МСЭ-Т А.7 Оперативные группы: создание и рабочие процедуры	230
МСЭ-Т А.8 Альтернативный процесс утверждения новых и пересмотренных Рекомендаций МСЭ-Т	237
МСЭ-Т А.11 Публикация Рекомендаций МСЭ-Т и материалов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи	245
МСЭ-Т А.12 Обозначение и компоновка Рекомендаций МСЭ-Т.....	249
МСЭ-Т А.13 Добавления к Рекомендациям МСЭ-Т	251
МСЭ-Т А.23 Сотрудничество с Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК) в области информационных технологий	253
МСЭ-Т А.31 Руководящие принципы и требования к координации для организации практикумов и семинаров МСЭ-Т.....	321
Добавление 2 Руководящие принципы по экспериментам в отношении функциональной совместимости.....	328
Добавление 3 Руководящие принципы в отношении сотрудничества между IETF и МСЭ-Т	330

Рекомендация МСЭ-Т А.1

Методы работы исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

(1996 г.; 2000 г.; 2004 г.; 2006 г.; 2008 г.; 2012 г.)

1 Исследовательские комиссии и их соответствующие группы

1.1 Периодичность собраний

1.1.1 Исследовательские комиссии проводят свои собрания с целью содействия утверждению Рекомендаций. Такие собрания проводятся только с утверждения Директора Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) и с должным учетом материальных и бюджетных ресурсов Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т). Для того чтобы свести к минимуму необходимое количество собраний, следует приложить все усилия для решения возникающих вопросов путем переписки (п. 245 Конвенции МСЭ).

1.1.2 При разработке программы работы в расписании собраний должно учитываться время, необходимое для того, чтобы организации-участницы (администрации Государств-Членов и другие имеющие надлежащие полномочия объединения) могли обдумать свои предложения и подготовить вклады. Собрания не должны проводиться чаще, чем это необходимо для существенного продвижения в работе, при этом должны учитываться возможности БСЭ по предоставлению необходимой документации. Назначение какого-либо собрания менее чем через шесть месяцев после предшествующего собрания, от результатов которого оно зависит, может привести к тому, что полная документация по результатам предыдущего собрания может быть еще не предоставлена.

1.1.3 Собрания исследовательских комиссий, имеющих общие интересы или занимающихся родственными проблемами, следует, по возможности, организовывать таким образом, чтобы дать организациям-участницам возможность посылать одного делегата или представителя для участия в нескольких собраниях. Насколько это возможно, избранный порядок организации собраний должен позволить исследовательским комиссиям, проводящим собрания в этот период, обмениваться любой информацией, которая им может понадобиться, без промедления. Кроме того, он должен предоставить специалистам всего мира, занимающимся одинаковыми или связанными между собой вопросами, возможность непосредственно контактировать друг с другом в интересах своих организаций. Он должен также позволить соответствующим специалистам избегать слишком частых выездов из своих стран.

1.1.4 Расписание собраний составляется и сообщается участвующим организациям заблаговременно (за один год), чтобы они имели время для изучения проблем и представления вкладов в установленные сроки, а БСЭ имело время на рассылку этих вкладов. Таким образом, председателям исследовательских комиссий и делегатам предоставляется возможность заранее ознакомиться с вкладами, что позволяет повысить эффективность проведения собраний и сократить их продолжительность. Председатель той или иной исследовательской комиссии вместе с Директором может наметить краткие дополнительные собрания исследовательской комиссии или рабочей группы, с тем чтобы прийти к согласию, сделать заключение или принять решение, в зависимости от случая, по проекту новой или пересмотренной Рекомендации.

1.1.5 С учетом материальных и бюджетных ограничений и при консультациях с Директором работа исследовательских комиссий должна проводиться на постоянной основе и не быть связанной с интервалами между ВАСЭ.

1.2 Координация работы

1.2.1 Для координации работы, относящейся к нескольким исследовательским комиссиям, может быть налажена совместная координационная деятельность (ЖСА). Ее главной функцией является согласование планируемых рабочих мероприятий с точки зрения тематики, сроков проведения собраний и целей, связанных с публикацией (см. пункт 2.2).

1.3 Подготовка исследований и собраний

1.3.1 В начале каждого исследовательского периода каждый председатель исследовательской комиссии с помощью БСЭ готовит предложение по организации работы и план действий на данный исследовательский период. Этот план должен учитывать любые приоритеты и меры по координации, рекомендованные Консультативной группой по стандартизации электросвязи (КГСЭ) или принятые на Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (ВАСЭ).

Реализация предложенного плана действий будет зависеть от вкладов, полученных от Членов МСЭ-Т, и высказанных участниками собраний мнений.

1.3.2 БСЭ с помощью председателя готовит коллективное письмо с повесткой дня собрания, проектом плана работы и списком Вопросов и предложений, подлежащих рассмотрению в рамках основных сфер ответственности.

В плане работы должны указываться подлежащие изучению пункты в разбивке по дням, однако план может корректироваться с учетом темпов выполнения работы. Председатели должны по возможности стараться придерживаться этого плана.

Указанное коллективное письмо должно быть, по мере возможности, получено всеми участвующими в работе конкретных исследовательских комиссий МСЭ-Т организациями за два месяца до начала собрания. Коллективное письмо должно включать информацию о регистрации, с тем чтобы эти организации могли сообщить о своем участии в работе собрания. Каждая администрация Государства-Члена, Член Сектора или Ассоциированный член и региональная или международная организация должны направить БСЭ список своих участников не позднее чем за один месяц до начала собрания. В случае если конкретные фамилии не могут быть названы, следует указать предполагаемое число участников. Такая информация упрощает процесс регистрации и обеспечивает своевременную подготовку регистрационных материалов. Лица, прибывшие на собрание без предварительной регистрации, могут получить свои документы с некоторой задержкой.

Если рассматриваемое собрание заранее не планировалось и не включено в расписание, коллективное письмо должно быть получено не менее чем за три месяца до собрания.

1.3.3 Если на рассмотрение представлено недостаточное количество вкладов или уведомлений о вкладах, собрание проводить не следует. Решение о том, отменить ли собрание, принимается Директором БСЭ по согласованию с председателем соответствующей исследовательской комиссии или рабочей группы.

1.4 Проведение собраний

1.4.1 Председатель с помощью БСЭ руководит ходом ведущихся на собраниях обсуждений.

1.4.2 Председатель имеет право принять решение не проводить обсуждения Вопросов, по которым поступило недостаточное количество вкладов.

1.4.3 Вопросы, по которым не поступило вкладов, не должны вноситься в окончательную повестку дня собрания и, в соответствии с положениями пункта 7.4.1 Резолюции 1 ВАСЭ, они могут быть аннулированы, если к двум предыдущим собраниям исследовательской комиссии не было получено вкладов.

1.4.4 Исследовательские комиссии и рабочие группы могут во время своих собраний создавать рабочие команды (которые должны быть по возможности небольшими по составу и следовать обычным правилам работы данной исследовательской комиссии или рабочей группы) для изучения Вопросов, распределенных этим исследовательским комиссиям и рабочим группам.

1.4.5 Для проектов, над которыми работают несколько исследовательских комиссий, могут готовиться базовые документы с целью создания основы для согласованного изучения различными исследовательскими комиссиями. Термин "базовый документ" относится к документу, содержащему положения, по которым на данный момент времени достигнуто общее согласие.

1.4.6 На каждом собрании председатели спрашивают, располагает ли кто-либо из присутствующих информацией о патентах или авторских правах на программное обеспечение, использование которых может потребоваться для применения рассматриваемой Рекомендации. Сам факт того, что этот вопрос был задан, должен фиксироваться в отчете о собрании рабочей группы или исследовательской комиссии вместе со всеми полученными на него положительными ответами.

1.4.7 Исследовательские комиссии устанавливают программу работы и придерживаются этой программы, которая включает целевые даты для согласования или представления заключения по каждому проекту Рекомендации. Программа работы содержится в базе данных, по которой можно осуществлять поиск на веб-сайте исследовательской комиссии. По каждому разрабатываемому направлению работы в базе данных указаны номер Рекомендации (или предварительное мнемоническое обозначение), название, сфера применения, редактор, сроки, приоритет, определение любых отношений взаимодействия, любой назначенный редактор, место размещения последней версии текста, процесс утверждения, а также статус документа в процессе утверждения. База данных обновляется с учетом продвижения или завершения работы, изменения плана для текущих направлений работы или добавления новых направлений работы.

Решение о добавлении нового направления работы в программу работы должно быть отражено в отчете о собрании с использованием шаблона, содержащегося в Приложении А. Следует отметить, что для отражения продолжения существующей работы (например, внесение поправки в существующую Рекомендацию или ее пересмотр) применение этого шаблона может не требоваться.

Может быть рассмотрен вопрос об исключении из программы работы любого направления работы, если в течение двух предыдущих собраний исследовательской комиссии по нему не получено ни одного вклада.

1.5 Заявления о взаимодействии

1.5.1 В заявления о взаимодействии, подготавливаемые на собраниях исследовательской комиссии, рабочей группы или группы докладчика, включается следующая информация. При необходимости в период между запланированными собраниями заявление о взаимодействии может быть подготовлено путем применения соответствующего процесса переписки и утверждено председателем исследовательской комиссии при консультациях с руководством исследовательской комиссии.

- Список номеров соответствующих Вопросов исследовательской комиссии – отправителя заявления о взаимодействии и исследовательской комиссии-адресата.
- Данные о собрании исследовательской комиссии, рабочей группы или группы докладчика, на котором было подготовлено заявление о взаимодействии.

- Краткое название, соответствующее существу вопроса. Если подготавливаемый документ является ответом на заявление о взаимодействии, это следует указать, например, так: "Ответ на заявление о взаимодействии от (источник и дата), касающееся...".
- Название исследовательской(их) комиссии(й) и рабочей(их) группы (групп) (если они известны) или других организаций по стандартам, в которые оно направлено. (Заявление о взаимодействии может быть направлено в несколько организаций.)
- Сведения об уровне утверждения заявления, например, может быть указано, что оно утверждено исследовательской комиссией или рабочей группой, или отмечено, что заявление о взаимодействии согласовано на собрании группы докладчика.
- Цель заявления о взаимодействии, т. е. оно направляется для принятия решения, или для получения комментариев, или для сведения. (Если заявление направлено в несколько организаций, цель указывается для каждой из них в отдельности.)
- Если запрашивается принятие решения, указывается дата, к которой ожидается ответ.
- Фамилия и адрес лица для контактов.

Текст заявления о взаимодействии должен быть кратким и ясным, при минимальном использовании профессионального сленга.

Пример информации, требующейся в заявлении о взаимодействии, приведен на Рисунке 1-1.

РИСУНОК 1-1

Пример информации, требующейся в заявлении о взаимодействии

ВОПРОСЫ:	45/15, 3/4, 8/ИК11 МСЭ-R		
ИСТОЧНИК:	ИК15 МСЭ-Т, Группа Докладчика по Вопросу 45/15 (Лондон, 2–6 октября 1997 г.)		
НАЗВАНИЕ:	Регистрация идентификатора объекта – Ответ на заявление о взаимодействии от РГ 5/4 (Женева, 5–9 февраля 1997 г.)		
ЗАЯВЛЕНИЕ О ВЗАИМОДЕЙСТВИИ			
КОМУ (ДЛЯ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ):	ИК4 МСЭ-Т – РГ 5/		
КОМУ (ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ КОММЕНТАРИЕВ):			
КОМУ (ДЛЯ СВЕДЕНИЯ):	ИК11 МСЭ-R, ОТК1/ПК6 ИСО/МЭК		
УТВЕРЖДЕНИЕ:	Согласовано на собрании Группы Докладчика		
ПРЕДЕЛЬНЫЙ СРОК:	Предельный срок для ответа – 22 января 1998 г.		
КОНТАКТНОЕ ЛИЦО:	Джон Джоунз, Докладчик по Вопросу 45/15	Тел.:	+1 576 980 9987
	Компания ABC	Факс:	+1 576 980 9956
	Anytown, CA USA	Эл. почта:	jj@abcco.com

1.5.2 Заявления о взаимодействии должны направляться соответствующим адресатам как можно скорее после окончания собрания. Копии всех заявлений о взаимодействии должны быть также направлены для сведения председателям заинтересованных исследовательских комиссий и рабочих групп и в БСЭ для обработки.

1.6 Деятельность, осуществляемая по переписке

В перерывах между собраниями может быть санкционирована деятельность, осуществляемая по переписке с помощью электронной почты. Для любой деятельности, осуществляемой по переписке, следует определить круг ведения. Для ведения обсуждения по электронной почте и подготовки отчета на очередное собрание назначается организатор. Как правило, осуществляемая по переписке деятельность должна быть завершена не позднее предельного срока представления вкладов на собрание, на которое предполагается представить отчет.

1.7 Подготовка отчетов исследовательских комиссий, рабочих групп и объединенных рабочих групп, Рекомендаций и новых Вопросов

1.7.1 Отчет о работе, проделанной во время собрания исследовательской комиссии, рабочей группы или объединенной рабочей группы, готовится БСЭ. За подготовку отчетов собраний, на которых БСЭ не присутствует, отвечает председатель соответствующего собрания. В отчете должны быть кратко изложены результаты собрания и достигнутые соглашения, а также перечислены пункты, оставленные для рассмотрения на следующем собрании. Количество приложений к отчету должно быть строго ограничено путем использования перекрестных ссылок на вклады, отчеты и т. п., а также ссылок на документацию исследовательской комиссии или рабочей группы. Желательно иметь краткую сводку вкладов (или ее эквивалент), рассмотренную на собрании.

Отчет должен в краткой форме представлять следующую информацию: организация работы, ссылки на вклады и/или документы, выпущенные во время собрания, и, по возможности, краткое изложение этих вкладов и/или документов, основные результаты, включая статус новых и/или пересмотренных Рекомендаций, по которым получено согласие, сделано заключение или которые разрабатываются, указания для будущей работы, планируемые собрания рабочих групп, рабочих подгрупп и групп докладчиков, а также краткие заявления о взаимодействии, одобренные на уровне исследовательской комиссии или рабочей группы. Таблица отчета, содержащая статус Рекомендаций, используется для обновления базы данных по программе работы (см. пункт 1.4.7).

1.7.2 Для содействия БСЭ в выполнении этой задачи исследовательская комиссия или рабочая группа может организовать подготовку проектов отдельных частей отчета теми или иными делегатами. БСЭ должно координировать эту подготовительную работу. В случае необходимости собрание создает редакционную группу для более тщательной проработки текстов проектов Рекомендаций на официальных языках Союза.

1.7.3 Если это возможно, отчет представляется на утверждение до окончания собрания; в противном случае он представляется на утверждение председателю собрания.

1.7.4 Если при подготовке некоторых частей отчета используются имеющиеся и уже переведенные тексты МСЭ-Т, экземпляр отчета, снабженный ссылками на первоисточники, должен быть также направлен в БСЭ. Если в отчете содержатся рисунки МСЭ-Т, справочный номер МСЭ-Т необходимо сохранить, даже если рисунок был изменен.

1.7.5 К отдельным отчетам о собраниях для соответствующих пользователей должен быть обеспечен онлайн-доступ, как только электронные версии этих документов окажутся в распоряжении БСЭ.

1.7.6 Участвующие в работе МСЭ-Т организации имеют право передавать отчеты и документы исследовательской комиссии или рабочей группы любым экспертам, с которыми они сочтут целесообразным проконсультироваться, за исключением случаев, когда соответствующая исследовательская комиссия или рабочая группа приняла специальное решение, что ее отчет или документ должен считаться конфиденциальным.

1.7.7 В отчет о первом за исследовательский период собрании исследовательской комиссии включается список всех назначенных докладчиков. В последующих отчетах этот список, по мере необходимости, обновляется.

1.8 Определения

В настоящей Рекомендации даются определения нижеследующих терминов:

1.8.1 Термины, определенные в других документах

1.8.1.1 Вопрос Резолюция 1 ВАСЭ (Пересм. Дубай, 2012 г.): Описание области работы, которая должна быть изучена, и, как правило, приводить к созданию одной или нескольких новых или пересмотренных Рекомендаций.

1.8.2 Термины, определенные в настоящей Рекомендации

1.8.2.1 поправка: Поправка к Рекомендации содержит изменения или добавления к уже опубликованной Рекомендации МСЭ-Т.

ПРИМЕЧАНИЕ. – МСЭ-Т публикует поправку в качестве отдельного документа, содержащего, главным образом, изменения или добавления. Если поправка является неотъемлемой частью Рекомендации, она утверждается в соответствии с теми же процедурами утверждения, что и Рекомендации; в иных случаях достаточно согласия исследовательской комиссии.

1.8.2.2 приложение: Приложение к Рекомендации содержит материал (например, технические подробности или пояснения), который необходим для придания ей общей полноты и ясности, и поэтому считается неотъемлемой частью Рекомендации.

ПРИМЕЧАНИЕ 1. – Так как приложение является неотъемлемой частью Рекомендации, оно утверждается в соответствии с теми же процедурами утверждения, что и Рекомендации.

ПРИМЕЧАНИЕ 2. – В общих текстах МСЭ-Т | ИСО/МЭК этот элемент именуется "приложение, являющееся неотъемлемой частью".

1.8.2.3 дополнение: В дополнении к Рекомендации содержится материал, который дополняет тему Рекомендации или связан с ней, но не имеет принципиального значения для ее полноты и ясности.

ПРИМЕЧАНИЕ. 1. – Дополнение не считается неотъемлемой частью Рекомендации и, таким образом, оно не требует тех же процедур утверждения, что Рекомендации; достаточно согласия исследовательской комиссии.

ПРИМЕЧАНИЕ 2. – В общих текстах МСЭ-Т | ИСО/МЭК этот элемент именуется "приложение, не являющееся неотъемлемой частью".

1.8.2.4 пункт: Термин "пункт" используется для обозначения частей текста, имеющих нумерацию, состоящую из одной или нескольких цифр.

1.8.2.5 исправление: Исправление к Рекомендации содержит поправки к уже опубликованной Рекомендации МСЭ-Т. МСЭ-Т публикует исправление в качестве отдельного документа, содержащего только поправки. БСЭ может исправлять явные ошибки путем издания исправления с согласия председателя соответствующей исследовательской комиссии; в иных случаях исправление утверждается в соответствии с теми же процедурами утверждения, что и Рекомендации.

ПРИМЕЧАНИЕ. – В общих текстах МСЭ-Т | ИСО/МЭК этот элемент именуется "техническим исправлением".

1.8.2.6 руководство пользователя рекомендацией: Руководство пользователя рекомендацией – это документ, в котором зафиксированы все выявленные недостатки (например, опечатки, редакционные ошибки, неточности или противоречия и технические ошибки), связанные с Рекомендацией или рядом Рекомендаций, и указывается состояние, в котором находится их исправление, от выявления до окончательного устранения.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Руководство пользователя рекомендацией издается МСЭ-Т после того, как его согласует исследовательская комиссия или рабочая группа, по согласованию с председателем исследовательской комиссии. Обычно исправления недостатков сначала объединяются в руководстве пользователя рекомендацией, а затем, когда исследовательская комиссия сочтет это необходимым, они используются для подготовки исправления или включаются в Рекомендацию в качестве пересмотра.

1.8.2.7 обязательная ссылка: Еще один документ, содержащий положения, которые посредством ссылки на него представляют собой положения документа, на который приводится ссылка.

1.8.2.8 добавление: Документ, содержащий материал, который служит добавлением и связан с тематикой одной или нескольких Рекомендаций, но в то же время не является обязательным для их целостности, понимания или реализации.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Рекомендация МСЭ-Т А.13 касается темы Добавлений к Рекомендациям МСЭ-Т.

1.8.2.9 текст: Термин "текст" Рекомендаций имеет широкое толкование. Он может содержать печатный или закодированный текст и/или данные (такие как испытательные изображения, графические элементы, программное обеспечение и т. д.).

1.8.2.10 направление работы: Порученная работа, которая может быть определена с помощью вопроса и имеет конкретные или общие задачи и которая приведет к созданию какого-либо продукта для публикации МСЭ-Т, обычно Рекомендации.

1.8.2.11 программа работы: Перечень направлений работы, которые относятся к какой-либо исследовательской комиссии.

2 Руководство исследовательскими комиссиями

2.1 Структура исследовательских комиссий и распределение работы

2.1.1 Председатели исследовательских комиссий несут ответственность за создание надлежащей структуры для распределения работы и выбор соответствующих председателей рабочих групп, учитывая при этом мнение членов исследовательской комиссии, а также общепризнанную компетентность кандидатов как в технических вопросах, так и в вопросах управления.

2.1.2 Исследовательская комиссия может поручить изучение какого-либо Вопроса, ряда Вопросов или поддержание и ведение некоторых действующих Рекомендаций в рамках основной сферы своей ответственности той или иной рабочей группе.

2.1.3 В случае значительного объема работы исследовательская комиссия может принять решение передать часть задач, порученных рабочей группе, рабочим подгруппам.

2.1.4 Рабочие группы и рабочие подгруппы должны создаваться только после тщательного рассмотрения Вопросов. Следует избегать чрезмерного увеличения количества рабочих групп, рабочих подгрупп или любых других подгрупп.

2.1.5 В исключительных случаях исследовательская комиссия по соглашению с другой(ими) соответствующей(ими) исследовательской(ими) комиссией(ями) и с учетом мнений КГСЭ и Директора БСЭ может поручить объединенной рабочей группе Вопросы или части Вопросов, представляющих общий интерес для соответствующих исследовательских комиссий. Данная исследовательская комиссия действует в роли ведущей исследовательской комиссии в отношении объединенной рабочей группы, осуществляет координацию и несет ответственность за проводимую работу. Вклады, используемые в качестве основы для обсуждений в объединенной рабочей группе, рассылаются только тем, кто зарегистрирован в этой объединенной рабочей группе. Всем участвующим в работе заинтересованных исследовательских комиссий органам рассылаются только отчеты.

2.1.6 Поскольку популяризация деятельности исследовательских комиссий является важным компонентом любого плана МСЭ-Т по продвижению на рынок, председателю каждой исследовательской комиссии, при поддержке руководителей других исследовательских комиссий и экспертов по рассматриваемому вопросу, рекомендуется разработать план популяризации, согласованный с БСЭ, предметом особого внимания которого является доведение информации об исследовательских комиссиях до сведения сообщества электросвязи, заниматься ведением такого плана и участвовать в его реализации. Такая работа по распространению информации об исследовательских комиссиях должна охватывать новые рабочие инициативы и важнейшие достижения в области технологий и технических решений, но не ограничиваться ими.

2.2 Совместная координационная деятельность (ЖСА)

2.2.1 Совместная координационная деятельность (ЖСА) является инструментом управления программой работы МСЭ-Т в случаях, когда необходимо рассмотреть широкую тему, касающуюся сферы компетенции более чем одной исследовательской комиссии. ЖСА может помочь скоординировать запланированную деятельность с точки зрения тематики, сроков проведения собраний, проведения, при необходимости, собраний, максимально приближенных по времени и месту к другим собраниям, и целей в области публикаций, включая, в надлежащих случаях, планирование выпуска полученных в результате Рекомендаций.

Создание ЖСА направлено главным образом на совершенствование координации и планирования. Сама работа по-прежнему будет выполняться соответствующими исследовательскими комиссиями, а ее результаты будут утверждаться с использованием обычных процедур в каждой исследовательской комиссии. В рамках своей координационной роли группа по ЖСА может определять технические и стратегические вопросы, но она не занимается техническими исследованиями или разработкой Рекомендаций. Группа по ЖСА также может рассматривать вопросы о координации деятельности с признанными организациями по разработке стандартов (ОРС) и форумами, в том числе периодически обсуждать планы работы и графики публикации выпускаемых документов. Исследовательские комиссии учитывают предложения группы по ЖСА при выполнении своей работы.

2.2.2 С предложением о создании ЖСА может выступить любая группа (исследовательская комиссия или КГСЭ). Такое предложение сначала должно обсуждаться руководящим составом предложившей это комиссии, затем между председателями соответствующих исследовательских комиссий и председателем КГСЭ. Обсуждения могут проводиться с руководителями внешних ОРС и форумов.

Если исследовательская комиссия, предлагающая создать ЖСА, была назначена ВАСЭ или КГСЭ в качестве ведущей исследовательской комиссии в соответствии с разделом 2 Резолюции 1 ВАСЭ и если данная тема входит в ее сферу ответственности и мандат, как это описано в Резолюции 2 ВАСЭ, то тогда исследовательская комиссия может создать ЖСА на основании своего решения. Если в скором времени в пределах ближайших двух месяцев будет проводиться собрание исследовательской комиссии, то за четыре недели до собрания исследовательской комиссии публикуется электронное сообщение¹ с предложением о создании группы по ЖСА, включая круг ее ведения (в том числе сферу деятельности, задачи и предполагаемое время существования) и фамилию ее председателя, с тем чтобы члены могли изложить на собрании свою позицию. Если это сделано как минимум за четыре недели до собрания исследовательской комиссии, следующее после рассмотрения любых замечаний, исследовательская комиссия на своем собрании может создать ЖСА на основе консенсуса. Если собрание исследовательской комиссии в скором времени в пределах ближайших двух месяцев не ожидается, то указанное выше электронное сообщение рассылается членам для изложения своей позиции с помощью ответа в электронной форме. Если сообщение разослано менее чем за четыре недели до собрания исследовательской комиссии, на собрании исследовательской комиссии не принимается никакого решения; решение может приниматься четыре недели спустя после сообщения, не считая времени собрания. При необходимости предложение корректируется с учетом полученных замечаний и представляется исследовательской комиссии в электронной форме для принятия решения в течение последующих четырех недель. При отсутствии каких-либо существенных замечаний

¹ Такое электронное сообщение должно быть направлено в общий почтовый отражатель для представившей такое предложение исследовательской комиссии и также должно быть представлено в качестве временного документа для следующего собрания этой исследовательской комиссии.

считается, что JCA утверждена. КГСЭ будет соответствующим образом информироваться с целью рассмотрения предложения, представления возможных замечаний и утверждения. КГСЭ может рассматривать круг ведения группы по JCA применительно к общей программе работы МСЭ-Т и может представлять замечания для изменения этого круга ведения.

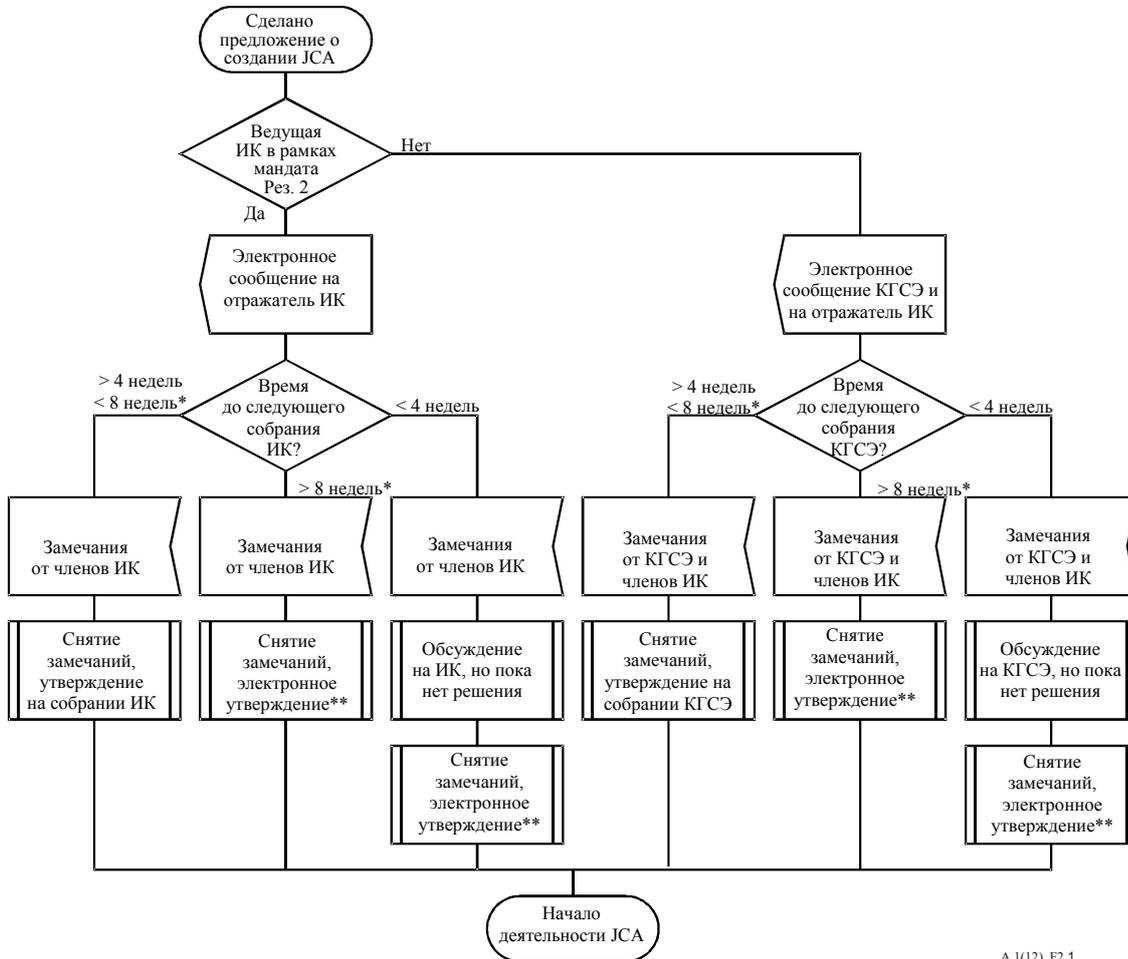
Если ВАСЭ или КГСЭ еще не назначили ведущую исследовательскую комиссию по соответствующей теме или если порученная JCA тема является широкой и может подпадать под сферу ответственности и мандат ряда исследовательских комиссий, как это описано в Резолюции 2 ВАСЭ, то тогда это предложение должно быть представлено членам для рассмотрения. Если в скором времени в пределах ближайших двух месяцев будет проводиться собрание КГСЭ, то за четыре недели до собрания КГСЭ публикуется электронное сообщение² с предложением о создании группы по JCA, включая круг ее ведения (в том числе сферу деятельности, задачи и предполагаемое время существования) и фамилию ее председателя, с тем чтобы члены могли изложить на собрании свою позицию. Если это сделано как минимум за четыре недели до собрания КГСЭ, следующее после рассмотрения любых замечаний КГСЭ на своем собрании может создать JCA на основе консенсуса. Если собрание КГСЭ в скором времени в пределах ближайших двух месяцев не ожидается, то указанное выше электронное сообщение рассылается членам для изложения своей позиции с помощью ответа в электронной форме. Если сообщение разослано менее чем за четыре недели до собрания КГСЭ, на собрании КГСЭ не принимается никакого решения; решение может приниматься четыре недели спустя после сообщения, не считая времени собрания. При необходимости предложение корректируется с учетом полученных замечаний и представляется членам в электронной форме для принятия решения в течение ближайших еще четырех недель. При отсутствии каких-либо существенных замечаний считается, что JCA утверждена. Такое решение включает назначение ответственной за группу структуры (исследовательской комиссии или КГСЭ), круга ведения (включая сферу деятельности, задачи и предполагаемое время существования), а также председателя.

На Рисунке 2-1 представлена схема вариантов по предложению и утверждению создания JCA.

² Такое электронное сообщение должно быть направлено в общий почтовый отражатель для исследовательских комиссий, которые могли бы участвовать в этой деятельности, и КГСЭ и также должно быть представлено в качестве временного документа для следующего собрания КГСЭ.

РИСУНОК 2-1

Схема вариантов по предложению и утверждению создания JCA



* Номинальный период времени.

** Если нет существенных замечаний, считается принятой. Если предложение изменяется из-за полученных замечаний, оно опять откладывается на четыре недели для рассмотрения. Если нет существенных замечаний, JCA считается утвержденной.

A.1(12)_F2.1

2.2.3 Участие в группах по JCA является открытым, но (для ограничения их размера) должно в основном ограничиваться официальными представителями от соответствующих исследовательских комиссий, ответственных за работу, входящую в сферу деятельности JCA. В группу по JCA также могут входить приглашенные эксперты и приглашенные представители от других ОРС и форумов, в зависимости от случая. Все участники должны направлять в группу по JCA только те вклады, которые касаются целей JCA.

2.2.4 О создании JCA следует сообщать в циркуляре БСЭ, включающем сведения о круге ведения группы по JCA, о фамилии ее председателя и об исследовательской комиссии, ответственной за JCA.

2.2.5 Группы по JCA должны работать преимущественно по переписке и с помощью электронных собраний. Любые считающиеся необходимыми очные собрания должны созываться председателем группы по JCA. Если возможно, проведение очных собраний должно поддерживаться средствами конференц-связи, и проведение как очных, так и электронных собраний должно, насколько это возможно, планироваться в то время, когда имеются максимальные возможности для широкого участия. Предполагается, что, насколько это возможно, очные собрания будут проводиться совместно с собраниями исследовательских комиссий (в таком случае это отражается в коллективном письме такой комиссии), но в случае проведения отдельного собрания об этом необходимо сообщить не позднее чем за четыре недели до его начала с помощью (электронного) пригласительного письма.

2.2.6 Вклады в работу группы по JCA следует направлять ее председателю и соответствующему Советнику БСЭ, которые направят их членам JCA.

2.2.7 Группы по JCA могут направлять предложения соответствующим исследовательским комиссиям для достижения согласованности в разработке соответствующих Рекомендаций и других документов соответствующих исследовательских комиссий. Группа по JCA также может публиковать заявления о взаимодействии.

2.2.8 Входные и выходные документы и отчеты JCA представляются Членам МСЭ-Т. Отчеты публикуются после каждого собрания группы по JCA. С помощью этих отчетов КГСЭ может контролировать деятельность JCA.

2.2.9 БСЭ будет предоставлять группе по JCA поддержку в пределах имеющихся ресурсов.

2.2.10 Работа группы по JCA может быть прекращена в любое время, если участвующие в ней исследовательские комиссии решат, что JCA более не требуется. Такое предложение, включающее обоснование, может быть представлено любой участвующей исследовательской комиссией или КГСЭ и изучено для принятия решения исследовательской комиссией, ответственной за JCA, после консультаций с участвующими исследовательскими комиссиями и КГСЭ (с помощью электронных средств, если в ближайшее время не будет проходить собрание КГСЭ). После ВАСЭ деятельность JCA может продолжаться, но автоматически пересматривается на первом после ВАСЭ собрании КГСЭ. Должно быть принято специальное решение о продолжении JCA, возможно со скорректированным кругом ведения.

2.2.11 В обоснованных случаях и на исключительной основе группа по JCA может предложить создать глобальную инициативу по стандартизации (ГИС) в области работы, охватываемой JCA, когда считается необходимым сделать заметный акцент на этой работе. ГИС – это не рабочий орган, а название для комплекса работ, осуществляемых с помощью проводимых максимально приближенно по времени и месту к другим мероприятиям собраний участвующих исследовательских комиссий и групп докладчиков в рамках скоординированного плана работы, которым управляет группа по JCA. Это предложение, включающее круг ведения, обоснование и предполагаемый срок существования такой ГИС, должно быть разработано комиссией, ведущей для JCA, при консультациях с председателями заинтересованных исследовательских комиссий и направлено КГСЭ на утверждение. Действие ГИС автоматически прекращается по завершении запланированного срока существования, если только КГСЭ не примет решение о его продлении. После ВАСЭ деятельность ГИС может продолжаться, но автоматически пересматривается на первом после ВАСЭ собрании КГСЭ. Должно быть принято специальное решение о продолжении деятельности ГИС, возможно со скорректированным кругом ведения.

2.2.12 Если ГИС создается в области работы, охватываемой JCA, группа по JCA, если это будет сочтено необходимым, может ввести процесс технического и стратегического обзора (ТСО), который осуществлялся бы на каждом мероприятии ГИС. В процессе ТСО рассматриваются конкретные вопросы в рамках более широкой координации, обеспечиваемой JCA, и этот процесс должен обеспечить, чтобы группа по JCA была в курсе любых вопросов, требующих руководящих указаний или дополнительного внимания. Если группа по JCA вводит процесс ТСО, то она избирает координатора по ТСО для обеспечения того, чтобы в процессе ТСО с упреждением изучались вопросы и надлежащим образом рассматривались любые моменты, вызывающие обеспокоенность у участников мероприятий ГИС, например в отношении распределения работы.

2.3 Роли докладчиков

2.3.1 Председатели исследовательских комиссий и рабочих групп (в том числе объединенных рабочих групп) должны, по возможности, эффективнее использовать те ограниченные ресурсы, которыми они располагают, путем делегирования докладчикам обязанностей по подробному изучению отдельных Вопросов или небольших групп связанных между собой Вопросов, частей Вопросов, терминологии или внесению поправок в существующие Рекомендации. Рассмотрение и утверждение результатов относится к компетенции исследовательской комиссии или рабочей группы.

2.3.2 Докладчики могут способствовать взаимодействию между исследовательскими комиссиями МСЭ-Т и их взаимодействию с другими организациями, или же для этой цели можно назначить докладчиков по взаимодействию.

2.3.3 Нижеследующие руководящие указания должны использоваться каждой исследовательской комиссией или рабочей группой в качестве основы для определения роли докладчиков, помощников докладчиков и докладчиков по взаимодействию; однако они могут корректироваться после тщательного рассмотрения необходимости в изменениях и при утверждении соответствующей исследовательской комиссии или рабочей группы.

2.3.3.1 Докладчиками, на которых возлагается ответственность за продвижение изучения Вопросов или конкретных тем, должны назначаться лица, назначение которых будет очевидно способствовать этому продвижению. Одно лицо может быть назначено докладчиком по нескольким Вопросам или темам, особенно если эти Вопросы, части Вопросов, терминология или поправки к существующим Рекомендациям тесно связаны между собой.

2.3.3.2 Докладчики могут назначаться (и их полномочия могут прекращаться) в любой момент с согласия компетентной рабочей группы или, если Вопрос(ы) не поручен той или иной рабочей группе, исследовательской комиссии. Срок их полномочий зависит от характера работы, которую необходимо выполнить, а не от периода времени между ВАСЭ. Если ВАСЭ изменила соответствующий вопрос, в целях сохранения преемственности докладчик может, по усмотрению нового председателя исследовательской комиссии, продолжать соответствующую работу до следующего собрания исследовательской комиссии.

2.3.3.3 Если работа того требует, докладчик может внести предложение о назначении одного или нескольких помощников докладчиков, докладчиков по взаимодействию или редакторов, после чего их назначения должны быть утверждены соответствующей рабочей группой (или исследовательской комиссией). Эти назначения также могут производиться, а их полномочия прекращаться в любое время, в соответствии с требованиями работы. Помощник докладчика оказывает докладчику помощь либо в целом, либо по какому-то конкретному пункту или в конкретной области изучения в рамках рассматриваемого Вопроса. Докладчик по взаимодействию помогает докладчику, обеспечивая эффективное взаимодействие с другими группами либо путем присутствия в официальном качестве на собраниях таких групп для оказания консультаций и помощи, либо путем переписки с этими группами, либо любыми иными способами по усмотрению докладчика. В том случае, когда докладчик по взаимодействию не назначается, ответственность за обеспечение эффективного взаимодействия с другими группами возлагается на самого докладчика. Редактор помогает докладчику в подготовке текстов проектов Рекомендаций и других публикаций.

2.3.3.4 Докладчики, а также их помощники, докладчики по взаимодействию и редакторы играют важную роль в координации все более подробных исследований, зачастую носящих в высшей степени технический характер. Поэтому их назначение должно определяться в первую очередь их специальными знаниями в изучаемой области.

2.3.3.5 Как правило, предпочтительна работа по переписке (включая использование электронной передачи сообщений и телефонной связи), а число собраний экспертов должно быть сведено к строго установленному минимуму и соответствовать масштабам и ориентирам, определенным основной группой. Там, где это возможно, следует координировать собрания в смежных областях изучения или в области работы, охватываемой JCA. В любом случае эта работа должна проводиться непрерывно между собраниями основной группы.

2.3.3.6 В обязанности докладчика входят:

- координация детальных исследований в соответствии с директивами, установленными на уровне рабочей группы (или исследовательской комиссии);
- в той степени, в какой это санкционировано исследовательской комиссией, выполнение функций лица для контактов и оказание экспертных услуг по выделенной теме изучения в отношениях с другими исследовательскими комиссиями МСЭ-Т, Сектора радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) и Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D), прочими докладчиками, другими международными организациями и другими организациями по стандартизации (в случае необходимости) и БСЭ;
- выбор методов работы (переписка, включая применение системы ЭОД БСЭ, собрания экспертов и т. п.), которые, как считается, соответствуют решаемой задаче;
- рассмотрение и обновление в консультации со сторонами, сотрудничающими в изучении данной темы, программы работы, которая должна утверждаться и периодически пересматриваться основной группой (см. пункт 1.4.7);
- надлежащее обеспечение основной рабочей группы (или исследовательской комиссии) полной информацией о ходе исследования, в частности о ходе работы, осуществляемой по переписке или иным способом вне рамок обычных собраний исследовательской комиссии или рабочей группы;
- представление, в частности, отчета о ходе работы (например, собрания докладчика или работы редактора) каждому из собраний основной группы (см. рекомендуемый формат в Дополнении II) в форме временного документа, который должен быть представлен как можно скорее и не позднее первого дня собрания; если такой временный документ содержит проекты новых или пересмотренных Рекомендаций, то предлагается, по возможности, представлять его не позднее, чем за шесть недель до начала собрания основной группы;
- направление основной рабочей группе или исследовательской комиссии и БСЭ соответствующего заблаговременного уведомления о намерении созвать любые собрания экспертов (см. пункт 2.3.3.10, ниже), в особенности в тех случаях, когда такие собрания не включены в первоначальную программу работы;
- в случае необходимости создание группы активных "сотрудничающих лиц" из состава рабочей группы (или исследовательской комиссии), причем обновленный список этих сотрудничающих лиц представляется БСЭ на каждом собрании рабочей группы;
- передача, по мере необходимости, соответствующих функций из вышеприведенного списка помощникам докладчиков и/или докладчикам по взаимодействию.

2.3.3.7 Основной задачей каждого докладчика является оказание помощи исследовательской комиссии или рабочей группе в разработке новых и пересмотре существующих Рекомендаций в соответствии с меняющимися потребностями в методах и услугах электросвязи. Однако следует ясно понимать, что докладчики ни в коей мере не должны считать себя обязанными разрабатывать подобные тексты, если только необходимость этого не выяснится в ходе тщательного изучения Вопросы. Если окажется, что этого не требуется, работа должна быть завершена простым отчетом основной группе, констатирующим этот факт.

2.3.3.8 Докладчики несут ответственность за качество своих текстов, представляемых исследовательской комиссией для публикации. Они принимают участие в окончательном рассмотрении текста перед передачей его для публикации. Эта ответственность распространяется только на текст на языке оригинала, и при этом следует учитывать применимые ограничения по срокам (см. Рекомендацию МСЭ-Т А.11 о публикации Рекомендаций МСЭ-Т).

2.3.3.9 Как правило, докладчики должны готовить все проекты новых или существенно пересмотренных Рекомендаций на основе письменного(ых) вклада(ов) Членов МСЭ-Т.

2.3.3.10 Планируя свою работу, докладчики должны заблаговременно извещать о всех организуемых ими собраниях не только лиц, сотрудничающих с ними по их Вопросу или проекту, но и исследовательскую комиссию (см. пункт 2.3.3.11) и БСЭ. От БСЭ не требуется рассылка коллективных писем с сообщением о созыве собраний на уровне ниже рабочей группы. БСЭ помещает письмо, предоставляемое соответствующей исследовательской комиссией, с сообщением о созыве собраний докладчиков (используя определенный БСЭ шаблон), как правило не менее чем за два месяца до собрания, на веб-странице этой исследовательской комиссии .

2.3.3.11 Намерение провести собрания докладчиков вместе с подробной информацией о вопросах, подлежащих изучению, должно быть согласовано в принципе и доведено до общего сведения как можно раньше (как правило, не менее чем за два месяца до собрания) на собраниях исследовательской комиссии или рабочей группы (для включения в их отчеты) и, например, с помощью веб-страницы соответствующей исследовательской комиссии. Как правило, принимающая сторона собрания должна не только направить подтверждение даты и места проведения любого собрания сотрудничающим лицам (и всем другим Членам МСЭ-Т, которые проявили интерес к участию в собрании или к представлению на его рассмотрение своего вклада), председателю соответствующей рабочей группы и в БСЭ не менее чем за два месяца до собрания, но и обеспечить визовую поддержку.

2.3.3.12 Докладчики должны готовить отчет о каждом проводимом собрании докладчиков и представлять его в качестве временного документа следующему собранию исследовательской комиссии или рабочей группы. См. пункт 3.3 в отношении представления и обработки временных документов.

Этот отчет должен включать сведения о дате, месте проведения и председателе, список участников с указанием их принадлежности к той или иной организации, повестку дня, краткое изложение технических вкладов, краткое изложение результатов и заявления о взаимодействии, разосланные в другие организации.

На каждом собрании докладчики спрашивают, располагает ли кто-либо из присутствующих информацией о патентах или авторских правах на программное обеспечение, использование которых может потребоваться для применения рассматриваемой Рекомендации. Сам факт того, что этот вопрос был задан, должен фиксироваться в отчете о собрании вместе со всеми полученными на него положительными ответами.

2.3.3.13 Собрания докладчиков как таковые не должны проводиться во время собраний рабочих групп или исследовательских комиссий. Однако докладчики могут приглашаться выступить в качестве председательствующих в тех частях собраний рабочей группы или исследовательской комиссии, которые связаны с конкретной сферой их компетенции. В этих случаях докладчики должны руководствоваться правилами проведения собраний рабочей группы и исследовательской комиссии, так как здесь неприменимы те более свободные правила, что были описаны выше, особенно те, что касаются утверждения документов и предельных сроков представления их на рассмотрение.

2.3.3.14 Основная рабочая группа (или исследовательская комиссия) должна четко определить круг ведения каждого докладчика. Общее направление исследования должно периодически обсуждаться, по мере необходимости, пересматриваться и согласовываться с основной группой.

2.3.3.15 Когда собрания предполагается проводить вне помещений МСЭ, с участников не должна взиматься плата за использование оборудования для собрания, если только это не оговорено заранее исследовательской комиссией. Плата за участие в собрании должна применяться в исключительных случаях и взиматься только тогда, когда, например, исследовательская комиссия полагает, что она необходима для достижения надлежащего прогресса в работе. Вместе с тем, ни один из участников не должен быть отстранен от участия в собрании, если он или она не желает вносить соответствующую плату. Пользование дополнительными услугами, предлагаемыми принимающей стороной, осуществляется на добровольной основе и не налагает на участников собрания каких-либо обязательств.

3 Представление и обработка вкладов

3.1 Представление вкладов

3.1.1 Государства-Члены и другие надлежащим образом уполномоченные объединения, зарегистрированные в исследовательской комиссии или ее соответствующей группе должны представлять свои вклады в проводимых исследованиях с помощью электронных средств в соответствии с руководящими указаниями Директора БСЭ (см. Рекомендацию МСЭ-Т А.2, пункт 2).

3.1.2 Председатели и заместители председателей исследовательских комиссий и рабочих групп могут в любое время представить вклады в качестве временных документов, включая, в частности, возможные предложения по ускорению обсуждений; см. пункт 3.3 в отношении представления и обработки временных документов.

3.1.3 В этих вкладах содержатся замечания или результаты экспериментов и предложения, целью которых является дальнейшее изучение вопросов, к которым они относятся.

3.1.4 Авторам, представляющим вклады, напоминают о желательности заблаговременного представления патентной информации, как это указывается в заявлении по общей патентной политике МСЭ-Т/МСЭ-Р/ИСО/МЭК (имеющемся на веб-сайте МСЭ-Т). Декларации о патентах должны составляться с использованием "Формы патентного заявления и декларации о лицензировании для Рекомендаций МСЭ-Т/МСЭ-Р | документов ИСО/МЭК", имеющихся на веб-сайте МСЭ-Т. См. также пункт 3.1.5, ниже.

3.1.5 Общее патентное заявление и декларация о лицензировании (General Patent Statement and Licensing Declaration): любое Государство – Член МСЭ или Член Сектора или Ассоциированный член МСЭ-Т может представить общее патентное заявление и декларацию о лицензировании, используя для этого форму, имеющуюся на веб-сайте МСЭ-Т. Цель этой формы – дать возможность держателям патентов добровольно представить общую декларацию о лицензировании, касающуюся запатентованного материала, включенного в любой из их вкладов. Конкретно, сторона, представляющая декларацию о лицензировании, объявляет о своей готовности представить лицензию, в случае если любые содержащиеся в представленных организацией вкладах предложения частично или полностью включаются в Рекомендацию(и) МСЭ-Т, а включенная(ые) часть(и) содержит(ат) положения, которые запатентованы или по которым поданы заявки на патент и использование которых потребуется для применения Рекомендации(й) МСЭ-Т.

Общее патентное заявление и декларация о лицензировании не заменяет индивидуальных (на каждую Рекомендацию) патентного заявления и декларации о лицензировании, но ожидается, что они приведут к более быстрому реагированию и более раннему выявлению соблюдения держателями патентов общей патентной политики МСЭ-Т/МСЭ-Р/ИСО/МЭК.

3.1.6 МСЭ подразумевает, что такие материалы, как текст, диаграммы и т. п., представленные в качестве вклада в работу МСЭ-Т, не имеют ограничений, что необходимо для обычного распространения этих материалов для обсуждения в рамках соответствующих групп и возможного использования, в целом или по частям, в любых разработанных в результате Рекомендациях МСЭ-Т, которые затем публикуются. Направляя вклад в МСЭ-Т, авторы тем самым признают эти условия представления. Кроме того, авторы могут указать любые конкретные условия относительно других видов использования их вклада.

3.1.7 От автора, представляющего программное обеспечение для включения в проект Рекомендации, требуется представить заявление об авторском праве на это программное обеспечение и декларацию о лицензировании по форме, имеющейся на веб-сайте МСЭ-Т. Эта форма должна быть представлена в БСЭ одновременно с представлением автором программного обеспечения.

3.1.8 Вклады, которые должны рассматриваться на собрании исследовательской комиссии или рабочей группы, поступают в БСЭ не позднее чем за 12 календарных дней до собрания.

3.2 Обработка вкладов

3.2.1 Вклады, полученные не позднее чем за два месяца до начала собрания, могут быть переведены (см. пункт 3.2.2, ниже) и будут в кратчайшие сроки после их получения помещены на веб-сайт МСЭ-Т на языке оригинала и, если применимо, на языке перевода. Они будут отпечатаны и розданы в начале собрания только тем присутствующим на нем участникам, которые запросили бумажные копии.

3.2.2 Если по согласованию с участниками своей исследовательской комиссии (или рабочей группы) председатель заявляет, что его исследовательская комиссия (или рабочая группа) готова пользоваться документами на языке оригинала, то переводы не осуществляются.

3.2.3 Вклады, полученные Директором менее чем за два месяца, но не позднее чем за 12 календарных дней до установленной даты открытия собрания, не могут быть переведены.

3.2.4 Вклады должны быть размещены на веб-сайте не позднее чем через три рабочих дня после их получения секретариатом.

3.2.5 Вклады, полученные Директором менее чем за 12 календарных дней до начала собрания, не включаются в повестку дня собрания, не распространяются и остаются для рассмотрения на следующем собрании. Вклады, признанные имеющими исключительно важное значение, могут быть допущены Директором при уведомлении за меньший срок. Окончательное решение об их рассмотрении на данном собрании должно быть принято исследовательской комиссией (или рабочей группой).

3.2.6 Директор должен требовать соблюдения авторами вкладов установленных правил для представления и оформления документов, изложенных в Рекомендации МСЭ-Т А.2, и времени поступления документов, указанного в пункте 3.1.7. Письмо с напоминанием об этом должно, при необходимости, рассылаться Директором.

3.2.7 По согласованию с председателем исследовательской комиссии Директор может вернуть автору вклада любой документ, который не соответствует общим директивам, изложенным в Рекомендации МСЭ-Т А.2, для приведения его в соответствие с этими директивами.

3.2.8 Вклады не включаются в отчеты в виде приложений, но на них, по мере необходимости, должны быть сделаны ссылки.

3.2.9 Насколько это возможно, вклады должны представляться одной исследовательской комиссией. Тем не менее, если участвующая в работе организация вносит вклад, который, по ее мнению, представляет интерес для нескольких исследовательских комиссий, она должна указать исследовательскую комиссию, для которой данный вклад представляет наибольший интерес; в другие исследовательские комиссии направляется информация (на одном листе) с указанием названия данного вклада и его источника и кратким изложением его содержания. Этому одному листу с информацией присваивается номер в серии вкладов каждой исследовательской комиссии, для которой он предназначен.

3.3 Временные документы

3.3.1 Временные документы должны представляться в БСЭ в электронной форме. Как только они поступают, БСЭ рассылает эти представленные в виде электронных файлов временные документы с помощью электронных средств; документы, представленные на бумаге, рассылают, как только это практически осуществимо.

3.3.2 Выдержки из отчетов о собраниях других исследовательских комиссий и из отчетов председателей, докладчиков или редакционных групп публикуются как временные документы. Они будут отпечатаны и розданы во время собрания только тем присутствующим на нем участникам, которые запросили бумажные копии.

3.3.3 Временные документы, внесенные до начала собрания исследовательской комиссии или рабочей группы, в том числе и от Секретариата МСЭ, следует размещать на соответствующей странице веб-сайта не позднее чем через три рабочих дня после их получения секретариатом, с тем чтобы они были доступны не позднее чем за семь календарных дней до начала собрания. Этот предельный срок не должен распространяться на административные документы или отчеты о мероприятиях, состоявшихся менее чем за 21 календарный день до начала собрания, а также на предложения от председателей и руководителей специальных групп, на обобщенные предложения, подготовленные председателями или секретариатом, и на документы, в отношении которых имеется конкретная просьба собрания. Отчеты о мероприятиях, состоявшихся менее чем за 21 календарный день до начала собрания, следует размещать, как правило, на соответствующей странице веб-сайта не позднее чем за два календарных дня до начала обсуждения данного вопроса на собрании, если собранием не принято иное решение.

3.3.4 Временные документы, содержащие выдержки из отчетов собраний других исследовательских комиссий или рабочих групп, не переиздаются БСЭ в виде вкладов, поскольку они, как правило, уже сыграли свою роль на данном собрании, а некоторые их соответствующие части, возможно, уже были включены в отчет о данном собрании.

3.3.5 Временные документы могут быть выпущены во время собрания.

3.3.6 Временные документы будут отпечатаны и розданы в начале собрания (и в ходе собрания) только тем присутствующим на нем участникам, которые запросили бумажные копии.

3.4 Электронный доступ

3.4.1 БСЭ рассылает в электронном виде все документы (например, вклады, временные документы (включая заявления о взаимодействии)), как только электронные версии этих документов поступают в его распоряжение. Должны быть обеспечены соответствующие средства поиска разосланных документов.

ДОПОЛНЕНИЕ I

Формат отчета докладчика о ходе работы

(Данное Дополнение не является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации.)

Для отчетов докладчиков о ходе работы рекомендуется следующий формат, позволяющий передать максимум информации всем, кто в ней заинтересован:

- a) краткое изложение содержания отчета;
- b) выводы или Рекомендации, которые предлагается одобрить;
- c) состояние работы со ссылкой на план работы, в том числе на базовый документ, если таковой имеется;
- d) проекты новых или пересмотренных Рекомендаций;
- e) проект заявления о взаимодействии в ответ на обращения других исследовательских комиссий или организаций либо с просьбой о действиях других исследовательских комиссий или организаций;
- f) ссылка на вклады, которые считаются частью порученного исследования, и резюме вкладов, рассмотренных на собраниях группы докладчика (см. Примечание);
- g) ссылка на документы, представленные сотрудничающими лицами из других организаций;
- h) основные вопросы, по которым предстоит принять решение, и проект повестки будущего утвержденного собрания, если таковое намечается;
- i) ответ на вопрос об осведомленности относительно патентов;
- j) перечень лиц, присутствовавших на всех собраниях, проведенных со времени подготовки последнего отчета о ходе работы.

В заглавии отчета о собрании четко указывается номер Вопроса, место проведения собрания и дата проведения собрания. Обычно, заглавие имеет вид "Отчет докладчика по Вопросу x/x".

Проекты любых подготовленных Рекомендаций представляются как отдельные временные документы (один документ на Рекомендацию). Заглавие временного документа имеет вид "Проект новой Рекомендации МСЭ-Т X.x: abc", где abc означает заглавие проекта Рекомендации, или "Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Т X.x: abc" или "Проект Поправки 1 к Рекомендации МСЭ-Т X.x: abc" и т. д.

Отчет о ходе работы не должен использоваться в качестве повода для нарушения правил, касающихся представления вкладов, которые не относятся к порученной теме исследования.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Чтобы избежать дублирования информации, в отчете о ходе работы может быть сделана ссылка на отчеты о собраниях (см. пункт 2.3.3.12).

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Шаблон для описания предлагаемой новой Рекомендации в рамках программы работы

(Данное Приложение является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации.)

Вопрос:	/	Предлагаемая новая Рекомендация МСЭ-Т	<Дата собрания >
Обозначение и название:	Рекомендация МСЭ-Т <X.xxx> "Название"		
Базовый текст:	<C nnn> или <TD nnnn>		Сроки: <Месяц-год>
Редактор(ы):	<Фамилия, член, адрес эл. почты >		Процесс утверждения: <АПУ или ТПУ>
Сфера применения (определяет назначение или объект Рекомендации и охваченные аспекты; тем самым указываются пределы ее применимости):			
Резюме (содержит краткий обзор цели и содержания Рекомендации, позволяя читателю, таким образом, судить о целесообразности ее использования в своей работе):			
Связь с Рекомендациями МСЭ-Т или другими стандартами (утвержденными или находящимися в процессе утверждения):			
Взаимодействие с другими исследовательскими комиссиями или другими органами по стандартизации:			
Поддерживающие члены, которые готовы оказывать активное содействие данному направлению работы: <Государства-Члены, Члены Сектора, Ассоциированные члены, академические организации>			

Рекомендация МСЭ-Т А.2

Представление вкладов в Сектор стандартизации электросвязи МСЭ

(1984 г.; 1988 г.; 1993 г.; 1996 г.; 2000 г.; 2004 г.; 2008 г.; 2012 г.)

1 В отношении представления вкладов для изучения Вопросов, распределенных Сектору стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), должны применяться следующие общие директивы:

- a) Вклады должны быть краткими, не содержать ненужных подробностей, таблиц или статистических данных, которые непосредственно не способствуют изучению Вопроса. Они должны быть написаны ясным языком, с тем чтобы быть понятными всем, т. е. они должны быть в максимально возможной степени систематизированы, в них необходимо использовать международную терминологию и избегать технического жаргона, применяемого в стране автора. Авторы вкладов должны использовать единицы, буквенные обозначения и графические символы международной системы единиц (СИ), поддерживаемой Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК). Кроме того, для обозначения времени должно использоваться Всемирное координированное время (UTC).
- b) Текст вклада, как правило, должен содержать не более 2500 слов (для распространения требуется не более пяти печатных страниц) и не более трех страниц рисунков (в целом составляя восемь страниц). Вклад должен сопровождаться содержащей не более 150–200 слов аннотацией, в которой излагаются цель вклада и его техническое содержание. Когда это возможно, в основном тексте должен использоваться раздел, озаглавленный "Обоснование" (или "Обсуждение"), в котором излагается важнейшая информация, требуемая для обоснования предложений или выводов вклада. Вклад должен завершаться разделом "Предложение", или, если это нецелесообразно, разделом "Выводы" (или, при необходимости, тем и другим). Когда предложения не требуют разъяснений, раздел "Обоснование" можно опустить. Эти директивы неприменимы к проектам Рекомендаций.
- c) Документы, имеющие чисто теоретическое значение и не связанные напрямую с рассматриваемыми Вопросами, представляться не должны.
- d) Статьи, которые уже опубликованы или должны быть опубликованы в технических изданиях, не должны представляться в МСЭ-Т, если только они непосредственно не относятся к исследуемым Вопросам.
- e) Включенные во вклад фрагменты, имеющие чрезмерно коммерческий характер, могут быть исключены Директором Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) по согласованию с председателем; автор вклада уведомляется о любых таких изъятиях.

Подробные рекомендуемые руководящие указания по подготовке вкладов даны в Дополнении I. Подробности, касающиеся представления текстов МСЭ-Т, приведены в "Руководстве для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т" (именуемом далее "Руководство").

2 Что касается представления вкладов и временных документов (включая заявления о взаимодействии), все документы, насколько это возможно, должны направляться в МСЭ-Т с использованием электронных средств; если такие средства для автора вклада недоступны, допустимо представление только бумажной версии.

Средства электронного представления вкладов включают электронную почту, а также интерфейс МСЭ на базе веб. Подробная информация об этих методах и инструкции по их использованию размещены БСЭ на веб-сайте МСЭ-Т и периодически рассылаются в циркуляре БСЭ.

Если вклады представляются в виде документов в бумажной форме, они должны направляться в БСЭ, а их копии – председателю и заместителю председателя ИК, председателям рабочих групп и заинтересованному(ым) докладчику(ам).

3 Насколько это возможно, вклады должны представляться так, чтобы их можно было отпечатать на бумаге формата А4. Первая страница должна иметь стандартное для вкладов МСЭ-Т оформление. Проекты должны быть выполнены на одном или нескольких официальных и рабочих языках Союза. Если в некоторых частях вклада использовались уже переведенные существующие тексты МСЭ-Т, копия вклада с точной ссылкой на первоначальные источники также должна быть направлена в БСЭ. Если во вкладах использованы рисунки МСЭ-Т, номер МСЭ-Т необходимо сохранить, но если рисунок был изменен, то к этому номеру нужно добавить сокращение "изм.". Если дальнейшая разработка текста этого не требует, следует избегать использования цветной печати в текстах вкладов или других представленных документов.

4 Если во вкладе содержится электронный материал (программное обеспечение, данные испытаний и т. д., называемые здесь "программным обеспечением"), он должен быть приложен к тексту, направляемому в БСЭ.

Желательно, чтобы авторы представляли формальные описания языка программирования в виде электронных приложений.

ДОПОЛНЕНИЕ I

Подробные руководящие указания по подготовке вкладов, относящихся к изучению Вопросов МСЭ-Т

(Данное Дополнение не является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации.)

ПРИМЕЧАНИЕ. – Эти руководящие указания будут, по мере необходимости, обновляться БСЭ. Обновленная версия будет помещаться на веб-сайте МСЭ-Т и публиковаться в циркуляре БСЭ.

Содержащиеся в настоящем Дополнении руководящие указания дополняют общие директивы, изложенные в Рекомендации МСЭ-Т А.2. Для упрощения использования они объединены под соответствующими заголовками в две категории: одна связана с содержанием вклада, а другая – с механизмом его представления.

I.1 Содержание вклада

Вклад сам по себе должен быть ясным, кратким и полным. Он должен начинаться с заголовка и аннотации, которые являются самостоятельными разделами. Основной текст вклада должен содержать два раздела: "Обоснование" (или "Обсуждение") и "Предложение" (или "Выводы"). Дополнительные разделы, такие как приложения, если они необходимы, должны следовать за основным текстом. Руководящие указания по структуре основного текста не применимы к проектам Рекомендаций или к вкладам, представляемым докладчиками.

I.1.1 Заголовок – В заголовке вклада, представляемого в БСЭ, должны быть указаны:

- номер(а) Вопроса(ов) исследовательской комиссии, к которому(ым) относится вклад;
- место и дата собрания, для которого предназначен вклад;
- исследовательская комиссия и рабочая группа, в которые вклад должен быть представлен;
- источник вклада: страна и/или организация, представившая вклад;
- название вклада;

- контактная информация, касающаяся автора вклада и/или его представителя: фамилия, организация, страна, номер телефона, факс и адрес электронной почты.

На веб-сайтах исследовательских комиссий МСЭ-Т и КГСЭ представлен шаблон, в котором описан рекомендуемый формат заголовка (в разделе "Guides, Tools, and Templates").

I.1.2 *Аннотация* – В аннотации должны быть четко и кратко изложены цель (например, предложение новой Рекомендации) и содержание (предложения и/или выводы) вклада. Кроме того, она должна давать будущим читателям возможность быстро определить, содержит ли вклад информацию, относящуюся к сфере их интересов, а зачастую и то, какая рабочая группа (группы) должна рассматривать этот вклад. Это очень важная часть документа, и обычно она составляется после того, как остальные его разделы уже написаны. Объем аннотации не должен превышать 150–200 слов. Она должна быть понятной в других исследовательских комиссиях, а не только для тех, кому предназначается вклад.

I.1.3 *Обоснование (Обсуждение)* – Этот раздел должен содержать соответствующее обсуждение, причины и обоснование предложений или выводов. В нем разрабатывается рассматриваемая тематика, описываются используемые методы и приводятся наблюдения или полученные данные, а также комментарии относительно их важности.

I.1.4 *Предложение (Выводы)* – Основной текст должен завершаться выводами, которые, там где это возможно, должны быть сформулированы в виде конкретного предложения с указанием предполагаемых возможностей использования вклада. Целесообразно было бы провести следующее различие между "Предложением" и "Выводами", с тем чтобы мог быть принят стандартный подход к их применению. Заголовок "Предложение" должен использоваться, если в разделе содержатся предложения для принятия (такие как решения, планы и изменения, которые автор вклада предлагает осуществить) и если требуется принятие решений или каких-либо мер. Заголовок "Выводы" должен использоваться тогда, когда раздел носит чисто информативный характер и содержит, например, итоговые наблюдения, и не ожидается принятия решения о направлении работ. Если же во вкладе присутствует и то, и другое, предложения должны располагаться после выводов.

I.1.5 *Дополнительные разделы* – В разделы, содержащие приложения, дополнения, ссылки и прилагаемые документы, следует помещать вспомогательную или более подробную информацию, которая может нарушить последовательность изложения в основном тексте. Для отделения этих разделов от основного текста можно использовать сплошную линию. Различие в использовании Приложения и Дополнения описано в "Руководстве".

I.2 **Оформление и представление**

I.2.1 *Нумерация разделов* – Вклад должен иметь логически обоснованную и, если это необходимо для четкости и последовательности изложения материала, иерархическую структуру с отдельными пунктами и подпунктами, соответствующими различным уровням детализации. В основном тексте различные пункты и подпункты следует обозначать десятичными числами, придерживаясь, насколько это возможно, иерархической системы нумерации, рекомендованной для текстов МСЭ-Т (см. "Руководство"), например пункты 1.1, 1.2.3. Примерами нумерации дополнительных разделов могут служить А.1.1 Приложения А и VI.3.4 Дополнения VI.

I.2.2 *Нумерация страниц* – Титульная страница должна остаться нумерованной. Все последующие страницы должны быть пронумерованы последовательно, начиная со страницы 2, включая таблицы, приложения, дополнения и прилагаемые документы. Номера страниц обычно помещаются в центре вверху страницы. На каждой странице, непосредственно под номером страницы, должен указываться номер документа (если он известен). Рядом с номером страницы полезно указать общее количество страниц, например 2 из 10.

I.2.3 *Рисунки и диаграммы* – Рисунки и диаграммы должны быть такого качества, чтобы при их печатании на листе формата А4 они выглядели четкими и разборчивыми.

I.2.4 *Формулы* – Математические формулы должны приводиться только для пояснения текстов. Подробностей того, как они были выведены, следует избегать.

I.2.5 *Цитаты* – Вместо длинных цитат должны использоваться простые ссылки на номер документа или номер абзаца уже существующего текста или же ключевая фраза. Материал, имеющийся где-либо еще в МСЭ-Т, не должен воспроизводиться или цитироваться в большом объеме. Во вклад могут включаться выдержки или короткие резюме, если известно, что члены исследовательской комиссии МСЭ-Т не имеют оперативного доступа к подобному материалу.

I.2.6 *Ссылки* – Ссылки на другие вклады или Рекомендации МСЭ-Т должны даваться путем использования официального номера документа, например СОМ 14-10. Если вклад, на который делается ссылка, относится к предыдущему исследовательскому периоду, этот факт должен также быть указан.

Ссылки на стандарты, отличные от публикаций или стандартов МСЭ или ИСО/МЭК, должны соответствовать требованиям Рекомендации МСЭ-Т А.5. На другие публикации, не охваченные Рекомендацией МСЭ-Т А.5, можно ссылаться в разделе "Библиография".

(См. дополнительную информацию по ссылкам и библиографии в "Руководстве".)

I.2.7 *Пересмотр существующего текста* – Если во вкладе предлагается внести изменения в существующий текст, например в проект Рекомендации, то те части текста, которые необходимо изменить, следует четко выделить при помощи соответствующих знаков исправления. Следует также сделать надлежащие указания, с тем чтобы определить любые изменения, предложенные в отношении предыдущей версии этого же текста.

Такие указания изменений могут выполняться, к примеру, перечеркиванием, подчеркиванием и вертикальной чертой пересмотра (|), проставленной на поле страницы.

Рекомендация МСЭ-Т А.4

Процесс связи между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и форумами и консорциумами

(1996 г.; 2000 г.; 2002 г.; 2006 г.; 2007 г.; 2012 г.)

1 Введение

Цели Международного союза электросвязи указаны в Статье 1 Устава. Одной из них является "содействие на международном уровне более общему подходу к разносторонним вопросам электросвязи во всемирной информационной экономике и обществе путем сотрудничества с другими всемирными и региональными межправительственными организациями и теми неправительственными организациями, которые связаны с электросвязью".

Отмечены также проблемы, которые встают перед Союзом в процессе достижения его целей в меняющейся среде электросвязи как в период, охватываемый Стратегическим планом Союза на 1995–1999 гг., так и в последующий период, как это указано в Резолюции 1 (Полномочная конференция, Киото, 1994 г.). Стратегический план содержится в Приложении к Резолюции 1. Стратегия Сектора стандартизации включает признание растущего влияния промышленных форумов, а также конкретную цель, состоящую в заключении надлежащих соглашений и развитии отношений сотрудничества с другими организациями, включая форумы. К числу установленных для Сектора приоритетов относится задача "продолжать сотрудничать с другими всемирными и региональными организациями по стандартизации и промышленными форумами в целях гармонизации разработки и применения всемирных стандартов в области электросвязи".

В целях содействия развитию отношений сотрудничества с форумами и поощрения обмена информацией признано необходимым разработать руководство по методам такого сотрудничества. В частности, полезно установить соответствующие процедуры для использования в целях структуризации процесса связи между МСЭ-Т и форумами и консорциумами.

В связи с этим ВАСЭ принимает решение о применении следующих процедур.

2 Процедуры

Председателям исследовательских комиссий рекомендуется, в случае необходимости, поддерживать двустороннюю связь с представителями форумов/консорциумов, а также предлагать им представлять работу форумов/консорциумов на собраниях своих исследовательских комиссий, как это определено данной исследовательской комиссией.

Кроме того, введены процедуры для официального процесса связи между МСЭ-Т (либо одной или несколькими исследовательскими комиссиями) и форумами/консорциумами, которые отвечают критериям, приведенным в Приложении А. Процесс связи позволяет осуществлять обмен документами между МСЭ-Т и отвечающими критериям форумами/консорциумами. Установление процесса связи обеспечивает основу для постоянной связи с целью:

- не допускать непреднамеренного дублирования работы и при этом обеспечивать каждой организации возможность выполнения собственного мандата;
- предоставлять заслуживающую доверия информацию о зависимости одной организации от работы другой;
- обмениваться информацией по темам, представляющим взаимный интерес.

2.1 Установление процесса связи

Необходимость установления процесса связи с форумом/консорциумом должна рассматриваться в каждом конкретном случае и оцениваться с должным вниманием и тщательностью с использованием набора критериев, приведенных в Приложении А. Обычно связь устанавливается на уровне исследовательской комиссии. В случае, когда группы связаны с одной или несколькими исследовательскими комиссиями, оценка и принятие решения о начале процесса должны осуществляться ведущей исследовательской комиссией. Для того чтобы избежать многочисленных запросов к форуму/консорциуму об информации, относящейся к критериям, приведенным в Приложении А, и упростить соответствующую оценку со стороны исследовательских комиссий, Директор БСЭ должен обратиться к форуму/консорциуму с запросом и впоследствии провести предварительный анализ полученного ответа. Блок-схема процесса связи представлена в Дополнении I.

2.1.1 Процесс связи, инициируемый какой-либо исследовательской комиссией МСЭ-Т

Если какая-либо исследовательская комиссия считает целесообразным установить процесс связи с каким-либо форумом/консорциумом, то сначала она должна проверить список организаций, отвечающих критериям МСЭ-Т А.4 (см. пункт 2.3), и получить результаты анализа, проведенного Директором. Данная исследовательская комиссия рассматривает результаты этого анализа и принимает решение относительно того, следует ли устанавливать связь с данным форумом/консорциумом. Если рассматриваемый форум/консорциум в списке отсутствует, председатель исследовательской комиссии просит Директора запросить у этого форума/консорциума соответствующую информацию и предложить ему заполнить вопросник, касающийся приведенных в Приложении А критериев оценки. Директор проводит предварительный анализ данных этого форума/консорциума и передает его результаты заинтересованной исследовательской комиссии(ям), которая рассматривает результаты анализа и принимает решение, следует ли устанавливать с ним связь. О любых вопросах, вызывающих обеспокоенность, следует немедленно сообщить председателям других заинтересованных исследовательских комиссий и Директору. Если исследовательская комиссия принимает положительное решение, ее председатель начинает процесс связи. Председатель исследовательской комиссии должен содействовать процессу, как это определено в пункте 2.2.

2.1.2 Процесс связи, инициируемый форумом/консорциумом

Если какой-либо форум/консорциум желает установить процесс связи с одной из исследовательских комиссий, эта исследовательская комиссия сначала должна проверить список организаций, отвечающих критериям МСЭ-Т А.4 (см. пункт 2.3), и получить от Директора результаты анализа соответствующих данных. Исследовательская комиссия рассматривает результаты этого анализа и принимает решение о том, следует ли устанавливать связь с данным форумом/консорциумом. Если данный форум/консорциум отсутствует в списке, применяется процедура, описанная для этого случая в пункте 2.1.1. О любых вопросах, вызывающих обеспокоенность, следует немедленно сообщить председателям других заинтересованных исследовательских комиссий и Директору. Если исследовательская комиссия принимает положительное решение, процесс связи может быть установлен. Председатель исследовательской комиссии должен содействовать процессу, как это определено в пункте 2.2.

Если какой-либо форум/консорциум связывается с Директором БСЭ по вопросу установления процесса связи с МСЭ-Т, Директор прежде всего должен определить, относится ли этот процесс к:

- a)* Сектору МСЭ-Т (по соответствующим вопросам политики); или
- b)* одной или нескольким исследовательским комиссиям (по вопросам, относящимся к их работе).

В случае *a)* Директор оценивает данный форум/консорциум в соответствии с критериями, приведенными в Приложении А. Если Директор принимает положительное решение, он устанавливает процесс связи и информирует об этом КГСЭ и все исследовательские комиссии.

В случае *b)* Директор проводит предварительный анализ и передает его результаты заинтересованной исследовательской комиссии(ям), которые начинают действовать, как указано в первом абзаце пункта 2.1.2. Если в этом процессе участвуют несколько исследовательских комиссий, решение каждой исследовательской комиссии должно быть сообщено другим исследовательским комиссиям, КГСЭ и Директору БСЭ.

2.2 Осуществление процесса связи после принятия соответствующего решения

2.2.1 Документы, направляемые форумам/консорциумам, отвечающим критериям МСЭ-Т А.4

Предложение о направлении заявления о взаимодействии форуму/консорциуму, отвечающему критериям МСЭ-Т А.4, может возникнуть в результате деятельности группы докладчика, рабочей группы или исследовательской комиссии. Решение о направлении такой информации принимается председателем исследовательской комиссии в консультации с председателем соответствующей рабочей группы, а если оно возникает на собрании исследовательской комиссии, то с согласия исследовательской комиссии. БСЭ направляет документацию этому форуму/консорциуму от имени исследовательской комиссии.

При необходимости, в период между запланированными собраниями, заявление о взаимодействии может быть подготовлено путем соответствующей переписки и утверждено председателем исследовательской комиссии в консультации с руководством исследовательской комиссии.

2.2.2 Документы, получаемые от форумов/консорциумов, отвечающих критериям МСЭ-Т А.4

Документы, которые представляются в МСЭ-Т отвечающими критериям форумными/консорциумами, должны соответствовать критерию 8 Приложения А. Эти документы не выпускаются в качестве вкладов. Сразу после их получения они с согласия председателя исследовательской комиссии предоставляются для предварительного рассмотрения соответствующей группой. Кроме того, они выпускаются как документ для соответствующей группы со ссылкой на форум/консорциум, который их составил, т. е. как временный документ на собрании исследовательской комиссии или рабочей группы либо как документ на собрании докладчиков. В последнем случае получение и использование полученного документа должно быть отражено в отчете о собрании докладчиков.

2.3 Список организаций, отвечающих критериям МСЭ-Т А.4

Директору БСЭ предлагается вести обновляемый список форумов/консорциумов, отвечающих критериям МСЭ-Т А.4, которые проходят оценку и/или уже утверждены в отношении установления процесса связи, включая определение заинтересованных исследовательских комиссий, и предоставлять соответствующие сведения в онлайн-режиме.

2.4 Соглашения по авторскому праву

Вопрос внесения изменений в тексты и соглашения по лицензиям на использование авторского права, не требующим отчислений, включая право на сублицензию, для текстов, принятых либо МСЭ-Т, либо форумными/консорциумами, их издателями и другими организациями, является предметом договоренности между БСЭ и конкретными форумными/консорциумами. Тем не менее, организация-разработчик сохраняет авторское право на свои тексты.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Квалификационные критерии для процесса связи с форумами/консорциумами

(Данное Приложение является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации.)

ПРИМЕЧАНИЕ. – Администрация может потребовать, чтобы "связь" между МСЭ-Т или его исследовательскими комиссиями и форумом/консорциумом, находящимся под юрисдикцией этой администрации, осуществлялась в соответствии с установленными в ее стране процедурами.

Характеристики форума/консорциума	Желательные характеристики
1) Задачи/взаимосвязь работы с работой МСЭ-Т	Таковыми задачами должны быть использование международных стандартов/Рекомендаций или предоставление вкладов в международные организации по стандартам, особенно в МСЭ-Т.
2) Организация: – правовой статус; – географический охват; – секретариат; – назначенный представитель.	– должно быть указано, в какой стране/странах она имеет правовой статус; – должен быть глобальным (т. е. охват более чем одного региона мира); – должен существовать постоянный секретариат; – должна быть готова назначить представителя.
3) Членство (открытость)	– условия членства в форумах/консорциумах не должны ущемлять материальные интересы какой-либо другой стороны, особенно Государств – Членов МСЭ и Членов Секторов; – условия членства должны обеспечивать значительное представительство лиц, выражающих интересы электросвязи.
4) Тематика технических вопросов	Должна соответствовать тематике конкретной(ых) исследовательской(их) комиссии(й) или МСЭ-Т в целом.
5) Политика и руководящие принципы в области ПИС: a) патенты; b) авторское право на программное обеспечение (если применимо); c) торговая марка (если применимо); d) авторское право.	a) должны соответствовать "Общей патентной политике МСЭ-Т/МСЭ-Р/ИСО/МЭК" и "Руководящим принципам по выполнению Общей патентной политики МСЭ-Т/МСЭ-Р/ИСО/МЭК"*; b) должны соответствовать "Руководящим принципам МСЭ-Т в области авторских прав на программное обеспечение"*; c) должны соответствовать "Руководящим принципам МСЭ-Т в отношении включения торговых марок в Рекомендации МСЭ-Т"; d) МСЭ, Государства – Члены МСЭ и Члены Сектора должны иметь право копирования для целей, связанных со стандартизацией (см. также Рекомендацию МСЭ-Т А.1 в отношении копирования и распространения).
6) Методы/процедуры работы	– должны надлежащим образом документироваться; – должны быть открытыми и справедливыми; – должны поддерживать конкуренцию; – должны надлежащим образом учитывать антимонопольные вопросы.

Характеристики форума/консорциума	Желательные характеристики
7) Результаты работы	<ul style="list-style-type: none"> – должны быть определены результаты работы, доступные для МСЭ-Т; – должна быть определена процедура получения МСЭ-Т результатов работы.
8) Документы, представленные в МСЭ-Т	<ul style="list-style-type: none"> – не должны содержать являющейся собственностью отдельных компаний информации (никаких ограничений на распространение); – должен указываться источник в рамках форума/консорциума (например, комитет, подкомитет и т. д.); – должна указываться степень стабильности документа (например, предварительный, законченный, стабильный, предполагаемая дата принятия и т. д.); – должны указываться данные об утверждении документа (т. е. процент общего числа вовлеченных участников форума и процент общего числа участников форума, которые утвердили документ).

* в частности, лицензии должны предоставляться как членам, так и нечленам, на недискриминационной основе с обоснованными условиями (либо бесплатно, либо с денежной компенсацией).

ДОПОЛНЕНИЕ I

Установление процедуры для сотрудничества и обмена информацией в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т А.4

(Данное Дополнение не является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации)

1 Инициация (включает вопросник из Приложения А)	2 Оценка согласно критериям	3 Решение	4 Процедура после принятия решения = реализация
2.1.1 ИК направляет запрос	ИК проверяет список организаций, отвечающих критериям МСЭ-Т А.4, и рассматривает результаты анализа; если форума в списке нет, см. пункт 2.1.2 b)	ИК принимает решение об установлении связи	ИК осуществляет процесс связи
2.1.2 Форум направляет запрос в ИК	ИК проверяет список организаций, отвечающих критериям МСЭ-Т А.4, и рассматривает результаты анализа; если форума в списке нет, см. пункт 2.1.2 b)	ИК принимает решение утвердить осуществление связи	ИК осуществляет процесс связи
2.1.2 a) Форум направляет запрос Директору по соответствующим вопросам политики	Директор производит оценку	Директор принимает решение об утверждении и информирует КГСЭ + все ИК	Директор осуществляет процесс связи
2.1.2 b) Форум направляет запрос Директору по вопросам ИК	Директор проводит предварительный анализ, а ИК рассматривает его результаты	ИК принимает решение об установлении связи, ИК информирует другие ИК, КГСЭ и Директора	Директор осуществляет процесс связи
Директор добавляет оцениваемый форум к списку		Директор отмечает в списке, что форум отвечает критериям МСЭ-Т А.4	

Обобщенные процедуры включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т

(1998 г.; 2000 г.; 2001 г.; 2012 г.)

1 Сфера применения

В настоящей Рекомендации приводятся обобщенные процедуры включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т. В настоящем разделе определяется предмет рассмотрения, а в разделах 2 и 3 дается подробное описание этих процедур. В Дополнении I приводится формат для документирования решения исследовательской комиссии или рабочей группы о включении ссылки. С конкретной информацией об организациях можно ознакомиться на веб-сайте МСЭ-Т.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Эти обобщенные процедуры не применяются к ссылкам на стандарты, разработанные ИСО и МЭК. Давно установленная процедура включения таких ссылок остается без изменений.

2 Обобщенные процедуры включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т

2.1 Член какой-либо исследовательской комиссии МСЭ-Т устанавливает необходимость включения в проект конкретной Рекомендации определенной ссылки (обязательной или необязательной) на документ другой организации (называемой далее "организацией, на которую делается ссылка"). Предпочтительно делать ссылку не на весь документ внешней организации, а только на конкретный относящийся к делу раздел(ы).

В настоящей Рекомендации рассматриваются два типа ссылок:

- i) **Обязательная ссылка** – Полный документ или его части, положения которых необходимо соблюдать, чтобы претендовать на соответствие Рекомендации, содержащей эту ссылку.
- ii) **Необязательная ссылка** – Полный документ или его части, в случае когда документ, на который делается ссылка, был использован в качестве дополнительной информации при подготовке Рекомендации либо для содействия пониманию или применению Рекомендации, и выполнять его положения необязательно.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Термин "документ" относится к результатам работы (таким, как стандарты, рекомендации, спецификации, соглашения о реализации и т. д.) других организаций (например, форумов/консорциумов, организаций по разработке стандартов и т. д.).

Требования пунктов 2.2 и 2.3 неприменимы к необязательным ссылкам, поскольку документы, на которые делаются ссылки, не рассматриваются в качестве неотъемлемой части той или иной Рекомендации МСЭ-Т. Они являются документами, которые способствуют пониманию читателем материала, но необязательны для реализации или для обеспечения соответствия конкретной Рекомендации.

2.2 В случае обязательных ссылок член исследовательской комиссии представляет в исследовательскую комиссию или рабочую группу вклад, который содержит информацию, указанную в пунктах 2.2.1–2.2.10.

Исследовательская комиссия или рабочая группа оценивает эту информацию и решает, включать ли соответствующую ссылку. Предпочтительный формат для документирования решения исследовательской комиссии или рабочей группы приводится в Дополнении I.

Конкретные требования к тому, как следует ссылаться на документы соответствующей организации, приводятся на странице баз данных веб-сайта МСЭ-Т.

2.2.1 Четкое описание документа, на который предполагается сделать ссылку (тип документа, название, номер, вариант, дата и т. д.).

2.2.2 Состояние документа в отношении его утверждения. Ссылка на документ, еще не утвержденный организацией, на которую делается ссылка, может привести к путанице; поэтому обязательные ссылки обычно делают только на утвержденные документы. Если же это абсолютно необходимо, такая ссылка может быть сделана в случае, когда совместная работа, требующая перекрестных ссылок, утверждается МСЭ-Т и другой организацией приблизительно в одни сроки.

2.2.3 Обоснование необходимости конкретной ссылки, в том числе обоснование нецелесообразности включения в Рекомендацию полного текста.

2.2.4 Текущая информация, если таковая имеется, по вопросам ПИС (патенты, авторское право, торговые марки).

2.2.5 Другая информация, которая могла бы быть полезной при описании "качества" документа (например, как давно он существует, имеются ли продукты, реализованные с его использованием, ясны ли требования по обеспечению соответствия, насколько свободно и широко доступна данная спецификация).

2.2.6 Степень стабильности или проработанности документа.

2.2.7 Связь с другими существующими и разрабатываемыми документами.

2.2.8 Когда на какой-либо документ требуется дать ссылку в Рекомендации МСЭ-Т, должны быть перечислены также все явные ссылки, имеющиеся в упоминаемом документе.

2.2.9 Квалификационная оценка организации, на которую делается ссылка (согласно пункту 3). Это должно быть сделано только тогда, когда документ данной организации в первый раз рассматривается на предмет его включения посредством ссылки, и только в случае если такая квалификационная информация не была документирована ранее.

2.2.10 Полный экземпляр существующего документа. Изменения формата не требуется. Цель – иметь документы, на которые сделаны ссылки, на веб-страницах с бесплатным доступом, с тем чтобы исследовательская комиссия или рабочая группа могла продолжить их оценку. Соответственно, если доступ к какому-либо документу, на который нужно сослаться, возможен подобным образом, то сотрудничающему члену будет достаточно указать его точное положение в сети веб. С другой стороны, если документ недоступен подобным образом, то должен быть предоставлен его полный экземпляр (в электронной форме, если это разрешается организацией, на которую делается ссылка, а в противном случае – в бумажной форме).

2.3 Только в отношении обязательных ссылок исследовательская комиссия или рабочая группа оценивает вышеуказанную информацию и приходит к заключению на основе обычной процедуры достижения консенсуса. Решение исследовательской комиссии или рабочей группы должно документироваться с использованием формата из Дополнения I. Это требование должно быть выполнено не позднее времени принятия решения относительно Рекомендации на основании ТПУ или ее согласования на основании АПУ.

В отчете исследовательской комиссии или рабочей группы можно просто отметить, что процедуры Рекомендации МСЭ-Т А.5 выполнены, и указать документ, в котором изложены все подробные сведения.

2.4 Если исследовательская комиссия или рабочая группа решает сделать ссылку в Рекомендации, эта ссылка должна предваряться стандартным текстом, приведенным в пункте 2 "Руководства для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т". Кроме того, должно быть добавлено следующее примечание: "ПРИМЕЧАНИЕ. – Ссылка на какой-либо документ в настоящей Рекомендации не придает ему в качестве отдельного документа статуса Рекомендации".

ПРИМЕЧАНИЕ. – В случае текстов, разрабатываемых совместно МСЭ-Т и ОТК1 ИСО/МЭК, признается, что применяется Рекомендация МСЭ-Т А.23 (см. пункт 6.6 Дополнения II к Приложению А к Рекомендации МСЭ-Т А.23 (2010 г.)).

2.5 Если какая-либо исследовательская комиссия или рабочая группа решает вместо ссылки включить в текст Рекомендации текст другой организации, необходимо получить на это разрешение данной организации. БСЭ, получив запрос исследовательской комиссии или рабочей группы, должно незамедлительно запросить у этой организации письменное заявление о том, что она согласна на включение конкретного текста в Рекомендации МСЭ-Т. Вместо этого может быть использовано применимое сделанное ранее письменное заявление. Если организация откажется предоставить такое заявление или не сможет это сделать, текст не включается. В этом случае решение о включении ссылки вместо текста должно быть принято на основе консенсуса.

3 Квалификационная оценка организации, на которую делается ссылка

Для обеспечения стабильного качества Рекомендаций МСЭ-Т необходима не только оценка документа, предложенного для включения посредством ссылки, но и рассмотрение организации, на которую делается ссылка, в соответствии с критериями, установленными в пунктах 3.1, 3.2 и 3.3:

3.1 Следует использовать критерии, применяемые для оценки организаций, которые определены в пунктах 1–6 Приложения А к Рекомендации МСЭ-Т А.4 или в пунктах 1–6 Приложения А к Рекомендации МСЭ-Т А.6. Если организация, на которую делается ссылка, уже была квалифицирована согласно Рекомендации МСЭ-Т А.4 или Рекомендации МСЭ-Т А.6, повторной оценки не требуется, а требуется только дать примечание о ее результате.

3.2 Кроме того, в организации, на которую делается ссылка, должна существовать процедура, с помощью которой результаты ее работы публикуются и постоянно поддерживаются (т. е. подтверждаются, пересматриваются, отменяются и т. д.).

3.3 В организации, на которую делается ссылка, должна также существовать процедура контроля за изменением документов, включая четкую и ясную схему нумерации документов. В частности, необходимо проследить за тем, чтобы обновленные варианты рассматриваемого документа можно было отличить от предшествующих вариантов.

ДОПОЛНЕНИЕ I

Формат для документирования решения исследовательской комиссии или рабочей группы

(Данное Дополнение не является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации.)

Решение исследовательской комиссии или рабочей группы о включении обязательной ссылки должно документироваться в отчете о собрании с использованием следующего формата:

- 1 Четкое описание документа (тип документа, название, номер, вариант, дата и т. д.).
- 2 Состояние документа в отношении его утверждения.
- 3 Обоснование необходимости конкретной ссылки:
(в том числе обоснование нецелесообразности включения в Рекомендацию полного текста).
- 4 Текущая информация, если таковая имеется, о ПИС:
(включая патенты, авторское право, торговые марки).
- 5 Другая полезная информация, описывающая "качество" документа:
(например, как давно он существует, имеются ли продукты, реализованные с его использованием, ясны ли требования по обеспечению соответствия, насколько свободно и широко доступна спецификация).
- 6 Степень стабильности и проработанности документа.
- 7 Связь с другими действующими или разрабатываемыми документами.
- 8 Когда на какой-либо документ в Рекомендации МСЭ-Т делается ссылка, должны быть также перечислены все явные ссылки, имеющиеся в упоминаемом документе.
- 9 Квалификационная оценка организации, на которую делается ссылка:
(это необходимо делать только тогда, когда документ данной организации рассматривается в первый раз на предмет его включения посредством ссылки, и только в случае, если такая квалификационная информация не была документирована ранее).
- 9.1 Цели.
- 9.2 Организация: правовой статус и секретариат.
- 9.3 Членство.
- 9.4 Область технических вопросов.
- 9.5 Политика в отношении ПИС.
- 9.6 Методы работы/процедуры.
- 9.7 Процедура публикации и ведения документов.
- 9.8 Процедура контроля за изменениями документов.
- 10 Другие сведения (для дополнительной информации).

Рекомендация МСЭ-Т А.6

Сотрудничество и обмен информацией между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и национальными и региональными организациями по разработке стандартов

(1998 г.; 2000 г.; 2002 г.; 2006 г.; 2007 г.; 2012 г.)

1 Сфера применения

В целях содействия развитию отношений сотрудничества с национальными и региональными организациями по разработке стандартов и поощрения взаимодействия и обмена информацией предусмотрены соответствующие процедуры, основанные на принципе взаимности, для использования при определении структуры процесса взаимодействия и обмена информацией.

"Национальные и региональные организации по разработке стандартов", именуемые далее "организации по разработке стандартов" (ОРС), – это организации, которые разрабатывают стандарты, признаваемые и внедряемые на национальном и/или региональном уровне. В настоящей Рекомендации термин "утвержденный документ" относится к официальному результату работы организации по разработке стандартов, который был официально утвержден. Термин "проект документа" относится к результату работы, который пока существует в виде проекта.

2 Процедуры

Исследовательским комиссиям рекомендуется использовать как утвержденные документы, так и их проекты, предоставленные надлежащим образом организациями по разработке стандартов. Аналогичным образом, поощряется использование организациями по разработке стандартов как утвержденных Рекомендаций МСЭ-Т, так и их проектов. В настоящей Рекомендации содержатся процедуры официального сотрудничества и обмена информацией между исследовательскими комиссиями МСЭ-Т и организациями по разработке стандартов, которые соответствуют квалификационным критериям, изложенным в Приложении А. В частности, в ней рассматривается случай принятия той или иной организацией, частично или полностью, текстов от другой организации. Случай обязательных ссылок рассматривается в Рекомендации МСЭ-Т А.5. Установление процесса связи обеспечивает основу для постоянной связи с целью:

- не допускать непреднамеренного дублирования работы и при этом обеспечивать каждой организации возможность выполнения собственного мандата;
- предоставлять заслуживающую доверия информацию о зависимости одной организации от работы другой;
- обмениваться информацией по темам, представляющим взаимный интерес.

2.1 Установление процедуры сотрудничества и обмена информацией

Необходимость установления процедуры сотрудничества и обмена информацией между исследовательскими комиссиями МСЭ-Т и организациями по разработке стандартов должна рассматриваться в каждом конкретном случае и оцениваться с надлежащей тщательностью и ответственностью с использованием для этого набора критериев, приведенных в Приложении А. Для МСЭ-Т данная процедура вводится на уровне исследовательских комиссий; для организаций по разработке стандартов эта процедура вводится на соответствующем уровне. Для того чтобы избежать многочисленных запросов в ту или иную организацию по разработке стандартов для получения информации, относящейся к критериям, которые приведены в Приложении А, и содействовать

проведению оценки исследовательскими комиссиями, Директор БСЭ делает такие запросы, а затем проводит анализ ответов, чтобы определить, удовлетворяют ли организации соответствующим критериям. Блок-схема процедуры приведена в Дополнении I.

2.1.1 Обмен информацией, инициируемый исследовательской комиссией МСЭ-Т

Если какая-либо исследовательская комиссия считает полезным организовать обмен информацией или документами с той или иной организацией по разработке стандартов, то сначала она должна обратиться к списку организаций, отвечающих критериям Рекомендации МСЭ-Т А.6 (см. пункт 2.3), и получить результаты анализа по этой организации от Директора. Данная исследовательская комиссия рассматривает результаты анализа и принимает решение, следует ли осуществлять связь с этой организацией по разработке стандартов. Если рассматриваемая организация по разработке стандартов в указанном списке отсутствует, председатель исследовательской комиссии просит Директора сделать запрос в адрес этой организации по разработке стандартов, чтобы последняя предоставила соответствующую информацию и заполнила вопросник, касающийся приведенных в Приложении А критериев оценки. Директор осуществляет предварительный анализ данных указанной организации по разработке стандартов и передает его результаты заинтересованной исследовательской комиссии(ям), которая рассматривает результаты анализа и принимает решение о том, следует ли осуществлять связь. О любых вопросах, вызывающих обеспокоенность, следует немедленно сообщить председателю других заинтересованных исследовательских комиссий и Директору. Если данная исследовательская комиссия решает утвердить установление связи, ее председатель устанавливает процедуры принятия документов о сотрудничестве и обмена ими в соответствии с пунктом 2.2.

2.1.2 Обмен информацией, инициируемый национальной или региональной организацией по разработке стандартов

Если какая-либо организация по разработке стандартов связывается с Директором БСЭ по вопросу налаживания обмена информацией или документами с МСЭ-Т, Директор сначала должен определить, относится ли такой обмен информацией или документами к:

- a) Сектору МСЭ-Т (по соответствующим вопросам политики); или
- b) одной или нескольким исследовательским комиссиям (по вопросам, относящимся к их работе).

В случае a) Директор оценивает эту организацию по разработке стандартов согласно приведенным в Приложении А критериям. Если Директор принимает решение об утверждении, он устанавливает обмен и информирует КГСЭ и все исследовательские комиссии МСЭ-Т.

В случае b) Директор проводит анализ и передает его результаты заинтересованной исследовательской комиссии(ям), которая рассматривает их и принимает решение, следует ли осуществлять связь. Если в процесс вовлечены несколько исследовательских комиссий, решение каждой исследовательской комиссии должно быть сообщено другим исследовательским комиссиям, КГСЭ и Директору БСЭ.

2.2 Процедура сотрудничества и обмена информацией после введения процедуры в действие

2.2.1 Документы, направляемые в национальные и региональные организации по разработке стандартов, отвечающие критериям МСЭ-Т А.6

Организация по разработке стандартов может полностью или частично принять текст утвержденной Рекомендации МСЭ-Т или ее проекта в качестве полного текста или части текста своего проекта документа с внесением изменений в текст МСЭ-Т или без таковых.

Если какая-либо организация по разработке стандартов решает принять тексты МСЭ-Т, она уведомляет БСЭ о решениях, принятых в отношении этих текстов. Порядок использования, принятия или воспроизведения таких текстов этой организацией по разработке стандартов определяется договоренностями по авторскому праву, изложенными в пункте 2.4.

Предложение о направлении заявления о взаимодействии организации по разработке стандартов, отвечающей критериям МСЭ-Т А.6, может возникнуть в результате деятельности группы докладчика, рабочей группы или исследовательской комиссии. Решение о направлении такой информации принимается председателем исследовательской комиссии в консультации с председателем

соответствующей рабочей группы, а если оно принимается на собрании исследовательской комиссии, то с согласия этой исследовательской комиссии. БСЭ направляет текст в организацию по разработке стандартов от имени данной исследовательской комиссии.

При необходимости, в период между запланированными собраниями, заявление о взаимодействии может быть подготовлено путем соответствующей переписки и утверждено председателем исследовательской комиссии в консультации с руководством исследовательской комиссии.

2.2.2 Документы, получаемые от национальных и региональных организаций по разработке стандартов, отвечающих критериям МСЭ-Т А.6

Та или иная исследовательская комиссия МСЭ-Т может полностью или частично принять текст проекта документа или утвержденный документ какой-либо организации по разработке стандартов, отвечающей критериям МСЭ-Т А.6, в качестве полного текста или части текста проекта Рекомендации МСЭ-Т с внесением изменений в текст или без таковых.

Если одна из исследовательских комиссий МСЭ-Т решает принять тексты какой-либо организации по разработке стандартов, отвечающей критериям МСЭ-Т А.6, она уведомляет данную организацию о действиях, предпринятых в отношении этих текстов. Порядок использования, принятия или воспроизведения таких текстов данной исследовательской комиссией МСЭ-Т определяется договоренностями по авторскому праву, изложенными в пункте 2.4.

Документы, представленные в исследовательские комиссии МСЭ-Т организациями по разработке стандартов, отвечающими критериям МСЭ-Т А.6, должны соответствовать критерию 8), приведенному в Приложении А.

В виде вкладов эти документы не выпускаются. Сразу после их получения они с согласия председателя исследовательской комиссии предоставляются для предварительного рассмотрения соответствующей группой. Кроме того, они выпускаются как документ для соответствующей группы со ссылкой на организацию по разработке стандартов, которая их составила, т. е. как временный документ на собрании исследовательской комиссии или рабочей группы или как документ на собрании докладчиков. В последнем случае получение и использование полученного документа должно быть отражено в отчете о собрании докладчиков.

2.3 Список организаций, отвечающих критериям МСЭ-Т А.6

Директору БСЭ предлагается вести обновляемый список организаций, отвечающих критериям МСЭ-Т А.6, и проводить связанный с этим анализ данных национальных и региональных организаций по разработке стандартов, которые проходят оценку и/или уже утверждены в отношении установления сотрудничества и обмена информацией, включая определение заинтересованных исследовательских комиссий, а также предоставлять в онлайн-режиме соответствующие сведения.

2.4 Соглашения по авторскому праву

Вопрос внесения изменений в тексты и соглашения по лицензиям на использование авторского права, не требующим отчислений, включая право на сублицензию, для текстов, принятых либо МСЭ-Т, либо организациями по разработке стандартов, отвечающими критериям МСЭ-Т А.6, их издателями и другими организациями, является предметом договоренности между БСЭ и конкретной организацией по разработке стандартов. Однако организация – разработчик документа сохраняет авторское право на свои тексты.

2.5 Электронный обмен документами

Обмен документами производится по возможности в электронной форме. Вопросы создания электронных линий связи для обеспечения возможности обмена документами должен согласовываться между секретариатами заинтересованных организаций.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Квалификационные критерии для процедуры сотрудничества и обмена информацией с национальными и региональными организациями по разработке стандартов

(Данное Приложение является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации.)

ПРИМЕЧАНИЕ. – Администрация может потребовать, чтобы процедуры сотрудничества и обмена информацией между МСЭ-Т или его исследовательскими комиссиями и национальной или региональной организацией по разработке стандартов, находящейся под юрисдикцией этой администрации, соответствовали установленным в ее стране процедурам.

Характеристики национальной или региональной организации по разработке стандартов	Желательные характеристики
1) Задачи/взаимосвязь работы с работой МСЭ-Т	Таковыми задачами должны быть разработка, принятие и внедрение стандартов, а также представление вкладов в международные организации по стандартизации, особенно в МСЭ-Т.
2) Организация: – правовой статус; – аккредитация; – секретариат; – назначенный представитель.	– должно быть указано, в какой стране/странах она имеет правовой статус; – должна указываться организация, которая произвела аккредитацию; – должен указываться постоянный секретариат; – должен указываться представитель.
3) Членство (открытость)	– условия членства в национальной или региональной организации по разработке стандартов не должны ущемлять материальные интересы никакой стороны; – условия членства должны обеспечивать значительное представительство лиц, выражающих интересы электросвязи.
4) Тематика технических вопросов	Должна соответствовать тематике конкретной(ых) исследовательской(их) комиссии(й) или МСЭ-Т в целом.
5) Политика и руководящие принципы в области ПИС: a) патенты; b) авторское право на программное обеспечение (если применимо); c) торговая марка (если применимо); d) авторское право.	a) должны соответствовать "Общей патентной политике МСЭ-Т/МСЭ-Р/ИСО/МЭК" и "Руководящим принципам по выполнению Общей патентной политики МСЭ-Т/МСЭ-Р/ИСО/МЭК"*; b) должны соответствовать "Руководящим принципам МСЭ-Т в области авторских прав на программное обеспечение"*; c) должны соответствовать "Руководящим принципам МСЭ-Т в отношении включения торговых марок в Рекомендации МСЭ-Т"; d) МСЭ, Государства – Члены МСЭ и Члены Сектора должны иметь право копирования для целей, связанных со стандартизацией (см. также Рекомендацию МСЭ-Т А.1 в отношении копирования и распространения).
6) Методы/процедуры работы	– должны надлежащим образом документироваться; – должны быть открытыми и справедливыми; – должны поддерживать конкуренцию; – должны четко отражать антимонопольные вопросы.

Характеристики национальной или региональной организации по разработке стандартов	Желательные характеристики
7) Результаты работы	<ul style="list-style-type: none"> – должны быть определены результаты работы, доступные для МСЭ-Т; – должна быть определена процедура получения результатов работы МСЭ-Т.
8) Документы, представляемые в МСЭ-Т	<ul style="list-style-type: none"> – должен указываться источник в рамках национальной или региональной организации по разработке стандартов (например, комитет, подкомитет и т. д.); – должна указываться степень стабильности документа (например, предварительный, законченный, стабильный, предполагаемая дата принятия и т. д.); – должен указываться статус документа (т. е. рабочий документ, проект, временный или утвержденный стандарт).

* в частности, лицензии должны предоставляться как членам, так и нечленам, на недискриминационной основе с обоснованными условиями (либо бесплатно, либо с денежной компенсацией)

ДОПОЛНЕНИЕ I

Установление процедуры сотрудничества и обмена информацией в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т А.6

(Данное Дополнение не является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации.)

1 Инициация (включает вопросник из Приложения А)	2 Оценка согласно критериям	3 Решение	4 После установления процедуры = реализация
2.1.1 ИК направляет запрос	ИК проверяет список организаций, отвечающих критериям МСЭ-Т А.6, и рассматривает результаты анализа; если организации в списке нет, см. пункт 2.1.2 b)	ИК принимает решение об установлении связи	ИК осуществляет процесс связи
2.1.2 a) ОРС направляет запрос Директору по соответствующим вопросам политики	Директор производит оценку	Директор принимает решение об утверждении и информирует КГСЭ + все ИК	Директор осуществляет процесс связи
2.1.2 b) ОРС направляет запрос Директору по вопросам ИК	Директор проводит предварительный анализ, а ИК рассматривает его результаты	ИК принимает решение об установлении связи, ИК информирует другие ИК, КГСЭ и Директора	ИК осуществляет процесс связи
	Директор добавляет оцениваемую ОРС к списку	Директор отмечает в списке, что ОРС соответствует критериям МСЭ-Т А.6	

Рекомендация МСЭ-Т А.7

Оперативные группы: создание и рабочие процедуры

(2000 г.; 2002 г.; 2004 г.; 2006 г.; 2008 г.; 2012 г.)

1 Сфера применения

Цель оперативных групп состоит в том, чтобы способствовать дальнейшей работе исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т), а также поощрять участие в них членов других организаций, занимающихся стандартизацией, включая экспертов и лиц, которые могут не являться Членами МСЭ. Виды деятельности оперативной группы могут включать анализ разрывов между действующими Рекомендациями и ожидаемыми Рекомендациями, а также предоставление материалов для учета при разработке Рекомендаций.

Для содействия финансированию оперативных групп, завершению работы по четко определенной теме и документальному оформлению результатов установлены соответствующие процедуры и методы работы.

Процесс создания описан для того, чтобы помочь своевременно и совместными усилиями определить все исследовательские комиссии, заинтересованные в сфере деятельности возможной оперативной группы, а также согласовать ту или иную исследовательскую комиссию или Консультативную группу по стандартизации электросвязи (КГСЭ) в качестве основной комиссии.

Ответственность за управление оперативной группой возлагается на основную комиссию (исследовательскую комиссию или КГСЭ) совместно с другими участвующими исследовательскими комиссиями в том случае, если сфера работы этой оперативной группы частично совпадает со сферой ответственности и мандатом таких исследовательских комиссий (см. пункт 2.2).

2 Создание, круг ведения и руководство работой

В рамках структуры работы по стандартизации МСЭ-Т процедуры создания оперативной группы должны выполняться прозрачно.

Для каждого этапа процесса создания оперативной группы следует обеспечивать соответствие предложения о ее создании всем разделам настоящей Рекомендации, и все решения должны приниматься на основе консенсуса.

2.1 Создание

Оперативная группа создается для содействия дальнейшей работе исследовательских комиссий МСЭ-Т.

Для обоснования создания оперативной группы должны полностью выполняться следующие основные критерии:

- к данному предмету должен быть проявлен значительный интерес и должна существовать потребность в содействии выполнению работы исследовательскими комиссиями МСЭ-Т;
- этот предмет уже не рассматривается в рамках работы, ведущейся исследовательскими комиссиями МСЭ-Т, или не может в настоящее время рассматриваться какой-либо исследовательской комиссией;
- как правило, не менее четырех членов (т. е. Государств-Членов или Членов Сектора из разных Государств-Членов) обязуются активно поддерживать новую оперативную группу.

Следует обратить внимание на то, чтобы выявить различие между следующими двумя ситуациями:

a) Тема относится к мандату одной исследовательской комиссии

Когда круг ведения оперативной группы относится к мандату одной исследовательской комиссии, то эта исследовательская комиссия обладает полномочиями, необходимыми для того, чтобы утвердить создание оперативной группы и стать ее основной комиссией (см. пункт 2.1.1), при условии что председатель этой исследовательской комиссии консультируется с председателями всех возможных затрагиваемых исследовательских комиссий. Если существуют сомнения относительно того, все ли темы входят в сферу ответственности и мандат только этой исследовательской комиссии, решение о создании такой группы следует передать КГСЭ.

b) Тема относится к мандату многих исследовательских комиссий

Когда круг ведения оперативной группы относится к мандату нескольких исследовательских комиссий, КГСЭ имеет необходимые полномочия утвердить образование оперативной группы (см. пункт 2.1.2) и стать ее основной группой или назначить в качестве основной комиссии какую-либо исследовательскую комиссию.

Исследовательская комиссия или КГСЭ при получении вклада в письменной форме должна проверить, какая исследовательская комиссия могла бы лучше заниматься предлагаемым для оперативной группы видом деятельности. Исследовательская комиссия, которая занимается предложением для оперативной группы, содержащим темы, считающиеся потенциально подпадающими под сферу ответственности и мандат другой(их) исследовательской(их) комиссии(й), остается ответственной за проведение консультаций с председателями других соответствующих исследовательских комиссий и за информирование КГСЭ и Директора БСЭ. Вся процедура консультаций должна быть восприимчивой к изменениям и быстрой за счет использования, насколько это возможно, консультаций соответствующих сторон посредством электронной почты и телеконференций, а не с помощью проведения очных собраний.

Во всех случаях Директор БСЭ и председатель КГСЭ должны надлежащим образом получать информацию в ходе этой процедуры создания.

Директор БСЭ совместно с основной комиссией сообщает в соответствии с разделом 12 о создании оперативной группы и ее первом собрании.

2.1.1 Создание исследовательской комиссией

2.1.1.1 Создание на собрании исследовательской комиссии

Для создания оперативной группы по какой-либо конкретной теме на собрании исследовательской комиссии предложение о ее учреждении, включающее круг ее ведения, должно быть составлено в форме письменного вклада, представляемого не менее чем за двенадцать календарных дней до начала такого собрания исследовательской комиссии.

В случае если все темы оперативной группы без всякого сомнения попадают в область работы данной исследовательской комиссии, то создание такой группы обсуждается на этом собрании и на этом же собрании может быть принято соответствующее решение.

Если высказаны мнения о том, что предлагаемая тема частично совпадает с мандатом другой исследовательской комиссии, то председатель исследовательской комиссии, которой адресовано это предложение, направляет данное предложение председателю КГСЭ. Затем председатель КГСЭ действует в соответствии с порядком, изложенным в пунктах 2.1.2.1 или 2.1.2.2, ниже.

2.1.1.2 Создание в период между собраниями исследовательских комиссий

В исключительных случаях, в соответствии с насущными потребностями рынка оперативная группа может быть создана в период между собраниями исследовательской комиссии с целью изучения технических вопросов (т. е. не имеющих регуляторных или политических последствий).

Предложение об учреждении оперативной группы по конкретному техническому вопросу (в рамках мандата основной комиссии), включающее круг ее ведения, может быть направлено любым членом председателю соответствующей исследовательской комиссии, выбранной инициаторами ее создания в соответствии с предполагаемым содержанием работы. Председатель координирует первое рассмотрение представленного предложения с заместителями председателя и председателями рабочих групп этой исследовательской комиссии. Если предложение о создании такой оперативной группы принимается, то это предложение, вместе с полным кругом ведения, будет размещено на веб-сайте МСЭ и направлено исследовательским комиссиям по списку рассылки по электронной почте для представления замечаний в течение четырех недель.

В отсутствие непроработанных замечаний председатель исследовательской комиссии может принять решение о незамедлительном создании оперативной группы. Насколько это возможно, председатель должен стараться проводить анализ замечаний по переписке, однако, если это не представляется возможным, то решение об утверждении создания оперативной группы должно быть отложено до следующего собрания исследовательской комиссии.

Если высказаны мнения о том, что мандат предлагаемой оперативной группы частично совпадает с мандатом другой исследовательской комиссии, то председатель исследовательской комиссии, которой адресовано это предложение, направляет данное предложение председателю КГСЭ. Затем председатель КГСЭ действует в соответствии с изложенным в пунктах 2.1.2.1 или 2.1.2.2 порядком.

2.1.2 Создание Консультативной группой по стандартизации электросвязи

2.1.2.1 Создание на собрании КГСЭ

Для создания оперативной группы по какой-либо конкретной теме на собрании КГСЭ предложение о ее учреждении, включающее круг ее ведения, должно быть составлено в форме письменного вклада, представляемого не менее чем за двенадцать календарных дней до начала данного собрания КГСЭ.

Пленарное заседание КГСЭ может принять решение создать оперативную группу и назначить основную комиссию или самой быть ее основной комиссией.

Такой порядок действий также может быть принят для принятия решений по вопросам, переданным в соответствии с пунктом 2.1.1.2, выше, когда график проведения собрания КГСЭ соответствует требованию о своевременном ответе; таким образом, предложение должно быть представлено членам не менее чем за двенадцать календарных дней до собрания.

2.1.2.2 Создание в период между собраниями КГСЭ

В исключительных случаях, в соответствии с насущными потребностями рынка, оперативная группа может быть создана в период между собраниями КГСЭ с целью изучения технических вопросов (т. е. не имеющих регуляторных или политических последствий).

Предложение об учреждении оперативной группы по конкретному техническому вопросу, включающее проект круга ее ведения, может быть представлено любым членом председателю КГСЭ.

КГСЭ координирует первое рассмотрение представленного предложения с заместителями председателя КГСЭ и председателями рабочих групп КГСЭ, а также председателями всех исследовательских комиссий. Если предложение о создании оперативной группы принимается, это предложение, вместе с полным кругом ведения и назначением основной комиссии, будет размещено на веб-сайте МСЭ-Т и направлено КГСЭ по списку рассылки по электронной почте для представления замечаний в течение четырех недель.

В отсутствие непроработанных замечаний председатель КГСЭ может принять решение о незамедлительном создании оперативной группы. Насколько это возможно, председатель КГСЭ должен стараться проводить анализ замечаний по переписке, однако, если это не представляется возможным, то решение об утверждении создания оперативной группы откладывается до следующего собрания КГСЭ.

Такой порядок действий также может быть принят для принятия решений по вопросам, переданным в соответствии с пунктом 2.1.1.2, выше, когда график проведения собраний КГСЭ считается не соответствующим требованию о своевременном ответе.

2.2 Круг ведения

Тематика той или иной оперативной группы должна быть четко определена (до утверждения), а круг ведения должен включать сферу деятельности, план действий, ожидаемые результаты работы и график ее завершения.

Следует указать взаимосвязь этой работы с работой основной комиссии в дополнение к отношениям с другими исследовательскими комиссиями МСЭ, организациями по стандартизации, форумами и консорциумами и т. п., а также степень срочности конкретного вопроса. Следует привести обоснование того, что исследовательские комиссии не могут заниматься намеченной деятельностью с такой же эффективностью.

Ожидается, что оперативная группа завершит свою работу за короткий период времени, как правило, за 9–12 месяцев с момента утверждения ее создания. В соответствующих случаях при условии рассмотрения и утверждения основной комиссией круг ведения и сфера деятельности оперативной группы могут быть расширены.

Во время срока существования оперативной группы она сама не может изменить свой круг ведения. Любое предложение об изменении круга ведения должно быть представлено в виде письменного вклада на рассмотрение и утверждение основной комиссии.

Если в работу вовлечено более одной исследовательской комиссии (т. е. тема входит в сферу деятельности и мандат другой(их) исследовательской(их) комиссии(й)), то вопрос о возможном изменении круга ведения (включая сферу деятельности) должен быть обсужден с другими участвующими исследовательскими комиссиями до принятия решения.

Продление срока существования требует решения основной комиссии (при отсутствии оговорок со стороны других участвующих исследовательских комиссий в том случае, когда тема входит в сферу ответственности и мандат другой(их) исследовательской(их) комиссии(й)). Если основная комиссия не приняла решения о продлении срока существования оперативной группы, то эта оперативная группа автоматически перестает существовать.

2.3 Руководство работой

Первоначально председатель и заместитель председателя назначаются основной комиссией. При необходимости после первоначального создания оперативной группы последующие назначения руководства производятся самой оперативной группой, а основная комиссия соответствующим образом информируется об этом. Назначение председателя и заместителя председателя должно быть основано в первую очередь на проявленной компетенции как в техническом содержании работы основной комиссии, так и в требуемых управленческих навыках.

Председатели избираются из числа Государств-Членов и Членов Сектора МСЭ-Т, но заместителями председателей могут быть представители Ассоциированных членов МСЭ-Т и академических организаций, а также внешние эксперты.

Председателя оперативной группы, который не может выполнять возложенные на него или нее функции, заменяет один из заместителей председателя, которого выбирает и назначает основная комиссия на своем следующем собрании. Если ни один из заместителей председателя не является Членом МСЭ, то основная комиссия предлагает выдвигать кандидатов, и председатель назначается на следующем собрании основной комиссии.

3 Рабочие процедуры оперативной группы

3.1 Участие

Участвовать в оперативной группе может любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, желающее внести активный вклад в ее работу. Это относится и к лицам, которые также являются членами международных, региональных и национальных организаций.

Участие в оперативных группах не должно использоваться как альтернатива членству в МСЭ.

Список участников должен вестись оперативной группой в справочных целях. Этот список включает информацию для лиц с ограниченными возможностями в отношении способов содействия их участию.

В оперативных группах, работа которых влияет на стратегические, структурные и/или оперативные аспекты деятельности МСЭ-Т, могут участвовать только Члены МСЭ-Т.

4 Финансирование оперативных групп и их собраний

Финансирование собраний и их подготовка осуществляются путем добровольного предоставления услуг по организации у себя собраний, аналогично тому, как это принято у групп докладчиков, или же на основе финансовых договоренностей, определяемых оперативной группой, при условии что они не влекут дополнительного увеличения издержек и не оказывают отрицательного воздействия на обычную работу исследовательских комиссий и КГСЭ, за исключением случаев содействия участию лиц с ограниченными возможностями в соответствии с пунктами 3 и 4 раздела *решает* Резолюции 175 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, а также случаев поддержки участия представителей развивающихся стран¹ в соответствии с пунктом 3 раздела *решает* Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции.

5 Административная поддержка

Оперативные группы могут устанавливать собственный метод обеспечения и финансирования административной поддержки в периоды между собраниями.

В случае если запрашиваются административные услуги от БСЭ, не должно быть дополнительного увеличения издержек и отрицательного воздействия на обычную работу исследовательских комиссий и КГСЭ, за исключением случаев содействия участию лиц с ограниченными возможностями в соответствии с пунктами 3 и 4 раздела *решает* Резолюции 175 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, а также случаев поддержки участия представителей развивающихся стран в соответствии с пунктом 3 раздела *решает* Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции.

6 Материально-техническое обеспечение собраний

Периодичность и место проведения собраний определяются каждой оперативной группой. Для ускорения работы следует в максимально возможной степени применять методы обработки документов в электронной форме, например, используя электронные конференции и веб. Поощряется участие лиц с ограниченными возможностями, в том числе предоставление электронных документов в доступных форматах, в соответствии с Резолюцией 175 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции.

¹ К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

7 Рабочий язык

Вопрос о том, какой язык использовать, решается участниками оперативной группы путем взаимной договоренности. Тем не менее любая связь с основной комиссией должна поддерживаться предпочтительно на английском языке или же на одном из других официальных языков МСЭ.

8 Технические вклады

Любой участник может представить технический вклад непосредственно в оперативную группу в соответствии с принятым графиком. Шаблон для подготовки вкладов представлен на веб-сайте МСЭ-Т. По мере возможности следует использовать методы передачи документов в электронном виде.

9 Права интеллектуальной собственности

Необходимо применять общую патентную политику МСЭ-Т/МСЭ-R/ИСО/МЭК.

Председатель оперативной группы должен объявлять об этом на каждом собрании и вносить все ответы в отчет о собрании.

Необходимо соблюдать положения об авторском праве, которые приводятся в Рекомендации МСЭ-Т А.1.

10 Результаты работы – утверждение и распространение

Результаты работы могут принимать форму технических спецификаций, отчетов по результатам анализа разрыва в стандартизации, входных материалов для разработки проектов Рекомендаций и т. д. и, как ожидается, послужат вкладом в успешную работу основной комиссии. Оперативная группа направляет все результаты своей работы в основную комиссию для дальнейшего рассмотрения (см. также раздел 7). Результаты работы должны публиковаться в качестве временных документов (TD) основной комиссии в соответствии с пунктом 3.3.3 Рекомендации МСЭ-Т А.1, но не позднее чем за четыре календарные недели до собрания основной комиссии.

Для обеспечения прозрачности все итоговые документы/результаты работы оперативной группы следует размещать на веб-сайте основной комиссии вне зависимости от того, участвует ли в ней одна или несколько исследовательских комиссий.

10.1 Утверждение результатов работы

Утверждение должно проходить на основе консенсуса.

10.2 Тиражирование и распространение результатов работы

Оперативные группы могут выбрать собственный метод тиражирования и распространения результатов работы, включая определение целевой аудитории. Представленные в основную комиссию результаты работы, включая отчеты о ходе работы, обрабатываются основной комиссией как документы TD.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Оперативная группа может по своему усмотрению распространять рабочие документы с помощью заявлений о взаимодействии.

Все затраты должны покрываться оперативной группой. От МСЭ-Т не следует ожидать предложения каких-либо услуг по тиражированию и распространению на безвозмездной основе; исключения составляют отчеты о ходе работы, представляемые в соответствии с пунктом 11, ниже, и результаты работы, представляемые исследовательским комиссиям.

11 Отчеты о ходе работы

Отчеты оперативных групп о ходе работы должны представляться на каждом собрании основной комиссии, не позднее чем за двенадцать календарных дней до такого собрания, а их копии должны направляться всем участвующим исследовательским комиссиям. Они размещаются в виде документов ТД.

Эти отчеты о ходе работы, представляемые основной комиссии, должны включать следующую информацию:

- уточненный план работы, включая расписание планируемых собраний;
- сведения о состоянии работ со ссылкой на план работы, включая перечень результатов работы и исследовательских комиссий, для которых они предназначаются;
- краткое изложение вкладов, рассмотренных оперативной группой;
- список присутствовавших на всех собраниях, состоявшихся с момента подготовки последнего отчета о ходе работы.

Председатель основной комиссии должен постоянно информировать КГСЭ о ходе работы оперативной группы.

12 Объявления о собраниях

Объявление об учреждении оперативной группы дается совместно основной комиссией через публикации МСЭ и другими способами, включая контакты с другими организациями и/или экспертами, технические периодические издания и веб.

Первое собрание оперативной группы организуется основной комиссией и первоначально назначенным председателем.

График последующих собраний оперативной группы определяется этой оперативной группой. Процедура объявления о проведении собраний может быть определена оперативной группой и публикуется не позднее чем за шесть недель до начала собрания на веб-сайте МСЭ.

13 Руководящие принципы для работы

Оперативные группы могут, по мере необходимости, разрабатывать дополнительные внутренние руководящие принципы для работы.

Рекомендация МСЭ-Т А.8

Альтернативный процесс утверждения новых и пересмотренных Рекомендаций МСЭ-Т

(2000 г.; 2004 г.; 2006 г.; 2008 г.)

1 Общие положения

1.1 Рекомендации Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) утверждаются с использованием альтернативного процесса утверждения (АПУ), за исключением Рекомендаций, имеющих политические или регуляторные последствия, которые утверждаются с использованием традиционного процесса утверждения (ТПУ), приведенного в Резолюции 1 Всемирной конференции по стандартизации электросвязи (ВАСЭ).

Компетентная исследовательская комиссия может также добиваться утверждения Рекомендаций на ВАСЭ.

1.2 В соответствии с Конвенцией МСЭ утвержденные Рекомендации имеют одинаковый статус при обоих методах утверждения – АПУ и ТПУ.

2 Процесс

2.1 Исследовательские комиссии должны применять описанный ниже АПУ, с тем чтобы добиваться утверждения проектов новых и пересмотренных Рекомендаций, как только их тексты приобретут вполне готовый и законченный вид. Последовательность действий представлена на Рисунке 1.

3 Предпосылки

3.1 По просьбе председателя исследовательской комиссии Директор Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) объявляет о намерении применить АПУ и начать процедуру последнего опроса, описанную в настоящей Рекомендации (см. пункт 4, ниже). Основанием для такого действия является согласие, достигнутое на собрании исследовательской комиссии или рабочей группы либо, в исключительных случаях, на ВАСЭ, в том, что проект Рекомендации достаточно проработан для такой процедуры. На этом этапе проект Рекомендации считается документом, по которому получено "СОГЛАСИЕ". Директор включает в свое объявление резюме данного проекта Рекомендации. Даются ссылки на документы, в которых можно найти текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации, подлежащей рассмотрению. Эта информация также рассылается всем Государствам-Членам и Членам Сектора.

3.2 В момент объявления Директора о намерении применить АПУ, изложенный в настоящей Рекомендации, БСЭ должно иметь в своем распоряжении текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации в окончательной отредактированной форме. Одновременно в БСЭ должны быть представлены любые связанные с этим электронные материалы, включенные в Рекомендацию (например, программное обеспечение, тест-векторы и т. д.). В соответствии с пунктом 3.3, ниже, в БСЭ должно быть также представлено резюме, отражающее окончательный отредактированный текст проекта Рекомендации.

3.3 Такое резюме должно составляться в соответствии с Руководством для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т. Оно представляет собой краткое описание цели и содержания проекта новой или пересмотренной Рекомендации и, когда это необходимо, цели пересмотра. При отсутствии указанного резюме ни одна Рекомендация не считается законченной и готовой для утверждения.

3.4 В соответствии с п. 192 Конвенции утверждения проекта новой или пересмотренной Рекомендации можно добиваться только в рамках мандата исследовательской комиссии, определяемого распределенными ей Вопросами. В качестве альтернативы или в дополнение к этому в рамках мандата и сферы ответственности исследовательской комиссии можно добиваться утверждения поправки к существующей Рекомендации.

3.5 Если проект новой или пересмотренной Рекомендации подпадает под мандат нескольких исследовательских комиссий, председатель исследовательской комиссии, предлагающей утвердить данный проект, прежде чем приступить к применению процедуры утверждения, должен проконсультироваться с председателями всех других заинтересованных исследовательских комиссий и учесть их мнения.

3.6 Рекомендации должны разрабатываться в соответствии с Общей патентной политикой МСЭ-Т/МСЭ-R/ИСО/МЭК, представленной по адресу: www.itu.int/ITU-T/ipr/. Например:

3.6.1 Любая сторона, участвующая в работе МСЭ-Т, должна с самого начала обратить внимание Директора БСЭ на любой известный ей патент или на любую известную заявку на патент, находящуюся на рассмотрении, либо своей собственной организации, либо других организаций. При этом должна использоваться форма "Патентное заявление и декларация о лицензировании", имеющаяся на веб-сайте МСЭ-Т.

3.6.2 Организации, не являющиеся членами МСЭ-Т и владеющие патентом(ами) или подавшие заявку(и) на патенты, использование которых может потребоваться для применения Рекомендации МСЭ-Т, могут представить в БСЭ "Патентное заявление и декларацию о лицензировании", используя форму, имеющуюся на веб-сайте МСЭ-Т.

3.7 В целях обеспечения стабильности в работе после утверждения новой или пересмотренной Рекомендации в течение некоторого разумного периода времени обычно не следует добиваться утверждения дополнительных поправок к этому новому тексту или к пересмотренной части, соответственно, если только предлагаемая поправка не меняет, а дополняет соглашение, достигнутое в ходе предыдущего процесса утверждения, или если не обнаружены существенная ошибка или пропуск. В качестве ориентира "разумный период времени" в данном контексте в большинстве случаев составляет не менее двух лет.

Поправки, которые исправляют недочеты, могут утверждаться в соответствии с пунктом 7.1.

4 Последний опрос и дополнительное рассмотрение

4.1 Последний опрос охватывает период времени в четыре недели и определенные процедуры; он начинается с объявления Директора о намерении применить альтернативный процесс утверждения (пункт 3.1).

4.2 Если БСЭ получило заявление(я), в котором(ых) указывается, что для применения проекта Рекомендации может потребоваться использование интеллектуальной собственности, защищенной одним или несколькими авторскими правами или патентом(ами), выданными или находящимися на рассмотрении, Директор размещает эту информацию на веб-сайте МСЭ-Т.

4.3 Директор БСЭ сообщает Директорам двух других Бюро о том, что Государствам-Членам и Членам Сектора предложено представить замечания по утверждению предлагаемой новой или пересмотренной Рекомендации.

4.4 Если во время процедуры последнего опроса какое-либо Государство-Член или Член Сектора высказывает мнение о том, что проект новой или пересмотренной Рекомендации не следует утверждать, этот член должен изложить причины своего несогласия и указать возможные изменения, внесение которых облегчило бы дальнейшее рассмотрение и утверждение проекта новой или пересмотренной Рекомендации. БСЭ предоставляет членам МСЭ-Т возможность ознакомиться с этими замечаниями.

4.4.1 Если к концу процедуры последнего опроса не получено замечаний, кроме тех, которые указывают на типографскую(ие) ошибку(и) (орфографические, синтаксические ошибки и ошибки в пунктуации и т. д.), проект новой или пересмотренной Рекомендации считается утвержденным, а типографские ошибки исправляются.

4.4.2 Если к концу процедуры последнего опроса получены замечания, отличные от тех, которые указывают на типографские ошибки, председатель исследовательской комиссии, при консультациях с БСЭ, принимает одно из двух решений:

- 1) планируемое собрание исследовательской комиссии должно состояться достаточно скоро, чтобы рассмотреть на нем проект Рекомендации на предмет его утверждения, и в этом случае применяются процедуры согласно пункту 4.6, касающиеся утверждения на собрании исследовательской комиссии; или
- 2) с целью экономии времени и/или из-за характера и степени завершенности работы под руководством председателя исследовательской комиссии должен быть начат процесс снятия замечаний. Он будет осуществляться экспертами соответствующей исследовательской комиссии путем электронной переписки или на собраниях. При необходимости подготавливается пересмотренный отредактированный проект текста и применяются процедуры, описанные в пункте 4.4.3.

4.4.3 После того как завершен процесс снятия замечаний и пересмотренный и отредактированный проект текста подготовлен, председатель исследовательской комиссии, при консультациях с БСЭ, принимает одно из двух решений:

- a) планируемое собрание исследовательской комиссии должно состояться достаточно скоро, чтобы на нем можно было рассмотреть проект Рекомендации на предмет его утверждения, и в этом случае применяются процедуры согласно пункту 4.6; или
- b) с целью экономии времени и/или из-за характера и степени завершенности работы должно быть начато дополнительное рассмотрение, и в этом случае применяются процедуры согласно пункту 4.5.

4.5 Дополнительное рассмотрение охватывает трехнедельный период и объявляется Директором. В момент объявления Директором о проведении дополнительного рассмотрения БСЭ должно иметь в своем распоряжении текст (включая любые его пересмотры по результатам снятия замечаний) проекта Рекомендации в окончательно отредактированном виде и замечания, полученные БСЭ в ходе последнего опроса. Дается ссылка на документы, где можно найти подлежащие рассмотрению текст проекта Рекомендации и замечания, полученные в ходе последнего опроса.

4.5.1 Если ко времени окончания дополнительного рассмотрения не получено замечаний, кроме тех, которые указывают на типографскую(ие) ошибку(и) (орфографические, синтаксические ошибки и ошибки в пунктуации и т. д.), проект новой или пересмотренной Рекомендации считается утвержденным, а типографские ошибки исправляются БСЭ.

4.5.2 Если ко времени окончания дополнительного рассмотрения получены замечания, отличные от тех, которые указывают на типографские ошибки, то применяются процедуры согласно пункту 4.6, касающиеся утверждения на собрании исследовательской комиссии.

4.6 Директор не менее чем за три недели до собрания соответствующей исследовательской комиссии четко объявляет о намерении утвердить проект Рекомендации. Директор включает в свое объявление изложенную в краткой форме конкретную цель предложения. Дается ссылка на документы, в которых можно найти проект текста и замечания, полученные в ходе последнего опроса (и дополнительного рассмотрения, если таковые поступили). Отредактированный по результатам дополнительного рассмотрения текст проекта Рекомендации (или последнего опроса, если дополнительного рассмотрения не было) представляется на утверждение собрания исследовательской комиссии в соответствии с пунктом 5, ниже.

5 Процедура на собраниях исследовательских комиссий

5.1 Исследовательская комиссия должна рассмотреть текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации и относящиеся к ней замечания, о которых говорится в пункте 4.6, выше. Затем на собрании могут быть приняты любые исправления или поправки к проекту новой или пересмотренной Рекомендации. Исследовательская комиссия должна вновь оценить резюме с точки зрения его полноты.

5.2 Изменения могут вноситься только на собрании в соответствии с письменными замечаниями, полученными по результатам последнего опроса, дополнительного рассмотрения, вкладов или временных документов, включая заявления о взаимодействии. Если предложения о таком пересмотре будут сочтены обоснованными, но оказывающими существенное влияние на суть Рекомендации или отходящими от принципиальных положений, согласованных на предыдущем собрании исследовательской комиссии или рабочей группы, то на данном собрании эта процедура утверждения не должна рассматриваться. Однако в оправданных обстоятельствах данная процедура утверждения все же может применяться, если председатель исследовательской комиссии после консультации с БСЭ сочтет, что:

- предлагаемые изменения целесообразны (в контексте документации, описанной в настоящем пункте) для Государств-Членов и Членов Сектора, не представленных на собрании либо представленных неадекватно с учетом изменившихся обстоятельств; и
- предлагаемый текст является стабильным.

Однако если присутствующее Государство-Член заявляет, что данный текст имеет политические или регуляторные последствия или если на этот счет существует сомнение, то процедура утверждения проводится в соответствии с пунктом 9.3 Резолюции 1 или пунктом 5.8, ниже.

5.3 После обсуждения на собрании исследовательской комиссии решение собрания утвердить Рекомендацию в соответствии с данной процедурой утверждения не должно вызывать возражений (тем не менее, см. пункты 5.5, 5.7 и 5.8). Должны быть приложены все усилия, чтобы добиться согласия и отсутствия возражений.

5.4 Если, несмотря на эти попытки, согласия и отсутствия возражений достичь не удалось, Рекомендация считается утвержденной, если после консультации со своими присутствующими Членами Сектора против решения об утверждении Рекомендации возражает не более одного из присутствующих на собрании Государств-Членов (тем не менее, см. пункты 5.5, 5.6 и 5.8). В противном случае исследовательская комиссия может дать разрешение на проведение дополнительной работы с целью рассмотрения оставшихся проблем.

5.5 В тех случаях, когда какое-либо Государство-Член или Член Сектора решают не возражать против утверждения текста, но хотели бы зафиксировать ту или иную степень обеспокоенности по одному или нескольким аспектам, это должно быть отмечено в отчете о данном собрании. О таких случаях обеспокоенности следует упомянуть в краткой записке, прилагаемой к тексту соответствующей Рекомендации.

5.6 Решение должно приниматься во время собрания на основе текста в его окончательной редакции, имеющегося у всех участников данного собрания. В исключительных случаях, но только в ходе собрания, какое-либо Государство-Член может обратиться с просьбой предоставить ему дополнительное время для рассмотрения своей позиции согласно пункту 5.4, выше. Если в течение четырех недель после окончания собрания Директор БСЭ не получит уведомления о наличии возражения, Рекомендация утверждается и Директор далее действует согласно пункту 6.1.

5.6.1 Государству-Члену, запросившему дополнительное время на рассмотрение своей позиции и затем в течение упомянутых в пункте 5.6, выше, четырех недель выразившему несогласие, предлагается изложить свои доводы и указать возможные изменения, внесение которых облегчило бы дальнейшее рассмотрение, если потребуется, с целью будущего утверждения проекта новой или пересмотренной Рекомендации.

5.7 Государство-Член или Член Сектора может заявить на собрании о том, что воздерживается от применения процедуры утверждения. В этом случае в отношении пункта 5.3, выше, присутствие данной делегации не учитывается. В дальнейшем она может отказаться от позиции "воздержавшейся стороны", но только в ходе собрания.

5.8 Если проект новой или пересмотренной Рекомендации не утверждается, председатель исследовательской комиссии после консультации с заинтересованными сторонами может действовать далее согласно пункту 3.1, выше, без дополнительного получения СОГЛАСИЯ по проекту на последующем собрании рабочей группы или исследовательской комиссии.

6 Уведомление

6.1 Директор БСЭ немедленно уведомляет членов МСЭ-Т о результатах (с указанием утверждения или неутверждения) последнего опроса и дополнительного рассмотрения.

6.2 В течение двух недель со дня окончания собрания исследовательской комиссии, описанного в пунктах 5.3–5.5, выше, или, в исключительных случаях, в течение двух недель после периода, описанного в пункте 5.6, Директор циркулярным письмом уведомляет о том, утвержден ли данный текст. Директор принимает меры к тому, чтобы эта информация также была включена в следующий Оперативный бюллетень МСЭ. В течение того же периода времени Директор также обеспечивает, чтобы любая утвержденная Рекомендация была доступна в онлайн-режиме с указанием, что это может быть не окончательный предназначенный для публикации вариант Рекомендации.

6.3 Если в представленный на утверждение текст необходимо внести незначительные, чисто редакционные изменения либо исправить явные ошибки или несообразности, БСЭ с одобрения председателя исследовательской комиссии может внести соответствующие поправки.

6.4 Генеральный секретарь, как только это становится практически возможным, публикует утвержденные новые или пересмотренные Рекомендации, указывая, в случае необходимости, дату вступления в силу. Однако в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т А.11 незначительные поправки могут вноситься в исправления без необходимости переиздания всей Рекомендации. Кроме того, в надлежащих случаях тексты могут группироваться в соответствии с потребностями рынка.

6.5 На титульных листах всех новых и пересмотренных Рекомендаций добавляется текст, в котором пользователям настоятельно рекомендуется обращаться к патентной базе данных МСЭ-Т и базе данных об авторских правах на программное обеспечение. Предлагается следующая формулировка:

"МСЭ обращает внимание на вероятность того, что практическое применение или реализация этой Рекомендации может включать использование заявленного права интеллектуальной собственности. МСЭ не занимает какую бы то ни было позицию относительно подтверждения, обоснованности или применимости заявленных прав интеллектуальной собственности, независимо от того, отстаиваются ли они Государствами – Членами МСЭ и членами Сектора или другими сторонами вне процесса подготовки Рекомендации. "

"На момент утверждения настоящей Рекомендации МСЭ получил/не получил извещение об интеллектуальной собственности, защищенной патентами/авторскими правами на программное обеспечение, которые могут потребоваться для выполнения этой Рекомендации. Однако те, кто будет применять Рекомендацию, должны иметь в виду, что это может не отражать самую последнюю информацию, и поэтому им настоятельно рекомендуется обращаться к соответствующим базам данных МСЭ-Т, имеющимся на веб-сайте МСЭ-Т".

6.6 См. Рекомендацию МСЭ-Т А.11 относительно публикации новых и пересмотренных Рекомендаций.

Примечания к Рисунку 1 – Последовательность действий при АПУ

- 1) *Согласие ИК или РГ* – Исследовательская комиссия или рабочая группа приходит к выводу, что проект Рекомендации достаточно хорошо проработан, чтобы можно было начать альтернативный процесс утверждения и приступить к процедуре последнего опроса (пункт 3.1).
- 2) *Имеется отредактированный текст* – Окончательный отредактированный текст проекта Рекомендации, включая резюме, предоставлен в распоряжение БСЭ, и председатель исследовательской комиссии обращается к Директору с просьбой начать процедуру последнего опроса (пункт 3.2). Одновременно БСЭ должны также быть представлены любые связанные с этим электронные материалы, включенные в Рекомендацию.
- 3) *Объявление Директора о процедуре последнего опроса и размещение информации в электронном формате* – Директор объявляет всем Государствам-Членам, Членам Сектора и Ассоциированным членам о начале процедуры последнего опроса со ссылкой на резюме и законченный текст. Если проект Рекомендации еще не был размещен в электронном виде, такая операция осуществляется в это время (пункт 3.1).
- 4) *Решение по результатам последнего опроса* – Председатель исследовательской комиссии в консультации с БСЭ принимает одно из следующих решений:
 - a) замечаний, кроме тех, которые указывают на типографские ошибки, не поступило. В этом случае Рекомендация считается утвержденной (пункт 4.4.1);
 - b) планируемое собрание исследовательской комиссии должно состояться достаточно скоро, чтобы на нем можно было рассмотреть полученные замечания (пункт 4.4.2); либо
 - c) с целью экономии времени и/или из-за характера и степени завершенности работы должен быть начат анализ замечаний, что приведет к подготовке отредактированных текстов (пункт 4.4.2).
- 5) *Объявление Директора о собрании исследовательской комиссии и размещение информации в электронном виде* – Директор объявляет о том, что проект Рекомендации будет рассматриваться на предмет его утверждения на следующем собрании исследовательской комиссии и будет включена ссылка либо:
 - a) на проект Рекомендации (отредактированная версия текста по результатам последнего опроса) и замечания, полученные в ходе последнего опроса (пункт 4.6); либо
 - b) на текст пересмотренного проекта Рекомендации, если был проведен анализ замечаний. Если пересмотренный проект Рекомендации еще не был размещен в электронном виде, такая операция осуществляется в это время (пункт 4.6).
- 6) *Собрание исследовательской комиссии, на котором принимается решение* – Собрание исследовательской комиссии рассматривает и анализирует все письменные замечания и либо:
 - a) действует согласно Резолюции 1 ВАСЭ или пункту 5.8, в зависимости от случая, если могут иметь место политические или регуляторные последствия (пункт 5.2); либо
 - b) утверждает проект Рекомендации (пункт 5.3 или 5.4); либо
 - c) не утверждает проект Рекомендации. Если собрание приходит к выводу о целесообразности еще одной попытки рассмотрения полученных замечаний, то в этом случае должна быть проведена дополнительная работа, и процесс возвращается к этапу 2 (без дополнительного получения СОГЛАСИЯ на собрании рабочей группы или исследовательской комиссии) (пункт 5.8).
- 7) *Снятие замечаний* – Председатель исследовательской комиссии с помощью БСЭ и экспертов, используя в надлежащих случаях электронную переписку и собрания докладчиков и рабочих групп, рассматривает замечания и готовит новый отредактированный проект текста Рекомендации (пункт 4.4.2.).

- 8) *Имеется отредактированный текст* – Пересмотренный отредактированный текст, включая резюме, имеется в распоряжении БСЭ (пункт 4.4.2).
- 9) *Решение относительно следующего этапа* – Председатель исследовательской комиссии в консультации с БСЭ принимает одно из следующих решений:
- a) планируемое собрание исследовательской комиссии должно состояться достаточно скоро, чтобы на нем можно было рассмотреть проект Рекомендации на предмет утверждения (пункт 4.4.3 а); либо
 - b) с целью экономии времени и/или из-за характера и степени завершенности работы должно быть начато дополнительное рассмотрение (пункт 4.4.3 б).
- 10) *Объявление Директора о процедуре дополнительного рассмотрения и размещение информации в электронном виде* – Директор уведомляет все Государства-Члены и Членов Сектора о начале процедуры дополнительного рассмотрения со ссылкой на резюме и полный текст пересмотренного проекта Рекомендации. Если пересмотренный проект Рекомендации еще не был размещен в электронном виде, такая операция осуществляется в это время (пункт 4.5).
- 11) *Решение по результатам дополнительного рассмотрения* – Председатель исследовательской комиссии в консультации с БСЭ принимает одно из следующих решений:
- a) замечаний, кроме тех, которые указывают на типографские ошибки, не поступило. В этом случае Рекомендация считается утвержденной (пункт 4.5.1); либо
 - b) получены замечания, отличные от тех, которые указывают на типографские ошибки. В этом случае процедура продолжается на собрании исследовательской комиссии (пункт 4.5.2).
- 12) *Уведомление Директора* – Директор уведомляет членов об утверждении проекта Рекомендации (пункт 6.1 или 6.2).

Рекомендация МСЭ-Т А.11

Публикация Рекомендаций МСЭ-Т и материалов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи

(2000 г.; 2004 г.; 2008 г.; 2012 г.)

1 Введение

В соответствии с п. 98 Конвенции МСЭ задача публикации Рекомендаций поручена Генеральному секретарю; вопросы обозначения и компоновки текстов Рекомендаций МСЭ-Т рассматриваются в Рекомендации Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) А.12. В дополнение к вопросам публикации Рекомендаций МСЭ-Т ниже приводятся процедуры публикации материалов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ).

Следует отметить, что, хотя обозначение "МККТТ" не применяется к новым публикациям уже некоторое время, ссылки на Рекомендации МККТТ и МСЭ-Т содержатся в многочисленных юридических документах по всему миру.

2 Публикация Рекомендаций

2.1 Каждая новая или пересмотренная Рекомендация должна предоставляться для общего пользования как можно быстрее после ее утверждения и на каждом языке по мере появления соответствующих версий (см. Приложение А).

2.2 Каждая новая и пересмотренная Рекомендация должна добавляться к базе данных Рекомендаций МСЭ-Т, к которой имеется прямой доступ.

2.3 Подборка утвержденных Рекомендаций должна также публиковаться на соответствующем носителе, предназначенном для распространения информации.

2.4 Всем носителям информации должны присваиваться надлежащие индексы.

2.5 Информация о текущем статусе каждой Рекомендации во всей совокупности Рекомендаций, включая утвержденные МККТТ до 1993 года, должна быть доступна в онлайн-режиме.

3 Публикация материалов ВАСЭ

3.1 Для представления материалов каждой ассамблеи должна быть опубликована Книга МСЭ-Т, содержание которой, в принципе, сводится к следующему:

- Резолюции и Мнения, принятые ассамблеей;
- Рекомендации по организации работы МСЭ-Т (серия А);
- список исследовательских комиссий, консультативной группы и любых иных групп, созданных или сохранных ассамблеей, с их названиями и основными областями работы;
- названия Вопросов (изучаемых или вновь утвержденных для изучения) и их распределение;
- отчеты комитетов ассамблеи.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Список участников и список документов ассамблеи могут приводиться в книге, или же могут приводиться указания на то, где можно найти онлайн-список участников и онлайн-список документов ассамблеи.

3.2 Резолюции и Рекомендации МСЭ-Т серии А должны также публиковаться по отдельности в электронном виде.

3.3 Цвет обложки Книги МСЭ-Т, фиксирующей результаты ВАСЭ, будет последовательно изменяться в соответствии с цветом предыдущих книг в их хронологическом порядке, т. е. белый, зеленый, оранжевый, желтый, красный и голубой.

4 Сопутствующая деятельность

4.1 Директор Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) при осуществлении руководства дальнейшим процессом публикации Рекомендаций в течение предстоящего исследовательского периода должен соблюдать указанные в Приложениях руководящие принципы (см. Приложение А).

4.2 Директор БСЭ должен отчитываться перед следующей ВАСЭ и перед собраниями КГСЭ, которые состоятся до нее, о любых затруднениях, с которыми он сталкивается в процессе своевременной публикации документов, указывая при этом предложения по их устранению.

5 Отношения с Советом

Директор БСЭ должен предложить Совету рассмотреть, какие коррективы, если таковые нужны, может потребоваться внести в политику МСЭ в области публикации, ценообразования и т. д., с тем чтобы содействовать оперативному, широкому и эффективному распространению Рекомендаций МСЭ-Т.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Руководящие принципы по публикации Рекомендаций МСЭ-Т

(Данное Приложение является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации.)

A.1 Приводимые ниже руководящие принципы были разработаны с целью содействия своевременной публикации утвержденных Рекомендаций МСЭ-Т. Эти принципы должны применяться службами МСЭ, занимающимися публикацией и распространением Рекомендаций, и (в соответствующей степени) другими организациями, имеющими разрешение МСЭ на публикацию и распространение Рекомендаций в соответствии с установленными МСЭ условиями и заключенными с ним соглашениями.

A.2 С точки зрения пользователей должны применяться следующие основные принципы:

- a)* максимально возможное использование публикации Рекомендаций в электронном виде через прямой онлайн доступ к базам данных, которые обновляются незамедлительно после утверждения Рекомендаций, и путем периодической публикации на соответствующем носителе, предназначенном для распространения информации;
- b)* присвоение Рекомендациям обозначений, не допускающих путаницы, для идентификации последовательных версий (см. Рекомендацию МСЭ-Т А.12);
- c)* удобство доступа (например, онлайн или на носителе, предназначенном для распространения информации) к соответствующей директивной и полной информации о ценах, доступности и текущем статусе Рекомендаций;
- d)* использование простых в употреблении индексов и механизмов поиска для нахождения информации по конкретным вопросам без обязательного знания названий или понимания общей структуры и буквенных обозначений серий Рекомендаций МСЭ-Т.

A.3 Новая или пересмотренная Рекомендация сразу же после выполнения условий для ее утверждения должна быть доступной для общего пользования в соответствии с установленными МСЭ условиями.

Рекомендации должны быть доступны¹ в соответствующих форматах, таких как:

- онлайн доступ – как только это становится практически возможным;
- DVD – выпускаемые периодически (например, ежеквартально).

Незначительные изменения могут вноситься путем публикации поправок или исправлений, а не путем переиздания всей Рекомендации.

A.4 Информация о текущем статусе всей совокупности Рекомендаций должна быть доступна в любой момент в той или иной базе данных.

A.5 Должны использоваться надлежащие обозначения и средства поиска.

A.6 Для исследовательских и справочных целей МСЭ должен постоянно хранить в архиве официальный экземпляр всех Рекомендаций, которые являются или являлись действующими.

¹ Публикации в бумажной форме должны предоставляться как можно скорее по запросу Государства-Члена, Члена Сектора или Ассоциированного члена, не имеющего электронных средств доступа к публикациям Союза.

А.7 Общедоступная онлайн-база данных о Рекомендациях должна содержать версии Рекомендаций, действующие в настоящее время и действовавшие ранее со времени Синей книги 1988 года.

А.8 Во всех форматах Рекомендаций МСЭ-Т должно обеспечиваться строгое соблюдение авторского права МСЭ.

Рекомендация МСЭ-Т А.12

Обозначение и компоновка Рекомендаций МСЭ-Т

(2000 г.; 2004 г.; 2008 г.)

1 Сфера применения

Консультативная группа по стандартизации электросвязи (КГСЭ) периодически рассматривает методы обозначения и компоновки Рекомендаций, а также Руководство для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т, разрабатываемых и обновляемых Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ), предоставляя таким образом подробные руководящие указания по формату и стилю изложения материала. В настоящей Рекомендации приведены принципы, применяемые при обозначении и компоновке Рекомендаций.

2 Обозначение и компоновка Рекомендаций

2.1 Все Рекомендации Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) нумеруются. Номер каждой Рекомендации имеет буквенный префикс, указывающий серию, а также номер, определяющий конкретную тему в этой серии. Нумерация производится таким способом, который позволяет четко и однозначно определять Рекомендацию и облегчает хранение в электронном виде информации, касающейся этой Рекомендации. Дата утверждения в формате YYYY помещается на обложке Рекомендации вместе с ее номером. Если требуется подчеркнуть особенность, может быть добавлен месяц.

2.2 Обозначенные буквами серии Рекомендаций охватывают следующие области применения:

- A Организация работы МСЭ-Т
- B *Не распределена*
- C *Не распределена*
- D Общие принципы тарификации
- E Общая эксплуатация сети, телефонная служба, функционирование служб и человеческие факторы
- F Нетелефонные службы электросвязи
- G Системы и среда передачи, цифровые системы и сети
- H Аудиовизуальные и мультимедийные системы
- I Цифровая сеть с интеграцией служб
- J Кабельные сети и передача сигналов телевизионных и звуковых программ и других мультимедийных сигналов
- K Защита от помех
- L Конструкция, прокладка и защита кабелей и других элементов линейно-кабельных сооружений
- M Управление электросвязью, включая СУЭ и техническое обслуживание сетей
- N Техническое обслуживание: международные каналы передачи звуковых и телевизионных программ
- O Требования к измерительной аппаратуре
- P Качество телефонной передачи, телефонные установки, сети местных линий
- Q Коммутация и сигнализация

- R Телеграфная передача
- S Оконечное оборудование для телеграфных служб
- T Оконечное оборудование для телематических служб
- U Телеграфная коммутация
- V Передача данных по телефонной сети
- W *Не распределена*
- X Сети передачи данных, взаимосвязь открытых систем и безопасность
- Y Глобальная информационная инфраструктура, аспекты межсетевых протоколов и сети последующих поколений
- Z Языки и общие аспекты программного обеспечения для систем электросвязи

2.3 Рекомендации в рамках каждой серии классифицируются по разделам в соответствии с темой.

2.4 Название каждой Рекомендации должно быть кратким (предпочтительно не более одной строки), но в то же время уникальным, имеющим смысл и не допускающим многозначного толкования. Подробности, определяющие конкретную цель и сферу применения Рекомендации, должны по возможности содержаться в тексте (например, в разделе "Сфера применения").

2.5 Следует четко указывать дату официального утверждения данной Рекомендации, исследовательскую(ие) комиссию(и), ответственную(ые) за ее утверждение, и регистрацию ее пересмотров.

2.6 Перед основной частью Рекомендации автор новой или пересмотренной Рекомендации помещает резюме, как указано в "Руководстве для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т". Автор может также включить другие предваряющие части документа, такие как базовая информация и ключевые слова, как предусмотрено в Руководстве для авторов.

2.7 При подготовке проектов новых Рекомендаций, а где это практически возможно, и при пересмотре действующих Рекомендаций следует пользоваться "Руководством для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т".

Рекомендация МСЭ-Т А.13

Добавления к Рекомендациям МСЭ-Т

(2000 г., 2007 г.)¹

1 Введение

В ходе исследований каждая исследовательская комиссия имеет дело со вкладками и отчетами, которые распространяются среди организаций, зарегистрированных для участия в работе данной исследовательской комиссии, а Рекомендации, являющиеся результатом этих исследований, становятся доступными для значительно более широкой аудитории. Как правило, любая информация, которая считается лишь иллюстративной или дополняющей ту или иную Рекомендацию, должна включаться в эту Рекомендацию в виде Дополнения (не являющегося ее неотъемлемой частью), если это полезно для более широкой аудитории. Тем не менее, бывают исключительные случаи, когда оправдана отдельная публикация такой информации в виде Добавления к Рекомендациям.

2 Добавления

При разработке, утверждении, обозначении и пересмотре Добавлений исследовательскими комиссиями применяются следующие основные принципы:

2.1 До представления любого нового или пересмотренного текста в качестве Добавления исследовательская комиссия или КГСЭ должна удостовериться, проконсультировавшись с Директором, что:

- i) тематика подпадает под ее мандат;
- ii) эта информация достаточно востребована в долгосрочной перспективе;
- iii) данный текст не может быть приемлемым образом адаптирован для включения в действующую или новую Рекомендацию (например, в виде дополнения);
- iv) данный текст достаточно проработан и, насколько это возможно, соответствует формату "Руководства для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т";
- v) текст содержит материал, который служит добавлением и связан с тематикой одной или нескольких Рекомендаций, но в то же время не является обязательным для их целостности, понимания или реализации.

2.2 Добавления не требуют утверждения в соответствии с процедурами Резолюции 1 или Рекомендации МСЭ-Т А.8; достаточно согласия со стороны исследовательской комиссии или КГСЭ (в случае если Добавление разработано КГСЭ). Рабочая группа может согласовать Добавление, если Исследовательская комиссия, создавшая эту рабочую группу, ранее определила необходимость этого Добавления и уполномочила на это рабочую группу на своем предыдущем собрании, при условии, что такое Добавление не имеет отношения или не связано ни с одной Рекомендацией, имеющей политические или регуляторные последствия в соответствии с пп. 246D–246H Конвенции МСЭ.

2.3 Количество и объем Добавлений должны быть ограниченными.

2.4 Добавления носят лишь информативный характер и поэтому не считаются неотъемлемой частью какой-либо Рекомендации. Они не предполагают согласия со стороны МСЭ-Т.

2.5 Каждое Добавление должно быть однозначно определено с помощью буквы соответствующей серии, за которой указывается последовательный номер, единственный в пределах этой серии.

¹ Настоящая публикация включает версию Рекомендации МСЭ-Т А.13, утвержденную в 2000 году и содержащую Поправку 1 (2007 г.).

2.6 Поскольку Добавления представляют собой по существу справочный материал, на выпускающую их исследовательскую комиссию не возлагаются обязанности по их обновлению или повторной публикации. Однако если в какой-либо Рекомендации делается ссылка на то или иное Добавление, исследовательская комиссия должна рассматривать применимость как этой ссылки, так и самого Добавления не реже одного раза в четыре года и принимать все необходимые меры.

2.7 Добавления должны включаться в базы данных наряду с Рекомендациями МСЭ-Т, но они могут аннулироваться после консультации с заинтересованной исследовательской комиссией, если по истечении восьмилетнего периода Дополнение не пересматривалось и не обновлялось.

2.8 Насколько это возможно, Добавления публикуются аналогично Рекомендациям, но с более низким приоритетом и с учетом потребностей рынка.

Рекомендация МСЭ-Т А.23

Сотрудничество с Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК) в области информационных технологий

(1993 г.; 1996 г.)

ВАСЭ,

учитывая

- a) цели Международного союза электросвязи, изложенные в Статье 1 Устава МСЭ (Женева, 1992 г.), которые относятся к гармонизации средств электросвязи;
- b) обязанности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) (Глава III Устава, Женева, 1992 г.) Международного союза электросвязи;
- c) Резолюцию 7 (Женева, 1996 г.), признающую наличие общих интересов с Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК) в отношении электросвязи и информационных технологий, а также некоторых других тем и необходимость сотрудничества с ними соответствующими способами,

решает,

- 1 что в соответствии с Резолюцией 7 должны быть предприняты все усилия для учреждения соответствующих исследовательских программ с целью выявления пересекающихся исследований, с тем чтобы предотвратить дублирование в работе;
- 2 что по тем темам в области информационных технологий, включая передачу данных, мультимедиа, взаимосвязь открытых систем и телематические службы и т. д., которые представляют общий интерес и по которым имеется договоренность о желательности согласованных действий, текст документа должен быть совместно разработан и поддерживаться в согласованном состоянии;
- 3 что при проведении соответствующих исследований, по необходимости, должны планироваться совместные собрания на надлежащих уровнях. При подготовке согласованного текста необходимо принимать во внимание соответствующую координацию сроков утверждения и публикаций, в частности с Объединенным техническим комитетом 1 (ОТК1) ИСО/МЭК по информационной технологии.

Руководство по сотрудничеству МСЭ-Т и ОТК1 ИСО/МЭК приведено в Приложении А, которое содержит набор процедур для сотрудничества между двумя сторонами. Эти процедуры, которые также были приняты ОТК1 ИСО/МЭК, должны гибко использоваться в соответствии с необходимостью. "Правила представления совместного документа МСЭ-Т | ИСО/МЭК"¹, приведенные в Приложении А, должны соблюдаться при разработке совместных документов.

¹ Руководство публикуется в виде отдельной брошюры, и его можно получить в БСЭ.

Приложение А

(к Рекомендации МСЭ-Т А.23)

Руководство по сотрудничеству МСЭ-Т и ОТК1 ИСО/МЭК

1 Введение

1.1 Цели

Настоящий документ содержит набор процедур для сотрудничества между МСЭ-Т и ОТК1 ИСО/МЭК. Он написан в неформальной манере, скорее в виде учебника, который должен стать практичным, обучающим и интуитивно понятным справочником как для руководителей, так и для участников совместной работы.

1.2 Основные положения

В МСЭ-Т, ИСО и МЭК существуют длительные установившиеся отношения сотрудничества. В течение многих лет продолжающееся объединение технологий, за которые отвечали эти организации, привело к постоянно растущей взаимной зависимости все большей части программ их работы. Это привело, например, к созданию в ИСО и МЭК Объединенного технического комитета 1 (ОТК1) по информационным технологиям. Расширяются и соглашения о сотрудничестве между МСЭ-Т и ИСО/МЭК.

В июне 1988 года руководители специальной рабочей группы МККТТ и ОТК1 ИСО/МЭК встретились с целью пересмотреть существующую ситуацию с сотрудничеством. Понимая, что эти действия по сотрудничеству будут продолжать развиваться, специальная рабочая группа признала, что желательно разработать и формализовать набор процедур, в основу которого надо положить прошлые успехи и который упростит работу в дальнейшем. В результате было создано *Неофициальное руководство по сотрудничеству МККТТ и ОТК1 ИСО/МЭК*.

В этом Неофициальном руководстве признано, что области совместной работы между МККТТ и ОТК1 ИСО/МЭК составляют небольшую часть всей программы работы обеих организаций. Следовательно, было решено, что практическим способом достижения успешного сотрудничества является работа в рамках той гибкости, которая предусмотрена процедурами каждой организации, а не определение совершенно новых основ работы.

С того времени накоплен значительный опыт применения процедур. Затем в сентябре 1991 года было проведено второе собрание специальной рабочей группы с целью пересмотра и уточнения процедур. На этом собрании был подготовлен проект пересмотренного Руководства и принят для внутреннего применения в МККТТ и ОТК1 до официального утверждения.

В проекте пересмотренного Руководства признается ценность совместной деятельности двух организаций в деле достижения консенсуса в областях взаимных интересов и в расширении этой совместной деятельности до публикации общего документа Рекомендаций и Международных стандартов, который должен лучше удовлетворять потребности промышленности и пользователей. Значительное внимание было уделено определению эффективных процедур сотрудничества, которые наилучшим образом используют ресурсы для получения своевременных результатов.

Дальнейший пересмотр был выполнен в результате формального пересмотра и для отражения обновленных процедур обеих организаций. Это Руководство было принято ВАСЭ и ОТК1 в марте 1993 года.

К 1996 году, имея опыт разработки более 150 совместных Рекомендаций | Международных стандартов, Руководство было обновлено с тем, чтобы оно отражало знания, полученные в виде опыта, и отражало пересмотренные процедуры обеих организаций. Обновленное Руководство было утверждено ВАСЭ в октябре 1996 года и ОТК1 в декабре 1996 года.

В 2001 году Руководство было обновлено еще раз, с тем чтобы оно отражало пересмотренные процедуры обеих организаций. Руководство было принято МСЭ-Т в ноябре 2001 года и ОТК1 в ноябре 2001 года.

В 2010 году Руководство было обновлено еще раз, с тем чтобы оно отражало более тесное соответствие процедур ОТК1 тем процедурам, которые являются общими для ИСО и МЭК, и чтобы оно отражало пересмотренные процедуры МСЭ-Т. Оно также учитывает общую патентную политику МСЭ-Т/МСЭ-R/ИСО/МЭК, утвержденную в 2006 году. Обновленный вариант Руководства принят МСЭ-Т в феврале 2010 года, а ОТК – в июне 2010 года.

1.3 Структура Руководства

Оставшаяся часть пункта 1 содержит список полезных справочных документов, определения и аббревиатуры, относящиеся к сотрудничеству МСЭ-Т и ОТК1. В пунктах 2 и 3 содержится справочная информация по структуре и процедурам МСЭ-Т и ОТК1.

Подробное описание процедур сотрудничества МСЭ-Т и ОТК1 приводится в пунктах с 4 по 10 и в Дополнении I. Они дополняют и иногда повторяют для ясности основные процедуры каждой организации, например тех, которые описаны в Резолюции 1 ВАСЭ, в Рекомендации МСЭ-Т А.1 и в Добавлении к Директивам ОТК1 ИСО/МЭК, которые остаются основными.

Правила написания проектов, которые должны использовать редакторы при подготовке общих текстов Рекомендаций | Международных стандартов, определены в Дополнении II.

1.4 Справочные документы

1.4.1 Справочные документы МСЭ-Т

1.4.1.1 Общие положения

Большая часть информации об МСЭ и МСЭ-Т содержится на веб-сайте МСЭ по адресу: <http://www.itu.int>.

Основными документами МСЭ является его Устав и Конвенция, которые содержатся в "Сборнике текстов основных документов Международного союза электросвязи", принятых Полномочной конференцией, издание 2007 года.

Материалы ВАСЭ МСЭ-Т за текущий исследовательский период содержат Резолюции и Рекомендации серии А, утвержденные Всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи прошлого года (ВАСЭ), и содержат список исследовательских комиссий и список Вопросы, распределенных каждой исследовательской комиссии.

Вклад № 1 каждой исследовательской комиссии содержит подробный текст для каждого Вопросы, распределенного этой исследовательской комиссии ВАСЭ. Изменения, касающиеся Рекомендаций серии А и Вопросы, публикуются посредством Циркуляров БСЭ и размещаются на веб-сайте МСЭ.

1.4.1.2 Резолюции ВАСЭ

Последний набор Резолюций ВАСЭ доступен на веб-сайте МСЭ по адресу: <http://www.itu.int/publ/T-Res/>. Пять Резолюций, имеющих особое значение для сотрудничества МСЭ-Т и ОТК1 ИСО/МЭК, перечислены ниже:

- Резолюция 1, *Внутренний регламент Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т)*.
- Резолюция 2, *Сфера ответственности и мандаты исследовательских комиссий МСЭ-Т*.
- Резолюция 7, *Совместная деятельность с Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК)*.
- Резолюция 22, *Санкционирование деятельности КГСЭ в периоды между ВАСЭ*.
- Резолюция 67, *Создание Комитета по стандартизации терминологии (КСТ)*.

1.4.1.3 Рекомендации серии А

Рекомендации серии А принимаются ВАСЭ или Консультативной группой по стандартизации электросвязи (КГСЭ) в периоды между ВАСЭ. Последний набор доступен на веб-сайте МСЭ по адресу: <http://www.itu.int/rec/T-REC-A>. Десять Рекомендаций серии А, имеющих особое значение для сотрудничества МСЭ-Т и ОТК1 ИСО/МЭК, перечислены ниже:

- Рекомендация МСЭ-Т А.1 (2008 г.), *Методы работы исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т)*.
- Рекомендация МСЭ-Т А.2 (2008 г.), *Представление вкладов в МСЭ-Т*.
- Рекомендация МСЭ-Т А.4 (2002 г.), *Процесс связи между МСЭ-Т и форумами и консорциумами*.
- Рекомендация МСЭ-Т А.5 (2001 г.), *Обобщенные процедуры включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т*.
- Рекомендация МСЭ-Т А.6 (2002 г.), *Сотрудничество и обмен информацией между МСЭ-Т и национальными и региональными организациями по разработке стандартов*.
- Рекомендация МСЭ-Т А.8 (2008 г.), *Альтернативный процесс утверждения новых и пересмотренных Рекомендаций МСЭ-Т*.
- Рекомендация МСЭ-Т А.11 (2008 г.), *Публикация Рекомендаций МСЭ-Т и материалов ВАСЭ*.
- Рекомендация МСЭ-Т А.12 (2008 г.), *Обозначение и компоновка Рекомендаций МСЭ-Т*.
- Рекомендация МСЭ-Т А.13 (2000 г.), *Добавления к Рекомендациям МСЭ-Т*.
- Рекомендация МСЭ-Т А.23 (1996 г.), *Совместная деятельность с Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК) в области информационных технологий*.

1.4.2 Справочные документы ИСО/МЭК

1.4.2.1 Общие положения

Большая часть информации об ИСО размещена на веб-сайте по адресу: <http://www.iso.org>. Аналогично большая часть информации о МЭК размещена на ее веб-сайте по адресу: <http://www.iec.ch>. Эта информация включает:

- Каталог публикаций МЭК Этот онлайн-документ содержит список всех изданных стандартов МЭК по состоянию на первый день года.
- Ежегодный справочник МЭК Эта ежегодная публикация содержит список всех Технических комитетов и подкомитетов МЭК и, для каждого из них, – рассматриваемые Вопросы и подготовленные публикации.
- Каталог ИСО Этот онлайн-документ содержит список всех Международных стандартов и Технических отчетов ИСО.
- Справочник ИСО Эта ежегодная публикация содержит список всех Технических комитетов ИСО, их сферы деятельности и структуру комитетов.
- Техническая программа ИСО Это публикация, выходящая раз в полугодие, содержит список статуса всех документов, которые достигли уровня голосования (например, CD, DAM, DIS, DTR).
- Директивы ИСО/МЭК – Часть 1:2009, Процедуры технической работы.
- Директивы ИСО/МЭК – Часть 2:2004, Правила по структуре и проектам Международных стандартов.
- Директивы ИСО/МЭК – Добавление ОТК1, 2010.

1.4.2.2 ОТК1

Большая часть информации об ОТК1 ИСО/МЭК размещена на его веб-сайте по адресу: <http://www.jtc1.org>. Основным документом, устанавливающим специальные процедуры для ОТК1, являются Директивы ИСО/МЭК – Добавление ОТК1.

1.4.2.3 Подкомитеты ОТК1

Подкомитеты ОТК1 поддерживают свои собственные веб-сайты, соединенные с сайтом ОТК1. Перед каждым пленарным заседанием ОТК1 председатели подкомитетов (SC) готовят план работы подкомитета, включая резюме по руководству, обзор периода и новые приоритеты на следующий период.

1.5 Определения

1.5.1 Определения МСЭ-Т

1.5.1.1 Дополнительное рассмотрение: 3-недельный период во время альтернативного процесса утверждения, в течение которого Государства-Члены и Члены Сектора рассматривают текст Рекомендации, представленной для утверждения, и могут представлять замечания.

1.5.1.2 Альтернативный процесс утверждения (АПУ): Процедура утверждения Рекомендаций, не имеющих регуляторного или политического действия.

1.5.1.3 Согласие: Этап во время альтернативного процесса утверждения, на котором исследовательская комиссия или рабочая группа соглашается с тем, что текст Рекомендации является достаточно проработанным.

1.5.1.4 Консультации: Этап во время традиционного процесса утверждения, на котором от Государств-Членов требуется делегировать на следующее собрание исследовательской комиссии уполномоченное лицо для утверждения Рекомендаций.

1.5.1.5 Вынесение заключения: Этап во время традиционного процесса утверждения, на котором исследовательская комиссия или рабочая группа соглашается с тем, что текст Рекомендации является достаточно проработанным.

1.5.1.6 Последний опрос: 4-недельный период во время альтернативного процесса утверждения, в течение которого Государства-Члены, Члены Сектора и Ассоциированные члены рассматривают текст Рекомендации, представленной для утверждения, и могут представлять замечания.

1.5.1.7 Вопрос: Описание области работы, которая должна быть изучена, и, как правило, приводит к созданию одной или нескольких новых или пересмотренных Рекомендаций.

1.5.1.8 Традиционный процесс утверждения (ТПУ): Процедура утверждения Рекомендаций, имеющих регуляторное или политическое действие.

1.5.2 Определения ОТК1 ИСО/МЭК

1.5.2.1 Поправка (AMD): Опубликованная поправка к Международному стандарту.

1.5.2.2 Взаимодействие категории А: Внешняя организация взаимодействия, которая активно участвует в широком спектре работ в ОТК1 или SC/ОТК1.

1.5.2.3 Проект комитета (CD): Текст предлагаемого Международного стандарта, который зарегистрирован для замечаний на уровне подкомитета (SC) – этап 3, этап подкомитета.

1.5.2.4 Проект поправки (DAM): Текст предлагаемой поправки к Международному стандарту, который находится на стадии 4, стадии запроса замечаний.

1.5.2.5 Проект Международного стандарта (DIS): Текст предлагаемого проекта Международного стандарта, который находится на стадии 4, стадии запроса замечаний.

1.5.2.6 Проект Технического отчета (DTR): Текст предлагаемого Технического отчета, который представлен для замечаний в Национальные организации ОТК1.

1.5.2.7 Окончательный проект поправки (FDAM): Текст предлагаемой поправки к Международному стандарту, который представлен для замечаний ИСО и МЭК в Национальные организации – стадия 5, стадия утверждения.

1.5.2.8 Окончательный проект Международного стандарта (FDIS): Текст предлагаемого Международного стандарта, который находится на этапе 5, этапе утверждения.

1.5.2.9 Международный стандарт: Опубликованный стандарт ИСО/МЭК.

1.5.2.10 Международный стандартизированный профиль (ISP): Опубликованный стандартизированный профиль ИСО/МЭК.

1.5.2.11 Специальная группа по информационным технологиям (ITTF): Группа представителей из числа персонала Центрального секретариата ИСО и Центрального офиса МЭК, которая оказывает совместную поддержку работе ОТК1.

1.5.2.12 Предложение по новому пункту работ (NP): Текст предлагаемого пункта, который требуется добавить к программе работ, который находится на стадии 1, стадии предложения, и который зарегистрирован для замечаний на уровне ОТК1 или подкомитета (SC).

1.5.2.13 Предлагаемый проект поправки (PDAM): Текст предлагаемой поправки к Международному стандарту, который зарегистрирован для замечаний на уровне ОТК1 или подкомитета (SC).

1.5.2.14 Предлагаемый проект Технического отчета (PDTR): Текст предлагаемого Технического отчета, который зарегистрирован для замечаний на уровне подкомитета (SC) – стадия 3, стадия комитета.

1.5.2.15 Технический отчет (TR): Документ, который не пригоден для публикации в виде Международного стандарта, но его стоит опубликовать в интересах стандартизации.

1.5.2.16 Техническая спецификация (TS): Документ, который еще не окончательно готов для публикации в виде Международного стандарта, но его стоит опубликовать в интересах стандартизации.

1.5.2.17 Рабочий проект (WD): Документ, находящийся на стадии 2, подготовительной стадии, относящийся к вопросу программы работ и имеющий целью создания проекта комитета.

1.5.3 Определения по сотрудничеству МСЭ-Т и ОТК1

1.5.3.1 Обмен в режиме сотрудничества: Режим совместной деятельности МСЭ-Т и ОТК1, имеющий целью создание одного или нескольких общих документов (или "близнецов") Рекомендаций | Международных стандартов посредством тесной взаимосвязи и синхронизированного утверждения (см. пункт 7).

1.5.3.2 Группа по совместной деятельности (СТ): 1) Режим совместной деятельности МСЭ-Т и ОТК1, имеющий целью создание одного или нескольких общих документов (или "близнецов") Рекомендаций | Международных стандартов посредством проведения общих собраний и синхронизированного утверждения (см. пункт 8); 2) Группа, созданная из представителей SC ОТК1 и ИК МСЭ-Т, которая совместно разрабатывает один или несколько общих документов (или "близнецов") Рекомендаций | Международных стандартов (см. пункт 8).

1.5.3.3 Идентичные Рекомендации | Международные стандарты (или "общие тексты"): Это Рекомендации и Международные стандарты, которые разработаны совместно МСЭ-Т и ИСО/МЭК и имеют идентичные тексты. Выражение "идентичные Рекомендации | Международные стандарты" служит названием пункта 2.1 в общем тексте в соответствии со стилем представления, определенным в Дополнении II.

1.5.3.4 Спаренные Рекомендации | Международные стандарты (или "тексты-близнецы"): К ним относятся Рекомендации и Международные стандарты, которые разработаны в тесном сотрудничестве между МСЭ-Т и ИСО/МЭК, и тексты которых технически соответствуют друг другу, но не идентичны. Выражение "спаренные Рекомендации | Международные стандарты" служит наименованием пункта 2.2 в общем тексте в соответствии со стилем представления, определенным в Дополнении II.

1.5.3.5 Группа рабочего уровня: Общий термин, обозначающий группу представителей SC ОТК1, ответственных за выполнение работы по определенному проекту, или группу представителей ИК МСЭ-Т, ответственных за выполнение работы по определенному Вопросу (см. пункт 7).

1.6 Аббревиатуры

В настоящем Руководстве применяются следующие аббревиатуры:

1.6.1 Аббревиатуры МСЭ-Т

AAP	Alternative Approval Process	АПУ	Альтернативный процесс утверждения
CCITT	International Telegraph and Telephone Consultative Committee (replaced by ITU-T in 1993)	МККТТ	Международный консультативный комитет по телеграфии и телефонии (в 1993 г. заменен на МСЭ-Т)
ITU	International Telecommunication Union	МСЭ	Международный союз электросвязи
ITU-T	International Telecommunication Union – Telecommunication Standardization Sector	МСЭ-Т	Международный союз электросвязи – Сектор стандартизации электросвязи
SG	Study Group	ИК	Исследовательская комиссия
TAP	Traditional Approval Process	ТПУ	Традиционный процесс утверждения
TSAG	Telecommunication Standardization Advisory Group	КГСЭ	Консультативная группа по стандартизации электросвязи
TSB	Telecommunication Standardization Bureau	БСЭ	Бюро стандартизации электросвязи
WP	Working Party	РГ	Рабочая группа
WTSA	World Telecommunication Standardization Assembly	ВАСЭ	Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи
WTSC	World Telecommunication Standardization Conference (replaced by WTSA in 2000)	ВКСЭ	Всемирная конференция по стандартизации электросвязи (в 2000 г. заменена на ВАСЭ)

1.6.2 Аббревиатуры ИСО/МЭК

AMD	Amendment	Поправка
CD	Committee Draft	Проект комитета
COR	Technical Corrigendum	Технические исправления
DAM	Draft Amendment	Проект поправки
DCOR	Draft Technical Corrigendum	Проект технических исправлений
DIS	Draft International Standard	Проект Международного стандарта
DTR	Draft Technical Report	Проект Технического отчета
FDAM	Final Draft Amendment	Окончательный проект поправки
FDIS	Final Draft International Standard	Окончательный проект Международного стандарта
IEC	International Electrotechnical Commission	Международная электротехническая комиссия
IS	International Standard	Международный стандарт
ISO	International Organization for Standardization	Международная организация по стандартизации
ISP	International Standardized Profile	Международный стандартизованный профиль
ITTF	Information Technology Task Force	Специальная группа по информационным технологиям
OTK1	Joint Technical Committee 1	Объединенный технический комитет 1
NP	New Work Item Proposal	Предложение по новому пункту работ
PDAM	Proposed Draft Amendment	Предлагаемый проект поправки
PDTR	Proposed Draft Technical Report	Предлагаемый проект Технического отчета
SC	Subcommittee	Подкомитет
SWG	Special Working Group	Специальная рабочая группа
TR	Technical Report	Технический отчет

TS	Technical Specification	Техническая спецификация
WD	Working Draft	Рабочий проект
WG	Working Group	Рабочая группа

1.6.3 Аббревиатуры по сотрудничеству МСЭ-Т и ОТК1

CT	Collaborative Team	Группа по совместной деятельности
----	--------------------	-----------------------------------

2 Организационные структуры

МСЭ-Т и ОТК1 имеют похожие организационные структуры для выполнения технических работ. Основной организационной единицей МСЭ-Т является исследовательская комиссия (ИК), которая сравнима с подкомитетом (SC) в составе ОТК1. В Таблице 1 перечислено десять исследовательских комиссий МСЭ-Т по состоянию дел на 30 апреля 2009 года (с обновленным списком можно ознакомиться на веб-сайте МСЭ: <http://www.itu.int>). В Таблице 2 приводится список 18 подкомитетов ОТК1 по состоянию на октябрь 2009 года (обновленный список размещен на веб-сайте ОТК1: <http://www.jtc1.org>).

Таблица 1 – Список исследовательских комиссий МСЭ-Т

Обозначение	Название
ИК2	Эксплуатационные аспекты предоставления услуг и управление электросвязью
ИК3	Принципы тарификации и учета, включая соответствующие экономические и стратегические вопросы электросвязи
ИК5	Окружающая среда и изменение климата
ИК9	Передача телевизионных и звуковых сигналов и интегрированные широкополосные кабельные сети
ИК11	Требования к сигнализации, протоколы и спецификации тестирования
ИК12	Показатели работы QoS и QoE
ИК13	Будущие сети, включая сети подвижной связи и СПП
ИК15	Инфраструктура оптических транспортных сетей и сетей доступа
ИК16	Кодирование, системы и приложения мультимедиа
ИК17	Безопасность
<p>ПРИМЕЧАНИЕ 1. – Краткое описание общих областей работы исследовательских комиссий содержится в Резолюции 2 ВАСЭ.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ 2. – Кроме исследовательских комиссий, в состав МСЭ-Т также входит Консультативная группа по стандартизации электросвязи (КГСЭ).</p>	

Таблица 2 – Список подкомитетов ОТК1 ИСО/МЭК

Обозначение	Название
SC 2	Наборы кодированных знаков
SC 6	Электросвязь и передача информации между системами
SC 7	Разработка программного обеспечения и систем
SC 17	Карты для персональной идентификации
SC 22	Языки программирования, их окружение и программные системные интерфейсы
SC 23	Средства цифровой записи для обмена и хранения информации
SC 24	Компьютерная графика, обработка изображений и представление данных об окружающей среде
SC 25	Взаимосвязь оборудования информационных технологий
SC 27	Методы ИТ безопасности
SC 28	Офисное оборудование
SC 29	Кодирование звука, изображений, мультимедийной и гипермедийной информации
SC 31	Автоматическая идентификация и методы получения данных
SC 32	Управление и обмен данными
SC 34	Языки описания и обработки документов
SC 35	Интерфейсы пользователя
SC 36	Информационные технологии для обучения, образования и профессиональной подготовки
SC 37	Биометрия
SC 38	Распределенные прикладные платформы и услуги (DAPS)
<p>ПРИМЕЧАНИЕ. – Кроме того, ОТК1 непосредственно подчиняются:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Специальная рабочая группа по доступности; – Специальная рабочая группа по механизмам архивирования и извлечения данных; – Специальная рабочая группа по директивам; – Специальная рабочая группа по планированию; – Специальная рабочая группа по "умным электросетям"; – WG6 по корпоративному управлению ИТ; – WG7 по сенсорным сетям. 	

На следующем более низком уровне исследовательские комиссии МСЭ-Т, как правило, делят работу между несколькими рабочими группами (РГ), и подкомитеты ОТК1 также делят свою работу между рабочими группами (WG). В обеих организациях назначают Докладчиков и редакторов с целью упрощения выполнения детальных технических работ.

На Рисунке 1 показана структура МСЭ-Т по состоянию дел на апрель 2009 года, а на Рисунке 2 показана структура ОТК1 по состоянию дел на октябрь 2009 года.

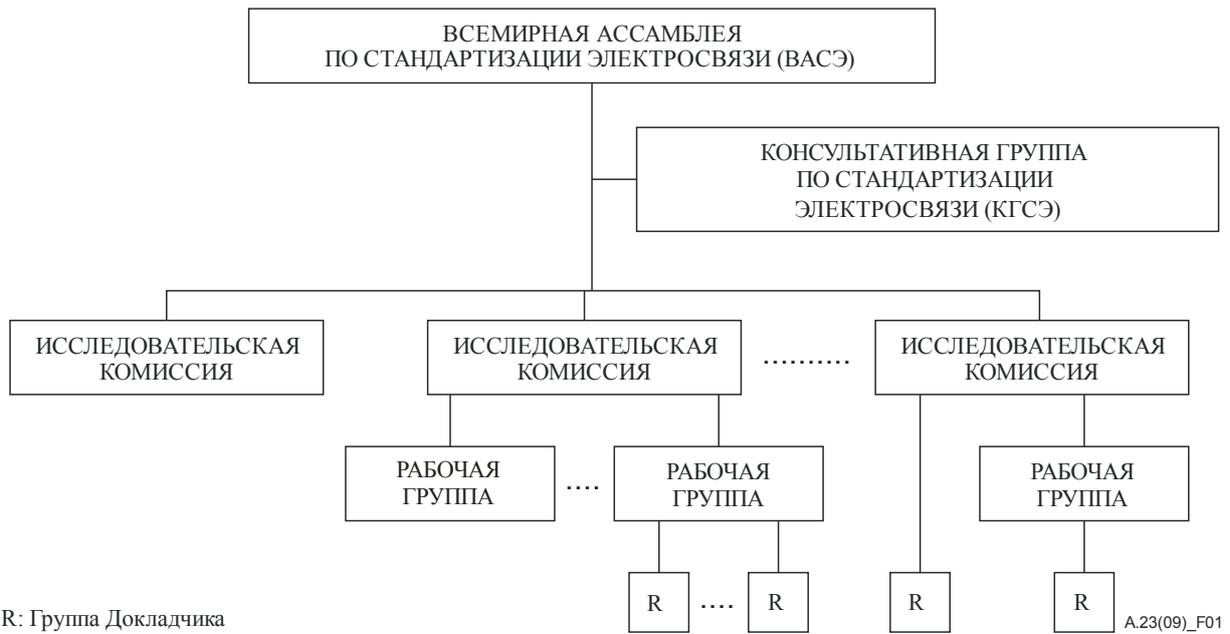


Рисунок 1 – Организационная структура МСЭ-Т

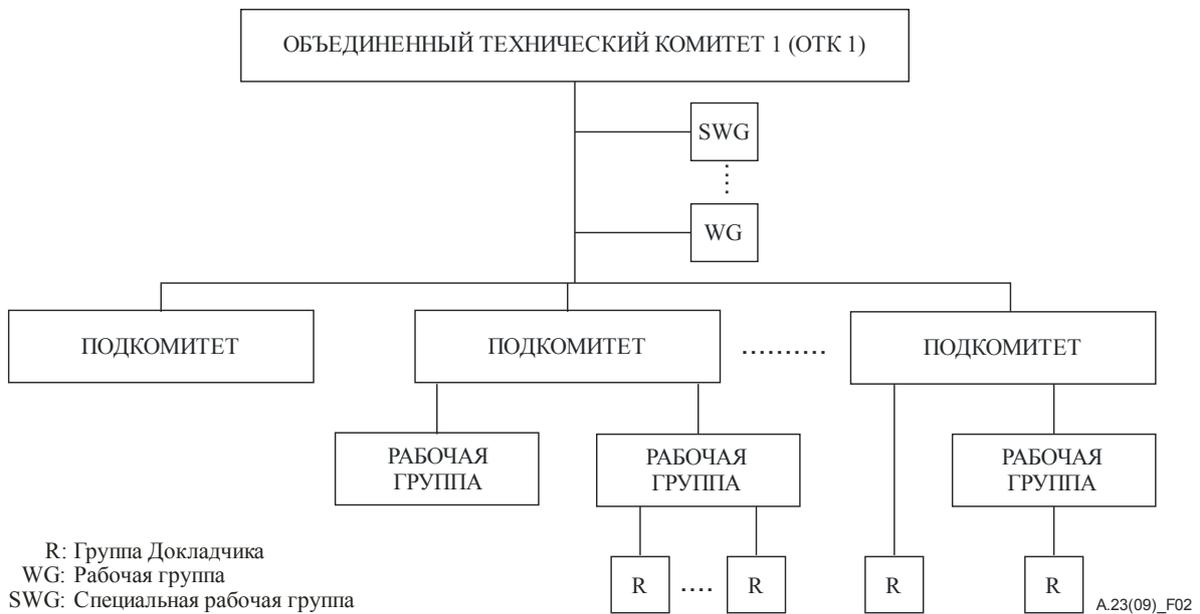


Рисунок 2 – Организационная структура ОТК1

3 Организационные процедуры

В процедурах взаимодействия МСЭ-Т и ОТК1 ИСО/МЭК используются обычные процедуры каждой организации и дополнительно несколько специальных процедур, которые позволяют обеспечить необходимую синхронизацию. Следовательно, приведенный далее базовый материал относительно процедур этих двух организаций образует основу, на которой строятся процедуры взаимодействия. Особую важность имеют процессы утверждения, используемые в МСЭ-Т и ОТК1.

3.1 Процедуры МСЭ-Т

Процедуры МСЭ-Т определены в Резолюциях ВАСЭ и в Рекомендациях серии А. Основные данные этой информации приведены далее.

ВАСЭ собирается раз в четыре года. Период между двумя ассамблеями называется исследовательским периодом (например, 2009–2012 гг.). Среди основных действий, выполняемых ВАСЭ, имеются:

- a) утверждение Рекомендаций, представленных исследовательскими комиссиями;
- b) организация исследовательских комиссий на следующий исследовательский период;
- c) распределение Вопросов (программы работ) исследовательским комиссиям;
- d) назначение председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий; и
- e) рассмотрение методов работы МСЭ-Т.

Между ассамблеями право вносить любые необходимые изменения в исследовательские комиссии, программы работ и методы работы делегируется КГСЭ.

Исследовательские комиссии отвечают за свою внутреннюю организацию, например:

- a) создание рабочих групп и назначение их председателей;
- b) распределение Вопросов каждой рабочей группе; и
- c) назначение Докладчиков.

Рабочие группы отвечают за распределенные им Вопросы. Они могут назначить Докладчиков для упрощения выполнения технической работы. Когда разрабатываются тексты для Рекомендации, очень полезно назначить редактора.

В начале нового исследовательского периода имеются Вопросы, распределенные исследовательским комиссиям ВАСЭ. Во время исследовательского периода могут быть написаны и утверждены новые Вопросы.

В конце исследовательского периода каждая исследовательская комиссия готовит список новых и пересмотренных Вопросов, работа над которыми, по их мнению, должна быть продолжена или выполнена в течение следующего исследовательского периода. Эти проекты Вопросов представляются ВАСЭ на утверждение.

Используются процедуры, которые позволяют продолжать важные работы в период между заключительным собранием исследовательской комиссии в одном исследовательском периоде и первым собранием исследовательской комиссии в следующем исследовательском периоде.

3.1.1 Традиционный процесс утверждения (ТПУ)

Традиционный процесс утверждения используется для Рекомендаций, которые имеют или могут иметь регуляторные или политические последствия. Подробно эта процедура описана в Резолюции I ВАСЭ и изображена на Рисунке 3а. Предполагается, что большое количество Рекомендаций, разработанных совместно с ОТК1, не будут иметь регуляторных или политических последствий и поэтому не подпадут под эту процедуру.

Во время исследовательского периода проект новой Рекомендации или пересмотренная существующая Рекомендация может стать достаточно хорошо проработанным и стабильным. исследовательская комиссия или рабочая группа могут сделать заключение, что текст достаточно хорошо проработан и что следует начинать процесс утверждения. Любое окончательное редактирование завершается, и председатель исследовательской комиссии просит Директора БСЭ начать процесс консультаций, который продлится не менее трех месяцев. Результаты консультаций с Государствами-Членами передаются на следующее собрание исследовательской комиссии.

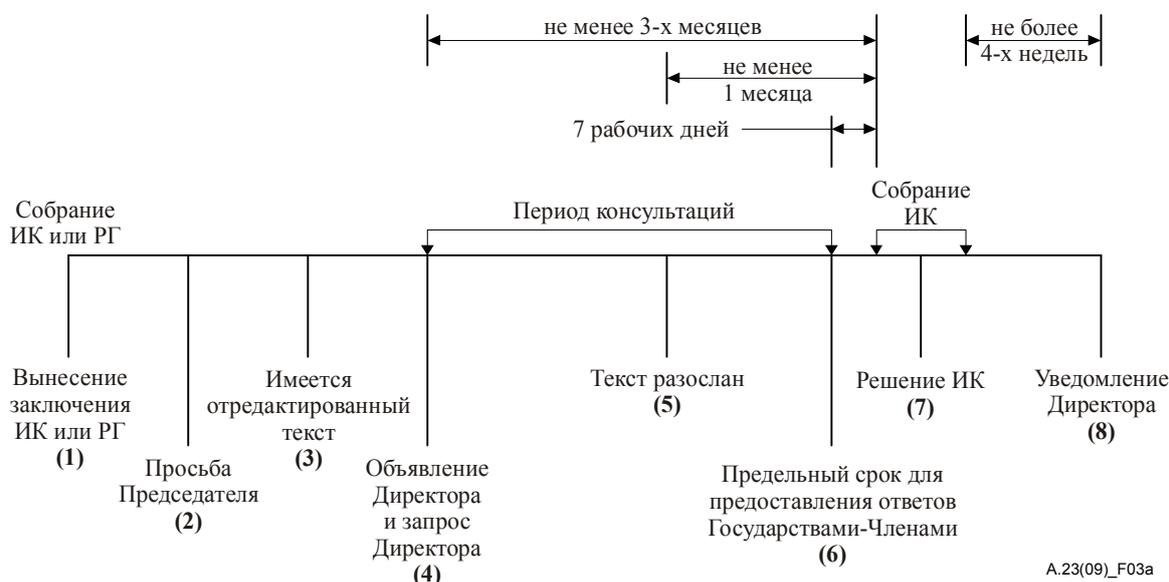
На собрании исследовательской комиссии рассматриваются все замечания, и формируется окончательный текст Рекомендации. В назначенное время во время собрания исследовательской комиссии председатель запрашивает утверждение Рекомендации. Решение, принятое на собрании исследовательской комиссии, не должно иметь возражений. Если одно из Государств-Членов говорит "НЕТ", процесс утверждения приостанавливается. Одно или несколько Государств-Членов могут потребовать на собрании исследовательской комиссии дать дополнительное время для рассмотрения своей позиции. В таком случае эти Государства-Члены имеют время в течение четырех недель после окончания собрания, для того чтобы сообщить о своей позиции. Тексты, достаточно проработанные на конец исследовательского периода, могут утверждаться с использованием этой процедуры или могут быть переданы ВАСЭ на утверждение.

3.1.2 Альтернативный процесс утверждения (АПУ)

Альтернативный процесс утверждения используется для Рекомендаций, которые не имеют регуляторных или политических последствий. Подробно эта процедура описана в Рекомендации МСЭ-Т А.8 и изображена на Рисунке 3б. Основное отличие АПУ состоит в том, что утверждение может быть получено без необходимости ждать до следующего собрания исследовательской комиссии. Ожидается, что практически все Рекомендации, разработанные совместно с ОТК1, будут подпадать под эту процедуру.

В течение исследовательского периода в результате работы, связанной с подготовкой проекта новой Рекомендации или пересмотра существующей Рекомендации, может быть получен готовый стабильный текст. Исследовательская комиссия или рабочая группа может согласиться с тем, что текст является вполне готовым и можно начать процедуру утверждения. В текст вносятся окончательные редакционные правки и председатель исследовательской комиссии просит Директора БСЭ открыть четырехнедельный период процедуры последнего опроса. Государства-Члены, Члены Секторов и Ассоциированные члены рассматривают текст и могут представлять свои замечания. Если замечаний нет (помимо простых редакционных исправлений), Рекомендация утверждается. Если есть замечания по существу, то они рассматриваются и, в зависимости от графика, пересмотренный текст выставляется на трехнедельный период *дополнительного рассмотрения*, либо направляется на рассмотрение следующего собрания исследовательской комиссии. Если предоставляется период дополнительного рассмотрения, то Рекомендация считается утвержденной при отсутствии каких-либо замечаний (помимо простых редакционных исправлений). В противном случае текст направляется на рассмотрение следующего собрания исследовательской комиссии. На собрании исследовательской комиссии рассматриваются все замечания и составляется окончательный текст Рекомендации. В срок, установленный на собрании исследовательской комиссии, председатель предпринимает попытку утвердить Рекомендацию. Решение собрания исследовательской комиссии считается принятым, если против него выступает не более одного Государства-Члена, присутствующего на собрании. Если два или более Государств-Членов выступают против, то процедура утверждения приостанавливается. Одно или несколько Государств-Членов на собрании исследовательской комиссии могут выступить с просьбой о предоставлении дополнительного времени для выработки своей позиции. В этом случае этим Государствам-Членам предоставляется четыре недели, начиная с даты окончания собрания, чтобы сообщить о своей

позиции. Тексты, которые являются готовыми в конце исследовательского периода, могут быть утверждены на основе изложенной выше процедуры или могут быть направлены на утверждение Всемирной ассамблеи стандартизации электросвязи.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- 1) **ВЫНЕСЕНИЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ИК или РГ:** Исследовательская комиссия или рабочая группа делает заключение, что работа над проектом Рекомендации продвинулась достаточно далеко, для того чтобы начать традиционный процесс утверждения.
- 2) **ПРОСЬБА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ:** Председатель исследовательской комиссии просит Директора объявить о намерении добиваться утверждения.
- 3) **ИМЕЕТСЯ ОТРЕДАКТИРОВАННЫЙ ТЕКСТ:** Текст проекта Рекомендации представлен в БСЭ в окончательно отредактированном виде.
- 4) **ОБЪЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРА и ЗАПРОС ДИРЕКТОРА:** Директор объявляет всем Государствам-Членам и Членам Сектора о намерении добиваться утверждения проекта Рекомендации на следующем собрании исследовательской комиссии. Директор обращается к Государствам-Членам с просьбой проинформировать Директора относительно того, утверждают ли они предложение делегировать исследовательской комиссии право утверждения.
- 5) **ТЕКСТ РАЗОСЛАН:** Текст проекта Рекомендации рассылается не позднее, чем за один месяц до проведения объявленного собрания.
- 6) **ПРЕДЕЛЬНЫЙ СРОК ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТВЕТОВ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ:** Если в 70% ответов, полученных в период консультаций, высказывают одобрение делегировать право, то исследовательская комиссия может выполнить процесс утверждения.
- 7) **РЕШЕНИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ КОМИССИИ:** После обсуждений и согласования всех окончательных изменений текста исследовательская комиссия решает при отсутствии голосов "против" утвердить проект Рекомендации. Любая делегация может сделать оговорки, может запросить дополнительное время для выработки своей позиции (не более 4 недель) или воздержаться от принятия решения. В ином случае, когда проект Рекомендации не утверждается, может быть проведена дополнительная работа и процесс повторяется.
- 8) **УВЕДОМЛЕНИЕ ДИРЕКТОРОМ:** Директор направляет уведомление о том, утвержден ли проект Рекомендации.

Рисунок 3а – Традиционный процесс утверждения (ТПУ) МСЭ-Т



ПРИМЕЧАНИЯ:

- 1) СОГЛАСИЕ ИК или РГ: Исследовательская комиссия или рабочая группа приходит к выводу, что проект Рекомендации достаточно хорошо проработан, чтобы можно было начать альтернативный процесс утверждения.
- 2) ИМЕЕТСЯ ОТРЕДАКТИРОВАННЫЙ ТЕКСТ: Окончательный отредактированный текст предоставлен в БСЭ, и Председатель исследовательской комиссии обращается к Директору с просьбой начать процедуру последнего опроса.
- 3) ОБЪЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРА О ПРОЦЕДУРЕ ПОСЛЕДНЕГО ОПРОСА И РАЗМЕЩЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ В ЭЛЕКТРОННОМ ФОРМАТЕ: Директор объявляет всем Государствам-Членам, Членам Сектора и Ассоциированным членам о начале процедуры последнего опроса со ссылкой на текст.
- 4) РЕШЕНИЕ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ПОСЛЕДНЕГО ОПРОСА: Председатель исследовательской комиссии после консультации с БСЭ принимает одно из следующих решений:
 - a) замечаний, кроме тех, которые указывают на типографские ошибки, не поступило. В этом случае Рекомендация считается утвержденной;
 - b) планируемое собрание исследовательской комиссии должно состояться достаточно скоро, чтобы на нем можно было рассмотреть полученные замечания; или
 - c) с целью экономии времени и/или из-за характера и степени завершенности работы должен быть начат анализ замечаний.
- 5) СНЯТИЕ ЗАМЕЧАНИЙ: Председатель исследовательской комиссии с помощью БСЭ и экспертов, используя в надлежащих случаях электронную переписку и собрания Докладчиков и рабочих групп, рассматривает замечания и готовит новый отредактированный текст.
- 6) ИМЕЕТСЯ ОТРЕДАКТИРОВАННЫЙ ТЕКСТ: Пересмотренный текст представлен в БСЭ.
- 7) РЕШЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО СЛЕДУЮЩЕГО ЭТАПА: Председатель исследовательской комиссии после консультации с БСЭ принимает одно из следующих решений:
 - a) планируемое собрание исследовательской комиссии должно состояться достаточно скоро, чтобы на нем можно было рассмотреть проект Рекомендации на предмет утверждения; или
 - b) с целью экономии времени и/или из-за характера и степени завершенности работы должно быть начато дополнительное рассмотрение.
- 8) ОБЪЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРА О ПРОЦЕДУРЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО РАССМОТРЕНИЯ И РАЗМЕЩЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ В ЭЛЕКТРОННОМ ФОРМАТЕ: Директор объявляет всем Государствам-Членам и Членам Сектора о начале процедуры дополнительного рассмотрения со ссылкой на текст.
- 9) РЕШЕНИЕ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО РАССМОТРЕНИЯ: Председатель исследовательской комиссии после консультации с БСЭ принимает одно из следующих решений:
 - a) замечаний, кроме тех, которые указывают на типографские ошибки, не поступило. В этом случае Рекомендация считается утвержденной; или
 - b) получены замечания, отличные от тех, которые указывают на типографские ошибки. В этом случае процедура продолжается на собрании исследовательской комиссии.
- 10) ОБЪЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРА О СОБРАНИИ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ КОМИССИИ И РАЗМЕЩЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ В ЭЛЕКТРОННОМ ФОРМАТЕ: Директор объявляет о том, что проект Рекомендации будет рассматриваться на предмет его утверждения на следующем собрании исследовательской комиссии.
- 11) РЕШЕНИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ КОМИССИИ: После обсуждения и согласования всех окончательных изменений текста, если Государства-Члены считают, что он может иметь какие-либо регуляторные или политические последствия, выполняется процесс ТПУ (см. Рисунок 3а). В ином случае, если исследовательская комиссия достигает согласия (против которого не возражает более одного Государства-Члена, присутствующих на собрании), проект Рекомендации утверждается. Любая делегация может сделать оговорки, может запросить дополнительное время для выработки своей позиции (не более 4 недель) или воздержаться от принятия решения. В ином случае, когда проект Рекомендации не утверждается, может быть проведена дополнительная работа и процесс повторяется.
- 12) УВЕДОМЛЕНИЕ ДИРЕКТОРОМ: Директор направляет уведомление о том, утвержден ли проект Рекомендации.

Рисунок 3б – Альтернативный процесс утверждения (АПУ) МСЭ-Т

3.2 Процедуры ОТК1

Процедуры технической работы ОТК1 ИСО/МЭК определены в Добавлении по ОТК1 к Директивам ИСО/МЭК. Эти процедуры используют множество мелких этапов, большая часть которых приходится на процесс формального голосования Национальными организациями. Этапы разработки стандартов ОТК1 с 0 по 6 показаны в Таблице 3 для каждого выходного документа ОТК1. Основные сведения приведены ниже, а заключительные этапы показаны на Рисунке 3с.

Таблица 3 – Этапы разработки стандартов ОТК1

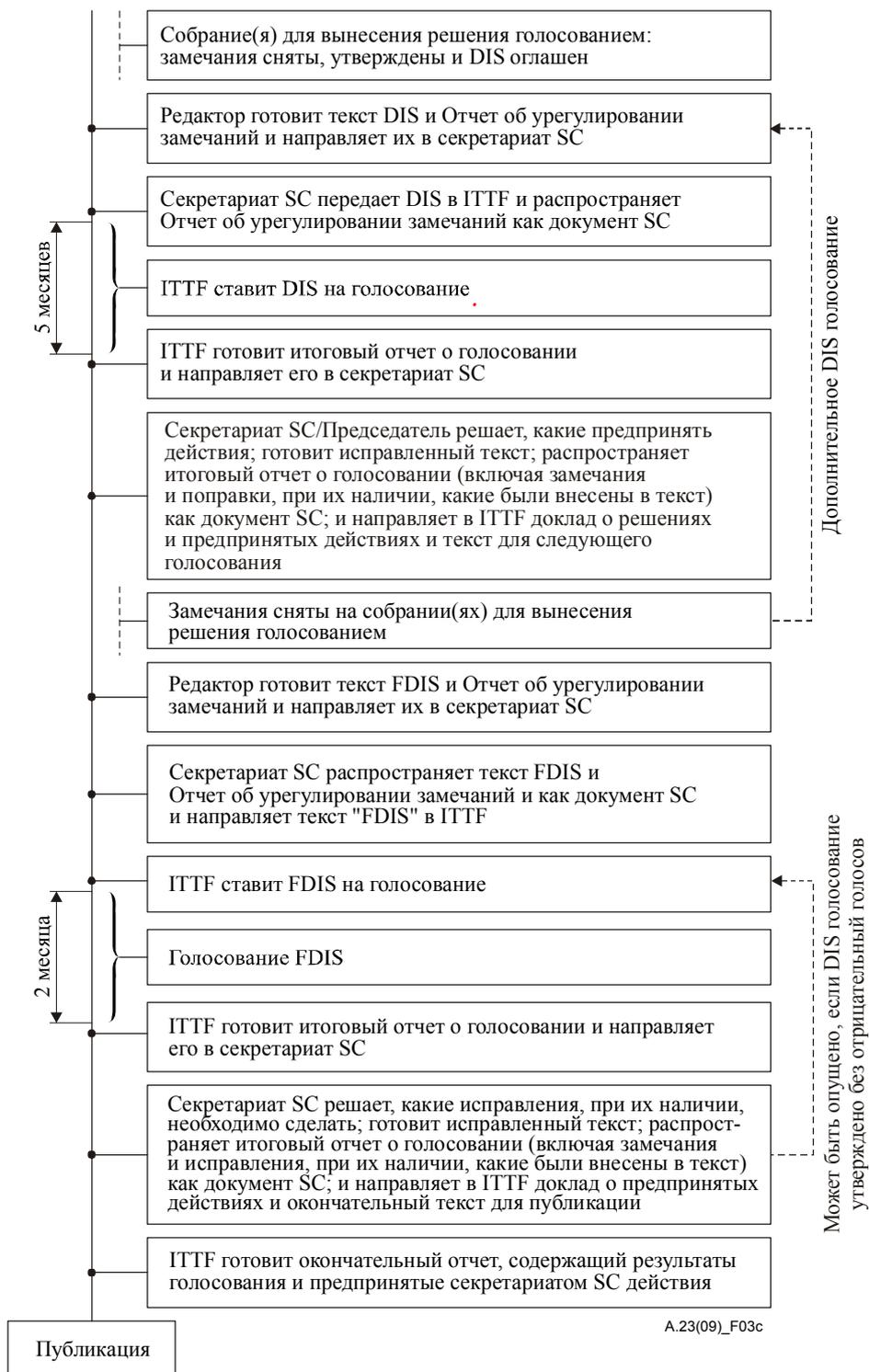
Этап	Стандарт	Поправка	Быстрое слежение	Технический отчет	Техническое исправление
Этап 0 – необязательный Предварительный этап	Предварительный пункт работы				
Этап 1 – Этап предложения	NP	NP		NP	
Этап 2 – Подготовительный этап	WD	WD		WD	Отчет о недостатках
Этап 3 – Этап комитета	CD	PDAM		PDTR	DCOR
Этап 4 – Этап запроса	DIS	DAM	DIS	DTR	
Этап 5 – Этап утверждения	FDIS	FDAM	FDIS		
Этап 6 – Этап публикации	IS	AMD	IS	TR	COR

Предложение по новому пункту работы может быть подано Национальной организацией из состава ОТК1, подкомитетом (SC) или организацией категории взаимодействия А. Существует стандартный формат для предложения по новому пункту работы (NP). NP рассылается для трехмесячного процесса голосования по почте на уровне ОТК1 или, если он предлагается подкомитетом, для голосования по почте на уровне подкомитета и одновременно для него отводится период для замечаний на уровне ОТК1. Если NP утверждается, то он добавляется в программу работы ОТК1 и распределяется какому-либо подкомитету для разработки.

Рабочие проекты документов – это тексты, разрабатываемые для Международного стандарта (IS), поправка к Международному стандарту, Технической спецификации (TS) или Техническому отчету (TR). Когда SC определит, что работа достигла стадии достаточно хорошей проработки², она регистрируется как проект комитета (CD), как предлагаемый проект поправки (PDAM) или предлагаемый проект технического отчета (PDTR). Он рассылается для голосования по почте на уровне подкомитета. Как правило, период голосования составляет три месяца, но может быть продлен до шести месяцев.

Секретариат подкомитета распространяет результаты голосования, включая все замечания, в документе с обзором результатов голосования. Должны быть рассмотрены все замечания. Если замечания простые, их может рассмотреть редактор. В более сложных ситуациях проводится редакционное собрание для снятия замечаний. Затем редактор готовит текст и отчет о состоянии дел с замечаниями и направляет их в секретариат подкомитета. Если изменения существенные, требуется второе голосование по документу CD, PDAM или PDTR. Та же процедура, что описана выше, используется для голосования и для обработки результатов голосования.

² Справочный Вопрос, Вопрос, ориентированный на решение конкретной задачи, изучение которого должно привести к разработке Рекомендации, предложение для нового руководства, пересмотренного руководства и т. д.



ПРИМЕЧАНИЕ. – Этап, проиллюстрированный для DIS, также применим к DAM; аналогично, этап проиллюстрированный для FDIS, также применим к FDAM или DTR.

Рисунок 3с – Заключительные этапы процесса утверждения ОТК1

Когда подкомитет считает текст стабильным и решает, что следующее голосование должно стать этапом запроса: голосованием по DIS или DAM, текст регистрируется как проект Международного стандарта (DIS) или проект Поправки (DAM). DIS и DAM рассылаются для пятимесячного голосования по почте членам ИСО и МЭК. DTR рассылаются для трехмесячного (может быть продлено до шести месяцев) голосования по почте на уровне ОТК1. Результаты голосования, включая все замечания, передаются в секретариат подкомитета, который вместе с председателем подкомитета и редакционной группой принимает решение либо, если голосование было успешным, зарегистрировать стандарт как FDIS, соответственно как FDAM или DTR, либо голосование было успешным и отрицательных замечаний получено не было, передать документ сразу на публикацию, либо, если не утверждена, то требуется второе голосование по DIS или DAM.

Та же процедура, что описана выше, используется для голосования и для обработки результатов голосования. Когда текст закончен, редактор передает его вместе с отчетом о состоянии дел с замечаниями в секретариат подкомитета. Секретариат SC передает текст FDIS или, если такое решение принимается, второго DIS (или FDAM, или второй DAM, если такое решение принимается) в ITTF. Если не требуется второй DIS (или второй DAM), ITTF рассылает окончательный текст в Национальные организации и членам ИСО/МЭК для двухмесячного голосования по почте. Это голосование "Да/Нет". Если голосование успешно, текст будет своевременно опубликован, при публикации будут внесены только очевидные редакционные корректировки. Если голосование не успешно, текст может быть представлен повторно как CD, DIS или FDIS (соответственно PDAM, DAM или FDAM), либо опубликован как техническая спецификация. Для Технических отчетов дополнительного голосования не требуется, и секретариат SC передает текст в ITTF для публикации.

Если запрос по проекту успешен и голосов "против" не получено, текст может быть передан непосредственно для публикации.

Недостатки, обнаруженные после публикации, обрабатываются посредством формального процесса отчета о недостатках. Специальная группа назначенных экспертов рассматривает материал вместе с предложенным решением. Результатом этого процесса является трехмесячное голосование по почте DCOR на уровне SC. Такие недостатки, как правило, исправляются путем публикации Технических поправок.

На протяжении всего этого процесса WG и SC контролируют происходящее. Во многих случаях разрешение для перехода на следующий этап содержится в Резолюциях, формально утверждаемых на собраниях SC.

4 Режимы сотрудничества

4.1 Введение

Сотрудничество между МСЭ-Т и ОТК1 ИСО/МЭК простирается на много уровней. Основным, конечно, является признание областей работы соответствующих организаций.

МСЭ-Т, как один из трех Секторов Международного союза электросвязи (МСЭ), несет ответственность за "изучение технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и принятие по ним Рекомендации с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе"³. ОТК1, в качестве объединяющего технического комитета ИСО и МЭК, имеет сферу "стандартизации в области информационных технологий"⁴.

³ Устав Международного союза электросвязи, 2006 г.

⁴ Бизнес план ОТК1.

Тем не менее большая часть программы работы МСЭ-Т и программ работы ОТК1 выполняется независимо друг от друга, при этом потребность в сотрудничестве между этими организациями, если такая имеется, является незначительной.

Для программ работ, где желательно организовать сотрудничество, существуют соответствующие договоренности между ИСО, МЭК и МСЭ-Т, упрощающие это сотрудничество. ИСО и МЭК являются членами МСЭ-Т со статусом международных организаций. МСЭ-Т участвует в работе ОТК1 в качестве Организации взаимодействия в Категории А. Определено несколько режимов сотрудничества, которые описаны ниже.

4.2 Режим взаимодействия

В тех областях работы, где имеются интересы обеих организаций, но основная ответственность лежит на одной из двух организаций, для сотрудничества вполне подходит режим взаимодействия. В этой ситуации работа выполняется в одной организации, а другая организация принимает участие, в случае необходимости, используя свой статус взаимодействия. Результаты публикуются одной организацией, а другая организация, при необходимости, ссылается на них.

В некоторых ситуациях, представляющих общий интерес, возможно, имеет смысл достигнуть соглашения, которое выделит стандартизацию конкретной области для работы одной организации. Одним из примеров того, где это было успешно проделано, является интерфейс между терминалом передачи данных и модемом. Было достигнуто соглашение о том, что МСЭ-Т будет стандартизировать электрические характеристики и функции цепей обмена, а ОТК1 будет стандартизировать соединение интерфейса и разводку контактов. Необходимое сотрудничество достигнуто через взаимодействие.

В пункте 6 подробно рассмотрены процедуры взаимодействия.

4.3 Режим совместной деятельности

В тех случаях, когда в данной области работы каждая организация планирует разработать Рекомендацию или Международный стандарт, возможно, будет лучше прийти к консенсусу путем совместной деятельности. В этой ситуации на рабочем уровне проводятся собрания, на которых разрабатывается совместный текст, который затем утверждается в каждой организации с применением обычной процедуры утверждения. Результат публикуется как Рекомендация и Международный стандарт (или как Добавление и Технический отчет).

Совместная деятельность может осуществляться одним из двух способов: посредством взаимного обмена при совместной деятельности или с использованием Группы по совместной деятельности.

Совместная деятельность посредством взаимного обмена подходит для ситуаций, когда работа, которая будет выполнена, является простой и относительно не спорной, а также при достаточно активном взаимном участии этих двух организаций в собраниях, что делает обмен более эффективным. Работа по решению проблем и разработки общего текста постепенно продвигается на последовательных собраниях двух групп. Обычные процедуры утверждения МСЭ-Т и ОТК1 синхронизируются, с тем чтобы прийти к публикации.

Процедуры совместной деятельности с использованием взаимного обмена подробно рассмотрены в пункте 7.

Совместная деятельность посредством Группы по совместной деятельности подходит для ситуаций, когда для разработки решений и нахождения консенсуса требуются длительные переговоры. В этой ситуации все заинтересованные стороны участвуют вместе в Группе по совместной деятельности, для того чтобы совместно продвигать работу, решать проблемы и разработать общий текст. Обычные процедуры утверждения МСЭ-Т и ОТК1 синхронизируются, с тем чтобы прийти к публикации.

Процедуры совместной деятельности путем создания Группы по совместной деятельности подробно рассмотрены в пункте 8.

В случае необходимости режим сотрудничества можно также использовать для подготовки "текста-близнеца".

Совместная деятельность на международном уровне будет во многом способствовать эффективной координации между делегатами МСЭ-Т и ОТК1 на национальном уровне. Истинная основа сотрудничества зависит от открытого обмена информацией и доброй воли всех участвующих сторон.

4.4 Определение режима сотрудничества

На Рисунке 4 обобщены различные взаимоотношения, которые могут существовать между МСЭ-Т и ОТК1 для отдельного пункта работы.

Подавляющее большинство программ работ МСЭ-Т и ОТК1 значительно разделены таким образом, чтобы их можно было выполнить при минимальных двусторонних отношениях, если таковые требуются.

Соглашение о сотрудничестве, для того чтобы оно было успешным, должно быть признано обеими сторонами. Таким образом, то, как осуществляется деятельность в режиме взаимодействия, либо в одном из двух режимов совместной деятельности для данной области работы должно быть согласованным решением обеих организаций. Это соглашение должно быть подтверждено на уровне исследовательской комиссии/подкомитета.

Для достижения максимальной эффективности использования ресурсов и сведения к минимуму дублирования усилий исследовательские комиссии и подкомитеты должны как можно раньше определить области совместной работы в процессе разработки. Обычно в ходе разработки предложения по новому пункту работ в ОТК1 и в ходе разработки нового или пересмотренного Вопроса в МСЭ-Т рассматривается необходимость общения с другими группами по стандартизации. Если на данном этапе имеется достаточно информации, то при необходимости может быть предложен режим взаимодействия или один из режимов совместной деятельности и запрошено согласие другой организации.

Существует возможность изменить режим взаимодействия в ходе выполнения работы. Например, работа может быть начата в одной организации, и в результате взаимодействия она может быть признана очень важной другой организацией. В этот момент может быть достигнуто соглашение о том, что работа будет продолжаться совместно.

Для того чтобы облегчить общее сотрудничество, каждая исследовательская комиссия должна поддерживать список, в котором определены Вопросы, которые изучаются в сотрудничестве с ОТК1 и в котором по каждому Вопросу указан и способ сотрудничества, и соответствующий(е) проект(ы) ОТК1. Аналогично каждый подкомитет ОТК1 должен определить проекты, которые изучаются в сотрудничестве с МСЭ-Т, и для каждого проекта обозначить режим сотрудничества и соответствующий(е) Вопрос(ы) МСЭ-Т.

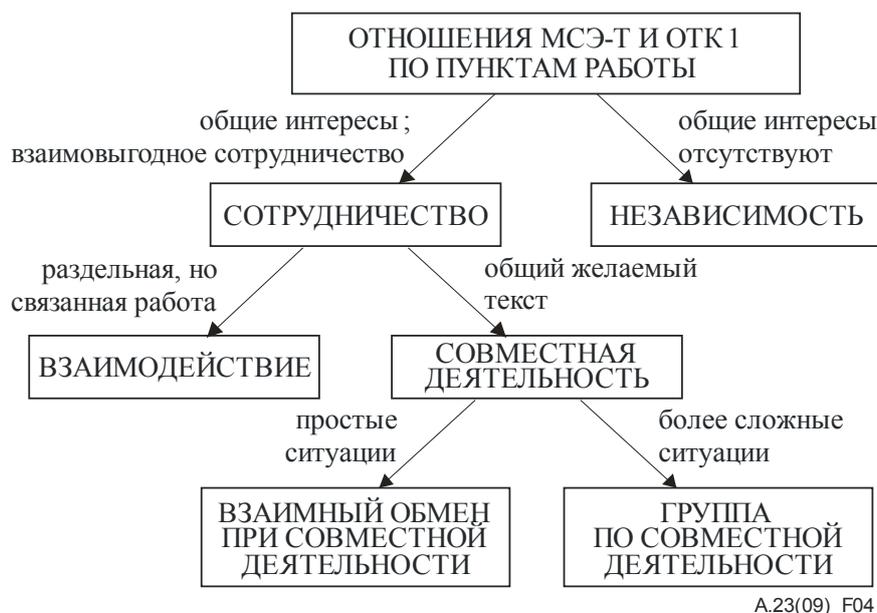


Рисунок 4 – Возможные рабочие отношения между МСЭ-Т и ОТК1

4.5 Завершение совместной деятельности и/или публикация общего документа

Как указано в пункте 4.4, для того чтобы начать взаимоотношения сотрудничества для данной области работы, требуется согласие ИК, и SC. Совместная деятельность продолжается, до тех пор пока обе организации понимают, что оно выгодно. В том случае, когда какая-либо организация считает, что совместная деятельность по данной области работы должна быть закончена, ситуация должна быть немедленно обсуждена с другой организацией. Если удовлетворительное решение не может быть получено, то в любой момент времени ИК или SC может прекратить совместную деятельность в данной области работы. Если совместная деятельность должна быть завершена, то результаты предшествующей совместной работы могут использоваться обеими организациями.

Аналогично, если возникает нестандартное обстоятельство, которое свидетельствует о том, что публикация совместной Рекомендации | Международного стандарта в формате общего текста нежелательна, например, из-за существенных различий в содержании, то эта ситуация должна быть немедленно обсуждена с другой организацией. Если после обсуждения любая из организаций решает, что публикация общего текста не приемлема, то каждая организация может опубликовать документ отдельно, используя свой собственный формат публикации.

5 Планирование и составление расписаний

И МСЭ-Т, и ОТК1 имеют свой план работы на несколько лет. Взаимодействие этой деятельности по планированию будет способствовать эффективному сотрудничеству МСЭ-Т/ОТК1.

5.1 Составление расписаний собраний групп ИК/РГ и SC/WG

Расписания собраний исследовательских комиссий и рабочих групп на исследовательский период МСЭ-Т составляется за один-два года до начала исследовательского периода, и вносить туда изменения достаточно трудно. Обычно расписания собраний подкомитетов и рабочих групп ОТК1 составляются на пять лет вперед, и вносить в них изменения тоже достаточно сложно.

Если имеются соглашения о совместной работе, секретариаты ИК МСЭ-Т и секретариаты SC ОТК1 отвечают за уведомление друг друга о расписаниях собраний. В частности, секретариаты ИК и SC должны провести взаимные консультации, прежде чем подтвердить будущие даты собраний ИК/РГ и SC/WG во избежание конфликтов, которые могут негативно отразиться на сотрудничестве.

5.2 Координация программы работ

И МСЭ-Т, и ОТК1 имеют свои требования к составлению программы работ, включая промежуточные этапы, для каждой определенной области работы. Для ОТК1 основными промежуточными этапами являются даты готовности Рабочего проекта, голосование по CD (или PDAM, или PDTR), голосование по DIS (или DAM), голосование по FDIS (или FDAM, или DTR) и публикация. Для МСЭ-Т промежуточные этапы включают в себя даты начала процесса утверждения исследовательской комиссией или рабочей группой, наличия текста для периода консультаций (ТПУ) или последнего опроса (АПУ) и утверждение Рекомендации исследовательской комиссией.

Эффективность процесса сотрудничества в большой степени зависит от синхронизации процессов утверждения в обеих организациях. Для достижения синхронизации и исключения дополнительных задержек важно предварительное планирование и установление промежуточных этапов с учетом основных дат в каждой организации. Например, даты голосования по DIS (или DAM) и FDIS (или FDAM или DTR) должны учитывать даты встреч SC/WG (для получения любых необходимых разрешающих Резолюций) и расписание встреч ИК/РГ МСЭ-Т, на которых выносятся заключения (ТПУ) или согласование (АПУ).

На Рисунках 5a и 5b показаны финальные этапы общего плана синхронизации, ведущего к публикации совместных документов. На этих рисунках этап, показанный как DIS равно применим к DAM; точно так же этап показанный как FDIS равно применим к FDAM или DTR.

Процесс Ускоренного продвижения может использоваться для утверждения ОТК1, когда основная работа в МСЭ-Т завершена, например темы, за поддержание которых ОТК1 возложила ответственность на МСЭ-Т. Тем не менее следует заметить, что ускоренно продвигаться могут только Стандарты, Технические отчеты, Рекомендации МСЭ-Т и Добавления с полным текстом, а не Поправки.

5.3 Синхронизированная поддержка совместной работы

Утвержденные совместные Рекомендации | Международные стандарты должны время от времени пересматриваться и обновляться. Это потребует продолжительных совместных усилий.

Учитывая сильную взаимосвязь между большим числом Рекомендаций и Международных стандартов в области информационных технологий, рекомендуется регулярно выполнять текущие обновления. Это позволит гарантировать такое положение дел, при котором работа в области информационных технологий будет выполняться как единое целое. Пересмотр и все необходимые обновления должны осуществляться каждые четыре-пять лет.

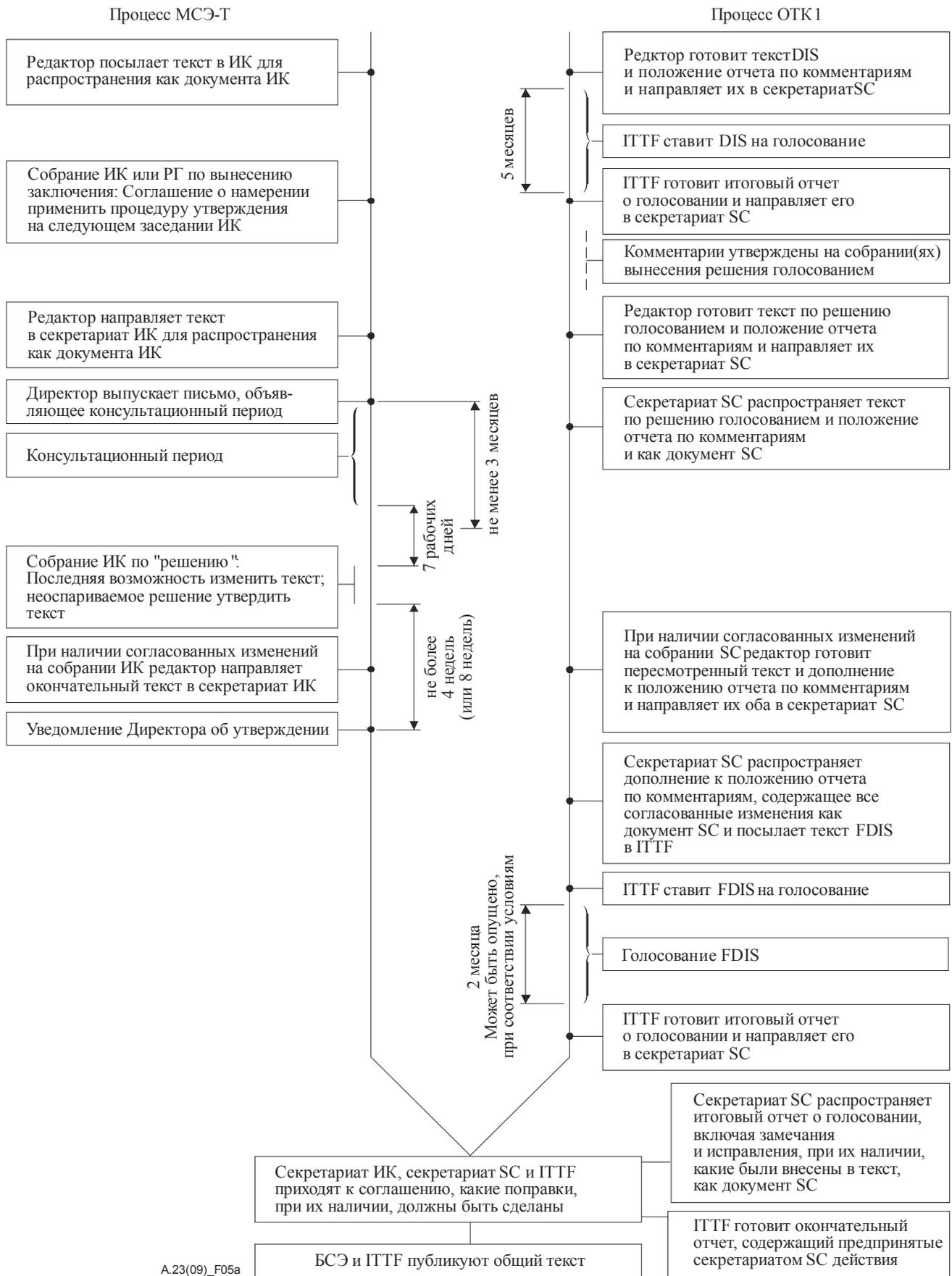


Рисунок 5а – Заключительные этапы процесса утверждения в сотрудничестве при использовании процедуры ТПУ

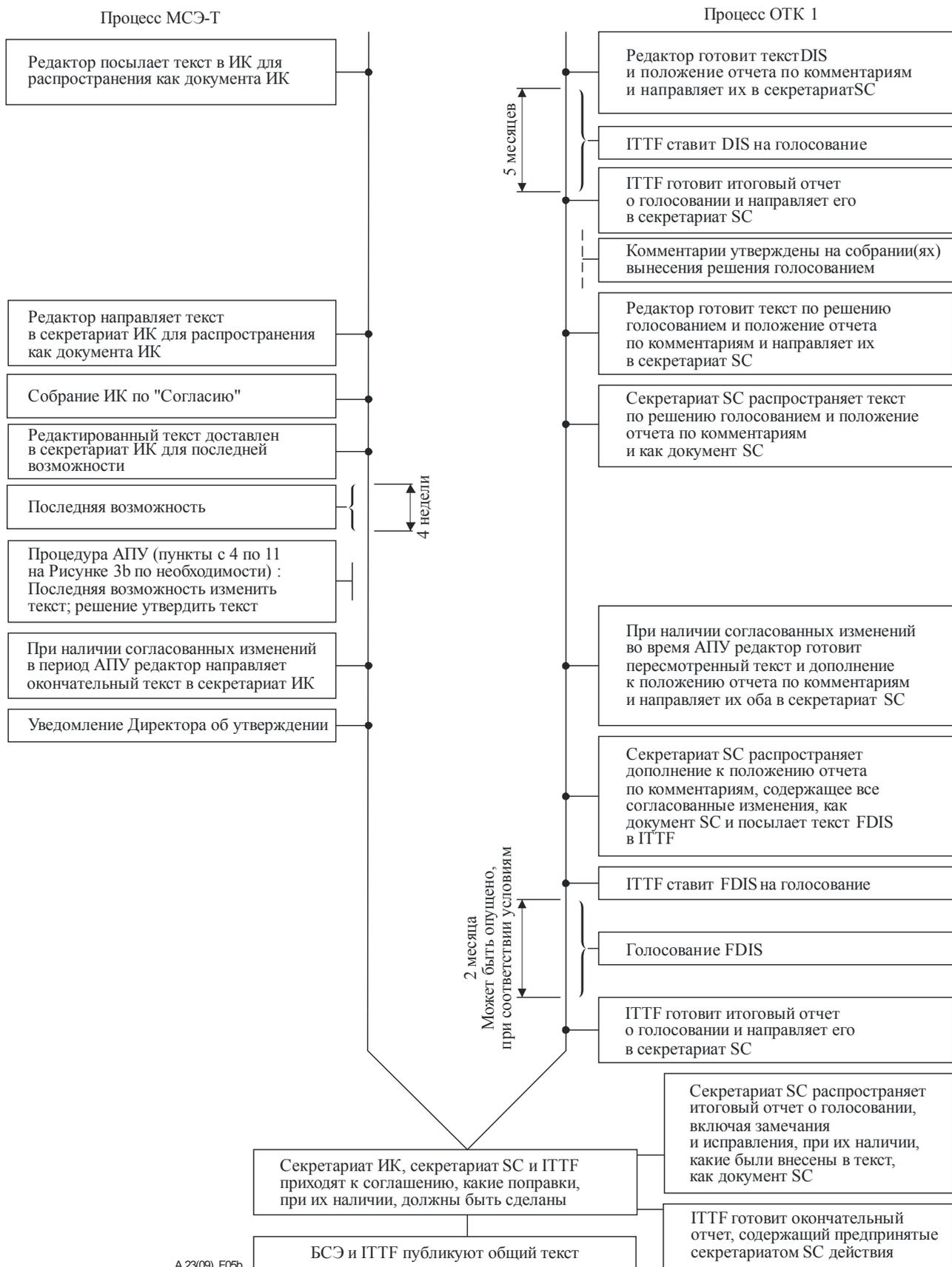


Рисунок 5b – Заключительные этапы процесса утверждения в сотрудничестве при использовании процедуры АПУ

6 Процедуры взаимодействия

6.1 Общие положения

Взаимные контакты между организациями являются важными средствами взаимодействия, которые обычно предусматривают одну или несколько следующих процедур:

- a) обмен общей информацией, представляющей взаимный интерес;
- b) координация взаимосвязанной работы, которая разделена между двумя группами; и
- c) подготовку замечаний по работе, за которую отвечает другая группа.

6.2 Передача представлений

Вне зависимости от режима сотрудничества по конкретному вопросу, все взаимодействия на уровне исследовательской комиссии/подкомитета (ИК/SC) и на уровне рабочей группы/рабочей группы (РГ/WG) происходят при помощи процедур взаимодействия. В частности, это относится к участию в собраниях и передаче вкладов друг другу. Например, для того чтобы эксперт выступал в роли представителя ОТК1, SC или WG на собрании исследовательской комиссии или рабочей группы МСЭ-Т, требуется письмо от секретариата ОТК1, SC или WG, подтверждающее его полномочия. Точно так же, для того чтобы эксперт выступал в роли представителя исследовательской комиссии или рабочей группы МСЭ-Т на собрании ОТК1, SC или WG, требуется письмо от секретариата ИК МСЭ-Т, подтверждающее его полномочия.

Связь между Группами Докладчика, между Группами по совместной деятельности, а также между Группами Докладчиков и Группами по совместной деятельности также осуществляется в соответствии с процедурами взаимодействия. Люди, присутствующие на собраниях Докладчика в МСЭ-Т в качестве делегированных представителей ИСО/МЭК, и люди, присутствующие на собраниях Докладчика в ОТК1 в качестве делегированных представителей МСЭ-Т, должны иметь официальное подтверждение своих полномочий от соответствующих ИК/РГ или SC/WG и иметь письмо с подтверждением от секретариата.

Взаимодействие наиболее эффективно, когда оно подготовлено в письменной форме (см. п. 6.3, ниже), и когда информированный представитель посещает собрание, участвует в нем и в любом последующем диалоге. Люди, выполняющие обязанности представителей, должны быть в первую очередь осведомлены о представляемой работе и должны быть знакомы с процедурами обеих организаций.

В большинстве случаев общение между группами должно быть двусторонним. Для осуществления двустороннего взаимодействия могут использоваться одни и те же или разные представители.

6.3 Передача вкладов

Вклады на уровне ИК/SC или на уровне РГ/WG передаются секретариатом организации, создавшей вклад, в секретариат организации, получающей вклад, после соответствующего разрешения. В исключительных случаях из-за небольшого периода между собраниями, вклады могут передаваться уполномоченным представителем, но соответствующий секретариат должен затем выполнить официальную передачу документа.

Передача вкладов на уровне Докладчика, т.е. без более высокого уровня подтверждения, осуществляется соответствующими Докладчиками. Каждый Докладчик отвечает соответствующее распространение внутри своего общества экспертов.

В качестве источника вклада указывается самый высокий орган, утвердивший это заявление о взаимодействии. Например, если заявление о взаимодействии было разработано Группой Докладчика, затем утверждено РГ, а затем утверждено ИК, то источником будет ИК, что отражает самый высокий уровень утверждения. Наиболее полезно в заявлении о взаимодействии этого вклада указать конкретную группу, разработавшую это заявление о взаимодействии. Заголовок заявления о взаимодействии этого вклада должен описывать предмет обсуждения. Заявление о взаимодействии по данному вкладу должно однозначно отражать его природу; например, нужен он для информации, для сбора замечаний и т. д.

Письмо с вкладом в МСЭ-Т должно содержать номер Вопроса. Вклад номер 1 в каждой исследовательской комиссии содержит Вопросы, распределенные этой исследовательской комиссии ВАСЭ. Письмо с вкладом в ОТК1 должно содержать номер проекта.

7 Совместная деятельность с использованием системы взаимобмена

Основная концепция совместной деятельности с использованием системы взаимобмена заключается в тесном действенном и эффективном объединении усилий двух групп рабочего уровня по разработке, достижению консенсуса и голосованию/предоставлению замечаний в целях создания взаимосогласованного совместного текста одной или нескольких Рекомендаций | Международных стандартов. Несмотря на то что остальная часть этого раздела посвящена общему тексту, разработка "текста-близнеца" также возможна за счет использования системы взаимобмена и в этом случае для процедуры утверждения не требуется точной синхронизации сроков.

7.1 Взаимоотношения на основе совместной деятельности

После достижения соглашения между подкомитетом ОТК1 и исследовательской комиссией МСЭ-Т, гласящим, что исследования в определенной области работы должны вестись посредством обмена при совместной деятельности между рабочими группами соответствующего уровня двух организаций устанавливаются взаимоотношения на основе совместной деятельности.

Утвержденный по взаимному согласию круг обязанностей для каждого случая взаимоотношений с использованием взаимного обмена при совместной деятельности должен включать в себя:

- Обзор деятельности в том, как она связана с планом работ каждой организации (Вопрос МСЭ-Т и проект ОТК1). Там, где это возможно, следует включать определение Рекомендации(ий) и Международного(ых) стандарта(ов), которые должны разрабатываться совместно.
- Любые предварительные приготовления для согласования в процессе работы.

Группы рабочего уровня двух организаций действуют при помощи процедур своих соответствующих организаций, но с определенными дополнительными процедурами, которые описаны ниже и которые способствуют более тесной совместной деятельности в целях достижения консенсуса и синхронизации процессов утверждения, ведущих к публикации общего документа.

На Рисунке 6 представлен алгоритм работы, определяющий различные этапы процесса совместной деятельности, начиная с идеи и заканчивая финальной публикацией. Совместная деятельность также должна продолжаться на последующих этапах по сохранению документа в силе (см. пп. 7.11 и 7.12).

Круг обязанностей или режим совместной деятельности может быть изменен в любое время по взаимному соглашению ИК и SC. Процедуры прекращения взаимоотношений на основе совместной деятельности описаны в пункте 4.5.

7.5 Редактор для совместного документа

Настоятельно рекомендуется, чтобы две группы рабочего уровня пришли к соглашению по единому редактору или группе редакторов, который бы отслеживал совместно разрабатываемый документ. Проект документа должен быть подготовлен и должен отслеживаться назначенным(и) редактором(ами) в соответствии с общими критериями формата, утвержденными секретариатами ИСО/МЭК и МСЭ-Т (см. Дополнение II). Проект совместно разрабатываемого документа будет обновляться, только когда обе стороны придут к соглашению по определенному тексту.

Должна отмечаться дата каждого нового шага разработки проекта совместно разрабатываемого документа. Изменения, внесенные в предыдущую версию проекта, должны быть выделены.

Назначенные редакторы будут отвечать за документ на всех этапах проекта и за окончательное внесение документа в секретариаты для публикации. Люди, выбранные для этой задачи, должны иметь обязательства продолжать работу до ее завершения так, чтобы в течение всей работы соблюдалась непрерывность.

7.6 Достижение консенсуса

Тесные взаимные контакты поддерживаются в течение разработки проектов документов, редактирования проектов документов и решения о голосовании и обработки замечаний с целью обеспечения того, что при достижении консенсуса приняты во внимание точки зрения всех заинтересованных сторон. Общее понимание должно возникать при взаимодействии двух групп рабочего уровня. Руководители собраний должны поощрять дух такого сотрудничества.

Достижению консенсуса на каждом этапе этого процесса будет способствовать взаимодействие экспертов ОТК1 и МСЭ-Т на их национальном уровне, представляющих согласующиеся точки зрения.

В целом задача состоит в том, чтобы уровень консенсуса и стабильность соглашений увеличивались на каждом этапе процесса сотрудничества.

Иногда в процессе создания общего документа может стать ясно, что, принимая во внимание требования ОТК1 и МСЭ-Т, необходимо учитывать одно или несколько технических различий. Все предложенные отличия должны быть тщательно изучены, с тем чтобы удостовериться, что они имеют законное право на существование. Если это так, в общий документ необходимо включить все технические материалы, требующиеся для каждой организации, с формулировкой, которая особо определяет любой документ, который применим только к одной организации.

7.7 Сообщения о прогрессе

Каждая группа рабочего уровня отвечает за предоставление письменных отчетов о своих собраниях своим вышестоящим ИК/РГ или SC/WG в соответствии с обычными процедурами. Эти отчеты должны обобщать результаты собраний, включая достигнутые соглашения, области, определенные для дальнейшего изучения, состояние развития сотрудничества и планируемые в будущем промежуточные этапы (см. п. 5.2).

Эти отчеты, или соответствующие фрагменты, должны передаваться другой группе рабочего уровня при помощи обычной процедуры взаимодействия. Отчеты о собраниях должны содержать достаточно информации для совместной работы в целях максимально возможно эффективного взаимного продолжения работ в обеих организациях.

7.8 Взаимодействие

В области информационных технологий важно обеспечить непрерывное выполнение работы. Поэтому для успеха работы важно поддерживать установившиеся связи с другими мероприятиями и организациями, которые, как было определено, имеют к данной работе соответствующее отношение. Должны распространяться отчеты по собраниям и проекты документов и запрашиваться замечания по ним. Связанным организациям также рекомендуется вносить вклад в работу. Представленные вклады и замечания рассматриваются как дополнительные мнения, что облегчает работу по выяснению других мнений.

Взаимодействие каждой организацией осуществляется обычным способом. Однако все что представляет общий интерес, должно передаваться в другую группу рабочего уровня.

7.9 Синхронизированный процесс утверждения

Для утверждения результатов совместной деятельности по работе по Международным стандартам и Рекомендациям МСЭ-Т каждая организация применяет свои собственные процедуры. В пункте 3 показаны отдельные организационные процедуры и правила, которых следует придерживаться. В последующих параграфах описывается, как эти процедуры синхронизируются на различных этапах утверждения.

Как описано в пункте 7.7, каждая группа рабочего уровня постоянно информирует свою вышестоящую организацию об успехах в совместной работе. Когда работа достигнет того уровня, на котором можно достаточно уверенно назначить дату утверждения, важно сообща планировать определенные шаги для обеих групп рабочего уровня, учитывая назначенные даты собраний ИК МСЭ-Т и SC ОТК1. На Рисунке 5 показана необходимая синхронизация двух процессов утверждения, которую требуется обеспечить.

Когда две группы рабочего уровня решат, что проект достиг завершенности и что следует начать синхронизированный процесс утверждения, каждой вышестоящей организации рекомендуется принять такое решение.

На первом уровне голосования в ОТК1 секретариат SC регистрирует рабочий проект в качестве проекта комитета (CD), предлагаемого проекта Поправки (PDAM) или предлагаемого проекта Технического отчета (PDTR), и распространяет его среди национальных организаций SC для голосования по почте. Обычно период голосования составляет три месяца, но он может быть продлен до шести месяцев. В то же время проект документа распространяется среди членов ИК МСЭ-Т для рассмотрения и внесения замечаний. Замечания членов МСЭ-Т должны быть представлены в тот же временной промежуток.

Ответы от национальных организаций в процессе голосования по CD, PDAM или PDTR собираются секретариатом SC и распространяются в виде Краткого отчета о голосовании. Замечания членов МСЭ-Т будут внесены в качестве вкладов в ИК. Оба комплекта ответов должны быть доступны каждой из двух групп рабочего уровня.

Две группы рабочего уровня должны координировать свои усилия по снятию всех полученных замечаний и написанию проекта скорректированного документа. Если изменения существенны, потребуется второй период голосования по CD, PDAM или PDTR и представления замечаний для членов МСЭ-Т.

Когда все вопросы разрешены к удовлетворению обеих групп рабочего уровня, проект передается на следующий уровень утверждения. Этот документ будет зарегистрирован в качестве DIS или DAM и передан для пятимесячного голосования группой ITTF членам ИСО и МЭК. DTR передается для трехмесячного голосования по почте на уровне ОТК1. В то же время этот документ вносится в секретариат ИК. Документ будет рассылаться для рассмотрения и сбора замечаний как документ ИК.

Замечания членов МСЭ-Т должны быть представлены в тот же срок так, чтобы все ответы могли рассматриваться вместе. ИТТФ и БСЭ в течение этого срока также рассмотрят документ и внесут свои замечания.

В это время очень важна синхронизация. Первый контролирующий фактор – это даты собраний ИК или РГ МСЭ-Т, на которых должны быть получены решение (ТПУ) или согласие (АПУ). На таком собрании документ должен быть в ИСО/МЭК на уровне DIS, DAM или DTR. Вторым контролирующим фактором является то, что на собрании по решению по голосованию о DIS, DAM или DTR должен быть составлен окончательный документ для утверждения МСЭ-Т:

- a) для ТПУ, за 4 месяца до собрания ИК, где должно быть получено утверждение, чтобы Директор БСЭ мог разослать письмо, оповещающее о намерении утвердить Рекомендацию на грядущем собрании ИК;
- b) для АПУ, примерно 2 месяца после собрания ИК, где было получено согласие, чтобы Директор БСЭ мог объявить Последний опрос для утверждения Рекомендации.

Ответы на голосование по DIS, DAM или DTR распространяются секретариатом SC в конспекте отчета о голосовании. Замечания членов МСЭ-Т будут внесены в виде вкладов в ИК. Оба комплекта ответов должны быть доступны каждой из двух групп рабочего уровня.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Если Государство – Член МСЭ-Т указывает на проблему, которая мешает утверждению, или если на проблему указывает ОТК1, что может привести к задержке утверждения, например, незапланированное второе голосование DIS, об этом незамедлительно следует сообщить всем заинтересованным сторонам, чтобы были предприняты необходимые действия, и, при необходимости, был создан новый синхронизированный план.

Ответы на голосование по DIS, DAM или DTR и замечания от членов МСЭ-Т будут рассматриваться на собрании по результатам голосования. При участии МСЭ-Т эта группа рассматривает и принимает решения по замечаниям и отрицательным голосам. Если изменения значительны, потребуется второе голосование по DIS, DAM или DTR, и понадобится время на сбор замечаний от членов МСЭ-Т для подтверждения того, что все соответствует результатам⁵. Такой период голосования и внесения замечаний составляет пять месяцев для DIS и DAM и три месяца для DTR.

Собрание по результатам голосования по DIS, DAM или DTR продлевается для включения процесса утверждения МСЭ-Т, так что любые необходимые изменения/исправления, возникающие при рассмотрении документа, могут быть взаимно согласованы⁶. При наличии текста будет проведен соответствующий процесс утверждения МСЭ-Т (ТПУ или АПУ). Сразу же после утверждения МСЭ-Т редактор представляет секретариату SC окончательный документ вместе с документом "Местоположение замечаний". После этого начнется двухмесячное голосование по FDIS или FDAM в национальных организациях ИСО и МЭК (для DTR дополнительного голосования нет). Голосование по FDIS можно не проводить, если голосование по DIS было успешным и если не было подано ни одного голоса "против". Это двухмесячное голосование по почте имеет только два возможных результата: утверждение или отклонение. Если в результате процесса утверждения МСЭ-Т или в результате голосования по почте ИСО/МЭК утверждение не достигнуто, то следующее действие будет основано на консультациях между ОТК1 ИСО/МЭК и МСЭ-Т с учетом особенностей ситуации.

⁵ Повторный процесс утверждения МСЭ-Т обычно требуется, если собрание ИК, где по плану должно состояться утверждение (ТПУ) или объявление крайнего срока для Последнего опроса (АПУ), проводится раньше, чем успешно завершится процесс второго голосования.

⁶ Маловероятно, что на этом последнем этапе покажутся необходимыми значительные изменения, еще одного голосования ОТК1 (и период сбора замечаний у членов МСЭ-Т) потребуются для подтверждения того, что документ полностью соответствует результатам. Этот период голосований (и замечаний) длится пять месяцев (три месяца для DTR). Утверждение в МСЭ-Т будет отложено до окончания голосования в ОТК1.

Пока проводится голосование по почте ИСО/МЭК, ITTF и БСЭ будут работать вместе для облегчения быстрой публикации.

7.10 Публикация

Совместно разработанная Рекомендация | Международный стандарт должна быть опубликована максимально быстро после того, как был получен положительный ответ на голосование FDIS ИСО/МЭК. Следует заметить, что если бы голосование DIS было успешным без отрицательных голосов, то можно было пропустить голосование FDIS, и документ мог быть передан для публикации максимально быстро.

Следует проявить осторожность и убедиться в том, что для каждого языка существует только один образец общего документа, который идет в печать.

7.11 Недостатки

Не всегда работа завершается на этапе публикации. Несмотря на то что все усилия были направлены на создание качественного документа, опыт показывает, что могут быть найдены недостатки, когда документ уже готов к утверждению. Поэтому необходимо предусмотреть последующую ответственность за работу с Отчетами о недостатках.

Очень важно, чтобы совместно быстро выполнялось скорейшее исправление возможных ошибок, пропусков, несоответствий или неопределенностей. Процедуры для этих важных действий описаны ниже.

7.11.1 Группы по снятию замечаний

И SC ОТК1, и ИК МСЭ-Т должны назначить группу по снятию замечаний, которые будут совместно работать над устранением недостатков. Каждая группа по снятию замечаний должна иметь председателя и состоять из назначенных экспертов.

7.11.2 Представление Отчетов о недостатках

Отчеты о недостатках могут быть представлены национальными организациями ИСО/МЭК, членами МСЭ-Т, организациями, обеспечивающими взаимодействие, ответственными ИК или любой РГ, ответственным SC, или любой его WG, или членом, или всей группой по снятию замечаний. В Дополнении I показана форма Отчета о недостатках, которая должна применяться. Это исправленная версия формы Отчета о недостатках ОТК1, включающая информацию как ОТК1, так и МСЭ-Т.

Отчеты о недостатках, представленные в одну организацию, сразу же должны быть скопированы для другой. Секретариат WG ОТК1 отвечает за административный аспект.

Группы по снятию замечаний отвечают за поддержку новейшего списка всех представленных Отчетов о недостатках и их состояния.

7.11.3 Процедуры снятия недостатков

Процедуры ОТК1 для работы с Отчетами о недостатках (см. Директивы ИСО/МЭК для ОТК1) дополняются изменениями для охвата результатов совместной работы МСЭ-Т и ОТК1 по устранению недостатков.

Когда для устранения недостатков получено взаимное соглашение двух групп по снятию замечаний, в МСЭ-Т и ОТК1 запускаются соответствующие процедуры утверждения.

Если из решения по Отчету о недостатках вытекает необходимость внесения изменений в текст совместной Рекомендации | Международного стандарта, то редактор подготавливает проект технических исправлений и отправляет его в секретариат SC и секретариат ИК. Утверждение ОТК1 происходит посредством трехмесячного голосования SC ОТК1/периода внесения замечаний. Утверждение МСЭ-Т в условиях ТПУ происходит посредством представления документа Председателем ИК в БСЭ, уведомления в письме Директора и трехмесячного периода консультаций и утверждения на собрании ИК. Утверждение МСЭ-Т в условиях АПУ происходит посредством достижения согласия на собрании ИК или РГ и последующего утверждения в соответствии с процедурой Последнего опроса. Утвержденные исправления публикуются в формате совместного документа в виде технических исправлений к Рекомендации | Международному стандарту.

В ином случае, если решение по Отчету о недостатках влечет необходимость внесения значительных изменений, то они обрабатываются как Поправка в соответствии с процедурами, описанными в пункте 7.12.

Редактор Рекомендации | Международного стандарта поддерживает последнюю копию всего совместного документа, включая все изменения, утвержденные во время работы с недостатками.

7.12 Поправки

Часто требуется дальнейшая работа в силу развития прогресса, технологических изменений и новых эксплуатационных требований. Соответственно чрезвычайно важно вносить поправки, представляющие собой расширение, усовершенствование и обновление базовых положений опубликованных Рекомендаций | Международных стандартов.

Работа с поправками имеет ту же процедуру, что и обычная работа, начиная с утверждения при необходимости NP в ОТК1.

Редактор Рекомендации | Международного стандарта поддерживает новейшую копию всего совместного документа, включая все изменения, утвержденные во время работы с поправками.

8 Совместная деятельность с использованием Группы по совместной деятельности

Основная концепция совместной деятельности с использованием Группы по совместной деятельности заключается в выполнении всех процедур разработки, достижения консенсуса и голосования/снятия замечаний на общих собраниях для создания взаимно согласованного общего текста одной или нескольких Рекомендаций | Международных стандартов. Несмотря на то что остальная часть этого раздела посвящена общему тексту, разработка "текста-близнеца" также возможна за счет использования Группы по совместной деятельности.

8.1 Группа по совместной деятельности

По соглашению подкомитета ОТК1 ИСО/МЭК и исследовательской комиссии МСЭ-Т о том, что исследования в некоторой области работ будут выполняться совместно на общих собраниях, формируется Группа по совместной деятельности (СТ) из участников от обеих организаций.

Взаимно согласованные условия работы для каждой Группы по совместной деятельности должны включать в себя:

- сферу приложения усилий в соответствии с тем, как они связаны с программой работ каждой организации (Вопросом МСЭ-Т и проектом ОТК1). По возможности они должны включать в себя определение Рекомендации(ий) и Международного(ых) стандарта(ов), которые должны быть разработаны в ходе этого сотрудничества;
- руководящий орган каждой организации, перед которым должна отчитываться СТ, т. е. ИК или РГ и SC или WG;
- любые положения относительно продвижения работы и отчетов по ней, не охваченные в пункте 8.7;
- любые предварительные положения, касающиеся учета результатов выполняемых работ.

СТ использует описанные ниже процедуры для достижения консенсуса и для обеспечения синхронизации процессов утверждения, приводящих к публикации совместного документа.

На Рисунке 7 показан алгоритм работы, на котором изображены различные этапы совместной деятельности по работе от идеи до финальной публикации. Сотрудничество может также продолжаться на фазе поддержания документа в действии (см. пп. 8.11 и 8.12).

Условия работы или режим совместной деятельности могут быть изменены в любой момент по взаимному согласию ИК и SC. Процедуры завершения взаимоотношений сотрудничества описаны в пункте 4.5.

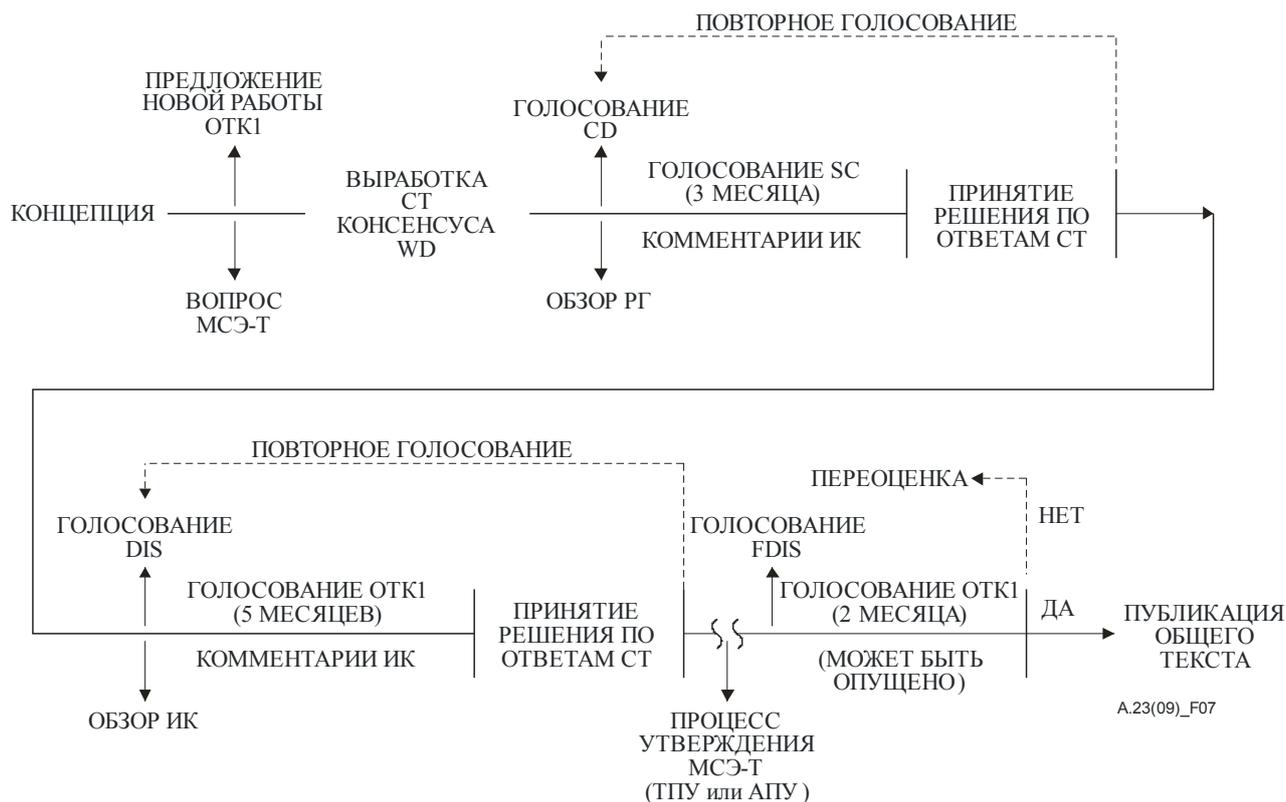


Рисунок 7 – Алгоритм работы при использовании Группы по совместной деятельности

8.2 Ответственный(ые) исполнитель(и) и редактор(ы)

В каждой СТ будет иметься либо один ответственный исполнитель, кандидатура которого согласована подкомитетом ОТК1 и ИК МСЭ-Т, либо два ответственных исполнителя, назначенные от каждой организации (SC ОТК1 и ИК МСЭ-Т). В случае двух ответственных исполнителей они председательствуют на собрании поочередно, или так, как это согласовано в самой СТ.

Административная поддержка обеспечивается ответственным(и) исполнителем(ями) СТ и участвующими членами СТ.

Необходимо назначить редактора или редакционную группу, которая бы формировала и поддерживала мастер-копию совместно разрабатываемого документа на протяжении всего процесса разработки и утверждения. Проект документа должен быть подготовлен и должен отслеживаться назначенным(и) редактором(ами) в соответствии с общими критериями формата, утвержденными секретариатами ИСО/МЭК и МСЭ-Т (см. Приложение II). Должна отмечаться дата каждого нового шага разработки проекта совместно разрабатываемого документа. Изменения, внесенные в предыдущую версию проекта, должны быть выделены.

Назначенные редакторы будут отвечать за документ на всех этапах проекта и за окончательное внесение документа в секретариаты для публикации. Люди, выбранные для этой задачи, должны иметь обязательства продолжать работу до ее завершения так, чтобы в течение всей работы соблюдалась непрерывность.

8.3 Участники

Право на посещение собраний СТ определяется в соответствии с требованиями обеих организаций. Таким образом, участники работы СТ должны быть представителями национальных организаций SC ОТК1, членом МСЭ-Т или признанных организаций взаимодействия, включая ассоциированных членом SC/WG ОТК1, а также ИК/РГ МСЭ-Т.

В процессе разработки рабочих проектов документов участники должны иметь гибкость и свободу участвовать в ней как отдельные эксперты для достижения объективных решений по рассматриваемым проблемам. Не требуется иметь равное, сбалансированное представительство от каждой организации, число представителей, как правило, также не ограничивается, за исключением специального оговоренных требований по редактированию (см. пункт 8.6.2) и подсчету голосов (см. пункт 8.6.3).

8.4 Собrania

Каждое собрание СТ должно быть спланировано заранее. СТ сама составляет свое расписание собраний и повестку дня, в зависимости от согласований ИК и SC. Как правило, те, кто проводит собрания СТ, должны относиться к организациям ОТК1 или МСЭ-Т, но собрания могут организовываться совместно при соответствующей договоренности. Собрания СТ должны проводиться в то же время и в тех же местах, что и соответствующие собрания SC/WG ОТК1 или ИК/РГ МСЭ-Т, хотя эти собрания также могут быть запланированы на другое время и место. СТ может собираться во время периодов голосования/сбора замечаний по CD/PDAM или DIS/DAM для выполнения своей программы работ, но в это время СТ не должна обсуждать материалы, вынесенные на голосование (см. пункт 8.9).

Ответственный(ые) исполнитель(и) в СТ должны поддерживать список рассылки с адресами всех экспертов, выразивших желания получать информацию о собраниях СТ. Материалы и повестка дня собраний должны рассылаться как минимум за месяц до даты начала собрания. Материалы и повестка дня собраний должны рассылаться в секретариат SC ОТК1 (для передачи в национальные организации подкомитета) и в секретариат ИК МСЭ-Т для размещения в электронном формате. Каждая повестка дня должна содержать список рассматриваемых документов, в котором содержатся отчеты о предыдущих собраниях и входные вклады (см. пункт 8.5).

8.5 Вклады

Вклады в работу СТ содержат предлагаемые идеи и текст, замечания к рабочим проектам, редакционные и технические правки. Вклады могут представляться национальными организациями SC ОТК1, членами МСЭ-Т, признанными организациями взаимодействия или отдельными экспертами, аккредитованными в качестве участников СТ. Каждый вклад должен содержать указание на свой источник и статус, например национальная позиция, рабочее предложение, замечания. Документы от экспертов должны рассматриваться в процессе разработки проектов как дополнительная точка зрения, но вклады от национальных организаций SC ОТК1 и Членов МСЭ-Т будут иметь преимущества.

Документы, которые будут рассматриваться на собрании, должны быть в распоряжении Ответственного(ых) исполнителя(ей) СТ или в распоряжении секретариата SC или РГ не позднее, чем за семь рабочих дней до собрания. Более поздние вклады будут рассмотрены только при согласии участников собрания.

Все вклады для СТ, вне зависимости от средства их представления, будут пронумерованы и внесены подкомитетом в реестр документов, Ответственный(ые) исполнитель(и) в СТ должны поддерживать список рассылки с адресами всех участников СТ и обеспечить своевременную рассылку экспертам вкладов и выходных документов собрания. Выходные документы собрания передаются также в секретариат SC или WG ОТК1 для передачи в национальные организации подкомитета и в секретариат ИК МСЭ-Т для рассылки в виде документов ИК. Для упрощения подготовки к собранию, участникам собрания настоятельно рекомендуется обмениваться документами без лишних посредников.

8.6 Достижение консенсуса

Собрания СТ выполняют три функции: разработка проектов документов, редактирование проектов текстов, снятие замечаний и рассмотрение результатов голосования. Собрания СТ имеют право работать только с определенным совместным проектом/Вопросом, указанным в условиях работы СТ.

Достичь консенсуса на каждом этапе процесса будет проще при взаимодействии экспертов ОТК1 и МСЭ-Т на национальном уровне для подготовки согласованных точек зрения.

Как правило, на каждом этапе процесса совместной работы имеется намерение повысить степень согласия и стабильность соглашений.

8.6.1 Разработка проекта документа

Отвечая на потребности назначенного проекта ОТК1 и Вопросы МСЭ-Т, разработка проекта документа должна представлять собой процесс достижения. Обычно в процессе разработки представляются разнообразные вклады. Все они должны быть объективно рассмотрены и найдено правильное решение. Общее понимание должно возникать в ходе взаимодействия участвующих экспертов, имеющих различные точки зрения. Собрания должны проводиться в духе сотрудничества.

Баллотировка или голосование в СТ в ходе разработки проектов считается неприемлемым для достижения консенсуса и является непродуктивным. Консенсус СТ должен быть достигнут в ходе обсуждений, принятия, компромиссов и, при необходимости, неофициального подталкивания делегатов к принятию некоторого соглашения. Приемлемо также записывать в ходе собрания пункты, по которым достигнут консенсус. А также любые особые оговорки, которые высказывают делегаты собрания по определенным пунктам.

Темы, которые вызывают беспокойство только у МСЭ-Т или только у ОТК1, могут быть рассмотрены на собраниях подгрупп, проводимых в рамках собрания СТ.

Иногда в процессе создания общего документа может стать ясно, что, принимая во внимание требования ОТК1 и МСЭ-Т, необходимо учитывать одно или несколько технических различий. Все предложенные отличия должны быть тщательно изучены, с тем чтобы удостовериться, что они имеют законное право на существование. Если это так, в общий документ необходимо включить все технические материалы, требующиеся для каждой организации, с формулировкой, которая особо определяет любой документ, который применим только к одной организации.

8.6.2 Редактирование проектов

Время собрания часто тратится на разрешение проблем и достижения "принципиального" согласия, но этого времени недостаточно для подготовки законченного текста. Редакционные задачи часто могут быть решены более эффективно на уполномоченном собрании меньшего размера, у которого будет точно оговоренная цель работы. Это собрание может проводиться под руководством эксперта, назначенного подкомитетом.

Это собрание будет иметь право только на подготовку текста по особо определенным проблемам и соглашениям. Любые другие технические вопросы, которые возникают в ходе собрания, должны быть для разрешения переданы обратно в СТ. Проект текста, который создается на собрании, должен быть разослан участникам СТ в течение четырех недель после завершения собрания.

8.6.3 Снятие замечаний и рассмотрение результатов голосования

Процессы утверждения будут выполнены в соответствии с процедурами, установленными в каждой организации с некоторыми изменениями и синхронизацией, описанными в пункте 8.9. Группа по снятию замечаний и рассмотрению результатов голосования должна собраться как можно скорее, например через десять недель, после завершения периода голосования/представления замечаний, для рассмотрения результатов и принятия решения. Председателем этой группы должен быть ответственный исполнитель или редактор подкомитета.

Группой по снятию замечаний и рассмотрению результатов голосования может быть подкомитет. В ином случае, когда СТ чересчур велика для эффективной работы, Группа по снятию замечаний и рассмотрению результатов голосования может быть образована из редактора(ов) документа, по одному основному представителю каждой национальной организации и по одному основному представителю от каждой страны, участвующей в работе ИК МСЭ-Т. Основные представители из одной страны должны по возможности скоординировать свои позиции. Дополнительные представители от ОТК1 и МСЭ-Т также могут быть приглашены к участию, если СТ считает это необходимым. Каждый основной представитель должен иметь право, делегированное его организацией, рассматривать замечания организации на собрании группы.

Целью собрания по снятию замечаний и рассмотрению результатов голосования является снятие максимально возможного числа замечаний и отрицательных голосов без отмены других утвердительных голосов/позиций. Цель состоит в достижении согласия, приводящего к максимально возможному консенсусу. Это может быть выполнено при условии, что все заинтересованные участники удовлетворены результатами рассмотрения замечаний. Если снятие замечаний и рассмотрение результатов голосования растянется на несколько собраний, важно, чтобы на протяжении всего процесса обеспечивалось единство представительства.

В ходе своей работы Группа по снятию замечаний и рассмотрению результатов голосования может обнаружить сложные технические проблемы. Разрешение таких проблем не входит в компетенцию группы и должно быть передано обратно в СТ (или вышестоящие организации) вместе с соответствующими рекомендациями по их разрешению.

8.7 Сообщения о прогрессе

СТ отвечает за предоставление письменных отчетов о своих собраниях своим вышестоящим SC/WG ОТК1 и ИК/РГ МСЭ-Т. Эти отчеты должны обобщать результаты собраний, включая достигнутые соглашения, области, определенные для дальнейшего изучения, состояние развития сотрудничества и планируемые в будущем промежуточные этапы (см. п. 5.2). Замечания и/или другие комментарии могут быть переданы собраниями ИК/РГ и SC/WG обратно в СТ.

8.8 Взаимодействие

В области информационных технологий важно обеспечить непрерывное выполнение работы. Поэтому для успеха работы важно поддерживать установившиеся связи с другими мероприятиями и организациями, которые, как было определено, имеют к данной работе соответствующее отношение. Должны распространяться отчеты по собраниям и проекты документов и запрашиваться замечания по ним. Связанным организациям также рекомендуется вносить вклад в работу. Представленные вклады и замечания рассматриваются как дополнительные мнения, что облегчает работу по выяснению других мнений.

Документы о взаимодействии, созданные в СТ, передаются в секретариат SC и секретариат ИК для соответствующей рассылки.

8.9 Синхронизированный процесс утверждения

Несмотря на то что работа СТ предполагает совместную работу над проектом ОТК1 и Вопросом МСЭ-Т для создания общего документа, который будет опубликован обеими организациями, для утверждения результатов совместной работы по Международным стандартам и Рекомендациям МСЭ-Т каждая организация применяет свои собственные процедуры. В пункте 3 показаны отдельные организационные процедуры и правила, которых следует придерживаться. В последующих параграфах описывается, как эти процедуры применяются, в частности, к работе СТ, и как они синхронизируются на различных этапах утверждения.

Как описано в пункте 8.7 выше, СТ постоянно информирует каждую организацию об успехах в работе. Когда работа достигнет того уровня, на котором можно достаточно уверенно составить расписание синхронизированного утверждения, важно, чтобы СТ спланировала определенные шаги, учитывая назначенные даты собраний ИК МСЭ-Т и SC ОТК1. На Рисунке 5 показана необходимая синхронизация двух процессов утверждения, которую требуется обеспечить.

Когда СТ решит, что проект достиг завершенности и что следует начать синхронизированный процесс утверждения, каждой вышестоящей организации рекомендуется принять такое решение.

На первом уровне голосования в ОТК1 секретариат SC регистрирует рабочий проект в качестве проекта комитета (CD), предлагаемого проекта Поправки (PDAM), или предлагаемого проекта Технического отчета (PDTR) и распространяет его среди национальных организаций SC для голосования по почте. Обычно период голосования составляет три месяца, но он может быть продлен до шести месяцев. В то же время проект документа распространяется среди членов ИК МСЭ-Т для рассмотрения и внесения замечаний. Замечания членов МСЭ-Т должны быть представлены в тот же временной промежуток, чтобы все замечания можно было рассмотреть совместно.

Ответы от национальных организаций в процессе голосования по CD, PDAM или PDTR собираются секретариатом SC и распространяются в виде Краткого отчета о голосовании. Замечания членов МСЭ-Т будут внесены в качестве вкладов в ИК. Оба комплекта ответов передаются в СТ.

Ответы SC по голосованию и замечания от членов МСЭ-Т рассматриваются Группой по снятию замечаний и рассмотрению результатов голосования (см. п. 8.6.3). Необходимо приложить все усилия для разрешения проблем. Если изменения существенны, потребуется второй период голосования по CD, PDAM или PDTR и потребуется второй период представления замечаний для членов МСЭ-Т. Как и в случае первого голосования/сбора замечаний, результаты будут переданы в Группу по снятию замечаний и рассмотрению результатов голосования.

Когда все вопросы разрешены к удовлетворению обеих групп рабочего уровня, проект передается на следующий уровень утверждения. Этот документ будет зарегистрирован в качестве DIS или DAM и передан для пятимесячного голосования группой ITTF членам ИСО/МЭК. DTR передается для трехмесячного голосования по почте на уровне ОТК1. В то же время этот документ вносится в секретариат ИК. Документ будет рассылаться для рассмотрения и сбора замечаний как документ ИК. Замечания членов МСЭ-Т должны быть представлены в тот же срок так, чтобы все ответы могли рассматриваться вместе. ITTF и БСЭ в течение этого срока также рассмотрят документ и внесут свои замечания.

В это время очень важна синхронизация. Первый контролирующий фактор – это даты собраний ИК или РГ МСЭ-Т, на которых должны быть получены решение (ТПУ) или согласие (АПУ). На таком собрании документ должен быть в ИСО/МЭК на уровне DIS, DAM или DTR. Вторым контролирующим фактором является то, что на собрании по решению по голосованию о DIS, DAM или DTR должен быть составлен окончательный документ для утверждения МСЭ-Т:

- а) для ТПУ, за 4 месяца до собрания ИК, где должно быть получено утверждение, чтобы Директор БСЭ мог разослать письмо, оповещающее о намерении утвердить Рекомендацию на грядущем собрании ИК;
- б) для АПУ, примерно 2 месяца после собрания ИК, где было получено согласие, чтобы Директор БСЭ мог объявить Последний опрос для утверждения Рекомендации.

Ответы на голосование по DIS, DAM или DTR распространяются секретариатом SC в конспекте отчета о голосовании. Замечания членов МСЭ-Т будут внесены в виде вкладов в ИК. Оба комплекта ответов должны быть переданы в СТ.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Если Государство – Член МСЭ-Т указывает на проблему, которая мешает утверждению, или если на проблему указывает ОТК1, что может привести к задержке утверждения, например, незапланированное второе голосование DIS, об этом незамедлительно следует сообщить всем заинтересованным сторонам, чтобы были предприняты необходимые действия и при необходимости был создан новый синхронизированный план.

Ответы на голосование по DIS, DAM или DTR и замечания от членов МСЭ-Т будут рассматриваться Группой по снятию замечаний и рассмотрению результатов голосования. Эта группа рассматривает и принимает решения по замечаниям и отрицательным голосам. Если изменения значительны,

потребуется второе голосование по DIS, DAM или DTR, и понадобится время на сбор замечаний от членов МСЭ-Т для подтверждения того, что все соответствует результатам⁷. Такой период голосования и внесения замечаний составляет пять месяцев для DIS или DAM (три месяца для DTR).

Собрание по результатам голосования продлевается для включения процесса утверждения МСЭ-Т, так что любые необходимые изменения/поправки, возникающие при рассмотрении документа, могут быть взаимно согласованы⁸. При наличии текста будет проведен соответствующий процесс утверждения МСЭ-Т (ТПУ или АПУ). Сразу же после утверждения МСЭ-Т редактор представляет секретариату SC окончательный документ вместе с документом "Местоположение замечаний". После этого начнется двухмесячное голосование по FDIS или DAM в национальных организациях ИСО и МЭК (по DTR дополнительное голосование не проводится). Голосование по FDIS может быть исключено, если голосование по DIS было успешным и не имело ни одного отрицательного голоса. Это двухмесячное голосование по почте имеет только два возможных результата: утверждение или отклонение. Если в результате процесса утверждения МСЭ-Т или в результате голосования по почте ИСО/МЭК утверждение не достигнуто, то следующее действие будет основано на консультациях между ОТК1 ИСО/МЭК и МСЭ-Т с учетом особенностей ситуации.

Пока проводится голосование по почте ИСО/МЭК, ITTF и БСЭ будут работать вместе для облегчения быстрой публикации.

8.10 Публикация

Совместно разработанная Рекомендация | Международный стандарт должна быть опубликована максимально быстро после того, как был получен положительный ответ на голосование FDIS ИСО/МЭК. Следует заметить, что если бы голосование DIS было успешным без отрицательных голосов, то можно было пропустить голосование FDIS, и документ мог быть передан для публикации максимально быстро.

Следует проявить осторожность и убедиться в том, что для каждого языка существует только один образец общего документа, который идет в печать.

8.11 Недостатки

Не всегда работа завершается на этапе публикации. Несмотря на то что все усилия были направлены на создание качественного документа, опыт показывает, что могут быть найдены недостатки, когда документ уже готов к утверждению. Поэтому необходимо предусмотреть последующую ответственность за работу с отчетами о недостатках.

Очень важно, чтобы совместно быстро выполнялось скорейшее исправление возможных ошибок, пропусков, несоответствий или неопределенностей. Процедуры для этих важных действий описаны ниже.

⁷ Как правило, МСЭ-Т будет необходим повторный процесс утверждения, если встреча ИК, на которой планируется ТПУ или последняя дата крайнего срока объявления АПУ произойдут раньше, чем процесс повторного голосования будет успешно завершен.

⁸ В редких случаях, когда существенные изменения необходимы на последнем этапе, иначе потребуется голосование ОТК1 (и период замечаний для членов МСЭ-Т) для утверждения того, что все согласны с результатами. Данный период голосования (и замечания) составляет пять месяцев (три месяца для DTR). Утверждение со стороны МСЭ-Т обычно может быть отложено до завершения голосования ОТК1.

8.11.1 Группа по снятию замечаний

СТ может попросить SC ОТК1 и ИК МСЭ-Т создать совместную группу по снятию замечаний, которой будет руководить назначенный редактор. Эта группа должна состоять из экспертов, назначенных SC ОТК1 и ИК МСЭ-Т.

8.11.2 Представление Отчетов о недостатках

Отчеты о недостатках могут быть представлены национальными организациями ИСО/МЭК, членами МСЭ-Т, организациями, обеспечивающими взаимодействие, ответственными ИК или любой РГ, ответственным SC или любой его WG, или членом группы по снятию замечаний. В Дополнении I показана форма Отчета о недостатках, которая должна применяться. Это исправленная версия формы Отчета о недостатках ОТК1, включающая информацию как ОТК1, так и МСЭ-Т.

Отчеты о недостатках, представленные в одну организацию, сразу же должны быть скопированы для другой. Секретариат WG ОТК1 отвечает за административный аспект.

Группа по снятию замечаний отвечает за поддержку новейшего списка всех представленных Отчетов о недостатках и их состояния.

8.11.3 Процедуры снятия недостатков

Процедуры ОТК1 для работы с Отчетами о недостатках (см. Директивы ИСО/МЭК для ОТК1) дополняются изменениями для охвата результатов совместной работы МСЭ-Т и ОТК1 по устранению недостатков.

Когда для устранения недостатков получено взаимное соглашение двух групп по снятию замечаний, в МСЭ-Т и ОТК1 запускаются соответствующие процедуры утверждения.

Если из решения по Отчету о недостатках вытекает необходимость внесения изменений в текст совместной Рекомендации | Международного стандарта, то редактор подготавливает проект Технических исправлений и отправляет его в секретариат SC и секретариат ИК. Утверждение ОТК1 происходит посредством трехмесячного голосования SC ОТК1/периода внесения замечаний. Утверждение МСЭ-Т в условиях ТПУ происходит посредством представления документа председателем ИК в БСЭ, уведомления в письме Директора и периода консультаций и утверждения на собрании ИК. Утверждение МСЭ-Т в условиях АПУ происходит посредством достижения согласия на собрании ИК или РГ и последующего утверждения в соответствии с процедурой Последнего опроса. Утвержденные исправления публикуются в формате совместного документа в виде Технических исправлений к Рекомендации | Международному стандарту.

В ином случае, если решение по Отчету о недостатках влечет необходимость внесения значительных изменений, то они обрабатываются как дополнение в соответствии с процедурами, описанными в пункте 8.12.

Редактор Рекомендации | Международного стандарта поддерживает последнюю копию всего совместного документа, включая все изменения, утвержденные во время работы с недостатками.

8.12 Поправки

Часто требуется дальнейшая работа в силу развития прогресса, технологических изменений и новых эксплуатационных требований. Соответственно чрезвычайно важно вносить поправки, представляющие собой расширение, усовершенствование и обновление базовых положений опубликованных Рекомендаций | Международных стандартов.

Работа с поправками проходит по тому же принципу, что и обычная работа, начиная с утверждения, при необходимости, NP в ОТК1. Эта работа может считаться продолжением исходной работы той же самой СТ или может считаться отдельной новой работой, которая требует создания новой СТ.

Редактор Рекомендации | Международного стандарта поддерживает новейшую копию всего совместного документа, включая все изменения, утвержденные во время работы с поправками.

9 Признание сотрудничества

Сотрудничество между МСЭ-Т и ОТК1 привело к разработке большого и постоянно растущего числа связанных Рекомендаций и Международных стандартов. Очень важно, что пользователи воспринимают эти результаты как единое целое. Формат совместного текста, приведенный далее в Дополнении II, разъясняет эту позицию. Еще одной важной областью, где может быть показано тесное взаимодействие, является предшествующая завершенная совместная работа, результатом которой стал технически синхронизированный текст, опубликованный отдельно из-за различий в "стилях организации". Когда так называемые "близнецы" требуют обновления и/или переиздания, рекомендуется преобразовать их в формат общего текста.

Если в течение переходного периода эти "близнецы" Рекомендации или Международные стандарты будут обновлены, но не в общем текстовом формате, необходимо уделить внимание следующим средствам для возобновления сотрудничества и совместных действий по разработке:

- a) ввести примечание из названия Рекомендации МСЭ-Т, который отмечает совместную природу работы, дает название соответствующего Международного стандарта ИСО/МЭК и указывает степень технического соответствия, например см. Рекомендации МСЭ-Т серии X.200;
- b) ввести текст во введение к Международному стандарту, в котором указывается совместная природа работы, дается название соответствующей Рекомендации МСЭ-Т и указывается степень технического соответствия;
- c) если в разделе "Справочные документы Рекомендации" есть ссылка на Рекомендацию МСЭ-Т, у которой есть "близнец" Международный стандарт, то в скобках включить ссылку на него или использовать формат, приведенный в Дополнении II;
- d) если в разделе "Нормативные справочные документы Международного стандарта" есть ссылка на Международный стандарт, у которого есть "близнец" Рекомендация, то в скобках включить ссылку на нее (или использовать формат, приведенный в Дополнении II); и
- e) если между Рекомендацией и Международным стандартом имеются технические различия, то в оба документа ввести Дополнение/Приложение, которое описывает эти различия.

Третья важная область включает в себя большое количество Рекомендаций и Международных стандартов, которые существуют только в одной организации, но используют и ссылаются на Рекомендации и Международные стандарты, которые были разработаны совместно. В такой ситуации дух взаимодействия может быть поддержан, если обеспечивается наличие взаимных ссылок на документы обеих организаций см. пп. c) и d), выше. Для упрощения проставления таких ссылок БСЭ и ИТТФ будут поддерживать список всех совместно разработанных Рекомендаций и Международных стандартов.

10 Применение патентной политики МСЭ-Т и ИСО/МЭК

Информация относительно общей патентной политики МСЭ-Т/МСЭ-Р/ИСО/МЭК доступна по адресу: <http://www.itu.int/ITU-T/ipr/> и в Директивах ИСО/МЭК, Часть 1:2009, и Часть 2:2004, Приложение I (Дополнение I).

Содержание общих текстов или спаренных текстов Рекомендации | Международного стандарта должны отвечать этой общей патентной политике МСЭ и ИСО/МЭК и, при необходимости, требуется передать патентные заявления в эти три организации.

Дополнение I

Форма Отчета о недостатках



Отчет о недостатках

Составитель Отчета о недостатках должен заполнить пункты со 2 по 4 и с 7 по 10, и, по желанию, пункт 11, и должен передать эту форму руководителю или в секретариат РГ, с которым работает соответствующая редакционная группа. Руководитель WG или секретариат должны заполнить пункты 1, 5 и 6.

1 Номер Отчета о недостатках:
2 Автор:
3 Адресован в: ОТК1/SC____/WG____ МСЭ-Т/ИК____/РГ____/В.____
4 Секретариат WG
5 Дата рассылки секретариатом WG:
6 Крайний срок ответа редактора:
7 Отчет о недостатках, касающийся (номер и название Рекомендации МСЭ-Т Международного стандарта):
8 Определитель (например, ошибка, пропуск, требуются пояснения):
9 Ссылки на текст (например, номера страницы, пункта, рисунка и/или таблицы):
10 Природа недостатка (полное и краткое описание найденной проблемы):
11 Решение, предлагаемое автором (необязательно):
12 Ответ редактора:

Дополнение II

Правила представления общих документов МСЭ-Т | ИСО/МЭК

В данном Дополнении описаны правила, которые должны применяться редакторами в процессе подготовки общего текста Рекомендаций МСЭ-Т | Международных стандартов ИСО/МЭК (или Технических отчетов). Правила представления были разработаны совместно секретариатами МСЭ-Т и ИСО/МЭК. Дальнейшее развитие этих правил представления является общей ответственностью секретариатов.

В данном Дополнении описан формат общего текста Рекомендации МСЭ-Т | Международного стандарта для иллюстрации описанных здесь правил представления.

СОДЕРЖАНИЕ

		<i>Стр.</i>
	Предисловие	iii
	Введение	iv
1	Сфера применения.....	1
2	Нормативные справочные документы.....	1
	2.1 Идентичные Рекомендации Международные стандарты	2
	2.2 Спаренные Рекомендации Международные стандарты равнозначные по техническому содержанию.....	2
	2.3 Дополнительные справочные документы	2
3	Определения.....	2
4	Аббревиатуры	3
5	Условные обозначения.....	3
	5.1 Различия в текстах между МСЭ-Т и ИСО/МЭК.....	3
	5.2 Другие справочные документы.....	4
	5.3 Двойное обозначение	4
	5.4 Внутренние ссылки	4
	5.5 Ссылки на разделы и подразделы	4
6	Порядок общих положений	4
	6.1 Содержание (необязательно).....	5
	6.2 Предисловие.....	5
	6.3 Введение (необязательно).....	5
	6.4 Название	6
	6.5 Сфера применения.....	6
	6.6 Нормативные справочные документы.....	6
	6.7 Определения.....	7
	6.8 Аббревиатуры	7
	6.9 Условные обозначения.....	7
	6.10 Текст Рекомендации Международного стандарта.....	7
	6.10.1 Номера подразделов.....	7
	6.10.2 Названия подразделов.....	7
	6.10.3 Списки	8
	6.10.4 Рисунки.....	8
	6.10.5 Таблицы.....	8
	6.10.6 Уравнения и формулы.....	10

	<i>Стр.</i>
6.10.7 Примечания.....	10
6.10.8 Использование слов	11
6.11 Приложения, являющиеся неотъемлемой частью	11
6.12 Приложения, не являющиеся неотъемлемой частью	11
6.13 Алфавитный указатель.....	11
Приложение А – Пример нумерации и расположения примечаний	12
А.1 Пример одного примечания, введенного в основной текст	12
А.2 Пример нескольких примечаний, введенных в основной текст	12
А.3 Пример нескольких примечаний, введенных в подраздел	12
А.4 Пример нескольких примечаний на различных уровнях.....	13
Приложение В – Ссылки на Рекомендации МСЭ-Т	14
В.1 Справочные документы в списке нормативных документов.....	14
В.2 Справочные документы в тексте.....	14
Приложение С – Правила представления общих документов поправок и технических исправлений	15
С.1 Общие положения	15
С.2 Названия, заголовки и примечания.....	15
С.2.1 Названия	15
С.2.2 Заголовки и примечания	15
С.3 Структура текста	15
С.4 Пример поправок и технических исправлений.....	15
Приложение D –Отклонения от Директив ИСО/МЭК, Часть 2.....	18
D.1 Различия.....	18
D.2 Дополнительная информация	18
Приложение E – Отклонения от "Руководства для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т"	19
E.1 Различия.....	19
E.2 Дополнительная информация	19
Алфавитный указатель.....	20

Предисловие

В настоящей Рекомендации | Международном стандарте определены правила представления документов, которые должны стать одновременно и Рекомендациями МСЭ-Т и Международными стандартами ИСО/МЭК.

Правила, предлагаемые в настоящей Рекомендации | Международном стандарте, основаны на "Руководстве для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т" и на Директивах ИСО/МЭК, Часть 2. Отклонения от этих документов предлагаются только для получения общего набора правил представления.

Для того чтобы облегчить сравнение с другими стилями представления, настоящий документ подготовлен в соответствии с правилами представления, которые он устанавливает. Примеры, использованные в тексте, например, справочных документов, даны только для иллюстраций. Таким образом, настоящий документ представляет собой пример предлагаемого стиля представления документов. Следует отметить, что не существует ни Рекомендации МСЭ-Т А.1000, ни Международного стандарта ИСО/МЭК 0001.

Введение

Общий текст начинается на странице 1, и предварительный материал на предшествующих страницах нумеруется римскими цифрами в нижнем регистре.

Предварительный материал состоит из:

- a) страницы с названием;
- b) содержания (необязательно);
- c) предисловия;
- d) введения (необязательно).

Предварительный материал на страницах с римской нумерацией может быть различным в разных организациях.

Приводится модель необязательного элемента "содержание". Глубина заголовков в содержании остается на усмотрение автора. Однако правило таково – максимально коротко.

И в БСЭ, и в ИТТФ доступен шаблон, который поможет авторам подготовить проект текста. В этом шаблоне охвачены все аспекты типографских требований для публикации общего текста Рекомендаций | Международных стандартов. Этот шаблон размещен на веб-сайте МСЭ по адресу: http://www.itu.int/itudoc/itu-t/itu_iso/.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ РЕКОМЕНДАЦИЯ МСЭ-Т

Информационные технологии – Правила представления общих документов МСЭ-Т | ИСО/МЭК

1 Сфера применения

Несмотря на то что существуют положения Директив ИСО/МЭК, Часть 2, или положения "Руководства для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т", общий текст МСЭ-Т и ИСО/МЭК должен соответствовать положениям, содержащимся в данных Правилах представления¹.

Там, где настоящие Правила представления не определяют конкретный пункт, редакторы имеют гибкость использовать либо "Руководство для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т", либо Директивы ИСО/МЭК, Часть 2.

ПРИМЕЧАНИЕ 1. – Для общих текстов МСЭ-Т | ИСО/МЭК в пункте "Сфера применения" и в шаблоне текста раздела нормативных справочных документов и раздела определений, там где общий текст ссылается сам на себя, должен использоваться термин "эта Рекомендация | Международный стандарт".

В любых других местах общего текста должен применяться термин, описывающий природу этого общего текста. Он заменяет используемое в МСЭ-Т слово Рекомендация и используемые в ИСО/МЭК слова Международный стандарт. Первая буква этого описательного термина должна быть заглавной, показывая что термин указывает на общий текст в целом. В данном общем тексте там где общий текст ссылается сам на себя, используется термин "Правила представления". Примерами других общих текстов могут быть:

- "данная Спецификация" или "данная Спецификация протокола";
- "данная Модель" или "данная Эталонная модель";
- "данное Определение" или "данное Определение услуги";
- "данные Рамки" или "данные Рамки безопасности".

ПРИМЕЧАНИЕ 2. – Вертикальная черта, используемая в выражении "Рекомендация | Международный стандарт", обозначает либо идентичные Рекомендации | Международные стандарты, либо спаренные Рекомендации | Международные стандарты, которые равнозначны по техническому содержанию.

2 Нормативные справочные документы²

В нижеследующих Рекомендациях и Международных стандартах содержатся положения, которые, с помощью ссылки в настоящем тексте, составляют положения настоящей Рекомендации | Международного стандарта. На время публикации указанные здесь издания были действительными. Все Рекомендации и Стандарты постоянно пересматриваются; поэтому всем пользователям данной Рекомендации | Международного стандарта настоятельно рекомендуется изучить возможность использования последних изданий перечисленных ниже Рекомендаций и Стандартов. Члены ИСО и МЭК поддерживают регистры действующих на сегодняшний день Международных стандартов. Бюро

¹ Термин "Правила представления" используется для обозначения целостности данной Рекомендации | Международного стандарта там, где приведенный общий текст ссылается на самое себя. Подробнее – см. Примечание 1.

² Информация о том, как ссылаться сегодня на Рекомендации, в которых МККТТ заменено на Сектор стандартизации электросвязи Международного союза электросвязи.

стандартизации электросвязи МСЭ поддерживает список действующих на сегодняшний день Рекомендаций МСЭ-Т.

2.1 Идентичные Рекомендации | Международные стандарты

- Рекомендация МСЭ-Т X.613 (1992 г.) | ИСО/МЭК 10588:1993, *Информационная технология – Использование протокола уровня пакетов X.25 совместно с X.21/X.21 bis для предоставления услуг ВОС в режиме с установлением соединения.*
- Рекомендация МСЭ-Т X.614 (1992 г.) | ИСО/МЭК 10732:1993, *Информационная технология – Использование протокола уровня пакетов X.25 совместно для предоставления услуг ВОС в режиме с установлением соединения в телефонной сети.*
- Рекомендация МСЭ-Т X.721 (1992 г.) | ИСО/МЭК 10165-2:1992, *Информационная технология – Взаимосвязь открытых систем – Структура управляющей информации: Определение управляющей информации.*
- Рекомендация МСЭ-Т X.741 (1995 г.) | ИСО/МЭК 10164-9:1995, *Информационная технология – Взаимосвязь открытых систем – Объекты и атрибуты управления доступом.*
- Рекомендация МСЭ-Т X.882 (1994 г.)/Попр.1 (1995 г.) | ИСО/МЭК 13712-3:1995/Попр.1:1996, *Информационная технология – Дистанционная работа: Реализации ВОС – Спецификация протокола Элемента услуги для дистанционной работы (ROSE) – Поправка 1: Преобразование в A-UNIT-DATA и встроенные операции.*

2.2 Спаренные Рекомендации | Международные стандарты равнозначные по техническому содержанию

- Рекомендация МСЭ-Т X.218 (1993 г.), *Надежная передача: Определение модели и услуги.*
ИСО/МЭК 9066-1:1989, *Системы обработки информации – Передача текстовых сообщений – Надежная передача – Часть 1: Определение модели и услуги.*
- Рекомендация МСЭ-Т X.219 (1988 г.), *Дистанционная работа: Модель, нотация и определение услуги.*
ИСО/МЭК 9072-1:1989, *Системы обработки информации – Передача текстовых сообщений – Дистанционная работа – Часть 1: Модель, нотация и определение услуги.*
- Рекомендация МСЭ-Т X.222 (1995 г.), *Использование процедур линий передачи данных X.25 совместимых с LAPB для предоставления услуг ВОС по передаче данных в режиме с установлением соединения.*
ИСО/МЭК 11575:1995, *Информационная технология – Электросвязь и передача информации между системами – Согласования протоколов для услуг ВОС по передаче данных.*

2.3 Дополнительные справочные документы

- Рекомендация МСЭ-Т X.6 (1993 г.), *Определение услуги многоадресной передачи.*
- МСЭ-Т "Руководство для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т", март 2007 г.
- Директивы ИСО/МЭК, Часть 2:2004, *Правила организации и подготовки проектов Международных стандартов.*

3 Определения

В настоящей Рекомендации | Международном стандарте используются следующие определения.

3.1 Общий текст: Текст, содержащийся либо в Рекомендации МСЭ-Т, либо в Международном стандарте, определяемых настоящим документом, который был разработан совместно МСЭ-Т и ИСО/МЭК с использованием стиля представления, установленного в настоящем документе.

3.2 Идентичные Рекомендации | Международные стандарты: Рекомендации и Международные стандарты, которые разработаны совместно МСЭ-Т и ИСО/МЭК и имеют идентичные (т. е. общие) тексты. Это выражение используется в названии пункта 2.1 общего текста в соответствии со стилем представления, установленным в настоящем документе.

3.3 Спаренные Рекомендации | Международные стандарты: Рекомендации и Международные стандарты, которые разработаны при совместной деятельности МСЭ-Т и ИСО/МЭК, и тексты которых технически подобны, но не идентичны (например, "тексты-близнецы"). Это выражение используется в названии пункта 2.2 общего текста в соответствии со стилем представления, установленным в настоящем документе.

3.4 "Тексты-близнецы": Тексты, содержащиеся в Рекомендации МСЭ-Т и в Международном стандарте, которые были разработаны на основе тесного сотрудничества между МСЭ-Т и ИСО/МЭК и тексты которых в техническом плане приведены в соответствие друг с другом, но не являются идентичными. Различия в текстах могут быть указаны в добавлении.

4 Аббревиатуры

В настоящей Рекомендации | Международном стандарте используются следующие сокращения:

CCITT	International Telegraph and Telephone Consultative Committee (organ of the ITU up to 28 February 1993)	МККТТ	Международный консультативный комитет по телеграфной и телефонной связи (орган МСЭ до 28 февраля 1993 г.);
IEC	International Electrotechnical Commission	МЭК	Международная электротехническая комиссия
ISO	International Organization for Standardization	ИСО	Международная организация по стандартизации
ITTF	Information Technology Task Force		Комитет по информационным технологиям
ITU	International Telecommunication Union	МСЭ	Международный союз электросвязи
ITU-T	International Telecommunication Union – Telecommunication Standardization Sector (formerly the CCITT)	МСЭ-Т	Международный союз электросвязи – Сектор стандартизации электросвязи (ранее МККТТ)
TSB	Telecommunication Standardization Bureau (formerly the Secretariat of the CCITT)	БСЭ	Бюро стандартизации электросвязи (ранее секретариат МККТТ)
WTSA	World Telecommunication Standardization Assembly	ВАСЭ	Всемирная ассамблея стандартизации электросвязи

5 Условные обозначения

5.1 Различия в текстах между МСЭ-Т и ИСО/МЭК

Известно, что существует много случаев, когда необходимо иметь различия в контексте общего текста, например, из-за различия областей компетенции МСЭ-Т и ИСО/МЭК. Оправданные различия могут содержаться в общем тексте, для обозначения применимости которых только для одной организации используется либо явный текст, либо условное обозначение. Решительно не рекомендуется вводить ненужные различия.

5.2 Другие справочные документы

Рекомендация | Международный стандарт может ссылаться на другие публикации. Там, где делается ссылка на публикацию, которая является идентичной Рекомендацией МСЭ-Т | Международным стандартом ИСО/МЭК, ссылка должна указывать и на Рекомендацию МСЭ-Т, и на Международный стандарт ИСО/МЭК.

5.3 Двойное обозначение

Когда в тексте делается ссылка на идентичную Рекомендацию | Международный стандарт вне данного текста должна использоваться система двойных обозначений. В которой первой указывается Рекомендация МСЭ-Т, например:

"см. Рек. МСЭ-Т X.882 | ИСО/МЭК 13712-3 и Попр. 1."

Полное название и дата публикации должны быть указаны в пункте 2 для нормативных справочных документов и в списке литературы для информативных справочных документов.

5.4 Внутренние ссылки

В общем тексте выражение "настоящая Рекомендация | Международный стандарт" должно использоваться в тех случаях, когда в тексте делается ссылка на сам документ. Подробнее – см. пункт 1, Примечание 1.

5.5 Ссылки на разделы и подразделы

Термины, которые должны использоваться для обозначения разделов и подразделов Рекомендации | Международного стандарта, могут иметь следующий вид:

Термин	Пример нумерации
пункт	1
пункт	1.2
пункт	1.2.1
параграф	без номера

Используйте, например, следующие формы:

- "в соответствии с пунктом 3";
- "в соответствии с п. 3.1" или "в соответствии с пунктом 3.1";
- "подробности приводятся в п. 3.1.1" или "подробности приводятся в пункте 3.1.1";
- "см. Приложение В".

Как правило, нет необходимости использовать термин "подпункт"; однако, он приемлем при необходимости для обозначения "в соответствии со следующими подпунктами".

6 Порядок общих положений

Использование "частей" для последовательных документов, публикуемых по отдельности под одним номером Международного стандарта, должно быть указано в номере, присвоенном этому Международному стандарту. Также см. пункте 6.4, ниже.

В Таблице 1 показана общая структура элементов, которые могут составлять Рекомендацию | Международный стандарт.

Таблица 1 – Структура элементов

Элемент	Номер
Предварительный материал	
Страница с названием – Примечание	Нет
Содержание (необязательно) – Примечание	Нет
Предисловие – Примечание	Нет
Введение (необязательно) – Примечание	Нет
Основной материал общего текста	
Название	Нет
Сфера применения	1
Нормативные справочные документы	2
Определения	3
Аббревиатуры	4
Условные обозначения	5
Текст Рекомендации Международного стандарта	6 и далее
Приложения, являющиеся неотъемлемой частью Рекомендации Международного стандарта	А и далее
Приложения, не являющиеся неотъемлемой частью Рекомендации Международного стандарта	А и далее (см. п. 6.12)
Алфавитный указатель (необязательно)	Нет
ПРИМЕЧАНИЕ. – Эти элементы считаются предварительным материалом и, следовательно, могут по-разному рассматриваться каждой организацией.	

6.1 Содержание (необязательно)

Содержание может перечислять все подразделы основного текста и приложения или только первые один или два уровня подразделов и приложения. Однако правило должно быть таким максимально коротко. Все перечисленные элементы должны быть указаны их полными названиями. Могут быть показаны номера страниц. Рисунки и таблицы, как правило, не следует включать в содержание. Если требуется список рисунков и/или таблиц, он должен быть добавлен отдельно с соответствующей ссылкой на него в содержании.

6.2 Предисловие

Предисловие должно быть представлено. Содержание этого элемента предоставляется организацией и может содержать общее положение, касающееся патентных правил.

6.3 Введение (необязательно)

Введение, если оно есть, содержит информацию или замечания о техническом содержании Рекомендации | Международного стандарта и о причинах, послуживших его подготовке. Оно не должно содержать требований.

Введение ИСО/МЭК может также содержать информацию о конкретных патентах, связанных с Рекомендацией | Международным стандартом. Такая патентная информация не будет печататься во введении МСЭ-Т; информация о патентных заявлениях, представленных в МСЭ-Т, находится в его базе данных и может быть получена на веб-сайте МСЭ: <http://www.itu.int/ITU-T/ipr>.

6.4 Название

Название должно быть указано на странице 1 сразу перед пунктом 1, Сфера применения. Оно должно содержать несколько элементов, каждый из которых должен быть максимально возможно коротким, переходя от общего к частному. Как правило, не должно использоваться более трех элементов. Вводным элементом должны быть слова "Информационная технология".

Первая буква каждого элемента названия должна быть заглавной. Все остальные слова не должны быть написаны заглавными буквами, если они не являются специальным терминами, которые обозначаются заглавными буквами во всем тексте Рекомендации | Международного стандарта в соответствии с условными обозначениями, содержащимися в Рекомендации | Международном стандарте.

В общем тексте Международных стандартов, состоящих из нескольких частей, слова "Часть *n*" не должны указываться в названии. См., например, ссылку на Рек. МСЭ-Т X.721 | ИСО/МЭК 10165-2 в пункте 2.1.

6.5 Сфера применения

Этот элемент должен находиться вначале каждой Рекомендации | Международного стандарта и однозначно определять предмет Рекомендации | Международного стандарта и охватываемые им аспекты, таким образом обозначая пределы применимости Рекомендации | Международного стандарта. Он не должен содержать требований.

Сфера применения должна начинаться сразу после названия на странице 1. Все остальные страницы Рекомендации | Международного стандарта должны быть последовательно пронумерованы.

6.6 Нормативные справочные документы

Этот элемент должен содержать список нормативных документов, используемых в данной Рекомендации | Международном стандарте.

Этому списку должен предшествовать следующий текст:

"В нижеследующих Рекомендациях и Международных стандартах содержатся положения, которые с помощью ссылки в настоящем тексте составляют положения настоящей Рекомендации | Международного стандарта. На время публикации указанные здесь издания были действительными. Все Рекомендации и Стандарты постоянно пересматриваются, поэтому всем пользователям данной Рекомендации | Международного стандарта настоятельно рекомендуется изучить возможность использования последних изданий перечисленных ниже Рекомендаций и Стандартов. Члены ИСО и МЭК поддерживают регистры действующих на сегодняшний день Международных стандартов. Бюро стандартизации электросвязи МСЭ поддерживает список действующих на сегодняшний день Рекомендаций МСЭ-Т."

ПРИМЕЧАНИЕ. – Публикации, на которые даются только информативные ссылки, или публикации, который служат просто справочными документами для подготовки Рекомендации | Международного стандарта, могут быть перечислены в приложении, не являющемся неотъемлемой частью документа с названием "Список литературы" и помещены в последнее приложение, не являющееся неотъемлемой частью документа.

6.7 Определения

Это необязательный элемент, дающий определения, необходимые для понимания определенных терминов Рекомендации | Международного стандарта.

Пункт 3 должен начинаться со следующего текста: "В настоящей Рекомендации | Международном стандарте используются следующие определения".

Элемент определений (п. 3 Рекомендации | Международного стандарта) может содержать подразделы. Эти подразделы могут содержать список терминов, определенных в других Рекомендациях или Международных стандартах. Например, пункт 3.1 может содержать следующий текст: "Следующие термины определены в Рекомендации МСЭ-Т... | ИСО/МЭК...", после которого следует список используемых терминов.

6.8 Аббревиатуры

Если в тексте Рекомендации | Международного стандарта используются аббревиатуры, то этот элемент должен быть представлен и должен содержать список аббревиатур вместе с их полными формами. Этот список должен иметь форму пункта 4 Правил представления и может содержать подразделы.

Пункт 4 начинается со следующего текста: "Для целей настоящей Рекомендации | Международного стандарта используются следующие аббревиатуры".

6.9 Условные обозначения

Этот элемент может быть представлен. Если он представлен, в нем должны быть описаны любые конкретные условные обозначения, использованные в данной Рекомендации | Международном стандарте.

6.10 Текст Рекомендации | Международного стандарта

Параграфы обычного текста должны начинаться с левой границы.

6.10.1 Номера подразделов

Подразделы должны быть пронумерованы цифрами, разделенными точками. Точка не должна ставиться после номера, состоящего из одной цифры.

Номер подраздела должен располагаться на отдельной строке вместе с названием подраздела.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Нумерация не должна использоваться для создания подраздела, если нет еще одного подраздела такого же уровня. Например, отрывок текста в пункте 1 не должен делиться на подраздел 1.1, если потом нет подраздела 1.2.

6.10.2 Названия подразделов

Название подраздела должна размещаться справа от номера подраздела.

Первая буква названия должна быть заглавной. Все остальные слова не должны быть написаны заглавными буквами, если они не являются специальным терминами, которые обозначаются заглавными буквами во всем тексте Рекомендации | Международного стандарта.

6.10.3 Списки

Списки могут иметь две формы. Первая форма показана ниже:

- первый пункт;
- второй пункт;
- и т. д.

Вторая форма показана ниже:

- a) первый пункт;
- b) второй пункт;
- c) и т. д.

Внутри списка могут быть вложенные списки. В этом случае список должен иметь следующую форму:

- a) первый пункт:
 - 1) первый подпункт;
 - 2) второй подпункт;
- b) второй пункт:
 - 1) первый подпункт;
 - 2) второй подпункт.

6.10.4 Рисунки

Каждый рисунок должен быть явно указан в тексте Рекомендации | Международного стандарта. Рисунки должны быть пронумерованы арабскими цифрами, начиная с 1 (за исключением приложений; см. пп. 6.11 и 6.12). Эта нумерация, как правило, не зависит от номеров пункта и таблиц. Для больших и сложных публикаций автор может пронумеровать рисунки последовательно в каждом пункте, указав численный номер пункта "Рисунок 4-3", что означает третий рисунок в пункте 4. Один рисунок должен быть обозначен как "Рисунок 1".

Название должно помещаться под рисунком по центру страницы и ему должен предшествовать текст "Рисунок x – ", где x – номер рисунка. Ссылки в тексте на определенные рисунки должны использовать слово "Рисунок" с большой буквой "Р", например "см. Рисунок 1".

Первая буква названия должна быть заглавной. Все остальные слова не должны быть написаны заглавными буквами, если они не являются специальным терминами, которые обозначаются заглавными буквами во всем тексте Рекомендации | Международного стандарта. Для примера см. Рисунок 1, ниже.

6.10.5 Таблицы

Каждая таблица должна быть явно указана в тексте Рекомендации | Международного стандарта. Таблицы должны быть пронумерованы арабскими цифрами начиная с 1 (за исключением приложений; см. пп. 6.11 и 6.12). Эта нумерация, как правило, не зависит от номеров пункта и рисунков. Для больших и сложных публикаций автор может пронумеровать таблицы последовательно в каждом пункте, указав численный номер пункта "Таблица 4-3", что означает третью таблицу в пункте 4. Одна таблица должна быть обозначена как "Таблица 1".

Название должно помещаться над таблицей по центру страницы ему должен предшествовать текст "Таблица х – ", где х – номер таблицы. Ссылки в тексте на определенные таблицы должны использовать слово "Таблица" с большой буквой "Т", например "см. Таблицу 1".

Первая буква названия должна быть заглавной. Все остальные слова не должны быть написаны заглавными буквами, если они не являются специальным терминами, которые обозначаются заглавными буквами во всем тексте Рекомендации | Международного стандарта.

Первая буква заголовка каждого столбца должна быть заглавной. По возможности, столбцы должны быть разделены вертикальными линиями. Заголовок, по возможности, должен быть отделен от содержания горизонтальной линией. Элементы таблицы должны быть в рамке.

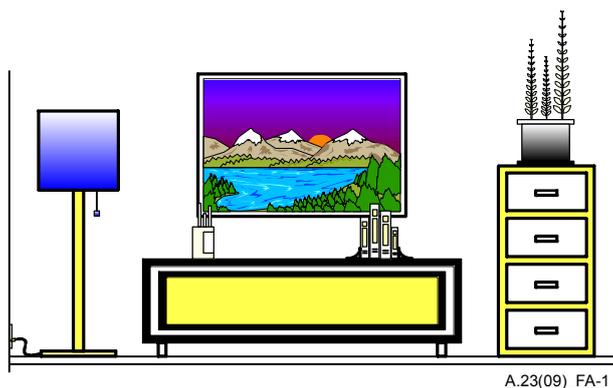


Рисунок 1 – Пример рисунка

6.10.5.1 Таблицы длиннее высоты страницы

Когда длина таблицы превышает высоту страницы и, следовательно, таблицу надо продолжить на двух и более страницах, на первой странице таблицы должен быть представлен следующий текст: "(продолжение)". В верхней части продолжаемой таблицы на промежуточных страницах должен быть представлен следующий текст "Таблица х (продолжение)". В верхней части продолжаемой таблицы на последней странице должен быть представлен следующий текст: "Таблица х (окончание)".

Заголовки столбцов должны быть представлены на каждой странице.

6.10.5.2 Таблицы шире, чем ширина страницы

Когда таблица шире, чем ширина страницы, следовательно, таблицу надо продолжить в виде двух и более субтаблиц, над промежуточными субтаблицами должен быть представлен следующий текст: "Таблица х (продолжение)", а над последней субтаблицей должен быть представлен следующий текст: "Таблица х (окончание)".

Каждой строке в полной таблице должен быть присвоен порядковый номер. Первый столбец первого блока столбцов, который содержится в первой субтаблице, будет содержать номера с добавленной к ним строчной буквой "а". Первый столбец второго блока столбцов, который содержится во второй субтаблице, будет содержать номера с добавленной к ним строчной буквой "b". Последующие субтаблицы будут иметь номера с аналогично добавленной к ним строчной буквой.

Пример широкой таблицы, состоящей из двух субтаблиц, показан в Таблице 2.

Таблица 2 – Пример широкой таблицы, состоящей из двух субтаблиц

Номер	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3	Столбец 4	Столбец 5
1a	Данные 1	Данные 2	Данные 3	Данные 4	Данные 5
2a	Данные 11	Данные 12	Данные 13	Данные 14	Данные 15

Таблица 2 (окончание)

Номер	Столбец 6	Столбец 7	Столбец 8	Столбец 9	Столбец 10
1b	Данные 6	Данные 7	Данные 8	Данные 9	Данные 10
2b	Данные 16	Данные 17	Данные 18	Данные 19	Данные 20

Когда эта таблица будет восстанавливаться из составных частей, она должна иметь следующий вид:

Номер	Столбцы с "a"	Столбцы с "b"
-------	---------------	---------------

6.10.6 Уравнения и формулы

Уравнения и формулы записываются с использованием стиля "Equation" в шаблоне. Они должны иметь последовательную нумерацию арабскими цифрами, начиная с 1 (за исключением приложений, см. пп. 6.11 и 6.12). Эта нумерация, как правило, не зависит от номеров пункта, рисунков или таблиц. Для больших и сложных публикаций автор может пронумеровать формулы последовательно в каждом пункте, указав численный номер пункта "(6-1)", что означает первое уравнение в пункте 6. Пример приведен ниже:

$$P_s = 2\omega \left[\sum_{j=1}^n \sum_{k=1}^n \int \left(\frac{\mu \vec{H}_i \cdot \vec{H}_k^*}{2} - \frac{\epsilon \vec{E}_i \cdot \vec{E}_k^*}{2} \right) dv \right] \quad (1)$$

6.10.7 Примечания

Примечания, введенные в текст Рекомендации | Международного стандарта, могут использоваться только для предоставления информации, которая полезна для понимания документа. Они не должны содержать требований.

Примечания, как правило, должны размещаться после пункта, подпункта или параграфа, к которому они относятся.

Одно примечание внутри подраздела должно начинаться словами "ПРИМЕЧАНИЕ. –", стоящими в начале первой строки текста этого примечания.

Если в одном пронумерованном подразделе текста встречается два или более примечаний, их следует обозначить "ПРИМЕЧАНИЕ 1. –", "ПРИМЕЧАНИЕ 2. –", "ПРИМЕЧАНИЕ 3. –" и т. д.

В ином случае все примечания, введенные в текст, могут иметь сквозную нумерацию во всей публикации.

Примечание должно размещаться с отступом от основного текста, так чтобы размер примечания можно было точно понять для целей публикации.

Примечания к таблицам и к рисункам должны отделяться от сносок и примечаний, введенных в текст. Они должны находиться в рамке соответствующей таблицы или непосредственно над названием соответствующего рисунка. Последовательность примечаний к любой таблице или рисунка всегда начинается в "ПРИМЕЧАНИИ 1. –". Такие примечания могут содержать требования.

Некоторые примеры нумерации примечаний и их размещения приведены в Приложении А.

6.10.8 Использование слов

Слово "должен" должно использоваться для выражения обязательных требований. Хотя отрицательная форма от "должен" звучит как "не должен", отрицательная форма от "может" выглядит *не* как "не может", а как "нет необходимости". Следует избегать использования выражения "не может".

6.11 Приложения, являющиеся неотъемлемой частью

Приложения, которые являются неотъемлемой частью Рекомендации | Международного стандарта, должны располагаться сразу же после текста Рекомендации | Международного стандарта. Эти приложения должны обозначаться буквами А, В, С и т. д. Одно приложение должно обозначаться "Приложение А".

После названия приложений должен сразу следовать следующий текст, расположенный по центру страницы: "(Данное Приложение является неотъемлемой частью данной Рекомендации | Международного стандарта)".

Номера, присваиваемые элементам текста, таблицам, рисункам и уравнениям приложения, должны начинаться буквой, присвоенной этому приложению, например А.2, Рисунок В.5, уравнение С.1. Нумерация в каждом приложении начинается сначала.

6.12 Приложения, не являющиеся неотъемлемой частью

Приложения, которые не являются неотъемлемой частью Рекомендации | Международного стандарта, должны располагаться сразу же после последнего приложения, которое является неотъемлемой частью Рекомендации | Международного стандарта, или после текста, если нет приложений, которые являются неотъемлемой частью Рекомендации | Международного стандарта. Эти приложения должны обозначаться буквами как описано в пункте 6.11, и нумерация их должна продолжаться после номеров приложений, являющихся неотъемлемой частью.

После названия приложений должен сразу следовать следующий текст, расположенный по центру страницы: "(Данное Приложение не является неотъемлемой частью данной Рекомендации | Международного стандарта.)"

Номера, присваиваемые элементам текста, таблицам, рисункам и уравнениям приложения, должны начинаться буквой, присвоенной этому приложению, например А.2, Рисунок В.5, уравнение С.1. Нумерация в каждом приложении начинается сначала.

6.13 Алфавитный указатель

Этот элемент является необязательным, но если он включается, он является последним элементом Рекомендации | Международного стандарта. Элементы алфавитного указателя могут иметь ссылки на номера страниц. Однако для элементов алфавитного указателя предпочтительно указывать номера пунктов, в которых имеется термин из алфавитного указателя. Пример алфавитного указателя приведен как последний элемент данных Правил представления. Он не является исчерпывающим.

Приложение А

Пример нумерации и расположения примечаний

(Данное Приложение является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации | Международного стандарта.)

А.1 Пример одного примечания, введенного в основной текст

Параграф основного текста может выглядеть как этот параграф. Он начинается от границы, имеет расстояние между предшествующим ему названием или параграфом и расстояние между следующим за ним названием или параграфом.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Может существовать единственное примечание, расположенное после параграфа основного текста, и то примечание может выглядеть как это примечание. Примечание слегка сдвинуто вправо от левой границы основного параграфа, а вторая и последующие строки примечания выровнены с первой строкой примечания. Это гарантирует, что когда примечания состоят из нескольких параграфов, то параграфы после первого не будут спутаны с основным текстом. Слово "ПРИМЕЧАНИЕ" написано маленькими заглавными буквами и отделено пробелом и длинным тире (Unicode U+2014 и десятичный код 8212) и пробелом от текста примечания.

Левая граница второго параграфа одного примечания выровнена с первым параграфом примечания.

После примечания может продолжаться основной текст, параграф текста начинается у левой границы страницы. Единственное примечание, которое введено в текст, не имеет номера, потому что это единственное примечание в пронумерованном подразделе.

А.2 Пример нескольких примечаний, введенных в основной текст

Параграф основного текста может выглядеть как этот параграф. Он начинается от границы, имеет расстояние между предшествующим ему названием или параграфом и расстояние между следующим за ним названием или параграфом.

ПРИМЕЧАНИЕ 1. – Это пример примечания, которое является составной частью списка примечаний. Каждое примечание в списке имеет собственный номер, отделенный пробелом, длинным тире и пробелом от текста примечания. Каждый элемент списка примечаний слегка сдвинут вправо от левой границы основного параграфа.

ПРИМЕЧАНИЕ 2. – Это пример второго примечания, которое является составной частью списка примечаний. Оно также имеет собственный номер и выровнено с первым примечанием. Это примечание также содержит второй параграф.

Левая граница второго параграфа одного примечания выровнена с первым параграфом примечания.

После примечаний может продолжаться основной текст, параграф текста начинается у левой границы страницы.

А.3 Пример нескольких примечаний, введенных в подраздел

Параграф основного текста может выглядеть как этот параграф. Он начинается от границы, имеет расстояние между предшествующим ему названием или параграфом и расстояние между следующим за ним названием или параграфом.

ПРИМЕЧАНИЕ 1. – Это первое примечание в п. А.3. Оно имеет номер, чтобы можно было однозначно сослаться на каждое примечание в пронумерованном подразделе.

Иногда бывают случаи, когда основной текст продолжается после примечания, но в том же самом подразделе могут быть дополнительные примечания.

ПРИМЕЧАНИЕ 2. – Это второе примечание в п. А.3, и оно не следует сразу же после ПРИМЕЧАНИЕ 1.

В этом примечании даже может быть второй параграф.

ПРИМЕЧАНИЕ 3. – Это третье примечание в п. А.3.

После примечаний может продолжаться основной текст, параграф текста начинается у левой границы страницы.

A.4 Пример нескольких примечаний на различных уровнях

Параграф основного текста может выглядеть как этот параграф. Он начинается от границы, имеет расстояние между предшествующим ему названием или параграфом и расстояние между следующим за ним названием или параграфом.

ПРИМЕЧАНИЕ 1. – Это первое примечание в п. A.4. Оно имеет номер, чтобы можно было однозначно сослаться на каждое примечание в пронумерованном подразделе.

a) Здесь в основном тексте может быть список. Это первый элемент списка.

ПРИМЕЧАНИЕ 2. – Может существовать единственное примечание, относящееся к первому элементу списка. Оно пронумеровано как ПРИМЕЧАНИЕ 2, поскольку это второе примечание в п. A.4.

В этом примечании даже может быть второй параграф, он выглядит как показано здесь.

b) Это может быть второй элемент списка. Если длина текста этого элемента превышает строку, то он будет выглядеть как этот пункт.

ПРИМЕЧАНИЕ 3. – Может существовать два примечания, относящихся ко второму элементу списка. Первое из них имеет номер 3, поскольку это третье примечание в п. A.4.

ПРИМЕЧАНИЕ 4. – Это второе примечание, относящееся ко второму элементу списка.

ПРИМЕЧАНИЕ 5. – Может существовать примечание, относящееся ко всему списку, которое размещается в конце списка. Это примечание должно иметь небольшой отступ от нумерации списка. Для гарантии ясности текст этого примечания должен явно указывать, что оно относится ко всему списку.

В этом примечании также может быть второй параграф.

ПРИМЕЧАНИЕ 6. – Может существовать примечание, относящееся ко всему подразделу, включая список. Это примечание должно иметь небольшой отступ границы основного параграфа и выглядеть как это примечание.

В этом примечании также может быть второй параграф.

Если основной текст начинается снова, он начинается от левой границы, как показано здесь.

Приложение В

Ссылки на Рекомендации МСЭ-Т

(Данное Приложение является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации | Международного стандарта.)

Вследствие процесса реформирования Международного союза электросвязи (МСЭ) МККТТ прекратил свое существование как организация 28 февраля 1993 года и вместо него был создан Сектор стандартизации электросвязи МСЭ. Далее приводятся правила, которые должны помочь редакторам общего текста делать правильные ссылки на Рекомендации.

В.1 Справочные документы в списке нормативных документов

Ссылки на существовавшие ранее Рекомендации МККТТ, а также Рекомендации МСЭ-Т делаются следующим образом:

- "Рекомендация МСЭ-Т X.92 (1988 г.), *Гипотетические эталонные соединения для синхронных сетей передачи данных общего пользования*".
- "Рекомендация МСЭ-Т X.500 (2008 г.) | ИСО/МЭК 9594-1:2008, *Информационная технология – Взаимодействие открытых систем – Руководство: Обзор концепций, моделей и услуг*".
- "Рекомендация МСЭ-Т X.614 (1992 г.) | ИСО/МЭК 10732:1993, *Информационная технология – Использование протокола уровня пакетов X.25 совместно для предоставления услуг ВОС в режиме с установлением соединения в телефонной сети*".
- "Рекомендация МСЭ-Т X.1191 (2009 г.), *Функциональные требования и архитектура для аспектов безопасности IPTV*".

В.2 Справочные документы в тексте

- a) При использовании выражения "Рекомендация | Международный стандарт" не используйте "МСЭ-Т" до или после слова "Рекомендация".
- b) При ссылке на конкретную Рекомендацию или Рекомендацию | Международный стандарт используйте сокращение "Рек." например:
 - "Рек. МСЭ-Т X.6"
 - "Рек. МСЭ-Т X.92"
 - "Рек. МСЭ-Т X.96"
 - "Рек. МСЭ-Т X.200 | ИСО/МЭК 7498-1"
 - "Рек. МСЭ-Т X.614 | ИСО/МЭК 10732"
 - "Рек. МСЭ-Т X.802 | ИСО/МЭК TR 13594"

Приложение С

Правила представления общих документов поправок и технических исправлений

(Данное Приложение является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации |
Международного стандарта.)

С.1 Общие положения

В этом Приложении приведены Правила представления для поправок и технических исправлений к общим текстам. Все Правила представления Рек. МСЭ-Т А.1000 | ИСО/МЭК 0001 применяются к этим двум типам публикаций, за исключением того, что отмечено далее.

С.2 Названия, заголовки и примечания

С.2.1 Названия

На странице 1 Поправки область названия состоит из названия основной Рекомендации | Международного стандарта, слова "Поправка" плюс номер поправки и название поправки.

На странице 1 Технические исправлений область названия состоит из названия основной Рекомендации | Международного стандарта, слов "Технические исправления" плюс номер технических исправлений и не содержит названия технических исправлений.

С.2.2 Заголовки и примечания

В заголовках и примечаниях на всех страницах Поправки, начиная со страницы 1, используется сокращение "Попр."

В заголовках и примечаниях на всех страницах Технические исправлений, начиная со страницы 1, используется сокращение "Испр."

С.3 Структура текста

Следует отметить в нижеприведенных примерах, что нумерованные заголовки, написанные жирным шрифтом, показывают места, в которых в текст должны быть внесены поправки. Инструкции для читателя о том, как изменить основной текст даны наклонным шрифтом. Новый текст, который должен быть вставлен в основной текст написан тем же шрифтом, как будто он изначально был в составе основного текста, т. е. используются Правила представления Рек. МСЭ-Т А.1000 | ИСО/МЭК 0001.

На места, где в текст должны быть внесены изменения, должна быть сделана ссылка на нумерованный раздел (независимо от его уровня), номер страницы использоваться не должен.

С.4 Пример поправок и технических исправлений

Пример дополнения и пример технических поправок содержатся на двух следующих страницах. Для иллюстрации в данном приложении, эти примеры помещены в рамку, чтобы заголовки и примечания примера не спутали с этими Правилами представления. Рамка не является частью стандарта представления для поправок и технических исправлений.

ИСО/МЭК 13712-2:1995/Попр.1:1996 (R)

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ
РЕКОМЕНДАЦИЯ МСЭ-Т**

**Информационные технологии – Дистанционная работа: Реализации ВОС –
Дистанционная работа сервисного элемента (ROSE), определение услуги**

Поправка 1

Преобразование в A-UNIT-DATA услугу и встроенные операции

1) Пункт 1

Перепишите третье предложение второго параграфа следующим образом (изменения подчеркнуты):

Услуги ROSE предоставляются с использованием протокола ROSE (определенного в сопровождающей Рекомендации | Международном стандарте, Рек. МСЭ-Т X.882 | ИСО/МЭК 13712-3), совместно с услугами сервисного элемента управления ассоциацией (ACSE) (Рек. МСЭ-Т X.217 | ИСО/МЭК 8649) и протоколом ACSE (Рек. МСЭ-Т X.227 | ИСО/МЭК 8650-1 и Рек. МСЭ-Т X.237 | ИСО/МЭК 10035-1), и возможно услугами элемента услуги надежной передачи (RTSE) (Рек. МСЭ-Т X.218 | ИСО/МЭК 9066-1) и протоколом RTSE (Рек. МСЭ-Т X.228 | ИСО/МЭК 9066-2) и услугой представления (Рек. МСЭ-Т X.216 | ИСО/МЭК 8822).

2) Пункт 2.1

Добавьте следующие справочные документы:

- Рекомендация МСЭ-Т X.237 (1995 г.) | ИСО/МЭК 10035-1:1995, *Информационная технология – Взаимосвязь открытых систем – протокол без установления соединения для сервисного элемента управления ассоциацией: Спецификация протокола.*
- Рекомендация МСЭ-Т X.880 (1994 г.)/Попр.1 (1995 г.) | ИСО/МЭК 13712-1:1995/Попр.1:1996, *Информационная технология – Дистанционная работа: Концепции, модель и нотация – Поправка 1: Встроенные операции.*
- Рекомендация МСЭ-Т X.882 (1994 г.)/Попр.1 (1995 г.) | ИСО/МЭК 13712-3:1995/Попр.1:1996, *Информационная технология – Дистанционная работа: Реализации ВОС – спецификация протокола дистанционной работы сервисного элемента управления ассоциацией (ROSE) – Поправка 1: Преобразование в A-UNIT-DATA услугу и встроенные операции.*

3) Пункт 6

Добавьте следующий рисунок и текст в конец:

Внутренняя структура ROSE показана на Рисунке 3.

Основной ROSE обеспечивает возможность передавать и принимать запросы и возвращать операции. Основные услуги ROSE определены в пункте 8. Кроме того, ROSE может содержать множество встроенных операций, которые обеспечивают дополнительные услуги ROSE, определенные в пункте 10. Встроенные операции включаются, если они требуются соответствующим поддерживаемым корреспондентом.

Рек. МСЭ-Т X.881 (1994 г.)/Попр.1 (11/1995)

1

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ
РЕКОМЕНДАЦИЯ МСЭ-Т**

**Информационная технология – Взаимосвязь открытых систем –
Структура управляющей информации:
Руководство по определению управляемых объектов**

Технические исправления 1

1) Пункт 6.4.5

Добавьте следующее в начало и конец текущего параграфа:

Управляемый объект определяет свой действительный класс (см. п. 7.4.3) значением своего атрибута управляемого объекта.

2) Пункт 7.4

Добавьте следующее сразу после п. 7.4.2 как новый подпункт:

7.4.3 Действительный класс

Определение класса управляемого объекта состоит из шаблона MANAGED OBJECT CLASS (см. п. 8.3), зарегистрированного со значением идентификатора объекта для этого класса вместе с набором шаблонов, на которые указывает этот шаблон, и все шаблоны, на которые указывают шаблоны этого набора.

Управляемый объект определяет свой действительный класс значением своего атрибута управляемого объекта, который является значением идентификатора объекта, используемого для регистрации его шаблона MANAGED OBJECT CLASS. Каждый управляемый объект:

- поддерживает все характеристики, определенные в определении его действительного класса в соответствии с представленными пакетами;
- поддерживает все операции, определенные в определении его действительного класса для представленных пакетов; и
- передает уведомления только, когда характеристики, заданные для запуска этого уведомления в определении действительного класса, применимы для представленных пакетов.

Отсутствие конструкции GDMO для определения характеристик управляемого объекта однозначно исключает эту характеристику из определения класса. Подкласс может добавить исключенную конструкцию путем явного определения. Каждый подкласс имеет свое собственное значение зарегистрированного идентификатора объекта. Например, если для атрибута с единственным значением не зарегистрирована конструкция REPLACE, то атрибуты в экземплярах этого класса должны считаться элементами только для чтения; определение подкласса может расширить это положение, добавив конструкцию REPLACE с целью определения того, что для экземпляров этого подкласса и экземпляров, которые совместимы с этим подклассом, атрибут может быть заменен.

Приложение D

Отклонения от Директив ИСО/МЭК, Часть 2

(Данное Приложение не является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации |
Международного стандарта.)

D.1 Различия

Эти Правила представления отличаются от Директив ИСО/МЭК, Часть 2 в следующих пунктах:

- примечания следуют после смеси условных обозначений МСЭ-Т и ИСО/МЭК для упрощения работы реакторов и разрешения размещать примечания в отрыве от основного текста;
- изменен шаблон текста Нормативные справочные документы;
- в совместных документах МСЭ-Т | ИСО/МЭК используется текст, сформатированный в одну колонку.

D.2 Дополнительная информация

Это список не является полным и приведен в качестве примера.

Приложение Е

Отклонения от "Руководства для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т"

(Данное Приложение не является неотъемлемой частью настоящей Рекомендации |
Международного стандарта.)

Е.1 Различия

Эти Правила представления отличаются от "Руководства для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т" в следующем пункте:

- дополнения заменены приложениями, которые обозначены как не являющиеся неотъемлемой частью текста.

Е.2 Дополнительная информация

Это список не является полным и приведен в качестве примера.

Алфавитный указатель

Номер, связанный с пунктом алфавитного указателя, обозначает пункт, в котором может находиться элемент алфавитного указателя.

Аббревиатуры, 4

Условные обозначения, 5

Определения, 3

Порядок общих положений, 6

Нормативные справочные документы, 6.6

Примечания, 6.10.7

Рекомендация МСЭ-Т А.31

Руководящие принципы и требования к координации для организации практикумов и семинаров МСЭ-Т

(2008 г.)

1 Сфера применения

В настоящей Рекомендации представлены руководящие принципы и требования к координации для организации практикумов и семинаров МСЭ-Т. Целью таких практикумов и семинаров является обсуждение и распространение стандартов в области электросвязи, разрабатываемых исследовательскими комиссиями (ИК) МСЭ-Т, для их применения во всем мире.

2 Справочные документы

Указанные ниже Рекомендации МСЭ-Т и другие справочные документы содержат положения, которые путем ссылок на них в данном тексте составляют положения настоящей Рекомендации. На момент публикации указанные издания были действующими. Все Рекомендации и другие справочные документы могут подвергаться пересмотру; поэтому всем пользователям данной Рекомендации предлагается изучить возможность применения последнего издания Рекомендаций и других справочных документов, перечисленных ниже. Перечень действующих на настоящий момент Рекомендаций МСЭ-Т регулярно публикуется. Ссылка на документ, приведенный в настоящей Рекомендации, не придает ему как отдельному документу статус Рекомендации.

[ITU-T A.] Рекомендация МСЭ-Т А.1 (2008 г.), *Методы работы исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т)*

3 Определения

3.1 Термины, определенные в других документах

Не имеется.

3.2 Термины, определенные в настоящей Рекомендации

В настоящей Рекомендации определяются следующие термины:

3.2.1 семинар: Семинар в основном представляет собой мероприятие в формате общения в одном направлении, при котором основное внимание уделяется распространению информации, в чем он соответствует формату работы с учебной аудиторией. В зависимости от рассматриваемого предмета и/или аудитории может присутствовать большая или меньшая степень взаимодействия участников с присутствующими экспертами.

3.2.2 практикум: Условия проведения практикумов по большей части соответствуют собранию коллег, обсуждающих технические вопросы, вопросы, касающиеся реализации, отраслевые или стратегические вопросы. Практикумы могут иметь весьма различный характер – от мероприятий в высшей степени технического характера, на которых основное внимание уделяется одному подробно рассматриваемому вопросу, до собраний более широкого характера, предназначенных для рассмотрения широкого спектра вкладов и мнений.

4 Сокращения и акронимы

В настоящей Рекомендации используются следующие сокращения и акронимы:

РК	Руководящий комитет
ОРС	Организация по разработке стандартов
ИК	Исследовательские комиссии

5 Соглашения по терминологии

Используемые в настоящей Рекомендации терминологию и определения необходимо рассматривать в соответствии с разработанным МСЭ-Т "Руководством для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т".

6 Выбор подходящего формата для мероприятия

6.1 Формат, сфера охвата и цели каждого запланированного мероприятия должны определяться в начале процесса планирования этого мероприятия, поскольку их выбор будет определять целевую аудиторию, для которой они предназначены, и приводить в действие процесс оповещения о соответствующем практикуме или семинаре и его пропагандирования. Осведомленность о таких особенностях различных проводимых практикумов и семинаров имеет большое значение для планирования соответствующего мероприятия и, следовательно, для успешного достижения результатов.

6.2 В качестве способа обеспечения стабильности в организации и достижения общего понимания потребностей Сектора, а также для содействия сотрудничеству и координации в организации тех мероприятий, которые касаются нескольких Секторов, следует соблюдать указанную выше стандартизованную терминологию (см. пункт 3), с тем чтобы в рамках Сектора применялись единые характеристики мероприятий.

7 Особенности форматов мероприятий

7.1 Семинары

Семинары наиболее полезны, когда МСЭ-Т разъясняет свою точку зрения и делится техническими знаниями с новыми участниками, которые ранее не были осведомлены о сфере охвата, функционировании или результатах процесса стандартизации в МСЭ-Т.

7.2 Практикумы

Практикумы являются в основном средствами демонстрации, решения технических вопросов и разработки конкретных результатов (итоговых документов). Практикум должен иметь четкие цели и ограниченную сферу охвата, сроки и место проведения и намеченные результаты, установленные на основе ясно определенных ожиданий участников и руководителей практикума.

8 Координация мероприятий

С целью усовершенствования организации практикумов и семинаров МСЭ-Т и координации с двумя другими Секторами и Генеральным секретариатом при подготовке, проведении и оценке результатов практикумов и семинаров, в соответствии с различающимися уровнями координации, а также структурами, сферами охвата и целями, которые требуются для каждого типа практикумов и семинаров МСЭ-Т, определены четыре типа практикумов и семинаров МСЭ-Т¹.

8.1 Мероприятия для обсуждения стратегии исследовательских комиссий

8.1.1 На этих мероприятиях основное внимание уделяется конкретной технической теме или области стандартизации.

8.1.2 Их основная цель состоит в рассмотрении вопросов современного развития технологий, приложений и услуг.

8.1.3 В целом на них собирается информация по развитию стандартизации в других организациях по разработке стандартов (ОРС).

8.1.4 Их цель состоит в углубленном обсуждении программы работы ИК, а именно предстоящих проектов в области стандартизации, улучшения методов координации и сотрудничества с другими ОРС и т. д.

8.1.5 Как правило, предложение о проведении практикума или семинара такого типа исходит от управляющих групп и членов ИК. Выступающие обычно предлагаются и приглашаются внутренними экспертами.

8.1.6 В большинстве случаев такие мероприятия проводятся максимально приближенно по времени и месту к собраниям ИК, а аудитория состоит в основном из делегатов ИК и сторон, не являющихся членами МСЭ-Т.

8.1.7 Некоторые из этих мероприятий организуются совместно с Бюро развития электросвязи (БРЭ) в ответ на Резолюцию 44 ВАСЭ, касающуюся требований по преодолению разрыва в стандартизации.

8.1.8 Такие мероприятия имеют следующие преимущества:

- a) они обеспечивают, чтобы тема практикума или семинара имела непосредственное отношение к работе ИК;
- b) они экономически эффективны с точки зрения организации и избавляют делегатов ИК от дополнительных затрат времени/средств;
- c) они отличаются гарантированным количеством и качеством участников, что обеспечивает необходимое качество обсуждений.

8.2 Мероприятия информационного характера

8.2.1 На этих мероприятиях основное внимание уделяется новым технологиям или появляющимся областям исследований. Проведение таких мероприятий дает возможность рассмотреть вопросы, связанные с современным развитием технологий, приложений и услуг.

8.2.2 Они представляют собой хорошую возможность для краткого информирования ИК о развитии стандартизации в других ОРС.

8.2.3 Как правило, предложение о проведении практикума или семинара такого типа исходит от управляющих групп и членов ИК или с использованием функции наблюдения за развитием технологий БСЭ. Выступающие обычно предлагаются и приглашаются внутренними экспертами.

¹ Некоторые из определенных в настоящей Рекомендации мероприятий могут иметь смешанный характер, например распространение информации и рекламно-пропагандистская деятельность.

8.2.4 В большинстве случаев такие мероприятия проводятся максимально приближенно по времени и месту к собраниям ИК, а аудитория состоит в основном из делегатов ИК.

8.2.5 Такие мероприятия имеют следующие преимущества:

- a) они обеспечивают, чтобы тема практикума или семинара имела непосредственное отношение к работе ИК;
- b) они экономически эффективны с точки зрения организации и избавляют делегатов ИК от дополнительных затрат времени/средств;
- c) они отличаются гарантированным количеством и качеством участников, что обеспечивает необходимое качество обсуждений;
- d) они могут привести к появлению новых идей и тем работы для соответствующих ИК.

8.3 Мероприятия методического характера

8.3.1 На этих мероприятиях основное внимание уделяется текущей работе ИК МСЭ-Т или опубликованным Рекомендациям. Темы выбираются в соответствии с местными интересами.

8.3.2 Основная цель состоит в распространении технических знаний МСЭ-Т и популяризации продуктов, полученных в результате работы по стандартизации.

8.3.3 Они часто организуются совместно с БРЭ и финансируются БРЭ и направлены на развивающиеся страны.

8.3.4 Как правило, с инициативой проведения мероприятия такого типа выступают члены МСЭ-Т или БРЭ, которые предлагают представляющие интерес темы. Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) информирует управляющую группу соответствующей ИК и полагается на нее в поиске и определении квалифицированных выступающих.

8.4 Мероприятия рекламно-пропагандистского характера

8.4.1 Такие мероприятия тесно связаны с рекламно-пропагандистской деятельностью, проводимой за пределами МСЭ с целью популяризации работы МСЭ-Т и иллюстрации того, в какой степени МСЭ участвует в той или иной конкретной технической сфере.

8.4.2 Хотя мероприятие такого типа предлагается в основном одной или несколькими ИК, с указанием конкретного места и сроков проведения, оно может не проводиться максимально приближенно по месту и времени к какому-либо собранию ИК, а скорее может быть связанным с мероприятием, которое не относится к деятельности МСЭ, но касается его темы исследования.

9 Определение мероприятия

Как только должным образом определены формат мероприятия и вопросы его координации, вся связанная с ним информация представляется в Руководящий комитет (РК), который будет отвечать за проверку и выпуск общих Рекомендаций по координации стратегии, планированию, организации, программе, выполнению, составлению документов и последующим действиям. Такую задачу РК берет на себя в соответствии с пунктом 10, ниже.

10 Руководящие принципы и требования к координации для организации практикумов и семинаров МСЭ-Т

Соответствующая рабочая группа Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) берет на себя ответственность за всю деятельность и задачи, касающиеся организации практикумов и семинаров МСЭ-Т. В представленных ниже разделах указаны эти обязанности, за которыми следуют обязанности в рамках МСЭ-Т по содействию КГСЭ в такой деятельности.

10.1 Руководящие принципы, результаты и обмен опытом

10.1.1 Изучение и предоставление концептуальных и стратегических руководящих принципов по подготовке, проведению и оценке результатов практикумов и семинаров.

Помощь: БСЭ.

10.1.2 Рассмотрение вопроса о том, в какой степени можно следовать концептуальным и стратегическим руководящим принципам при подготовке, проведении и оценке результатов каждого практикума или семинара.

Помощь: БСЭ.

10.1.3 Рассмотрение отчетов, подготовленных на каждом семинаре или семинаре-практикуме и охватывающих, среди прочего, извлеченные уроки и рекомендуемые последующие действия. Такие отчеты должны составляться не более чем через три месяца после мероприятия. В отчетах должны отражаться потребности развивающихся стран, если имеются, и такие отчеты должны распространяться как можно шире.

Помощь: исследовательские комиссии и БСЭ.

10.1.4 Участие в обмене положительным опытом по подготовке, проведению и оценке результатов практикумов и семинаров.

Помощь: исследовательские комиссии и БСЭ.

10.1.5 Поощрение и оценка расширяющегося включения гендерной проблематики в программы практикумов и семинаров МСЭ-Т, что получает все большее развитие.

Помощь: БСЭ.

10.2 Координация в рамках МСЭ-Т и между МСЭ-Т и двумя другими Секторами и Генеральным секретариатом МСЭ

10.2.1 Координация и оценка разработки программы практикумов и семинаров МСЭ-Т с учетом бюджетных последствий и потребностей развивающихся стран.

Помощь: БСЭ при сотрудничестве с БРЭ (например, региональные отделения МСЭ и центры профессионального мастерства), в зависимости от обстоятельств.

10.2.2 Координация и согласование программы семинаров и семинаров-практикумов МСЭ-Т при тесном сотрудничестве с двумя другими Секторами и Генеральным секретариатом МСЭ.

Помощь: БСЭ при сотрудничестве с БРЭ, БР и Генеральным секретариатом, в зависимости от обстоятельств.

10.2.3 Координация и согласование программы практикумов и семинаров МСЭ-Т с целью оптимизации участия сторон, не являющихся членами МСЭ-Т и занимающихся технологическими инновациями и техническими изменениями (например, научного сообщества, научно-исследовательских организаций, а также малых и средних предприятий), в как можно большем количестве мероприятий, насколько это практически возможно.

Помощь: БСЭ.

10.2.4 Работа при тесном сотрудничестве с управляющими группами исследовательских комиссий и БСЭ.

Помощь: БСЭ при сотрудничестве с БРЭ, в зависимости от обстоятельств.

10.2.5 Учет соответствующих тем, определенных в рамках функции наблюдения за развитием технологий КГСЭ, с целью содействия возможной организации практикума и семинара, связанного с такими темами.

Помощь: БСЭ.

10.3 Координация между МСЭ-Т и соответствующими ОРС и региональными организациями

Координация и согласование программы практикумов и семинаров МСЭ-Т при тесном сотрудничестве с соответствующими региональными организациями.

Помощь: БСЭ.

10.4 Административный характер

Представление отчета о деятельности, о которой упоминается в пунктах 10.1, 10.2 и 10.3, для каждого собрания КГСЭ с целью рассмотрения и принятия соответствующих мер.

Помощь: БСЭ.

11 Основные требования к оценке результатов практикумов и семинаров и последующая деятельность

11.1 Домашние страницы МСЭ-Т, которые постоянно зависят от использования информационных технологий, считаются важнейшим элементом совершенствования организации практикумов и семинаров, обеспечивающим для БСЭ и КГСЭ ценную обратную связь, касающуюся текущего состояния таких мероприятий. Следовательно, веб-сайт должен поддерживаться и вестись БСЭ, с тем чтобы с помощью интернета сделать доступной для всех заинтересованных сторон точную информацию, предоставленную организаторами практикумов и семинаров и РК.

11.2 Веб-сайт должен обеспечивать ряд функциональных возможностей, включая незамедлительный доступ к прошлым, текущим и предстоящим мероприятиям. Относящиеся к мероприятиям данные должны представляться в стандартизированном формате и включать следующие основные требования к оценке результатов практикумов и семинаров МСЭ-Т и последующую деятельность, примеры которых приводятся в Таблице 1:

- Название
- Место проведения
- Дата начала
- Дата окончания
- Основная информация
 - Контактная информация
 - Приглашение
 - Программа
 - Руководящий комитет
 - Спонсоры
 - Представление мероприятия
 - Задача
- Тип
 - Формат мероприятия
 - Координация мероприятия

- Содержание
 - Аннотация
 - Выступления
 - Биография
- Отчет
- Список участников

Таблица 1 – Формат информации для оценки результатов практикумов и семинаров и для последующей деятельности

Пункт	Название	Место	Дата начала	Дата окончания	Основная информация							Тип	Содержание			Отчет ****	Список участников
					Для контактов	Приглашение*	Программа	Руководство**	Спонсоры	Представление	Задача		Аннотация	Выступления	Биография		
#	<название мероприятия>	<город>, <страна>	дд/мм/гг	дд/мм/гг	√	√	√	√	√	√	√	***	√	√	√	√	√

* Пригласительное письмо включает также информационный бюллетень, так что формулировка должна быть "Пригласительное письмо и информационный бюллетень", если это ясно не отмечено в отдельном указателе ссылки "Пригласительное письмо и информационный бюллетень".

** В данном столбце указывается, представлена ли на веб-странице мероприятия информация о руководящем комитете.

*** Указание на "Тип" мероприятия подразумевает, что должны быть четко определены как "формат мероприятия" (практикум или семинар), так и "координация мероприятия" (для обсуждения стратегии исследовательской комиссии, информационного, консультативного или рекламно-пропагандистского характера) (см. пункты 7 и 8).

**** Предполагаемый период для представления заключительного отчета составляет три месяца.

Добавление 2 к Рекомендациям МСЭ-Т серии А

Руководящие принципы по экспериментам в отношении функциональной совместимости

(2000 г.)

1 Базовая информация

1.1 Исследовательские комиссии Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) делают все от них зависящее для обеспечения функциональной совместимости изделий, произведенных в соответствии с Рекомендациями МСЭ-Т. Наилучшим способом оценки функциональной совместимости является осуществление фактического взаимодействия систем и оборудования различных производителей. В прошлом МСЭ-Т периодически проводил эксперименты по проверке функциональной совместимости применительно к конкретным проектам. Примерами этого являются:

- a) полевые испытания системы сигнализации № 7 в начале 1980-х годов (ИК11);
- b) полевые испытания ЦСИС в различных местах в конце 1980-х годов (ИК11, затем ИК18);
- c) испытания оборудования мультиплексирования цифровых каналов (DCME) в начале 1990-х годов (ИК15).

1.2 Тем не менее, когда эксперименты/испытания в отношении функциональной совместимости не проводились, пользователи могли страдать от отсутствия совместимости изделий различных производителей. Кроме того, не всегда производители являются членами МСЭ-Т и разрабатывают свои изделия исключительно на основе прочтения соответствующих Рекомендаций.

2 Цель

Целью настоящих руководящих принципов является содействие проведению экспериментов в отношении функциональной совместимости за пределами МСЭ-Т и упрощения обмена информацией между сторонами, участвующими в экспериментах такого рода, и исследовательскими комиссиями МСЭ-Т.

3 Руководящие принципы

3.1 Эксперименты в отношении функциональной совместимости вне МСЭ-Т должны проводиться на основе добровольности, независимости и самокупаемости и не должны быть сопряжены с дополнительными расходами для МСЭ-Т. Таким образом, в экспериментах по проверке функциональной совместимости допускается участие и сторон, не являющихся членами МСЭ-Т.

3.2 Независимость, применительно к экспериментам в отношении функциональной совместимости, проводящимся за пределами МСЭ-Т, означает, что стороны, участвующие в таком эксперименте, должны самостоятельно осуществлять руководство им и устанавливать собственные правила. МСЭ-Т никоим образом не участвует в разработке таких правил.

3.3 МСЭ-Т обращается с просьбой к своим членам, участвующим в таких экспериментах в отношении функциональной совместимости, в рамках сотрудничества представлять исследовательским комиссиям вклады, основанные на результатах эксперимента, для повышения качества Рекомендаций, например предлагать изменения к их тексту для устранения неясностей и т. п.

3.4 Кроме того, МСЭ-Т обращается с просьбой к своим членам, участвующим в таких экспериментах, в рамках сотрудничества осуществлять в максимальном объеме обмен информацией по эксперименту на собраниях исследовательских комиссий. Ниже приводятся примеры вопросов, обмен информацией по которым был бы полезен:

- как следует проводить эксперименты: объекты экспериментов, методики экспериментов, оборудование для проведения испытаний, графики проведения экспериментов, их координатор и т. п.;
- где следует проводить эксперименты;
- как следует обрабатывать результаты экспериментов с целью представления вкладов в МСЭ-Т для повышения качества Рекомендаций;
- определение других мероприятий в той же области и возможное сотрудничество и совместное их проведение.

Добавление 3 к Рекомендациям МСЭ-Т серии А

Руководящие принципы в отношении сотрудничества между IETF и МСЭ-Т

1 Введение и сфера применения

В настоящем документе содержатся ненормативные руководящие указания, которые помогают понять сотрудничество в области разработки стандартов между Сектором стандартизации электросвязи Международного союза электросвязи (МСЭ-Т) и Целевой группой по инженерным проблемам Интернета (IETF) Сообщества Интернета (ISOC). Своевременное выявление тем, представляющих взаимный интерес, обеспечит возможность конструктивной деятельности двух организаций на основе взаимного уважения.

В IETF работа осуществляется в рабочих группах (РГ) посредством, главным образом, открытых публичных списков рассылки, а не очных собраний. Деятельность РГ организована по областям, причем каждая область курируется двумя директорами области. Директора области в совокупности образуют Руководящую группу по инженерным проблемам интернета (IESG).

В МСЭ-Т направления работы определяются Вопросами для исследования, которые разрабатываются главным образом на собраниях, возглавляемых докладчиками (эти собрания иногда называются собраниями "групп докладчика"). Вопросы, как правило, группируются в рамках рабочих групп (РГ), возглавляемых председателем РГ. Рабочие группы отчитываются перед основной исследовательской комиссией (ИК), возглавляемой председателем ИК. Кроме того, работа может проводиться в оперативных группах МСЭ-Т (см. пункт 2.7).

В целях укрепления осуществляемых коммуникаций между МСЭ-Т и IETF важно определить и назначить контактных лиц в рамках каждой организации. Такими лицами могут быть:

1 Председатель исследовательской комиссии МСЭ-Т и директор области IETF

Директором области IETF является лицо, отвечающее за надзор за основным направлением деятельности и обладающее кругом полномочий, аналогичным тому, которым обладает председатель исследовательской комиссии МСЭ-Т. Обе эти должности являются сравнительно долгосрочными (несколько лет) и обеспечивают стабильность контактных лиц двух организаций по определенной теме.

2 Докладчик МСЭ-Т и председатель рабочей группы IETF

Председателем рабочей группы IETF является лицо, назначаемое для руководства работой по конкретной задаче в рамках одной определенной области и обладающее кругом полномочий, аналогичным кругу ведения докладчика МСЭ-Т. Эти должности являются рабочими (продолжительностью один год или более), и срок их действия, как правило, истекает с окончанием работы по конкретной теме. В данном случае сотрудничество весьма полезно для обеспечения того, чтобы фактическая работа была выполнена.

3 Прочие контактные лица

Может оказаться полезным назначить дополнительных контактных лиц по конкретным темам, представляющим взаимный интерес. Такие контактные лица должны быть назначены в начале работы, и в некоторых случаях контактным лицом, определенным каждой из организаций, может быть одно лицо. Кроме того, в МСЭ-Т существует дополнительный уровень руководства – председатель рабочей группы. Возможно, было бы целесообразно, чтобы это лицо время от времени обменивалось мнениями с председателями рабочих групп и директорами областей IETF.

ПРИМЕЧАНИЕ. – С текущим списком директоров областей и председателей рабочих групп IETF можно ознакомиться в уставах рабочих групп IETF. Действующие председатели и докладчики исследовательских комиссий МСЭ-Т перечислены на веб-странице МСЭ-Т.

2 Руководящие указания в отношении сотрудничества

Настоящий пункт посвящен описанию того, как могут использоваться существующие процессы в рамках IETF и МСЭ-Т в целях обеспечения сотрудничества между этими организациями.

2.1 Порядок взаимодействия по направлениям работы МСЭ-Т и IETF

Исследовательским комиссиям, определившим темы работы, связанные с IP, следует оценивать связь с темами, определенными в IETF. Существующие рабочие группы IETF и их уставы (применяемое в IETF определение сферы деятельности) перечислены в архивах IETF (см. пункт 2.8.1).

Та или иная исследовательская комиссия может решить, что сотрудничество с IETF может благоприятствовать разработке Рекомендации по какой-либо конкретной теме. Исследовательской комиссии следует определить это сотрудничество в своем плане работы (конкретно, в плане работы по каждому соответствующему Вопросу) и описать цель сотрудничества и его предполагаемые результаты.

Той или иной рабочей группе IETF также следует оценить и определить области взаимодействия с МСЭ-Т и документально отразить сотрудничество с исследовательской комиссией МСЭ-Т в своем уставе.

В следующих ниже пунктах излагается процесс, использование которого может позволить каждой группе узнавать о новых направлениях работы другой группы.

2.1.1 Каким образом МСЭ-Т узнает о существующих направлениях работы IETF

Отдельные исследовательские комиссии отвечают за анализ деятельности существующих рабочих групп IETF в целях определения того, существуют ли какие-нибудь темы, представляющие взаимный интерес. С уставами рабочих групп и действующими документами Internet-Draft можно ознакомиться на веб-сайте IETF (<http://datatracker.ietf.org/wg/>). Если какая-либо исследовательская комиссия определяет общую область работы, то руководству этой комиссии следует установить контакт с ответственными председателем рабочей группы и директором(ами) области IETF. Установление контактов может сопровождаться направлением официального заявления о взаимодействии (см. пункт 2.3).

2.1.2 Каким образом IETF узнает о существующих направлениях работы МСЭ-Т

IETF через своих представителей периодически проводит анализ текущей работы различных исследовательских комиссий. На веб-страницах каждой исследовательской комиссии МСЭ-Т, размещенных на веб-сайте МСЭ-Т, содержится текущий список Вопросов, а также текущая программа работы исследовательской комиссии. Если область или рабочая группа определяет общую область работы, то вопрос передается на рассмотрение председателей соответствующих рабочих групп и директоров областей, при этом они могут рассмотреть возможность направления заявления о взаимодействии в адрес соответствующей исследовательской комиссии.

2.1.3 Каким образом МСЭ-Т узнает о предложенных новых направлениях работы IETF

IETF ведет список рассылки для распространения предложенных новых направлений работы среди организаций по разработке стандартов. Многие такие направления можно выявить в рамках предлагаемых заседаний "единомышленников", а также в проектах уставов рабочих групп. IETF направляет все проекты уставов новых и преобразованных рабочих групп и объявления о заседаниях "единомышленников" по списку рассылки IETF, касающемуся новых направлений работы. В этом списке зарегистрирован список рассылки МСЭ-Т. Руководство исследовательских комиссий может зарегистрироваться в этом списке рассылки МСЭ-Т, который ведется Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ). Список, относящийся к конкретной ИК, может включать председателя ИК, заместителей председателя ИК, председателей рабочих групп, заинтересованных докладчиков, других экспертов, назначенных ИК, и советника ИК. Это позволит ИК следить за новыми направлениями

работы на предмет возможного дублирования и наличия интереса для исследовательской комиссии. Предполагается, что по этому списку рассылки будет ежемесячно распространяться несколько сообщений.

Каждый председатель ИК или назначенный представитель может представить комментарии по этим уставам, направив ответ на список рассылки IESG по адресу iesg@ietf.org с четким указанием своей должности в МСЭ-Т и характера своей заинтересованности. В списке рассылки IESG предпочтение отдается текстовому формату электронной почты.

Следует отметить, что в IETF период обсуждения проектов уставов новых рабочих групп составляет две недели. В связи с этим список рассылки следует постоянно отслеживать.

2.1.4 Каким образом IETF узнает о направлениях работы МСЭ-Т

МСЭ-Т принимает новые области работы путем создания или уточнения Вопросов, с которыми можно ознакомиться на веб-страницах исследовательских комиссий МСЭ-Т. Кроме того, программа работы МСЭ-Т документально отражена на веб-странице каждой Исследовательской комиссии, размещенной на веб-сайте МСЭ-Т.

Исследовательские комиссии направляют поправки к списку рассылки IETF по новым направлениям работы по мере разработки или создания новых Вопросов, разработки или уточнения круга ведения Вопросов, или в ином случае, если есть основание полагать, что та или иная конкретная деятельность может представлять интерес для IETF. В случаях возможного дублирования и наличия интереса директора областей или председатели РГ должны направить комментарии председателю соответствующей ИК посредством заявлений о взаимодействии или напрямую по электронной почте.

2.2 Представительство

ISOC, включая IETF, его орган по разработке стандартов, является Членом Сектора МСЭ-Т. В результате делегатам ISOC предоставляются такие же права, что и другим Членам Сектора МСЭ-Т (см. пункт 2.2.1). В свою очередь делегаты МСЭ-Т могут участвовать в работе IETF в качестве представителей МСЭ-Т (см. пункт 2.2.2). В целях содействия сотрудничеству целесообразно способствовать коммуникациям между организациями в порядке, изложенном ниже.

2.2.1 Признание IETF в МСЭ-Т

Эксперты и представители IETF, отобранные руководством IETF, как правило, участвуют в собраниях МСЭ-Т в качестве делегатов ISOC. Координатор ISOC будет содействовать регистрации и подтверждению полномочий этих лиц в надлежащих случаях.

2.2.2 Признание МСЭ-Т в IETF ISOC

Председатели исследовательских комиссий МСЭ-Т могут уполномочить одного или нескольких членов своей комиссии присутствовать на собрании IETF в качестве официального делегата МСЭ-Т, выступающего соответствующим образом от имени исследовательской комиссии (или конкретной группы докладчика). Председатель исследовательской комиссии направляет по электронной почте список делегатов МСЭ-Т председателю рабочей группы, а копию – директорам области, а также исследовательской комиссии. Следует отметить, что в соответствии с процедурой IETF, мнения, выраженные любым таким делегатом, имеют равный вес с мнениями, выраженными любым другим участником рабочей группы.

2.3 Коммуникации вне собраний

Поощряются неофициальные коммуникации между контактными лицами и экспертами обеих организаций. Однако следует учесть, что официальные коммуникации со стороны исследовательской комиссии МСЭ-Т, рабочей группы или группы докладчика с соответствующим контактным лицом IETF должны быть четко утверждены и признаваться осуществляемыми по инициативе исследовательской комиссии, рабочей группы или группы докладчика, соответственно. Официальные заявления о взаимодействии от МСЭ-Т в адрес IETF передаются в соответствии с процедурами, описанными в RFC 4053 [2]. IETF помещает эти заявления о взаимодействии на веб-страницу для заявлений о взаимодействии по адресу: <https://datatracker.ietf.org/liaison/>. На определенное лицо в IETF возлагается ответственность за обработку каждого из полученных заявлений о взаимодействии. Фамилия такого ответственного лица и касающаяся его контактная информация, а также любой применимый предельный срок указываются в ссылках на заявление о взаимодействии, размещенных на этой веб-странице.

Официальные заявления о взаимодействии от IAB, IESG, IETF и рабочей группы или области IETF в адрес МСЭ-Т создаются, утверждаются и передаются в соответствии с процедурами, описанными в RFC 4053 [2] и Рекомендации МСЭ-Т А.1 [15]. Официальные коммуникации предназначены для того, чтобы обеспечить обмен мнениями между IETF и МСЭ-Т за рамками фактической документации (как указано в пункте 2.5.1). Они охватывают такие вопросы, как комментарии к документам и запросы относительно входных документов.

2.4 Списки рассылки

По всем рабочим группам IETF и всем Вопросам исследовательских комиссий МСЭ-Т имеются относящиеся к ним списки рассылки.

В IETF список рассылки является основным инструментом проведения обсуждения и принятия решений. Экспертам МСЭ-Т, заинтересованным в конкретных темах деятельности рабочих групп IETF, рекомендуется зарегистрироваться в этих списках и стать их участниками. Списки рассылки РГ IETF открыты для всех зарегистрированных лиц. Информация о регистрации в списке рассылки рабочей группы IETF и его архиве указывается в уставе каждой рабочей группы. В МСЭ-Т БСЭ создало официальные списки рассылки по Вопросам, рабочим группам и другим темам в рамках исследовательских комиссий (более подробную информацию можно получить на веб-сайте МСЭ-Т). Эти списки рассылки, как правило, используются для переписки МСЭ-Т, включающей технические обсуждения, вопросы организации собраний, отчеты и т. д.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Частные лица, зарегистрированные в этом списке, должны иметь отношение к какому-либо из членов или ассоциированных членов МСЭ-Т (на данный момент безоговорочное включение всех участников IETF в качестве членов отсутствует; тем не менее, координатор ISOC как Член МСЭ-Т может способствовать получению доступа техническими экспертами, представителями по вопросам взаимодействия или ответственными по вопросам взаимодействия IETF).

Участники IETF могут зарегистрироваться в списках рассылки оперативных групп МСЭ-Т, будучи частными лицами из страны, являющейся Членом МСЭ-Т.

2.5 Совместное использование документов

В ходе сотрудничества между МСЭ-Т и IETF важно осуществлять обмен рабочими проектами и документами между техническими рабочими группами. Первоначальные предложения относительно концепций и спецификаций, как правило, могут распространяться по электронной почте (часто просто повторяя концепцию и не включая подробную информацию о спецификации) по спискам рассылки как IETF, так и МСЭ-Т. Кроме того, между этими организациями может также осуществляться обмен рабочими текстами (или URL) проектов Рекомендаций, документов Internet-Draft или RFC в соответствии с приведенным ниже описанием.

С документами Internet-Draft можно ознакомиться на веб-сайте IETF. МСЭ-Т может предоставить IETF отдельные документы МСЭ-Т на любом этапе разработки, приложив их к официальному заявлению о взаимодействии. Несмотря на то, что в сообщении может быть указан URL, по которому можно загрузить документ в формате, отличном от ASCII (например, Word), прикладывать документы в проприетарных форматах к списку рассылки IETF не рекомендуются. Следует также учитывать, что официальные версии всех документов IETF имеют формат ASCII.

2.5.1 Представление вкладов и заявлений о взаимодействии от IETF в адрес МСЭ-Т

Документы IETF (например, документы Internet-Draft) или ссылки URL на эти документы чаще всего передаются исследовательским комиссиям МСЭ-Т в виде заявлений о взаимодействии (см. RFC 4053 [2]), но в исключительных случаях могут быть представлены той или иной исследовательской комиссией в качестве вклада ISOC в соответствии с Рекомендацией МСЭ-Т А.2 [16]. В целях обеспечения надлежащего санкционирования такого представления со стороны IETF, рабочая группа IETF должна решить, что конкретные документы представляют взаимный интерес, что их направление в МСЭ-Т для рассмотрения, представления комментариев и возможного использования является полезным и что статус документа точно указан в сопроводительном письме. После такого решения запрос рабочей группы рассматривается директорами соответствующих областей и утверждается ими. В этих обстоятельствах применяются правила Целевого фонда IETF Trust [3]. Затем вклады направляются (при условии упомянутого утверждения) в БСЭ для распространения в качестве вклада исследовательской комиссии. Следует отметить, что материал, представленный МСЭ-Т в качестве вклада ISOC, подпадает под действие пункта 3.1.5 Рекомендации МСЭ-Т А.1 [15]. Любой такой вклад будет сделан только после получения необходимого утверждения авторов рассматриваемой работы. В других обстоятельствах, возможно, будет целесообразно направить заявление о взаимодействии. Дополнительную информацию можно получить в RFC 5378 [3] и Рекомендации МСЭ-Т А.1 [15].

2.5.2 Представление вкладов и заявлений о взаимодействии от МСЭ-Т в IETF

Любая исследовательская комиссия или рабочая группа МСЭ-Т может направить в IETF тексты проектов новых или пересмотренных Рекомендаций с четким указанием их статуса в качестве вкладов, изложенных в форме заявлений о взаимодействии или документов Internet-Draft. Документы Internet-Draft являются временными документами IETF, срок действия которых истекает через шесть месяцев после их публикации. Исследовательская комиссия или рабочая группа должна решить, является ли полезным направление этих документов в IETF для рассмотрения, представления комментариев и возможного использования. В кругу ведения собраний групп докладчиков группам докладчиков может быть разрешено направлять в IETF рабочие документы в форме документов Internet-Draft.

Если исследовательская комиссия или рабочая группа решает передать текст в качестве документа Internet-Draft, то редактору документа поручается подготовить вклад в формате документа Internet-Draft (в формате ASCII и факультативно в формате PostScript согласно RFC 2223 [8]) и закачать его через <https://datatracker.ietf.org/idst/upload.cgi>. Материал, который представлен в виде документа Internet-Draft или предназначен для включения в документ Internet-Draft или RFC, подчиняется правилам, изложенным в RFC 5378 [3], 3979 [4] и 4879 [5]. В качестве варианта исследовательская комиссия, рабочая группа или группа докладчика может приложить текст к официальному заявлению о взаимодействии.

В качестве контактных лиц во вкладе следует указать как докладчика, так и редактора документа. В документе следует четко указать состояние его разработки в конкретной исследовательской комиссии МСЭ-Т.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Заявления о взаимодействии и приложения к ним, направленные IETF, размещаются в режиме общего доступа на веб-сайте IETF.

2.5.3 МСЭ-Т и IETF

Предполагается, что процессы, о которых говорится в пунктах 2.5.1 и 2.5.2, будут часто использоваться одновременно как какой-либо рабочей группой IETF, так и той или иной исследовательской комиссией МСЭ-Т в целях сотрудничества по теме, представляющей взаимный интерес.

Предполагается также, что итогом такого сотрудничества будет подготовка документа в полном объеме одним органом и ссылка на него – другим (подробную информацию см. в пункте 2.4). Таким образом, подготовка общего или совместного текста не рекомендуется из-за существующих различий в процедурах утверждения и пересмотра документов. Если в обеих организациях проводится взаимодополняющая работа, итогом которой станут Рекомендации или RFC, следует должным образом учитывать различия в перспективах, методах работы и процедурах обеих организаций. Иными словами, каждая организация должна понимать процедуры другой организации и стараться соблюдать их в рамках сотрудничества.

2.6 Простые перекрестные ссылки

В Рекомендации МСЭ-Т А.5 [6] излагается процесс включения в Рекомендации МСЭ-Т ссылок на документы других организаций. В Рекомендации МСЭ-Т А.5 рассматривается также ситуация, в которой исследовательская комиссия или рабочая группа принимает решение включить текст другой организации в текст Рекомендации, а не делать на него ссылку. Конкретная информация о ссылках на RFC IETF размещена по адресу: <http://itu.int/ITU-T/go/ref-ietf-isoc>.

В разделе 6.1.1 RFC 2026 [7] излагается процесс ссылки на другие открытые стандарты (такие, как Рекомендации МСЭ-Т) в RFC IETF.

2.7 Предварительная деятельность

МСЭ-Т и IETF обеспечивают механизмы раннего обсуждения возможных новых областей работы до официального начала работы в какой-либо исследовательской комиссии МСЭ-Т или создания рабочей группы IETF.

Цели, методы и процедуры создания и функционирования оперативных групп МСЭ-Т определены в Рекомендации МСЭ-Т А.7 [17]. Оперативные группы нередко создаются по новым областям работы, в случае если по какой-либо конкретной теме в короткие сроки необходимо создать разрабатываемые документы. Участники IETF, которые не являются Членами или ассоциированными членами МСЭ-Т, могут на полноправной основе участвовать в работе оперативных групп МСЭ-Т, будучи представителями страны, являющейся Членом МСЭ-Т.

В IETF руководящие указания в отношении заседаний "единомышленников" представлены в RFC 5434 [13]. Деятельность, которая еще не вышла на этап рабочей группы, может обсуждаться на заседаниях "единомышленников". На этих собраниях, как правило, оценивается заинтересованность в дальнейшем создании рабочих групп. В некоторых случаях эти обсуждения продолжаются на основе списков рассылки.

2.8 Дополнительные вопросы

2.8.1 Информация IETF, которая может быть полезна участникам МСЭ-Т

С информацией о процедурах IETF можно ознакомиться в документах, указанных в информативных справочных документах, и по адресам URL, ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ. – В RFC не вносятся изменения после их публикации. Вместо этого они либо перекрываются или уточняются другими RFC. Такие уточнения отслеживаются в файле rfc-index.txt.

Текущий список и статус всех RFC IETF:

<ftp://ftp.ietf.org/rfc/rfc-index.txt>

Текущий список и описание всех документов Internet-Draft IETF:

<ftp://ftp.ietf.org/internet-drafts/lid-abstracts.txt>

Текущий список рабочих групп IETF и их уставов (включая контактных лиц – директоров областей и председателей, информацию о списках рассылки и т. д.):

<http://www.ietf.org/dyn/wg/charter.html>

Текущий список зарегистрированных заседаний "единомышленников":

<http://trac.tools.ietf.org/bof/trac/>

Страницы редактора RFC о публикации RFC, включая доступные инструменты и много руководящих принципов:

<http://www.rfc-editor.org/pubprocess.html>

Текущий список заявлений о взаимодействии:

<https://datatracker.ietf.org/liaison/>

Права интеллектуальной собственности и уведомления IETF:

<http://www.ietf.org/ipr/>

Дао IETF – Руководство по Целевой группе по инженерным проблемам интернета для начинающих:

<http://www.ietf.org/tao.html>

2.8.2 Информация МСЭ-Т, которая может быть полезна для участников IETF

С информацией об МСЭ-Т можно ознакомиться в информативных справочных документах и по адресам URL, указанным ниже.

Главная страница МСЭ-Т:

<http://itu.int/ITU-T>

Список всех Рекомендаций МСЭ-Т:

<http://itu.int/itu-t/recommendations/>

Главная страница исследовательской комиссии МСЭ-Т для NN-й Исследовательской комиссии (где NN – двузначный номер ИК):

<http://itu.int/ITU-T/studygroups/comNN/>

Политика, формы и базы данных, касающиеся интеллектуальной собственности:

<http://itu.int/en/ITU-T/ipr/Pages/default.aspx>

Текущий список действующих оперативных групп МСЭ-Т:

<http://itu.int/en/ITU-T/focusgroups/Pages/default.aspx>

Процедуры МСЭ-Т, включая:

– Резолюцию 1 ВАСЭ, *Правила процедуры Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т)*

– Резолюцию 2 ВАСЭ, *Сфера ответственности и мандаты исследовательских комиссий*

<http://itu.int/publ/T-RES/en>

Руководство для авторов по разработке проектов Рекомендаций МСЭ-Т:

<http://itu.int/ITU-T/go/author-guide>

Шаблоны для вкладов, Рекомендаций МСЭ-Т и заявлений о взаимодействии:

<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates/index.html>

3 Справочные документы

3.1 Нормативные справочные документы

- [1] Daigle, L, Ed. and Internet Architecture Board, *IAB Processes for Management of IETF Liaison Relationships*, RFC 4052, BCP 102, April 2005.
- [2] Trowbridge, S, Bradner, S, and Baker, F, *Procedures for Handling Liaison Statements to and from the IETF*, RFC 4053, BCP 103, April 2005.
- [3] Bradner, J. Ed., Contreras, J., Ed., *Rights Contributors Provide to the IETF Trust*, RFC 5378, BCP 78, November, 2008.
- [4] Bradner, S., Ed., *Intellectual Property Rights in IETF Technology*, RFC 3979, BCP 79, March 2005.
- [5] Narten, T., Clarification of the Third Party Disclosure Procedure in RFC 3979, BCP 79, RFC 4879, April 2007.
- [6] Рекомендация МСЭ-Т А.5 (2008 г.), *Обобщенные процедуры включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т*, Международный союз электросвязи.

3.2 Информативные справочные документы

- [7] Bradner. S, *The Internet Standards Process – Revision 3*, BCP 9, RFC 2026, October 1996.
- [8] Postel, J. and J. Reynolds, *Instructions to RFC Authors*, RFC 2223, October 1997.
- [9] Brett, R., Bradner, S. and G. Parsons, *Collaboration between ISOC/IETF and ITU-T*, RFC 2436, October 1998.
- [10] Fishman, G. and Bradner, S., *Internet Engineering Task Force and International Telecommunication Union – Telecommunications Standardization Sector Collaboration Guidelines*, RFC 3356, August 2002.
- [11] Hovey, R., Bradner, S., *The Organizations involved in the IETF Standards Process*, BCP 11, RFC 2028, October, 1996.
- [12] Bradner, S., *IETF Working Group Guidelines and Procedures*, BCP 25, RFC 2418, September 1998.
- [13] Narten, T., *Considerations for Having a Successful Birds-of-a-Feather (BOF) Session*, RFC 5434, February 2009.
- [14] Alvestrand, H., *A Mission Statement for the IETF*, BCP 95, RFC 3935, October 2004.
- [15] Рекомендация МСЭ-Т А.1 (2008 г.), *Методы работы исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т)*, Международный союз электросвязи.
- [16] Рекомендация МСЭ-Т А.2 (2008 г.), *Представление вкладов в МСЭ-Т*, Международный союз электросвязи.
- [17] Рекомендация МСЭ-Т А.7 (2008 г.), *Оперативные группы: рабочие методы и процедуры*, Международный союз электросвязи.
- [18] Рекомендация МСЭ-Т А.8 (2008 г.), *Альтернативный процесс утверждения новых и пересмотренных Рекомендаций МСЭ-Т*, Международный союз электросвязи.

ЧАСТЬ 3

Исследовательские комиссии Сектора стандартизации электросвязи МСЭ, КГСЭ и региональные группы, созданные на ВАСЭ-12, а также председатели и заместители председателей, назначенные на ВАСЭ-12

2-я Исследовательская комиссия – Эксплуатационные аспекты предоставления услуг и управление электросвязью

Председатель:	Г-н Шериф ГИНЕНА	(EGY) ¹
Заместители Председателя:	Г-н Абдулла АЛЬ-МУБАДАЛ	(ARS)
	Г-н Саиф БИН ГЕЛАЙТА	(UAE)
	Г-н Назим ДЖАФАРОВ	(AZE)
	Г-н Джеймс КИЛАБА	(TZA)
	Г-н Чон Сик ПАК	(KOR)
	Г-н Бруно РАМУС	(B)
	Г-н Фил РАШТОН	(UK)
	Г-жа Цзе ЧЖАН	(CHN)

3-я Исследовательская комиссия – Принципы тарификации и учета, включая соответствующие экономические и стратегические вопросы электросвязи

Председатель:	Г-н Сеити ЦУГАВА	(J)
Заместители Председателя:	Г-жа Бьенжюи Жозефин АДУ	(CTI)
	Г-н Факундо Фернандес БЕГНИ	(ARG)
	Г-н Бён Нам ЛИ	(KOR)
	Г-н Лесли МАРТИНКОВИЧ	(USA)
	Г-н Рейнолд МФУНГАХЕМА	(TZA)
	Г-н Ахмед САИД	(EGY)
	Г-н Доминик ВУРЖ	(F)
	Г-н Александр В. ЯКОВЕНКО	(RUS)

5-я Исследовательская комиссия – Окружающая среда и изменение климата

Председатель:	Г-н Ахмед ЗЕДДАМ	(F)
Заместители Председателя:	Г-н Тарик АЛАМРИ	(ARS)
	Г-н Нассер АЛЬ-МАРЗУКИ	(UAE)
	Г-н Эктор КАРРИЛЬ	(ARG)
	Г-н Сам Ён ЧОН	(KOR)
	Г-н Флавио КУККЬЕТТИ	(I)
	Г-н Кит ДИКЕРСОН	(UK)
	Г-жа Фатумата С. ДИКО	(MLI)
	Г-н Ги-Мишель КУАКУ	(CTI)
	Г-н Йозеф ОПИЦ	(GER)
	Г-н Ли СЯО	(CHN)

¹ Названия Государств-Членов, которые соответствуют используемым в настоящем документе сокращениям, представлены в Общем справочнике МСЭ (<http://www.itu.int/online/mm/scripts/membstat>).

9-я Исследовательская комиссия – Передача телевизионных и звуковых сигналов и интегрированные широкополосные кабельные сети

Председатель:	Г-н Артур ВЕБСТЕР	(USA)
Заместители Председателя:	Г-н Антуан БУСТАНИ	(LBN)
	Г-н Аянжан Шулембаевич БУЛДУБАЕВ	(KAZ)
	Г-н Сатоси МИЯДЗИ	(J)
	Г-н Хабиб ТАЛЛ	(GUI)
	Г-н Дон ВАН	(CHN)

11-я Исследовательская комиссия – Требования к сигнализации, протоколы и спецификации тестирования

Председатель:	Г-н Вэй ФЭН	(CHN)
Заместители Председателя:	Г-н Айзек БОАТЕНГ	(GHA)
	Г-н Мартин БРАНД	(AUS)
	Г-н Син Гак КАН	(KOR)
	Г-н Каору КЕНИОСИ	(J)
	Г-н Дмитрий ТАРАСОВ	(RUS)
	Г-н Орасио Вильялобос ТЛАТЕМПА	(MEX)

12-я Исследовательская комиссия – Показатели работы, качество обслуживания и оценка пользователем качества услуги

Председатель:	Г-н Кваме БААХ-АЧИМФУОР	(GHA)
Заместители Председателя:	Г-н Пол БЭРРЕТ	(UK)
	Г-н Венсан БАРРИАК	(F)
	Г-н Гамал Амин ЭЛЬСАЙЕД	(SDN)
	Г-н Хён Су КИМ	(KOR)
	Г-н Ал МОРТОН	(USA)
	Г-н Фэн ЦИ	(CHN)
	Г-н Хосе Гвадалупе Рохас РАМИРЕС	(MEX)
	Г-н Акира ТАКАХАСИ	(J)
	Г-н Хассан ТАЛИБ	(MRC)

13-я Исследовательская комиссия – Будущие сети, включая облачные вычисления, сети подвижной связи и сети последующих поколений

Председатель:	Г-н Чхе Суб ЛИ	(KOR)
Заместители Председателя:	Г-н Мохамед АЛЬ-РАМСИ	(UAE)
	Г-н Саймон БУГАВА	(UGA)
	Г-н Джамиль ШАУКИ	(F)
	Г-н Ахмед ЭЛЬ-РАГИ	(EGY)
	Г-н Йосинори ГОТО	(J)
	Г-н Лео ЛЕМАНН	(SUI)
	Г-жа Хуэйлань ЛУ	(USA)
	Г-н Слахеддин МААРЕФ	(TUN)
	Г-н Константин ТРОФИМОВ	(RUS)
	Г-н Хэюань СЮЙ	(CHN)

15-я Исследовательская комиссия – Сети, технологии и инфраструктуры для транспортирования, доступа и жилищ

Председатель:	Г-н Стив ТРОУБРИДЖ	(USA)
Заместители Председателя:	Г-н Гани АББАС	(UK)
	Г-н Нориюки АРАКИ	(J)
	Г-н Фахад АЛФАЛЛАДЖ	(ARS)
	Г-н Виктор КАТОК	(UKR)
	Г-н Дань ЛИ	(CHN)
	Г-н Франческо МОНТАЛЬТИ	(I)
	Г-н Атилиу Эдуарду РЕДЖАНИ	(B)
	Г-н Чон Дон РЮ	(KOR)
Г-н Хельмут ШИНК	(D)	

16-я Исследовательская комиссия – Кодирование, системы и приложения мультимедиа

Председатель:	Г-н Юси НАИТО	(J)
Заместители Председателя:	Г-н Габи ДАНИЭЛ	(LBN)
	Г-н Мохаммад ЭЛЬ-МЕГАРБЕЛ	(EGY)
	Г-н Хусан ИСАЕВ	(UZB)
	Г-н Сон Хо ЧЁН	(KOR)
	Г-н Пол ДЖОНС	(USA)
	Г-н Харальд КУЛЛМАН	(D)
	Г-н Чжун ЛО	(CHN)
Г-н Нтсибане НТЛАТЛАПА	(AFS)	

17-я Исследовательская комиссия – Безопасность

Председатель:	Г-н Аркадий КРЕМЕР	(RUS)
Заместители Председателя:	Г-н Халид БЕЛУЛ	(UAE)
	Г-н Антонио ГИМАРАЭС ТЕИШЕЙРА	(B)
	Г-н Мохамед Мохамед Хаир Алмобарк ЭЛЬХАДЖ	(SDN)
	Г-н Чжаоцзи ЛИНЬ	(CHN)
	Г-н Патрик МВЕСИГВА	(UGA)
	Г-н Кодзи НАКАО	(J)
	Г-н Марио Герман Фромоу РАНГЕЛ	(MEX)
	Г-н Сасид САРИКАЯ	(TUR)
	Г-н Хён Юл ЮМ	(KOR)

КГСЭ – Консультативная группа по стандартизации электросвязи

Председатель:	Г-н Брюс ГРЕЙСИ	(CAN)
Заместители Председателя:	Г-н Фабио БИДЖИ	(I)
	Г-н Мохаммад ГЕЯТ	(UAE)
	Г-н Владимир Маркович МИНКИН	(RUS)
	Г-н Матано НДАРО	(KEN)
	Г-жа Моник МОРРОУ	(USA)
	Г-жа Вейлин СЮЙ	(CHN)

Другие группы, учрежденные на ВАСЭ-12:

3-я Исследовательская комиссия – Региональная группа для Африки

Председатель:	Г-н Абоссе АКУЕ-КПАКПО	(TGO)
	Г-н Салиу ТУРЕ	(SEN)
Заместители Председателя:	Г-жа Бьенжои Жозефин АДУ	(CTI)
	Г-н Рейнолд МФУНГАХЕМА	(TAN)
	Г-жа Полин ЦАФАК ДЖУМЕССИ	(CME)

3-я Исследовательская комиссия – Региональная группа для Азии и Океании

Председатель:	Г-н Бён Нам ЛИ	(KOR)
Заместители Председателя:	Г-жа Отгончимег БУЯНДЖАРГАЛ	(MON)
	Г-н Ясунори МАТСУДА	(J)

3-я Исследовательская комиссия – Региональная группа для Латинской Америки

Председатель:	Г-н Тито ЛОПЕС	(PRG)
Заместители Председателя:	Г-жа Синтия РЕДДОК-ДАУНС	(TRD)

Комитет по стандартизации терминологии

Председатель:	Г-н Имад ХОБАЛЛАХ	(LBN)
Заместители Председателя:	Г-жа Мари-Терез АЛАЖУАНИН	(F)
	Г-жа Сяньсюнь ХУАН	(CHN)
	Г-н Анхель ЛЕОН-АЛЬКАДЕ	(E)
	Г-н Олег МИРОННИКОВ	(RUS)
	Г-н Пол НАЖАРЯН	(USA)
	Г-н Сами Хассан Омер САЛИХ	(SDN)

Комитет по рассмотрению

Председатель:	Г-н Йоити МАЕДА	(J)
Заместители Председателя:	Г-н Райнер ЛИБЛЕР	(D)
	Г-н Джим МАКФАЙ	(CAN)
	Г-н Фабьен МБЕНГ ЭКОГА	(GBN)
	Г-н Альберт НАЛБАНДЯН	(ARM)
	Г-н Мусаб АБДУЛЛА	(BHR)
	Г-н Ки Сик ПАК	(KOR)

ЧАСТЬ 4

**Вопросы, утвержденные для изучения Сектором
стандартизации электросвязи МСЭ**

2-я Исследовательская комиссия – Эксплуатационные аспекты предоставления услуг и управление электросвязью

Вопрос	Название
1/2	Применение планов нумерации, наименования, адресации и идентификации для услуг фиксированной и подвижной электросвязи
2/2	План маршрутизации и взаимодействия для фиксированных и подвижных сетей
3/2	Связанные с услугами и эксплуатацией аспекты электросвязи, включая определение услуг
4/2	Вопросы, касающиеся человеческих факторов, для повышения качества жизни с помощью международной электросвязи
5/2	Требования, приоритеты и планирование для Рекомендаций по управлению электросвязью и ОАМ
6/2	Архитектура и безопасность управления
7/2	Спецификации интерфейсов и методика спецификаций

3-я Исследовательская комиссия – Принципы тарификации и учета, включая соответствующие экономические и стратегические вопросы электросвязи

Вопрос	Название
1/3	Разработка механизмов начисления платы и учета/расчетов за услуги международной электросвязи на базе сетей последующих поколений (СПП) и любых возможных будущих разработок, включая адаптацию существующих Рекомендаций МСЭ-Т серии D к изменяющимся потребностям пользователей
2/3	Разработка механизмов начисления платы и учета/расчетов за услуги международной электросвязи, отличные от услуг, изучаемых в рамках Вопроса 1/3, включая адаптацию существующих Рекомендаций МСЭ-Т серии D к изменяющимся потребностям пользователей
3/3	Исследование экономических и политических факторов, имеющих отношение к эффективному предоставлению услуг международной электросвязи
4/3	Региональные исследования для разработки моделей затрат, а также соответствующих экономических вопросов и вопросов политики
5/3	Термины и определения для Рекомендаций, касающихся принципов тарификации и учета

5-я Исследовательская комиссия – Окружающая среда и изменение климата

Вопрос	Название
1/5	Медные кабели, сети и аппаратное оборудование для волоконно-оптического соединения, предназначенные для широкополосного доступа
2/5	Защитные компоненты и компоновочные узлы
3/5	Помехи, создаваемые системами электропитания и системами электрифицированных железных дорог для сетей электросвязи
4/5	Устойчивость и безопасность в электросвязи
5/5	Защита систем электросвязи от ударов молний и их заземление
6/5	Вопросы ЭМС, вытекающие из конвергенции информационных технологий и оборудования связи
7/5	Воздействие на человека электромагнитных полей (ЭМП), создаваемых системами радиосвязи и оборудованием подвижной связи
8/5	Вопросы ЭМС в бытовых сетях
9/5	Общие рекомендации и рекомендации для семейств продуктов по ЭМС для оборудования электросвязи
10/5	Защита систем электросвязи и информации от электромагнитного воздействия окружающей среды
11/5	Требования к ЭМС в информационном обществе
12/5	Практические руководства и терминология по окружающей среде и изменению климата
13/5	Уменьшение воздействия на окружающую среду, в том числе – электронных отходов
14/5	Создание недорогой устойчивой инфраструктуры электросвязи для обеспечения связи в сельских районах развивающихся стран
15/5	ИКТ и адаптация к последствиям изменения климата
16/5	Использование и усиление экологической устойчивости ИКТ
17/5	Энергоэффективность сектора ИКТ и согласование стандартов в области охраны окружающей среды
18/5	Методика оценки воздействия ИКТ на окружающую среду
19/5	Системы электропитания

9-я Исследовательская комиссия – Передача телевизионных и звуковых сигналов и интегрированные широкополосные кабельные сети

Вопрос	Название
1/9	Передача сигнала телевизионных и звуковых программ для снабжения, первичного распределения и вторичного распределения
2/9	Измерение и управление сквозным качеством обслуживания (QoS) для усовершенствованных телевизионных технологий, от приобретения изображения до передачи по сетям снабжения, первичного распределения и вторичного распределения
3/9	Методы и практическое применение условного доступа, защиты от несанкционированного копирования и несанкционированного перераспределения ("контроль за перераспределением" при распределении программ цифрового кабельного телевидения до дома)
4/9	Интерфейсы прикладного программирования (API) компонентов программного обеспечения, структуры и общая архитектура программного обеспечения для усовершенствованных услуг доставки контента в рамках сферы деятельности 9-й Исследовательской комиссии
5/9	Функциональные требования к домашнему шлюзу и телевизионной абонентской приставке для приема усовершенствованных услуг распределения контента
6/9	Средства управления цифровой доставкой программ для мультиплексирования, коммутации и введения в сжатые битовые потоки
7/9	Доставка на основе кабельного телевидения цифровых услуг и приложений, использующих протокол Интернет (IP) и/или пакетированные данные
8/9	Основанные на IP мультимедийные приложения и услуги для сетей кабельного телевидения, поддерживаемых конвергированными платформами
9/9	Требования к возможностям усовершенствованных услуг широкополосных домашних кабельных сетей
10/9	Требования, методы и интерфейсы усовершенствованных платформ услуг для повышения качества доставки звуковых и телевизионных программ, а также других мультимедийных интерактивных услуг по сетям кабельного телевидения
11/9	Передача многоканальных аналоговых и/или цифровых телевизионных сигналов по оптическим сетям доступа
12/9	Объективные и субъективные методы оценки субъективно воспринимаемого аудиовизуального качества в мультимедийных услугах в рамках круга ведения 9-й Исследовательской комиссии
13/9	Программа, координация и планирование работы

11-я Исследовательская комиссия – Требования к сигнализации, протоколы и спецификации тестирования

Вопрос	Название
1/11	Сигнализация и архитектуры протоколов в возникающих средах электросвязи
2/11	Требования к сигнализации и протоколы для управления услугами и приложениями в возникающих средах электросвязи
3/11	Требования к сигнализации и протокол для электросвязи в чрезвычайных ситуациях
4/11	Требования к сигнализации и протоколы для управления каналом-носителем и ресурсами в возникающих средах электросвязи
5/11	Процедуры протокола, которые относятся к услугам, предоставляемым шлюзами широкополосной сети
6/11	Процедуры протокола, относящиеся к специальным услугам по IPv6
7/11	Требования к сигнализации и управлению, а также протоколы для присоединения к сетям, поддерживающие многоэкранные услуги, будущие сети и M2M
8/11	Руководящие указания по осуществлению требований к сигнализации и протоколам
9/11	Протоколы, поддерживающие организацию "умных" сетей распределенных услуг и сквозную многоадресную связь
10/11	Спецификация тестирования протоколов и сетей
11/11	Измерения для определения эффективности сетей и услуг
12/11	Спецификация тестирования интернета вещей
13/11	Контроль параметров протоколов и возникающих сетей
14/11	Тестирование на облачную функциональную совместимость
15/11	Тестирование как услуга (TAAS)

12-я Исследовательская комиссии – Показатели работы, качество обслуживания и оценка пользователем качества услуги

Вопрос	Название
1/12	Программа работы ИК12 и координация QoS/QoE в МСЭ-Т
2/12	Определения, практические руководства и концепции, связанные с QoS/QoE
3/12	Характеристики передачи речи оконечных устройств связи для фиксированных сетей с коммутацией каналов, сетей подвижной связи и сетей с коммутацией пакетов (IP)
4/12	Связь без снятия телефонной трубки и пользовательские интерфейсы в автотранспортных средствах
5/12	Методики телефонметрии для радиотелефонных трубок и головных телефонов
6/12	Методы анализа с использованием сложных измерительных сигналов, включая их применение для методов улучшения речевого сигнала и телефонной связи без снятия телефонной трубки
7/12	Методы, средства и планы тестирования для субъективной оценки качественного взаимодействия речевого, звукового и аудиовизуального сигналов
8/12	Распространение E-модели на широкополосную передачу и будущие сценарии электросвязи и приложений
9/12	Основанные на восприятии объективные методы измерения качества голоса, звука и изображения в среде услуг электросвязи
10/12	Оценка телеконференций и телесобраний
11/12	Взаимодействие показателей работы и управление трафиком для сетей последующих поколений
12/12	Эксплуатационные аспекты качества обслуживания в сетях электросвязи
13/12	Требования к QoE, QoS и показателям работы и методы оценки для мультимедиа
14/12	Разработка параметрических моделей и инструментов для измерения мультимедийного качества
15/12	Объективная оценка качества передачи речи и звука в сетях
16/12	Структура функций диагностики и их взаимодействие с внешними объективными моделями прогнозирования качества для различных носителей
17/12	Показатели работы сетей пакетной передачи и других сетевых технологий

13-я Исследовательская комиссия – Будущие сети, включая облачные вычисления, сети подвижной связи и сети последующих поколений

Вопрос	Название
1/13	Сценарии обслуживания, модели развертывания, а также вопросы перехода на основе конвергентных услуг
2/13	Требования, касающиеся развития СПП (СПП-е) и их возможностей, включая поддержку ИВ
3/13	Функциональная архитектура для развития СПП (СПП-е), включая поддержку ИВ
4/13	Определение развивающихся систем ИМТ и последующих систем
5/13	Применение систем IMS и IMT на сетях подвижной электросвязи в развивающихся странах
6/13	Требования и механизмы, касающиеся обеспечения качества сетевого обслуживания
7/13	Углубленный контроль пакетов в поддержку осведомленности об услугах/приложениях в развивающихся сетях
8/13	Управление безопасностью и идентичностью в развивающихся управляемых сетях
9/13	Управление мобильностью
10/13	Координация и управление для технологий многостанционного доступа (множество соединений)
11/13	Развитие ориентированных на пользователя сетей и услуг, включая взаимодействие
12/13	Организация сетей распределенных услуг
13/13	Требования, механизмы и структура для развития сетей пакетной передачи данных
14/13	Организация осведомленных об услугах сетей в будущих сетях
15/13	Организация осведомленных о данных сетей в будущих сетях
16/13	Экологическая и социально-экономическая устойчивость в будущих сетях и начальная реализация БС
17/13	Экосистема облачных вычислений, общие требования и возможности
18/13	Облачная функциональная архитектура, облачная инфраструктура и организация облачных сетей
19/13	Сквозное управление услугами и ресурсами облачных вычислений

15-я Исследовательская комиссия – Сети, технологии и инфраструктуры для транспортирования, доступа и жилищ

Вопрос	Название
1/15	Координация стандартов транспортирования в сетях доступа и домашних сетях
2/15	Оптические системы для волоконных сетей доступа
3/15	Общие характеристики транспортных сетей
4/15	Широкополосный доступ с использованием металлических проводников
5/15	Характеристики и методы испытаний оптических волокон и кабелей
6/15	Характеристики оптических систем для наземных транспортных сетей
7/15	Характеристики оптических компонентов и подсистем
8/15	Характеристики подводных волоконно-оптических кабельных систем
9/15	Защита/восстановление транспортных сетей
10/15	Спецификации интерфейсов, сетевого взаимодействия, ОАМ и оборудования для транспортных сетей на основе передачи пакетов
11/15	Структуры сигнала, интерфейсы, функции оборудования и взаимодействие для транспортных сетей
12/15	Архитектуры транспортных сетей
13/15	Качество синхронизации сетей и распределения сигналов времени
14/15	Управление и контроль для транспортных систем и оборудования
15/15	Связь для "умных" электросетей
16/15	Линейно-кабельные сооружения и соответствующие установки в помещениях
17/15	Техническое обслуживание и эксплуатация волоконно-оптических кабельных сетей
18/15	Создание широкополосных сетей внутри помещений

16-я Исследовательская комиссия – Кодирование, системы и приложения мультимедиа

Вопрос	Название
1/16	Мультимедийные системы, оконечные устройства и многоадресная передача данных
2/16	Диалоговые мультимедийные системы и функции на основе пакетов
3/16	Архитектуры и протоколы управления мультимедийными шлюзами
5/16	Системы дистанционного присутствия
6/16	Кодирование видеосигналов
7/16	Системные и координационные аспекты кодирования медиаданных
10/16	Кодирование речи и звука и соответствующие программные средства
13/16	Платформы мультимедийных приложений и оконечные системы для IPTV
14/16	Системы и услуги цифровых информационных экранов
15/16	Распознавание сигналов и протоколы для модемов/терминалов факсимильной связи в диапазоне частот телефонной связи
16/16	Функции улучшения качества речевого сигнала в сетевом оборудовании для обработки сигналов
18/16	Аспекты реализации и взаимодействия сетевого оборудования/сетевых оконечных устройств для обработки сигналов
20/16	Координация в области мультимедиа
21/16	Мультимедийные структуры, приложения и услуги
25/16	Приложения и услуги ИВ
26/16	Возможность обеспечения доступа к мультимедийным системам и услугам
27/16	Платформа автомобильного шлюза для услуг и приложений электросвязи/ИТС
28/16	Мультимедийная основа для приложений в области электронного здравоохранения

17-я Исследовательская комиссия – Безопасность

Вопрос	Название
1/17	Координация деятельности в области безопасности электросвязи/ИКТ
2/17	Архитектура и структура безопасности
3/17	Управление безопасностью информации, передаваемой по системам электросвязи
4/17	Кибербезопасность
5/17	Противодействие распространению спама техническими средствами
6/17	Аспекты безопасности повсеместно распространенных услуг электросвязи
7/17	Безопасные прикладные услуги
8/17	Безопасность облачных вычислений
9/17	Телебиометрия
10/17	Архитектура и механизмы управления определением идентичности
11/17	Общие технологии, поддерживающие безопасные приложения
12/17	Формальные языки для программного обеспечения систем электросвязи и тестирования

ЧАСТЬ 5

Отчеты и документы Ассамблеи

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Раздел 1 Отчеты о пленарных заседаниях	359
Раздел 2 Отчеты комитетов пленарному заседанию.....	401
Раздел 3 Другие отчеты и документы	428

Раздел 1 – Отчеты о пленарных заседаниях

1.1 – Отчет о церемонии открытия, и о первом и втором пленарных заседаниях

Председатель: Его Превосходительство Мохамед Аль-Ганим (Объединенные Арабские Эмираты; Дуайен Ассамблеи),
затем: г-н Мохаммад ГЕЯТ (Объединенные Арабские Эмираты)

ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ

(Вторник, 20 ноября 2012 года, 11 час. 00 мин. – 11 час. 30 мин.)

Его Превосходительство Мохамед Аль-Ганим, Генеральный директор Регуляторного органа электросвязи Объединенных Арабских Эмиратов, приветствовал делегатов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты. Текст его приветственной речи приведен в Приложении 1.

Генеральный секретарь МСЭ **д-р Хамадун Туре** приветствовал делегатов, прибывших в ОАЭ. Текст его вступительного слова содержится в Приложении 2.

ПЕРВОЕ И ВТОРОЕ ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

(Вторник, 20 ноября 2012 года, 11 час. 30 мин. – 12 час. 30 мин. и 14 час. 30 мин. – 17 час. 30 мин.)

1 Открытие первого пленарного заседания

Генеральный секретарь МСЭ **д-р Хамадун Туре** сообщил, что в соответствии с Внутренним регламентом конференций, ассамблей и собраний Союза Объединенные Арабские Эмираты поручили открыть Ассамблею **Е.П. Мохамеду Аль-Ганиму**, Генеральному директору Регуляторного органа электросвязи Объединенных Арабских Эмиратов. **Е.П. Мохамед Аль-Ганим** объявил ВАСЭ-12 открытой.

2 Утверждение повестки дня

Повестка дня (ADM/01) утверждается.

3 Выборы Председателя Ассамблеи

Е.П. Мохамед Аль-Ганим объявил, что ОАЭ предложили назначить Председателем Ассамблеи г-на **Мохаммада Геята**, Исполнительного директора сектора политики и программ/информации и электронного правительства Регуляторного органа электросвязи Объединенных Арабских Эмиратов. Г-н **Мохаммад Геят** был избран Председателем Ассамблеи путем аккламации.

4 Обращение Председателя Ассамблеи

Председатель ВАСЭ-12 выступил со своим обращением (Приложение 3).

5 Обращение Директора Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ)

Директор БСЭ выступил со своим обращением (Приложение 4).

6 Выборы заместителей Председателя Ассамблеи

Пленарное заседание назначило заместителей Председателя ВАСЭ путем аккламации ([DT/7](#)).

7 Учреждение комитетов (структуры Ассамблеи)

Ассамблея утвердила структуру Ассамблеи и мандаты комитетов и рабочих групп комитетов ([DT/4](#)).

8 Выборы председателей и заместителей председателей комитетов и рабочих групп

Ассамблея избрала председателей и заместителей председателей комитетов и рабочих групп путем аккламации ([DT/7](#)).

9 Секретариат ВАСЭ-12

Председатель проинформировал собрание о секретариате ВАСЭ ([DT/5](#)).

10 Список вкладов/предложений и распределение документов по комитетам и рабочим группам комитетов (Документ DT/1)

Пленарное заседание утвердило [Документ DT/1](#).

11 Проект плана распределения времени (Документ DT/3)

Пленарное заседание утвердило Документ [DT/3\(Rev.2\)](#).

12 Общая информация о секретариате и организации работы Ассамблеи

Секретариат проинформирует делегатов о практических аспектах работы Ассамблеи.

13 День памяти скончавшимся делегатам

Ассамблея минутой молчания почтила память делегатов, скончавшихся в период после ВАСЭ-08 ([Документ 67](#)).

14 Выражение благодарности делегатам, вышедшим в отставку

Председатель поблагодарил делегатов, вышедших в отставку ([Документ 68](#)).

15 Отчет Директора БСЭ

Директор БСЭ г-н Малколм Джонсон представил "Важнейшие результаты МСЭ-Т за 2009–2012 годы" ([Документ 27](#)) и презентация с использованием слайдов размещены по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa12/Pages/presentations.aspx>), а также План действий ВАСЭ ([Документ 28](#)). Пленарное заседание поздравило Директора за его выступление и за работу, проделанную за последние четыре года. Директор признал великолепную работу сотрудников БСЭ, которые обладают высокой квалификацией и проявляют приверженность этой деятельности.

16 Отчет об итогах Глобального симпозиума по стандартам (ГСС)

Е.П. г-н Нассер Бин Абуд Аль-Фалази, Директор по работе и связям с государственными органами Etisalat Group, представил заключения ГСС ([Документ 69](#)).

17 Отчет Консультативной группы по стандартизации электросвязи для ВАСЭ-12

Председатель КГСЭ г-н Брюс Грейси представил Документы [22](#), [23](#), [24](#) и [25](#).

Пленарное заседание приняло к сведению отчеты, содержащиеся в Документах 22 и 25, отложив предложения, приведенные в Документах 23 и 24, для рассмотрения соответствующими комитетами. Участники пленарного заседания выразили благодарность Председателю КГСЭ за отличную проделанную работу.

18 Утверждение проектов Рекомендаций МСЭ-Т

Пленарное заседание утвердило Рекомендацию МСЭ-Т D.195 ([36](#)).

Пленарное заседание утвердило Рекомендацию МСЭ-Т Y.2770 ([30](#), [60\(Rev.1\)](#)), добавив в конце четвертого пункта раздела "Сфера применения" следующий текст: "Механизм, описанный в настоящей Рекомендации МСЭ-Т, может не применяться в отношении международной корреспонденции с целью обеспечения конфиденциальности и выполнения суверенных национальных юридических требований, касающихся электросвязи, а также соблюдения Устава и Конвенции МСЭ" и исключив все дополнения.

Пленарное заседание утвердило Рекомендацию МСЭ-Т G.9901 ([48](#)). Председатель 15-й Исследовательской комиссии и Директор БСЭ подтвердили наличие тесного взаимодействия с МСЭ-R по вопросам, связанным с Рекомендацией МСЭ-Т G.9901.

Пленарное заседание утвердило Рекомендации МСЭ-Т G.8113.1 и МСЭ-Т G.8113.2 ([40](#), [35\(Add.14\)](#), [47](#)). Председатель 15-й Исследовательской комиссии г-н Йоити Маеда сообщил, что IETF решила предоставить кодовую точку сразу после утверждения Рекомендации МСЭ-Т G.8113.1 и что он, как Председатель ИК15, незамедлительно направит IETF заявление о взаимодействии с целью ее информирования о таком утверждении. Он сказал, что, по его мнению, IETF присвоит кодовую точку в течение следующих нескольких дней.

Пленарное заседание решило отложить утверждение Рекомендации МСЭ-Т G.9980 ([41](#)) до следующего пленарного заседания, которое состоится в пятницу.

19 Представление председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т и выражение признательности должностным лицам исследовательских комиссий

Председатели исследовательских комиссий МСЭ-Т представили резюме результатов, достигнутых их комиссиями за исследовательский период 2009–2012 годов (Документы [1](#), [3](#), [5](#), [7](#), [9](#), [11](#), [13](#), [15](#), [17](#), [19](#), презентация с использованием слайдов, которая размещена по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa12/Pages/presentations.aspx>). Директор БСЭ от имени Членов МСЭ-Т поблагодарил председателей исследовательских комиссий за выдающуюся работу, проделанную в ходе этого исследовательского периода, и вручил почетные грамоты председателям исследовательских комиссий МСЭ-Т и Председателю КГСЭ:

- г-же Мари-Терез Алажуанин 2-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т
- г-ну Кишику Парку 3-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т
- г-ну Ахмеду Зеддаму 5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т
- г-ну Артуру Вебстеру 9-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т
- г-ну Вэй Фену 11-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т
- г-ну Чарльзу А. Дворжаку,
представленному заместителем
Председателя г-ном Акирой Такахашаи 12-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т
- г-ну Чесубу Ли 13-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т
- г-ну Йоити Маеда 15-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т
- г-ну Юши Наито 16-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т
- г-ну Аркадию Кремеру 17-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т
- г-ну Брюсу Грейси КГСЭ МСЭ-Т

Кроме того, Генеральный секретарь МСЭ выразил свою признательность председателям исследовательских комиссий МСЭ-Т.

20 Любые другие вопросы

Другие вопросы не рассматривались.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

**Вступительное слово на ВАСЭ-12
Мохаммада бин-Ахмада Аль-Камзи,
Председателя Регуляторного органа электросвязи
Объединенных Арабских Эмиратов,
зачитанное г-ном Мохамедом Аль-Ганимом,
Генеральным директором Регуляторного органа электросвязи
Объединенных Арабских Эмиратов
(20 ноября 2012 года)
Дубай, Объединенные Арабские Эмираты,
Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи**

Во имя Аллаха, Всемилостивейшего и Милосердного:

Ваше Превосходительство д-р Хамадун И. Туре, Генеральный секретарь Международного союза электросвязи,
г-н Хоулинь Чжао, заместитель Генерального секретаря Международного союза электросвязи,
г-н Малколм Джонсон, Директор Бюро стандартизации электросвязи,
г-н Брахима Сану, Директор Бюро развития электросвязи,
дамы и господа,

Да пребудет с вами мир и Божье благословение!

От имени государства Объединенных Арабских Эмиратов и Регуляторного органа электросвязи имею честь приветствовать всех вас на Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-12), которая проходит в ОАЭ с 20 по 29 ноября – через четыре года после проведения ассамблеи в Южно-Африканской Республике и впервые на Ближнем Востоке.

Вначале позвольте мне поблагодарить МСЭ в лице его Генерального секретаря д-ра Хамадуна Туре и Государства-Члены за высокое доверие, которое они нам оказали, предложив принять у себя это выдающееся всемирное мероприятие, организованное МСЭ. Надеемся, что наше гостеприимство оправдает ваши ожидания.

Дамы и господа,

ОАЭ гордятся тем, что им выпала честь принимать это масштабное мероприятие. Это является воплощением роли и положения нашей страны в области электросвязи на региональном и даже глобальном уровне. Это также отражает колоссальное значение, придаваемое этой области правительством и руководством ОАЭ, которые вовремя осознали важность информационно-коммуникационных технологий на пути прогресса и развития.

Широкомасштабные инициативы в области ИКТ, осуществляемые нашей страной, представляют собой наиболее наглядное выражение нашей приверженности построению общества, основанного на электросвязи и ИКТ. Тому есть множество выдающихся примеров, и я не располагаю временем, чтобы рассказать о всех них. В то же время не могу не упомянуть о нашей современной инфраструктуре ИКТ. Она обладает потенциалом для охвата всех изменений и событий, которые могут произойти в секторе электросвязи/ИКТ, и дает нам возможность гибко и легко перейти на сети последующих поколений.

Дамы и господа,

Ввиду стремительного развития мировой отрасли электросвязи мы должны находиться в постоянной готовности в нужное время принять меры – обнародовать рекомендации по техническим, эксплуатационным и тарифным вопросам и разработать гибкие административные процедуры, которые способствовали бы адаптации к изменениям и помогали бы всем Государствам-Членам принимать происходящие события в интересах сбалансированного роста электросвязи.

Еще один аспект: наша ассамблея приобретает особое значение ввиду природы этапа, на котором в настоящее время находится наш мир, и безотлагательных требований, которые он выдвигает. В силу этих требований разработка надлежащей политики в области электросвязи становится одной из первоочередных задач, имеющей решающее значение для преодоления проблем, стоящих перед нами, и выхода из экономического кризиса, потрясшего мировые рынки. Это особенно важно в связи с ростом и развитием данной отрасли и ее влиянием на все аспекты жизни людей.

Ввиду этого я хочу призвать всех с этой трибуны приложить старание и работать вместе с МСЭ, чтобы выполнить взятые на себя обязательства и преодолеть все преграды, которые мешают нам построить соединенный мир, где царили бы процветание и благосостояние.

Дамы и господа,

ВАСЭ-12 – это третье из серии мероприятий, проводимых МСЭ в ОАЭ. Желаю ассамблее всяческих успехов в решении стоящих перед сектором задач и в преобразовании препятствий в стимулы для развития и роста. Мною движет надежда, что данное мероприятие станет решающим поворотным пунктом для стандартизации электросвязи и что способы общения людей друг с другом будут преобразованы Рекомендациями и Резолюциями, которые будут приняты на нашей ассамблее.

В заключение еще раз приветствую вас в Объединенных Арабских Эмиратах. С Божьей помощью те материально-технические условия, которые мы обеспечили для успеха вашей работы, произведут на вас хорошее впечатление.

Спасибо.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

**Вступительное слово на ВАСЭ-12 д-ра Хамадуна И. Туре,
Генерального секретаря МСЭ
(20 ноября 2012 года)
Дубай, Объединенные Арабские Эмираты**

Ваши Превосходительства, министры, послы,
уважаемые коллеги,
дамы и господа,

Добро пожаловать в необыкновенный город Дубай на открытие Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи 2012 года.

Дубай – один из самых современных городов мира; это город, который вырос на песке Персидского залива и стал прекрасным символом культуры и прогресса Эмиратов.

Дубай добился того, что стал одним из важнейших экономических центров Ближнего Востока, и относится к числу великих символов достижений человечества в современном мире.

Благодаря дальновидному руководству и инвестициям в высококачественную инфраструктуру Дубай и весь регион взяли курс на использование мощи ИКТ и применение ИКТ во всех направлениях своего развития и концепции будущего.

Объединенные Арабские Эмираты подают великий наглядный пример использования реального потенциала ИКТ для экономического роста, социального развития и модернизации в XXI веке.

ИКТ стали движущей силой роста ОАЭ. Это основная составляющая, используемая при создании рабочих мест, привлечении квалифицированной рабочей силы в регион и преобразования государственных услуг путем постоянного наращивания использования преимуществ новых технологий.

Мы в МСЭ гордимся тем, что Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи проводится в Дубае, и я хотел бы выразить благодарность Регуляторному органу электросвязи за предоставленные великолепные помещения и оборудование, высококвалифицированный персонал и поддержку.

Дамы и господа,

Сектор ИКТ характеризуется своими высокими темпами развития, инновациями, конкуренцией и динамикой. И все мы знаем, что стандарты – это сердце всех ИКТ.

Мандат ВАСЭ, которая созывается каждые четыре года, определен в Статье 18 Устава МСЭ.

Мандат предусматривает выполнение, с учетом особых интересов всех его членов, целей МСЭ, относящихся к стандартизации электросвязи.

Это осуществляется путем изучения технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и принятия рекомендаций по ним с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе.

После предыдущей ВАСЭ, состоявшейся в Йоханнесбурге в 2008 году, были достигнуты колоссальные успехи в дальнейшем развитии информационного общества.

Мы видим, что подвижная телефонная связь приобретает практически повсеместный характер – сегодня в мире насчитывается более шести миллиардов контрактов на подвижную сотовую связь и более чем в 100 странах показатели распространения подвижной связи превышают 100%.

Следующая сложная задача несомненно заключается в том, чтобы повторить в широкополосной связи чудо подвижной связи в целях обеспечения всех людей в мире доступным по цене и равноправным доступом к передовым услугам связи.

Именно для этого МСЭ и ЮНЕСКО создали Комиссию по широкополосной связи в интересах цифрового развития – поддерживать расширение развертывания широкополосной инфраструктуры и доступа к ней в глобальном масштабе, и способствовать ускорению прогресса в достижении Целей развития тысячелетия.

Ваши Превосходительства, дамы и господа,

Ключевые решения и процедуры, реализованные после ВАСЭ-08, обеспечили дальнейшее укрепление архитектуры стандартов и норм, образующих фундамент сетей связи мира.

Вследствие этого МСЭ сохраняет позиции ведущего органа в области глобальной стандартизации.

Пятьсот миллионов абонентов во всем мире подключены в настоящее время с помощью широкополосного оборудования, базирующегося на результатах работы Сектора стандартизации МСЭ, и 95% всего международного трафика передается по оптическим волокнам, основой стандартов которых является работа МСЭ.

В течение прошедших четырех лет МСЭ также укрепил свою решимость преодолеть разрыв в стандартизации.

Дамы и господа,

Стандартизация и функциональная совместимость – стержневые элементы информационно-коммуникационных технологий.

Они имеют определяющее значение для обеспечения возможности связи и одновременной работы огромного числа различных устройств, сетей и протоколов связи для предоставления надежных и доступных по цене услуг конечным пользователям, не допуская задержек независимо от условий их работы.

В этом отношении, в техническом аспекте, МСЭ является движущей силой, открывающей новые области будущих ИКТ.

Эти новые области ИКТ включают облачные вычисления, интернет вещей, интеллектуальные транспортные системы, переход на IPv6, перспективную мультимедийную связь и ТВ по протоколу Интернет (IPTV). При этом учитывая важнейшие проблемы нашего времени: изменение климата и устойчивое развитие.

Наряду с другими техническими организациями работа МСЭ по технической стандартизации помогает реализовать концепцию полностью сетевого общества, поскольку пользователи рассчитывают иметь доступ к высокоскоростным услугам в любое время, в любом месте, с помощью любого устройства.

Стандарты важны также для международной связи и мировой торговли.

Глобальные стандарты предотвращают дорогостоящие рыночные баталии, возникающие вокруг приоритетных технологий. А для компаний из формирующихся рынков они создают равные условия, обеспечивая равный доступ на рынки.

Стандарты являются также основой для содействия развивающимся странам в развертывании инфраструктуры и достижении более высокого уровня социально-экономического развития.

Стандарты, кроме того, могут обеспечить сокращение затрат производителей, операторов и потребителей благодаря эффекту масштаба.

Ваши Превосходительства, дамы и господа,

МСЭ является ведущим органом по глобальным стандартам в области электросвязи, а теперь и ИКТ, на протяжении более сотни лет.

Сохранить тот уровень доверия и значимости, который МСЭ завоевал за столь долгие годы, – это исключительное достижение.

Задача – сохранить эти позиции.

Уверен, что решения и резолюции, выработанные на ВАСЭ-12, будут обусловлены потребностями глобального сообщества и лежать в русле концепции МСЭ "Соединить мир".

Я рад приветствовать всех участников, собравшихся здесь сегодня, в том числе представителей государственного и частного секторов. Эта Ассамблея отличается рекордным уровнем участия, что отражает ваше намерение работать сообща, в присущем МСЭ духе взаимодействия, сотрудничества и единодушия.

Желаю вам успешного проведения Ассамблеи.

Благодарю за внимание.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

**Вступительное слово на ВАСЭ-12
г-на Мохаммада Геята, Председателя Всемирной ассамблеи
по стандартизации электросвязи
(20 ноября 2012 года)
Дубай, Объединенные Арабские Эмираты**

Во имя Аллаха, Всемилостивейшего и Милосердного:

Е.П. д-р Хамадун И. Туре, Генеральный секретарь Международного союза электросвязи,
Е.П. Мохаммад Нассер Аль-Ганим, Генеральный директор Регуляторного органа электросвязи,
Объединенные Арабские Эмираты,
г-н Хоулинь Чжао, заместитель Генерального секретаря Международного союза электросвязи,
г-н Малколм Джонсон, Директор Бюро стандартизации электросвязи,
г-н Брахима Сану, Директор Бюро развития электросвязи,
дамы и господа,

Прежде всего, позвольте мне поприветствовать всех вас и поблагодарить за то, что вы оказали мне высокое доверие, избрав Председателем Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-12), которая сейчас проводится в ОАЭ через четыре года после ее собрания в Южной Африке.

Я хотел бы также выразить особую благодарность Е.П. д-ру Хамадуну Туре за его большие усилия в улучшении и развитии работы МСЭ, так что Союз может играть ведущую роль во всемирном сообществе электросвязи.

Я приветствую моих коллег, председателей и членов делегаций и исследовательских комиссий, и обращаю их внимание на важность той работы, которую мы осуществляем в области стандартизации, важность, сложность и последствия которой продолжают возрастать при быстрых темпах внедрения новых технологий.

С момента своего создания, МСЭ подчеркивал важность разработки унифицированных глобальных стандартов электросвязи в соответствии с принципами глобальной возможности установления соединений, открытости, приемлемости в ценовом отношении, надежности, функциональной совместимости и безопасности. Я также признаю значение быстрого развития ИКТ, которое приводит к необходимости вовлечения частного сектора, частных организаций и заинтересованных сторон в разработку этих стандартов и предоставления их взглядов на будущее и предложений с целью разработки более прозрачных и заслуживающих доверия стандартов, которые получают требуемый отклик по всему миру.

Как указал в своей речи Е.П. Мохаммад Аль-Ганим, Генеральный директор Регуляторного органа электросвязи, координация и эффект синергии в отношении глобальной стандартизации электросвязи стали еще более насущными вопросами. Это особенно важно, когда мы рассматриваем возрастающее количество активных организаций с их различными планами и методами работы. При таких условиях становится все труднее добиваться унифицированных глобальных стандартов. Вот поэтому мы собрались здесь, чтобы преодолеть все препятствия и проблемы в этой сфере. Для достижения этой цели мы должны работать вместе и приложить подлинные усилия для достижения наших целей и устремлений.

Во время текущей сессии заседания ВАСЭ будут посвящены, в основном, разработке "дорожной карты" для тех аспектов, которые требуют дальнейшего изучения в целях разработки новых стандартов или изменения существующих глобальных стандартов для электросвязи. Эти исследования будут охватывать все аспекты, начиная от функций базовых сетей и широкополосной связи до услуг сетей последующих поколений. В ближайшие дни мы будем работать над принятием решений, касающихся работы исследовательских комиссий МСЭ-Т и поручением им ряда Вопросов, которые они должны будут изучить. Мы должны также проанализировать методы работы, включая процесс утверждения и программы работы. Эти вопросы будут определять будущие стандарты электросвязи.

Уважаемые участники,

То, что нам потребуется на наших заседаниях на протяжении следующих нескольких дней, так это тот же дух, который царит в сообществе ОАЭ: мы живем на этой благословенной земле, представляя наши различные культуры и этнические принадлежности, имея индивидуальные потребности, стремления и мечты; вместе с тем мы хорошо уяснили, что самый быстрый способ их реализации заключается в том, чтобы работать вместе, рука об руку, в атмосфере терпимости, дружбы, согласия и взаимопонимания.

Успех и прогресс, достигнутые ОАЭ в рекордно короткое время, под наставничеством Всевышнего, стали возможны благодаря этому духу. Это дух Эмиратов, дух единства, который мы принимаем в качестве нашего лозунга во время празднований Национального дня ОАЭ 2 декабря этого года.

Как часть МСЭ, принципы нашей работы основаны на взаимном согласии по всем решениям этой Ассамблеи. Так давайте же работать вместе, чтобы достичь этого взаимного согласия, давайте слушать мнения друг друга и зададимся целью принять решения, которые удовлетворяли бы каждого, даже если это потребует от нас взаимных уступок, ибо наша цель – это интересы общества.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы напомнить каждому о некоторых общих принципах, с которыми согласны все.

Работа Ассамблеи будет продолжаться десять дней, которые пролетят очень быстро. Поэтому давайте сотрудничать на протяжении этих дней в наших общих интересах и постараемся максимально эффективно использовать наше время, как при представлении рабочих документов, так и во время дискуссий.

Давайте работать вместе, чтобы обсудить и завершить рассмотрение всех Вопросов на уровне исследовательских комиссий так, чтобы на пленарном заседании у нас осталось время для окончательного принятия совместных решений, которые удовлетворили бы всех. Я обязательно буду на протяжении всего времени находиться вместе с вами, чтобы следить за ходом обсуждений. Я также буду присутствовать на собраниях исследовательских комиссий и в Руководящем комитете, мы постоянно будем обсуждать ход работы, чтобы преодолеть любые трудности, которые могут возникнуть, и оказать вам самую эффективную поддержку.

Я убежден, что МСЭ-Т, представленный здесь его Директором г-ном Малколмом Джонсоном, и все его сотрудники не пощадят сил, чтобы обеспечить успешное завершение этой Ассамблеи и достижение своих целей ее участниками.

Дамы и господа,

Позвольте мне от вашего имени заранее поблагодарить команду переводчиков за их усилия. Это они делают все возможное, чтобы мы могли свободно общаться. На них ложится тяжелое бремя, и они делят с нами все тяготы и усталость этих длинных дней и часов наших заседаний. Они разделяют с нами также наш успех по завершении работы Ассамблеи. Поэтому давайте, в свою очередь, поблагодарим их, зная, что они будут находиться здесь, чтобы оказать нам поддержку всякий раз, когда они нам потребуются, как это было всегда.

Дамы и господа,

Без лишних церемоний хочу пожелать вам всяческих успехов и выразить уверенность в том, что наши совместные усилия и тесное сотрудничество позволят нам добиться того, что отвечает интересам каждого, а люди во всем мире, особенно в развивающихся странах, получат возможность пользоваться информационно-коммуникационными технологиями в своем развитии и формировании экономик, обеспечивающих процветание своего народа.

Благодарю вас, да пребудет с вами мир и благословение Всевышнего.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

**Выступление на первом пленарном заседании ВАСЭ-12
Малколма Джонсона, Директора БСЭ МСЭ
(20 ноября 2012 года)
Дубай, Объединенные Арабские Эмираты**

Ваши Превосходительства, министры,
Председатель Совета директоров TRA,
Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря, Директор БРЭ, послы,
уважаемые коллеги,
дамы и господа,

Салям алейкум, доброе утро,

Позвольте мне поприветствовать вас и присоединиться к словам приветствия, высказанным вами в адрес этой Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи 2012 года. Я очень рад быть свидетелем такого широкого участия в ее работе. На Ассамблее зарегистрировалось около 1000 участников, которые представляют более 100 стран. Я хотел бы выразить мою искреннюю признательность Объединенным Арабским Эмиратам, предоставившим нам такие прекрасные помещения в этом великолепном городе Дубай. Я хотел бы также поблагодарить наших друзей из TRA за отличное сотрудничество команды из TRA с секретариатом МСЭ при подготовке этого мероприятия.

Я хотел бы также выразить признательность нашему Председателю г-ну Мохаммаду Гейту за его согласие председательствовать на этой всемирной ассамблее. Я думаю, что слова, высказанные Председателем в его вступительной речи, свидетельствуют о том, что мы находимся в очень хороших руках.

Генеральный секретарь привел яркий пример Дубая как символа большого прогресса, достигнутого на Ближнем Востоке. Другим примером служит город Масдар. Это настоящий "умный" город, наполненный первоклассными достижениями. В этой области ОАЭ действительно впереди всех. Я поздравляю всех, кто участвовал в создании этой испытательной лаборатории, у которой мир должен многому научиться.

На ВАСЭ-08 в Йоханнесбурге было согласовано большое число новых инициатив для Сектора МСЭ-Т, особенно в области обеспечения устойчивости. За последние четыре года МСЭ-Т подготовил много новых стандартов и отчетов, которые помогут странам и отрасли поставить на службу великую силу ИКТ, в частности, с тем чтобы повысить степень устойчивости, смягчить последствия изменения климата и адаптироваться к таким изменениям.

Вчера на Глобальном симпозиуме по стандартам мы еще раз стали свидетелями того, как мировые лидеры в области ИКТ подчеркнули большое значение международных стандартов. В 2008 году ВАСЭ вновь воспользовалась выводами ГСС, и я уверен, что мы поступим таким же образом и в этом году. Отчет ГСС будет представлен сегодня во второй половине дня Председателем ГСС.

По мере того как мир становится все более и более соединенным, становится ясно, что в настоящее время все секторы используют ИКТ для продолжения и совершенствования своих операций.

Обеспечивать скоординированную разработку международных стандартов в целях обеспечения глобальной функциональной совместимости невозможно в одиночку и на ГСС была отмечена необходимость создания механизмов для более эффективного взаимодействия с вертикальными секторами и другими ведущими органами по стандартизации. В условиях конвергенции эта проблема будет иметь для нас важнейшее значение в предстоящие годы.

Итак, дамы и господа,

Я могу с чувством некоторого удовлетворения поразмышлять о значительных результатах, достигнутых МСЭ-Т за последние четыре года благодаря большому числу инициатив, предпринятых на последней ВАСЭ, которая состоялась в Йоханнесбурге в 2008 году.

Эти регулярные ВАСЭ предоставляют всем Членам МСЭ возможность проанализировать и еще больше укрепить роль МСЭ-Т как единственного действительно глобального органа по стандартизации ИКТ, и я уверен в том, что ВАСЭ-12 позволит консолидировать эти достижения.

ВАСЭ предоставляет нам возможность еще более эффективно оптимизировать структуру нашей работы в области стандартизации и добиться того, чтобы она удовлетворяла потребностям современного, быстро развивающегося информационного общества. МСЭ как единственное специализированное учреждение ООН, занимающееся стандартизацией ИКТ, занимает прочные и уникальные в своем роде позиции, для того чтобы взять на себя ответственность за формирование этого нового периода развития ИКТ.

В результате решений, принятых в Йоханнесбурге в 2008 году, количество наших членов и масштабы нашего участия значительно увеличились. То, что предлагает МСЭ-Т, получает самое широкое одобрение, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы поблагодарить наших новых членов и настоятельно рекомендовать нашим существующим членам продолжать вносить позитивные вклады, которые могут помочь МСЭ достигнуть нашу цель соединить мир.

МСЭ-Т предлагает благоприятную среду, в которой приветствуются новички и все страны обладают равными правами и все компании имеют равные права независимо от того, насколько крупными или мелкими они являются. Именно здесь разрабатываются глобальные стандарты в рамках оперативного реагирования на потребности наших членов, будь они из развитых или развивающихся стран.

Решения, принятые на ВАСЭ-08, явились стимулом для начала новой деятельности большого объема в таких областях, как оптический транспорт, интеллектуальные энергосистемы, облачные вычисления, связь машины с машиной, электронное здравоохранение, интеллектуальные транспортные системы, доступность, IPTV, связь в чрезвычайных ситуациях, изменение климата и кибербезопасность; а также создать новую категорию членов, таких как академические организации, и установить новые существенно сниженные взносы для Членов Сектора из некоторых стран.

Сегодня позднее мы рассмотрим некоторые из этих достижений более подробно.

Одно из этих достижений, являющееся предметом моей особой гордости, заключается в росте масштабов участия в нашей работе развивающихся стран, которые сегодня проявляют особую активность. Мы предприняли много усилий для создания механизмов, которые облегчают такое участие. Большую помощь в выполнении этой задачи оказали взносы в Фонд для преодоления разрыва в стандартизации, предоставленные Nokia Siemens Networks, Microsoft, Cisco и Комиссией по связи Кореи, и я хотел бы еще раз их поблагодарить и призвать другие стороны вносить средства в этот фонд.

Кроме того, на ВАСЭ-12 и в ходе деятельности по определению следующего исследовательского периода для МСЭ-Т будет проведена работа по подготовке для нас некоторых руководящих указаний в отношении способов оказания содействия дальнейшему увеличению масштабов участия в предстоящие годы.

Эти указания будут касаться наиболее важных областей, которым следует уделить первоочередное внимание и которые будут распределены соответствующим группам экспертов. В течение следующих четырех лет мы будем руководствоваться разработанным в результате этой деятельности планом работы в наших отношениях с различными исследовательскими комиссиями и их установленными руководителями.

Как Директор Бюро стандартизации электросвязи МСЭ могу заверить вас в том, что все сотрудники БСЭ готовы и с большой заинтересованностью желают взяться за решение задач, которые будут поставлены в ходе нового исследовательского периода. Мои сотрудники работают здесь в наилучших интересах наших членов, и я могу заверить вас в том, что мы не пожалеем сил, для того чтобы способствовать успешному и приятному проведению ВАСЭ-12.

Спасибо. Шукран.

1.2 – Отчет о третьем пленарном заседании

Председатель: г-н Мохаммад ГЕЯТ (Объединенные Арабские Эмираты)

(Пятница, 23 ноября 2012 года, 16 час. 15 мин. – 17 час. 00 мин.)

1 Открытие заседания

Председатель открыл третье пленарное заседание.

2 Утверждение повестки дня

Пленарное заседание приняло повестку дня ([ADM/21\(Rev.1\)](#)).

3 Утверждение отчета о церемонии открытия и первом и втором пленарных заседаниях

Пленарное заседание утвердило отчет о церемонии открытия и первом и втором пленарных заседаниях (Документ [72](#)).

4 Вопросы 15-й ИК МСЭ-Т

Пленарное заседание утвердило проект Рекомендации МСЭ-Т G.9980 (Документ [41](#)) с добавлением текста, приведенного в Документе [84](#).

Председатель ИК15 МСЭ-Т довел до сведения заседания, что IETF 21 ноября направила МСЭ заявление о взаимодействии, в котором сообщается, что IANA распределил кодовую точку для использования реализациями OAM G.8113.1 (Документ [83](#)).

4 bis Пересмотр Рекомендации МСЭ-Т E.161 – Поддержка нелатинских символов

Республика Корея представила Документ [35\(Add.12\)](#). Пленарное заседание приняло решение предложить 2-й Исследовательской комиссии безотлагательно пересмотреть Рекомендацию МСЭ-Т E.161 "Расположение цифр, букв и символов на телефонных аппаратах и других устройствах для осуществления доступа к телефонной сети" на благо членов МСЭ, использующих языки с нелатинскими символами. Членам предлагается представлять вклады в ИК2 МСЭ-Т для осуществления этой работы.

5 Отчеты председателей Комитетов о ходе работ

5.1 Комитет 2 (по бюджетному контролю)

Председатель Комитета 2 г-н Ки-Чин Ви представил отчет.

Председатель Комитета 2 просил председателей всех комитетов и рабочих групп представить в кратчайшие сроки все показатели и информацию, связанные с решениями и резолюциями, которые могут иметь финансовые последствия для поступлений и расходов (Документы [80](#) и [81](#)).

Пленарное заседание приняло данный устный отчет к сведению.

5.2 Комитет 3 (по методам работы МСЭ-Т)

Председатель Комитета 3 г-н Стивен Трубридж представил отчет.

Отчеты о первых двух собраниях представлены в Документах [DT/15](#) и [DT/31](#). Комитет 3 представит отчет пленарному заседанию по завершении Комитетом 3 своей работы.

Комитет 3 согласовал изменения к Резолюциям 18, 22, 31, 32, 33, 35, 38, 57, 66 и 74.

Комитет 3 согласовал исключение Резолюции 53.

Комитет 3 согласовал повторное утверждение без изменений Рекомендаций МСЭ-Т А.8, МСЭ-Т А.12, МСЭ-Т А.13, МСЭ-Т А.23 и МСЭ-Т А.31, а также Добавления 2 и Добавления 3 к серии А.

В Комитете 3 продолжается работа над разработкой ряда проектов.

Пленарное заседание приняло данный устный отчет к сведению.

Пленарное заседание утвердило исключение Резолюции 53 "Учреждение координационной группы по практикумам и семинарам".

5.3 Комитет 4 (по программе работы и организации МСЭ-Т)

Председатель Комитета 4 г-н Йоити Маеда представил отчет (Документы [73](#) и [86](#)).

Комитет 4 принял решение сохранить существующую структуру исследовательских комиссий, включающую десять исследовательских комиссий; в настоящее время Комитет 4 работает над совершенствованием структуры и обновлением Резолюции 2.

Комитет 4 согласовал проекты пересмотренных Резолюций 62, 47, 48, 49, 59, 72 и проект новой Резолюции 78 об электронном здравоохранении (Документ [87](#)).

Комитет 4 согласовал исключение Резолюции 63.

Предложение Директора БСЭ, содержащееся в [Документе 26](#) (Консультации по Резолюции 178 Полномочной конференции "Роль МСЭ в организации работы по техническим аспектам сетей электросвязи для поддержки интернета") было передано из РГ4А в Комитет 4, поскольку РГ4А не достигла согласия о создании новой группы по совместной координационной деятельности (ЖСА) по вопросам интернета. Притом что ЖСА получила широкую поддержку как механизм реализации мандата, предусмотренного в Резолюции 178 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, необходимо уточнить конкретный мандат в рамках круга ведения ЖСА. Для обсуждения этого вопроса была создана специальная группа.

Специальная группа проведет дальнейшее уточнение Резолюции 73 по ИКТ и изменению климата и рассмотрит предложенный проект новой Резолюции 79 по электронным отходам.

Комитету 4 необходимо еще рассмотреть предложения о создании трех новых региональных групп (для ИК2 МСЭ-Т и ИК5 МСЭ-Т в Северной и Южной Америке и для ИК13 МСЭ-Т в Африке). Все остальные пункты либо выполнены, либо работа по ним успешно выполняется. Несколько специальных групп проведут свои собрания в субботу и воскресенье, в том числе Группа по совершенствованию структуры исследовательских комиссий, Комитет по стратегическому рассмотрению, а также группа для рассмотрения предложения о новой Резолюции по сетям с программным управлением.

Пленарное заседание утвердило отчеты о первом и втором собраниях Комитета 4 (Документы [73](#) и [86](#)), и приняло к сведению устный отчет о третьем собрании.

Пленарное заседание утвердило исключение Резолюции 63 "Исследования, касающиеся кочевых услуг и приложений электросвязи".

6 Отчет о ходе работы Комитета 5 (Редакционный комитет)

Председатель Комитета 5 г-жа Мари-Терез Алажуанин представила отчет.

Отчет о первом собрании содержится в Документе [DT/24](#). Собрания Комитета 5 будут проходить по мере готовности документов для их обработки Комитетом 5. Председатель Комитета 5 предложила всем принять участие в собраниях Комитета 5. Учитывая плотный график собраний и подготовку Комитетом 5 окончательных документов на шести языках, Комитет 5 рассчитывает на помощь всех участников.

Пленарное заседание приняло данный устный отчет к сведению.

7 График проведения собраний в субботу и воскресенье

Председатель довел до сведения делегатов график проведения собраний в субботу и воскресенье ([DT/41\(Rev.2\)](#)).

8 Любые другие вопросы

Другие вопросы не рассматривались.

Заседание закрылось в 17 час. 00 мин.

1.3 – Отчет о четвертом – седьмом пленарных заседаниях и церемонии закрытия

Председатель: г-н Мохаммад ГЕЯТ (Объединенные Арабские Эмираты)

(Среда, 28 ноября 2012 года, 09 час. 30 мин. – 12 час. 30 мин., 14 час. 30 мин. – 17 час. 30 мин., 18 час. 30 мин. – 19 час. 30 мин.; четверг, 29 ноября 2012 года, 09 час. 30 мин. – 11 час. 45 мин. и церемония закрытия, 12 час. 30 мин. – 13 час. 30 мин.)

1 Открытие заседания

Председатель открывает пленарное заседание.

2 Утверждение повестки дня

Пленарное заседание утверждает повестку дня [ADM/33](#) (Rev.1–Rev.4).

3 Утверждение отчета о работе третьего пленарного заседания

Пленарное заседание утверждает отчет о работе третьего пленарного заседания ([Документ 95](#)).

4 Рассмотрение и утверждение отчетов Комитета 5 (Редакционный комитет)

ПРИМЕЧАНИЕ 1. – Редакционный комитет обработал 85% от всего количества представленных страниц; непосредственно из комитетов на Пленарное заседание поступили только Резолюции 70 ([Документ 91](#)), 52, 58, 60, 61, 62, 69, 75 ([Документ 105](#)), 64 ([Документ 109](#)), 7, 76, 43, 44, 54 и Мнение 1 ([Документ 106](#)).

ПРИМЕЧАНИЕ 2. – Редакционный комитет проведет одно заседание после ВАСЭ (см. пункт 4.65).

4.1 Председатель Комитета 5 г-жа Мари-Терез Алажуанин представляет отчеты Комитета 5 (Документы [88](#), [89](#), [90](#), [91](#), [92](#), [115](#), [116](#)).

4.2 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 18 – "*Принципы и процедуры распределения работы и координации между Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором стандартизации электросвязи МСЭ*" (Документ [88](#)).

4.3 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 31 – "*Разрешение на участие объединений или организаций в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в качестве Ассоциированных членов*" (Документ [88](#)).

4.4 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 34 – "*Добровольные взносы*" (Документ [88](#)).

4.5 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 47 – "*Наименования доменов верхнего уровня, имеющих код страны*" (Документ [88](#)).

4.6 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 48 – "*Интернационализованные (многоязычные) наименования доменов*" (Документ [88](#)).

4.7 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 49 – "*Протокол ENUM*" (Документ [88](#)).

4.8 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 59 – "*Расширение участия операторов электросвязи из развивающихся стран*" (Документ [88](#)).

4.9 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 62 – "Урегулирование разногласий" (Документ [88](#)).

4.10 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 72 – "Важность измерений, связанных с воздействием электромагнитных полей на человека" (Документ [88](#)). Редакционный комитет согласует текст, заключенный в квадратные скобки.

4.11 Пленарное заседание рассматривает проект новой Резолюции 78 – "Приложения и стандарты информационно-коммуникационных технологий для расширения доступа к услугам электронного здравоохранения" (Документ [88](#)). Для рассмотрения некоторых вопросов, вызывающих озабоченность, создается редакционная группа. Затем Резолюция 78 принимается пленарным заседанием со следующими изменениями:

- Добавить новый раздел *признавая*, содержащий следующие два пункта:
 - 1) большое значение обеспечения защиты прав и неприкосновенности частной жизни пациентов;
 - 2) что в настоящее время на национальном уровне проходят обсуждения законодательных и регуляторных вопросов, касающихся электронного здравоохранения и приложений электронного здравоохранения, и что в этой области происходят быстрые изменения.
- Изменить раздел *решает поручить Директору Бюро стандартизации электросвязи в сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи* таким образом, чтобы включить также Директора Бюро радиосвязи.
- Формулировку пункта 1 того же раздела *решает* изменить следующим образом:
 - 1) уделять первостепенное внимание расширению сферы действия инициатив по применению электросвязи/ИКТ в здравоохранении и координировать соответствующую деятельность, связанную со стандартизацией.
- Изменить формулировку пункта 4 раздела *поручить 16-й Исследовательской комиссии, во взаимодействии ... и т. д.,* следующим образом:
 - 4) в рамках существующего мандата исследовательских комиссий МСЭ-Т уделять первостепенное внимание исследованиям стандартов безопасности (например, для связи, услуг, сетевых аспектов и сценариев обслуживания баз данных, обработки записей, идентификации, целостности и аутентификации) применительно к электронному здравоохранению, с учетом положений пункта 1 раздела *признавая*.
- Изменить формулировку раздела *предлагает Государствам-Членам* следующим образом:

"рассмотреть, в зависимости от случая, возможность разработки и/или усовершенствования соответствующих рамок, включающих законодательные и нормативные положения, стандарты, нормы практики и руководящие указания для активизации развития услуг, продуктов и окончного оборудования электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения и приложений электронного здравоохранения в рамках сферы применения Резолюции 130 Полномочной конференции".

Генеральный секретарь МСЭ отмечает, что Сектор стандартизации электросвязи и Сектор развития электросвязи эффективно взаимодействуют между собой и будут продолжать такое сотрудничество по вопросам, связанным с оказанием содействия развивающимся странам с целью исключения возможности дублирования.

4.12 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 22 – "Санкционирование деятельности Консультативной группы по стандартизации электросвязи в периоды между всемирными ассамблеями по стандартизации электросвязи" (Документ [89](#)).

4.13 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 32 – "Упрочение электронных методов работы в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ" (Документ [89](#)).

4.14 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 33 – "Руководящие указания по стратегическим видам деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ" (Документ [89](#)).

4.15 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 35 – *"Назначение и максимальный срок полномочий председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи"* (Документ [89](#)).

4.16 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 38 – *"Координация деятельности трех Секторов МСЭ по вопросам, связанным с международной подвижной электросвязью"* (Документ [89](#)).

4.17 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 57 – *"Усиление координации и сотрудничества между тремя Секторами МСЭ по вопросам, представляющим взаимный интерес"* (Документ [89](#)).

4.18 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 66 – *"Наблюдение за развитием технологий в Бюро стандартизации электросвязи"* (Документ [89](#)).

4.19 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 74 – *"Допуск Членов Сектора из развивающихся стран к работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ"* (Документ [89](#)).

4.20 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 45 – *"Эффективная координация деятельности в области стандартизации между исследовательскими комиссиями в рамках Сектора стандартизации электросвязи МСЭ и роль Консультативной группы по стандартизации электросвязи МСЭ"* (Документ [90](#)).

4.21 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 67 – *"Использование в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ языков Союза на равной основе"* (Документ [90](#)).

4.22 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 71 – *"Допуск академических организаций к участию в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ"* (Документ [90](#)).

4.23 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 73 – *"Информационно-коммуникационные технологии, окружающая среда и изменение климата"* (Документ [90](#)).

Италия объявляет, что с целью оказания содействия МСЭ в выполнении Резолюций 72 и 73 она с удовольствием примет 10–12 апреля 2013 в Турине, Италия, 8-й Симпозиум МСЭ по ИКТ, окружающей среде и изменению климата, перед которым будут проведен семинар-практикум по Резолюции 72 (ЭМП). Директор БСЭ выражает признательность Италии, которая является одной из стран, которые активно поддерживают работу МСЭ в области окружающей среды и изменения климата.

4.24 Пленарное заседание утверждает проект новой Резолюции 77 – *"Работа по стандартизации в области организации сетей с программируемыми параметрами в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ"* (Документ [90](#)) со следующей поправкой:

– в разделе *порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи* слова "с помощью собраний СТО (...)" заменить формулировкой ", в том числе с помощью собраний СТО (...)".

4.25 Пленарное заседание утверждает пересмотренный проект новой Резолюции 79 – *"Роль электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в переработке и контроле электронных отходов от оборудования электросвязи и информационных технологий, а также методы их обработки"* (Документ [90](#)).

4.26 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Рекомендацию МСЭ-Т А.2 – *"Представление вкладов в Сектор стандартизации электросвязи МСЭ"* (Документ [90](#)).

4.27 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Рекомендацию МСЭ-Т А.4 – *"Процесс связи между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и форумами и консорциумами"* (Документ [90](#)).

4.28 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Рекомендацию МСЭ-Т А.6 – *"Сотрудничество и обмен информацией между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и национальными и региональными организациями по разработке стандартов"* (Документ [90](#)).

4.29 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Рекомендацию МСЭ-Т А.7 – *"Оперативные группы: создание и рабочие процедуры"* (Документ [90](#)).

4.30 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 11 – *"Сотрудничество с Советом почтовой эксплуатации Всемирного почтового союза в исследовании услуг, касающихся как почтового сектора, так и сектора электросвязи"* (Документ [91](#)).

4.31 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 55 – *"Включение принципа равноправия полов в основные направления деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ"* (Документ [91](#)).

4.32 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 68 – *Выполнение Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Возрастающая роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи"* (Документ [91](#)) со следующими изменениями:

- вместо формулировки *"решает, что Директор БСЭ"* будет использована формулировка *"решает поручить Директору БСЭ"*;
- в пункте 3 раздела *решает поручить* после слов *"к участию в этих собраниях,"* будет добавлен следующий текст: *"с целью укрепления сотрудничества, взаимодействия и координации со своими организациями и обращения к ним с призывом вступить в МСЭ в качестве Члена Сектора или Членов Сектора, в зависимости от случая"*;
- в пункте 4 раздела *решает* будет добавлено КГСЭ, с тем чтобы данный пункт имел следующую редакцию: *"представить КГСЭ отчет о ходе работы по выполнению настоящей Резолюции, а также об извлеченных уроках на следующей ВАСЭ"*.

4.33 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 70 – *"Доступность средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для лиц с ограниченными возможностями"* (Документ [91](#)); Редакционный комитет согласует текст, заключенный в квадратные скобки, с текстом, поступившим из Комитета 4.

4.34 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Рекомендацию МСЭ-Т А.1 – *"Методы работы исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ"* (Документ [91](#)).

4.35 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Рекомендацию МСЭ-Т А.11 – *"Публикация Рекомендаций МСЭ-Т и материалов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи"* (Документ [91](#)).

4.36 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 2 – *"Сфера ответственности и мандаты исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ"* (Документ [92](#)).

- Было отмечено, что 13-й и 17-й Исследовательским комиссиями необходимо наладить сотрудничество по вопросу об облачных вычислениях и что соответствующее решение, которое будет принято КГСЭ, должно быть основано на консенсусе.
- БСЭ поручается проверить Приложение С к Резолюции 2 (*"Перечень Рекомендаций, входящих в сферу ответственности соответствующих исследовательских комиссий и КГСЭ на исследовательский период 2013–2016 годов"*) до его опубликования с целью обеспечения того, чтобы подробные данные о распределении серий Рекомендаций между исследовательскими комиссиями должным образом отражали все решения, принятые Ассамблеей.

4.37 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюция 7 – *"Сотрудничество с Международной организацией по стандартизации и Международной электротехнической комиссией"* (Документ [106](#)).

4.38 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 76 – *"Исследования, касающиеся проверки на соответствие и функциональную совместимость, помощи развивающимся странам и возможной будущей программы, связанной со Знаком МСЭ"* (Документ [106](#)).

4.39 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 43 – "Региональные мероприятия по подготовке к Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи" (Документ [106](#)).

4.40 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 44 – "Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами" (Документ [106](#)) со следующим изменением:

- в первом пункте раздела *предлагает регионам и их Государствам-Членам*, слова "согласно пункту 6" следует заменить словами "согласно пункту 5".

4.41 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 54 – "Создание региональных групп и оказание им помощи" (Документ [106](#)).

4.42 Пленарное заседание утверждает проект нового Мнения 1 – "Применение на практике надбавки за сетевые внешние факторы" (Документ [106](#)).

4.43 Пленарное заседание после обсуждения утверждает проект новой Резолюции 82 – "Стратегическое и структурное рассмотрение Сектора стандартизации электросвязи МСЭ" (Документ [113](#)) со следующими изменениями:

- Пункт 1 раздела *решает* будет иметь следующую редакцию: "создать согласно п. 191А и п. 191В Конвенции МСЭ Комитет по рассмотрению, функционирующий в соответствии с надлежащими положениями Статьи 14А Конвенции и нижеприведёнными процедурами, а также кругом ведения, изложенным в Приложении А, с учетом современной среды стандартизации и продолжающегося развития МСЭ-Т".
- В пункте 5 круга ведения (Приложение А) перед словами "органами по стандартам" вставить слово "другими".
- Существующие пункты 11 b) и 11 c) круга ведения будут объединены в рамках следующего нового пункта b): "11 b) представителей других организаций, не упомянутых в подпункте а) выше, принимающих участие в собрании, когда обсуждаются вопросы, рассматриваемые этими другими организациями, и других экспертов, включая Ассоциированных членов, приглашенных председателем при консультациях с заместителями председателя и Директором БСЭ;" (Второе предложение председателя Комитета 4).
- В конце пункта 9 круга ведения добавить следующий текст "и учитывать замечания, сделанные КГСЭ в отношении отчета о ходе работы", с тем чтобы этот пункт имел следующую редакцию:

"9 Комитет по рассмотрению создается настоящей Ассамблеей и должен представить свой отчет ВАСЭ-16 через КГСЭ без каких-либо изменений. Кроме того, Комитет по рассмотрению должен представлять на регулярной основе отчеты о ходе работы для КГСЭ и учитывать замечания, сделанные КГСЭ в отношении отчета о ходе работы." (Третье предложение председателя Комитета 4).

Российская Федерация подчеркивает необходимость четкого определения характера взаимосвязи между Комитетом по рассмотрению и КГСЭ, поскольку задачи, поставленные перед Комитетом в соответствии с настоящей Резолюцией, и задачи, поставленные перед КГСЭ согласно Статье 14А Конвенции и рядом Резолюций ВАСЭ-12, в значительной степени совпадают друг с другом. Комитет по рассмотрению следует считать рабочим органом КГСЭ, выполняющим некоторые задачи, поставленные перед КГСЭ. Поэтому ссылку на Статью 14А Конвенции в разделе *решает* Резолюции следует читать в соответствии с п. 197G, согласно которому КГСЭ "принимает собственные методы работы, совместимые с процедурами, принятыми всемирной ассамблеей по стандартизации электросвязи" и Комитет по рассмотрению осуществляет один из видов деятельности, определенных ВАСЭ.

Швеция подчеркивает, что в круге ведения говорить о том, что сотрудничество между различными организациями осуществляется на одинаковом уровне.

Соединенные Штаты вновь подтверждают, что Ассоциированных членов следует приглашать участвовать в работе Комитета по рассмотрению, поскольку они могут вносить в нее важный вклад.

Отмечается, что председатель Комитета по рассмотрению также должен входить в состав руководства КГСЭ.

4.44 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 52 – *"Противодействие распространению спама и борьба со спамом"* (Документ [105](#)).

4.45 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 58 – *"Поощрение создания национальных групп реагирования на компьютерные инциденты, в частности для развивающихся стран"* (Документ [105](#)).

4.46 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 60 – *"Реагирование на задачи развития системы идентификации/нумерации и ее конвергенции с системами/сетями на основе IP"* (Документ [105](#)).

4.47 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 61 – *"Противодействие неправомерному присвоению и использованию ресурсов нумерации международной электросвязи и борьба с неправомерным присвоением и использованием"* (Документ [105](#)).

4.48 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 65 – *"Доставка номера вызывающего абонента, идентификация линии вызывающего абонента и определение происхождения"* (Документ [105](#)).

4.49 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 69 – *"Доступ к ресурсам интернета и их использование на недискриминационной основе"* (Документ [105](#)).

4.50 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 75 – *"Вклад Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в выполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества"* (Документ [105](#)).

4.51 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 20 – *"Процедуры для распределения и управления международными ресурсами нумерации, наименования, адресации и идентификации в области электросвязи"* (Документ [115](#)).

4.52 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 29 – *"Альтернативные процедуры вызова в международных сетях электросвязи"* (Документ [115](#)).

4.53 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 40 – *"Регламентарные аспекты работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ"* (Документ [115](#)).

4.54 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 50 – *"Кибербезопасность"* (Документ [115](#)).

4.55 Пленарное заседание утверждает исключение Резолюции 17 – *"Стандартизация электросвязи с учетом интересов развивающихся стран"*.

4.56 Пленарное заседание утверждает исключение Резолюции 26 – *"Помощь региональным группам 3-й Исследовательской комиссии"*.

4.57 Пленарное заседание утверждает исключение Резолюции 56 – *"Роль заместителей председателей КГСЭ и исследовательских комиссий МСЭ-Т из развивающихся стран"*.

4.58 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 1 – *"Внутренний регламент Сектора стандартизации электросвязи МСЭ"* (Документ [116](#)) со следующей поправкой:

– Формулировку " изложенных в Преамбуле в Статье 1 этого Регламента", заключенную в квадратные скобки в пункте *c*) раздела *учитывая*, заменить следующими словами: "изложенных в соответствующих статьях этого Регламента".

4.59 Пленарное заседание утверждает проект новой Резолюции 81 – *"Укрепление сотрудничества"* (Документ [116](#)) со следующими изменениями:

– квадратные скобки снимаются;

- пункт *с)* раздела *учитывая* будет гласить следующее: "что сотрудничество Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) с внешними сторонами направляется соответствующими Резолюциями МСЭ-Т, Рекомендациями и Добавлениями МСЭ-Т серии А";
- в разделе *предлагает КГСЭ* будет исключено слово "взаимодополняющие".

4.60 Пленарное заседание утверждает проект новой Резолюции 80 – "*Признание активного участия членов в получении результатов деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ*" (Документ [116](#)) – со следующим изменением:

- изменить формулировку раздела *предлагает Государствам-Членам* следующим образом "рассмотреть, в зависимости от случая, участие академических организаций в национальном процессе представления вкладов в МСЭ-Т, а также обеспечить заметность и признание их вкладов, редактирование и другие результаты работы, так чтобы они могли рассматриваться как отвечающая критериям деятельности при оценке эффективности исследований и разработок".

4.61 Пленарное заседание утверждает пересмотренную Рекомендацию МСЭ-Т А.5 – "*Обобщенные процедуры включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т*" (Документ [116](#)), включая Исправление 1 к Документу [108](#), которые Редакционному комитету будет необходимо принять во внимание на своем заседании после ВАСЭ (см. пункт 4.64).

Пленарное заседание поручает КГСЭ изучить выявленные проблемы, упоминая (отмечая Документ [55](#)) развитие необходимого укрепления правил Рекомендации МСЭ-Т А.5 или усовершенствований, требуемых при ее применении.

4.62 Что касается Резолюции 64 – "*Распределение адресов IP и содействие переходу к IPv6 и его внедрению*", то Комитет 4 представил соответствующий текст пленарному заседанию (Документ [109](#)), в котором подпункт *f* раздела *учитывая*, касающийся предложения о том, чтобы МСЭ-Т взял на себя функции дополнительного регистратора адресов IP, был заключен в квадратные скобки. После обсуждений, состоявшихся вне рамок заседания, председатель ВАСЭ представляет пленарному заседанию компромиссное решение (предложение председателя для проекта пересмотренной Резолюции 64 относительно "пункта *f* раздела *учитывая*", Документ [117](#)), в котором предлагается поручить Директору БСЭ провести исследование возможности для МСЭ стать регистратором адресов IP. Ряд делегаций заявляют, что это предложение представлено поздно и его надлежало обсудить не представляется возможным. Соединенные Штаты подчеркивают, что Организацией Объединенных Наций не следует заниматься вопросами, связанными с повседневной эксплуатацией или техническим обслуживанием интернета. Генеральный секретарь МСЭ в своем выступлении указывает на важность выработки решений на основе консенсуса, поэтому он предлагает председателю ВАСЭ снять свое предложение, поскольку, как представляется, оно носит противоречивый характер. Председатель снимает свое предложение в отношении раздела *порукает* и задает вопрос о том, примет ли пленарное заседание его предложение, касающееся пункта *f* раздела *учитывая*. Решение собранием принимается.

Перед утверждением представители ряда делегаций берут слово и заявляют, что, по их мнению, адреса IP являются одним из важнейших ресурсов интернета; МСЭ как специализированное учреждение ООН обладает общепризнанной легитимностью, опытом и необходимой компетенцией для управления ресурсами электросвязи, и существующие механизмы распределения адресов не всегда обеспечивают соблюдение в полном объеме их суверенных прав. Они заявляют, что вследствие этого МСЭ было бы целесообразно провести дополнительное исследование по вопросу о распределении адресов IP, включая ситуацию, существующую в настоящее время в отношении адресов IPv4.

4.63 Пленарное заседание принимает к сведению просьбу Канады о том, чтобы БСЭ представило ВКМЭ отчет об итогах ВАСЭ.

4.64 В своем заключительном слове Председатель Редакционного комитета г-жа Мари-Терез Алажуанин говорит, что все поступившие в Редакционный комитет тексты обрабатывались незамедлительно и ввиду того, что большое количество документов были получены в последний час, из-за нехватки времени не представляется возможным рассмотреть всего лишь 15% от общего объема страниц

4.65 Пленарное заседание принимает решение о том, что для завершения своей работы Редакционный комитет проведёт еще одно заседание (вероятно, в январе 2013 г.).

5 Рассмотрение и утверждение отчета Комитета 2 (По бюджетному контролю)

5.1 Председатель Комитета 2 г-н Ки-Чин Ви представляет отчет (Документ [118](#)).

5.2 Заместитель Генерального секретаря г-н Хоулинь Чжао передает от имени Генерального Секретаря послание о том, выделение из бюджета средств для финансирования дополнительных финансовых ресурсов, определенных Комитетом 2 и необходимых для оказания поддержки видам деятельности, решение о проведении которых было принято на ВАСЭ, будет связано с определенными трудностями. Он предлагает Сектору изыскать дополнительные ресурсы для покрытия дополнительных потребностей. Генеральный секретарь также отметил, что тесное взаимодействие с Сектором развития будет иметь чрезвычайно важное значение.

5.3 Директор БСЭ г-н Малколм Джонсон говорит, что программу работы на 2012 году было бы невозможно выполнить, если бы БСЭ не получило добровольные взносы, необходимые, в частности, для деятельности по преодолению разрыва в стандартизации, вклад в осуществление которой на протяжении исследовательского периода вносили Комиссия по связи Кореи, Microsoft, Cisco и Nokia Siemens Networks. Г-н Джонсон выражает удовлетворение в связи с тем, что недавно Канада предоставила добровольный взнос в этот фонд и обращается с призывом к членскому составу добровольно выделять финансовые средства для работы БСЭ. Он также вновь подтверждает, что МСЭ-Т и БСЭ весьма эффективно сотрудничают с другими двумя Секторами и Бюро. В качестве примера г-н Джонсон отмечает, что для исключения возможности дублирования в работы был создан ряд внутренних целевых групп.

5.4 Пленарное заседание утверждает отчет Комитета 2.

6 Рассмотрение и утверждение отчета Комитета 3 (По методам работы МСЭ-Т)

6.1 Председатель Комитета 3 г-н Стивен Трубридж представляет отчет (Документ [112\(Rev.1\)](#)).

6.2 Рекомендации МСЭ-Т А.8, МСЭ-Т А.12, МСЭ-Т А.13, МСЭ-Т А.23, и МСЭ-Т А.31, а также Добавления 2 и 3 к рекомендациям МСЭ-Т серии А не были ни изменены, ни исключены и остаются в силе.

6.3 Пленарное заседание утверждает отчет Комитета 3.

7 Рассмотрение и утверждение отчета Комитета 4 (По программе работы и организации МСЭ-Т)

7.1 Председатель Комитета 4 г-н Йоити Маеда представляет отчет (Документ [111\(Rev.1\)](#)).

7.2 Пленарное заседание Комитета 4 утверждает создание трех новых региональных групп (Документ [104](#), Приложение 1):

- Региональной группы 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для Северной и Южной Америки.
- Региональной группы 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для Северной и Южной Америки.
- Региональной группы 13-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для Африки.

7.3 Пленарное заседание утверждает распределение работы по проверке соответствия и функциональной совместимости, специальные соглашения по различным Вопросам, максимальное приближение собраний исследовательских комиссий по месту и времени проведения и распределение работы в области безопасности облачных вычислений, как это указано в пункте 2.3 Документа [111\(Rev.1\)](#). Пленарное заседание принимает к сведению меры, касающиеся предложений по новым Вопросам, приведенных в пунктах 2.3.4 и 2.3.5 Документа [111\(Rev.1\)](#).

7.4 Пленарное заседание после непродолжительного обсуждения утверждает Группу по совместной координационной деятельности по техническим аспектам сетей электросвязи для поддержки интернета (JCA-Res178), информация о которой приведена в Приложении к Документу [114\(Rev.1\)](#), и снимает квадратные скобки в пункте 4 круга ведения.

7.5 Пленарное заседание утверждает отчет Комитета 4 о работе его 3-го заседания (Документ [98](#)), 4-го заседания (Документ [104](#)), 5-го и 6-го заседаний (Документ [110](#)), а также заключительный отчет Комитета 4 для пленарного заседания (Документ [111\(Rev.1\)](#)).

8 Назначение председателей и заместителей председателей КГСЭ, исследовательских комиссий, региональных групп региональных групп 3-й Исследовательской комиссии, Комитета по стандартизации терминологии и Редакционного комитета

8.1 Пленарное заседание назначает председателей и заместителей председателей на исследовательский период начиная с 30 ноября 2012 года в соответствии с предложением глав делегаций, содержащимся в Документе [120\(Rev.2\)](#). Фамилии кандидатов для работы на должностях, открытых для замещения в Комитете по стандартизации терминологии и Редакционном комитете, необходимо препроводить Директору БСЭ до конца 2012 года.

8.2 Пленарное заседание также принимает предложение собрания глав делегаций о том, чтобы в будущем председатели и заместители председателей всех региональных групп исследовательских комиссий (включая председателей и заместителей председателей региональных групп 3-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т) назначались не ВАСЭ, а непосредственно исследовательскими комиссиями.

9 Любые другие вопросы

9.1 Другие вопросы не рассматривались.

10 Закрытие Ассамблей

10.1 Е.П. Мохамед Аль-Ганим, Генеральный директор Регуляторного органа электросвязи Объединенных Арабских Эмиратов, выступает с заключительным словом (Приложение А).

10.2 Директор Бюро стандартизации электросвязи Малколм Джонсон выступает с заключительным словом (Приложение В).

10.3 Генеральный секретарь МСЭ д-р Хамадун Туре выступает со своими заключительными замечаниями (Приложение С) и вручает Председателю Ассамблеи г-ну Мохаммаду Геяту серебряную медаль Союза.

10.4 Председатель Ассамблеи г-н Мохаммад Геят благодарит за чрезвычайно теплые слова и доверие, которое ему было оказано со стороны Ассамблеи. Г-н Мохаммад Геят выражает признательность пленарному заседанию (Приложение D).

10.5 Делегаты выражают благодарность Объединенным Арабским Эмиратам, председателю ВАСЭ, избираемым должностным лицам, председателям и заместителям председателей различных комитетов, рабочих групп, специальных групп, редакционных групп, руководству предыдущего и следующего исследовательских периодов, а также персоналу МСЭ за успешное проведение ВАСЭ-12.

10.6 Председатель объявляет Всемирную ассамблею по стандартизации электросвязи, состоявшуюся в 2012 году в Дубае, закрытой в 13 час. 30 минут.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Выступление¹ Е.П. Мохамеда Аль-Ганима, Генерального директора Регуляторного органа электросвязи Объединенных Арабских Эмиратов на церемонии закрытия ВАСЭ-12 (29 ноября 2012 года)

Во имя Аллаха, всемилостивейшего и милосердного.

Ваше Превосходительство,
Генеральный секретарь Международного союза электросвязи,
Директор Бюро стандартизации электросвязи,
Дамы и господа,

Когда началась Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи, мы возлагали большие надежды на те результаты, к которым мы стремились. Сегодня ВАСЭ закрылась, и мы надеемся на то, что решения, которые были приняты на ней, и Резолюции, которые были одобрены и утверждены на ней, будут реализованы на практике. Мы надеемся на достижение дальнейшего прогресса в области стандартизации электросвязи, на развитие этой деятельности во всем мире с особым акцентом на потребности развивающихся государств. Развивающиеся государства нуждаются в помощи, в поддержке в деле решения многих проблем в области экономики, здравоохранения и социального развития.

Мы в ОАЭ в сотрудничестве с нашими коллегами в МСЭ стремимся к тому, чтобы оказывать эту необходимую помощь развивающимся государствам, и через ВАСЭ и другие конференции и мероприятия пытаемся нарастить их технический потенциал, воспитать кадры, с тем чтобы они могли использовать стандарты для улучшения качества предоставляемых услуг, сократить расходы и издержки и в общем и в целом, чтобы у них были возможности для ликвидации разрыва в стандартизации и обеспечения процветания своих народов.

Дамы и господа,

С завершением этой работы ВАСЭ позвольте мне от имени ОАЭ искреннейшим образом поблагодарить Международный союз электросвязи и особенно и в частности Генерального секретаря МСЭ, который прилагает неустанные усилия, для того чтобы МСЭ продолжал играть важную роль, который сделал все, для того чтобы был обеспечен успех на ВАСЭ в Дубае.

Я также хотел поблагодарить Директора БСЭ г-на Малколма Джонсона за ту конструктивную роль, которую он сыграл в ходе ВАСЭ, а также всех членов организации, сотрудников секретариата, всех тех, кто великолепно поработал.

¹ Язык оригинала – арабский, представленные на других языках варианты основаны на расшифровке аудиозаписей устных переводов, доступных по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa12/Pages/webcast.aspx>.

Я хотел бы также поблагодарить Председателя ВАСЭ за ту роль, которую он сыграл в достижении компромиссов, в формировании консенсуса по целому ряду непростых вопросов. Я хотел бы поприветствовать его и сказать ему: "Мы гордимся Вами. Вы проделали великолепную работу и обеспечили успех Ассамблеи".

Я хотел бы поблагодарить всех представителей за оказанную поддержку и помощь сотрудникам, которые работали за кулисами и, тем не менее, вносили существенный вклад в обеспечение успеха этой Ассамблеи.

Дамы и господа,

Через несколько дней мы отметим 41-ю годовщину независимости, национальный день ОАЭ, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы поздравить и благословить Его Королевское Высочество, шейха Халифу бин Заеду Аль-Нахайяну, Президента Объединенных Арабских Эмиратов, да защитит его Бог, и Его Высочество шейха Мухаммеда бин Рашида Аль-Мактума, заместителя Президента, Премьер-министра и Правителя Дубая, а также Их Высочеств Правителей Эмиратов и наследных принцев и народ ОАЭ.

Я весьма благодарен вам за оказанную нам честь и за ваше эффективное участие в этом важном мероприятии, и надеюсь, что вы приятно провели время на гостеприимной земле ОАЭ.

Мир вам, и благословит вас всех Господь Бог.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Выступление Малколма Джонсона, Директора Бюро стандартизации электросвязи на церемонии закрытия ВАСЭ-12 (29 ноября 2012 года)

Г-н Председатель,
г-н Генеральный директор TRA ОАЭ,
г-н Генеральный секретарь,
г-н заместитель Генерального секретаря,
г-н Директор Бюро радиосвязи,
г-н Директор Бюро развития электросвязи,
уважаемые делегаты,
дамы и господа,

Салям алейкум, доброе утро.

Всемирная ассамблея Сектора стандартизации электросвязи МСЭ 2012 года после более чем годовичного периода проведения подготовительных собраний во всем мире и десяти полных дней напряженной работы и интенсивных дискуссий здесь, в Дубае, завершает свою работу.

Полагаю, что могу объявить о том, что ВАСЭ-12 завершилась весьма успешно.

Имелись расхождения в точках зрения по некоторым вопросам, однако всех нас объединяло желание поддержать МСЭ-Т в его усилиях, направленных на достижение своих стратегических целей.

Эта Всемирная ассамблея основывалась на решениях, принятых в Йоханнесбурге, укрепляющих наш мандат во многих областях и иницилирующих новые области работы.

Теперь у нас имеется прекрасная основа, которая позволит нам двигаться вперед, в будущее.

Во время Всемирной ассамблеи и предшествовавшего ей Глобального симпозиума по стандартам подчеркивалась важность взаимодействия и сотрудничества с другими органами по разработке стандартов и вертикальными секторами, признавая, тем самым, наличие конкурирующих сил и многочисленных проблем, с которыми сталкивается МСЭ-Т.

Я рад, что у нас теперь имеется Комитет по рассмотрению в качестве форума, который серьезно обсудит эти вопросы и выйдет с конкретными предложениями о том, как МСЭ-Т, как единственный действительно глобальный орган по разработке стандартов для ИКТ, может лучше всего добиться того, чтобы оставаться местом для разработки международных стандартов.

Сила МСЭ-Т, по сравнению с другими органами по разработке стандартов, кроется в его членском составе: никакой другой орган по разработке стандартов не обладает таким уникальным составом, включающим 193 Государства-Члена и почти 430 Членов Секторов и Ассоциированных членов, а также наших новых членов – академические организации. Такой разноликий состав обеспечивает, чтобы стандарты МСЭ-Т носили действительно международный, недискриминационный характер и удовлетворяли потребностям всех членов как в развивающихся, так и в развитых странах.

Вот почему расширение участия развивающихся стран имеет столь важное значение, и я рад отметить тот импульс, который был придан в Резолюции 44 усилиям, направленным на преодоление разрыва в стандартизации.

В этой связи хотел бы обратить внимание на фонд, который был создан нами после Йоханнесбурга для оказания поддержки участию развивающихся стран.

Взносы в фонд для преодоления разрыва в стандартизации внесли четыре корпорации: Комиссия по связи Кореи, NSN, Microsoft и Cisco. Мне приятно сообщить, что мы имеем теперь нового донора... Канаду. Благодарю вас, Канада.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы повторить свою вчерашнюю просьбу и призвать других сделать взносы в этот фонд, который помогает развивающимся странам.

Участие в этой Всемирной ассамблее было самым широким за всю историю, поскольку на ней присутствовало приблизительно 1000 участников из более чем 100 стран мира.

Мы назначили четырех новых председателей и новых заместителей председателей общей численностью в 50 человек.

Я поздравляю их всех, и я сам и мои коллеги надеемся работать с вами, чтобы оправдать ожидания этой Всемирной ассамблеи. Мы организуем практическое занятие для новых председателей и заместителей председателей в Женеве 10–11 января, чтобы внимательно изучить достаточно сложные рабочие процедуры, с тем чтобы люди были хорошо подготовлены к выполнению ими своих новых обязанностей. Очень надеюсь, что опытные председатели и заместители председателей также смогут присоединиться к нам, чтобы передать свой опыт.

Хотя в следующем исследовательском периоде у нас, к сожалению, не будет председателя-женщины, есть несколько новых заместителей председателей-женщин, и я убежден, что следующей Всемирной ассамблее будут представлены кандидатуры на пост председателей из числа женщин.

В течение последних 10 дней мы работали в 5 комитетах, 4 рабочих группах, 17 специальных группах и 11 неофициальных группах. Они проработали более 240 документов, используя зачастую ночное время и выходные дни.

На этом пленарном заседании было принято 49 пересмотренных и 10 новых Резолюций, а также 6 новых Рекомендаций.

После многих лет сотрудничества с IETF мне было очень приятно констатировать, что две Рекомендации, касающиеся MPLS-TP, которые срочно требовались операторам, чтобы повысить эффективность сетей и уменьшить затраты, были утверждены.

Мы утвердили также ключевую Рекомендацию, касающуюся управления устройствами сетевого доступа.

Кроме того, были пересмотрены семь Рекомендаций серии А, направляющих нашу работу, в частности А.7 по оперативным группам, которая теперь позволяет БСЭ оказывать оперативным группам определенную поддержку.

Во время наших трех сопутствующих мероприятий мы объявили о конкурсе инноваций по проектированию приложения, которое позволило бы шире вовлечь недостаточно обслуживаемые сообщества в социально-экономическую деятельность, с призовым фондом в размере 5000 долларов США, любезно предложенным корпорацией NSN. Этот конкурс является последним в непрерывной серии конкурсов, начатых нами в прошлом году для стимулирования инноваций.

Впервые в истории в числе прочих важных Резолюций мы приняли Резолюции МСЭ-Т, касающиеся электронного здравоохранения, сетей с программируемыми параметрами, электронных отходов и участия академических организаций в нашей работе.

Мы внесли существенные изменения в Резолюцию 76, касающуюся соответствия и функциональной совместимости, и возложили соответствующую задачу на 11-ю Исследовательскую комиссию. Думаю, что это создаст для нас гораздо более прочную основу для дальнейшего продвижения этой программы при содействии представителей нашей отрасли.

Хочется надеяться, что пересмотр Резолюции 34 о добровольных взносах послужит стимулом к дополнительным финансовым взносам БСЭ для оказания поддержки работе Сектора. Увеличение финансирования будет иметь важное значение для выполнения решений Всемирной ассамблеи, и поэтому я предлагаю нашим Государствам-Членам и Членам Сектора подумать над внесением добровольных взносов БСЭ.

На протяжении последних 12 месяцев Секретариат МСЭ участвовал и оказывал помощь в организации вместе с соответствующими региональными организациями многочисленных подготовительных собраний не только к ВАСЭ, но и к Всемирной конференции по международной электросвязи (ВКМЭ).

Чтобы проинформировать каждого о результатах работы Всемирной ассамблеи, мы готовы сотрудничать с региональными организациями в организации информационных сессий по этим результатам и обсудить вопрос о том, как обеспечить выполнение в том или ином соответствующем регионе принятых решений. Я рад, что АТСЭ уже пригласило нас принять участие в совместном семинаре МСЭ/АТСЭ для данного региона, предварительно запланированном на 7–8 марта следующего года.

И в заключение, господин Председатель, хотел бы выразить вам свою самую искреннюю благодарность.

Ваше спокойствие и уверенность позволили создать умиротворяющую атмосферу, и я уверен, что все делегаты, которые сегодня присутствуют здесь, уверены, что успешное завершение находится в ваших руках.

Хотел бы также поблагодарить заместителей Председателя Ассамблеи, председателей и заместителей председателей комитетов и рабочих групп, а также председателей специальных и неофициальных групп и, в частности, нашего усердно работающего Редакционного комитета.

Хочу также выразить не только свою личную признательность, но и признательность всего Секретариата МСЭ, всем делегатам за огромные усилия, которые вы приложили для обеспечения успеха Всемирной ассамблеи.

Хотел бы также выразить признательность и благодарность моим коллегам, особенно Генеральному секретарю за его неизменную поддержку, а также другим избираемым должностным лицам, в полном составе присутствовавшим на ВАСЭ-12, персоналу БСЭ, БР, БРЭ, директорам региональных отделений, а также сотрудникам Генерального секретариата, усердно работавшим для того, чтобы достичь такого успеха.

Хотел бы также поблагодарить устных, письменных переводчиков, наборщиков субтитров как здесь, в Дубае, в США, так и в Женеве, всех 602 представителей местного персонала, усердно работавших для обеспечения четкой работы этой Ассамблеи.

И наконец, что не менее важно, мне доставляет большое удовольствие выразить благодарность нашей принимающей стороне за прекрасную работу, которую они проделали.

Нам хорошо известно, насколько сложной может оказаться организация мероприятия подобного масштаба.

Мы по достоинству оценили высокий уровень гостеприимства и помощи, и я знаю, что любой из присутствующих здесь присоединится к моим словам огромной признательности им за это.

В частности, хотел бы выразить свою благодарность за прекрасный прием на пляже в Джумейра, организованный при любезной финансовой поддержке корпорации Du, предоставившей также мобильные телефоны всем сотрудникам и должностным лицам МСЭ. Уверен, что все вы сохраните самые приятные воспоминания об этом вечере.

Кроме того, DVD, любезно предоставленные нам принимающей стороной, также останутся приятным памятным сувениром.

Дамы и господа, ... Благодарю вас всех за ваше участие и ваш вклад во Всемирную ассамблею по стандартизации электросвязи 2012 года. Тем, кто покидает Дубай, желаю благополучного возвращения на родину, а те же из вас, кто остается для участия в ВКМЭ, надеюсь, найдут время, чтобы восстановить силы!

Благодарю вас, господин Председатель, желаю Вам и Вашим коллегам приятного общенационального праздника.

Шукран.

ПРИЛОЖЕНИЕ С

Выступление д-ра Хамадуна И. Туре, Генерального секретаря МСЭ на церемонии закрытия ВАСЭ-12 (29 ноября 2012 года)

Г-н Мохамед Аль-Ганим, Генеральный директор TRA,
г-н Мохаммад Геят, Председатель ВАСЭ-12,
главы делегаций,
коллеги – избираемые должностные лица МСЭ,
уважаемые делегаты,
дамы и господа,

По мере того как данное мероприятие подходит к концу, хотелось бы поразмышлять о важности работы МСЭ в области стандартизации.

Собравшись вместе с вами в этом прекрасном городе Дубае, хотел бы присоединиться к высказываниям многих наших делегатов: Дубай действительно является одним из самых очаровательных городов мира. На этой неделе нам посчастливится праздновать в этом на самом деле потрясающем городе 41-ю годовщину Объединения. Хотел бы просить разрешения данного августейшего собрания обратиться с поздравительным посланием к Его Высочеству Шейху Халифе бен Заиду аль-Нахайану, Президенту Объединенных Арабских Эмиратов, и Его Высочеству Шейху Мохаммеду бен Ришиду аль-Мактуму, Вице-Президенту и Премьер-министру Объединенных Арабских Эмиратов, Правителю Эмирата Дубай.

Хотел бы поздравить Объединенные Арабские Эмираты с организацией и проведением очень успешного мероприятия. Этот успех стал возможен в немалой степени благодаря прекрасным возможностям, высококвалифицированному персоналу, знаменитому гостеприимству и, что самое главное, миру, стабильности и безопасности этого прекрасного Эмирата.

По мере того как данное мероприятие подходит к концу, хотелось бы поразмышлять о важности работы МСЭ в области стандартизации.

Под прекрасным руководством Директора БСЭ г-на Малколма Джонсона МСЭ-Т стоит во главе новой области разработки стандартов, которая действительно охватывает гиперсвязанный мир, в котором мы живем.

К тому же, учитывая процесс конвергенции информационных технологий и мира электросвязи, мы наблюдаем сегодня тенденцию в направлении определения стандартов ИКТ для вертикально интегрированных секторов, открывающих возможности для внедрения, в частности, электронного здравоохранения, интеллектуальных транспортных систем, мобильного банкинга и "умных" электросетей, о чем подробно сообщалось в отчете Директора БСЭ.

Стандарты МСЭ для широкополосной связи являются важнейшим компонентом информационного общества.

Дело в том, что услуги широкополосной связи, к которым мы обращаемся, просто не работали бы без стандартов, обеспечивающих технологии доступа для домов и предприятий, а также механизмы транспортирования для передачи информации с одного конца мира на другой.

Стандарты МСЭ позволяют большинству людей впервые получить возможность доступа в интернет с использованием простых модемов. Таким образом, ЦСИС, стандарт для которой также разработан в МСЭ, стала технологией выбора.

АЦАЛ была, пожалуй, первой реальной широкополосной технологией, открывшей принципиально новые возможности работы в сети для нового поколения пользователей интернета. АЦАЛ и ее многочисленные вариации также являются стандартами, разработанными специалистами МСЭ.

У операторов телефонной связи открываются новые возможности для максимального инвестирования своего капитала в медные проводные линии, и сегодня уже появляются так называемые методы соединения и векторизации, позволяющие увеличить и без того сверхвысокую скорость передачи данных на базе стандарта VDSL2 МСЭ.

Если вам посчастливилось пользоваться волоконно-оптическим соединением у себя дома, то вы не удивитесь, узнав о том, что МСЭ также работает в этой области. Стандарты для волоконных линий до жилого помещения, FTTH, также разрабатываются в МСЭ.

В основе сети, так называемом транспортном домене, стандарты МСЭ акцентируются, в основном, на новых методах извлечения максимальной пользы из установленных волоконно-оптических соединений. Такие технологии, как мультиплексирование с разделением по длине волны, WDM, впервые разработаны в МСЭ, что позволяет многим операторам совместно пользоваться одним и тем же оптическим волокном.

Если вы смотрите видео в YouTube или проводите защищенную транзакцию в сети, то существует большая вероятность того, что вы используете Рекомендацию МСЭ-Т.

Быстрый рост глобального IP-трафика требует, чтобы операторы могли максимально увеличить свои капиталовложения в существующие сети, одновременно готовясь к будущему.

Наши специалисты – наши Члены – также внимательно следят за ходом событий, чтобы своевременно обнаруживать то, что следующим появляется на горизонте ИКТ.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить их и поздравить с этими прошлыми достижениями, с тем, чего достигли мы здесь за последние десять дней и чего мы достигнем в будущем. Это вселяет в меня большую гордость.

Дамы и господа,

Теперь, когда ВАСЭ-12 близится к завершению, мы можем сосредоточить свое внимание на следующем исследовательском периоде, будучи уверенными в том, что решения, принятые здесь в Дубае, позволят целенаправленно вести вашу работу и будут способствовать созданию самых лучших механизмов для предстоящей работы.

Нам удалось завершить эту Ассамблею при минимальных противоречиях и разногласиях. Это отвечает истинному духу МСЭ. Ведь действительно, достижение консенсуса лежит в основе всего того, что мы делаем, и это было нашим руководящим принципом на протяжении последних двух недель.

Хотелось бы надеяться, что смогу сказать то же самое, спустя немногим более двух недель в конце ВКМЭ-12.

Хотел бы поздравить всех новых членов руководящего состава исследовательских комиссий и пожелать им всяческих успехов на новом поприще.

И, конечно же, я не могу не отметить председателей и заместителей председателей, полномочия которых истекают, за их огромную преданность делу и неоценимый вклад, внесенный ими за прошедшие годы.

Я поздравляю их страны, а также многочисленные страны, представившие своих кандидатов.

Все они сделали это с достойным восхищения, искренним намерением пожертвовать своим временем и поделиться с Союзом имеющимся у них опытом, чтобы соединить всех граждан мира.

Благодарю вас всех за вашу усердную работу в различных комитетах и специальных группах.

Наши эмиратские организаторы сделали все от них зависящее, чтобы помочь каждому из нас максимально эффективно использовать свое время здесь в Дубае, и я чрезвычайно признателен им за их помощь.

Благодарю также всех сотрудников МСЭ, а также команду устных переводчиков, лишней раз доказавших, что они представляют для нас самую большую ценность.

Уважаемые делегаты,

Мы провели здесь чрезвычайно важную Ассамблею, которая открывает собой новый чрезвычайно важный для МСЭ и его работы по разработке стандартов период.

Поскольку Малколм уже отметил многие замечательные достижения Ассамблеи, то я не буду здесь повторяться. Мы приняли много ключевых Резолюций, включая Резолюции, касающиеся электронного здравоохранения, сетей с программируемыми параметрами и электронных отходов.

Я разделяю энтузиазм Малколма в отношении создания Комитета по рассмотрению для обеспечения того, чтобы структура МСЭ-Т продолжала отвечать требованиям постоянно меняющейся конвергирующей среды ИКТ. Это будет очень важным во все усложняющемся мире ИКТ.

Кроме того, я приветствую многие пересмотренные и новые Резолюции, в которых основной акцент делается на расширение сотрудничества. А также новую Резолюцию, которая поможет нам изучить вопрос о том, как обеспечить лучшее признание вклада академических организаций.

И наконец, за считанные дни до начала работы Всемирной конференции по международной электросвязи (ВКМЭ-12), принятие Резолюции, призывающей Государства-Члены МСЭ воздерживаться от осуществления любых односторонних и/или дискриминационных действий, которые могут помешать другому Государству-Члену осуществлять доступ к открытым интернет-сайтам, подчеркивает приверженность МСЭ цели создания свободного и открытого для всех информационного общества.

Она должна послужить убедительным посланием международному сообществу в связи с высказываемыми обвинениями в том, что Члены МСЭ хотят ограничить свободу слова. А ведь верно как раз обратное. Руководствуясь именно этим духом – содействие развитию интернета, преимущества которого открыты для всех, – я хотел бы выйти на ВКМЭ-12.

Пересмотренные Резолюции о наблюдении за технологиями, об изменении климата, о международных ресурсах наименования, нумерации, адресации и идентификации, о наименованиях доменов и адресах интернета, о безопасности, о ВВУИО, о IPv6 позволят уточнить наш мандат по этим важным вопросам.

Дамы и господа,

Позвольте мне выразить самую сердечную признательность нашему Председателю.

Благодаря Вашему умелому и уверенному руководству, терпению и юмору, мы смогли пройти четким курсом через порою беспокойные воды.

С большим удовольствием вручаю Вам серебряную медаль МСЭ в знак признания Вашей работы здесь и Вашей постоянной поддержки, которую Вы оказываете МСЭ на протяжении вот уже многих лет.

Отец г-на Мохаммада Геята находится сегодня здесь среди нас, и я хотел бы поприветствовать его. Я могу представить себе гордость отца за такого прекрасного сына, руководившего нами на протяжении этих последних двух недель, проявив при этом мастерское терпение, компетентность и, что самое главное, высокую эффективность.

МСЭ – это то место, где представители востока и запада встречаются с представителями севера и юга, где все мы собираемся для того, чтобы дискутировать и договариваться. Подлинное сообщество во всем своем многообразии, со всеми своими сложностями, взаимодополняемостями, но, что самое главное, – сообщество, в котором преобладает дух компромисса, ибо все мы имеем нечто общее, самое важное для нас – это нашу планету Земля.

Я действительно считаю, что мы завершаем эту Ассамблею с новыми силами и уверенностью, которые помогут нам сохранить роль МСЭ-Т, как ключевого участника, помогающего определить следующее поколение ИКТ и соединяющего мир.

Думаю, что все вы с нетерпением ждете возвращения домой к своим семьям. Позвольте мне просто еще раз поблагодарить вас и пожелать вам благополучного возвращения на родину.

Благодарю вас.

ПРИЛОЖЕНИЕ D

**Заключительное слово на ВАСЭ-12
г-на Мохаммада Геята,
Председателя Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи
(29 ноября 2012 года)
Дубай, Объединенные Арабские Эмираты**

Ваше Превосходительство г-н Хамадун Туре, Генеральный секретарь Международного союза электросвязи,
г-н Хоулинь Чжао, заместитель Генерального секретаря МСЭ,
г-н Малколм Джонсон, Директор Бюро стандартизации электросвязи МСЭ,
г-н Франсуа Ранси, Директор Бюро радиосвязи МСЭ,
г-н Брахима Сану, Директор Бюро развития электросвязи МСЭ,
Ваши Превосходительства, дамы и господа, главы и члены делегаций, участвующие во Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) в Дубае,

Последние две недели в Дубае проводились заседания Ассамблеи. Надеюсь, что вы довольны пребыванием в этом городе. Я знаю, что в это время вы были чрезвычайно заняты на собраниях Ассамблеи, но, тем не менее, надеюсь, что вы нашли время, чтобы увидеть многие памятники и достопримечательности, которыми знамениты Объединенные Арабские Эмираты.

По случаю национального дня Объединенных Арабских Эмиратов, который приходится на 2 декабря, я хотел бы воспользоваться возможностью передать от вашего имени и от имени МСЭ самые теплые поздравления и наилучшие пожелания Его Высочеству шейху Халифе бин Заеду Аль-Нахайяну, Президенту ОАЭ, Его Высочеству шейху Мохаммеду бин Рашиду Аль-Мактуму, Вице-президенту ОАЭ, Их Высочествам членам Верховного совета ОАЭ, а также замечательному народу Эмиратов. Я прошу всемогущего Бога даровать нам дальнейший прогресс и процветание и благословить нас миром и безопасностью.

Дамы и господа,

Две недели назад вы оказали мне честь, возложив на меня задачу председателя Ассамблеи. Это огромная ответственность, и было мало времени, чтобы выполнить многие задачи, появившиеся в результате четырех лет значительных усилий, работы и исследований.

Не буду скрывать, что когда я взял на себя задачи председателя, слова поддержки и ободрения, высказанные Е.П. д-ром Хамадуном Туре, Генеральным секретарем, и г-ном Мохамедом Аль-Ганимом, Генеральным директором Регуляторного органа электросвязи (TRA), значительно облегчили мою задачу и побудили меня приложить все усилия к тому, чтобы быть достойным возложенной на меня чести, в интересах достижения самых лучших, какие только возможно, результатов для служения общим интересам Государств-Членов и МСЭ-Т.

Вначале я хотел бы выразить глубокую признательность за доверие, оказанное мне ОАЭ при назначении меня председателем этой Ассамблеи. Я горжусь тем, что представляю мою страну на этом важном международном мероприятии, которое впервые провидится на Ближнем Востоке.

В связи с этим я должен выразить особую благодарность Совету директоров TRA и его Генеральному директору г-ну Мохамеду Аль-Ганиму за предоставленную мне возможность быть председателем Ассамблеи. Это честь, которой я горжусь, и, надеюсь, что я выполнил свои обязательства подобающим для TRA образом, который подчеркивает важную роль его замечательных сотрудников в проведении международных мероприятий подобного рода компетентным и эффективным образом.

Дамы и господа,

Обязанности, которые вы на меня возложили, были нелегкими. Перед Ассамблеей были поставлены многие важные и чувствительные вопросы, а для их рассмотрения времени было очень мало. Тем не менее, я очень высоко ценю постоянное присутствие, мудрые советы и ценные рекомендации, полученные во время проведения Ассамблеи от Генерального секретаря МСЭ, д-ра Хамадуна Туре. А теперь, дамы и господа, позвольте мне совместить две роли – представителя ОАЭ и председателя шестой ВАСЭ, чтобы воспользоваться этой возможностью и выразить искреннюю благодарность и признательность д-ру Хамадуну Туре за его удивительную активность и конструктивные инициативы, свидетелями которых МСЭ был на протяжении всего времени, в течение которого он занимает пост Генерального секретаря. Несомненно, все это помогло укрепить Союз и содействовало усилению его ведущей роли в международном масштабе. И он продолжает бороться для достижения еще больших результатов, имея четкое и острое стратегическое видение того, как служить общим интересам всех Государств – Членов МСЭ. Я верю и несколько не сомневаюсь в том, что роль д-ра Хамадуна Туре в пропагандировании МСЭ не будет забыта и оставит продолжительный след в истории Союза.

Спасибо г-ну Хоулиню Чжао, заместителю Генерального секретаря МСЭ, за его поддержку работе Ассамблеи и за его усилия в поддержке администраций и в развитии Союза.

Я не забыл и о постоянной поддержке, помощи, мнениях и рекомендациях, которые оказывал и предоставлял мне г-н Малколм Джонсон, Директор БСЭ, во время проведения Ассамблеи; я в высшей степени признателен ему за это. С учетом его опыта работы в МСЭ-Т, его мнения и рекомендации имели решающее влияние при предложении подходящих компромиссных решений.

Хотел бы от вашего имени выразить благодарность и признательность г-ну Джонсону за его незаурядные и значительные усилия в течение двух сроков пребывания во главе МСЭ-Т. За это время в работе Сектора произошел значительный скачок вперед и наблюдался постоянный рост количества Членов Сектора. Несмотря на ограниченные ресурсы МСЭ-Т, г-ну Джонсону удалось добиться многих значительных достижений, опираясь на его широкие связи и обширный опыт работы в Союзе.

Кроме того, хотел бы выразить огромную благодарность председателям и заместителям председателей комитетов, которые за последние две недели не жалели никаких усилий для полного и эффективного выполнения возложенной на них работы и которые всегда очень хотели представить результат работы своих собраний с минимальным количеством квадратных скобок, что в весьма существенной степени облегчало мою задачу на пленарных заседаниях.

И спасибо всем вам, дамы и господа, за ваши усилия и постоянную активность при работе комитетов. Несомненно, мне очень помогли ваши знания, которые так явно проявились в ваших вкладах и при обсуждениях на заседаниях Ассамблеи. Спасибо вам за гибкость во время обсуждений, за принятие мнений других участников и за терпимость при принятии компромиссных решений, предлагаемых на собраниях групп и на пленарных заседаниях.

Дамы и господа,

Это двухнедельное собрание объединило в себе кипучую деятельность и существенную работу исследовательских комиссий МСЭ-Т за последние четыре года. В связи с этим хотел бы в качестве председателя Ассамблеи и от имени вас всех выразить глубокую признательность и благодарность Председателю и заместителям Председателя Консультативной группы по стандартизации электросвязи и всем тем, кто принимал участие в работе КГСЭ, а также председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т и каждому, кто участвовал в работе этих комиссий, за их огромную работу и постоянные усилия за последние четыре года. Эта работа была эффективной в деле достижения положительных результатов, которые облегчили работу Ассамблеи и помогли подготовить рекомендации и резолюции, направленные на обеспечение общих интересов. Со стороны Директора БСЭ было щедрым жестом вручить им почетные грамоты в знак признания их важных усилий в руководстве работой групп МСЭ-Т. И я также хотел бы выразить признательность членам администраций, которые предоставили своим экспертам возможность возглавить эти группы и участвовать в их работе, хотя мы полностью осознаем, насколько сильно они заняты.

Я также хотел бы выразить глубокую признательность администрации ОАЭ за огромные усилия по проведению этого собрания. Выражаю искреннюю благодарность всей невидимой армии сотрудников, которые работали день и ночь за кулисами для подготовки этой Ассамблеи, вдобавок к существенной нагрузке и значительным обязанностям при их обычной работе. Особо хотел бы упомянуть своего друга и коллегу г-на Тарика Аль-Авади за постоянную поддержку до и во время Ассамблеи, а также за рекомендации и предложения, которые он мне давал. Он поделился со мной существенной частью знаний, приобретенных им в то время, когда он был председателем Всемирной конференции радиосвязи (ВКР), проводившейся в Женеве в начале текущего года. Результатом его успешного председательства на этой Конференции стало то, что каждый, кто участвовал в его команде, получил награду в знак признательности за выполненную работу.

Не могу не упомянуть о значительной работе, проделанной МСЭ при подготовке Ассамблеи, и хотел бы выразить признательность и благодарность секретариату МСЭ и его административным и техническим службам, которые, насколько мне известно, всегда работают очень эффективно при исполнении своих обязанностей и при руководстве собраниями и конференциями, организуемыми Союзом. Я особенно признателен службе синхронного перевода, на которую мы возложили огромную нагрузку. Всегда эта служба проявляла готовность к сотрудничеству и оставалась с нами, когда мы вынуждены были работать долгие часы после завершения запланированного рабочего дня. Всем им огромная благодарность и большое спасибо. Хотел бы особо поблагодарить своего секретаря на этой Ассамблее – г-жу Юдит Квист, за ее незаменимую работу и поддержку. Она оказала мне огромную помощь в организации и координации моей служебной деятельности за последние две недели, когда я был занят на многочисленных сопутствующих собраниях.

И наконец, что не менее важно, позвольте мне, дамы и господа, в конце выразить благодарность и признательность моим дорогим родителям, что считаю своим долгом, не говоря уже о благодарности, преданности и любви к ним, которых они заслуживают, да хранит их Господь, за помощь и поддержку, которые они мне оказывали своими молитвами за мой успех и удачу и за то, чтобы я мог завоевать сердца и расположение людей. Благодарю Всемогущего Бога за то, что он откликнулся на их молитвы.

Кроме того, нельзя не отметить существенную поддержку и помощь со стороны моей жены и детей, которые воодушевляли меня и мирились с моей постоянной занятостью во время проведения самой Ассамблеи и в период подготовки к ней. То, что они помогали мне и были за моей спиной, было самой лучшей поддержкой. Я очень благодарен им, ценю их и всех их люблю.

Дамы и господа,

У ОАЭ был честолюбивый замысел успешно провести это собрание. Благодаря неустанной работе, постоянным усилиям и Божьей воле, а также при поддержке нашего мудрого руководства в TRA мы смогли реализовать этот замысел. И действительно, мы имеем честь провести в этом году вместе с МСЭ три мероприятия международного уровня. В октябре в Дубайском международном торговом центре проходило Всемирное мероприятие ITU TELECOM. Мы имеем честь принять у себя ВАСЭ-12 и председательствовать на ней. А в первой половине декабря состоится Всемирная конференция по международной электросвязи, которая не проводилась после Мельбурна, Австралия, в 1988 году. Это является, возможно, подтверждением правильности подхода, сформулированного для нас нашим мудрым руководством. Этот подход был кратко изложен шейхом Мохаммедом бин Рашидом Аль-Мактумом, Вице-президентом и Премьер-министром ОАЭ, в словах, которыми я хотел бы завершить свое выступление: *"Прекрасно мечтать о будущем, но мы не согласны просто мечтать. Мы боремся за то, чтобы эти мечты сбылись, и стремимся к этому. Устремления велики, но мечты намного больше"*.

Спасибо, и да пребудет с вами мир и благословение Божье.

ПРИЛОЖЕНИЕ Е

Решения ВАСЭ-12, относящиеся к Резолюциям

Таблица 1: Пересмотренные Резолюции

№	Название
1	Внутренний регламент Сектора стандартизации электросвязи МСЭ
2	Сфера ответственности и мандаты исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ
7	Сотрудничество с Международной организацией по стандартизации и Международной электротехнической комиссией
11	Сотрудничество с Советом почтовой эксплуатации Всемирного почтового союза в исследовании услуг, касающихся как почтового сектора, так и сектора электросвязи
18	Принципы и процедуры распределения работы и координации между Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором стандартизации электросвязи МСЭ
20	Процедуры для распределения и управления международными ресурсами нумерации, наименования, адресации и идентификации в области электросвязи
22	Санкционирование деятельности Консультативной группы по стандартизации электросвязи в периоды между всемирными ассамблеями по стандартизации электросвязи
29	Альтернативные процедуры вызова в международных сетях электросвязи
31	Разрешение на участие объединений или организаций в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в качестве Ассоциированных членов
32	Упрочение электронных методов работы в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ
33	Руководящие указания по стратегическим видам деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ
34	Добровольные взносы
35	Назначение и максимальный срок полномочий председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи
38	Координация деятельности трех Секторов МСЭ по вопросам, связанным с международной подвижной электросвязью
40	Регламентарные аспекты работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ
43	Региональные мероприятия по подготовке к Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи
44	Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами
45	Эффективная координация деятельности в области стандартизации между исследовательскими комиссиями в рамках Сектора стандартизации электросвязи МСЭ и роль Консультативной группы по стандартизации электросвязи МСЭ
47	Наименования доменов верхнего уровня, имеющих код страны
48	Интернационализованные (многоязычные) наименования доменов
49	Протокол ENUM
50	Кибербезопасность
52	Противодействие распространению спама и борьба со спамом
54	Создание региональных групп и оказание им помощи
55	Включение принципа равноправия полов в основные направления деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Таблица 1: Пересмотренные Резолюции

№	Название
57	Усиление координации и сотрудничества между тремя Секторами МСЭ по вопросам, представляющим взаимный интерес
58	Поощрение создания национальных групп реагирования на компьютерные инциденты, в частности для развивающихся стран
59	Расширение участия операторов электросвязи из развивающихся стран
60	Реагирование на задачи развития системы идентификации/нумерации и ее конвергенции с системами/сетями на основе IP
61	Противодействие неправомерному присвоению и использованию ресурсов нумерации международной электросвязи и борьба с неправомерным присвоением и использованием
62	Урегулирование разногласий
64	Распределение адресов IP и содействие переходу к IPv6 и его внедрению
65	Доставка номера вызывающего абонента, идентификация линии вызывающего абонента и определение происхождения
66	Наблюдение за развитием технологий в Бюро стандартизации электросвязи
67	Использование в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ языков Союза на равной основе
68	Выполнение Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Возрастающая роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи"
69	Доступ к ресурсам интернета и их использование на недискриминационной основе
70	Доступность средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для лиц с ограниченными возможностями
71	Допуск академических организаций к участию в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ
72	Важность измерений, связанных с воздействием электромагнитных полей на человека
73	Информационно-коммуникационные технологии, окружающая среда и изменение климата
74	Допуск Членов Сектора из развивающихся стран к работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ
75	Вклад Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в выполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества
76	Исследования, касающиеся проверки на соответствие и функциональную совместимость, помощи развивающимся странам и возможной будущей программы, связанной со Знаком МСЭ

Таблица 2: Новые Резолюции

Примечание. – В дальнейшем были добавлены окончательные номера Резолюций.

№	Название
77	Работа по стандартизации в области организации сетей с программируемыми параметрами в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ
78	Приложения и стандарты информационно-коммуникационных технологий для расширения доступа к услугам электронного здравоохранения
79	Роль электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в переработке и контроле электронных отходов от оборудования электросвязи и информационных технологий, а также методы их обработки
80	Признание активного участия членов в получении результатов деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ
81	Укрепление сотрудничества
82	Стратегическое и структурное рассмотрение Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Таблица 3: Резолюции, оставленные без изменений

№	Название
	Нет

Таблица 4: Исключенные Резолюции

№	Название
17	Стандартизация электросвязи с учетом интересов развивающихся стран
26	Помощь региональным группам 3-й Исследовательской комиссии
53	Учреждение координационной группы по практикумам и семинарам
56	Роль заместителей председателей КГСЭ и исследовательских комиссий МСЭ-Т из развивающихся стран
63	Исследования, касающиеся кочевых услуг и приложений электросвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ F

Решения ВАСЭ-12, относящиеся к Рекомендациям

Таблица 1: Пересмотренные Рекомендации

№	Название
МСЭ-Т А.1	Методы работы исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ
МСЭ-Т А.2	Представление вкладов в Сектор стандартизации электросвязи МСЭ
МСЭ-Т А.4	Процесс связи между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и форумами и консорциумами
МСЭ-Т А.5	Обобщенные процедуры включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т
МСЭ-Т А.6	Сотрудничество и обмен информацией между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и национальными и региональными организациями по разработке стандартов
МСЭ-Т А.7	Оперативные группы: создание и рабочие процедуры
МСЭ-Т А.11	Публикация Рекомендаций МСЭ-Т и материалов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи
МСЭ-Т D.195	Сроки для производства расчетов по услугам международной электросвязи

Таблица 2: Новые Рекомендации

№	Название
МСЭ-Т Y.2770	Требования к углубленной проверке пакетов в сетях последующих поколений
МСЭ-Т G.8113.1	Механизм эксплуатации управления и технического обслуживания для MPLS-TP в пакетных транспортных сетях
МСЭ-Т G.8113.2	Механизмы эксплуатации, управления и технического обслуживания для сетей MPLS-TP, использующих заданные MPLS инструменты
МСЭ-Т G.9901	Узкополосные приемопередатчики с ортогональным частотным разделением систем связи по линиям электропередачи – Спецификация спектральной плотности мощности
МСЭ-Т G.9980	Дистанционное управление оборудованием в помещениях клиента по широкополосным сетям – протокол управления CPE WAN

Таблица 3: Оставленные без изменения Рекомендации серии А

№	Название
МСЭ-Т А.8	Альтернативный процесс утверждения новых и пересмотренных Рекомендаций МСЭ-Т
МСЭ-Т А.12	Обозначение и компоновка Рекомендаций МСЭ-Т
МСЭ-Т А.13	Добавления к Рекомендациям МСЭ-Т
МСЭ-Т А.23	Сотрудничество с Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК) в области информационных технологий
МСЭ-Т А.31	Руководящие принципы и требования к координации для организации практикумов и семинаров МСЭ-Т

Раздел 2 – Отчеты комитетов пленарному заседанию

2.1 – Отчет Комитета 2: Комитет по бюджетному контролю

Председатель: г-н Ки-Чин ВИ (Корея)

1 Комитет по бюджетному контролю

Комитет по бюджетному контролю в ходе Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-12) провел три собрания под председательством г-на Ки-Чин ВИ (Республика Корея), содействие которому оказывали заместители председателя г-жа Эльвира Султанова (Кыргызстан) и г-н Абдулла Аль-Мубадал (Саудовская Аравия), и рассмотрел вопросы, относящиеся к своему кругу ведения.

2 Проект плана распределения времени/Перечень предложений, подлежащих рассмотрению ВАСЭ/Круг ведения

Были представлены и утверждены относящиеся к Комитету 2 проект плана распределения времени, перечень предложений, подлежащих рассмотрению, и круг ведения (Документы DT/3(Rev.2), DT/1 и DT/4). Повестка дня собраний Комитета 2 представлена в документах ADM2 и ADM30.

3 Соглашение между правительством Объединенных Арабских Эмиратов и МСЭ

В соответствии с Резолюцией 77 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, Резолюцией 5 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции и Резолюцией 83 (ИЗМ) Совета МСЭ об организации, финансировании и ликвидации счетов конференций и собраний МСЭ правительство Объединенных Арабских Эмиратов и МСЭ заключили Соглашение о проведении, организации и финансировании Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-12), а также о проведении, организации и финансировании Глобального симпозиума по стандартизации Международного союза электросвязи (ГСС).

Комитет по бюджетному контролю принял к сведению Соглашение (Документ 37) и тепло поблагодарил правительство Объединенных Арабских Эмиратов за отличную организацию, помещения и оборудование, обеспеченные для работы Ассамблеи.

4 Финансовая ответственность конференций

Внимание Комитета 2 было привлечено к п.115 Статьи 18 Устава Международного союза электросвязи и пп. 488 и 489 Статьи 34 Конвенции Международного союза электросвязи, касающихся финансовой ответственности конференций (Документы 34 и DT/10).

Председатель Комитета 2 направил записки председателям Комитета 3, Комитета 4 и рабочих групп в Документах 80 и 81.

5 Взносы на покрытие расходов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-12)

Комитет принял к сведению сумму, которую должны будут уплатить не освобожденные от этого международные организации и Члены Секторов (помимо Членов МСЭ-Т) в счет покрытия расходов Конференции (Документ 33).

По состоянию на 27 ноября 2012 года было зарегистрировано два неосвобожденных Члена Сектора (SAMENA и AfriNIC).

6 Бюджет Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи 2012 года

На своей сессии 2011 года Совет утвердил в Резолюции 1337 бюджет Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-12) на двухгодичный период 2012–2013 годов в сумме 1 751 000 швейцарских франков, из которых 970 000 швейцарских франков выделяются на документацию (Документ 32).

Смета расходов ВАСЭ-12 по состоянию на 26 ноября 2012 года отражает неизрасходованные ассигнования в сумме 170 000 швейцарских франков, исключая затраты на документацию. Прогнозируется превышение расходов на сумму 120 000 швейцарских франков на документацию в связи с более высоким объемом документов по сравнению с планировавшимся. Ожидается, что общие затраты, в том числе и на документацию, будут на 50 000 швейцарских франков ниже предусмотренного в бюджете уровня. (Документ DT/71 и Приложение А к настоящему отчету).

7 Доклад об оценке финансовых потребностей на период до ВАСЭ-16 и расходов МСЭ-Т на период 2008–2012 годов

Был представлен и подробно рассмотрен доклад об оценке финансовых потребностей на период до ВАСЭ-16 и расходов МСЭ-Т на период 2008–2012 годов (Документ 31). Была повторно представлена основа, которую составляют Резолюция 1337 Совета (двухгодичный бюджет Союза на 2012–2013 годы) и Решение 5 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.).

В отношении финансовых потребностей на период до 2016 года Канада подчеркнула, что важно не допускать дублирования и оптимизировать использование ресурсов Союза.

В качестве примера было указано на необходимость тщательного контроля и координации с Сектором развития (МСЭ-D) любых инициатив по созданию потенциала и других видов деятельности МСЭ-Т, связанных с Резолюцией 44 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) "Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами".

Со ссылкой на Приложение 2 к Решению 5 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) о мерах по сокращению издержек, Председатель Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) выразил обеспокоенность относительно продолжительности последнего состоявшегося до ВАСЭ-12 собрания КГСЭ. На ежегодные собрания КГСЭ в бюджете Союза предусмотрено до трех дней с синхронным переводом и один дополнительный день без синхронного перевода. Продолжительность заключительного собрания КГСЭ в июне 2012 года составила два с половиной дня. Было отмечено, что выделенного времени недостаточно для подготовки КГСЭ к ВАСЭ в завершающем году исследовательского периода, и было предложено разрешать в будущем достаточный уровень гибкости, который предоставит возможность увеличения продолжительности заключительного собрания КГСЭ, с тем чтобы Консультативная группа могла выполнить свою работу тщательно и полностью. Германия также выступила в поддержку этого предложения.

8 Резолюция 34 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) – Добровольные взносы

В отношении предлагаемых изменений к Резолюции 34 о добровольных взносах была сделана ссылка на Документ 29, и Суданом были представлены общие предложения арабских государств, содержащиеся в Документе 64(Add.7/1).

Комитет одобрил следующий текст в качестве нового пункта 2 раздела *решает*, при этом существующий пункт 2 раздела *решает* стал пунктом 3 раздела *решает*:

"предложить Членам Сектора и Ассоциированным членам добровольно финансировать участие развивающихся стран и, в частности, их дистанционное участие с использованием электронных методов работы, в собраниях и семинарах-практикумах МСЭ-Т".

Предлагаемый пересмотр Резолюции 34 был передан в Редакционный комитет на рассмотрение.

9 Финансовые последствия Решений и Резолюций ВАСЭ-12

По состоянию на 27 ноября 2012 года Комитет по бюджетному контролю выявил несколько областей, которые могут иметь определенные финансовые последствия (см. DT/76(Rev.1), Документы 101, 102 и 107).

Оценочные финансовые последствия имеют индикативный характер и будут дополнительно рассматриваться Советом на его сессии 2013 года при принятии бюджета на 2014–2015 годы. Руководитель Департамента управления финансовыми ресурсами МСЭ сообщил Комитету о том, что будет сложно сбалансировать бюджет на 2014–2015 годы с учетом этих Решений и Резолюций, требующих дополнительных финансовых средств.

Что касается 2013 года, то БСЭ будет стремиться к тому, чтобы новые потребности не выходили за пределы утвержденного бюджета на 2012–2013 годы, хотя это и будет сопряжено с трудностями. При необходимости могут рассматриваться другие источники финансирования.

Директор БСЭ указал, что в рамках имеющихся ресурсов БСЭ будет сложно обеспечить выполнение Решений и Резолюций ВАСЭ-12 в полном объеме и что выполнение программы деятельности на 2012 год было возможным только благодаря определенному добровольному финансированию. Он пояснил, что рассматриваются все меры по повышению экономической эффективности, БСЭ работает в тесном взаимодействии с другими Бюро, в частности с Бюро развития электросвязи (БРЭ), что в МСЭ были созданы целевые группы, например целевая группа по изменению климата и целевая группа по координации всех семинаров-практикумов МСЭ.

В Приложении В включена сводная таблица потенциальных финансовых последствий Решений и Резолюций ВАСЭ-12, оценки затрат, а также перечень Решений и Резолюций ВАСЭ-12, имеющих потенциальные финансовые последствия.

В целом годовые затраты на кадровые ресурсы, электронное обучение, гендерную проблематику и Комитет по стратегическому и структурному рассмотрению составят 720 000 швейцарских франков. Приростные затраты на семинары-практикумы и отчеты, а также увеличение затрат на стипендии, синхронный перевод и письменный перевод в связи с Резолюцией 44 должны быть определены Советом при определении бюджета МСЭ-Т.

10 Пленарному заседанию предлагается рассмотреть и утвердить настоящий Отчет, который затем будет направлен Генеральному секретарю вместе с замечаниями пленарного заседания для представления сессии Совета 2013 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Бюджет Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-12)

Отчет от 26 ноября 2012 года

Суммы в тысячах швейцарских франков

	Бюджет на 2012–2013 гг.	Фактические расходы	Сметные обязательства	Прогнози- руемый баланс
Затраты по персоналу	518	4	434	80
Прочие затраты по персоналу	32	4	2	26
Служебные командировки	111	43	68	0
Контрактные услуги	40	25	15	0
Аренда и эксплуатация помещений и оборудования	40	0	0	40
Материалы и предметы снабжения	20	6	0	14
Коммунальные услуги	10	0	0	10
Прочие расходы	10	0	10	0
ИТОГО	781	82	529	170
Письменный перевод (3 080 страниц)	527	526	51	–50
Компоновка документов (4 200 страниц)	243	351	34	–142
Репрография (1 400 000 страниц)	200	110	18	72
ДОКУМЕНТАЦИЯ	970	987	103	–120
ВСЕГО	1 751	1 069	632	50

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Потенциальные финансовые последствия выполнения принятых Ассамблеей Решений и Резолюций (ВАСЭ-12)

Резолюция или Рекомендация	Категория затрат	Сметные затраты (в швейцарских франках)
РЕЗ. 44, 54	Кадровые ресурсы: один дополнительный сотрудник	165 000/год (ПРИМЕЧАНИЕ)
РЕЗ. 72, 73, 79	Кадровые ресурсы: один дополнительный сотрудник	165 000/год (ПРИМЕЧАНИЕ)
РЕЗ. 76	Кадровые ресурсы: один дополнительный сотрудник	165 000/год
РЕЗ. 44, 54, 72, 73, 78, 79	Прием на работу экспертов/контрактные услуги для проведения семинаров-практикумов	20 000/семинар-практикум (ПРИМЕЧАНИЕ)
РЕЗ. 72, 73	Прием на работу экспертов/контрактные услуги для разработки отчетов	15 000/отчет
РЕЗ. 44	Прием на работу экспертов/контрактные услуги для разработки приложений электронного обучения	70 000/год (2 приложения электронного обучения в год)
РЕЗ. 55	Контрактные услуги по профессиональной подготовке для учета гендерных факторов	20 000/год
РЕЗ. 54, 72, 73, 78, 79	Командировки в связи с семинарами-практикумами и собраниями	10 000/семинар-практикум (ПРИМЕЧАНИЕ)
РЕЗ. 44	Стипендии	Увеличение бюджета, которое определит Совет
РЕЗ. 44	Устный перевод	Увеличение бюджета, которое определит Совет
РЕЗ. 44	Письменный перевод документов	Увеличение бюджета, которое определит Совет
РЕЗ. 82	Стипендии	30 000/год
РЕЗ. 82	Устный перевод	90 000/год
РЕЗ. 82	Письменный перевод отчетов для КГСЭ	15 000/год
РЕК. МСЭ-Т А.7	Оперативные группы: Создание и рабочие процедуры	Без дополнительного увеличения затрат
РЕК. МСЭ-Т А.11	Публикация Рекомендаций МСЭ-Т и материалов ВАСЭ	Возможное увеличение продаж публикаций Будет определено Советом
РЕЗ. 32	Прочие затраты	О затратах и выгодах будет сообщено в КГСЭ
ПРИМЕЧАНИЕ. – Включает также предполагаемое воздействие решения о создании трех дополнительных региональных групп исследовательских комиссий МСЭ-Т (см. пункт Док. 111r1).		

ОЦЕНКА ЗАТРАТ

В.1 Кадровые ресурсы БСЭ

Следует рассмотреть вопрос о дополнительном персонале в связи с новыми мерами, предлагаемыми в отношении:

- Рез. 44, Рез. 54 и решение о создании трех дополнительных региональных групп: один сотрудник;
- Рез. 72, Рез. 73 и ADD Рез. 79: один сотрудник;
- Рез. 76: один сотрудник.

Годовые затраты оцениваются в размере 165 тыс. швейцарских франков на одного сотрудника, т. е. 495 тыс. швейцарских франков на трех сотрудников.

Рез. 76: Для программы по соответствию и функциональной совместимости требуется одна дополнительная должность инженера для реализации плана действий, принятого Советом на его сессии 2012 года (C12/91), как это отмечено в Отчете Генерального секретаря МСЭ Совету 2012 года (C12/48).

В.2 Наем экспертов / контрактные услуги

См. MOD Рез. 44, Рез. 54, Рез.55, Рез. 70, Рез. 72, Рез. 73 и НОВЫЕ Рез. 78 и Рез. 79.

- Реализация изложенного выше будет предполагать наем экспертов по контрактам по линии специальных соглашений об услугах (SSA) в связи с организацией семинаров и семинаров-практикумов, а также для электронного обучения. Кроме того, в отношении Рез. 72 и Рез. 73 потребуются эксперты по контрактам SSA в связи с составлением отчетов.
- Затраты по контрактам SSA оцениваются в среднем в размере 20 тыс. швейцарских франков. Общее стоимостное воздействие будет определяться числом семинаров и семинаров-практикумов, а также количеством отчетов, которые необходимо будет разработать.
- В том что касается Рез. 55, затраты на профессиональную подготовку в области учета гендерных аспектов оцениваются в размере 20 тыс. швейцарских франков.
- В том что касается Рез. 70, уровень финансовых ресурсов, которые необходимо будет обеспечить, будет определяться Советом. Для этой цели могут использоваться внебюджетные ресурсы, включая существующий добровольный фонд по обеспечению доступности.

В.3 Затраты на поездки

См. MOD Рез. 54, Рез. 72, Рез. 73, решение о создании трех дополнительных региональных групп, НОВЫЕ Рез. 78 и Рез. 79.

Проведение семинаров-практикумов связано с поездками персонала. Средние затраты по одному семинару-практикуму из расчета поездок двух сотрудников оцениваются в размере 10 тыс. швейцарских франков. Общее стоимостное воздействие будет определяться количеством семинаров-практикумов.

В.4 Затраты на стипендии

См. MOD Рез. 44, DT/85 и НОВУЮ Рез. 82

- Нынешний бюджет МСЭ-Т для стипендий составляет 290 тыс. швейцарских франков (за исключением ВАСЭ). Стоимостное воздействие будет зависеть от коэффициента приращения. В настоящее время насчитывается 49 слабо развитых стран (LDC) и 17 стран с низким уровнем доходов (LIC). В качестве промежуточной оценки, основанной на среднем размере одной стипендии в 3 тыс. швейцарских франков, затраты из расчета одна стипендия на каждую страну, отвечающую установленным критериям, составляют 200 тыс. швейцарских франков. Уровень приращения должен будет определяться Советом.
- Вопрос о предоставлении стипендий лицам с ограниченными возможностями следует изучить более подробно. Любое воздействие на бюджет должно будет определяться Советом.
- Объем стипендий, предоставляемых в связи с Комитетом по рассмотрению, оценивается в размере 30 тыс. швейцарских франков, исходя из расчета 10 стипендий размером 3 тыс. швейцарских франков каждая.

В.5 Затраты на языки

См. MOD Рез. 44, 67 и Рез. 70, решение о создании трех дополнительных региональных групп и НОВАЯ Рез. 82

- Нынешний бюджет МСЭ-Т для устного перевода составляет 340 тыс. швейцарских франков (за исключением ВАСЭ). Один день устного перевода на шесть языков обходится примерно в 14 тыс. швейцарских франков. Уровень приращения должен определяться Советом.
- Нынешним бюджетом МСЭ-Т для письменного перевода предусматривается около 9300 стр. переводимого текста в год (за исключением ВАСЭ). Соответствующие затраты составляют примерно 1600 тыс. швейцарских франков на основе средней стоимости одной страницы 175 швейцарских франков. Уровень приращения должен будет определяться Советом.
- В том что касается Рез. 70, сурдоперевод можно было бы считать новым вопросом с потенциальным финансовым воздействием. Источник финансирования следует определить Совету.
- В том что касается Комитета по рассмотрению, появятся дополнительные обязательства по устному переводу на собраниях и письменному переводу отчетов Комитета для каждого собрания КГСЭ. Затраты по устному переводу на шесть языков оцениваются в размере 90 тыс. швейцарских франков для собрания продолжительностью пять дней. Затраты на письменный перевод оцениваются в 15 тыс. швейцарских франков для каждого собрания.

В.6 Другие затраты

См. MOD Рез. 32: Предоставление надлежащих электронных средств для обеспечения участия или наблюдения (например, веб-трансляция, аудиоконференции, веб-конференции/совместное использование веб-документов, видеоконференции и т.д.) в собраниях МСЭ-Т, семинарах-практикумах и учебных курсах для делегатов.

- Выполнение этой Резолюции влечет за собой затраты, а также выгоды. Отчет о положении в области затрат и выгод будет представлен КГСЭ. Любое воздействие на бюджет должно будет определяться Советом.

В.7 Решения и Резолюции Ассамблеи (ВАСЭ-12), имеющие возможные финансовые последствия

В.7.1 Резолюция 32, Упрочение электронных методов работы в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (Док. 107)

- 1 Вести План действий по ЭМР, охватывающий практические и физические аспекты расширения возможностей ЭМР в МСЭ-Т;
- 2 на регулярной основе определять и анализировать затраты и выгоды;
- 3 представлять на каждом собрании КГСЭ отчет о ходе работ по Плану действий, в том числе и о результатах описанного выше анализа затрат и выгод;
- 4 обеспечить исполнительный орган, бюджет в рамках БСЭ и ресурсы для скорейшего выполнения Плана действий;
- 5 разработать и разослать руководящие указания по использованию средств и возможностей ЭМР в МСЭ-Т;
- 6 принять меры для предоставления надлежащих средств электронного участия или наблюдения (например, веб-трансляция, аудиоконференции, веб-конференции/совместное использование веб-документов, видеоконференции и т. д.) в собраниях МСЭ-Т, семинарах-практикумах и учебных курсах для делегатов, не имеющих возможности лично участвовать в этих мероприятиях, и координировать эту деятельность с БРЭ для оказания помощи в предоставлении таких средств; и
- 7 создать веб-сайт МСЭ-Т, позволяющий легко осуществлять поиск и находить всю соответствующую информацию.

В.7.2 Резолюция 44, Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами (DT/27(Rev.1) WG4B/27/1)

- 1 Увеличить бюджетные резервы МСЭ-Т для стипендий, устного и письменного перевода документов для собраний КГСЭ, исследовательских комиссий МСЭ-Т и региональных собраний исследовательских комиссий;
- 2 провести необходимые исследования роли управления инновациями и программ стимулирования инноваций в преодолении разрыва в стандартизации между развитыми и развивающимися странами;
- 3 принимать все необходимые меры для содействия организации собраний и семинаров-практикумов региональных групп;
- 4 расширять использование электронных каналов, таких как веб-семинары или электронное обучение, для образования и профессиональной подготовки по вопросам выполнения Рекомендаций МСЭ-Т;
- 5 предоставлять необходимую помощь региональным группам исследовательских комиссий МСЭ-Т;
- 6 предоставлять помощь региональным организациям электросвязи в создании региональных органов по стандартизации и управлении этими органами;
- 7 создать национальный секретариат по стандартизации в развивающихся странах;
- 8 разработать набор руководящих указаний, регулирующих порядок применения Рекомендаций МСЭ-Т, в частности по готовым изделиям и присоединению, обращая особое внимание на Рекомендации, имеющие регуляторные и политические последствия;
- 9 предоставлять рекомендации и помощь в отношении того, как лучше использовать Рекомендации МСЭ-Т и включать их в национальные стандарты;

10 составлять и вести базу данных, содержащую информацию о новых технологиях, для которых разрабатываются стандарты, и продуктах, которые соответствуют Рекомендациям МСЭ-Т;

11 организовывать мероприятия по созданию потенциала по применению конкретных Рекомендаций и по методам изучения соответствия готовых изделий этим Рекомендациям.

V.7.3 Резолюция 54, *Создание региональных групп и оказание им помощи* (DT/33 WG4B/33/1)

1 Продолжать оказывать конкретную помощь существующим региональным группам 3-й Исследовательской комиссии и другим региональным группам;

2 поощрять продолжение разработки членами региональных групп 3-й Исследовательской комиссии компьютеризированных прикладных инструментов, относящихся к их методикам определения затрат;

3 предпринять надлежащие меры для содействия проведению собраний существующих и будущих региональных групп 3-й Исследовательской комиссии и способствовать необходимому эффективному взаимодействию двух Секторов.

V.7.4 Резолюция 55, *Включение принципа равноправия полов в основные направления деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ* (Док. 101 В4/91/2)

2 Организовать профессиональную подготовку персонала в области учета гендерных факторов.

V.7.5 Резолюция 67, *Использование в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ языков Союза на равной основе* (Док. 101 СОМ3/96/2)

2 Переводить все отчеты КГСЭ на все языки Союза.

V.7.6 Резолюция 70, *Доступность средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для лиц с ограниченными возможностями* (Док. 101 В4/91/4)

2 Рассмотреть вопрос доступности услуг и средств обслуживания МСЭ-Т;

7 вносить вклад в разработку программы стажировок в рамках МСЭ в целом для людей с ограниченными возможностями;

9 рассмотреть вопрос об использовании ресурсов, обеспечивающих возможность доступа, во время собраний, организуемых МСЭ.

V.7.7 Резолюция 72, *Важность измерений, связанных с воздействием электромагнитных полей на человека* (Док. 87 СОМ4/87/6)

1 Оказать поддержку разработке отчетов, определяющих потребности развивающихся стран по вопросу оценки воздействия ЭМП на человека, и как можно скорее представить эти отчеты 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для рассмотрения и принятия ею мер в соответствии с ее мандатом;

2 проводить семинары-практикумы в развивающихся странах с представлением оборудования, используемого при оценке воздействия радиочастотной энергии на человека, и обучением использованию такого оборудования;

3 оказывать поддержку развивающимся странам в создании региональных центров, оснащенных испытательными стендами для контроля соответствия оконечного оборудования электросвязи и воздействия электромагнитных волн на человека, используя, наряду с прочими, способы, перечисленные в Резолюциях 44 и 76 настоящей Ассамблеи в контексте развития региональных центров тестирования и Резолюции 177 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции.

В.7.8 Резолюция 73, Информационно-коммуникационные технологии, окружающая среда и изменение климата (Док. 97 СОМ4/97/1)

- 3 Начать реализацию пилотных проектов, направленных на преодоление разрыва в стандартизации, по вопросам, касающимся экологической устойчивости, в частности в развивающихся странах;
- 4 поддерживать разработку отчетов по вопросам ИКТ, окружающей среды и изменения климата учитывая соответствующие исследования, в частности работу, проводимую 5-й Исследовательской комиссией, в том числе по вопросам, связанным, среди прочего, с "зелеными" центрами обработки данных, "умными" зданиями, экологически чистыми закупками ИКТ, облачными вычислениями, энергоэффективностью, "умным" транспортом, "умными" системами материально-технического снабжения, "умными" электросетями, управлением водными ресурсами, адаптацией к изменению климата и обеспечению готовности к бедствиям, а также с тем, какой вклад сектор ИКТ вносит в ежегодное сокращение выбросов парниковых газов, и как можно скорее представлять отчеты на рассмотрение 5-й Исследовательской комиссии;
- 5 организовать в тесном взаимодействии с Директорами Бюро развития электросвязи (БРЭ) и Бюро радиосвязи (БР) практикумы и семинары для развивающихся стран, с тем чтобы повысить уровень осведомленности и определить их конкретные потребности и проблемы, связанные с вопросами окружающей среды и изменения климата.

В.7.9 Резолюция 76, Исследования, касающиеся проверки на соответствие и функциональную совместимость, помощи развивающимся странам и возможной будущей программы, связанной со Знаком МСЭ (Док. 90 ВЗ/90/2)

- 1 В сотрудничестве с Бюро радиосвязи и Бюро развития электросвязи и далее осуществлять по мере необходимости в каждом регионе исследовательскую деятельность, направленную на определение проблем и установление приоритетности проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны и которые связаны с обеспечением функциональной совместимости оборудования и услуг электросвязи/ИКТ;
- 2 в сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи на основе результатов деятельности согласно пункту 1 раздела поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи, выше, реализовать план действий, согласованный Советом на его сессии 2012 года (С12/91), как указано в Отчете Генерального секретаря МСЭ Совету в 2012 году (С12/48);
- 3 в сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи реализовать программу МСЭ по соответствию и функциональной совместимости для возможного введения Знака МСЭ в соответствии с решением Совета 2012 года, приведенным в Документе С12/91;
- 4 привлекать, в соответствующих случаях, экспертов и внешние объединения;
- 5 представить результаты этой деятельности Совету МСЭ для рассмотрения и принятия необходимых мер.

В.7.10 Решение о создании трех новых региональных групп (Док. 111r1, п. 5)

- 1 Региональная группа 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для Северной и Южной Америки (предложение в IAP/38A6/1);
- 2 Региональная группа 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для Северной и Южной Америки (предложение в IAP/38A14/1);
- 3 Региональная группа 13-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для Африки (предложение в AFSP/56A13/1).

В.7.11 Резолюция 78, *Приложения и стандарты информационно-коммуникационных технологий для расширения доступа к услугам электронного здравоохранения* (Док. 87; СОМ4/87/7)

- 1 Придавать приоритет расширению сферы действия инициатив по применению электросвязи/ИКТ в здравоохранении и координировать деятельность, связанную с электронным здравоохранением, между исследовательскими комиссиями, оперативными группами, рабочими группами и т. д.;
- 2 продолжать и усиливать развитие деятельности МСЭ в отношении приложений электросвязи/ИКТ для электронного здравоохранения, с тем чтобы вносить вклад в деятельность, проводимую во всем мире;
- 3 проводить деятельность, связанную с электронным здравоохранением во взаимодействии с ВОЗ, академическими организациями и другими соответствующими организациями;
- 4 изучить возможность организации в 2013 или 2015 году во взаимодействии с ВОЗ и другими заинтересованными сторонами всемирной конференции по стандартизации приложений электронного здравоохранения и использования протоколов электронного здравоохранения;
- 5 организовывать для развивающихся стран семинары и семинары-практикумы по электронному здравоохранению и оценивать потребности развивающихся стран, которые являются странами, наиболее остро нуждающимися в приложениях электронного здравоохранения.

В.7.12 Резолюция 79, *Роль электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в переработке и контроле электронных отходов от оборудования электросвязи и информационных технологий, а также методы их обработки* (Док. 97 СОМ4/97/2)

- 1 Продолжать и укреплять развитие деятельности МСЭ в отношении переработки электронных отходов от оборудования электросвязи и информационных технологий и управления ими и методов их обработки;
- 2 оказывать развивающимся странам содействие в проведении надлежащей оценки объемов электронных отходов;
- 3 изучать практику переработки электронных отходов и управления ими, и вносить вклад в усилия, предпринимаемые на глобальном уровне с целью борьбы с возрастающими рисками, обусловливаемыми электронными отходами;
- 4 работать во взаимодействии с соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе академическими организациями и соответствующими организациями, и координировать деятельность исследовательских комиссий МСЭ, оперативных групп и других соответствующих групп, связанных с электронными отходами;
- 5 проводить семинары и практикумы с целью повышения осведомленности о рисках, связанных с электронными отходами, и о методах их обработки, в особенности в развивающихся странах, и оценивать потребности развивающихся стран, которые в наибольшей степени страдают от рисков, связанных с электронными отходами.

В.7.13 Резолюция 82, *Стратегическое и структурное рассмотрение Сектора стандартизации электросвязи МСЭ* (Док. 113 СОМ4/113/1)

- 1 Поддерживать Комитет по рассмотрению путем содействия деятельности по выполнению настоящей Резолюции;
- 2 предоставлять стипендии для развивающихся стран, соответствующих установленным критериям;
- 3 обеспечивать устный перевод;
- 4 обеспечивать письменный перевод отчетов для КГСЭ.

В.7.14 Рекомендация МСЭ-Т А.7, *Оперативные группы: создание и рабочие процедуры* (Док. 102 С0М3/96/7)

Финансирование собраний и их подготовка осуществляются путем добровольного приема собраний, аналогично тому, как это принято у групп докладчиков, или же на основе финансовых договоренностей, определяемых оперативной группой, при условии что они не влекут дополнительного увеличения издержек и не оказывают отрицательного воздействия на обычную работу исследовательских комиссий и КГСЭ, за исключением случаев содействия участию лиц с ограниченными возможностями в соответствии с пунктами 3 и 4 раздела *решает* Резолюции 175 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции, а также случаев поддержки участия представителей развивающихся стран в соответствии с пунктом 3 раздела *решает* Резолюции 123 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции.

В.7.15 Рекомендация МСЭ-Т А.11, *Публикация Рекомендаций МСЭ-Т и материалов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи* (Док. 101 В4/91/6)

Процедуры публикации материалов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ).

2.2 – Комитет 3: Методы работы МСЭ-Т

Председатель: д-р Стивен Трубридж (Соединенные Штаты Америки)

1 Введение

1.1 Круг ведения Комитета 3 представлен в Документе [DT/4](#).

1.2 Собрание Комитета 3 (Методы работы МСЭ-Т) проходило под председательством г-на Стивена Трубриджа (США), которому помогали заместители Председателя Комитета г-н Мусаб Абдулла (Бахрейн), г-н Брюс Грейси (Канада), г-н Андрей Муханов (Российская Федерация) и г-н Чесуб Ли (Республика Корея).

ВАСЭ создала в рамках Комитета 3 следующие две рабочие группы:

- Рабочая группа 3А Комитета 3, Председатель г-н Оливье Дюбюиссон (Франция);
- Рабочая группа 3В Комитета 3, Председатель г-н Брюс Грейси (Канада).

Круг ведения рабочих групп приводится в Документе [DT/4](#).

1.3 Собрание приняло к сведению распределение документов Комитету 3, которое приводится в Документе [DT/1](#), и разработало свою общую повестку дня, которая представлена в Документе [DT/6](#).

1.4 Комитет 3 изучил 78 предложений по Резолюциям и Рекомендациям, создал 10 редакционных/неофициальных консультационных групп, провел пять собраний в целом из десяти заседаний; соответствующие отчеты содержатся в Документах [DT/15](#), [DT/31](#), [DT/64](#) и [DT/82](#).

1.5 Резолюции и Рекомендации серии А, за которые отвечает Комитет 3, указаны в Приложении.

2 Результаты работы Комитета 3

2.1 Резолюции

2.1.1 Пересмотренные Резолюции

Резолюция 1 – Внутренний регламент Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Согласно Документу DT/4, Резолюция 1 подпадает под мандат Рабочей группы 3А, в которой она была изучена и пересмотрена. Комитет 3 согласовал каждый пересмотренный пункт Резолюции 1, за исключением части, заключенной в квадратные скобки, которая приведена в пункте с) раздела *учитывая* на первой странице Резолюции 1.

Комитет 3 обращается с просьбой к пленарному заседанию принять решение по тексту, заключенному в квадратные скобки, и приступить к утверждению Резолюции 1 (Документ 116).

Резолюция 11 – Сотрудничество с Советом почтовой эксплуатации Всемирного почтового союза в исследовании услуг, касающихся как почтового сектора, так и сектора электросвязи

Резолюция 11 была изучена Комитетом 3, пересмотрена на основе полученных предложений, и было решено представить ее пленарному заседанию на утверждение.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 11, представленный в Документе 88.

Резолюция 18 – Принципы и процедуры распределения работы и координации между Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором стандартизации электросвязи МСЭ

Резолюция 18 была изучена Комитетом 3, пересмотрена, и было решено представить ее пленарному заседанию на утверждение.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 18, представленный в Документе 88.

Резолюция 22 – Санкционирование деятельности Консультативной группы по стандартизации электросвязи в периоды между всемирными ассамблеями по стандартизации электросвязи

Резолюция 22 была изучена Комитетом 3, пересмотрена, и было решено представить ее пленарному заседанию на утверждение.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 22, представленный в Документе 89.

Резолюция 31 – Разрешение на участие объединений или организаций в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в качестве Ассоциированных членов

Резолюция 31 была изучена Комитетом 3, пересмотрена, и было решено представить ее пленарному заседанию на утверждение.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 31, представленный в Документе 88.

Резолюция 32 – Упрочение электронных методов работы в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Согласно Документу DT/4, Резолюция 32 подпадает под мандат Рабочей группы 3А, в которой она была изучена и пересмотрена. Она была представлена Комитету 3, который согласовал пересмотренный вариант Резолюции 32.

Комитет 3 обращается с просьбой к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 32, представленный в Документе 89.

Резолюция 33 – Руководящие указания по стратегическим видам деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Резолюция 33 была изучена Комитетом 3. Заинтересованные стороны собрались на заседании неофициальной консультационной группы, чтобы согласовать принципиальные пересматриваемые пункты Резолюции 33. Комитет 3 решил направить проект пересмотренной Резолюции 33 пленарному заседанию.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 33, представленный в Документе 89.

Резолюция 35 – Назначение и максимальный срок полномочий председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи

Комитет 3 создал Редакционную группу по Резолюции 35, которая изучила набор предложений и подготовила пересмотренный текст Резолюции 35. Принимая во внимание возражения Ирана, собрание согласилось с текстом Резолюции 35, убрав квадратные скобки, в которые был заключен пункт б) Приложения А в тексте, полученном от Редакционной группы.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 35, представленный в Документе 89.

Резолюция 38 – Координация деятельности трех Секторов МСЭ по вопросам, связанным с международной подвижной электросвязью

Резолюция 38 была изучена Комитетом 3, пересмотрена, и было решено представить ее пленарному заседанию на утверждение.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 38, представленный в Документе 89.

Резолюция 45 – Эффективная координация деятельности в области стандартизации между исследовательскими комиссиями в рамках Сектора стандартизации электросвязи МСЭ и роль Консультативной группы по стандартизации электросвязи МСЭ

Комитет 3 создал Редакционную группу для рассмотрения пересмотренного варианта Резолюции 45, Группа вернулась с пересмотренным текстом Резолюции 45, который Комитет 3 решил направить пленарному заседанию.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 45, представленный в Документе 90.

Резолюция 53 – Учреждение координационной группы по практикумам и семинарам

На нынешней ВАСЭ было получено два предложения об исключении Резолюции 53. Комитет 3 изучил эти предложения и решил исключить Резолюцию 53. На третьем пленарном заседании ВАСЭ-12, состоявшемся 23 ноября 2012 года, Резолюция 53 была исключена.

Резолюция 55 – Включение принципа равноправия полов в основные направления деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Комитет 3 создал Редакционную группу по Резолюции 55, которая тщательно рассмотрела эту Резолюцию. Комитет 3 решил представить этот пересмотренный вариант Резолюции 55 пленарному заседанию на утверждение.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 55, представленный в Документе 91.

Резолюция 57 – Усиление координации и сотрудничества между тремя Секторами МСЭ по вопросам, представляющим взаимный интерес

Резолюция 57 была изучена Комитетом 3, пересмотрена, и было решено представить ее пленарному заседанию на утверждение.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 57, представленный в Документе 89.

Резолюция 66 – Наблюдение за развитием технологий в Бюро стандартизации электросвязи

Резолюция 66 была изучена Комитетом 3, пересмотрена, и было решено представить ее пленарному заседанию на утверждение.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 66, представленный в Документе 89.

Резолюция 67 – Использование в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ языков Союза на равной основе

Согласно Документу DT/4, Резолюция 67 подпадает под мандат Рабочей группы 3В, в которой она была изучена и существенно пересмотрена. Она была представлена Комитету 3, который согласовал пересмотренный вариант Резолюции 67.

Комитет 3 обращается с просьбой к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 67, представленный в Документе 89.

Резолюция 68 – Выполнение Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Возрастающая роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи"

Комитет 3 создал Редакционную группу по Резолюции 68 для рассмотрения ряда предложений, представленных по этой Резолюции. Группа подготовила пересмотренный текст Резолюции 68, который был рассмотрен Комитетом 3, и Комитет 3 решил представить его планерному заседанию на утверждение.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 68, представленный в Документе 91.

Резолюция 70 – Доступность средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для лиц с ограниченными возможностями

Комитет 3 создал Редакционную группу по Резолюции 70, которая тщательно рассмотрела эту Резолюцию. Комитет 3 решил представить этот пересмотренный вариант Резолюции 70 пленарному заседанию на утверждение. Текст пункта а) раздела *принимая во внимание* оставлен в квадратных скобках до обсуждения Комитетом 4 вопроса о возможном слиянии Резолюции 44 и Резолюции 70.

*Комитет 3 обращается с просьбой к пленарному заседанию при необходимости откорректировать текст, заключенный в квадратные скобки в пункте а) раздела *принимая во внимание*, на основе действий Комитета 4 по Резолюции 44, и просит утвердить проект пересмотренной Резолюции 70, представленный в Документе 91.*

Резолюция 71 – Допуск академических организаций к участию в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Была создана Редакционная группа по Резолюции 71 для рассмотрения ее пересмотров. Группа подготовила пересмотренный текст Резолюции 71, который был рассмотрен и согласован на собрании Комитета 3.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 71, представленный в Документе 90.

Резолюция 74 – Допуск Членов Сектора из развивающихся стран к работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Резолюция 74 была пересмотрена Комитетом 3, и было решено представить ее пленарному заседанию на утверждение.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Резолюции 74, представленный в Документе 89.

2.1.2 Новые Резолюции

Две новые Резолюции, после обсуждения каждой из них в редакционных группах, были согласованы Комитетом 3. Это – проект новой Резолюции 81 по укреплению сотрудничества и проект новой Резолюции 80 по признанию активного участия членов в получении результатов деятельности МСЭ-Т.

Проект новой Резолюции 81 – Укрепление сотрудничества

Была создана Редакционная группа для разработки текста проекта новой Резолюции 81. Текст пункта *предлагает КГСЭ* заключен в квадратные скобки, чтобы указать, что текст следует согласовать с решениями Комитета 4 в отношении Комитета по стратегическому рассмотрению.

Просьба к пленарному заседанию согласовать текст, заключенный в квадратные скобки в разделе предлагает КГСЭ, с решениями Комитета 4 в отношении Комитета по стратегическому рассмотрению и утвердить проект новой Резолюции 81, представленный в Документе 116.

Проект новой Резолюции 80 – Признание активного участия членов в получении результатов деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Была создана Редакционная группа для разработки текста проекта новой Резолюции 80. После закрытия собрания Комитета 3 была обнаружена проблема редакционного характера в разделе *предлагает Государствам-Членам*. В попытке решить эту проблему текст был заключен в квадратные скобки для подтверждения понимания.

Просьба к пленарному заседанию подтвердить или исправить, в зависимости от необходимости, заключенный в квадратные скобки текст раздела предлагает Государствам-Членам и утвердить проект новой Резолюции 80, представленный в Документе 116.

3 Рекомендации

3.1 Пересмотренные Рекомендации

Рекомендация МСЭ-Т А.1 – Методы работы исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ

Согласно Документу DT/4, Рекомендация МСЭ-Т А.1 относится к мандату Рабочей группы 3А, где она была изучена и пересмотрена. Она была представлена Комитету 3, который согласовал пересмотр Рекомендации МСЭ-Т А.1.

Комитет 3 просит пленарное заседание утвердить проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Т А.1, представленный в Документе 91.

Рекомендация МСЭ-Т А.2 – Представление вкладов в Сектор стандартизации электросвязи МСЭ

Рекомендация МСЭ-Т А.2 была пересмотрена и согласована Комитетом 3 для представления на утверждение пленарному заседанию.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Т А.2, представленный в Документе 90.

Рекомендация МСЭ-Т А.4 – Процесс связи между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и форумами и консорциумами

Рекомендация А.4 была пересмотрена и согласована Комитетом 3 для представления на утверждение пленарному заседанию.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Т А.4, представленный в Документе 90.

Рекомендация МСЭ-Т А.5 – Обобщенные процедуры включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т

Рекомендация МСЭ-Т А.5 была пересмотрена и согласована Комитетом 3 для представления на утверждение пленарному заседанию.

В дополнение к вышеуказанному пересмотру Рекомендации МСЭ-Т А.5 Комитет 3 поручает КГСЭ изучить выявленные проблемы с использованием ссылок (отмечая Вклад 55 для ВАСЭ-12), с тем чтобы должным образом усилить нормы Рекомендации МСЭ-Т А.5 или усовершенствовать ее применение.

Просьба к пленарному заседанию:

- *утвердить проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Т А.5, содержащийся в Документе 116, включая исправление, внесенное в Документ 108(Corr.1);*
- *поручить КГСЭ изучить выявленные проблемы с использованием ссылок (отмечая Вклад 55 для ВАСЭ-12), с тем чтобы должным образом усилить нормы Рекомендации МСЭ-Т А.5 или усовершенствовать ее применение.*

Рекомендация МСЭ-Т А.6 – Сотрудничество и обмен информацией между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и национальными и региональными организациями по разработке стандартов

Рекомендация МСЭ-Т А.6 была пересмотрена и согласована Комитетом 3 для представления на утверждение пленарному заседанию.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Т А.6, представленный в Документе 90.

Рекомендация МСЭ-Т А.7 – Оперативные группы: создание и рабочие процедуры

Была создана Редакционная группа по Рекомендации МСЭ-Т А.7 для рассмотрения ее пересмотра. Группа подготовила пересмотренный текст Рекомендации МСЭ-Т А.7, который был рассмотрен и согласован на собрании Комитета 3.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Т А.7, представленный в Документе 90.

Рекомендация МСЭ-Т А.11 – Публикация Рекомендаций МСЭ-Т и материалов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи

Рекомендация МСЭ-Т А.11 была пересмотрена и согласована Комитетом 3 для представления на утверждение пленарному заседанию.

Просьба к пленарному заседанию утвердить проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Т А.11, представленный в Документе 91.

3.2 Сохраняемые Рекомендации

Рекомендации МСЭ-Т А.8, МСЭ-Т А.12, МСЭ-Т А.13, МСЭ-Т А.23 и ее Приложение А, МСЭ-Т А.31 и Добавления 2 и 3 серии А не предлагались КГСЭ для пересмотра, и Члены сочли, что они не нуждаются в каком-либо пересмотре.

Комитет 3 просит пленарное заседание поддержать предложение о сохранении Рекомендаций МСЭ-Т А.8, МСЭ-Т А.12, МСЭ-Т А.13, МСЭ-Т А.23 и ее Приложения А, МСЭ-Т А.31 и Добавлений 2 и 3 серии А без изменений.

Выражения признательности

Председатель Комитета 3 выразил искреннюю признательность всем участникам, заместителям Председателя Комитета 3, все из которых с энтузиазмом выполняли дополнительные задачи и руководили редакционными группами. Он также поблагодарил сотрудников БСЭ – г-жу Т. Куракову, г-на Г. Джонса и г-жу С. Скотт за оказанную поддержку.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Резолюции и Рекомендации МСЭ-Т серии А, относящиеся к сфере ответственности Комитета 3

Резолюция	Документ
Резолюция 11 – <i>Сотрудничество с Советом почтовой эксплуатации Всемирного почтового союза в исследовании услуг, касающихся как почтового сектора, так и сектора электросвязи</i>	91
Резолюция 18 – <i>Принципы и процедуры распределения работы и координации между Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором стандартизации электросвязи МСЭ</i>	88
Резолюция 22 – <i>Санкционирование деятельности Консультативной группы по стандартизации электросвязи в периоды между всемирными ассамблеями по стандартизации электросвязи</i>	89
Резолюция 31 – <i>Санкционирование деятельности Консультативной группы по стандартизации электросвязи в периоды между всемирными ассамблеями по стандартизации электросвязи</i>	88
Резолюция 32 – <i>Упрочение электронных методов работы в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ</i>	89
Резолюция 33 – <i>Руководящие указания по стратегическим видам деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ</i>	89
Резолюция 35 – <i>Назначение и максимальный срок полномочий председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи</i>	89
Резолюция 38 – <i>Координация деятельности трех Секторов МСЭ по вопросам, связанным с международной подвижной электросвязью</i>	89
Резолюция 45 – <i>Эффективная координация деятельности в области стандартизации между исследовательскими комиссиями в рамках Сектора стандартизации электросвязи МСЭ и роль Консультативной группы по стандартизации электросвязи МСЭ</i>	90
Резолюция 53 – <i>исключена</i>	89
Резолюция 55 – <i>Включение принципа равноправия полов в основные направления деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ</i>	91
Резолюция 57 – <i>Усиление координации и сотрудничества между тремя Секторами МСЭ по вопросам, представляющим взаимный интерес</i>	89
Резолюция 66 – <i>Наблюдение за развитием технологий в Бюро стандартизации электросвязи</i>	89
Резолюция 67 – <i>Использование в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ языков Союза на равной основе</i>	90
Резолюция 68 – <i>Выполнение Резолюции 122 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Возрастающая роль Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи"</i>	91
Резолюция 71 – <i>Допуск академических организаций к участию в работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ</i>	90
Резолюция 74 – <i>Допуск Членов Сектора из развивающихся стран к работе Сектора стандартизации электросвязи МСЭ</i>	89

Резолюции, в которых имеются квадратные скобки	Документ
Резолюция 1 – <i>Внутренний регламент Сектора стандартизации электросвязи МСЭ</i>	116
Резолюция 70 – <i>Доступность средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для лиц с ограниченными возможностями</i>	91
Новая Резолюция 80 – <i>Признание активного участия членов в получении результатов деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ</i>	116
Новая Резолюция 81 – <i>Укрепление сотрудничества</i>	116

Рекомендации серии А	Документ
Рекомендации МСЭ-Т А.8, МСЭ-Т А.12, МСЭ-Т А.13, МСЭ-Т А.23, МСЭ-Т А.31 и Добавления 2 и 3 к Рекомендациям МСЭ-Т серии А – без изменений	NA
Рекомендация МСЭ-Т А.1 – <i>Методы работы исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ</i>	91
Рекомендация МСЭ-Т А.2 – <i>Представление вкладов в Сектор стандартизации электросвязи МСЭ</i>	90
Рекомендация МСЭ-Т А.4 – <i>Процесс связи между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и форумами и консорциумами</i>	90
Рекомендация МСЭ-Т А.5 – <i>Обобщенные процедуры включения ссылок на документы других организаций в Рекомендации МСЭ-Т</i>	116
Рекомендация МСЭ-Т А.6 – <i>Сотрудничество и обмен информацией между Сектором стандартизации электросвязи МСЭ и национальными и региональными организациями по разработке стандартов</i>	90
Рекомендация МСЭ-Т А.7 – <i>Оперативные группы: создание и рабочие процедуры</i>	90
Рекомендация МСЭ-Т А.11 – <i>Публикация Рекомендаций МСЭ-Т и материалов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи</i>	91

2.3 – Комитет 4: Программа и организация работы МСЭ-Т

Председатель: г-н Йоити Маеда (Япония)

1 Введение

1.1 Круг ведения Комитета 4 (Программа работы и структура МСЭ-Т) содержится в Документе DT/4.

1.2 Работа Комитета 4 проходила под председательством г-на Йоити Маеды (Япония), которому помогали заместители Председателя Комитета г-н Фабио Биджи (Италия), г-жа Лю До (Китай) и г-н Хассан Талиб (Марокко). Секретарем Комитета 4 был г-н Симао де Кампус-Нето, которому помогал г-н Мартин Ойхнер из БСЭ.

1.3 Комитет провел шесть заседаний, и соответствующие отчеты представлены в Документах 73, 86, 98, 104, 110. Отчеты о первом и втором заседаниях (Документы 73, 86) были согласованы на пленарном заседании ВАСЭ, а отчеты о третьем и четвертом заседаниях (Документы 98, 104) были согласованы Комитетом 4, но еще не рассмотрены пленарным заседанием. Отчет о пятом и шестом заседаниях, содержащийся в Документе 110, представлен напрямую пленарному заседанию для утверждения.

1.4 На собраниях было учтено распределение документов Комитету 4, представленное в Документе DT/1, а также темы, перечисленные в Документе DT/9 и его Пересмотре 1.

2 Структура исследовательских комиссий

2.1 Общие положения

2.1.1 Обсуждения структуры и мандатов, а также распределения Вопросов исследовательских комиссий основывались на многочисленных предложениях Членов, полученных и распределенных Комитету 4.

2.1.2 Соглашения относительно структуры, названий, нумерации, мандатов и распределения Вопросов исследовательских комиссий перечислены в п. 2.2, ниже. Количество исследовательских комиссий – десять – остается без изменений.

2.2 Индивидуальные названия, мандаты, Вопросы и т. д. исследовательских комиссий

2.2.1 Тексты Вопросов, предложенных исследовательскими комиссиями, содержатся в Документах [2](#), [4](#), [6](#), [8](#), [10](#), [12](#), [14](#), [16](#), [18](#), [20](#) (и Дополнительном документе 1 к нему), а изменения к Вопросам F/11, I/11, J/11, K/11, L/11, M/11, O/11, R/17 (Документ 99) были согласованы Комитетом 4.

2.2.2 Распределение работы по тестированию соответствия и функциональной совместимости

- Достигнуто согласие о том, чтобы ИК17 передала ИК11 свою основную функцию в рамках JCA-CIT.
- Достигнуто согласие о том, чтобы ИК17 передала ИК11 часть Вопроса S/17, касающуюся ТТСнЗ. Внесение конкретных изменений в текст Вопроса поручено соответствующим исследовательским комиссиям.

2.2.3 Особые договоренности по различным Вопросам

- Собрания по Вопросу А/9, Вопросу F/9, Вопросу G/9, Вопросу H/9, Вопросу J/9 и Вопросу K/9 должны проводиться отдельно, за исключением случаев, когда рассматриваемые темы, представляющие общий интерес, требуют проведения общих заседаний.
- ИК9 следует подумать об объединении Вопроса I/9 с каким-либо другим Вопросом в целях повышения эффективности.
- Вопрос K/9 следует закрыть, если после проведения двух собраний не будет получено ни одного вклада.
- ВАСЭ просит председателей всех исследовательских комиссий, чтобы в работе их соответствующих исследовательских комиссий обязательно рассматривался вопрос доступности.
- ИК11 предлагается рассмотреть вопрос о проведении совместного собрания по Вопросу D/11 и другим Вопросам ИК11 в целях повышения эффективности и участия.
- Вопрос I/11 (Спецификации тестирования интернета вещей) должен принимать участие в ГИС-ЮТ.
- Собрание согласилось просить о том, чтобы вопросы, оставленные на текущей ВАСЭ, в отношении которых были внесены предложения об объединении или закрытии, были включены в отчет о ходе работы, который должен быть представлен на сессии КГСЭ 2014 года.

2.2.4 Изменение текста Вопроса

- Ирану было предложено в ближайшем будущем представить ИК17 МСЭ-Т доработанное предложение для измененных Вопросов В/17 и G/17.

2.2.5 Предложения о новых Вопросах

- Ирану было предложено (и было достигнуто согласие) в ближайшем будущем представить на рассмотрение ИК17 МСЭ-Т доработанное предложение для нового Вопроса T/17.

2.2.6 Максимальное приближение собраний по месту и времени проведения

В отношении максимального приближения собраний исследовательских комиссий по месту и времени проведения в Приложение В Резолюции 2 были добавлены конкретные формулировки, касающиеся соответствующих исследовательских комиссий.

- Достигнуто согласие о том, что собрания ИК2 и ИК3 следует проводить с максимальным приближением по месту и времени.
- Достигнуто согласие о том, что ИК9 и ИК16 необходимо проводить свои собрания, максимально приближая их по месту и времени, с учетом следующих положений:
 - ИК9:
 - Если собрания проводятся в Женеве, 9-я Исследовательская комиссия будет проводить свои собрания, максимально приближенные по времени к собраниям 16-й Исследовательской комиссии, за исключением случаев, когда ИК9 проводит свои собрания, максимально приближенные по времени к собраниям ИК12 (см. Примечание). Работа 9-й Исследовательской комиссии по оценке качества будет координироваться с 12-й Исследовательской комиссией.
 - ИК16:
 - Если собрания проводятся в Женеве, 16-я Исследовательская комиссия будет проводить свои собрания, максимально приближенные по времени к собраниям 9-й Исследовательской комиссии, за исключением случаев, когда ИК9 проводит свои собрания, максимально приближенные по времени к собраниям ИК12 (см. Примечание).

- Достигнуто согласие о том, что ИК11 и ИК13 необходимо проводить свои собрания, максимально приближая их по месту и времени, в котором, однако, указывается, что:
 - ИК11:
 - Если собрания проводятся в Женеве, 11-я Исследовательская комиссия будет проводить свои собрания, максимально приближенные по времени к собраниям 13-й Исследовательской комиссии (см. Примечание).
 - ИК13:
 - Если собрания проводятся в Женеве, 13-я Исследовательская комиссия будет проводить свои собрания, максимально приближенные по времени к собраниям 11-й Исследовательской комиссии (см. Примечание).

ПРИМЕЧАНИЕ. – Работа объединенных групп докладчиков разных исследовательских комиссий (в рамках ГИС и других структур) должна проводиться в соответствии с ожиданиями ВАСЭ в отношении приближения собраний по месту и времени проведения.

2.2.7 Распределение работы в области безопасности облачных вычислений в МСЭ-Т

Комитет 4 согласился со следующим компромиссным текстом по распределению работы по безопасности облачных вычислений в ИК13 и ИК17 МСЭ-Т и предлагает пленарному заседанию

поручить 17-й и 13-й Исследовательским комиссиям МСЭ-Т сотрудничать в целях определения возможных сфер исследований по безопасности облачных вычислений для 13-й и 17-й Исследовательских комиссий и представить предложения для июньского собрания КГСЭ 2013 года, которой поручено принять решение на этом собрании. Тем временем в рамках Вопросов Н/17 и Н/13 следует воспользоваться возможностью сотрудничества, предоставленной февральским собранием 2013 года 13-й Исследовательской комиссии и апрельским собранием 2013 года 17-й Исследовательской комиссии. Пока КГСЭ не примет решение на основе консенсуса в июне 2013 года, следует, чтобы работа в рамках Вопросов Н/13 и Н/17 продолжалась в соответствии с мандатами нынешних Вопросов. Такое сотрудничество между 13-й и 17-й Исследовательскими комиссиями МСЭ-Т не должно толковаться как окончательное решение июньского собрания КГСЭ 2013 года и не должно его предопределять.

3 Меры в отношении Резолюций, согласованные на уровне СОМ 4

3.1 Новые Резолюции

- Проект новой Резолюции 77, *Работа по стандартизации в области организации сетей с программируемыми параметрами в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ*, представленный в Документе 90.
- Проект новой Резолюции 78, *Приложения и стандарты информационно-коммуникационных технологий для расширения доступа к услугам электронного здравоохранения*, представленный в Документе 88.
- Проект новой Резолюции 79, *Роль электросвязи/информационно-коммуникационных технологий в переработке и контроле электронных отходов от оборудования электросвязи и информационных технологий, а также методы их обработки*, представленный в Документе 90.

3.2 Пересмотренные Резолюции

- Резолюция 2, *Сфера ответственности и мандаты исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ*, представленная в Документе 92.
 - Достигнуто согласие изменить (MOD) функции ведущей исследовательской комиссии ИК2 за счет включения фразы "устойчивость и восстановление сетей".

- Достигнуто согласие добавить (ADD) следующие функции ведущей исследовательской комиссии ИК11:
 - ведущая исследовательская комиссия по проверке соответствия и функциональной совместимости для ИК11;
 - ведущая исследовательская комиссия по сигнализации и протоколам межмашинной связи (M2M) для ИК11.
- Достигнуто согласие добавить (ADD) для ИК12 "Ведущая исследовательская комиссия по факторам, отвлекающим внимание водителей, и аспектам голосовой связи для автомобилей".
- Достигнуто согласие добавить (ADD) для ИК13 "Ведущая исследовательская комиссия по облачным вычислениям".
- Достигнуто согласие добавить (ADD) для ИК15 "Ведущая исследовательская комиссия по «умным электросетям»".
- Достигнуто согласие изменить (MOD) для ИК16 "Ведущая исследовательская комиссия по вопросам повсеместно распространенных приложений и приложений интернета вещей".
- Достигнуто согласие добавить (ADD) для ИК16 "Ведущая исследовательская комиссия по интеллектуальным транспортным системам (ИТС)".
- Достигнуто согласие изменить для ИК17 функцию ведущей исследовательской комиссии, которая гласила бы: "Ведущая исследовательская комиссия по безопасности".
- Достигнуто согласие по тексту о максимально приближенных по месту и времени собраниях для 9-й, 11-й, 13-й и 16-й Исследовательских комиссий МСЭ-Т в соответствии с положениями раздела "Максимальное приближение собраний по месту и времени проведения", выше.
- Резолюция 7, *Сотрудничество с Международной организацией по стандартизации и Международной электротехнической комиссией*, содержащаяся в Документе 106.
- Резолюция 20, *Процедуры для распределения и управления международными ресурсами нумерации, наименования, адресации и идентификации в области электросвязи*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 29, *Альтернативные процедуры вызова в международных сетях электросвязи*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 40, *Регламентарные аспекты работы Сектора стандартизации электросвязи МСЭ*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 43, *Региональные мероприятия по подготовке к Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи*, содержащаяся в Документе 106.
- Резолюция 44, *Преодоление разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами*, содержащаяся в Документе 106.
- Резолюция 47, *Наименования доменов верхнего уровня, имеющих код страны*, содержащаяся в Документе 88.
- Резолюция 48, *Интернационализованные (многоязычные) наименования доменов*, содержащаяся в Документе 88.
- Резолюция 49, *Протокол ENUM*, содержащаяся в Документе 88.
- Резолюция 50, *Кибербезопасность*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 52, *Противодействие распространению спама и борьба со спамом*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 54, *Создание региональных групп и оказание им помощи*, содержащаяся в Документе 106.
- Резолюция 58, *Поощрение создания национальных групп реагирования на компьютерные инциденты, в частности для развивающихся стран*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 59, *Расширение участия операторов электросвязи из развивающихся стран*, содержащаяся в Документе 88.

- Резолюция 60, *Реагирование на задачи развития системы идентификации/нумерации и ее конвергенции с системами/сетями на основе IP*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 61, *Противодействие неправомерному присвоению и использованию ресурсов нумерации международной электросвязи и борьба с неправомерным присвоением и использованием*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 62, *Урегулирование разногласий*, содержащаяся в Документе 88.
- Резолюция 65, *Доставка номера вызывающего абонента, идентификация линии вызывающего абонента и определение происхождения*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 69, *Доступ к ресурсам интернета и их использование на недискриминационной основе*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 72, *Важность измерений, связанных с воздействием электромагнитных полей на человека*, содержащаяся в Документе 88.
- Резолюция 73, *Информационно-коммуникационные технологии, окружающая среда и изменение климата*, содержащаяся в Документе 90.
- Резолюция 75, *Вклад Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в выполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества*, содержащаяся в Документе 105.
- Резолюция 76, *Исследования, касающиеся проверки на соответствие и функциональную совместимость, помощи развивающимся странам и возможной будущей программы, связанной со Знаком МСЭ*, содержащаяся в Документе 106.

3.3 Исключение Резолюций

- Резолюция 26, *Помощь региональным группам 3-й Исследовательской комиссии;*
- Резолюция 17, *Стандартизация электросвязи с учетом интересов развивающихся стран;*
- Резолюция 56, *Роль заместителей председателей КГСЭ и исследовательских комиссий МСЭ-Т из развивающихся стран;*
- Резолюция 63, *Исследования, касающиеся кочевых услуг и приложений электросвязи.*

4 Новое Мнение

- Новое Мнение 1, *Применение на практике надбавки за сетевые внешние факторы*, содержащееся в Документе 106.

5 Предлагаемые новые группы

- Региональная группа для Северной и Южной Америки 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, в соответствии с положениями, содержащимися в Приложении 1 Документа 104.
- Региональная группа для Северной и Южной Америки 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, в соответствии с положениями, содержащимися в Приложении 1 Документа 104.
- Региональная группа для Африки 13-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, в соответствии с положениями, содержащимися в Приложении 1 Документа 104.

6 Вопросы, отложенные Комитетом 4 на пленарное заседание

6.1 JCA-PE3178

В связи с нехваткой времени на пленарном заседании СОМ 4 не удалось разрешить этот вопрос и принять решение по предложению, содержащемуся в Документе DT/61 (*Группа по совместной координационной деятельности по техническим аспектам сетей электросвязи для поддержки интернета (JCA-PE3178)*), подотчетная КГСЭ), и было принято решение отложить вопросы, содержащиеся в Документе 114(Rev.1), до пленарного заседания ВАСЭ для принятия решения.

6.2 Резолюция 64, Распределение адресов IP и содействие переходу к IPv6 и его внедрению

В связи с нехваткой времени на пленарном заседании СОМ 4 не удалось решить открытый вопрос, касающийся текста, заключенного в квадратные скобки, в Документе DT/48, относительно предлагаемого проекта пересмотренной Резолюции 64, *Распределение адресов IP и содействие переходу к IPv6 и его внедрению*. Пленарное заседание Комитета отложило Документ 109 до пленарного заседания ВАСЭ для принятия решения.

6.3 Проект новой Резолюции 82, Стратегическое и структурное рассмотрение Сектора стандартизации электросвязи МСЭ, а также круг ведения предлагаемого Комитета по рассмотрению

Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в Комитете 4, после завершения обсуждений остались открытыми два вопроса. Последний проект новой Резолюции 82 включен в Документ 113. Для того чтобы обеспечить их эффективное решение, учитывая дефицит имеющегося времени, Председатель Комитета 4 после завершения шестого заседания принял решение организовать собрание для проведения неофициальных консультаций, чтобы попытаться их решить. В Документе 113 содержатся предложения по дальнейшим действиям.

Обсуждение проекта новой Резолюции 82 отложено с целью его рассмотрения на пленарном заседании ВАСЭ.

Выражение признательности

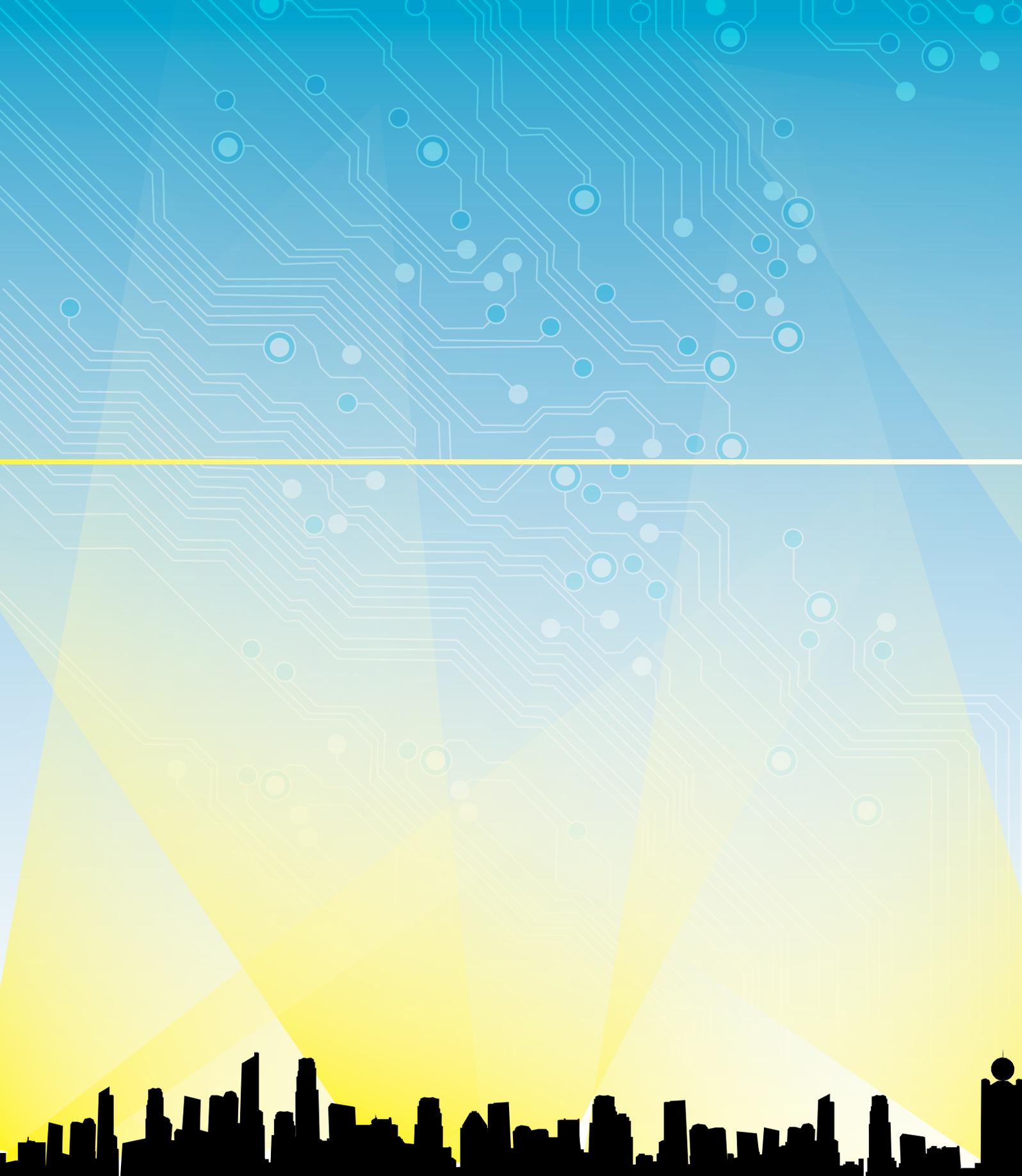
Председатель Комитета 4 г-н Йоити Маеда хотел бы выразить свою сердечную благодарность всем тем, кто внес вклад и представил документы, распределенные Комитету 4, а также его участникам и уважаемым делегатам, в частности, за оказанную поддержку и руководство:

- г-ну Фабио Биджи (Италия), заместителю Председателя СОМ 4 и Председателю Рабочей группы 4А;
- г-же Лю До (Китай), заместителю Председателя СОМ 4;
- г-ну Джошуа Препе (Гана), Председателю Рабочей группы 4В;
- г-ну Винсенту Аффлеку (Соединенное Королевство), Председателю Специальной группы по Резолюции 73;
- г-ну Дану Ли (Китай), Председателю Специальной группы по SDN;
- г-ну Артуру Вебстеру (Соединенные Штаты Америки), Председателю Специальной группы по совершенствованию структуры;
- г-ну Филипу Раштону (Соединенное Королевство), Председателю Специальной группы по Комитету по стратегическому рассмотрению;
- г-ну Хассану Талибу (Марокко), заместителю Председателя СОМ 4;
- г-ну Ахмеду Зеддаму (France Telecom Orange), Председателю Специальной группы по Резолюции 72, которому помогал г-н Ги-Мишель Куаку (Кот-д'Ивуар);
- г-ну Шерифу Гинене (Египет), Председателю Специальных групп по Резолюциям 20, 29, 60, 61 и 65;
- г-ну Аркадию Кремеру (Российская Федерация), Председателю Специальной группы по Резолюции 50;
- Г-ну Владимиру Марковичу Минкину (Российская Федерация), Председателю Специальной группы по Резолюции 75;
- Г-ну Аль-ансари Альмашагбаху (Иордания), Председателю Специальной группы по Резолюции 64;
- Г-ну Джеймсу Аннису (Соединенные Штаты Америки), Председателю Специальной группы по Резолюции 52;
- Г-же Вейлин СЮЙ, Председателю Специальной группы по Резолюции 76.

Он также поблагодарил персонал БСЭ, г-на С. де Кампуса-Нето, г-на М. Ойхнера и г-жу Дж. Риган, за их отличную поддержку.

Раздел 3 – Другие отчеты и документы

Название	Документ №
Отчеты о заседании комитета	
Отчет о первом заседании комитета	73
Отчет о втором заседании комитета	86
Отчет о третьем заседании комитета	98
Отчет о четвертом заседании комитета	104
Отчет о пятом и шестом заседаниях комитета	110
Отчет Директора Бюро стандартизации электросвязи	
Отчет Директора БСЭ для ВАСЭ-12: Важнейшие результаты МСЭ-Т за 2009–2012 годы	27
План действий, относящийся к резолюциям и решениям ПК-10 и ВАСЭ-08	28
Окончательный список участников	126
Список документов ВАСЭ-12	128



Международный союз электросвязи

Place des Nations
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Телефон: +41 22 730 5111

Электронная почта: pressinfo@itu.int
www.itu.int



* 3 7 8 0 8 *

Отпечатано в Швейцарии
Женева, 2013 г.
ISBN 978-92-61-14204-9